پرۆفىسۆرمستە فا نصلى

# فرلسرفري ياسا

لۆژىكى ياسايى لى ويناكردندا

منتدى إقرأ الثقافي

www.iqra.ahlamontada.com

ومركيّراني: كهمال شيخ محهمهد

ئەم كتێبە لە ئامادەكردنى پێگەى

ر منئری لإفرارُ لالنْعَا فی ۵

#### WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM

بۆ سەردانى پەيجى پێگە:

/https://www.facebook.com/igra.ahlamontada

بۆ سەردانى پێگەكە:

http://iqra.ahlamontada.com



#### دوو کتيب له يهك بهرگدا:

# فەلسەفەي ياسا

# لۆژیکی یاسایی له وێناکردندا

نورسینی **مکترر مصطفی زدلمی** 

وەرك<u>ى</u>ٚرانى كەمال شىيخ محەمەد

#### كۆبەرھەمى دكتۆر مستەفا زەلمى لە شەرىعەت و ياسادا

سەرپەرشتيارى پرۆژە ر<u>ۆ</u>دار رەئوف ئەھمەد

فلسفة القانون

فعلسهفهي ياسا

پرۆژەی ومرگیْر انی کۆپەرھەمی دکتۆر مستەھا زەلمی لە شەربعەت و ياسادا

بهپنی گریبهستی واژوکراو له بهرواری ۲۰۱۶/۹/۱۷ لهنیّوان لایهنی یهکهم: بهریّز دکتوّر مصطفی زهلمی که لهبری نهو بهریّز مسعود مصطفی زهلمی واژوی کردووه.

لایهنی دووهم: دهزگای چاپ و بلاوکردنهههی روّژ ههلات که بلاوکردنههای دانیشفه و واژوی کردووه.

مافی وهرگیّرانی ئهم به رهه مانه بر زمانی کوردی و چاپکردنیان به پیّی ئه و خالانه ی له گریّبه سسته که دا له سهری ریّککه و توون، دراون به ده زگای چاپ و بلاوکردنه و هی ریّره هه لات.

نووسینی : دکتور مصطفی زه لمی

ومرگيراني : كهمال شيخ محهمهد

پنداچونهوهی : توفیق کهریم

نه خشهسازی : جمعه صدیق کاکه

نۆرەى چىپ : چاپى يەكەم ٢٠١٧

نرخی ههربیست و شهش بهرگ ۲۵۰۰۰۰ **دینا**ر

له بمرِيْومبمرايهتي گشتي كتيْيخانه گشتييهكان ژماري سپاردني ( ٧٤٤ ) سائي ٢٠١٦ي پيْدراوه

# ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّارَحْمَةُ لِلْعَنَامِينَ ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَاكُ إِلَّارَحْمَةُ لِلْعَنَامِينَ ﴿ اللّ

سورة الأنبياء/ ١٠٧

# ناوەرۆك

٩	پیشهکی (دمست پیک )
	بەندى يەكەم
١٣	پيناسهي فه لسه فه
١٤	جَيْبِاسَى يەكەم: سەرھەلدانى فەلسەفە وگەشەسەنىنى
١٤	باسى يەكەم: سەرھەڭدانى فەلسەفە
٠٠	باسى نوودم: بەرەو پێشچوونى فەلسەفە
	جێباسی دووهم: جۆرەكانی فەلسەفە
۲۱	باسى يەكەم: جۆرەكانى فەلسەفەي تيۆرى
۲٤	باسى دووهم: جۆرەكانى فەلسەفەي پراكتىكى
۲۸	جێباسی سیّ یهم: پلجیایی لهنیاری کربنی چیهتی فهاسهفهدا
٣٥	جينياسي چوارهم: گرنگي فهاسه فه الهسهر دووبااستي تينزري و پراکتيکي
	پەندى دوومم
T9	ياسا
٤٠	
o•	
<b>7.</b>	جيّياسى سىّ يەم: ياساى سروشىتى لەنيّوان راستى و ئەنسانەدا
	<b>ەن</b> دى <i>سى</i> يەم
٧١	ئەلسەفەي ياسا
٧٣	جێباسی یهکام: فهاسه فهی یاسای نێردهوڵهتی
۸٠	جِيْدِاسى دورەم: قەلسەقەي ياسا لەسەر ئاسىتى نيْرخۇيى
	بەننى چوارمم
٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠	هراوردکردنی یاسایی و فه لسه فه کهی
٩٧	جێباسی یهکهم: هۆکارهکان و پێبلویستی یهکانی بهرلوربکربنی یاسایی .
۹٧	بابەتى يەكەم: ھۆكارمپٽويستەكان بۆ بەراوردكرىنى ياسايى
99	بابەتى دووەم: پێويستيەكانى بەراوردكرىنى ياسايى
١٠٢	جێياسى دووهم: سەرھەڭدان و نعونەكانى بەراورىكرىن
١٠٧	حتیاسی سی میم به م فه اسه فه ی به راور یکربنی پاسایی

	بهندى پێنجهم
····	ھەڭويْسىْتى رىچكە فەلسەفيەكان
····	دەربارەي سەربەسىتى و ويسىتى مرۆڭ ئەھەنس وكەوتەكانىدا
<u>ټرل</u> ێکربن ۱۱٤	حبیّباسی یه کهم: ههلویّستی فهیلهسوفه کان دمریاره ی سهرپیشك کردن و رّ
١١٤	بابەتى يەكەم: سەرپشككرىنى رەھا
١٣٢	باسى دووهم: ناچاركردن و سەپاندىي (الجبر المطلق) رەھا
179	داواگهی سی یهم: ئاراستهی ناوهندی میانرهو
يكربن ١٣٣	جیّباسی دووهم: ههڵویّستی یاسازانهکان دهریارهی سهرپشك برون و روّرا
١٣٤3٢١	داواکاری یهکهم: ریّچکهی سهریهستی هه لّبراردن
١٣٦	داواکاری بووهم: رِیْچکهی ناچارکردن
179	باسی سنیهم: گونجاندنی دور رِنْچکهکه
١٤١	جيّباسي سيّ يهم: سەرپشكېون و ناچارى لاي فەيلەسوفە موسولمانەكان
١٤١	بابەتى يەكەم: ئاراستە(رېزرەو)ى سەرپشكېونى رەھا
	بابەتى دورەم: رێچکە ناچاريونى رەھا
	حنیاسی سننهم: رنحکی میانر هو و ناوهند

# پیشہکی (دہست پیٹک )

هرّکاری کاریگهر لههه لبراردنی ئه م باسه دا برّ تویزینه و و له سه ر نوسین ، زوّر له وانه:

یه که م: شتیکی به لگه نه ویسته ئه وه ی که مروّقی پیگه یشتو (بالغ) و خاوه ن ئاوه ز

سه ریشك و هرّشیار و ثامانجدار ئه نجامی ده دا له گرته و کردار هرّکاری پالنه ری که رهسته ی

(مادی) و مه عنه وی هه یه که ئه نجامده ره که ی پیّی ده زانیّت ، به هرّیه وه ویستی خوّی

رویه روی ئه و کاره ئاراسته ده کاتی به کارهینانی هرّکاره که یدا ، که واته ئه و زانراوه

هه ست پیکراوه که بزوینه ری ویسته له و روه وه که له وینا کردندا له پیشه و هی ده ورتریّت (وجب) ، له و

ناوده بریّت ) هرّکاری پالنه ر و مه به ست و ئامانج و هیوا و هرّکاری پیّوستکه ر (وجب) ، له و

لایه نه و که له برون و به دیه یناندا له دواوه یه پیّی ده گوتریّت سه رئه نجام و هرّکاری ئامانجی و

ئاله م زاراوانه پیّی ده گوتریّت فه لسه فه لای ئه و زانایانه ی که گرنگی ده ده ن به زانینی کاکله ی

شته خرّویسته کان و ئه نجامه کانیان له یاساکانی و شته کانی تردا. که وابوو بوّ هه مو و

داخوازی یه کی خرّویستانه فه لسه فه یه کی تاییه تی جرّریی هه یه که ده چیّته ریّر ره گه زی

داخوازی یه کی خرّویستانه فه لسه فه یه کی تاییه تی جرّریی هه یه که ده چیّته ریّر ره گه زی

فه لسه فه ی گشتی یه وه .

دورهم: قورئانی پیروز فهلسهفهی پهیامی پیغهمبهری خوای تهنها لهچوارچیوهی بهرژهوهندی مروّفدا کوکردوتهوه ، لهبهرئهوهی خوای گهوره بی پیویستی رههایه لهکردهوهکانی مروّف نهوهتا فهرمویهتی بهرامبهر پیغهمبهرهکهی ( وما أرسلناك إلاّ رحمةً

#### فه نسمفهی یاسا

للعالمین) (۱) واته: تومان به هیچ حالی نه ناربووه به خیر و به ره که ته بی بو هه موو جیهان. که واته و شهی ( رحمة) له م ثایه ته پیروزه دا ولتای : به رژه وه ندی ده گهیه نیت ئیتر ئه رینی بیت ( سودیکی هینراو) یان نه رینی واته: زیانی لادراو ماددی بیت یان مه عنه وی دنیایی یان قیامه تی.

سی پهم: فه لسه فه ی یاسا مرؤ فی کرده کان که دروست کراوی ده ستی مرؤفن له هه مرو و ولاتانی جیهاندا ، بریتی یه له به رژه وه ندی نه و میلله تانه ی که مل که چن بزی ، له پیداویستی و داواکاری یه کانی ژیان له هه موو بوارو کات و شویدنیکدا.

فه اسه فه ی دانان و گورینی یاساکان و راست کردنه و هیان و هه آوه شاندنه و هیان له لایه ن ده سته لاتی یاسادان بریتی یه له ماف و پیداویستی یه نه رکه سنورداره کان بق که سیک ملکه چیانه.

فەلسەفەى چەسپاندنى ياساكان لەلايەن دەستەلاتى داوەرى يەوە بريىتى يە لەدادگەرى (پيدانى ماف بەھەر كەسنىك كەشاپستەيەتى)،يەكسانى (بەرجەستەكردنى ھاوسەنگى و بەدىھىنانى لەنتوان ماف و ئەركەكاندا ).

فه اسه فه ی پراکتیکی کردنی یاساکان له لایه ن ده سته لاتی جیبه جی کردنه وه بریتی یه له وه رگرتنه وه ی مافه کان له بابه ته شارستانی یه کاندا ، چاك کربنی تاوانکار له بابه ته تاوانکاری یه کاندا ئه ویش به گرپینی زیندانه کان به فیرگه ی چاکسازی فیرکردنی پیشه له زیندانی و گیرلوه کان له ماوه ی جیبه جی کربنی بپیاره کانی یاسادا، نه هیشتنی نه خوینده واری له پیزی به ند کراواندا و پیش که ش کردنی و تار و کوپی ئاینی و کوه لایه تی و ده رونی و په روه رده یی ناویه ناو بو به ند کراوان، دابین کربنی هی کارو ئامیری خوش گوزه رانی بر هه مه وان، کربنه وه ی مؤله ت پیدانی خولی بو ئه و به ند کراوانه ی سزای زه و تکربنی ئازادییان به سه ر دا سه پینراوه ، جگه له وه ش هه رشتیک که بیته هوی چاککردنی تاوانکار و بیکاته ئه ندامیکی باش کاتیک که گه رایه وه ناو کومه لگه که ی خوی، له باتی ئه وه ی بیته بیکاته ئه ندامیکی باش کاتیک که گه رایه وه ناو کومه لگه که ی خوی، له باتی ئه وه ی بیته تاوانکار نکی خوگرتو و به نه ندینخانه وه.

<sup>ً )</sup> الأنبياء : ١٠٧

چوارهم: نهبوونی پیناسه یه کی کوکه ره وه ی به رگر - نه وه نده ی من بزانم - بر زاراوه ی ( فه اسه فه ی یاسا )، پاش گه پانه وه م بر ده یان په رتوك و سه رچاوه که له بواری یاسادا دانراون له ژیر ناونیشانی فه اسه فه ی یاسا دا پیناسه یه کم ده ست نه که وت بر نه م زاراوه یه که انوجیکی یاسایی وه ری بگریت و په سه ندی بکات ، هه ر لیکو آینه و و نوسراویک که نوسرابیت له ژیرناونیشانی ( فه اسه فه ی یاسادا ) له میژووی فه اسه فه ی یاسا و خستنه پوی دیدگا و پای همندیک له فه یله سوفه کانی سه رده می کون و ناوه پاست و قسه کردن له سه ریان و پونکردنه وه ی ناینزافه اسه فیه کان زیاتر نیه و تیپه پناکات ، نه وه ی بزانم و به پی ناگه داریم - پراکتیزه کردنی یاسایی، یاسا نویکانم به رچاو نه که وتووه یان پراکتیزه دادوه ریه کان که له سه ریانی را دادوه ریه کان

پینجهم: خانی سهرهتا که بوو به سهرچاوهی ئیلهام بر تیگهیشتنی واتای فهلسهفه به شیوه یه کی شدی و فهلسهفهی یاسا به شیوه یه کی تاییه تی ، دابه ش کردنه کهی تهرستر بوو بر چوار هرکاری شته کان: (هرکاری بکه ری ، هرکاری که رهسته یی ، هرکاری شیوه یی (وینه یی) ، هرکاری نامانجی ). (۱)

فەلسەفەى ھەموو شىتىكى خى ويستانە،ياسا بىت يان ھەرشتىكى تىر واتا ئامانجەھۆكارى يەكەي ، ئامانج و مەبەسىتى ئەر شتە .

شهشهم: نالنّم ئەوەى دەمەوى بىنوسم لەبوارى فەلسەفەى ياسادا ھەمووى راستە، چونكە تەواويى رەھا بەس بۆ خوايە ، بەلام لەبيرو باوەرى خاكى خۆماندا ئەم كارەى من ، بەھەنگاونىك بۆ پىشەوە دەدرىتە قەلەم ،گەشەسەندىنىكە لەبوارى تىنگەشتنى فەلسەفەى ياسادا بەواتا راستەقىنەكەى ، لەخواى گەورە و بالادەست دەپارىيمەوە كەيارمەيتم بدات لەھەنگاوەكانى داھاتوودا، بۆ خزمەت و راژەى مرۆۋايەتى ئەو بەراسىتى بالادەستە بەسەر ھەموو شىتىكدا.

<sup>)</sup> بق نمونه کورسی دارتاش : هوّکاری بکهری یه ، دارهکه : هوّکاری کهرهستهیی یه ، شنوّهی کورسی یه که دوای تهواو کردنی هوّکاری شنوّهی یه ، دانیشتن لهسهری هوّکاری نامانجی یه.

---- فه السهولي ا

يلانى ليكولينهومكه،

فهلسهفهی یاسا نازناویکی لیکدراوه لهوهپالنراو و پالنراویک ( مضاف و مضاف إلیه) ناگهداریوون و تیگهیشتن له ههر لیکدراویک پیویستی بهتیگهیشتنی پارچه و بهشهکانی ههیه، لهبهربهوهی پاژ و بهشهکانی بناغهی بنیات نانی نهولیکردراوهن ، بویه دهبیت بهشهکان بناسریّت نهمجا ههموو شتهکان دهناسریّت ، کهواته سروشتی نهم پیکهاتنه وادهخوازی بهش بهش لیکولینهوهی لهسهر بکریّت بهسهر سیّ بهنددا دابهش بکریّت ، بو پیناسهی ههربهشیک (پاژیک) بهندیک تاییهت بکریّت و بو لیکدراوهکهش بهندیک و بو گرنگی بدراوردیکربنی یاسایی فهلسهفه کهی لهبهرهو پیش بردنی یاسا نیشتمانیهکاندا و پاقه کردنیان و بهمیش لهچوار چیّوهی بهندیک دابیّت، بوکاریگهری پاجیایی فهلسهفهی ریّچکه.

فه لسه فی و یاسایی یه کان لهباره ی روّلی ویست له سه ر دادگه ری و یه کسانی له هاوسه نگی له نیّوان ماف و پابه ندبوون و نه رکه کاندا له لایه که وه له نیّوان قهباره ی سزا و قهباره ی تاوان له لایه کی تره وه گرنگی یه کی گهوره ی هه یه (به دی ده کریّت) ، له به رئه وه ی به ندی پیّنجه م تاییه ت کراوه بر تویّرینه و و مشتوم په له سه رئه و پاو برّچونانه ی که و تمان به نامانجی گهیشتن به پاستی و دادگه ری له سه رئه نجامی کارماندا له ژیّر پووناکی نه و بریارانه ی ناماژه مان پیّکردن دابه ش کردنه که به م شیّوه ی خواره وه ده بیّت:

بەندى يەكەم — يېناسەي فەلسەفە

بهندی دورهم - یاسا

بەندى سى پەم — فەلسەفەي ياسا

بهندی چوارهم - بهراوردکردنی پاسایی و فهاسهفهکهی

بەندى پێنجەم — ھەڵوێستى رێچكە فەلسەفيەكان دەريارەى ويسىتى مرۆۋ لەھەلسوكەوتىدا.

### بەندى يەكەم

# بيناسمك فولسوفه

شهم بهنده لینکولئینه وه فه فه و گهشه سه ندن و به رمو پیشچون و جوره کانی و راجیایی له دیاری کردنی چیه تیه کهی و پاشان روونکردنه و و رونکاری و باسکردنی له دوو بواری تیوری و پراکئیکی دا له خوده گریت . له به رئه وهی ئه م لینکولینه وه له بواری روکاریه وه ده کریت به چوار جیباسه وه: یه که میان: تاییه ته به سه ره فادان و دروست بوون و گهشه سه ندنی فه لسه فه دووه میان: جوره کانی فه لسه فه

سى يەمىنيان: راجياى فەيلەسوفەكان لەچيەتى فەلسەفەدا چوارەمىنيان: تايبەتە بەياسكردنى گرنگى فەلسەفە.



### جیّباسی یهکهم: سهرههلّدانی فهلسهفه و گهشهسهندنی

لنكولينه وهى ئهم دوو چهمك و ناونيشانه دهكريت بهدوو بهشهوه:

بهشی یهکهم تاییهته بهسهرههاندانی فهاسهفهی و بهشی دووهم باسی گهشهسهندنی فهاسهفهیه.

#### باسی یهکهم، سهرههالدانی فهاسهفه

مروّهٔ لهقرّناغی پرلهپیّویستی و ئاتاجی یه وه اله رانی پرمهترسی یه وه برّ به دهست هینانی بریّهی و مل ملانی لهگه ل مهترسیه یه کاندا ، پیّی نایه ناو جوّریّك له ران که هه ندیّك بیرگربنه و هزر و داهیّنانكاریی هونه ری تیّدایه ، پاشان هه لّریّستی گورا و وه ك جاران به نده یه ك نه بو که یاسای سروشتی ریان بیچه وسیّنییّته وه ، به لكو هاو كار بوو له گورینی ئه میاسایه و رهوت و جموجوّلی به ره و باشتر و كه و بیرگردنه و و تیّرامان له دروست بورنی ئاسمانه كان و زهوی ، پرسیاری له خوّی ده كرد برّچی ئه مه ناوایه و به شیّوه یه کی تر نی یه بی چوّن پهید ابووه ؟ لیّره وه توّ و ناوکی فه اسه فه ته قی و سه وز بوو! سه رکردایه تی هزری فه اسه فه لای یوّنانیه کان هه ر له سه رهتای سه ده ی ده یه می پیّش زاینی یه وه وه له ده ستی شیعر و شاعیراندا بوو. له سه ده ی شه شه می پیّش زایندا له ناو نه ته وه ی یوّنانی دا کوده تا یه یوی دا کاریگه ربی گه وره ی خسته سه ربواره جوّر به جوّره کانی ریان و کوده تا یه و مورکه ی ناسرابو و بریتی بوو له نازادی تاك و ده رکه و تنی که سامه تی ...

#### بيتاسمى فمسمفه

پاشان کاتیک کهدهسته لات و هه ژمونی یونانی یه کان فراوان بوو (پهلی هاریشت)ولاته هاریشت کانی گرته و ، کوده تایه کی رامیاری و کومه لایه تی و نابووری و هونه ری و ناینی رویدا ، هه موو نه مانه بونه فاکته ریک بو ده رکه و تنی که سایه تی تاك و گواستنه و می مروق به رمو بازنه یه کی هزری نویی نه ترسانه (نازایانه) به رمو رانست و زانیاری و بیر کردنه و و که و تنه لیکو لینه و ه ه کراره کانی و دیارده گه ردونی یه کان تا لوژیك و عمقلی تازه ی رازی بکات اله بواری نه م سه رهه لدانه گه شه ییه و مروق توانی هه ندیک رانیاری بوخوی کو بکات و می بیش بیش بیش بازی کو بازی به هزری فه اسه فی دروست سه ری هه لدا و گه شه ی کرد نوی زاینه و هاری دروست سه ری هه لدا و گه شه ی کرد نوی زاینه و هاری دروست سه ری هه لدا و گه شه ی کرد نوی نوانیه کونه کان دروست سه ری هه لدا و گه شه ی کرد نوی نوانیه کونه کان .

شایانی باسه کهیونانی یه کان نهم هزرین و بیرکردنه وه فه اسه فیه یان له زانین و زانستی نه ته و می نه ته و درنه گرتووه له به رئه م هویانه ی خواره وه:

- أ- چین لهبنهمائاکاری یه پراکتیکی یهکان زوّر شتی دهزانی دهربارهی هونهری ژیان، به لام لیکوّلینه وه و سهرنجی دیارده گهردونیه کان زانستیانه و لیکوّلینه وه و سهرنجی دیارده گهردونیه کان زانستیانه و لیکوّلینه وه و سهرنجی دیارده گهردونیه کان زانستیانه و لیکوّله رانه نهبو و .
- ب- لهناونه ته وه مارسدا كۆمه لاك بيرۆكه بوو دهرياره ى چاكه و خراپه زال بوو به لام ئه م برانه ى تاينه په راند چونكه حه زيان له چاكه بوو به سه ر خراپه دا له كاتى ململانى له نايوانياندا.
- ج— نەتەرەى ھند: پرپبور لە ئەنسانەى ئاينى ، ئەرەش بور بەھزى ئەرەى كەگرنگى نەدات بەلنكۆلننەرەى وردى دياردە گەربوبنيەكان. ئارا ( بەم شنوەيە) دەبىنىن كە فەلسەفەى بۆنانى بناغە و رېشەكانى لەنەتەرە كۈنەكانەرە رەرنەگرتورە بەلكر كۆرپەلە و بەدىھنىزارى خۆيانە. (۱)

<sup>)</sup> تهماشای کتیبی - قصة الفلسفة الیونانیة للأستانین - أحمد زکی ، نجیب محمود بکه ل۱۰ پاش لایهره ۱۰.

#### فهلسهفهی یاسیا

#### با*سی دوومم*؛ بـمرم*و یی*ش<u>جوونی ف</u>هانسهفه

فەلسەفەى يۆنانى بەكۆمەلنىك قۆناغى بەرەو پىشچوندا تىپەر بورە كەگرنگترىنيان ئەمانەن :

- ۱- لهسه رده می سوقراندا ( ۲۹۹ ۳۹۹ پ.ز) فه اسه فه ی یزنان مورکیکی تاکاری و مرگرت له سه رئه و بناغه یه ی که فه اسه فه ی ژیان بریتی یه له تاکار ، ثه و تاییه تمه ندی یه ی مرؤفی پی جودا ده بینته و ه و پیریسته له کاتی مامه له له گه ل که سانی ده ورویه ردا ده ریکه و یت ته نها خالی تاکار و په وشته له به رئه و ه سوقراتی فه یله سوف جه ختی له سه رکری و و و .
- ۲- مـۆركى فەلسـەفەى ئـەفلاتون ( ٤٢٧ ٣٤٧ پ.ن) بـريتى يـﻪ لـﻪزانين لەسـﻪر ئـﻪو بنەمايەى كەفەلسەفە خودى كار بەجنيى يە (الحكمة) كاربەجنيش ناسينى راستنتى و راستەقىنەى شتەكانە لەپنناو ھەلبژارىنى باشترين و ھەرە گونجاوترينيان.

بی گرمان فه اسه فه یی یزنانی کرمه آیک گهشه سه ندنی گرنگی به خوره بینیوه له ژیانی مروّشدا به جوّریک لهم گهشه سه ندنه یدا (پیشکه و تنه یدا) گهیشته لوتکه و به ته واوی پیگهیشت هه راه سه رده می سوفه ستایی کانه و ه تا کوّتایی یه کانی سه رده می ئه رستق. پاشان توشی شکستی چه ق به ستن و و هستان له پیشکه و تن و به ره و پیشه و هونداهات و نهم دیارده یه ش تاسه ره تای سه ده کانی ناوه راست (سه ده ی تویه می زایدی هم) به رده و ام بو و .

#### بيناسمى فمسمفه

3- فه لسه فه ی سه ده کانی ناوه پاست: فه لسه ما وه میه دا مورکیّکی ئاینی هه بوو ، به جوّریّك له هزره ئاینی یه کاندا قال بو بو ته نها باسی زانینی خواستراو و فه لسه فه لیّدانی په وا لای که نیسه پیگه پیّدرا و بوو بو گواستنه وه ی که له پور و که لتوری ئاینی ، ئه زانین ( المعرفة) له به رخودی خوّی ده خوازرا و نه فه یله سوفه کانیش بوّیان هه بوو به ئازادی بیربکه نه وه ، ئامانجی زانا زاینین و به ده ستهیّنانی نهیّنیه کان گه ردون و وه سودهیّنان و پاوکردنی خیّروبیّره کانی نه بوو له پیّناو پاژه و خزمه تگوزاری و نامانجه کانی مروّقدا.

لهم سیّ ئاینه دا هه یه که نکولّی ده کات له وه ی که ئاین پیّویستی به فه اسه فه هه بیّت تابه رگری لیّبکات یان رافه ی بکات. له ئاینی کریستیاندا زانایانی وه ك ( برنارد و بطیس) و جگه له مانیش هه ولّیانداوه بر روونکردنه و خسستنه رووی جیاوازی له نیّوان ئاین و فه اسه فه دا له سه ر ئه و بنه مایه که ئاین داوای رزگاری ده کات ، ئه م بیروکه یه ش ناچیّته چوارچیّوه ی بابه ت و ئامانجه کانی فه اسه فه وه ، له به رئه وه ی رزگاری په یوه سته به ویژدان و دلّ و نیازی ناو دلّه و له به رامبه ردا فه اسه فه په یوه سته به عه قلّه وه که نه ویش له هه موو ئاینه کاندا هه یه ، هه روه ك ناتوانریّت و ناگونجیّت بوتریّت کیمیای ئیسلامی یان مهسیحی یان

#### فهنسهفهی اسا

جویی به هه مان شنوه ناگونجنت بوترنت ئه مه فه اسه فه یه کی ئیسلامی یه یان کریستیانی یه یان یه هودی یه .

سه ره رای نه وه له ناو زانایانی کریستیان ( المسیحی) دا وه ك فه یله سوفه موسلمانه کان هه یه داوای سود و ه رگرتن ده کات له عه قل و فه اسه فه بن لیکدانه و هی تایین.

بۆنمونه، قهشه ( أنسلم) (۱۰۳۳ — ۱۱۰۹ ن) دهلاّت : پنریسته نهیّنی یه کانی همه ربیرو باوه پریّك به عهقل در کی پی بکریّت و وهستان لهسه رسنوری باوه پ و تینه په پاندن بق قوناغی ویلّ و ناوه ز (العقل) که مته رخه می و یشتگوی خست مهله یه که لیّخوش بوونی نیه .

دیسان قهشه (توماس الاکوینی): ههمان قسه کهی نه رهستق ده لیّته وه که ده لیّت: باوه پیه که مجار له عهقل و ناوه زهوه دهست پیده کات دووه مجار به هینانه وهی به لگه ی حاشا هه لنه گره کان . له فه یله سوفه نیسلامیه کان ده بینین ابن رشد ( ۱۱۲۱ – ۱۱۹۸ ز) داوای گرنگی دان ده کات به فه لسه فه و لای وایه ده بیّت واز له بیر و کهی درایه تی کردنی ناین بو عهقل به ینریّت . ده لیّت: نه وهی له شه ربعه تی نیسلامدا به دی ده کریّت جیا کردنه وهی شته عهقلی و نهقلی یه کان نیه به لکو پیّویسته کوبکریّنه وه بگونجیّندریّن و یه کبخریّن له گه ل

لهسهر ئهم بنهمایه وتویهتی: خوای گهوره چهندان هیّزی تیّدا دروست کردوین (
پیّبه خشیوین) ده توانین به هیّی ئه وانه وه شتانیّك به دهست بیّنین (دهست بخهین) که
ئه وانیش بریتین له درهٔ کان (ناته باکان) ، به لام ئهم به دهست هیّنانه سه رکه و تو و ته وار نابیّت
جگه له پیّگهی به کارهیّنانی هیّکاره کانه وه نه بیّت ، که واته مروّهٔ نازاده له ویست و
بیرکربنه وه و هه لسوکه و ته کانیدا ، پاشان به رده وامه له قسه کانیدا و ده لیّت: ده گونجیّت
بیرکربنه وه و هه لسوکه و ته کانیدا ، پاشان به رده وامه له قسه کانیدا و ده لیّت: ده گونجیّت
پاستی لای موسلمان و ناموسلمان بدورینه وه لای ثاینه ئاسمانیه کان و ئاینه کانی تریش ،
به لکو ههندی جار هه لگری ئاینه کان له تویّرینه وه و گه پان به شویّن پاستی دا دووچاری هه له
ده بدی و له هه مان کاتدا خاوه نانی پیّوه ری عه قلّی گومان هه لنه گر ده گه نه پاستی یه کان و
ده یدورنه و می ناموسلمی و تنه (ناویردنه) که این رشد به مقسه یهی مه به ستی نه وه نیه که هه له
له خودی دیندا هه یه ، به لکو له هه لگری دینه که دا هه یه ، بیگومان (این رشد) خه لکی هانداوه
که سود له عه قل و هرگرن شانبه شانی نه قلّ ، له به رئه وه ی نه م دوانه ها و پیشه ن و هه ریه که
یان نه وی تریان ته واو ده کات هه و وه های موعته زیله پر لایکی کاریگه دیان هه به و له

#### بيتاسمى فەسمقە

بانگهوازکردن له بر هه نسوکه وت کردن به پنی خواستی عه قل و ناوه زی ساغ ، چونکه ته نها نهم ریگه یه بریاره کانی خواسان بر ده نوزیّته وه له کاتی نه بوونی ده ق دا له سه ر بناغه ی جوانی و ناشرینی عه قل که بنیات نران (به ندن) له سه ر قازانج و زیانی واقعی (۱)

#### جیّباسی حوومم: جوّرهکانی فولسوفه

فهیلهسوفهکان فهاسهفهیان دابهش کردووه بهچهند بهش و جوّریّکهوه لهدیدگای جیا جیا و بوّچونی جوّر بهجوّرهوه، لهرووی سرشتهوه فهاسهفهیان کردوّته دوو بهشهوه ۱-فهاسهفهی تیوّری ۲-فهاسهفهی کرداریی (پراکتیکی) . لهرووی بابهتهوه فهاسهفهیان کردوّته سیّ جوّرهوه جوّری یه کهمیان : بریتی یه له زانستی خوایی کهناویان لیّناوه (زانستی بالاً) جوّری دووهمیان: زانستی بیرکاری یه و ناوی (زانستی ناوه راستیان) لیّناوه ، جوّری سیّ یهمیان زانستی سروشتی یه ناویان لیّناوه زانستی (یایین).

ههروهك فهلسهفهی پراكتيكيان ههمديس له پووی بابه ته وه كرد نرته سي به شهوه كه يه كهميان: هه نسو پاندنی مروّق له لايه ن خويه وه كه ناوبراوه به زانستی (ئاكار). دووه ميان: هه نسو پاندنی كاروباری خيرّان كه ناوبراوه به ( زانستی هه نسو پاندنی كاروباری مال) . سي يه ميان: هه نسو پاندنی كاروباری شار و نه ته وه كه له چه رخ و سه رده مه دا ها و واتای ده و نه ته .

بەلام لاى ھەنـدى لـە فەيلەسـوفەكانى رۆمـانى كـۆن فەلسـەفە ھـەموو زانسـتەكان دەگرىتەوە.

فەيلەسلوقى فەرەنسىيى (دىكارت) (۱ (۱۹۹۱ – ۱۹۵۰ ن) دەلىيىت: فەلسلەفە للەدارىك دەلىيىت كەرپىشلەكانى زانسىتى سروشىتە (۳ و قەدەكلەي زانسىتى سروشىت و

ياش ئه الموسوعة الفلسفية المختصرة بكه ل -1 باش ئه -1

#### فهاسهفهی پاسیا

ئەندامەكانى زانستەكانى تىرن وەك پزيشىكى، زانسىتى مىكانىك و زانسىتى ئاكار و و<u>ي</u>نسەى ئەمانە.

لەدىدگاو بۆچۈنى خاكيانەى منەرە دىتە ئەوەى كە ھەندى لە فەيلەسوفەكان بوى چۈن كەگوايە فەلسەفە ھەمور زانسىتەكان دەگرىتەرە ، ئەرە تىكەل كردنە لەنىيوان خودى فەلسەفەر ئەر زانسىتانەدا، لەبەرئەرەى فەلسىەفەى زانسىتەكان ھەمان ئامانجى ئەر زانستانەن ، كەرابور ھەمور زانستەكان ھاربەشن لەرەگەزى ئامانج دا بەلام ھەر زانسىتىك يەك جۆرەر دەچىتە ژىر ئەر رەگەزەرە ئامانجىكى تايبەتى و چيەتىكى (ماھىة) تايبەتى ھەيە.

<sup>)</sup> بیکارت له لاهی لهدایك بووه کهشاریکی بچوکه له ههریمی التورین ، چوته کولیجی ( لافلیشی کریستیانه وه) به لام پرزگرامی خویندنی نه ویی لا پهسه ند نه بوو. بز زانیاری زیاتر ته ماشای په رتووکی ( الموسعة الفلسفة المختصرة ) بکه ل ۱۳۸

۲) ئەر دىي سروشت پنى دەگرترنت (مياتفيزيك) كەلقتكە لە فەلسەفە لە پاستەقىنەى يەكەمى بوون دەگرنتەوە ئەرەستۇ ناوى ناوە فەلسەفەى يەكەم، باسادانەرو تتگەيشىتوانى باسا كەوتونەتە ھەلە لەپتناسەكرىنى ھەلشىركەوتى باسابىداكەلاياندلبووە،ئاراسىتەى ويسىتە بەرەو بنياتنانى(بەدىھتنانى) كەياسىا لەبەرچاوى دەگرنتە مەروەھا ھەلەپ ھەلسىركەوتى باسابى لەگرنبەسىتو ويسىتى تاكىدا كۆيكرنتەوە ئەركارە خۆويستانەى لى دەرىكرنت كەياسا لەبەرچاويان دەگرنت سەنگى باسابيان ھەيە. تەماشاى (الموسعة العربية الميسرة) بكه ل ١٧٩٤

#### بيناسمى فمسعفه

#### باسی یهکهم: جورمکانی فهانسهفهی تیوری

مهبهست لهفهاسهفهی تیزری ئهنجامی ئه و تیزر و هزر و راو شیکردنه و ه ه ددهرخستن و دهرئهنجامانه یه کهده دیاره ی بونه و هرو پیکهینه ر و دروست که ره کهی و تراون و تومار کراون. ههروه ک و تمان ( باسمان کرد) فهیله سوفه کان جزره کانی فه اسهفه ی تیزری یان کرد و ته سی به شه و ه که بریتین له م جزرانه:

جۆرى يەكەم: زانسىتى خودايى:ئەو زانستەيە كەبابەتەكەى لىكۆلىنەوەيەو تويىرىنەوەيە لەزاتى خودا و سىغەتەكانى و ھەر لقىكى ترى ئەم بابەتە وەك: باوەپ بەشتەنادىارەكان لە زىندوو بونەوەى پاش مردن و لىپرسىنەوەى مرۆڭ لەسەر كردەوەكانى كەئەگەر چاك بن ئەوا پاداشت بەچاكە دەدرىنەوە و ئەگەرىش خراپ بن ئەوا بەدۆزەخ پاداشت دەدرىنەوە وەك خواى گەورە دەڧەرمويت (( ڧمن يعمل مثقال نرت خيراً يرَهُ، و من يعمل مثقال نرق شراً يرهُ)) (۱) . ئەم زانستە پىنى دەگوترىت (زانسىتى بالا) لەبەرئەوەى لەبارەى خودايەتى يەوە دەكۆلىتەوە. ئەو ڧەيلەسوڧانەى باوەريان بەبوونى خوا ھەيە دەلىن ئەو شتانەى كەدەگونجىت وينا بكرىت لەلايەن مرۆڧەو، يان شتەبووەكانن ( الموجودات) يان نەبووەكانن ( الموجودات) يان نەبووەكانن ( المعجودات)

(الموجودات) شته بروه کان: دوو جوّرن یه که م: برونی پیّویسته له خودی خوّیدا: ئه ویش بریتی یه له و شته ی که خودی شته که برنه که ی ده خوازیّت به جوّریّك ئه گهر واگریمانه بکریّت که نیه ئه وا بیّگومان مه حال برونی لوّریکی (الاستحالة المنطقیة) دروست ده بیّت که نه ویش دو ونی خوای گه و ره به .

بوونی پیویسته لهبهر جگه لهخوی: ههموو نهبویه کی ههرام(ممکن) پاش نهوه ی دیته بازنه ی بوونه وه به هوی هیزیکی توانای خولقینه رهوه ، بونه که ی حه تمی ده بیت ، مادامیک

١ ) الزلزلة :٨

الفلسفة الأخلاقية - د.ناجي التكريتي ل ٤

#### فهلسمفهی یاسا

ههبیّت لهبهر شهوهی شههر گریمانهی نهبوونی بریار درا لهکاتی بونیدا شهوا کوّبوونهوهی دوو در روو دهدات ( بون و نهبون)

نهبوو( المعدوم) ئهويش دوو جوّره:

<sup>&#</sup>x27;) ينظر الممطاع الفلسفي عند العرب د. عبدالاير الأعسم من ٢٠٦ پاش تُـهويش. الفارلبي الأستاذ جوزف الهاشم ص ٧٤

#### بيناسمى فمنسمفه

جۆرى دووهم: رانستى بېركارى كەپێشى دەگوترێت (رانستى ناوەراست) (العلم الأوسط):—سەرچاوەى دروست بوونى بېرۆكە بېركارى يەكان گروپێكن ناسراون به(فيثا گوريەكان) وەك دانەپاڵێك بۆلاى(فيسا گورس) كەفەيلەسوفێكى يۆنانى يە لەساڵى (٣٠٠ پ.ن) دەركەوت ، يان (فيثا غورسى يەكان) كەدەدرێتە پاڵ (فيثا غورس)ى فەيلەسوف كەسەركردەى فێرگە و رێچكە و هزره فەلسەيەكانە ، ئەم كۆمەڵە لەدىدگايەكى بېركارى يائەوە وێناى جيهانيان كربووه و دانيان نەناوه بەچوار توخمەكەدا ( ئاو ، ئاگر ، خۆڵ ، هەوا) كەزانايانى تر لايان وابووه گەربوون لەوانە پێك ھاتووه. ويەرپەرچى ئەو بېرو بارەپەيان دارەتەوە كەدەڵێن ئەو چوار توخمە بناغەو بنەماى دروست بوونى بوونەوەرن ، بەلكو وتويانە : بێگومان بنەماى ژمارەكان ، بناغەى ھەموو دروست كراوەكانن ، بەلكو وتويانە : بێگومان بنەماى ژمارەكان ، بناغەى ھەموو دروست كراوەكانن ، لەبەرئەوەى جيهان بريتى يە لە ژمارە و ريتم، ئەمان ژمارە بە كۆكراوەى بېركاريانە نازانن (وێنا ناكەن)، بەلكو دەڵێن: ژمارە ئەندازە و شێوەيە ، بۆنمونە: يەك خاڵێكە ، دوو: هێلێكە ، سێ : سێگۆشەيەكە ، چوار چوارگۆشەيەكە بەم شێوەيە .... هێڵيش لە ( خەت) لەچەند خاڵێك دروست دەبێت رووبەریش (السطح) پێك ھاتووە لەچەند هێلێك ، قوڵانش پێك ھاتووە لەچەند هێلێك ، قوڵانش پێك

جۆرى سى يەم: زانسىتى سروشىتى : پىيى دەگوترىت ( زانسىتى خوارىن ) بابەتەكەشى بوونەوەرە سروشىتى يەكان و لىكۆلىنەوەيە لە وارسەكانى (الأعراض) دۆخە خۆييەكان. (الأحوال الذاتية)

ولرس (العرض) ئەو شتەيە كەلەبابەتدايە خۆى بەخۆيەوە رانەوەستاوە وەك : رەنگەكان ، بۆنەكان ......

ههندیک له فهیلهسوفه کان وتویانه : ههموو بونه وهریک ( دروست کراویک ) له ههیولی ( مادده بنه پهت و شیّوه و فقرم پیّک دیّت (هیولی) ههویوو به رجهسته ی بنه پهتی شیّه که یه شیّوه ش (الصورة) نه و قالب و چوارچیّوه یه دهگریّت به به ری که رهسته بنه پهتی یه که دایه

الفلسفة الأخلاقية د.ناجي تكريتي ص ٤٠

#### فهلسففهى ياسا

ئهم ىوانەش وەك ىوو ھۆكارى ( وينه بايس و كەرەستە بايس) (۱) وان. ھەندى تريان دەلىن : ھەموو تەنىك لەچەند بەشىك پىك دىنت كەپەرت ناكرىن ( لاتتجزاً) ئەمەش راى فەيلەسوفە موسلمانەكانە بىكومان زانسىتى سەردەم (نوى) راسىتى ئەم بۆچۈۈنەى سەلماندۈۈه لەرىكەى زانسىتى ئەتۆمەۋە.

#### باسی دوومم: جۆرىكانی فەلسەفەی يراكتيكي

جۆرەكانى فەلسەفەى پراكتىكى (كردارى) ئەمىش وەك فەلسەفەى تىزرى دەكرىت بە سى جۆرەوە كە ئەمانەى لاى خوارەوەن:

جۆرى يەكەم: ھەلسوراندن و بەرپۆرەبرىنى كاروبارى مرۆڭ لەلايەن خۆيەوە كەپىيى دەگوترىت ( ئاكار ) چەند ناونانىكى باشە چونكە مرۆڭ بەمانا تەراوەكەى نابىتە مرۆڭ و ناتوانىت و ناگونجىت ببىتە ئەندامىكى سود بەخش لەكۆمەلگەيەكدا تا ھەموو چەشن و ئاكارە جوانەكان لەخۆيدا كۆنەكاتەرە ، ئەو رەوشت و خوانەى كە بەپىروەرىكى بابەتى پەسەندن لاى راى گشىتى ، وازنەھىنىت لەھەموو سىھەت و خووە ناشرىن و ناپەسەندەكان كەلاى كەلاى كەلاى كەلاى مەقلى ساغ و درىزو وەرنەگىراون.

جۆرى دووهم: هەلسوراندنى كاروبارى خيزان لەلايەن پياوهوه ئەمەش پينى دەگوتريت ( مشور خواردن و جيبهجى كرىنى كارى مال ). جى بەجى كرىنى كاروبارى مال و ئامانجەكانى پەيوەندى هاوسەريتى و پەروەردەى باوكايەتى و پاراستنى ريكخستنى هونەرى كەلو پەلى مال و خاوينى و چاوبيرى تەندروستى لەخواردن و خواردنەوه و جل وبەرگ و شتانى تر لەپيويسىتى و داخوازى يەكەى خيزانيەكان دەگريتەوە لەماليكدا. فەلسەفەى كاروبارى خيزان خىلى لەپەيوەندى يە ھاوسەرى يەكاندا دەنوينىت كەبريىتى يەلە ئارامى و سۆز و خىرشەرىسىتى و ريزى ژن و مىرد بى يەكترى و خىرشەرىسىتى ئالوگوركراو

١) وينه بايس: الحلة الصورية كاروسته بايس: (الحلة المانية)

#### پیتاسمی فهنسمفه

لهنيّوان ئهم دوانه دا ههر له دهقى ئهم ئايه ته دا دهرده كهويّت ﴿ وَمِن ءايتهِ أَن خَلَقَ لَكُمْ مَّن أَنفُسِكُمْ أَزواجاً لِتسْكُنُواْ إِلَيها وَجَعَلَ بَينكُم مّودةً وَرَحْمةً إِنَّ في ذَالكَ لَايت لقوم يَتَفكرون ﴾ (١)

بهینی ئەوەى وتمان ھەرھەلبزاردنى كەھاوبەشى لەنتوان ژن و پیاودا بۆ يەكترى ئەگەر بەرنگەيەكى ھەرەمەكى يان ئارەزوكاريانە يان سۆز دارانە يان بەيەلەكردن و بى سەرنج و وردكربنه و و ليكولينه و بيرليكربنه وهي ساغ ناتوانيت ئه و فه اسهفه به دي بينيت كه ئەم ئايەتە يېرۆزە باسى كربووە، لەبەر ئەوەي يېك ھېنانى يرۆسەي ھاوسەرگىرىي لەسەر چەند بنەمايەكى لاواز و بۆش ناتوانىت فەلسەفەي ئەم يرۆسەيە بەرجەستە بكات (نىشان بدات) به لکو ترس و دله راوکی دروست ده کات له جنبی نارامی و دلنیای و بی ترسی هه روه ك رق لنبوون و کینه جنگهی خزشه ریستی و دل جنی سوز و جیابی حنگهی لنك نزیك برونەوھ دەگرېتەوھ . فەلسەفەي ھەلسوراندنى كاروبارى ناومالى يەروەردەبى تەنھا ئەنجامىكى مەبەست دارى راستەقىنە بۆ يىكھىنان و يەروەردەكردىنى منالانىك كەتابىيەتمەندى وايان تيادا ھەبيت بۆ گەياندنى يەيامەكەيان لەدوارۆزدا ياش ئەوەى دەچنە حەنگى ژبانەرە كاتتك توشى تتكگران دەنن لەگەل تاكەكانى كۆمەلگەدا. كەرابور ھەمور زیادهرهوی بان کهمتهرخهمیهك لهنازیپدان بان بی سوزی گهشهیه کی خراب لهمندالدا دروست دهکات که هه رهسی کومه لایه تی به شوینه و هیه و سه رکه و تو نابن له بواره کانی ژیاندا. فهسهفهى هه لسوراندنى كاروبارى ناومال لهلايه نه كانى ترهوه تهنها ئامانجيكى تهندروستى مه به سته له ياك و خاوينني له خواردن و خواردنه و و جلوبه رگ و شويني نيشته جي بوون و ریکضستنی هونه ری که لو یه لی ناومال و ره چاوکردنی هه واگریکیی ته ندروستی مال جگه لهمانه لهينداويستى يهكاني زياني تاكي ناومال بهينجهوانهي ئهوهوه ئهنجامي هه لسوراندني كاروباري ناومال تراژيديا دهبيت لهبواري تهندروستي يهوه بوارهكاني تردا.

جۆرى سێيهم: ههڵسوراندنى كاروبارى شارونهتهوه : ئهم ههڵسوراندنهش پاش دروست بوونى (دهولهت) ناوى ( ههڵسوراندنى دهولهت )ى لێنرا كەئهمىش دابهش دەبێت بهدوو بهشهوه: يهكهم : راميارى ناوخۆ : واته ههڵسوراندنى كاروبارى ناوخۆى ولات و دووهم : راميارى دەرەوه: واته ههڵسوراندنى كاروبارى دەرەوهى دەولهت.

<sup>′)</sup> سورة الروم (۲۱)

#### فهاسافهی باسا

یه کهم: رامیاری ناوخزی به جی ی دهوله ت : فه اسه فه که ی دابینکردنی به خته وه ری یه بق گه له که ی و کومه لگه که ی له رینگه ی دابین کردنی پیداویستی یه کانی ژیانیه وه که که مه شه به دی نایه ت مه گه ر به شوین که و تنی رامیاری یه کی داناییانه وه که ره چاوکردنی نه م پره نسییه گشتی یانه ی خواره وه ی تیدا بکریت:

- دابهش کردنی بهرپرسیاریه تیه کان و فهرمان و پله کان به سنه رکه سانی پروفیشنال و خاوه ن کارامه ی خودی و رانستیدا و که سانتیک اهه ست به به رپرسی ده که ن و له سه ر بنه مای باوه پ و تاکاره کانیان ته نجامبات نه که له سه ر بنه مای گروپه گه ری بیان خرم خزمینه و که سینتی و پهیوه ندی په که سی په کان و وینه ی ته مانه.
- ۲) پیشخستنی بهرژه وه ندی یه زهروریه کان به سه ربهرژه وه ندی پیویستی (الحاجیة) ویاشه کاندا نه ک به پیچه وانه وه ، پیروه ری جیا کردنه وه له نیران نه م بهرژه وه ندی یانه دا نهوه یه : نه گه ربهرژه وه ندی یه زوّر پیویسته کان ناته واوی تیکه و ت نه وا ژیان به ته واوی تیک ده چیت به لام جی به جی نه کردنی فه ندیک له بهرژه وه ندی یه پیویستیه کان ئه وا ناته واویه کی که م له ژیاندا در وست ده کات.
- ۳) دیاری کربنی ماف و ئەركەكان لەیاساو دەستورەكاندا بۆ ھەرتاكىك لەتاكەكانى گەل ،
   و چاودىزى كردن و لىپرسىينەوە لەگلەل كردنيان لەسلەر پابەنىد نىلەبوون دەئىركەكاندانەوە.
- ٤) چاودێری توند لهسه رکالاو که ل و په ل و شتومه که هاورده کراوه کان ( هێنراوه کان) .
- هـ نيپرسينهوه ى زور توند لهگه ل ههركهسيك كهنهفسى هـ هـ ني دهنيت لهسـهر بهدهست
   هينانى قازانج لهسهر ژيانى كهسانى تر.
- ۲) یه کسانی له به رده م یاسادا به به دیمینانی هاوسه نگی له نیوان ماف و نه رکه کاندا.
   دووه م: رامیاری ده ره و (هه لسو راندنی کاروباری ده ره وه): فه لسه فه ی رامیاری ده ره وه:
   نامانجی دایین کردنی په یوه ندی دوستانه له نیوان ده وله تی نیشتمانی و ده وله ته بیگانه کاندا
   له سه رئه م بنه مایانه ی خواره وه:
  - أ) پاراستنی بهرژهوهندی په بهرامبهره هاویهشهکان .
- ب) كاركردن بەپئى خواسىتى پەيماننامەى نەتەرە يەكگرتورەكان لە پەيرەندى يە نۆردەرلەتيەكاندا.

# بيناسمى هدسمقه

- ج) ريزگرتن له دابو نهريته نيودمولهتيهكان.
- د) پابهند بوون بهجی بهجی کردنی ناگریهست و پهیمانه نیوده ولهتییه کان
- ه) پهچاوکردنی سهریهخوی و شکوی ولاتانی تر لهلایهن ههردهولهتیک نهخستنه نیو کارویاری ناوخوی دهولهتانی تر.
  - و) هاوکاری ئابوری و رؤشنبیری و رامیاری لهنیوان ولاتاندا.
- ث سەردانە نۆودەولەتيە ىۆستانە ئالوگۆركراوەكان لەنۆوان بەرپرساندا لەپىناو بەھىزكرىنى پەيوەندى يەكاندا.

#### فهلسهفهی پاسا

# جیّباسی سیّ یہم: راجیایی لمدیارک کردنی جیہتی فہلسہفہدا

وشهی فهلسهفه وشهیه کی بینگانهیه هاتوته ناو زمانی عهرهبی یه وه لهبنه مادا یونانی یه و وشه ی فهلسهفه وشهیه کی بینگانهیه هاتوته ناو زمانی عه رهبی یه وه لهبنه مادای و فیلا — سوفیا) و دارید ژراوه ، به پنی گیرانه وه جوراو جوره کان (۱۰ وشهی فیلا یان فیلو یان فیلا واته: خوشه ویستی ، وشهی سوفیا یان صوفیا مهبه ست پنی ژیری و دانای یه ، کوی هه ردوو وشه که مانای خوشه ویستی دانایی یه ، داناییش ، مانای زانینه ( المعرفة) به لام له چهندان واتای تردا به کارهینراوه ، له وانه: کارامه بی له کارپیکردنی ئامیره کاندا ، به ریوه بردنی کاره کان ، به مانای پسپوریش دیت کارامه بی له کارپیکردنی ئامیره کاندا ، به ریوه بردنی کاره کان ، به مانای پسپوریش دیت به هوی ئه زمونی دریژو لیکولینه وهی بابه ته جوراو جوره کانه وه (۱۰ بیگومان شهم وشه یه (۱۱ الحکمة) له قورباندا له کومه له نایه تیکی زوردا به دی ده کریت که هاو واتای هه ندی له ماناکانی فه لسه فه یه و هاک له م نایه ته دا ده بینریت: (..... و مَنْ یؤت الحکمة فَقَدْ أُتِی خیراً کَشِراً .....)

واته ئەو زانىنىەى كەدەبىتىەھۆى ئەنجامىدانى كىردەوەو كىردارى بەسبود ، فەيلەسىوف ئەوكەسەيە فەلسەفە بەكارىنىنىت يان زانايە لەفەلسفەدا، دەوترىت كەزانا دىرىنەكانى بۆنان كەسىك شارەزاى زۆرى لە فەلسەفەدا ھەبوايە پىيان دەوت ( حكيم) دانا يەكەم كەسى خۆى ناونا فەيلەسوف زانا فىسارگۆرس بووە ( ٥٠٣ پ.ز) واتە : دانايى خۆش دەويىت بەلام خۆى بە حكيم ناو نەبردووە لەبەرئەوەى ئەم پەسىنە(ئاوەلاناوە) لاى ئەو و لەبىروباوەپى ئەودا يەنھا بەسەر خوادا دەردەبرىرا (1).

<sup>)</sup> موسوعة الفلسفة والفلاسفة للدكتور عبدالمنعم الخفي.ج\ص ٩٨٣ المهجم الفلسفي المصطلح الفلسفي عندالعرب الدكتور الأمير الأعسم ص ٦ و ٢

٢) موسعة الفلسفة والفلاسفة / المرجع السابق ج٢ ص ٩٨٣

٣ ) سورة البقرة : ٢٦٩

٤ ) المعجم الفلسفي المرجع السابق/ ص ١٧٢

#### بيتاسمى فەنسەھە

فه اسمه فه الهبنه ما یونانیه کونه که بیدا لای فه یله سوفه کان: بریتی بوو اله اینکو آین ه و اله اسروشتی بونه و م و پیکه ینه ره کانی و هه و آدان بو دوزینه و می بناغه می گه ردون و دروست بوونی ، له ده رکه و تو ترین و دیار ترینی ئه و فه یله سوفانه ، تالیس ه (۱۹۲۳ – ۱۹۵ پ.ن) ، که دانایه کی یونانی بووه زورگرنگی به گه ردونناسی داوه ، وه ك پیشبینی باسی ئه و خورگیرانه ی کردووه که له سالی (۸۵۰ پ.ن) دا رویدا پاشان به چه ند واتایه کی تر به کارهینرا که سروشت و شتانی تریش ده گریته وه . فه اسمه فه ش له زاراوه ی فه اسمه فیدا پیناسه می زوری همه به لیره دا هم ندیکیان ده خه بینه روو (پیش چاوو):

أسسوقرات پێناسسه ی کسردووه (۱) ( ۲۹۹ – ۳۹۹ پ.ز): بسهوه ی کسهبریتی یسه لسه لیکوّلینه وه ی عهقلیی دهرباره ی راستیه تی شسته کان که مروّق دهگهیه نیّته چاکه .

له پیّناسه یه کی تردا وتویه تی : فه لسه فه له دروست گراوه (بووه) سروشستی یسه کان ده کوّلیّته و هو کاری یه که می .

ب- ئەفلاتون پیناسەی کربووه (۳): (۲۷) – ۳٤۷ پ.ن):بەوهی فەلسەفە لیکرلینەوهیه دەربارهی راستی یەتی بووهکان (دروست کراوهکان) و یاسیا جوانهکانی لهپیناو ناسینی داهینه ری یهکهمدا؟ ئهم زانستهش سهرکردهی ههموو زانستهکانه . ئهوهی تیبینی دهکریت که ئهم پیناسهی نزیکه لهپیناسهکهی (سوکرات)ی مامؤستای، بیگومان ههمان تیبینی و رهخنه روو دهکاته ئهم پیناسهیهش ههروه له رووی کرده پیناسهی مامؤستاکهی ، لهبهرئه وهی ناسینی یهکهم داهینه د

میترو نوسه کان ده لمین: شه فلاتون زمانها راوترین و زانساترین که سمی سمه رده می خوی بووه انساوی راسته قینه (راستینه)ی ( ویستوقلس)ه و (نه فلاتون) که سناویه تی (کنیته) ماناکه ی به که سنیك ده و تریت که نیوچه وانی یان بیت.

موسوعة الفلسفةولاقلاسفة / سهرچاوهي پێشو / ل ١٥٧.

#### فه شهفهی یاسا

فه اسه فه یه نه که لیکو لینه وه ده ریاره ی داهینه ری یه که م ، سه ره رای شهوه شهم شهم پیناسه یه کرکه رهوه یه و ته نها فه اسه فه ی لاهوتی ده گرینته و ه.

- ج- ئەرستۆش پێناسەى وەھا كردووە (۱): ( ۳۸۲ ۳۲۲ پ.ن) زانستێكى تيـۆرى يـه بەپرەنسىپ و ھۆكارە يەكەمىنەكان خەوش و ناتەواوى ئەم پێناسـەيەش ئەوەيـە كە فەلسەفە خودى زانست نى يە ، بەلكو ئامانجى يەتى.
- ح- فهیلهسوفی ئیسلامی فارابی( ۸۳۷ ۹۵۳ ن) (۲) بهم شیّوه به پیّناسهی کردووه: زانسته دهریارهی دروست کراوه کان بهوشییوه یه که ههیه ، ئهو زانسته گشتگیره که کهوینه یه کهردونه وه . ئهم گشتگیره کهوینه یه کهوینه یه کهردونه وه . ئهم پیّناسه یه شهم تیّبینی یه روویه یووی دهبیته وه : کهتییدا تیکه لهیه که نیّوان زانست دهریارهی دروست کراوه کان و نامانجه کهیدا: کهبریتی یه له ناسینی ویّنه ی گشتگیر دهرباره ی گهردوون ، سهره رای نهمه ش ئهم پیّناسه یه کرکهره وه نی یه (غیر جامع) و ههموو جوّره کانی فه اسه فه ناگریّت هخری ته نها فه اسه فهی سروشتناسی له خوّیدا کرده کاته وه.
- خ— ئیبن سینا ( ۹۸۰–۱۰۳۷ ز) (۳): ده لیّت فه استه فه قسته کردن و وه ستانه له سته راستیه تی سته رجه م شته کان به و نه ندازه یه ی که استوانای مروّف دا هه بیّت و

' كهمهنديك له رلكانيدا هاتووه كه ههموو بونهوه ران لهگه ربوندا دهگه رينه وه بق (۱۰) كاتيگوري: - ته ماشاي دانراومان (فلسفة المسؤلية القانونية في ضوء النحل والانفعال الأرسطين) بكه .

<sup>&</sup>lt;sup>۳</sup> کتو نتبومةنسورةی کوری تترانی فارابیقاقطوندی (ویسم)اتهتریَمی فاراب لتدایك بووة لتباشوری تورکستان و باکوری فارس ولقبقضداد ماوقیات خویندویاتی و ماوقیات له کوشکی سدیف (الدولة)ی حتمدانیدا نیاوة،المشاری حقاقب و لقسایتی نتمدا ثایتکانی فقستفتی ئیسلامی ریشتیان داکوتا قواعد فلسفیة / ل

<sup>&</sup>lt;sup>7)</sup> ئیبن سینا: ئەو لبو علی حسەینی كوری عبداللهی كوری حەسەنی كوری علی كوری سینایه و به (شیخ الرئیس) ناسرلوه، نازنـاوی (الـرئیس) ئاماژهیه بەسـهرگەرمبونیه وه بـهرامیاری و گرتنهدهسـتی پلـهی وهزیری.نازناوی (شیخ) نیشانهی سهرقالبونی بـووه بـه زانست و فه لسـهفه وه. كواتـه نازنـاوی یهكـهم رامیاریانه و بووهمیش زانستیانه باوكی لهشاری به نخه وه هـاتووه بهرهچـه لهك فارسـه و پاشـان بوخـارلو لههموو فهیلهسوفه كان پهسانه پهتی زیاتر،ریچكه پهكی فه لسه فی له پهرستیدا بنیاتنـا. الموسـوعة الفلسفیة المحتضرة ل ۱۶

#### بيناسمى فەلسەفە

بگونجیّت قسه ی لهباره وه بکات. نهم پیناسه یه نزیکترین پیناسه یه له واقعی فهلسه فه و ، لهبه رئه وه ی وهستان لهسه ر پاستی یه کان واته فهلسه فه ی لایکولینه وه ی وه ده ستهینانی هوّکاره گونجاوه کان برّ گهیشتن به ناسین و زانینه . پیناسه یه کی تریشی لیّره ده گیردریّته وه نهویش نهوه یه : فهلسه فه ههولّدانه برق پیناسه یه کی تریشی لیّره ده گیردریّته وه نهویش نهوه یه : فهلسه فه ههولّدانه برق به به به وه رده کردنی ده رونی مروّق له پیّگه ی ویّناکردنی شته کانه وه و با وه پکردنه به پاستی یه تیوّری و پراکتیکیه کان به پیّی توانای مروّق نه بریاریان له سه داوه : له به رئه وه ی په روه رده کردنی ده رونی مروّق سه رئه نجام و نامانجی هه موو نه رکیّکی هرزی مروّق به دریّه ده رئه نجامه یان نامانجی هه موو نه رکیّکی

- د مهروهها ابن رشید الوهلید (۱ (۱۱۲۱ ۱۱۹۱ م) پیناسه ی ده کات به وه ی فه لسه فه سه رنج دان و ته ماشاکردنی دروست کراوه کانه له و ناراسته وه ی که که مانه به لگه و نیشانه ن له سه ر دروست کاریّك. له سه ر نه م پیناسه په ش نه م تیبینی یانه ی خواره و مان هه به:
- ۱- لۆجىك (المنطق)و فەلسەفەى تۆكەل كرىووە ، لەبەرئەوەى نوارىن و بىركرىنەوە
  لە زانراوە ويناكراوەكان و باوەرپىڭكراوەكانە بۆ دەست خستنى نەزانراوە ويناكراو
  باوەرپىڭكراوەكان دەچىتەناو چوارچىدەى ژىربىترى يەوە (المنطق) نەك فەلسەفە.
- ۲- تێػهڵ كردنه لهنێوان هۆكار و ئامانجدا ، كهوابوو تێڕامان له دروست كراوهكان و بیركردنهوه لێیان هۆكارو رێگهیه كهشهوهش بهفهاسیهفه نادرێت قهڵهم ، لهبهرئهوهی فهاسهفهی ئهم تێڕامان و بیرلی كردنهوه بریتی یه له ناسینی دروست كار (خوا) كهئهمهش مهبهستی بیرلێکردنهوهیه.
  - ۲- يێناسه به كى گشتگىر نى به بهلكو تهنها فهاسه فهى لاهوت دەگرێته وه.

<sup>)</sup> ناوی محمدی کوری ئەجمەدی کوری روشده لەبەناوبانگترین فەیلەسىوفە ئیسىلاميەعەقل گەراكانىه و فەیلەسىوف و شەرع زان و دادوەرو پزیشکە لەگۈندیك لەولاتی ئیسىپانیا و لە مەراكیش كۈچى دولیی كردووه، وتراوه لەولاتی مەغریب كۆچى دولیی كردووه بەرافیاری ئەرەستۇ ناسىراوه الموسوعةالفلسىفية قىمختضرة/ ل ۱۱

#### فه السهفهي السا

بهم ئەندازەيە لەخستنەرو و نىشاندانى پىناسەى فەيلەسوفەكان بۆڧەلسەڧە كۆتا دەھىنىم، بۆراسىتى و بۆ مىزۋو دەلىيم جگەلە پىناسەكەى ابن سىينا ھەموو پىناسەكانى ترى ڧەلسەڧە ئاتەواو بىركەمو كورىن لەم رووانەى خوارەڧەدا:—

- أ لەپتناسەكاندا هۆكارو ئامانج تتكەل كىراوه ، لەبەرئەوەى دووەم ماناى فەلسەفەيە نەك يەكەم بەپتچەوانەى ئەو بۆچونانەى كەرتويانى ھۆكار فەلسەفەيە.
- ب- تیکه لا کردنیان تیدا دهبینریت لهنیوان بابهتی فه اسمه فه و بابهتی او جیکدا، بابهتی فه اسمه فه بریتی یه له نامانج و مهبه ست و ده رئه نجامی شته کان، له به رامبه ریشدا بابهتی او جیك (المنطق) بریتی یه له زانراوه ویناکراوه کان و زانراوه برواپیکراوه که له که بووه کان له میشکی مروّق دا بو به ده ست هینانی نه زانراوه ویناکراوه که له که بوه رپیکراوه کان ، له به رئه مه پیشنیار ده که که پیناسه که ی نیبن سینا هه لب ژیردریت وه ک بناغه یه ک بیناسه کردنی فه اسمه فه .

شایانی باسه من له دانراو پهرتوکه نویکاندا پیناسه یه کی راست و کوکهره وه دهرکه رم بهرچاو نه که وت که بق فه اسه فه کرایی: ( واته هه موو به شهکانی فه اسه فه بگریته وه و زانسته کانی تری لی ده ریکات).

دەرئەنجام گیری ئیمه دەربارەی واتای فەلسەفە: بینگومان هۆكاری نەبوونی ئەم جۆرە پیناسى لەپەرتوكە نویكاندا ئەرەپ كەزانایانی یاسا زانسىتى لۆژیكیان نەزانیوه ، ئەو زانستەی كەبناغەو پایەو مەرجی بۆ پیناسەكان داناوه . ئەرەی راسىتى بى فەلسەفەی هەموو شتیك واتە ئامانجی ( مەبەستى) ئەو شتە. كەلەياسا شارستانی يەكاندا، بەھۆكار و پالنەر ناودەبریت بۆ ئەنجامدانی گری بەستەكان ، كەلەياسای تاوانه گەورەكاندا بەنیاز و ويستى تاوان (القصد الجنائی)ناوبراوه، لەبەرئەرەی فەلسەفەی تاوان بریتی یە لەبەدبهینانی ئەنجامی تاوان بىز كارە تاوانكاری يەكە بەر بەلگەیەی كەشیت و مندالی هەراش و هەركەسیك وەك ئەمان وابیت لیپرسینەرەیان لەگەل دا ناكریت ، پرسیاریان لیناكریت تیپروی پاداشىتەرە و سىزانادرین لەبەرئەرەی كارە تاوانكاریەكەیان میچ فەلسەفەيەكی لەروپى دوربارە فەلسەفەش لەباوی گشتى دا بەمبوا ناو زەد دەكریت یان هیواكان بەو

#### پیتاسهی فهلسهفه

بنه ماو بے ، یهی که مرزق له سهر هیواو ناوات دهڑی که شهوانیش شهو شه نجام و نامانجانه ن کهمروّهٔ دهپهویّت لهداهاتووی ژبانی دا بهد*ی بننن*ت لهبشت کردارو و تهکانیهوه . بـق هەركاريكى خۆ ويستانه كەلەمرۆۋەرە دەرىجىت و (لەوبە) يان (كردە) ئامانجىكى ئاينىدەى ههیه، ئهویش لهرووی ویناکردنه وه پیشخراوه (مقدم) و ینی دهگوتریت ئامانج یان هزکار و بالنهر و وهله رووی به دیهاتنه وه باش ته واو کردنی کاره که چهند ناویکی جوّر اوجوّری بهسهردا دهبردریّت لهوانه نامانج ، سهربهنجام ، بهرژهوهندی ویّنهی نهمانه. نهم نامانج و ئەنجام و بەرۋەۋەندى يە فەلسەفەي ئەو كارەيە كەئەنجام دەرى كارەكە يتى ھەلدەستىت ، فەلسەفەي بريارەكانى خوا كەرەك ئەرك لەمرۆۋ داواكراۋە بريىتى بە لەئەنجام و مەبەسىتى ئەو كارانەي مرۆۋ ينى ھەلدەستنت بۆ ژيانى بونياي يان ژيانى رۆژى دواى يان بۆ ھەردوو لايان. بن نمونه فه لسهفه ي نويَّرْ ئه و وزه رزحيه به كه له ئه نجامي نويِّرْه كه وه به دهست ديَّت وهك مۆكارىكى ياراستن و يارىزگارى رىگەگرى لەئەنجامدانى تاوان و كارى ناشىرىن وەك خواى گهوره دهفه رمويّت ﴿وأقم الصلاة إنّ الصلاة تنهى عن الفحشاء والمنكر ...) (١) واته:(نوێڗ بهريا بکه به مهرج و بايهو ناوهروٚکهوه ، بهراستي نوێڙ مروٚڎ دهگێرێتهوه لهشتي درتوو ناشرين). ههروهها داخوازي خواي گهوره يق نه نجامداني روَّژوو ﴿ يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمنُوا كتب عليكم الصبيام كما كتب على الذين من قليكم لعلكم تتقون ( (٢٠ ) له خواترسان و ياريزگاري لهم ئايەتەدا (فەلسەفەي رۆژوەكەيە) ئەرىش وزەيەكى گيانى يە مرۆۋ لەخراپە دەپارىزىيت ، وهك هيّلي بهرگري وايه لهله شدا جهسته دهياريزيت لهنه خوشي و ناساغي په كان.هـهروهها فه اسهفهی زه کات پاککربنه وهی مرؤقه له خهوش و ناته واوی و مل هوری.

ههروه ک خوای گهوره فهرموویه تی ﴿کلاّ إنّ الانسان لیطفی ان رآه استفنی﴾ تهخیر بهراستی و بیّگومان مروّق سهرکه شی ده کات و ملهوری ده نویّنی کاتی که بینی پیّویستی بههاندی که س نی یه به تاییه تی له مال و ساماندا خوای گهوره فهرمویه تی ﴿ خذ من أموالهم

١) سبورة العنكبوت / ٤٥

٢ ) سورة البقرة / ١٣٨

<sup>&</sup>quot;) العلق / ٦

#### فالمسافقات المسافقات المسا

صدقة تُطهِر هُم وتز كيهم بها.. ﴾ (۱) سهره راى (سه ريارى) فه لسه فه ى جيّبه جيّ كردنى پيّداويستى هه ژارو نه بو و بيّ نه وايان. هه روه ها فه لسه فه ى حه جيش يانى هاوكارى له نيّوان ميله تان و نه ته وه ئيسلاميه كاندا له نه هيشتنى كيّشه گران و گه وره كانياندا له كونفرانسيّكى سالانه دا له نزيك كه عبه ى پيروزدا ده گيريّت كه هيّماى يه كيه تيانه (يه ك بونيانه) ، حه ج پسوله و كارتى ليّخوّش بوون و چونه به هه شت نيه هه روه ك روّريّك له موسلمانان واده زانن . فه لسه فه ى به رده باران كردنى و شهيتانى ده رونى فه رمانكه ربه خرابه ، پهيمان دانه له به رده م خواى په روه ردگاردا كه له مه ولا ده بيّته نه نداميّكى باش و چاك له كومه لگه كهيدا. فه لسه فه ى ياساش به ويستى خوا له جيّگه ى خويدا باسى ليّوه ده كريّت.

١) التربة / ١٠٣

#### پیناسهی فهنسهفه

# جیّباسی چوارهم: گرنگی فەلسەفە لەسەر حووئاستى تيۆرگ و براكتيكى

فهیلهسوفان و دانایان و ژیر و زانایان لهکون و نویدا وتویانه ، فهلسهفه ( واته :

پهگهزهکهی) بهگشتگیری و گشتی بون جیادهبیتهوه (واته لهزانستهکانی تر). ئهم قسهیه

نزیکه (خهریکه) بچیته بازنهی بهلگهنهویستهکانهوه، چونکه (مادام) فهلسهفهی ههموشتیک

مهبهست و ئامانجهکهیهتی ، مهبهستیش پهگهزیکی گشتی یه (جنس العام) ههموو جوّر و

پوّل و تاکی ئامانجهکان دهگریتهوه که دهچنه ژیر ثهو پهگهزه گشتی یه. گرنگی

فهلسهفهی ههموو شتیک لهناسین و زانینی چی یهتیهکهیدا دهردهکهوییت، کهوابوو ئهگهر

چی یهتی (الماهیة)جوّری فهلسهفهزانرا یان خودی زانسته که شهوا بینگومان زوّربه پوونی

گرنگییهکهی لهم بوارهدا ئاشکرا دهبیّت. بههوّی ئهوهوه که فهلسهفه لهپووی پهگهزهوه

گشتگیره ئهمه دهبیّته پریگر کهبتوانیّت تاکه تاکهی گرنگی فهلسهفهی ههموو شتیک بیزانین

و دیاره لهتوانا و دهسه لاتی مروّفدا نیه ، به لکو نهم کاره عاده تهن موسته حیله لهبهرئهوه

چهند نمونه یه ک پوون ده که ینه و تاببییّته پیّوه ر بو پیّوانه کردنی فهلسه فه لهبواره کانی

- یه که م: فه اسه فه ی یاسا: بریتی یه له دیاری کردن و پاراستنی به رژه وه ندی یه گشتی و تاییسه تی یسه کانی شه و کرمه انگهیسه ی پابه ندیانه ، چونکه یاسیا داده نریّست ، ده گورپریّت ، هه آلده وه شینریّته و ه، جیّ به جیّ ده کریّت و راده په ریّندریّت له سه ر بنیه مای شه و به رژه وه ندیانه ی مه به سیتی یاسیان ، هه روه اله جیّگه ی خوّیدا به ریستی خوا باسی ایّوه ده که ین.
- دووهم: فه اسه فه ی بریاره شه رعیه ته کلیفیه کان بریتی یه له خوّپاراستن و ته گبیرو به رنامه پیشگیری یه کان در به هه موو کاریکی تاوانکاری و هه موو زیانیک که روویه رووی مروّق ده بیته وه .

#### فه لسهفهی پاسا

- سى يەم: فەلسەفەى زانسىتى ئاكار (الأخلاق): زانسىتى ئاكار بىربىتى يە لە كۆمەنىك پرەنسىپى پىرانەيى ( المبادي المعيارية)كەپئويستە شىرازى ھەنسىوكەرتى مىرزى بەپئى ئەو پرەنسىپانە بى و لەرىر رووناكى ئەواندا ھەنگار ھەلگرىت ، فەلسەفەى زانسىتى ئاكار پاراستنى مرزقە لەلادان بى لاى رەفتارى تاوانكارانەو لادان. لەرىگەى راست و رىانى تەندروست ، ھەروەھا خۆرازاندنەوە بە ئاكارە جوانەكان و وازھىنان لە خورەوشتە درىيوەكان.
- چوارهم: فهلسهفهی زانسته خوایی یه کان ئه ویش بیروباوه ره راست و دروسته کانه که لسه په پامسه ئاسمانیه کانسه وه به ده سست هینسراون، هسه روه ها له وبه لگسه و بیر کردنه وانه وه که ده رباره ی سروشت و خراونه ته روو تابکرینه نیشانه له سه ربوونی دروست کاره که ی. شتیکی ئاشکرایه که که سیک بیروباوه ری نه بینت هیچ پابه ندی یه که به له به رئه وه له کون و نویدا و تراوه هه رکه س بیروباوره ریز کی خراپی هه یه باشتره له و که سه ی که بیروباوه ری نی یه له بناغه دا که سیک پابه ند نه بینت شایسته ی شه وه ی نی یه ببینته نه ندامی کومه لگه که ی و شایسته ی هه لگرتنی به ریرسیاریتی تیدا .
- پینجهم: فه لسه فه ی زانین: توانای جیاکردنه وه ی خیرو شه په (خرابه و چاکه) به سود و زیانبه خش و قازانج و زیان جیگیربوون و پاپایی ، له پیناو هه آبراردنی باشترینیان و ئیش کردن به و پیه.
- شهشهم: فهلسهفهی میزوو: جیاکردنهوهی خاله ئهرینی و نهرینی یهکانی نهتهوه رابردوو پیشووهکانه تاسودله ئهرینی یهکانیان وهرگرین و لههه آله و خرابه کانیان پهند و ناموژگاری هه آگوزین. شتیکی روونه که سودوه رگرتن ئهرینی یهکانی ههرنهوهیه که لهنه وهکانی پیشو ، مهبه سستی به رهوه پیشچوون ، الهگرنگترین هرکاره کانی پیشکه وتنی هه رگه ایکی پیشکه وتووه الهم سه رده مهدا.
- حەوتەم: فەلسەفەى زانسىتى ژىربېزئى( لوجيك): پاراسىتنى ھۆش و عەقلە لەھەلە بىركردنـەوە لـەكاتى بەدەسـت ھێنـانى نـەزانراوەكان ( المجهـولات) لـەزانراوە كەلەكەبووەكانى لاى خۆى. لەبەرئەوەى لۆجيك (النطق)ياسايەكە رەچاوكردنى بنكەكانى (القواعد) بىرو عەقلى مرۆڭ دەپارىزىت لەھەلە لەبىركردنـەوەدا لـەكاتى

بهکارهیّنانی زانسراوه و کوگساکراوه تیسوّری و پراکتیکسی یهکانسدا. کسهوابوو گهشهسهندنی شارستانیانهی ولاته پییش کهوتووهکان به شییّوه یه کی گشتی و بهتاییسه تی لهدنیا (جیهانی) تهکنوّلوّجیا دا بهوئهندازه یه ی که عهقلّی مروّق له پاربردوودا ویّنای نهکردووه، ئه نجامی سودوه رگرتن و وه به رهیّنانی زانیاری نهوهکانی پیش ئیمه بووه، ههموو نهوه یه کی نوی سودی له به جیّماوی (الموروث) کهلهپوری پیش خوّی وه رگرتوه و زانیاری نوی ی خستوّته سه رکه لهمه و به ره نه زانراو بوون له ژیّر سایه ی یاسای لوّحیك و فه لسه فه که ددا.

- ههشتهم: فهلسهفهی بنهماکانی فقه ( أصول الفقه): بریتی یه له پاراستنی عهقلّی موجتههیدهکان لهههلّهکردنی کساتی هسهلگوزین و دهرهیّنسانی برپارهکسان لهسهرچاوهکانیانهوه، لهبهرئهوهی ئهم زانسته یاسیای ههلگوزینه (دهرهیّنیان) عهقلّی موجتههید دهپاریّزیّت لهههلّهکانی تیّکوشانهکهیدا و رهنج دانی ئهو بوّ گهیشتن بهبریاری راست و دروست لهوبابهتهیدا کهدهیهویّت حوکمهکهی بزانیّت، نهم زانسته لهرووی فهلسهفهکهیهوه نهگهر تهماشابکریّت دهبینین ههموو کهس پیّویستی پیّیهتی لهکاتی مامهلهکردن لهگهر دهقهکاندا.
- تزیهم: فهلسهفهی زمانهبیانیهکان سهره رای زمانه ناوخزی یهکان: بریتی یه لهسود و مرگرتن له به رهه م و به روبوومی نه ته وه کانی تر له هه موو سه رده میکدا و له و قوناغه شارستانیه ی که پیچه وانه ن لهگه لا دابو نه ریتی گیشمدا. شهوهی شایانی باسه نه ریتانه یانه و همکه بی پیچه وانه ن لهگه لا دابو نه ریتی گیشمدا. شهوهی شایانی باسه که رانستی لوّجیك و بنه ماکانی فقه و فهلسه فه و زمان له رانسته ئامیریه کانن (العلوم الآلیة) که خوّیان له خودی خوّیاندا مه به سبت نین به لکو هوّکان بوّتیگهیشتنی قورشان و فه رمووده و خرمه تی رانسته کانی ترده که ن هه روه که مافه کانی هاوته نیشتی (الارتفاق) له جیهانی شارستانیدا که بوّخزمه تی خانوبه ره به مافه کانی هاوته نیشتی نامیریانه له و شبته هه ره پیّویستانه ده درینه قه لهم (هه رانسته نئامیریانه له و شبته هه ره پیّویستانه ده درینه قه لهم (هه رمارده کریّن) بی که سانیک که ده یانه و یکه و په له یکه که ده هم که ده بکاته شه و که و په له یکه که مه به سبتی یه تی یان چیّن دارتاش ناتوانیّت داروته خته بکاته شه و که و په له یکه که مه به سبتی یه تی یان خاسنگه رئاسنی بی ناکریّته شه و نامیرانه ی ده یه و یکه و په له یکه که مه به سبتی یه تی یان ناسنگه رئاسنی بی ناکریّته شه و نامیرانه ی ده یه و یکه و په له یکه که مه به سبتی یه تی یان ناسنگه رئاسنی بی ناکریّته شه و نامیرانه ی ده یه و یک و په له یکه ده یانی نامیره کانی

#### ---- فهنسهفهی اسا

دارتاشی و ئاسنگهری ههرواش کهسانیک که مامه نه نه گه لا ده قه کاندا ده که ن ناتوانن ئامانجه کانیان به دهست بینن له پیناو خزمه ت به کومه لگاداو ناتوانن شیکردنه وه نه نجام بده ن و هزکاره کان بخه نه پوو ده رئه نجامه کان ناشیکرا بکه ن بی نه م زانسته نامیریانه (العلوم الآلیة).

- دهیهم: فهاسهفهی یه کیتیبوونی نیشتمانی لهههمرو و لاتیکدا له پووی بیروکه و نامانج و سیاسهت و کارگیری و نابووری و وینهی نهمانه که ولات به ره و پیشه وه دهبه ن و گهشهی پیدهستینن بریتی یه له پاراستنی به رژه وه ندی یه کانی نهم ولاته و دویه ره کی نه خستنه نیوان ریزه کانیانه وه که هیماو سمبولی هیزیانه و (شهقلی ) شارستانیانه، هه ولدانی شانبه شان روشتنیانه له گه ل کاروانی شارستانی نه ته و پیش که و تو و ه شارستانیه کاندا. که وا ململانی حزبی (گروپیه کان) و سیاسی و ناینی و ناینزای یه کان سه رجه م رواله ت و نیشانه ی تینه گهیشتن له واقعی ژیان و و ه به ره یتنانی خیرو پیت که نه مان نیشانه ی دواکه و تن و دوور بونه له چیژوه رگرتن له فه اسه فه ی ژیان به شیره یه کی گشتی و نیشتمان به شیره یه کی تاییه تی.

## بەندى حووەم

# ياسا ُ

ئەم بەندە لىكۆلىنەوەى سىي خالى سەرەكى لەخۇدەگرىت لە سىي جىياسدا:

جینباسی یهکهم تایبهته به ریسای یاساییهوه

جینباسی دووهم باسی پیویستی بوونی یاسا دهکات و

جینباسی سی یهم راستهقینهی یاسای سروشت روون ده کاتهوه

### فهاسهفهی یاسا

# جیْباسی یهکمم: پیْناسهک (ناساندنی) ریْساک یاسایی

پیناسهی ههموو زاراوه یه کی گشتی واته : پوونکردنه وهی چی یه تی یان جیاکردنه وه یه تی یان جیاکردنه وه یه تی له زاراوه کانی تر به نیشانه و تاییه ت مهندی یه کی یان زیاتر له تاییه ت مهندی یه کانی.

لههه لبراريني ههرييناسه يهك بق ياسا ييويسته رهجاوي نهم خالانهي خوارهوه بكري:

۱- ریسایه کی گشتی ناسراومان هه یه که ده لیّت: حوکمه کان ده گرین به پیّی گریانی کات. گریانی حوکمه کانیش ده بیته هوی گریانی نه و ریسا یاسایی یه که کرینی و گریانی به ریسا یاسایی یه وه ستاوه که له پیشدا گریانی به رژه وه ندی یه کان ده خوازیت که ریسا یاسای یه که بر یاراستن و حوکملیدانی دانراوه.

۲- هەريەك لەياسا و كۆمەلگا كارىگەريان لەسەر يەكتر ھەيەو ياسا لەگەل بەرەو پىشچونى كۆمەلگادا گەشە دەكات ، ئەگەر نا ئەوا كۆمەلگە لەدرى شۆرش بەرپا دەكات تا ياسايەكى تازەو گونجاو بخاتەشوىنە.

۳ له کاتی دانانی یاسا یان گزرانکاری تنیدا یان مه نوه شاندنه وه پیویسته واقعی ئه کومه نگایه ی یاساکه ی تنیدا جنبه جی ده کریت نه به رچاو بگیریت نه روی (بواری) رامیاری و کومه نابوری و بیرویاوه ری و روشنبیری و وینه ی نه مانه سه ره رای رم جاوکردنی مه ریمیه جوگرافی و نیستراتیجیه کی.

3— یاسای ههموو کرمه لگهیه ک ناگرنجیّت بن کرمه لگهیه کی تر هه تاکو یه ک نه که ون و نزیک نه بن له یه کتر له و بناغانه دا که به ندی (۳) دا ها توون و په چاو کردنی (له به رچاوگرتنی) نه م خاله پیویسته کاتیّک بمانه ویّت له پیگهی به راورد کردنی یاسایی یه وه یاسای نیشتمانی پیش بخه بن.

⊸ هەروەك ياساى كۆمەلگەيەك ناشئىت بۆ كۆمەلگەيەكى تر ھەروەھا بەھەمان شئوە پئناسەى ياسا لەسەردەمئىك لەسەردەمەكانى رابردوودا لەچەند ھەلومەرج و كەشئىكى تايبەتىدا ناگونجئىت بۆ سەردەمئىكى تر لەچەند ھەلومەرجئىكى تردا كەجياوازە لەھەلومەرجەكانى پئناسەكردنى رابردوو.

بهپنی نهم خالانه و جگهلهمانهش بی هودهیه و بهفیروّدانی تهمهن و کاته و سهرگهرمکردنی لیّکوّلهری زانستی و یاسایی یه دوویاره کردنهوهی ویّنهی پیّناسهکانی کهسانی تر و مشتومر لهسهر کردنیان و بهراست زانینی ههندیّکیان لهچاو ههندیّکی تریان بهمهبهستی ههلّبژاردنی نه و پیّناسه یان کهله ههموویان باشتر و بهکارهاتو تره بهلّکر پیّویسته پیّناسهیه کی نویّی تر بهیّنریّت کهشهقل و نیشانه ی مورکی گهشهسهندن و پیّشکهوتنی پیّوهبیّت ، زیانی نیه سود لهوپیّناسه رابرنووانه وهریگریّت کهپهیوهندی بهم پیّناسه تازهوه ههیه لیّرهوه ( لهم دیدگاوه) پیّشنیار دهکهین کهپیّناسه ی یاسا بکریّت بهوه ی کهبریتی یه لهکرمهایّك ریّسای نهبهستراو (مجرد)ی گشتی کرمهاریهتی جیر(گونجاو)ی پابهندکاره نامانجی ریّکخستنی ماف و نهرکهکانی پابهندکارو ملکهچی یگانیةتی.

### رونکربنه وه ی پیك هینه ر و توخمه کانی نهم پیناسه یه <sup>(۱)</sup>

١- كۆمەلىك رىسا: رىسا لەزماندا شىتىكە جگە لەخۆى لەسەر بىيات دەنرىت ، بەم واتايە ھاتووە لەم ئايەتە پىرۆزەدا ﴿ وإنبرفع ابراهم القواعد مِنَ البيت و اسماعيل ربنا تَقبَلُ منا إنّك أنت السميعُ العليم ﴾ (٣)

لهزاراوهدا: بریتی یه لههموو مهسهلهیه کی ههمه کی (قضیة کلیة) کههه اگره که یه هموو ئهوانه ی له ریّنی نه و ناونیشانه دا جیّگهیان دهبیّته و به ئهریّنی یان نهریّنی دهگریّته و ، دانه یالی ئهریّنی ههروه ک لهریّسای ((تاوان قهده غهیه و سزای لهسهر دهدریّته و ه) تاوان

۱) هەرشتنك ( وشەيەك) بەكاردەهننرنت لەپنناسەى ھەرشتنكدا بەتوخم ( عنصر) پنكهننەر دەۋەنىرىرنت

 ۱ لەبەرئەودى ترخم و پنكهننەرى ھەرشتنك ئەوەيە كەبوونى شتەكەو وەسفى شتەكەى لەسەر بەندە ،
 ئەگەر توخمەكە بەشنك بوو لەشتەكە ئەوا پنى دەگوترنىت ركن (پايە) وەئەگەر بەشنىك نەبوو ئەوا بەمەرج ( الشرط) ناودەبرنىت

٢ ) سورة لبفرة / ١٢٧

## فالسلفاني السافاني

بابهتی (الموضوع) نهم ریسایهیه ، (سزای لهسهر دهدریّته) ه ههلگیراوهیه که دراره بهسهر هموو شتیّکدا کهده چیّته ژیّر چهمکی تاوان نیدی لهجوّرهکان بیّت یان پولهکان یا تاکهکان. دانه پالی نهریّنیش وه ک لهریّسای (بیّ تاوان پرسیاری لیّناکریّت لهرووی پاراستنه وه ک ههروه الموضوع) (پرسیاری برّ پاراستن لیّناکریّت) ههلگیراوه (محمول) ده چهسییّت بهسهر ههموو تاکیّک دا که بچیّته ژیرچهمکی بیّتاوانه وه.

شتیکی بهلگهنهویسته کهههرگیز ناگرنجیت پهیوهندی یهکانی تاکهکانی کرمهلگه ریّکبخریّت لهبواریّك لهبوارهکانی ژیاندا بهبیّ یاسایهك یان چهند یاسایه کی دیاری کراوهوه ، چهندی یهتی ریّساکانی ئهو یاسایهی کهچارهسهری بابهتیّك دهکات له ژیانی کرمهلگه دا وهك یاسای کارگیری و یاسای کار و یاسای چاودیّری کهمنه ندامان و ویّنهی نهمانه دیاری دهکریّت له ریّبر رووناکی (تیشکی) قهبارهی نهم بابه ته دا، لهبهرئهمه وشهی (مجموعة) به کارهیّنرا برّ وشهی (القواعد القانونیه) (ریّسا یاسای یهکان) که نهمه ش رگهرزه (الجنس) زوّر و کهم دهگریّته وه.

۲- ناپهیوهست (مجرد): واته له کاتی دروست کردن و دارشتن دا ته ماشای که سیکی دیاری کراو ناکریّت له خویدا( بالذات) که مل که چیه تی و جیّبه جیّی ده کات، به لکو ته ماشای که سه که ده کریّت له پرووی فروّشنده یی یان کریاری یا تاوانکاری یان ئایا بازرگانه یان فهرمانیه رو ویّنه ی نه مانه و ریسایاسایی یه که ی به سه ردا جیّ به جیّ ده کریّت (ده چه سپیّت) له پرووی نه و وه سفه وه (الوصف) نه ك له پروی که سه که وه که یاسا که جیّ به جیّ ده کات ، هه روه ها ته ماشای کرداریّکی دیاری کراو ناکریّت به لکو سه یری سروشتی هه لسو که وته که ده کریّت له و پروه وه که فروّشتنه یان به شودان و ژنهیّنانه یان کوشتنه یان ویّنه ی نه مانه ، مه روه که مانه یا به کاره و مه رجه کانی ده کریّت یان پیّگرو له مه پره کانی نه ماشای واقعیّك ناکریّت له پروه تاییه تیه کانه وه به لکو سروشتی و په سن و مه رجه کانی ته ماشا ده کریّت به نمونه (۱).

<sup>)</sup> جیاوازی لهنیّوان هه آسوکه و تی یاسایی و روداو و واقعی یاسایی دا نه وه یه : هه رکرده و ه و جموجز آید ، هم کردارو و تاریّك موری یاسایی یه و هم کردارو و تاریّك موروی یاسایی یه و هم کردارو و تاریّك موروی یاسایی یه و ه



۳- عامة(گشتی) واته جیبهجیّ ده کریّت به سه ر هه موو که سیک دا له رووی په سن و سیفه ته وه یان ئه وکاره ی ده یکات وه ک ئه وه ی فرق شیاره یان در هو ویّنه ی ئه وانه یان له رووی پله وپایه یه وه ده سه روّل کومار بونی یان سه روّل وه زیران بوونی یان ویّنه ی ئه وه له له رووه اله ده چه سپیّت به سه ر هه مه و کارو هه نسوکه وتیّکدا له روی په سن و پایه و مه رجه کانیه وه ، وه ک چه سپاندنی ریّسای (هه موو هه نسوکه وتیّکی یاسای که له مال و زه وی و زاردا بکریّت به تاله ئه گهر تومارنه کریّت له به ریّوه به ریّتی توماری خانوبه ره و زارو مادده ی (۵۰۸) به پیّی (م ) مادده ی سیّ ی له یاسای توماری خانوبه ره و روت بوونی و زارو مادده ی (۵۰۸) له یاسای و له یاسای شاستانی عیّراقی فه لسه فه ی ره ها بوون و روت بوونی ریّسای یاسایی و به ریّوه به ریّوه به ریّوه به یکسانی له نیّوان نه که سانه داکه ریّسای یاسایی ده یان بات به ریّوه به نیّم زاراوه ی (العموم) گشتی له پیّناسه که دا خست به ریّوه به نی یاسایی ده ستنی و شه ی که بنتی (ما مه و ده ست پیّکراوه له پیّناسه کانی ریّسای یاسایی دا له پیّش خستنی و شه ی گشتی (عامة) به سه رینه یوه ستدا نه وه ش له به ریّه می گذارانه ی خواره و ه:

أ پهسنی(ئاوه لاناوی) پههابون و دامالران له پووی زنجیره ی سروشتی یه وه پیش ئاوه لاناوی گشتی بوون (العموم) دیت که وابو یه که م شُویِن پینی هه لگیراو دوره م شوین که وجو و یاش شویِن پیهه لگیراو دید.

كاريگەرى و بەرھەمى ھەيە. ئەگەر پېكەينەرىك لەتوخم و پېكەينەرەكانى پېناسەكەي ( تېدا نەبوو) ئەوا رپودلومكە بە واقىيغەرە دەدرىتەقەلەم نەك ھەلسوكەرت كەرابور واقىيغە:

١- هه شنتيك جگه له مرؤة بوه شنيته وه له ناژه ل يان سروشت .

۲ ههر گوتار و کرداریّك لهمندالی دهوه شیّته وه.

٣- هەرشتىك لەشىنت و كەسىنك رەك شىنت وايە بوەشىنتەوە.

٤- مەرشتىك لەناچار و بەگىرماتور رۆرلىكراو بومشىتەوه.

٥- هەرشتىك خەوتو و بوراوەر كەسىك بەلەبىرچوون و ھەلە ئەنجامى بدات.

۱۳ مهرشتیک یاسا هیچ برپاریکی دهربارهی نیه وهك خهوتن له کاریریکی میاریکرلودا یان خواردن لهکاتیکی میاری کرلو دا یان سهردان و وینهی نهمانه.

### فهاستخفي ياسا

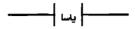
ب- پەسىنى دامالران و روت بونەوە لەبەرچاودەگىرىت لەكاتى دارشتنى رىساكەدا ، لەلايەكى ترەوە

پهسنی گشتی بوون (العموم) لهبه چاو ده گیریّت له کاتی چهسپاندنی دا. شتیّکی ناشکراشه که چهسپاندن و جیّبه جیّ کردن یاش دارشتن دهبیّت.

ج— پهسنی دامالران و رووت بوونهوه تیزریه ، لهبهرئهوهی لهکاتی سهرهه لاانیدا تهماشای دهکریّت ، لهههمان کاتدا پهسنی گشتی بوون پروّسه یه که لهکاتی چهسپاندن و جیّبه جیّکربندا تهماشای دهکریّت، که واته لایه نی تیوّری ده خریّته پیّشه وه به پیّی واقع و سروشت به سه لایه نی پراکتیکی دا.

3 ملزمة (پابهندکهره): هیزی پابهندکهری ریسای یاسایی وهرنهگیراوه لهورووهوه کهیاسا پاداشتی لهگهل دایه وهك روزیك لهزانایانی یاسا ده آین بهتایبه ی نهوانهی دهسته واژهی (مقترنه بالجزاء) به یه کیک له توخمه کانی ریسای یاسایی ده زانن ، له به رئه وهی بناغه ی دهسته لاتیکی بالاوه که خه آلک ناچار بکات به شوین کهوتنی ، به آلکو به وه رگرتن و مل که چی خه آلکه بویاسا له به رئه وه ی پابهندی یه کی ناینی و ناکاری یان هه یه ملکه چی یاسان بن نه ك له سه ر بناغه ی ترس له لیپرسینه وه و پاداشت به آلکو له سه ر بناغه ی ریز گرتن له یاسا و ره چاو کردنی مافه کان و دهسته به ری و هاو کاری کردن.

٥- (کۆمه لایه تی)یه: بینگرمان رئیسا یاساییه کان ته نها گرنگی به تاکی گزشه گیر ناده ن که میچ په یوه ندی یه کی کرمه لایه تی نه بینت بیبه ستیته ره به که سانی تره ره ، که سینکی و هها وه ك (سقراط) ده لینت: (یان خوایه یان ئاژه ل). شتینکی ئاشکرایه که ئه رك و فه رمانی فه لسه فی رئیسایاسایی یه کان دیاری کردن و یه کخستنی ماف و پابه ند بوونی تاکه کانی کرمه لگهیه، کاتیک لینکگیران له نیزوانیاندا رووده دات یه کخستنی به رژه وه ندی یه کانه له دژه وه ستانیان له به رامبه ریه کتر، و لابردن و دانه دواره ی سته مه کاتیک یه کینکیان ویستی سته له به رامبه ره کهی بکات ، له م په سنه وه ئه ره به ده ست ده میندریت که دروست بوون و گهشه کردنی یاسا یه ستراوه به بونی کومه لگاره ، له به رئه مه ده گونجینت بلینین یاسا پیش بوونی ده وله ته مهبووه ، چونکه یاسا به پینی داخوازی پیویستی یه کان و پابه ند بونه کین بوونی ده وله ته مهبوون له سه رپه یوه ندی خوین یان به رژه وه ندی نیزان تاکه کان.



۷− ئامانجی ریّکضتنی ماف و پابهندییهکانی ملکهچهکانیهتی (جیّ بهجیّ کهرهکانی یه یهتی). شتیّکی ئاشکرایه کهفهاسهفهی دانانی یاسا و گزرین و ههاوهشاندنهوهی بریتی یه له بهرژهوهدی یه کانی کوّمهلگه و پاراستنی و دیاری کربنی ماف و ئهرکهکان و چاوبیّریکربنیان ، بهلام فهاسهفهی جیّبهجیّکردن و چهسپاندنی یاسا بریتی یه له بهدیهیّنانی دادگهری و پهکسانی ههروه لهبابهتی فهاسهفهی یاسادا باسی لیّوه دهکریّت.

<sup>)</sup> سورة الأنفال / ۲۰ وشهى لرهاب لهم ئايهته دا به مانا باوه كهى ئه مرق نيه به لكو مه به ست پيّى ترساندنه له به رئه وهى دوژهن كاتيك زانى به رلمبه ركهى هه مان چهك و پيداويستى سه ريازى پيّيه ناويرى و زات ناكات ده ستدريري بكاته سهرى و هه لگرتنى به رپرسيارييه سزاييه كان و ئه و زيانانه په كه له كاريّكى نارهواوه دروست ده بن و پيريسته بژه يردرينه وينهى ئه مانه.

<sup>&</sup>lt;sup>۲)</sup> سورة النساء / ۱۲

## مهنسهفهی اسا

#### پهیومندی نیوان ریسای یاسای و ریسای شهرعی

ریسا شهرعی یه کان دوربهشن : شهرعی یه دهقی یه کان ، ریسا شهرعی یه ئیجتیهادیه کان ( هه لگزرراوه کان)

یه کهم: ریسا شهرعی یه دهقیه کان بریتین له دهق قورئانی و دهقه کانی سونه تی دروست و جیّگری پینه مبهر که نه مانه له گهل ریساییه یه کاندا له چهند روویه که و لیک ده چن و له چهند روویه کی تره و هیاوازن.

١- رووه كاني ليكجوون:

په کهم: ههریه که یان نامانچی به دیهننانی به رژه وه ندی په کانی مروّق و پاراستنبانه.

دووهم: ههريهكهيان رووت و رهها و گشتي يه.

سيّ يهم: ههريهكهيان سهرييّجي ليّكربنيان سزاي بهدواوهيه.

چوارهم: لهجێبهجێ كردنهكاندا و وردهكاريهكاندا يهك دهگرنهوه (١)

پێنجهم: رێِسا شەرعى يەكان سەرچاوەى رێِسـا ياسـابى يـەكانن لەھەنـدى لەياسـاكانى ھەندىك لەولاتە ئىسلامىەكان.

شهشهم: دژایهتی و بهگژیهکداچوون بهدی ناکریّت (نیه) لهنیّوان ههندیّك ریّسای یاسایی لهولاته نائیسلامیهكاندا و لهنیّوان ریّسا شهرعی یهكاندا وهك لهریّسای نهتاوان نهسزا ههیه مهگهر بهبونی دهقیّك ، ریّسای كهسی بوونی سزا ((لاتزرُ وأزرة وزر أخری)) ههندی ریّسای تر.

۲ خاله جیاوازیه کان له نیوان ریسای یاسایی و ریساشه رعی یه کاندا (۲ ئه م دوو ریسایه جیاوازن له هه ندین خالی جه و هه ریدا ( بنه ره تیدا) که هه ندیکیان ئه مانه ی خواره وه ن:

۱- ریسای شهرعی ده قی سه رچاوه و دروستکه ره که ی نیگای خوابیه، به لام ریسای یاسایی سه رچاوه دروست که ره که ی عهقلی (ناوه زی) مروقه و راکانیه تی. نهمه ش مانای وایه

 <sup>)</sup> بق نمونه لهههردوو رئیساکهدا (عقل) مهرجی دروستی و وهرگرتنی کارهکانه

 <sup>&</sup>lt;sup>۱</sup>) تهماشای ثهم پهرتوکهمان بکريّت ( مجموعة الالجاث العلمية ) البحث الرقم (٤) الصلة بين السريعة والفقة والفقة والقانون ص ٨٨ و ياش ثهو



كەرىنساى ياسايى ھەلەو لەبىرچوون و دەمارگىرى ھەلدەگرىت بەپىچەوانەى رىساى شەرعيەوه.

- ۲- پی سای شهرعی ده قسی گورانکاری و ده ستکاری و هه آوه شاندنه و هه آناگریت به پیچه وانه ی ریسای یاسابیه و ه و ه اسمانکرد.
- ۳ گشتی بوونی ریسای شهرعی فراوانتره لهبهرئهوهی قسهلهگهل خیزانی مروقایه تیدا دهکات وه ک خوای گهوره فهرمویه تی : ﴿ تبارك الذي نیزًا الفرقان علی عبده لیکونَ للعالمینَ نذیراً ﴾ (۱) . ریسای یاسایی کومه لگهیه کی دیاری کراو ده دوینیت له هه ریمیکی سنورداری دیاریکراودا و له ده رهوه ی نه و هه ریمه ناچه سپی و جیب هجی نابیت مهگه رله چه ند بارو بی خیکی وادا که به ده قر جیاکرابیته وه.
- پاداشتی ریسای یاسایی لهزوریهی جاردا نهرینی یه سهرپیچی کاری سیزا دهدریت ، خهلاتی کهسیک ناکریت کهمل کهچی بوده کات لهماوه ی ژیاندا ، له کاتیکدا پاداشیتی ریسای شهری ههروه ک سیزاده بیت ، دیسان پاداشتیش ده بیت ، سیزای سهرپیچی کار دهدریت و پاداشتی مل کهچ کار پیش ده کریت وه ک قوربان ده فه رمویت شفمن یعمل مثقال ذرق شراً یره \* (۲).
- پاداشتی ریسای یاسایی دنیای یه ، ئهگهر تاوانه که ئه نجامدراوه که لهبه رده م یاسادا نهسه لمینزا بریاری بی تاوانی گومانلیکراوه که دهرده کریّت ، لهبه رئه وهی گومانلیکراو بیّتاوانه هه تا تاوانباری ده سه لمینزیّت، به لام لهریّسای شهرعیدا تاوانبار ئهگهر سرزا نه دریّت له دنیادا ئه واسرای دادگه رانه ده دریّت لهبه رده م خوای په روه ردگار له پوژی دواییدا.
- ۳- ریسای یاسایی تهنها لهسه ر پوالهت حوکم دهدات ناچیتهقولایی دلهکانه وه پهیوه ندی بهسه ر ههناو و کارهناوه کی یهکانی مروقه وه نیه با کارهخوشه ویسته کانی مروقیش بن به مهرجیک ناشکرانه کرین و لهده رهوه به رچاونه که ون ، له کاتیکدا ریسای شهرعی هه روه ک بریار دهدات به سه ر شته (کرداره) دیاره کاندا به هه مان شیوه بواری ناوکی و

١ ) سورة الفرقان / ١

٢ ) سورة الزلزلة / ٧ ، ٨

#### فه شهفهی یاسا

ههناوی مروّق ده خاته ژیّر لیپرسینه و هو دادگاییه و ه ه شتانه دا (کارانه دا) که ده که و نه بازنه ی ویستی مروّقه و وه ک شاردنه وه ی گه واهی و پژدی و خوّبه زلزانین و خوّپه رستی وه ک خوای گه وره ده فه رمویّت : ﴿ وان تبدوا مانی أنفسکم أو تخفوه یحاسبکم به الله ﴾. (۱) واته ئه وه ی واله دل و ده رونتاندا ده ربخه ن و یان بیشارنه و ه خوا له سه ر لیّتان ده پرسینیته وه ، هم رکه سیّک ده لیّت ئه م ثابه ته بریاره که ی هه لوه شاوه ته و ه بایه تی ﴿ لایکلف الله نفساً إلا وسعها ﴾ ئه وا به هه له دا چووه هه لوه شاندنه و ه و تاییه ت کردنی ﴿ التخصیص ﴾ تیکه ل کردووه ، به لکو ئه م ثابه ته تاییه ت کاره ، ئه و کردارانه ی مروّق ده یکات ناوه کین و خووست نین ئه وا به رپرسیاریّتیان لیّده رده چیّت .

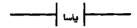
۷- لهجیّبهجیّ کردنی ریّسای شهرعی دالهسه رخه لکانیّکی بالغ و ئاقلدا خوّویستانه کارهکهیان ئهنجام داوه هیچ (حصانیه ک)نی یه بوّیان، ئهگه رکاریّکیان ئهنجام دا کهسزای لهسه ربیّت به وه ک هموو خه لکه که ن به پیّچه وانه ی چهسپاندن و جیّبهجی کردنی ریّسای یاسایی یه وه ، که جاری واهه یه سه روّکی ولاّت و دیپلوّماتکه رهکان و ویّنه ی ئهمان ناگریّته وه به مه رجیّك له پله وپوّسته کهیان دور خراینه وه و. و ئه م حه سانه یان له سه ر هه لنه گراییت.

دووهم: پهیوهندی لهنیّوان ریّسا یاسایی و ریّسا فقهیه ههلگزیزاوهکاندا لایهنی (خالّی) لیّکچون لهنیّوان نهم دوو ریّسایهدا زوّرتره تا لایهنی جیاوازی ، لهبهرنهوهی عهقل و ناوهزی مروّد روّایّکی گرنگی ههیه له دارشتن و ههایّنجانیاندا:—

أ- يووه جياوازهكان:

ا - ریسای فقهی قهواره و بوننگی سه ربه ختری هه یه و سه رچاوه ی تایبه تی شه رعی به ختری هه یه ، که هه یانه بناغه یی و به دیه یننه ری حه کمه کانه و ه ك قور نان و سوننه تی پیغه مبه ر ، هه شیانه حوکمه کان ده دوریته و و ناشکرایان ده کان و ه ك سه رچاوه کانی تری: کوده نگ (الاجماع) و پیوانه (القیاس) ، له به رامبه ریشد ا ریسای یاسایی نیشتمانی که سه رچاوه که ی برخ چون و رای مرزقه به راسته و ختریان له یاسا بیانیه کانه و هینداوه و و مرگراوه که که ویش هه رزاده و به رهه می عه قلی مرزقه .

<sup>′ )</sup> سورة البقرة / ٢٤٨



۲- ريسای فیقهی پیویستی بهبوونی مهرجه کانی هه لگوزینی حوکم هه یه له که سیکدا هه لاده ستیت به دانانی و ده رهینانی حوکمه کان به هویانه و ه به پیچه وانه ی ریسای یاسایی یه وه که له بناغه دا له لایه ن لیژنه ی پسپوره و داده نریت و ناماده ده کریت. شتیکی ناشکراو پوونه که روزیه ی نه ندامانی نهم لیژنه یه یان هه موویان مهرجه کانی بریاره ه لگوزینیان تیدا نی یه (شروط الإجتهاد).

۳- ریسای فیقهی پهیوهندی مرؤهٔ لهگهل خوای خزیدا ریک دهخات به پیچهوانهی ریسای یاسایی ( القاعدة القانونیة ) .

3- رئسای فیقهی پهیوهندی یه کی به هیز و توندوتولّی به ناکاره و ههیه به لکو ناویّته و تیکه له له گهلیدا به پیّچه وانه ی رئسای یاسایی یه وه که پاداشتی سنه رپیّچی کردنی ناکاره کان پاداشتیکی ناکاری نه ده بی و مه عنه وی یه .

ب- لايهنه كانى (بواره كانى) ليكحون زورن ههنديكيان ئهمانهى خوارهوهن:

۱- ههریه ک له ( رئیسای فیقهی و یاسایی) کهم و کورتیان تیداههیه ، لهبه رئه وهی عهقلی کنه کار و هه لگوزه ری رئیساکان له ههردوو گروپه که ( دهسته که دا) عهقلی مرؤقه که ههموو شته کان گهمارو نادات و رئیگه یان بینابات که له ناینده و نیستا و واقیعدا روو ده ده ن

۳۲ هەردوك هەللەى تيدا دەكريت ( هەللەى تى دەكەريت) چونكەر ھەر موجتەھيديك هەروەك حوكمەكە دەپيكى و دەدۆريتەوە ئاوەش دەكەريتە ھەللەرە وەك پيغەمبەرى خوا فەرموويەتى (( اذا حكم الحاكم فأجتهد فاصاب فله أجران واذا حكم فأجتهد واخطأ فله أجرا) (۱).

۳- ههردوکیان دهستکاری و گزرانگاری و هه لوه شاندنه و هه لده گرن له ژیر تیشکی پیش که و تن و پیداویستی یه کانی ژیاندا.

٤- هەردولا ئامانجيان بەرۋەوەندى مرۆۋە.

٥- روريك لهريسا ياسايي يهكان لهبناغهدا ريساى فيقهين لهجيهاني ئيسلامدا ههروهك
 لهوانهيه رورجيانه بن بهگويرهي (لهجاو) جيهاني نائيسلامهوه.

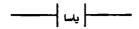
<sup>&#</sup>x27; ) پاداشتی ئەركەكەى و پاداشىتى پۆكانى بريارەكە، واتە ئەگەر موجتەھىد ويسىتى حىوكمى بابەتتك بەدەست بهينيت لەبەر ئەومى دەرھىنانى يېش حوكم يېكرىنيەتى

#### فهنسهفهی پاسا

## جیْباسی حووہم: پیْویستی بوونی یاسا

أ- هەندىتكىان دەلىن : سروشىتى مرۆۋ لەسەر چاكەخوازى دروست كرارە ، لەپىشەوەى پشتىوانانى ئەم رايە ،ئاراستەيە سوقراتى فەيلەسوف بەدى دەكرىت (۱) ، ئەو دەلىت سروشىتى مرۆۋ كاتىك خراپەخوازە كەكەرىتە ژىر كارگەرە دەرەكى يەكانەرە و شىتى كتوپر فىرەتە پاكەكەى دەكات بەرىرەوە و وەك ئەكتەرە بەرەستەيەكان (المادىيە) يان سروشىتى

 <sup>)</sup> سوقرات ( ۲۹۹–۳۹۹ پ.ز) فەيلەوسوڧ يۆنانى يە لە ئەسينا ھىچ نوسرلوپكى لى بەجى نەماوە ، بەلكو ئەفلاتوونى قوتابى ئامۆژگارى و رۆنماى و ژيانەكەى تۆمار كربووە ، سوقرات باوەرى وابوو كەھەلگر و ھۆنەرى پەيام بووە لەچاكەسازىدا ، الموسعة العربية المسيرة / ص ۹۹٥



یه کان یان کرمه له ی یه کان یان کرمه لایه تی یه کان یان وینه ی نه مانه که وای لیده کات بکه ویت و یک یاره زوه کانه و و یکنی ناره زوه کانه و میرده زمه ی ناره زوه کانه و میکان ، سوقرات سه رقافله ی نه م رایه ده در یته قه له م.

به لام لهگهان ئه ره شدا په خنه ی له م پایه گرتوره به ره نه پیچه وانه و دری روّریه ی سه لمینزاوه کرداریه کانه و ده سته موّکه ره سته بیه کانه ئه مه ش له به رئه وه یه که همه موو خه لک به سروشت باش بن ( باش خوازین ) ئه بی کی فیری خرابه ی کردین خوّ ؟ ئه گه ر هه ندیکیان فیرکردین که واته هه ندیک خرابی و هه موو چاک نین ، به لام ئه گه ر له خوّیانه وه (خوّیان) فیری بوون له به رئه وه ی ئاره زوویان لیّی بووه که واته هه موویان خراب و خرابه خوازی، با ئاره زووی چاکه خوازیان تیّدابیّت ، مادامیّک حه ری خرابه کاری تیّیاندا زال بیّت.

ب- هەندیکی تر لهوانه گروپی ( بهسومیهکان) کهراو بۆچونیان پیچهوانهی رای کومه کی پیشووه و ده لین مروق سروشت و فیرهتی لهسهر خراپهخوازی و خراپهکردن دروست کرلوه کهواته ئه و بهسروشت خراپه، و چاکهکردنی ( چاکهئهنجامدانی) بههری کومه لیک فاکتهرهوه یه کهلهخودی مروقه که بهده رن وه که هرشیارکردنه و و پهروه رده و ئاراسته کردنی ئاینی و روشنبیرکردن و وه که ئهمانه. (لومبروزو) لهلایهن گرانی ئه م بوچون و ئاراسته یه پینی وایه کهدیارده ی تاوان و پاشگهزیوونه و ی تاوانبار نیشانهن ( دهگهیهنیت) بر بناغه یه کی سهره تایی و دیرین (کون) کهلهدهرون و دوتوییدا غهریزه ی وه حشیگه رانه ی مروقی سهره تایی هه لاهگریت، نیششانده ری سروشتی ئاژه له نزمه کانه. ههمان ره خنه ی پیشوو روویه رووی به م بوچونه ده ده بیته وه. واته نه گهر همه دویان خراپه خواز و خراپ بن غایا کی فیری چاکه ی کردوون ؟ نه گهر هه ندیکیان فیریان کردبن که واته هموو خراپ و خراپه خواز نین ، نه گهر له خویانه وه فیریووین له به رئه وه ی خهریان لیبووه که واته هموو خراپ خراپه خواز نین ، نه گهر له خویانه وه فیریووین له به رئه و می خایان لیبووه که واته هموو بی به سروشت چاکن. سه ره رای نه وه ش زاستی نوی سه لماندویه تی که هیچ سیفه تیکی به سروشت چاکن. سه ره رای نه وه ش زانستی نوی سه لماندویه تی که هیچ سیفه تیکی

<sup>&#</sup>x27; كۆمەلەپەكن لىه سىالى (١٥٢٤) مىلاىيىدا دامەزرا بەسەرۆكايەتى لجناسىيوسىي ئەسىپانى ئامانجەكەي بلاوكرىنەوەى ئاينى كريستانيەر پشتگىرى كرىنە لەكاسۆلىكەت بۆ ئەم مەبەسىتەش چەند پەيمانگار كۆلتۆي دامىزراند،پاپاش دانى بەم كۆمەلگەيەدا نا لەسالى (١٥٤٠) الموسوعە العربيە المسىرە ل ١٩٨٢

#### فه شهفهی یاسا

جەستەبى توپكارى ئەرە ناگريتەرە كەلەمرۆشدا ھيزى تاوان خواز ھەيە كەدەبيتە سەرچاوەى تاوان و خراپەكارى.

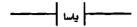
ج— فهیلهسوق ئه آمانی (کانت) ده آنیت ( نامنداللی بچوك ناتوانریّت پیّی بوتریّت فیترهتی خراپه یان چاك و چاكهخوازه لهبهرئهوهی نازانیّت چی ده کات و تیناگهیهت له قسه کانی. پهخنهش لهم رایه ده گیریّت بهوهی تیکه از کردنه له نیّوان فیتره ت و سروشتدا، که وابوو مندال ناتوانی بلّی فیترهتی چاکه یان خراپ لهبهرئهوهی نه گهیشتووه و کال فامه نه له لهبرسروشتی ( طبیعته) . ئه وهی راستی بیّت له واقیعدا مروّق به سه لیقه و سروشت نه خراپه و نه چاکه به آلکرجیهانی کی ناوهنده (میانه یه) له نیّوان جیهانی فریشته دا (ئه وانه ی سهریییّچی فرمانه کانی خواناکه ن و هه رچی یه کیان پیده و تریّت بیّ سیّ و بوو جینه جیّی سهرییّچی فرمانه کانی خواناکه ن و هه رچی یه کیان پیده و تریّت بیّ سیّ و بوو جینه جیّی له سه رخی به دامه کرده وه خرابه کردن شیاوی سزادان نیه) و له نیّوان جیهانی ثاره آدا که به رپرسیار نیه به رامه و پیّنگ و ثاره آنه درینده کانی تر. به آلام مروّق له سروشتی و پیکهاتنیدا پیکه وه چاکه و خرابه ی هه الگرتووه ، هه روه ک چوّن نه م ثابه ته ی قورئان به راشکاوی باسی لیّوه ده کات (ونفس و ما هه الگرتووه ، هه روه ک چوّن نه م ثابه ته ی قورئان به راشکاوی باسی لیّوه ده کات (ونفس و ما سوالها ، فالهٔ مَها فُجُرها و تقواها ، قد أفلَح مَن زکاها ، وقد خاب من دساها ... (۱)

فەرموودەى خوا ﴿ إِنَّا هَدَيَنَاه السبيلَ إِمَّا شَاكِراً وَإِمَّا كَفُراً﴾ (" واته مرۆڤمان فيركردووه لهريّگهى بەرنامەكانمانەوه كەبزانيّت ريگهى چاكه كامەيەو ھەروەھاريّگهى خرابه، باش ئەم فيركردنه سوپاس گوزاره بەگرتنى ريّگهى چاكه يان ناسوپاس گوزاره بەگرتنى (هەلبْراردنى) ريّگهى خرابه. دەتوانين لەم چەند ئايەتەو ئايەتەكانى ترى ويّنەى ئەم

<sup>۱۷۲۶ ما نوئیل (۱۷۲۶ – ۱۸۰۵) کونجسبرس لهدایك بووه لهدوو قه زدی فه لسه فی ئه وروپایی سه ره کی کاریان کردو ته سه ره زری فه را زایه دیه کاریان کردو ته سه ره زری نه م زانایه دیه کنیان ئه ورزچکه عه قل گه راییه یه که که ماموسی کا کاریان که وی تریان ریچکه ی نه زمونگه رایی، فه لسه فه ی نه م زانایه له قوناغی دانانی په ورتوکی (النقد العقلی الخالص) دا پیگه شدت وه نه مزانایه فه لسه فه ره خنه گه ریه که ی ناویانگی د دم کرد (رونگی دایه و ۱ موسوعة الفلسفیة المحتضرة ص ۲۶۲.</sup> 

٢ ) سورة الشمس / ٧ – ١٠

٣) سورة الانسان / ٣



ئايەتانەدا دەردەكەويىت ھەمور تاكىك لەتاكەكانى مرۆۋ وەك دەرلەتىكى سەربەخۆى خارەن شکری سهریه خو وایه و سهروکیکی ههیه نهویش میشکه (الدماغ) نهم سهروکه دوو وهزیر یان دوو راویژکاری ههیه یه کیکیان ناره زووی خیر کردنه و نه وی تریان ناره زووی خرایه کردن ، ئهم دەولەتەش دەزگايەكى بەرگرى ھەيە كەزمان و دوو دەستو قاچەكانن دەزگاي ئاسايش و ههوالگری ههیه کهبریتین له یینج ههسته دیارهکه) و وهیزی خیر ناراستهی نهم سەرۆكەدەكات بەرەو ھەلبرارىنى كارەچاكەكان ، ھەروەك لەھەمان كاتدا ھيزى خرايە بەرەو خراپە ئەنجامدان ئاراستەي دەكات ، جائەگەر ئەو ژينگەيەي (دەوروبەرەي) كەتاكى تيداگهوره دهبيت و گهشهدهكات و چاك بوو نهو ههل و مهرج و كهش و ههوايهي لەدەوروپەرىدا يارمەتى تاكەكەي دەدا تاھىزى چاكەزال بىت بەسەرھىزى خرايەدا ئەوا ئەو تاکه به چاك گهشه ده كات و دهبيته ئهنداميكي باشي به سوود له خيزان و كرمه لگه كه بدا. به پنچه وانه ی نه وهوه مرزقه که (تاکه که) رنگه ی لارده گرنت و رنبی لی گوم ده بنت ، جانه گهر تاكه كه بهرده وام بوو له راويزكردن به يه كيك لهم دوو هيزه هيزه كهى ترى ده وهستيت له جنیه جی کردن و به جنهینانی فه رمانه راویژکاری و ناراسته کردنه کهی ، له به رئه مه دهبینین كەھەركەسنىك لەسەر چاكە يەرۋەردەبكرىت و گەشەبكات ئەۋا زۆرپەلايەۋە گران و ئاستەنگە كردەوەيەك لەكردەوەخراپەكان ئەنجام بدات لەكاتى تۆكەل بوون و مامەلەكردن لەگەل خهلك دا. وهبه ينچهوانهى ئهوهوه كهسنك راهاتبنت و خوى گرتبنت لهسهر خرايه ئهنجام دان ئەوا زۆر ئەستەم و گرانە كە پابەند بىت بەجىبەجى كرىنى بريارو وتەكانىيەرە لەگەل کەسانى دەوروپەرىدا.<sup>(۱)</sup>

بق هاوسهنگ بوون و بهرامبهر وهستانی نهم دوو هیزه و زال نهبوونی هیچ کام بهسهر نهوتردا، کاتیک کهمروّق لهسهرهتای ژیانییهوه دوو دلهه بهنه نجامدانی کاریّک کهشهرع یان یاسا قهده غهی منعی کردووه.

<sup>&#</sup>x27;) بق زیاتر دریژه پیدان ته ماشه ای باسه که مان ( الطاقه الروحیه والفلسیفه ) بکه که له کونفرانسی زانسستی له سالی (۱۹۹۹) پیش که ش کرا له نامیللکه یه کدا بلاو کراوه ته وه ، هه روه ها سه یری په رتو و که که مان بکه (مناهج الإسلام المکافحة الاجرام ) ل۳ و پاش ئه وه ش

## فهنسعفهی یاسا

پاش ئەم پیشەكى يە كورتە بۆمان دەردەكەویت كەياسا لەھەموو كۆمەلگەيەك لەجيھاندا يەكیكە لەگرنگترین پیداویستى يە ژیانیەكان بۆ ریکخستنى ژیان كەيارمەتیان بدات لەزالكردن و سەرخەستنى ھیزى چاكە بەسەر ھیزى خراپەدا ئەگەر ریز لەم ياسايە بگیریت و بەپینى رینمونى و داخوازى يەكانى ھەنگاو ھەلبگیریت.

شایانی باسه ملکهچی به ته نها نابردریّت به سه ر مروّقدا که به شیکی لاواز و بچوکه له چار قه باره ی نه و بوونه وه ره دا ده ژیت به لکو بر هه ریه شیک له به شه کانی نه م گه ردوونه ی که هیشتا عه قلّی زانایانی برّشای ناسمانی تیدا سه رسامه که له کویّوه ده ست پیده کات و له کویّدا کوتای دیّت؟ فرمانیّکی پیسپیردراوه به پیّی نه و سروشته ی له سه ری دروست کراوه و یاسایه کی هه یه برّچونی یه تی نه نجامدانی نه م نه رك و فرمانانه ، جا نه گه ر فه رمانه که ده چروه چوارچیّوه ی خرّویسته وه نه وا به یاسای دانراو (مروّق) ریّك ده خریّت ، نه گه ر به م شیّوه یه نه بو و به و یاساخوایی یه ی که فه یله سوف و زانایان پیده لیّن یاسای سروشت ریّك ده خریّت. پیّوه ری جیا کردنه وه له نیّوان نه و شتانه دا مل که چی یاسای سروشت ریّك ده خریّت. پیروه ری جیا کردنه وه له نیّوان نه و شتانه دا مل که چی یاسای سروشت ی و نه و شتانه لا که ملکه چی یاسای مروّقن:

گرنگی زانینی ئهم پیّوه ره و بواری جیّبه جیّ کردن و چه سپاندنی هه ریه ك لهم دوو باسایه پیّویستی به لیکولینه و می هیّزی بونه وه ره زیندوو ئه رکه کانیان هه یه بیّ نه هیّشتن و لابردنی ئه و تیّکه لا کردنه که روّریه ی زانایانی یاسایی تیّکه و توون له نیّوان ئه وه ی که به پیّی یاسای سروشتی ده بریّت به پیّوه له نیّوان ئه و شتانه ی که به پیّی یاسای مروّق ده چیّت به پیّوه له بواری جیّه جیّ کردندا. شتیّکی ئاشکرایه که بی هه مور بونه وه ریّکی زیندو و فه رمانیک هه یه یان چه ند فه رمانیک جیّبه جیّییان ده کات له ریّر سیسته میّکی سروشتی خوابی دا یان مروّق کرد دا (الوصفی) . شتیّکی به لگه نه و یسته که بونه وه ره زیندووه کان پووه که کانن به مانا گشتی و گشتگیری یه که ی و هه واو دارودره خت و ئاژه لا و مروّق ده گریّته و ه بی که و زندوانه هیّزیّکی خودی (ذاتی) به رده وام هه یه که له زانستی فه استی جوّره بوونه و هره ریندوانه هیّزیّکی خودی (ذاتی) به رده وام هه یه که له زانستی فه اسه فه اسه نه و هم و ریندوانه هیّزیّکی خودی (ذاتی) به رده وام هه یه که له زانستی فه اسه فه اسه نه دا به نه فس ناوده بی ریّندو

یه که م: نه فسی خوراك خواردن: سی هیزی هه یه که هاویه شن له نیوان روه ك و ناژه ل و مروّقدا به لام ملکه چه بر یاسای خوای سروشتی نه ك یاسای مروّق کرد (الوصفی).

أ میزی ده رخوارده ر: نهمیش هیزیکه خواردن دهگزریت بن چهند توخمیکی هاوشیوه و گونجاو لهگه ل جهستهدا و دهیلکینیت پیوه ی تا جینی نهو شتانه بگریته وه کهلهجهسته جیاده بنه و ه

ب- هیزی پهروهردهکهر یان گهشهدهر بریتی یه لهو هیزهی یارمهتی جهسته دهدات کهبکشیت لهسی لاوه ( دریزی ، پانی ، قولی) تابگهیهته ئهندازهی خق لهگهشهکردندا و جهسته سروشتی بیت ئهگهر زیادهکه لهنیوان ههموو بهشه جیاوازهکانی لهشدا گونجاو بوو.

ج – هنزهی به سهینان (زاینده) هنزیکه به شنک لهجه سته وه رده گریت که گونجاو بیت بر گریان تابیته جه سته به کی وه خوی پاشان ده چنته ناوی یه وه به ریکه ی کوتان و کارلیکردنه وه به جوریک ده یکاته جه سته به کی وه ک خوی پاش نه وه ی جه سته به کی هیزه کی بوو (بالقوة).

دووهم : نهفسی ئاژه لی: ئهمهش ئاژه ل و مروّق تنیدا هاوبه شن نه ك رووه ك ، ئهم نهفسه دو هنزی هه یه بزوننه ر و پهیبه ر (مدرکة) .

۱-هیزی بزوینه ر : ئه و هیزه یه لهدهمار و ماسولکهکاندا سه رهه لدهدات (ههیه) پالی پیوهدهنیت بق ئه نجامدانی کاریک ، هرکاری کاریگه رو پالنه ر بق ئهم بزینه ره بریتی یه له هیزی تاره زووبازی یان هیزی توره بی یان ویستی (ارادی):

أ - هنزى ئاره زوو بازى :ئەو هنزەيە مرۆڭ دەجولنىنىت يان ئاژەل بى بەدەست خستن و بەدىهىنىنانى شىتەپئويسىتەكان يان بەسود و چنژەكان بۆخىنى.

ب-میزی توره بی : نهر هیزه یه کهخاوه نه کهی ده جولیّنیّت له به ردوور خستنه وه ی له وشته ی که زیان به خشه یان خراپه یان بر هیّرش کردنه سه و زال بوون به سه ریدا نهم دو هیّزه له مروّق و ناژه لیشدا هه یه ده که ونه ریّر یاسای سروشتی یه وه له به جیّهیّنانی نه رکه کانیاندا.

ج-به لام هیزی خوریستانه ی هوشیار ته نها بو مروق ده بیت فه رمان له هیزی هوشه وه وه رده گریت که بریارده دات به کردنی یان نه کردنی شته کان ده کات ، نهم هیزه له پووی به جیهینانی کاره که یه وه له ویوارانه دا که په یوه ندی هه یه به په یوه ندی نیوان تاکه کانی کومه لگه وه پیویستی به ریک خستنیکی یاسایی داریزراو هه یه بو دانانی سنوریک بوی و ریگه لیگرتنی له پیشیل کردنی مافه کانی که سانی تری کومه لگا

#### فەلسەڧەي ياسا

۲ میزی پهیبه (القوة المدرکة) بو مروّف له پووی سروشتی ئه رکه کانیه وه دابه ش ده بیّت بو پهیبردنی ده ره کی (الادراك الخاهری) و زانینی ناوه کی (الادراك الدلخلی) .

- ۱- پەيبرىنى دەرەكى : بەھۆى يەكۆك لەپۆنج ھەستەكەوە دەبۆت كەوۆنەى ھەست پۆكراوەكانيان تۆدا چاپ دەبۆت كەوابوو چاو بۆ رەنگەكان و گوۆش بۆدەنگەكان و پۆست بۆ بەركەوتنى شتەكان (للمس)، تامىش بۆ چۆۋە يەكان و لوتىش بۆ بۆنەكان ( الروائع) ، ھىچ بەناويەك چونۆك لەنۆران ئەركەكانى ئەم ھەستەوەرانەدا بەدى ناكرۆت.
  - ۲- پەيېردنى ناوەكى: بەھۆى كۆمەلنىك ھەستەوەرى ناوەكى يەوە دەبنىت كەبرىتىن:
- أ مهستی هاویه ش (الحسن المشترك): مه نبه ندیکه وینه ده ره کی یه کانی تیدا کوده بینه و که که مهری پینج ههسته ره ره دیاره که و وه رگیراون ، یان نه و وینه خهیالیانه ی که مهندیکجار له هیزی خهیالکردنه و ده رده مینریت له ژیر کاریگه ری مهستیکی به هیزدا له ترس یان حه زو ناره زوو.
- ب- جیکای خهیال (هیزی خهیالکار): گرنگترین هیزی ههناوی و ناوهکی یه سی فهرمانی همیه:

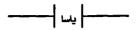
یه کهم: پاراستن و هی لانه وهی وینه ههست پیکراوه کان که به ههستی هاویه شه و هاتو و ه به سه ریدا .

دووهم: شیکردنهوه و پیکهوه لکاندنی وینهکان لهههندی جار وینه دروست دهکات کهلهجیهانی واقعدا (راستی دا) بوونی نیه وهك وینهی (سمیرغ) (۱).

سنیهم: لاسایی کردنه وه واته: نواندنی شته کانه له شنوه ی هه ست پیکراو دا که یارمه تی ناسان تیگه یشتنی شته کان و هه ست پیکردنیان ده دات ، نهم لاسای کردنه وانه نه گونجینت له هه ست پیکراو ناهه ست پیکراوه کاندا به ده ست بیت.

۳- هیزی وهمکار (الواهمة): ئهمیش هیزیکی لهههست پیکراو ، لهشتی ناههست پیکراو بهدهستی دینیت وهك ههست پیکردنی زیرهکی لهخویندکاردا، ههلینجانی ئهم زیرهکیه لهگویلیبوونی (بیستنی) وهلامهکانیهوه و ههست پیکردنی ترسناکی تاوانبار لههوکاره درنده یی یه بهکارها تروهکانیه وه له نه نجامدانی تاوانه که دا.

<sup>)</sup> ووك زلناماني لوجيك دولين: ييك هاتووه لهجهستهي وشترو بالي بالنده



٤- هێزى بيريارى يان (پارێزهر) : ئەمىش هێزێكه پارێزگارى دەكات لەو وێنانەى كەلەهێزى واهمەوه بۆى هاتووه، ھەروەك چۆن هێزى خەيال ئەو وێنانە دەپارێزێت كەلەھەستەكانەوه بۆى دێت.

سى يەم: نەفسى مرۆڤىي و پێشى دەوترێت دەروونى عاقل و دەرونى زانا. هێزى لێكىرەوە ، هێزى بىركرىنەوە كەتاببەتە بەمرۆڤەوە دابەش دەبێت بە عەقلى پراكتىكى و عەقلى زانسىتى يان (تىۆرى)

أ-عەقلى كردارى (پركتىكى): ئەو عەقلەيە ھەلاەستىت بەھەلگۆزىنى ئەو كارە مرۆقىيەى دەبىت بكرىت لەراويژكارى وپىشەسازيەكان وەك نەخشەكىشان بى بالەخانەيك يان پرۆژەيەك يان دانانى نەخشەى پىنج سالى بىزىمونە بى پرۆژە ئايندەييەكانى ولات و وينەى ئەمانە.

ب-عهقلّی زانستی یان (تیوّری) ئهویش عهقله بهمانا فراوانه که ی و فهیله سوفانی کردویانه به م چوار به شه ی خواره و ه:-

ا — عهقلّی ههیولانی یان (عهقلّی بهتوانا) بریتی یه لهنامادهبیه کی رووت بر مرزق بر وهرگرتنی شته کان کهلهباریا ههیه ببیّت به و شتانه، نه و وه کو په پهیه کی سپیدایه هیچی لهسه ر نهنوسرابیّت به لام ناماده کراوه بر وهرگرتنی ههرویّنه و پهنگیّك لهسه ری یان وه که مومیّك وایه یان قوریّکی دهست کردی ته پی ساده وایه کهنه کرابیّت به هیچ (واته هیچی لی دروست نه کرابیّت) به لام هه لده گریّت و ده توانریّت ههرویّنه یه کی بی بکیشریّت لهبه رئه وه دیسان ییّی ده گرتریّت عهقلّی کارتیّکراو.

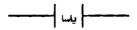
۲-عەقلّى سود لێبينراو: ئەر عەقلەيە پەى بەشتە ھەستېێنەكرارەكان دەبات بى
ئەرەى بگەرێتەوە بۆ ھەست پێكراوەكان جاكاتێك عەقل لەقۆناغى توانابوونى زانىنى
شتەمەعنەويە داپنراوەكان كەلەوێنە دىارەكانەوە دەست كەوتوون گوێزرايەوە بۆ
توانابوونى زانىن و دەرك كرىنى شتەنادىار و مەعنەوى يەكان بى يارمەتى ھەست
پێكراوەكان ئەرە عەقلە بە عەقلى (سودلێبرنراو) ناو زەد دەكرێت، ئەم پلەيە بەرزترين
قۆناغە عەقلى مرۆۋ دەيگاتى، ئەگەر ئەر دور عەقلەى پێشور عەقلى كەرەستەى بنەپەتى
(ھىولانى) و (عەقلى بەكردارى) (عقل بالفعل) لەھەمور تاكێكى خەلكدا ھەبوون، ئەوا

## فهلسهفهی یاسا

عەقلّى (سودليّبينراو) تەنها بى كەميّك يان بەشىيّك و دەستەيەك لەخەلكى ھەيە ئەويش كەمە لەجاو مرۆقەكاندا (۱).

ليرهدا جياوازي خه لك دهرده كهويت له ليهاتوويي و كارامهي و بسبوري و زانياريه كاندا . جۆرى جوارەمىش ھەيە كە ينى دەوتريت عەقلى جالاك، كەئەمەيان تەنھا خەيالەر خەلك خەلەتاندنە بەلكى بە شىڭك لەيروپوچى دەدرىتە قەلەم كەفەيلەسوفەكان وېنايان كردووه بيّ ئەوەي لەدەرەوەدا ھىچ راسىتى يەكى ھەبىت لەبەرئەوە لەم لىكۆلىندەو و نوسىنەدا باسمان نهکرد، چونکه گریمانه دانان بز بونی وهکو هاوتا بریاردان وایه بز خوای گهوره، ئەم سى دەروونە ( رووەكى ، ئاۋەلى ، مرۆۋى) و ھيزەكانى رېكخستنى ئەركەكانيان بهیاسای سروشتی (خودایی )دهبیت نهك یاسای مروّق كرد لهم خستنه روو رونكردنه وه کورته دا دهگهینه نه و ده ربه نجامه ی که خوای گهوره وهك دروستكار و ربِّکخه ر و پاريزه ر و . بەردەوامى يېدەرى جيهان يەيوەندى بەردەوامى مانەوەي بەو جيهانەوە ھەيە،بەدەر بوق حِرِّلٌ لهدەرك كردن وادەگەيەننىت بۆيزوتنەوھ خۆنەويستەكانى و بەجىيەنىنى ئەركەكانيان باسایه که مهه ، نه و بونه و هرانه ی که ویست و ده رکیان نیه ده جوانن و نه رکه کانی خزیان بهجیده هینن به ینی پاسای خوابی که فه پله سوفه کان و زانایانی به پاسای سروشتی ناوزه دی دهکهن. ئەو ئاژەلانەي خۆ ويستانە دەجولنن و كاردەكەن بەينى ياساكانيان بەتاكى وەكو روریهی ئاژهلان یان به کومه ل وه کو میروله و ههنگ و جگهلهمانیش له و گرویانه ی که تاكه كانى هاوكارى يهكتر دهكهن بزرايه راندني فه رمانه كانيان و به ديهيناني ئامانجه كانيان و ئەم باسایانە دەستكردى مرۆۋ نىن ، ئاژەلە كۆيى و ھەردى يەكان پابەندن بەياسا سروشىتى يەكانىانەرە بەغەرىزە،بەلام ئاژەلە ماليەكان (دەستەمۆكان) مل كەچى ياسا مرزة كردهكانن بهيني ئەرەي كەخاوەنەكانيان دەيان سەيتنتت بەسەرياندار بەيتى جۆر و شنوهی پهروهرده کردنیان و بهپراوپری ئه و سودانهی لنیانه وه دهست ده کهویت ، لای ئاژهل ئەر چېژو خۆشى په بالايانه په وهك ئېمه ئاوات و ئومېديان نى په لەبەرئەومى ئاوات و میواکان چهندگریمانه په کی ناوه زین ( عهقلین) له چنراو (ته نرلو)ی ده رك و دووربینین .

<sup>)</sup> تعماشاى (الفارابي) بكه درسة ونموص الأستاذ جوزف الهاشم / مششورات دارالشرف الجديد / بيروت (ص١١٠) دواتر



وهترسی ئایندهکایان نیه بۆ نمونه ئازار دهکیّشیّت بهدهست مردنه و وه گیمه به لام لیّی ناترسیّت لهبهرئه وهی پیّش هاتن و رودانی نایزانیّت و نایناسیّت و مروّهٔ سهره رای جیاوازی لهگه لا ئاژه لانی تردا به هوّی زانین و ده رکه وه و سهره رای ئه وه ی که خوا ریّزی لیّناوه و شکوّی داوه به سهر روّریّك لهدروست کراوهکانیدا (۱۰ لهگه لا ئه وه ش دا خوای خوّی لهبیرده چیّته وه، لهبهرئه وه خوای گهوره بانگی کردووه بو ناسینی خوّی لهریّگه یاساکانی ئاینه وه (به رنامه خواییهکان)، ههندی جار له خوّی بیّناگا ده بیّت لهبه رئه وه فهیله سوفه کان به یاساکانی ئاکار (قوانین الاخلاق) هو شیاریان کردوّته وه، بازیّجار ئه رك فهیله سوفه کان به یاساکانی ئاکار (قوانین الاخلاق) هو شیاریان کردوّته وه، بازیّجار ئه رك ویابه ندی یه کانی له بیرده کات ده کات به رامبه رکه سانی تر له هاو جوّری خوّی له کومه لگادا له به رئه و ه یاسا دانه ره کانی و پابه ندیان کردووه به ئه رك به رامبه ریان به هوّی یاسا سزای و شارستانیه کانه وه (۱۰)

<sup>)</sup> وه له ثايه تى (( وفَضَّلناهم على كَثِير مِمَّن خلقنا تفضيلا)) الاسراء / ٧٠

۲) ته ماشای کتیبی ( روح الشرائع)ی مونتسکیو وه رگیزانی عادل زعیر چاپ ۱۹۵۳ القاهره ل ۱۲ پاش نهو



## جیّباسی سی یمم: یاساک سروشتی لمنیّوان راستی و ئمفسانه دا

یاسای سروشتی دراوه ته پال سروشت و به چهند واتایه که هاتووه که نهمانه ی خوارهوه ههند یکیانن:

أ-ئەرھىزە دەروات بەجەستەدا كە بەھۆيەرە(بوك) كان دەگەنە تەراوى سروشىتى خۆيان (). ئەرەى تىببىنى دەكرىت لەسەر ئەم پىناسەيە ئەرەيە كەدەست بەسەراگرتن (مەبەستى)ى تىدايە ، لەبەرەرەى پىناسەكە رشەى (الطبيعي) سروشىتى لەپىناسەى سروشىتدا ھىندراو، ئەمەش نابىت چونكە (سروشىتى)بوون نازنرىت مەگەر پاش ناسىنى راستەقىنەى سروشىت (حقىقة الطبيعة).

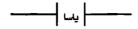
ب-ماهیهت(چیهت): کۆی خودیه یهکانی شتهکهیه کهجیای دهکاتهوه لهجگه لهخزی وهك (پهگهز و جیاکهرهوه)ی نزیك له پیناسهی تاواندا بز نمونه قهدهغهکراویکه سرا لهسهر ئهنجامدانی ههیه. وهك رازیبونی گریبهست (ایجاب والقبول) لهپیناسهی گریبهستدا بهوهی کهپهیوهندی (ایجاب)هکه لهلایهن یهکیك له ئهنجامدهری گریبهستهوه بهقبول کربنی لایهنهکهی تری گریبهستهوه بهشیوهیهك کهکاریگهریهك له گریبهست لهسهرکراوه دا دروست دهکات و ههروهها لهئهنجامدهری گریبهستهکهدا.

ئەرەى تێبينى دەكرێت لەسەر ئەم پێناسەيەكە نالۆجيكيە لەبەرئەرەى پێناسەيەكە بەتابيەتى ترين سروشتى بارەكان الاعراض<sup>(۲)</sup>ناگرێتەوە، لەبەرئەوەى چيەتى(الماھية)بەم واتا تەنھا خوديەكان (الذاتيات) دەگرێتەوە.

١) المعجم الفلسفي/المرجم السابق ب٢ ل ١٣

۲) ماىدەى (۲۲) لەياساى شارستانى عيراقى.وشەى (والقاعد) لەزيانكرىنى خۆمە لەبەرئەوەى پيناسەكە
 بى ئەو وشەيە پابەندبونانە ئاگرىتەوە كە ئاسەوارى گرىبەستەكەن بەنىسبەت ئەگرىيەستكارەكەوە.

العرض (یار \_ وارس): ههموو ههبونیك به غهیری خۆیهوه بهنده وهك سپیه للی و رهشیه لی، ههروه ك زاتی
 (خودی) ثهمه یه به خۆیهوه بهنده و وهستاوه وهك شته كان (الأعیان)



ج- ئەرەيە كە چۆنيەتى روداويك لە روداوەكانى پئ دەخرىتە روو وەك ئەوەى باسى چۆنيەتى كوشتن بكريّت بوتريّت بۆ نمونە: كوشتنى ئەنقەست، يان نيمچە ئەنقەست يان ھەلّە. يان چۆنيەتى باسكردنى ھەلسوكەرتى ياسايى بەوەى كەگرىّبەست يان ويستىّكى تەنهابە.

تێبینیش لهسهر ئهم پێناسهیه ئهوهیه ئهم پێناسهیهبه تاییهترین لهبهرئهوهی سروشت جگه لهبارودوٚخهکانی حوّناندنیش دهگرێتهوه ، ئهوجوٚریٚکه لهجوٚرهکانی سروشت.

د- ئەر شتەيە كەمرۆۋ پنى جيادەكرنتەرە لەسىڧەتە ڧىتريەكان كەبەرامبەرە لەگەڭ سىڧەتە بەدەست ھنندارەكان رەك قسەكردن ر پنكەنىن ر زانىن ر ويننەى ئەرانە. رەخنەش لەم پنناسەيە دەگىرنىت بەرەى ئەم پنناسەيە تايبەتى ترينە ،كەرابور سروشىتى رەسفكرارى ئەم چەشن ر رەسفانە ناگرنتەرە.

◄ میزاج: وهك گهرمی غهریزهیی و خودی پووهكی وینهی ئهمانه ، ئهم پیناسهیهش پوهخنهی لیّگیراوه لهبهرئهوهی كۆكەرهوه و گشتگیرنیه، چونكه میزاج جۆریّكه لهجوّدهكانی سروشت.

و\_ پیناسهکراوه به وه ی کهبریتی یه له خواسته کانی بونه وه ره وه گهردونیه کان و کارلیک کردنیان وه ک کشانی کانزاکان به گهرمی ، هاتنه وه یه کیان به ساردی ، وه ک وهستانی لووه لیک پرتینه کان له ده ردان له کاتی ترس و ئالازیدا وه ک له حاله کانی پرسیار کردن له و تاوه نباره ی که پهیوه ندی به تاوانه ئه نجامدراوه که وه هه یه له نزیک یان دوور. په خنه له پیناسه یه ده گیریت به وه ی سروشتی کاره کان ناگریته وه له به رئه وه یه ، که وابوو کارلیک کراون و بر هه موو کارتیک کارلیک کارلیک کراون و بر هه موو کارتیک کارلیک کردنیک نابیت و پیناسه که سه رچاوه ی کارنه بیت هه روه ها خوازراو بی خوازه رنابیت.

#### فه لسهفهی یاسا

ح- ههموو سیستهمیّك و یاسایهك کهمروّهٔ روّلّی نهبیّت له بوون و سهرهه لدانیدا وهك یاساکانی لیّدانی دلّ لهمروّهٔدا و یاسای گورانی ئاو بوّ ههلّم و ههلّم بوّ لهپلهیه کی گهرمی دیاری کراو، رهخنهی لهپیش دهگیریّت که نهم یاسایه له دروست کراوی ویستی خوایه و لهسروشت نی یه . جگهلهم پیّناسه و پیّناسه فهلسه فیه کانی تر که بوّسروشت کراون و هیچ کامیّکیان ( له کهم و کوری خالّی نین وه ك ناگشتگیری بونیان و ههندی کهم و کوری تر. ئهو پیّناسه یه کهمه پیّناسه یه کهمه به گهر بهند و کوتی تره له واقیع و راستییه وه به پیّوه ری فه لسه فه ، ته نها پیّناسه ی یه کهمه به گهر به ند و کوتی کوتای یه کهمی لابریّت (الطبیعی).

یاساي سروشتي :بریتی په لهوهی فهیله سوفه کان و ریّچکه فه اسه فیه کان و زانایانی یاسا له سه رده می خوّیاندا لیّی کولیونه ته وه ، له و پووه و که یاسایه کی سروشتی یه له نیّوان راسته قینه و نه فسانه دا ده سوریّته وه .

— یاسای سروشتی بهواتای یاسای خوایی: پیشی دهوتریّت یاسای سروشتی لهسهر ئه و بناغهیه یکهمروّق دهستی نیه لهپیّك هیّنانیدا ههروه كه ههندیّك لهفهیلهسوفه کان ده لیّن لهوانه (شیشرون) (۱): ئه و لهپهرتوکه کهیدا به ناوی (الجمهوریة) (کوّماریی) ده لیّت: (بیّگومان یاسایه کی راسته قینه هه یه که نهویش عه قلّی راستی پراوپره لهگه ل سروشتدا تیّمان دا هه یه تیّگیرو نهمره خاوه نی بناغه یه کی خوایی یه ناگونجیّت پیشنیاری هه لوه شاندنه وه ی نهم یاسایه بکریّت و هه لبوه شیّنریّته وه ، چ لهروّمادا یاسایه بکریّت و ناگونجیّت پیچهوانه ی هه لسوکه و تبکریّت و هه لبوه شیّنریّته و م به پیرومادا یان نهسینادا ههمو یه یه یاسایه ، له م روّو به یانیدا ههریه ک یاسایه ، یه ک یاسایه و جیّگیرو نه گویره ی ههمو و گهل و کاته کان نه و وه ک خودایه که و جیهانی وسهروه در و

<sup>)</sup> شیشرون مارکوس تللیوس ( ۲۰۱ – ۵۶۳ ز) شهرع زان و فه یله سوف و پامیاری نوسه ری پرّمانی یه هاورتی فه یله سوفه کانی نه کادیمییه و خویندنگهی پواتیه کان و قوتا بخانه ی نه بیفوریه کان بووه / الموسعة الفلسفیة المختصرة ص ۱۹۷.



سه رکرده ی هه موو شته کانه ، به راستی خوای گهوره دروست که ری نهم یاسایه یه هم به و اتای نه ندازه ی بر داناوه و ناشکرای کردووه )، که وابوو یاسای سروشتی نه و یاسایه هاو واتای یاسای خوایی یه هه روه ك نهم فه یله سوفه روّمانیه ده لیّت ، نه و یاسایه ی که ویستی مروّق روّلی نیه له دانانی دا.

دووهم: واتای دووهم رای فهیلهسوفی ئهکوینی توماسی یان (توما) (<sup>()</sup>یهکه ده لَیّت یاسای سروشتی دوو جوّره:

۱-ياساى سوشىتى بنەرەتى كەدانەرەكەرى خواى گەورە.

۲-یاسای سروشتی ناوهندی ئهویش هاو واتای یاسای مروّق کرده (الوصفی) به پنی کات و شویّن دهگوریّت ههروهها به پنی باروبوّخه کانی مروّق نهوه ی شایه نی باسه ئهم جوّرهی دووه م لهیاسای مروّق کرد رای ههندی له فه یله سوفه کانه ، له وانه :

أ-فەيلەسوڧ هۆلەندى هيكو كروسيوس "نراى وايه كەياساى سروشتى مرۆۋ كرد (الوصفى) ئەو ياسا يەيە كە سروشتى ئەو كۆمەلگايە خواستويەتى كەتپيدا فەرمانپەوايەو لەسروشتى داخوازى پيويستى يەكانى ژيانى ھەلگۆزراوە ، بۆنمونە ئەو ياسايەى سروشتى كۆمەلگەيەكى كشتوكالى دەيخوازيّت ( دەيەويّت) جياوازە لەو ياساى يەى كەكۆمەلگەيەكى پيشەسازى دەيخوازيّت. ئەم ياسايە بەپيشكەوتنى ئەو كۆمەلگايە پيش دەكەويّت كەدەببات بەييّو، لەبەرئەومى لە خواستەكانى سروشتىكى راستەقىنەيە.

ئەم فەيلەسوفە راى وايە كەبناغەى ياساى سروشىتى سروشىتى مرۆڭ و غەريزە كۆمەلايەتى يەكانى يەتى كەدەيبزوينى بۆ پنكەرەنان و بنيات نانى پەيرەندى لەگەل ھاوتاكانىدا ، كەوابوو سروشىتى مرۆڭ سەرچاوەى ياساى سروشىتى و بناغەكەيەتى ، لەبەرئەوەى ئەرەى مرۆڭ جيادەكاتەرە تەنھا غەريزە كۆمەلايەتى يەكەيەتى يان ( ئاتاجيەتى بەكۆمەلگە).

٢ ) الأستاذ الشاوي / فلسفة القانون / ص ١١٧–١١٨

#### فه اسمفهی اسا

ب-فهیلهسوفی فه په نسسی مونتسکیو (۱۰): به هه مان پافه و لیکدانه وه ی (ته کوینی) و هیکر کروسیوس ده نواریّته یاسای سروشتی له په رتوکه که یدا ( روح الشرائم) (۱۰) ، یاسای سروشت به به م ناوه وه بانگ ده کریّت ، له به ربه وه ی له سیسته می بونمان داریّرْراون ، پیّویسته بر ناسین و زانینیان ته ماشای مروّف بکریّت پیّش کرمه لگه کان ، که وابو و یاسای سروشتی ده بیّت له و شتانه ی که له م کاته دا وه ری ده گریّت ، نه م یاسایه ی نه و تر که موّر کی بیروّکه ی دروست که رمان تیدا دروست ده کات و ده مانگه یه نیته که و که یه که م یاسایه له گرنگیدا . مونیستکو ده لیّت: هه مو و یاسایه له پیّویسته له سروشتی نه و کومه لگه یه هه بیگوزریّت که ده یبات به پیّوه ، له به ربه و هو مانگه یه بنیات ناو و تی ناراسته و هو کاری و ینه ی نامانه . پاشان تیوره که ی له سه ر نه م بناغه یه بنیات ناو و تی ناراسته و هو کاری و ینه ی نامانه . پاشان تیوره که ی له سه ر نه م بناغه یه بنیات ناو و تی ناسای هم رکومه لگه یه ک بر نارشیّت و ناگونجیّت) (۱۰) . شتیکی ناشکرایه که یاسای سروشتی به مانایه پیّی ناوتریّت نه مرو نه گور و بی سه رفق و به رمو پیش چوونی یاسای سروشتی به گورینی کات و شویّن و به گورینی حاله ته کانی مروّق و به رمو پیش چوونی به لکو ده گوریّت به گورینی کات و شویّن و به گورینی حاله ته کانی مروّق و به رمو پیش چوونی به لکو ده گوریّت به گورینی کات و شویّن و به گورینی حاله ته کانی مروّق و به رمو پیش چوونی

۳— واتای سی پهمی یاسای سروشتی له و مانا راسته قینه واقیعانه نه و ه به بونه و ه سروشتی یانه ده بات به ریّوه که ناکه و ریّت ریّنه و ویستی مروّهٔ و ه ای یاسای کیش کردن و یاسای کولانی ناو له پله یه کی گهرمی دیاری کراودا و به ستنی له پله یه کی ساردی دیاری کراودا و یاسای سورانه و هی زهوی به ده وری خوّردا. که واته یاسای سروشتی به م واتایه رای که سیّکه باوه ری به خودا هه یه و بونه و ه ر به بی کرتا نازانیّت هه مان نه و یاسا خودایه یه ناگوریّت و جیاوازی نی یه به پیّی کات و شویّن و بارود و خهکانی ژیانی مروّهٔ که یاسای سروشته نه گه ر ناویراو هیّنراو مه به ست به پیّی یه کیّك له م سیّ مانایه بوو که و تمان ( باسمان کرد) نه وا راسته قینه و واقعیّکی ده بیّت و له ده روه و ده ورویه ر و ناوزه پنیشدا بونی هه یه و نکولی لیّکردنی حاشا لیّکردن و شارینه و هی به لگه نه و پسته کانه.

۱) (۱۲۸ -م)

٢ ) روح الشرائع / ل ١٤-١٥

۳) سهرچاوه ی پیشوو (روح الشرائع) / ل ۱۸–۱۹



دووهم: ياساي سروشتي ئەفسانەيى:ئەمەش ياسايەكە بونى نىيە تەنھا لەزەيندا نەبيت و خەيالى كەسىپك دروسىتى دەكات كەدۈرە لە راسىتى و واقىيى . ئىەم جۆرە لە باساي سروشيتي مامؤسيتا عبدالرزاق سنهوري ياسيا نياس هيناويهتي داويهته يبال فهيله سوفه موسلمانه کان و (موعته زیله کان ) (۵ ئه ویش دانه یالیّکی پیچه وانه و ناوه ژووه بن ویناکردنی موعته زیله کان و زانایانی تری پاسا شوین پییان هه لگرتووه لهسه ربناغهی (گومانی باش) (حسن الظن) وهك ماموّستاى دكتور: (منذرالشاوي) (٢٠ يياواني تري ياسا .ماموّستا (سنهوری) دهڵێت: موعتهزیله بروای بهیاسایهکی سروشتی ههیه سهرچاوهکهی عهقله نهك ئاین ،عهقل لای موعتهزیله فهرمانرهوایه کی رووته بریباری حوانی و ناشیرینی دهدا به سهر خوار بهندهكاندا: ئەمجا بەسەر خوادا لەبەرئەرەي دەلتن بەيتى عەقل يتوبستە لەسەر خوا گونجاوترين باشترين شت بكات بۆ بەندەكانى ، ئەمە واتە كەواز لێهينانى قەدەغەيە لەسبەر خوا، حوكمدان به ييويست(واجب) حوكمدانه بهجواني و ناشريني لهلايهن عهقلهوه ( وإنه حواني عهقلي بان ناشريني عهقلي) ،بهلام لهسهر بهندهكان لهبهرئهوهي عهقل لاي تهوان نیش و کارهکانیان لهسه رینویست دهکات و حوکمی بریاری رهوایی و نارهوایی بان ( ياساغيان) دەدات بى ئەوەي خوا ھىچ حوكمىكيان تىدا بدات ئەم قسەيە تەنھا ھەلەيەك نے، یه و به س به لکو پروپوچیه که و هیچ بناغه په کی نیه نه لای موعته زیله کان و نه لای که سیک که له قسهی موعته زیله کان تیده گات له م رووانه ی خواره وه:

ا—ئەوەى بىتى دەوترىت ياساى سروشىتى لاى موعتەزىلەكان ئەوە بەرنامەى خوايە و سەرچاوەكەى ھىزى ياسا دانانى خوايى يە نەك عەقل لەبەرئەوەى (موعتەزىلە) لەپىشەوەى ئەو كەسانەدان باوەريان بەم فەرمودەيەى خودا ھەيە ﴿… إِنَّ الحُكمُ إِلاَّ الله ﴾ (" نەرىنى كردن لەنەرى ( نفى النفى) لەزانسىتى رەوان بىرىدا بۆ چەسپاندن و سەلماندنە لەرووى كورت ھەلەينانەوە واتە: حوكمى ھەمووشىتەكان لەزاتى خودادا كورت ھەلدىنىس عەقل ھىچ رۆلىكىكى نى يە لەدروسىت كردن و بەدىھىنانى دا ، بەلام ھەندىك جار عەقل ھەندىك لەم

<sup>٬</sup> كتهماشاي وإنه باسابيه كاني بكه كه بوقو تابياني باساى وتوته وه ميزاق لهسالي ١٩٣٦ دا ل٢٢-٣٢٠

۲) فلسفة القانون ل ۱۱۱

٣) سوره ي الأنعام / ٥٧

حوکمانه دهدوزریّته و پیّش هاتنی پهیام و پیّغهمبه ر لهریّگه ی جوانی و ناشرینی عهقلّی بهوه.

۲-قسهی موعتهزیله (ئهنجامدانی گونجاوترین شته پیّریسته لهسه ر خوا برّ بهندهکانی (سنهوری) لیّی تیّنهگهیشتووه لهگهال پیّرم دا برّ پایهزانسیتی یهکهی ، وشهی ( واجب) لهم قسه یهدا مانای واجبی شهرعی نی یه لهسه ر خوا تا لهبهرامبه ری دا (حرام) قهده غه دابنریّت پاشان تباوان و بهرپرسیاری ، به لکو مهبهست ( واجبی) پیّریسیتی عهقلّی یه کهلهبهرامبه ری دا ( مستحیل) ههیه لهبهرئهوه ی خوا پهیمانی داوه ته بهندهکانی کهگونجاوترین شتیان برّ بکات و خواش پهیمانه کانی دواناخات و جیّبهجیّ یان ده کات کهگونجاوترین شتیان برّ بکات و خواش پهیمانی کوی جیّبهجیّ ده کات به لام زوریه ی خهاك لایعلمون واته پهیمانی خوایه خوا پهیمانی خوی جیّبهجیّ ده کات به لام زوریه ی خهاك نازانن ، لهبهرئهوه ی عهقلّ بریار ده دات کهگونجاوترین شت برّ بهنده کان ( پر بهرژهوه ندی نازانن ، لهبهرئهوه ی عهقلّ بریار ده دات کهگونجاوترین شت برّ بهنده کان ( پر بهرژهوه ندی دادگه ری پیهانی خودادا پیّك دهگیریّت (درژه) و پیّچهوانه ی پهیمانی خوایه و ههربوکیان (مهحالان) مستحیان برّ خوای گهوره سنهوری جیاوازی نه کربووه لهنیّوان واجبی شهرعی (مهحالان) مستحیان بر خوای گهوره سنهوری جیاوازی نه کربووه لهنیّوان واجبی شهرعی کهبهمانای حوکمی نهرکی یه (تکلیفی)و وازلیّهیّنان و نه کردنی قهده غهیه و نه نجامنه ده ری تاوانباره شایسته ی سزایه ، لهنیّوان پیریستی عهقلّی دا ( الواجب العقلی) کهسهرچاوه ی عقلّی دا ( الواجب العقلی) کهسهرچاوه ی عقلّه و برامبهره کهی موسته حیلی ره ها یه .

۳-موعته زیله و تویانه: خوای گه وره فه رمان ناکات به شتیك مه گه ربه وه یه به سوده بریان ، هه موو به سودیک باشه و جوانه که وابوو جوانی کرده وه کان به نده له سه ربه سود به سود بوونی. نه که له خوّیدا جوان بیّت به پیّچه وانه ی پای که سانیّک که باوه پیان وایه ، هه روه ها شتیّک قه ده غه ناکات تازیانی تیّدا نه بیّت و هه موو زیانبه خشیّک ناشرینه له به رزیانه که ی نه که له خودی خوّیدا له به رئه وه هه ندی جار کاری باش ده گوریّت بو ناشرینی نه گه رسوده که ی بگوریّت بو زیان هه روه ها هه ندی که جار به خراب ده کوریّت ، هه روه ها هه ندی که جار خراب ده گوریّت بو چاکه نه گه ر زیانه که ی بوو به سود هه روه ک (له دروی) سود به خش دا خراب ده گوریّت بو چاکه نه گه ر زیانه که ی بوو به سود هه روه ک (له دروی) سود به خش دا

<sup>′ )</sup> سورة الروم / ٦

هەيلە، بىي گومان خىواى گەورە بەپوونى ئىلەم راسىتى يلەي بىاس كىردووە لەنوانىدنى بىلەن كىردووە لەنوانىدنى بىغەمبەرەكەيدا : ﴿ وَمَا أَرْسُلُناكَ إِلاّ رَحْمَةً للعلمين ﴾. (١)

ره حمه ت (میهره بانی) له م ئایه ته پیر قرددا بریتی په له به رژه وه ندی مرق قایه تی ئیتر به رژه وه ندی په ئه رینی و نه رینی په کانی مرق قایه تیه . ئه وه هه په عه قلّی مرق قاتوانیت هرکار و بایسی هه موو بریاریک برانیت و ئه وه ی هرکاره که ی نه زانیت بریاره که شی نازانیت و در کی پینا کریت پیش هاتنی شه رع و په پامی خوا وه ك به ته نها واجب بوونی رق ژوو له مانگی ره مه زاندا ، یان بریاردانی (عدة) ی میرد مردن له لایه ن ژنه وه به چوار مانگ و ده رق ژا به لام هه رشتیک هرکاره که ی پیش هاتنی شه رع له باره په وه برانریت بریاره که شی ده زانریت نراوه وه ك زانینی پیویستی دادگه ری له به رجوانیه عه قلّی په که ی که له سه ر بیات نراوه ، یان قه ده غه بوونی سته م له سه ربناغه ی ناشرینیه عه قلّی په که ی که له سه ر زیانه که ی بنیات نراوه ، یان قه ده غه بوونی سته م له سه ربناغه ی ناشرینیه عه قلّی په که ی که له سه رخواه ی پیویست کردن (واجب) یان ساغ کردن (حرام) ته نها خوایه بنیات نراوه ، که وایه روزی عه قلّ ته نها له دوزینه وه ی بریاردا له سه ربنه مای جوانی و ناشیرینی عه قلّی قه قبی ده مینینی .

3-موعتهزیله روّریّن له روّریّن بیریان نه کردوّته وه له وه ی به ویریاره شهرعی یانه ی که عه قلّ ده یان دوّریّته وه پیّش هاتنی په یام و پیّغه مبه رله سه ربناغه ی جوانی و ناشرینی عه قلّیه که ده لیّین (یاسای سروشتی)، شهم ناوه له په رتووکی موعته زیله کاندا نه هاتووه نه له نزیك نه له دوور له به رئه وه ی سه رچاوه ی یاسای سروشتی لای فه یله سوفه کان به سع قلّه ، له کاتیّکدا سه رچاوه ی بریاره شه رعی یه کان لای موعته زیله ته نها نیگای خوایی یه، عه قلّ روّلی دوّرینه وه ی بریاری هه یه نه ک دانانی، چه ند جیاوازی یه که هه یه له نیّوان دانانی به ناسا و دوّرینه وه ی دا:

له و که سانه ی که هه مان بیر و که ی مام و سنه (سنهوری)یان هه یه له پافه کردنی قسه ی موعته زیله کاندا (دکتور منذر الشاوی) ه له گه ل زیاد کردنی هه له یه کی تازه ئه ویش ئه وه یه که عه قل دانه ری چونکه بریاره شه رعی یه کانه و خوای گه وره دو زه ره وه و ناشکرا کاری شمتیکه که عه قل دایده نیت ، ئه میش هه مدیس ئه م پروپوچی و نه فسانه یی داوه ته پال

١) سورة الأنبياء / ١٠٧

#### فه سهفهی یاسا

۱ - ئهم رسته پاراوانهت له کوئ هیناوه که وشه کانیان بوشن و هیچ مانایه کی راسته قینه و راستیان نیه یان ههرنین .

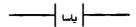
۲-ئه و هیزه هه ژموندار و زاله کامه یه که یاسای سروشتی خولقاندووه ئایا زاتی خودایه ؟ ئهگه ر وه لامه که به لی بوو ، به چی به پاشکاوی ناوت نه بردووه و ه ك شیشرون و توما الاكوینی و فهیله سوفه کانی تری نائیسلامی وتیان.

۳ - ئەو رىسا بالا نەمرانە كامانەن ؟ بۆچى رىسايەكەت لەو رىسايانە ناونەبرد؟ ئەى جىنبەجى بوون و چەسيان و بەكردار كرىنى ئەو رىسايانە وەك تۇ دەلىپى لەزياندا كامەيە؟

۱۱۱ ) الدكتور منذرالشاوى : فلسفة القانون ص ۱۱۱

<sup>ັً)</sup> لەكتىبەكەيدا نظرية القانون ل ۱۲۸ پاش ئەو

٣ ) تهماشاي ( فكرت القانون الطبيعي ) عند المسلمين بكه د.شريف ل ٨



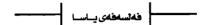
3-(أزلي) ئەوەيە سەرەتاى نەبى و كات و نەبوونى لى پيش نەكەوتووە ئەمە ناچەسپى هەتا بەسەر بەرنامەخوايى يەكانىشدا لەبەرئەوەى ئەمانە كاتتىك ھەبووە كەنەبوون . پەسنى (أزلية) بى سەرەتا بون تەنھا بى زاتى خوا بەكاردىت.

ه - چۆن نزیك كردنه وه ده گونجینت له نیوان یاسایه كی بی سه ره تایی بی كوت اله به رئه وه ی بی كوت ایسایه كی مرؤ فی كردی گوران و ئالوگور هه لگره له رئیر رؤشنای به ره و پیش چوونی پیداریستیه كانی رئیان و گورانی به رژه وه ندی یه كانی مرؤ قایه تی دا. بیگومان هه ندیك له زانایانی بنه ما كانی فقه رئیان و گورانی به رژه وه ندی یه كانی مرؤ قایه تی دا. بیگومان هه ندیك له زانایانی بنه ما كانی فقه رأصول الفقه ) كه و تونه ته همان هه له وه به گویره ی لیکدانه وه ی (رافه ی ) قسه ی موعته زیله وه كردی ته حاكم) واته كردویانه ته دانه ری حوكمه شه رعی یه كان به لام نه گه یشتونه ته سنور و راده یه كه وره دوزیویه ته وه و راده یه که یاندون به خه لکی له ریزگه ی پیغه مبه ران و نیزدر اوانیه وه بی لابردنی خواره وه بد وین:

گروپی موعته زیله و تویانه حوکمه کانی خوا ه و کاران ئامانجه کانیان له پشته وه یه که بو به رژه وه ندی یه کانی خیزانی م و قایه تی ها توون ، ده گونجیّت عه قل پیش هاتنی په یامی پینه مبه ربه شینوه یه کی کورت ده رکی بریاره شه رعی یه کان بکات بو ئه و کارانه ی که جوانی و ناشرینی عه قلیان له سه ربنه مای سود و زیان بنیات نراوه . ریّگه ی په ی پی بردنی عه قل بو ( پینج ) حوکمه شه رعیه کان لای موعته زیله به م شیّوه ی خواره و د د د بیت :

۱-ئهگهر ئهنجامدانی کارهکه سودی مروّقی تیدابوو ، وازلیّهینانی زیانی بهمروّق دهگهیاند ئه وا هه نسان به ئه نجامدانی ئه و کاره پیّویسته (واجب). وهك باوه پ به خواو لقه کانی ، وهك دادگه ری و هاوکاری یه کتر له سه ر چاکه کردن. (۱)

۱) شایانی باسه باوه رهیندان به خوا پیریستیه کی عه قلیه پیش شهوه ی پیریستیه کی شه رعی بیت وه پیریسته کی مهموی کاتیک به لگه یی بیت له سهر به لگه ی عه قلی بنیا تنرلبیت وه که به لگه هینانه وه به ناسه وار له سه ر بوونی خاوه ن ناسه وار که وابو و به لگه ی چاو لیگه ریانه وه ر ناگیریت (پهسه ند نیه) شتیکی روونه شه گه ر باوه ر به خوا له سه ر باوه ر به به رنامه کانی (پیغه مبه ر) وه ستابیت شه وا ده ست به سه ردا گرتنی خواست و بیسترلو روو ده دات وه ک زانایانی یاسا ده لین یان ده ور سه رهه لاده دات وه ک



۲-ئهگهر لهنه کردنی کاره که دا سود هه بوو ، له کردنیدا زیان ئه وا ئه و کاره ئه نجامدانی قه ده غه یه (حرام) و ه ك سته م و هاو کاری یه کتر کردن له سه ر تاوان و ده ست دریزی کاری .

۳-ئهگەر لەكارەكەيدا سود و قازانج ھەبور بەلام بەنەكردنى ھىچ زيانىك لەخەلك نەكەوت ، كارەكەى بەسونەت دەدرىتە قەلەم وەك سەردانى نەخۆش.

٤-ئهگەر لەنەكردنى كارەكەدا سود ھەبوو، بەلام كردنەكەى زيانى لىنەدەكەوتەوە ئەوا كارەكەى ناپەسەندە (مكروه) وەك ھەسىتان بەكارىك كەپئچەوانەى نەريت و عادەتى دروست و بالاوەبى لە كۆمەلگەدا.

٥-ئهگهر لهکردنی کارهکهو نهکردنی هیچ سود و زیان نهبوو بق دهورویه رو که سانی تر ئه وا کارهکه پهوایه ( مباح) و ه تاییه تکردنی کارتیکی دیاری کراو بی قورئان خویدن ، یان خهوتن یان سهردان و خواردنی جوریکی تاییه تی له خواردن.

زلنایانی لرّجیك ده لیّن لهبه رباوه ربهبه رنامه كانی خولو نیر درلوه كانی به ده ست نایه ت مه گه رپاش با وه ر هینان به خوا برّ نمونه نه گه ر (أ) له سه ر (ب) وه ستاو (ب) یش له سه ر (أ) نه وا ده بیّت (أ) له سه ر (أ) وه ستابیّت ، پاش لابردنی ناوه نده كه ویش و هستانی شته له سه رختی و هستانی شت له سه رختی که شده ده گه ویش خویه وه مینان خویه وه که وابو شت له سه رختی ناوه ستیّت .

## بەندى سى يەم

# فەلسەفەك ياسا

فەلسەفەي ياسا دەكرىت بەدوو بەشەوە:

۱ –فەلسەفەي گشتى

۲ – فەلسەفەي تايبەتى

فەلسەفەي تايبەتى دوو جۆرە : نېږدەۋلەتى و ناوخۆيى.

فەلسەفەي گشتى ھاوبەش لەنئوان ھەموو ياساكان لەجيھاندا بريتى يە لەرشتەي :بە ئامانج يان مهبهسته كان (هۆكاره بايس) يان هۆكاره خولقينهر ، يان مهبهست و فاكتهره كان ناودهبریّت ، وبه ههموو دهربرینه کانی لهروی پاسادانان و گورین و هه لوه شاندنه و هو بریتی یه لهبهرژهوهندی یه گشتی و تایبهتی یه کان کهیاسا دانیان بیدا دهنیت و دهیان یاریزیت و بریتی یه له ماف و پابهندیانهی پاسا دیاریان دهکات و چاودیریان دهکات لهرووی چەسپاندن و جنبهجی کردنهوه بریتی به له بهدیهننانی دادگهری و پهکسانی .دادگهری: بریتی یه له بیدانی ههر کهسیکی سروشتی یان مهعنه وی له و یاداشت و سزایه ی که شاپەنيەتى<sup>(۱)</sup>.بەلام ئەگەر چاوپۆشى ھەبور لەر لايەنەرە كە خارەن ر ھەلگريەتى بىنى دەوتریّت جاکه (احسان) هەروەك قورئان بەراشكاوى بییش یاسا باسى كردووه لەم ئايه ته دا: ﴿ إِنَّ الله يأمر بالعدل والإحسان ... ﴾ (" ته قسه يه ى كه ده أنيت: دادگه رى شتيكى رێژهبيه ههڵهيهکي بڵاوه لهبهرئهوهي پێوهري دادگهري ناويراو پێوهرێکي بابهتي په بهپێي جیاوازی کهسهکان و کات و شوین ناگرریت .پهکسانی لهنیوان تاکهکانی ههموو کومهلگهیهك كەملكەچە بۆ ياسايەكى ئەوتۇ بريىتى يە لەبەدىھينانى ھاوسەنگى لەنتوان ماف و يابەندى و ئەركەكانىدا لەو كارانەدا دەكەونە چوارچيوەي ويسىتى مرۆۋەوە ، ئەگەر مافەكان زياتر بوون له ئەركەكان ئەوا سنور بەزاندنە لەلايەن خاوەنەكانيانەوە بەرامبەر مافەكانى گەل و كۆمەلگە ،خۆئەگەر ئەرك و يابەندى يەكان زۆرتر بوون لەمافەكان بەپنى ويستى پابەندەكار ئەرە سىتەمە لەلايەن كۆمەلگەرە لەكەسە يابەندەكە دەكرىت . ياسا فەلسەفە دارەكان يان نيودەولەتىن يان ناوخۇيى . فەلسەفەي شەرىغەتى ئىسلام بريىتى يە لەمبهرەبانى و سۆز كەقورئان بەروونى باسى كردووە : لەم ئاياتەدا ﴿ وَمَّا أَرْسَلْنَاكُ الْ رَحْمَةُ لِلْعَالَمِينَ ﴾ رهجمه تیش بریسی یه لهبهرژهوه ندی ئهرینی (سودی داواکراو و ویستراو ) بهرژهوه ندی

<sup>&#</sup>x27;) جیاوازی نی یه لهنتوان (عدل) (عدالة)دا ،عدل بنه مای دووه م لهبنه ماکانی بیرویاوه پی موعته زیله و بیره فه اسه فه کانیان پیناسه یان کردووه به وه ی : (دابین کردنی مافی خه آگه و وه رگرتنی نه رکه لیّیان). ته ماشای (شرح الاصول الحسنة) قاضی الضار عبدالجبار بن احمد ل ۱۳۲ بکه

٢) سورة النخل / ٩٠

## فالمسافقة عندا

نهریّنی (زیانی لادراو — نهویستراو) کهسهبارهت به مروّق پنی دهوتریّت بهرژهوهندی یهکان و سهبارهت شهرعیی (لهدیدگای شهرعی یهوه) ، بهمهبهستهکان ناوزهند دهکریّت بهم پنی نهوهی لنّکولیّنهوهی فهلسهفهی یاسا بهسهر دوو جیّباس دا دابهش دهبیّت و یهکهم تاییهته بهفهلسهفهی یاسای نیّودهولّهتی یهوه، دووهم: تاییهته بهفهلسهفهی یاسای نیّودهولّهتی یهوه،

## جێباسى يەكەم : ڧەلسەڧەك ياساك نێودەوڵەتى

فەلسەفەى ياساى نىزودەولەتى بەگەلىك قۇناغى يەرەسەندن دا تىپەريووە جونكە لەسەرەتاوە فەلسەفەي ياساي نيودەولەتى بريىتى بوو لە ئامانج و بەرۋەوەندى يە كەسى په کانی ئه و ولاتانه ی که مل که چی ئه م پاسایه بوون پاشان دوای قوناغیک له په روسه ندن و بهرژهوهندی و ، ئامانجهگشتی پهکان لهرووی تیۆری پهوه سهیر دهکران به لام لهرووی جێبهجێ كردنهوه بويه خاوهن بهرژهوهندى تايبهت لهبهر نهبووني پێوهره نێودهوڵهتي په یابهندکهرهکان و دیار نهمانی (نهبوونی ) دهسته لاتیک کهلیپرسینه وهی لایهنی بهریرس بگریّته ئەستق لەییشیل کردنی ئەم پاساپەدا ، پاش ئەرەي ئەم پاساپە بەقۇناغیکی ترى پەرەسەندن دا تىيەرى ياساى نىودەولەتى ئامانجەكەي بويە بەرۋەوەند خوازى ئەو دەولەتانەي كەبەتيۆرى و يراكتيكى ملكەچىي ، ئەرە نەبى ھەندى كۆسىي لەگەل دايە كە ريكره لهبهردهم بهديهيناني ئهم فهاسهفه يهدا سهبارهت ههموو ولاتان و ميلله تانهوه لهبهر دەستەلات شكانى ھەندىك (زال بوونى ھەندىك ) لەدەولەتە گەورەكان بەسەر ئەم ياسايەدا و هاتنه ناوهوهیان له کاتی چهسیاندن دا به و شیوه یه که دادگه ری و په کسانی لهنیوان ههموو گەلان و نەتەرەكاندا بەدى دىنىنىت ولاتان تا سەدەى ھەقدەبەم ياسايەكى نىردەولەنىان نه ده زانی که په یوه ندی په نیو ده و له تیه کان ریك بخات ، ماف و پابه ندی په کانی و لاتان دیاری مكات لهمارودۆختكى ئاشىتى و جەنگ دا ياشان بېرۆكەي ياساي نتودەولەتى سەرى ھەلدا بهم يەرەسەندنەو ييشكەوتنانەي خوارەوەدا:

# فهاسهفهی باسا

أ-فهاسهفهی یهیماننامهی و بستفالیا ۱٦٤٨ ز لهنیوان ولاته نهوروییه کاندا.

کهبهخالی سهرهتایی یاسای نیّودهولهتی کلاسیکی ده ژمیّربریّت (۱۰۰۰ بینگومان جهنگی به پوالهتیّك داناوه بر شکر و دهسته لاتی پههای ئه و ولاتانهی کهواژویان لهسهر کربووه، بر نمونه ترماس هوبس (۱۹۸۸ — ۱۹۷۹) فهیلهسوق ئینگلیزی بانگهوازی کربووه : ئه و یهکیّکه له بیریارانی ئه م پهیمانه کهبروای بهجهنگی گشتگیر ههیه واته جهنگی ههموو خهلك بهرامبهر ههموو خهلك لهناوبردنی بیروّکهی راستی و ناراستی بیروّکهی دادگهری و سته مهیّز لهبهرچاوگرتن و شارینهوهی که م و کوپی دوپایهی بیروّکهی دادگهری و سته مهیّز لهبهرچاوگرتن و شارینهوهی که م و کوپی دوپایهی بناغه بین برّ چاکه لهکاتی جهنگ دا (۱۰۰۰ لیّرهدا برّمان پوون دهبیّتهوه که ئه م قرّناغه باسای نیّودهولهٔ تیه بهمانا راستهقینه کهی لهفه لسهفه دووربووه دوری ئاسمان لهزهوی باسای نیّودهولهٔ تیه بهمانا راسته قینه کهی لهفه لسهفه دووربووه ناوجهنگهوه شهگهر نه م جهنگه (ویستفالیا) دای لهئازادی پهها برّ ولاتان لهچوونه ناوجهنگهوه شهگهر نه م جهنگه بهرژه وهندی تیّدابوو بر ولاتهکان ، جهنگی جیهانی بیهکه م بهرپابوو جیهانی داخ بهراگره کهی لهماوه ی چولر سال دا (۱۹۱۶ – ۱۹۱۸) به و ناگره ی سوتاو زیان و مالویّرانیهکانی نه م شه په پالی به ولاتانه وه نا تا بیر له پیریستی پیّکهیّنانی مالویّرانیهکانی نه م شه په پالی به ولاتانه وه نا تا بیر له پیریستی پیّکهیّنانی مالویّرانیهکانی نه م شه په پالی به ولاتانه وه نا تا بیر له پیریستی پیّکهیّنانی

ک ته ماشای مادده کانی (۱۲ – ۱۲ – ۱۵ ) عصبهٔ الأمم بکه (10 - 17 - 17)

ئەوكاركەرانەى كاريان كردە سەر ياساى نيودەولەتى لەپەيماننامەى ويسىتغتاليا (١٦٤٨ – ١٨١٥) كە ئەو ياسا رامياريانەيان لەوناو برد كەلەسەردەمەكانى ناوەراستدا ھەژمونيان لەسەر ئەوروپادا ھەبو ولەجينى ئەوان كۆمەلىك ياساى ترى دانا كە رىخۇشكەر بوو بۆ سەرھەلدانى ياساى نىردەولەتى نوئ

١- هەستانەرەي ئەرروپايى سەرھەلدانى چەن دەرلەتىكى سەربەخۇ.

۲- ىۆزىنەرەي ئەمرىكا.

٣- لەدلىك بوونى ھەستى نەتەرەبى.

٤- جاكسازى ئاينى.

٥- پەيماننامەي ويستفاليا.

۲-- پرەنسىبى شكۆى رەھا.

٧- پرەنسىبى بەرۋەوەندى دەولەت.

۸- پرەنسىبى ھارسەنگى ئەرروپايى،

<sup>ً )</sup> ته ماشاي په رتوكي (عصبة الأمم) بكه ماموّستا أحمد توّفيق (ب ال ٦٤٣)

# فهلسعفهي ياسا

دەستەلاتتىكى نىزودەولەتى بكاتەوە تا سەرپەرشىتى كىشەكان بكات و چارەيان بۆ بدۆزىتەوە بەرنىگەيەكى ئاشتيانە و سنور بۆجەنگە رەواكان دابنىن ، تاكۆمەلەى نەتەوەكان پىڭ ھىنىزا لەسالى (۱۹۲۰ ز) دا بەلام ئەمىش نەپتوانى ئامانجەكانى و فەلسەفەكانى بەدى بهىنىت لەبەر دوو ھۆكار:

یه که منه م پهیمانه جهنگی یاساغ نه کردبوو ته نها له یه ک بارود ترخدا نه بیت ته ویش برینه وه ی جهنگ بوو به بریاری دانوه ری (التحکیم) یان راپورتیکی پابه ند کار له ته نجومه نی نه ته وه وه له گه لا رازی بوونی یه کیک له لایه نه به جهنگ ها تووه کان و چونه ناوه وه ی لایه نه کانی تر بر ناوجه نگ سه ره رای ته وه (۱) .

دووهم:بیّگرمان ئه و دهولهٔ ته گهورانه ی کهکومه لا نه ته وهکانیان دروست کرد (عصبه الأمم) له نامانج و فه لسه فه و سیاسه ته کانیاندا هاود ژبرون و هه بوو نه مه ش له پهیماننامه ی نه ته وهکاندا ره نگی دایه وه که که خوّیدا بروانامه یه کی یه کگرتو و وکوده نگ له سه رکراو نه بو به لکوتیّکه لا بوو له و ماده لاستیکیانه ی که پاقه یه ک زیاتر هه لاه گرن (آ). به پیّی نه مه بریاره کانی کومه له ی نه ته وه کان (عصبه الأمم) وه کومه لیّك سپارده ی پابه ند نه که را غیر المازم آ) وابو و بو و بو و بو بی با ش جه نگی دو وه می جیهانی هه ره سی هیّنا.

ج- فه اسه فه ی پهیماننامه ی بریان کیلوج: -- (مسیبو)بریان وه زیری ده ره وه ی فه ره نسا پیشنیار یکی خسته به رده م هاوتاکه ی (مستر کیلوج) وه زیری ده ره وه ی نه مریکا سالی (۱۹۲۷ ن) بر به ستنی پهیمان و پیکهینانی هاوپهیمانی یه ك تاجه نگ له نیوانیاندا روو نه دادات و په نا ببریته به ره هرکاره ناشتی یه کان بر نه هیشتنی کیشه کان. بیگومان و لاته یه کگرتووه کان نه م بیروکه یه ی قبول کرد ، به لام پیشنیاری نه وه ی کرد که ده رگا مکرته وه و لاتانی تر تابینه ناو نه مهاویه یمانیه وه.

۱) بۆزانيارى زياتر تەماشاى نوسراوى(اسرى الحرب) بكه له دانراوى د.عبدالواحد يوسف/ ل ٣٩ و پاش ئەو.

٢) تهماشاي په رتووكي (عصبة الأمم) بكه ماموّستا أحمد توفيق (ب ال ٦٤٣)

## فه تسمعه می اسا

ئەم پەيمان نامەيە سالى (۱۹۲۹ ز) جێبەجى كرا كەپێش جەنگى بورەم و (٦٣) ولات چونە ناويەوە ، كەچى سەرەرلى ئەمەش شكستى ھێنا و سەرنەكەوت لەبەدىھێنانى فەلسەفەكەيدا لەبەر چەند فاكتەرو ھۆكارىڭ كەبوارى خستنە روويانمان نى يە.

د-فهاسهفهی پهیماننامهی نه ته وه په کگرتوه کان :- له نه نجامی هه رهس هینان و سەرئەكەرتىنى ياساى نى دەولەتى لەھەمور قۆناغە باسكرار ناوبرارەكانىدا لەدانانى سنوریّك بوّ جهنگه نارهواكان و داین كربنی ناشتی و ناسایشی نیّودهولّه تیدا جهنگی دووهمی جیهان بهریابوو (ههلگیرسا) سالی (۱۹۳۹ ز – ۱۹۶۰ ن) نهم پهیماننامه جِيْگەى يەيمانى كۆمەلەي نەتەرەكانى گرتەرە . ئىبتر بىك ھېنانى كۆمەلېكى نوي دەسىتى يېكرد تاجېگەي كۆمەلەي نەتەرەكان بگرېتەرە تا لەكۆپۈنەرەكەي موسكو لە ۲۰ی تشرینی سالی ۱۹۶۳ لهنیوان سهروک کوماری ولاته یه کگرتووه کانی نهمریکاو سەرۆكى يەكىتى سۆۋيەتى (يېشوو)رەوە دەستى يېكرد ياشان لەكۆپونەوەى واشنتون لەنتوان نوپنەرانى دەولەتەگەورەكاندا ( زلهيزهكاندا) لە ٢١ ئاب - ٢ ى تشرینی یهکهمی سالی ۱۹۶۶ ز ، یاشان لهکونفرانسی سان فرانیسکو سالی ۱۹۶۰ له ٢٦ حوزهيران سالي ١٩٤٥ دا ولاتان واژويان كرد لهسهر پهيماننامهي دهستهي نهتهوه يهكگرتووهكان ياش ئهنجامداني جهند گۆرانكاريهك لهههنديك لهبهندهكانيدا لهبهرواري ۲٤ ي تشرين ي په که مي سالي ١٩٤٥ ز دا جي به جيکرا، تائيسته (١٩٧) ولات ماتوته ئەم يەيماننامەيەرە (١٠) لەينشەكى يەيمانامەكەدا روونكربنەرەيەكى كورت ھاتورە دەربارەي فەلسەفەكەي و دەقەكەي بەم شيوەيەيە: ئيمەي گەلانى نهتهوهيه ككرتوه كان سويندمان لهسهر خؤمان خواردووه كهنهوه كانى داهاتوو رزگار بكەبن لەمال ويرانيەكانى ئەو جەنگەي كە لەتەمەنى نەرەيەكدا بورجار مرۆۋايەتى دووچاری غەمباریەك كرد كه ناتوانریت باس بكریت ، ئیمه سەرلەنوی جەخت كەينەوه لهسهر باوهربونمان بهمافه کانی پیاوان و ژنان و نه تهوه کان گهوره و بچوکیان و

<sup>)</sup> تۆرگانە سەرەكبەكانى نەتەرە يەكگرتوەكان بريتىن لە :

١- كومه له ي گشتى ينك دنت له ههموو ده وله ته ئه ندامه كان.

٣- ئەنجومەنى ئاسايش.

# فه نسه فهی یاسا

بهیه کسانی مافه کانیان لهبه رچاو بگرین و نهو دو خانه روون بکهینه وه که ده گورنجیت له لهسایه یاندا دادگه ری به دی بهیندریت و ریز له پابه ندی و نه و نه رکانه بگیریت که له پهیماننامه کانه وه دروست ده بن هه روه ها له سه رچاوه کانی یاسای نیوده و لهتی یه وه سبب هند.

ئەم پەيماننامەيە بەندى يەكەمى تايبەت كردووە بەروونكردنەوەى ئامانجەكانى كۆمەلەو پرەنسىيەكانيەوە لەماددەى يەكەمدا كەدەلىّت ئامانجەكانى نەتەوەيەكگرتووەكان واتە (فەلسەفەكەي) ئەمانەي خوارەوەن:—

۱-پاراستنی ئاشتی و ئاسایشی نیودهولهتی بو بهدیهینانی نهم مهبهسته (فهلسهفه) کرمهلیّك بهرنامه و نهخشهی هاویهشی کاریگهرداده پیریّن بو پیگرتن لهو هرّکارانهی کههه پهشه لهئاشتی دهکات ، لهناوی دهبات ، ههروهها نهو پیّگایانهی کهزیان بهئاشتی دهگهیهنن و پیّگهکانی ئاشتی دهگریّته به به به به به به به به ماکانی دادگهری و یاسای نیّوده ولهتی برهنسیپ و بنه ماکانی دادگهری و یاسای نیّوده ولهتی برهنسیپ و بنه ماکانی دادگهری و یاسای نیّوده ولهتیه کان کهده بنه هرّی زیان گهیاندن به ناشتی ،

۳ (العقل بالفعل) بریتیه لهسه رنجامی عه قلی هه یولالی له د برخیك له د برخه كانی عه قلّدا هم ركاتیّك شته نابه رجه سته كان له عه قلی هه یولاندا گرسان و چاپ بون شه وا شه م به شه عی قل ده بیته عه قلیّدی كرده كی وه ك لاپه رهی سپی كه به نامه یه هی خرده كی مد دریّته قه له م و پاش له سه ر نوسین ده بیّته نامه ی كرده كی مندال پیش فیربوون فیرخوازیّكی هیزه كی هیزه كیه پاش فیربوون ده بیّته فیرخوازیّكی كرده كی هه روه ها وه سه باره ت به م (شه ركه) فه لسه فیه له گروپی شاماده كاریه كانی یاسای شارستانی به ندی ۱/۱۱ – ۱۸ دا ها تووه : (له بارهی شه سه رچاوانه ی كه پروژه كه پشتی پیه بستووه هیچ بواریّك بو گومان نیه چه نكه پیویسته بی له بیری سه رچاوه ببه ستریّت: له بیری به راورد كاری نوینه ری یاسای به راورد كاری نویسای میسری بیریسته پشبه ستی سه رچاوه ببه ستریّت: یاسای به راورد كاری نوینه ری بیشکه و تنه یاساییه كان به دی پیشکه و تنه یاساییه کان به دی ده كریّت كه وا پیریسته سه رچاوه ی یه كه م بیت له شه و سه چاوانه دا كه ته ته له و پاككرد نه و به كاریان دینیست ، نوی خی یاسادانانی به راورد كاری بزوتنه و می یاسادانانی جیهانی. به كاریان دینیست ، نوی خی یاسادانانی به راورد كاری بزوتنه و می یاسادانانی جیهانی.

# فهلسففهی اسا

پرهنسیپهی کهبرپاری مافی یه کسانی دهدات لهنیّوان گهلاندا و باوه ری به وهههیه ههریه کهبان مافی دیاری کردنی چاره نوسی خوّی ههیه و بوّی ههیه ئه و نه خشه ریّگا گونجاوانه بگریّته به ربو یته وکردنی ناشتی گشتی.

۳-بەدىھىنانى ھاوكارى نىردەولەتى بۆ چارەسەركردنى بابەت ودۆزەنىودەولەتيەكان كەخاوەن مۆركىنكى ئابورى و كۆمەلايەتى و رۆشنبىرى و مرۆقايەتىن.لەسەر بەھىزكردنى (تۆكمە كرىنى) رىزگرتن لەماڧەكانى مرۆق و ھەموو ئازادىيە بنەرەتيەكانى مرۆق و ھاندان لەسەر ئەوە بەشىرەيەكى رەھا بى جياوازى كردن بەھۆى رەگەز يان زمان يان ئاينەوە و بەبى جياواز تەماشاكردنى ژن و يياو .

نکولّی لیّناکریّت که پهیماننامه ی نه نه وه په کگرتووه کان به هه نگاویّکی گرنگی پیّشکه و توو ده ژمیّردریّت له پیّکخستنی ژیانی خیّزانی نیّوده و لهتی ، جگه له وه که بوونی مافی (فیتو) واته مافی هه لّوه شاندنه وه له سه ر بریاره بابه تیه کان. له لایه ن ده و لّه ته گه وره کانه وه ، نه وانه ی به تاییه تی که نه ندامی هه میشه بی ، وای کردووه روّلیّکی لاوازی هه بیّت له پاراستنی مافی گه لاندا و دانانی سنوریّك بوّده ست دریّژیکاری و سنوریه زاندنه نادروسته کان و ریّزگرتن له جه نگه ناره و اکان و دابینکردنی ناشتی و ناسایشی نیّوده و لّه تی.

# فهاسهفهى ياسا

#### فه لسهفهی جارنامهی جیهانی مافهکانی مروف

(جاپنامهی) مافهکانی مرزق لهسالی ۱۹۶۸ وه کهوته بواری جیبهجی کردنهوه ، فهلسهفهی نهم جاپنامهیه بریتی یه له برپاردانی مافهکانی مرزق و پاراستنیان ، چونکه لهماددهی یهکهمدا ده لیّت ( ههموو خه لك به نازادی لهدایك ده بن و یه کسانن له پیّزو مافه کاند! ، نهوان عه قلّ و زهمینیان پی به خشراوه ، پیّویسته ههندیّکیان لهگه ل ههندیّکی تریان بهگیانی برایه تی یه وه مامه له بکهن).

#### دىرىئجام:-

لهوهی کهباسمانکرد لهبارهی یاسای نیودهولهٔ تی یهوه دهگهینه نهو دهرئه نجامه ی کهدهگونجیّت فهاسه فه که ی نام یاسایه لهم خالانه دا کورت ببیّته وه: —

١-دابينكردني ئاشىتى و ئاسايشى نيودەولەتى.

٢- جياكردنه وهي جهنگه يه واكان لهجهنگه ناره واكان.

۳-بهس (تهنها) ئه و جهنگانه رهوان بهس له کاتی به رگری ره وادا ده کرین ، به شتنه وه ی ئه م به رگری یه به کومه لیّك مه رج و به ندی دیاری کراوه و ه .

٤- رەچاوكردنى دادگەرى و يەكسانى لەمامەلە لەگەل كەسانى تردا لەھەردوو بارودۆخى چەنگ و ئاشىتى دا.

۰− پاراستنی ریّزی مروّق و مافه کانی له پیش ههموویانه وه یه کسانی لهنیّوان گهلاندا و بلاّوکربنه وه ی گیانی برایه تی ( روح الاخاء) وجیانه کربنه وه ی مروّقه کان له سه ربنه مای جیاوازی رهگه زیان رهگ یان رهنگ یان ئاین یان ویّنه ی ئه مانه.

# فه السمفهي اسا

# جێباسى حووەم : فەلسەفەك ياسا لەسەر ئاستى نێوخۆيى

هەروەك لەمەوپىيش وتمان ھەندى لەياساكان لەسەرەتاكەيدا يان لەباسى ھۆكارى پىيوسىتبونىدا يان لەماددەكانى سەرەتايىدا ئاماۋە دەكات بۆ فەلسەفەى ئەر ياسايەى بابەتىك چارەسەردەكات كەپەيوەندى بەرپىكخسىتنى ۋيانى تاك يان كۆمەلگەوە ھەيە ئەمانەى خوارەوە كۆمەلىك لەياسا عىراقى يە نوى يەكانە كەبەكورتى ئاماۋەدەكات بۆ فەلسەفە تايبەتەكانى لەوانە:--

### ۱-فهلسهفهی پاسای داواکاری گشتی

ماددهی یهکهمی ئهم یاسایه بهروونی باسی ئامانج و فهاسهفهکهیی<sup>(۱)</sup> کردووه وهك ئهمهی کهدیّت : ئامانجی ئهم یاسایه ریّکخستنی دهزگای داواکاری گشتی یه بوّ بهدیهیّنانی ئهمانهی خواردوه :-

یه کهم: پاراستنی یاسای دهولهت و ئاسایش و دامه زراوه کانی و سوربوون لهسهر دیموکراتیه تی گهل و پاراستنی سامانی دهولهت.

دووهم : یارمه تیدانی سیسته می سۆسیالیستی (الاشتراکیة)و پاراستنی بنه ماو چهمکه کانی له چوارچیوه ی چاودیزی کردنی پهوایه تی (۲۰۰۰ و پیزگرتن له چه سپاندن و چیده چی کردنی پاسا.

سی یه م: به شداریوون له گه ل ده زگای دادوه ری و لایه نه په یوه ندیداره کان بر دو زینه وه ی خیرای کرده و ه تاوانکاریه کان ، ئیش کردن (کارکردن) بر خیرا یه کلایی کردنه وه ی بابه ته کان و خویه دو و گربت له دو اخستنی دادگایی کردنی بی به هانه .

<sup>)</sup> رُماره ۱۵۹ بق سالّی ۱۹۷۹ گوردراو (المعدل).

٢) المشروعية : ئه و كارانه ي پراويرن له گه ل پاساداو پابه ندن يي يه وه

# فەلسەفەيىسا ---

چوارهم: چاودێري كردني جێبهجي كردني بريارو سزاكان بهيێي ياسا.

پینجهم: به شداریکردن (هاوکاریکردن) له راستکردنه و هه ملاندنی له یاسا دانانه جیبه جی کراوه کاندا بق زانینی ئه ندازه ی گونجاو له گه ل واقیعی بیشکه و توو دا.

شهشهم : به شداریکردن له روانگهی دیارده ی تاوانکاری و دهمه قالی و به ربه ره کانیدا و پیشکه شکردنی پیشنیاره زانستی یه کان بر چاره سه رکردنیان .

حەوتەم : بەشدارىكردن لەياراستنى خيزان و مندالى ،

# ۲-فهاسهفهی یاسای ریکخستنی دادگهری (۱)

بیّگومان ئەم یاسایە ھەمدىس ئامازەى كرىووە بۆڧەلسەڧە تايبەتيەكەى بەشىروميەك لەماددەى يەكەمىدا ئامانجەكانى ياساى رىكخسىتى دادگەرى خسىتۆتەروو:

یه که م:ریّکخستنی دادگا به شیّوه یه که دادگه ری به دی بیّنیّت به گیانیّکه وه که وه لامده ره وه ی سروشتی بوونی گورانکاری یه کومه لایه تی و نابوریه کان بیّت له قوّناغی بنیات نانی سوّشیالیستی له عیّراقدا.

دووهم: ئامادهكردنى دادوهريهك كەدەسەلاتى ھەبئت بەسەر ھەموو بوارئكى رئكاره ياسايى و بريارهكان دا ، چەسپاندنى ياساكان بەبىرئك كەلەگەل ئامانجە سۆشىيالىسىتى يەكاندا بگونحنت.

## ۳-فهلسهفهی پاسای پینهگهیشتوو ناکامهکان (۲)

بینگومان نهم یاسایه ناماژهی بهفهاسهفهی خزی کردووه به پروونی لهماددهی یهکهمدا کهده آنیت: نامانجی نهم یاسایه چاودیری کردنی پینهگهیشتووهکان و نهو کهسانهیه وهك نهوان وهان و گرنگیدانه به کاروباره کرمه لایهتی و پرشنبیری و دارایی یان تا بهشدارین له بنیات نانی کرمه آنیه کی پیش که وتووی گهشه سهندودا.

<sup>ٔ )</sup> ژماره ۱۹۰ بق سالی ۱۹۷۹ دهسکاری کرلو

۲) ژماره ۷۸ بل سالی ۱۹۸۰ دهسکاری کراو

# فه اسمفهی پاسا

### ٤-فه لسهفهي پاساي چاوديري ڪردني نهوجهوانان

ئهم یاسایه بهندیّکی تاییهت کردووه بر باسکردنی ئامانج و فهاسهفه و بنهماکانی لهماددهی یهکهمیدا دهلّیّت : ئامانجی ئهم یاسایه سنوردانانه بر دیاردهی لادانی (جنوح) نهوجهوانان لهبواری پاراستنی نهوجهوان لهلادان و چارهسهرکردنی و گونجاندنی لهرووی کومهلایه تی یهوه به پیّی به هاو ریّسا ئاکاریه کان ههروه ها مادده ی (۲) و دهلیّت یاساکه بر بهدیهیّنانی ئامانجه کانی یشت به م بنه مایانه ده به ستیّت :—

یه کهم: ئاشکراکردن و دوزینه وهی پیش وهخت و زووی ئه و نه وجه وانه ی کهمه ترسی لادانی لیده کریت به مه به سستی چاره سه رکردنی پیش ئه وه ی که توشی لادان بیت.

دووهم : بەرپرسىياريەتى سەرپەشتىكارى مندال بەرامبەر منداله بچوكەكەى يان نەوجەوانەكەى لەكۆمەلگادا.

سى يەم: دارىنىنى (دامالىنى ) دەستەلاتى باوكايەتى ( ) كاتىك كەبەرۋەوەندى بچوك يان نەوجەوان يان كۆمەلگا بخوازىت.

چوارهم : چارەسەركردنى نەوجەوانى لادەر(تاوانكار) بەپێى بنەما زانسىتى يەكان ولەدىدگايەكى مرۆۋانەوە.

پینجهم : چاودیری یه کی پاشه نگ ( اللاحقة) بن نه وجه وان وه ك ریگه یه ك بن تیکه ك بوونی له کرمه لگادا و پاراستنی له گه رانه و ه بن تاوان .

شهشهم : به شداریکردنی ریّکخراوه جهماوه ریه کان لهگه ل لایه نه پهیوه ندی داره کان بق دانان و جیّبه جی کردنی پلانی گشتی بق چاودیری کردنی نه وجه وانان .

## ۵-فهاسمفهی یاسای سهرپهرشتی دادی <sup>(۱)</sup>

لهم یاسایه دا به شیک تاییه ت کراوه به پروونکردنه وه ی فه اسه فه و نامانجه کانی و هه روه ها بنه ماکانیشی ، مادده ی یه کهم لهم یاسایه باسی نامانجه کانی یاسای سه رپه رشتی دادی ده کات که له نه مانه ی خواردوه دا خزی ده نوینیت :

<sup>&#</sup>x27; ) لەسەرپەرشىتياريەتى لايدەبان

۲ ) ژماره ۱۳۶ بۆ سالى ۱۹۷۹ ز.

# فهاسمفهی یاسا

یه که م : گه ره نتی هه نسانی دادگاو ده زگاکانی داد به نه رکه کانی سه رشانیان له چه سپاندن و جیبه جی کردنی یاساکاندا و ریزگرتن له ناوه رکه کانیان له پیناو به دیهینانی دادگه ریدا به گیانیک که به دیهینانی نامانجه کانی یاسای نوی بگریته وه .

دووهم : وهستان لهگهل بهردهوامبونی دادوهرهکان و فهرمانبهرانی دهزگاکانی داد دا لهیهکلای کردنهوه ی ئهو کارانهیدا دهخرینهبهردهمیان لهرپووی جوان راپهراندن و خیرا ئهنجامدانه وه .

سى يەم: ناسىنى ئەو كۆسىپ و لەمپەرانەى دىنەرىنى كاروانى دادگەرى و ئەھەلانەى فەرمانبەرانى دەزگاكانى دادى تىدەكەون و پىشنىياركردىنى چارە زامن و دەستەبەرەكان لەيىناوى چارەسەركردىنيان.

چواره م : به دواد اچوونی جیبه جی کردنی نه خشه و پلانه کانی و ه زاره تی داد بق پیشخستنی ده زگاکانی و پیدانی هه ل تابتوانن ریگره کانی به رده و امانی به رده میان چاره سه ربکه ن.

پینجهم : دهست نیشانکردنی کهسانی پروفیشنال و کارامه ی شاره را و ها ریخوشکردن بو دانانیان له و جیگانه دا که گونجاوه له گه لیاندا.

## ٦-فهلسهفهی یاسای مولکایهتی (۱)

به ندی یه که می یاسایه تاییه تکراوه (ته رخان کراوه) بق پوونکردنه وه هه فه اسه فه ی یاساکه به شیر ه یه که می یاساکه به یاسا

یه که م : ریّکخستنی خاوه نداریّتی خانوبه ره و نه و مافانه که پهیوه ندی یان پیّوه ی ههیه له لایه ن ده رنگاکانی ده وله ته و هه دروو که رتی سوّشیالیستی و تیّکه ل، بو به دیهیّنانی نامانجه کانی جیّبه جی کردنی یلان و یروّژه کانی.

۱) ژماره ۱۲ بۆ سالى ۱۹۸۱.

# فه شهفهی پاسیا

دووهم: دانانی چهند رئیسا و بنهمایه کی یه کگرتوو بر جینگرتنه و بر اردنی دادگه رانه له خانوویه ره به جوریک گهرهنتی مافی خاوه نه کانیان بکات بی زیان گهیاندن به به رژه وه ندی گشتی .

سى يەم: ئاسانكردنى رېكارەكانى بونەمولكى دەولەت بەجۆرىك كە خىرا جىبەجى كردنى دابىن بكات.

### ۷- فه لسهفهی یاسای سه لماندن (۱) (الاثبات)

لهم یاسایه دا به ندی یه کهم ته رخانکراوه بق باسی نامانجه کانی (فه اسه فه کانی ) به م شیره یه ی خواره وه:

- ۱) فراوانکردنی دهسته لاتی دانوه رله ناراسته کردنی داوادا و نه وه ی په یوه ندی پیوه ی هه یه له به لگه کان به جوریک که گهره نتی و دهسته به ری چه سپاندنی ساغی بریاره کانی یاسا بکات ، له یینا و گه یشتن به بریار یکی دادگه رانه له ویابه ته دا.
- ۲) پابەندكرىنى دادوەر بەشويننكەوتنى ((پەيرەوى كردنى) ئەوھۆكارو پالنەرانەى قەناعەتيان يېگەياندووە بۆ تەواو كرىنى قەناعەتەكەى (م).
- ۳) پابەند كردنى دادوەر بەپەيرەويكردنى راقەى پێشكەوتوو بۆ ياساكەو رەچاوكردنى كاربەجى يى فەلسەفە) ى دانانى ياساكە لەكاتى جێبەجى كردنىدا (م).
- ٤) ئاسانكردنى ريكارهكان (الإجراءات)<sup>(٣)</sup> تا ئەو سنورەى گەرەنتى بەرۋەوەندى گشتى
   بكات و نەبيت بەھۆى <sup>(٤)</sup> بەزايەدانى ئەسلەكەي.
- ه) دادوهری گزرهپانی دادگهری و چهسپاندن و بهدیهپنانیهتی بهشیوهیه پاریزراو بیت
   لهبیریزی و بی هوده تهماشاکردنی. دوولایهنی بهشهرهاتوو یان نوینهرهکانیان یابهند بکات

۱) ژماره ۱۰۷ بق سالی ۱۹۷۹ دهستکاری کراو،

<sup>ً )</sup> پیشینه کوکراوهکانی ناو بیرهوهری و ئه و زانیاریه زورانهی لای ههن که پهیوهندیان تیروانراوهکهوه.

<sup>ً)</sup> لەبەر ئەوەي دادوەر بريارى خۆى لەسەر رازى بوون دەدات.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> ) افراط تپهرگیری بهباری سنوریهژاندندا و

تخريط: دەرچونه لەسئور له پېنەدانى مافى ئەو شتەدا

# فه لسعفهی یاسا

بەبرپارەكانى ياساوە و لەسەر پرەنسىپى نيەت (نيان)باشى لەپێش كەش كرىنى بەلگەكانى ئەگىنا بەيێچەوانەوە سەريێچيكار خۆى دوچارى سزادەكات (مْ).

# ۸-فهلسمفهی ياسای چاوديّری كوْمهلاّيمتی (۱۱).

ئەم ياسايە بەشى يەكەمى خۆى تەرخان كردووە بەباسى فەلسەفەكەيەوە لەژێر ناونىشانى (ئامانجەگشىتى يەكان) و ئەم ئامانجانەى بەشنۆوەيەكى كورت خستۆتە روو لەم خالانەى خوارەوەدا:

۱) هاوکاری کرمه لایه تی تاکه بنه مای کرمه لگایه و ماناکه ی نه وه یه هه موو هاولاتی یه ك ئه رکی سه رشانی به ته واوی جیبه جی بکات به رامبه ر به کومه لگا و کرمه لگاش ده سته به ری هه موو مافه کانی هاولاتی بکات.

۲) دەولەت تىدەكۈشىت چاودىرى كۆمەلايەتى دەستەبەرو دابىن بكات بۆ ھەموو
 ھاولاتيان لەماوەى ژياندا و بۆ خىزانەكانيان پاش كۆچى دواى كردنيان (م).

۳)کار مافیّکه پیّویسته لهسهر دهولهت دابینی بکات بیّ ههموو هاولاتیه ، پیّویسته لهسهر ههموو کهسیّك توانای ههبیّت کار (ئیش) بکات لهبهرئهوهی زهروری یه ههموو کهس به شداری بنیات نان و پاراستن و پیّش خستنی کوّمهلگا بکات ، دهولهت ئامانجی دابین کردنی دهسته بهرکردنی کوّمهلایه تی یه بیّ سهرجهم هاولاتیان لهههردوو بارودوّخی بی توانایی و پیریدا (م).

٤)يارمەتى دانى بېدەرامەت و كەم دەرامەتەكان ئەركىكى قۆناغى و كاتى يە و كەم دەبېتەوە ھەركاتىك ولات پېش بكەرىت لەرىگەى بنياتنانى سوشىالىستىدا ، لاواز دەبېت كاتىك كۆمەلگا پېش دەكەرىت و كاربۆھەموو بەتوانايان دابىن دەكرىت و دەستەبەرى كۆمەلايەتى بۆ ھەموو تاكىك لەتاكەكانى گەل بەدى دىت (م).

ه)ئامانجی سهرهکی بۆ دەستەبەركردنی خیزان پاراستنی ریز و شكوی مرؤؤ و
 نەھیشتنی شوینهوار و كاریگهریه نهریکانه لهسهر خیزان و ئهندامانی لهئیستاو داهاتوودا

۱ ) ژماره ۱۲۲ بۆ سالى ۱۹۸۰ .

## فهلسهفهی پاسا

وای لیده کات که بتوانیت به شدارییت له بنیات نانی کومه لگه ی تازه دا به هو شیاری و دلسوری یه وه (م°).

۷)دەولەت ھەولى كەمكرىنەوەى دىاردەى كەم ئەندامى دەدات لەكۆمەلگادا و چاودىدى
 پەچاوى كەمئەندامان دەكات لەلايەنى جەستەيى و عەقلى يەوە لەرىكەى بىنگەياندنيان و
 كار پىدانيان ( بۆدۆزىنەوە يان خستنە سەركاريان) وەك رىخۆشكردنىك بۆ تىنھەلكىش
 كردىنيان لەناوكۆمەلگادا، گرنگى دان بەو كەسانەى كەتواناى ئىش كردىنيان نى يە بەتەولوى
 لەھەموو بوارە ماددى و تەندروسىتى و كۆمەلايەتى و دەرونيەكاندا (م).

### ۹- فه لسمفهی پاسای کار (۱)

<sup>ٔ)</sup> ژماره ۷۱ بۆ سالى ۱۹۸۷ گۆرىرلو.

# فهاسمفهى ياسا

كۆمەلايەتى لەنيوان لايەنەكانىدا بەھەموو ماناكانيەوە لەيارمەتى يەكتردان و بەشداربوون لەبەرپرسياريّتىدا). ئەم ئەندازەيە بەس دەزانىن لەرپوونكردنەوە و باسكردنى ھەندىّ لەياسا ناوخۆى يە نوىّ يەكانى عيّراق.

#### - دىرئەنجام،-

له و دهقهیاسابیانه و کهناومان بردن دهگهینه ئهم دهرئهنجامه کهفهلسهفه ی ههموو یاسایه که له پووی دانان و گزرانکاری و هه لوه شاندنه و هو بریتی یه له به دیهینانی به رژه وه ندی یه یا یا یا یه که کانی تاکه کانی نه و کومه لگه یه ی کهمل که چه بر نه و یاسایه له گه ل چاود نری کردنی نه و به به برژه وه ندیانه و پاراستنیان. به لام نه وه ی تنبینی ده کریت له سه ر ئه م یاسا عیراقی یه نوینانه نه وه یه که پووی فه لسه فه یی و ئامانجه کانیانه وه له جوانترینی یاسای نوی یه پیشکه و تو که پیشکه و تو که که پووی فه لسه فه یی و ئامانجه کانیانه وه له جوانترینی یاسای نوی یه پیشکه و تو که نامانجیان به دیهینانی به رژه وه ندی یه کانی کرمه لگایه کن کهمل که چی پیشکه و تو یاسایانه ن له چاو یاساکانی جیهانی سی یه م ، چونکه نه م یاسا عیراقیانه مافی ههمو خاوه ن مافیک ده بیرونه کانی همو و تاکیک له تاکه کانی کرمه لگه ی عیراقی ، به لام زوریک له وانه ی که له ژیر سایه ی نه م یاسایه دا ژیاون و واهه ستیان ده کرد که جیاوازیه کی فراوان هه یه له نیران نه وه ی یاسا ده یلین ثه م یاسایه دا ثروی ده سته لاتی جیبه جی کار ده یچه سپینینت له زیاتر له بواریک له بواره کانی ژیاندا نه مه ته نها کاری یاسا دانه ره کانی عیراق نی یه به لکو سروشت ههمو یاسایه ک له یاساکانی جیهان زور به ی جاره مه روایه .

#### فهلسهفهي ياسا دانانه سزاييهكان

ئەوەى وتمان لەفەلسەفەى ياسا سەبارەت ياسا دانراوە ناسزاييەكان بوو لەبەرئەوە واباشە بەكورتى كۆمەڭتك نمونە لەفەلسەفەى ياسا دانراوە سزاييەكان بەكورتى لەم خالانەدا بخەينەروو:

# فه نسه فهی پاسا

ئامانج و فەلسەفەى ياسا دانراوە سزاييەكان لە چەند رويەكەوە تايبەتمەندى لەدواى تر ھەبە وەكو:

أ-فهلسهفه کهی ناگزریّت به هوّی جیاوازی یاساکانی سزادان لهههموو ولاّته کانی جیهاندا به پیّچهوانهی فه لسهفه ی یاساناسزاییه کانه وه .

ب-فهلسهفه کهی پهیوهندی به پاراستنی بهرژه وهندی یه گشتی یه هاویه شه کانه و ههیه لهنیّوان تاکو و کرمه لگا و نه ته وه کاندا به پیّچه وانه ی یاساکانی تره و که که تاییه تن به تاکه کانی کرمه لگایه کی یه ك ده و له ته وه .

ج<sup>ـــ</sup>ئامانجهکانی دیاری کراوو براوهیه (محصورة)لهبهرئهوهی سروشتی ئهم یاسا دانراوه ئهوه دهخوازیّت.

بهپنی ئهو پرهنسیپه شهرعیهی کهده آنیت (نه تاوان هه یه نه سزا به بی ده ق ) له سه رئه م یاسایه فه اسه فه و ئامانجه کانی یاسادانراوه سزای یه کان به شیوه یه کی گشتی له سی خالدا کورت ده بنه وه

### یه که م: پاراستنی به رژه و هندی یه گشتی یه هاویه شه کان: نهم به رژه و هندییانه ش هه ندیکیان ماددین (به رجه سته ین) هه ندیکیان مه عنه وین:

۱− لهبهرژهوهندی یه ماددیهکان پاراستنی سامانه کهلهسزادانی تاوانباره دهست دریّژکارهکاندا خوّی دهنویّنیّت → کهدهست دریّژی دهکهنه سهرمال و خهلّکی ، بهدهریرینیّکی تر لهتاوانهکانی سامانی سزادان لهسهر دری و داگیرکردن و تالان و ههموو بهدهست هیّنانیّکی دارایی نارهوا (غیر مشروع).

۲─ لهبهرژهوهندیه مهعنهویهکان پاراستنی ریّز و شکری مروّق و ناموس و شهره فی کهله سزادان لهسهر خستنه پالّی نادروست (القذف)، جنیّوپیّدان و ههتکی ناموس ویّنهی نهوا لهوهی شکو و ریّز و بیروباوه و لهکهدار دهکات ، بهم پیّیه ، بهرژهوهندی ئاینی و سیاسی دهچنه چوارچیّوه ی بهرژهوهندی مهعنهویه وه

۳- له و ماف و بهرژه وه ندیانه ی دهبینه هزی پاراستنی که سی ، به و مانایایه ی کهیاسای سزای ئه م بهرژه وه ندی و مافانه ناپاریزینت مهگهر خاوه نه کانیان وازیان لیبهینن و مافه که ش وازلیهینان هه لبگریت و نهم جزره ماف و بهرژه وه ندی یانه به رده وام تاییه ته به تاکه کانه و ه

# فەلسەفەيىسا ----

یان هاویه شه لهنیوان تاك و كومه لگه دا به لام ماق تایبه تنیاندا زاله به سهر ماق گشتی دا و داراییه كاندا به دی ده كریت.

3-ماف و بهرژهوهندیه گشتییهکان یان ئهوانهی ماق گشتی تیّیاندا زاله ، ئهویش نوّربهی روّربهی روّربهی نهو ماف و بهرژهوهندیانه دهبنهجیّگهی پاراستنیّکی یاسایی بابهتی و تهماشای رازیبوونی خاوهنهکانیان ناکریّت ، بوّنمونه یاسا ماق ژیان دهپاریّزیّت باکورژراوهکهش رازی بیّت بهدهرکردنی گیانی بو رزگاربوون لهئازاروکیّشهکانی نهخوشیهك کهچاوهریّی نهمانی ناکریّت.

### مووهم : دلبین کربنی ئاسایش و دانیایی بز تاکهکانی کرمه اگا

لهسهر ههموو دهولهٔتیك پیّویسته نهم جوّره نامانجهدابین بکات له پیّگهی دانانی یاسای سزای دادگهرانه وه بهوردی و دروست بیچهسپیّنیّت و جیّبهجیّی بکات. لهم نامانجهسهره کی یه وه بومان دهرده کهویّت به نیسبه تی ژیانی تاکه کانی ههموو کرّمه لگهیه که کهیاسای سزادان له ناو ههموو لقه کانی یاسادا له ههموو یان زیاتر پیّویستی به دارشتن ههیه و به هه لقولان لهم واقیعه وه ریّسای (نه تاوان هه یه نه سزا به بیّ دهق) سه ریهه لداوه، نهم ریّسایه دهستوره کانی ههموو و لاّتانی جیهان باسیان کردووه له سه رده می نوی و کومه لیّک پرهنسیپی سزایی گشتی لی هه له هاده کوروی ده اله به دارت اله وانه:

أ-كردن و نەكردنى ھىچ كارىك بەتاوان لەقەلەم نادرىت مەگەر كاتىك بەپىي خواسىتى ياسا دەرجوو بىش ياسايەكى لەسەر يىجەوانەى ئەوەوە.

ب-بناغه له شته به سوده كاندا ره وايي يه و شته به سوده كان له بناغه دا ريبيدراون.

ج-تاوان ناخریّته پال بیّتاوانه ههتا تاوانبارکردنی دهسه لمیّت به به لگه ی راستی و و مرگراو (مقبول).

د-لهبناغهدا ههموو گهردنتك ئازاده لهههموو بهرپرسیاریهتیه کی سزایی و مهدهنی چونکه مروّق بی تاوان لهدایك دهبیّت ، کهوابوو پیویسته دادوه ر نهم حالفته لهبهرچاو بگریّت لهههموو تاوانبارکردنیّك دا که دهدریّته پالی ، پیویسته دادوه ر هیشتا نه و بهبیتاوان بزانیّت.

ه-سیفه ته پهیدابووهکان بهنهبوو دهدریته قه لهم ، ئاشکرایه که تاوان سیفه تیکی پهیدابووه یاش نهبوونی سهری هه لااوه لهبه رئه وه کاتیک به لگهی داواکار (المدعی)لهگه ل

# ---- فەنسەفەىياسا

بهلگهی داوالیکراو دا دژایهتی ههبوو ، دووهم پیش دهخریت لهبهرئهوهی لهگهل ئهم بناغهدا دهگونحنت.

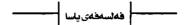
و کردهوه تاوانکاریهکان سنوردار و دیاری کراون بهپیچهوانهی کاره زیان بهخشهکانهوه لهبایهته مهدهنیهکاندا.

ز گومان لەبەرژەوەندى تاوەنباركراو راقەدەكريت لەبەرئەوەى لەبناغەدا بەبى تاوان دەزانریت (دەدریته قەلەم).

<sup>)</sup> سورة الاسراء / ١٥

<sup>ً )</sup> سورة الانعام/ ١٩

<sup>ັ )</sup> سورة فاطر/ ٢٤



ههروهها یاسای ئینگلیزی لهرابردوودا گرنگی بهیاسادانان نهداوه لهدوو بواری تاوانیارکردن و سزادان دا.

### سنيهم: بەدىھىنانى دادگەرى لەرنگەى دادگەرانە بوونى سزارە.

رپوونه کهدادگهری سزادان گونجانی سزاکه دهخوازی لهگهل قهبارهی تاوان و ترسناکی تاوانکار دا کهدهبیّت دادوهر باروبوّخه ناوخوّبی و دهرهکییهکان تهماشا بکات ( لهبهرچاو بگریّت) کهلهگهل نهنجامدانی تاوانهکهدان . بیروّکهی دادگهری لهرابردوودا مهبهست بورهبوّگوناه سرینه وه بهجوّریّك که سزاکه لهجوّرهکهیدا و ریّگهی جیّبهجی کردنیدا گونجاوبیّت لهگهل ترسناکی کرده وه تاوانکاریهکهدا و بهییّی نهم بنهمایه سزاکه موّرکی توندوتیژی و درنده بی وهرگرتووه لهههندی بارودوّخهکاندا. پاشان بنهمایهکی تر سهری ههدّدا تاجیّگهی بیروّکهی گوناه سرینه وه بگریّته وه و لهرابردوودا لهسهر بیروّکهی سود خوازی بوو واته: سزا ناراستهی رابردوو نهدهکرا بو لیخوّشبوون و داپوّشینی تاوانیّك کهرووی داوه و کوّتای پیهاتووه بهلکو ناراستهی ئاینده دهکریّت بو ریّگرتن لهتاوانیّك ههدّهگریّت روویدات بهریّگهگرتنیّکی تایبهت واته ( ریّگرتن لهتاوانکار لهنهگهرانه وهی بو تاوانکردن) یان ریّگرتنیکی گشتی واته ( ریّگرتن لهکهسانی تر لهشویّن بیّههلگرتنی) و ریّباز و ریّرهوی راست لهیاسادانانه سزاکاریه نویّ یهکاندا بریتی یه له گهیاندنه یهك لهنیّوان و ریّرهوی راست لهیاسادانانه سزاکاریه نویّ یهکاندا بریتی یه له گهیاندنه یهك لهنیّوان همردو و بیروّکهکه دا واته: سزاکه ههردو و فهلسه فهکه کوّبکاته وه:

أ-فهاسهفه یه کی سودخوازی که بریتیه له یاراستنی کومه لگه له تاوانه کان له ناینده دا.

ب-فهاسهفهی ئاکاریی ئهویش بهدیهیّنانی دادگهری یه. به پنی ئه م ئاراسته نوی یه سزادان دروست نی یه لهسهر کارهکان مهگهر به جوّریّك پنویست بیّت ریّگری لیّبکریّت وهك گرهنتیه کو بر پاراستنی کومهلگه و بهدیهیّنانی دادگهریی بهئهندازهی پیویست. بیّگومان ئاراستهی نوی هوّکاریّکی مروّبی لهگهالدایه ههولیّ دهدات سیّ ئهرک بداته سزا، ئهوانیش بهریّگری تاییهت ،بهتورهبوون لهتاوانکار، ریّلیّگرتنی گشتی بهترساندنی کهسانی تر لهوتاوانکردنه ، چاك کردنی تاوانکار لهبری ئهوهی فهاسهفهی سزا توّله لیّکردنهوه بیّت و سزادانی بریار بهسهردراوه کهدا بیّت لهرووی جهستهییهوه یان هیّنانهخوارهوهی ریّزی مروّقانهی بیّت . لهسهر ئهم ئاراسته نوی یه دهبینین ههندی لهیاسا سزاییهکان بهسهر سزاکاندا زاراوه ی هوّکاره کانی بهرگری کومهاییه ی دهجهسیینیّت .

فه استعفادی باسا

#### پاسا دانان و دادگهری

ئەگەر رۆسايەكى سىزايى بەياساكراوى نادادگەرانە لەرۆسايەكى دادگەرانەى بەياسا نەكراو دىر وەستان يەكەميان دەخرۆتە پۆش دووەميانەوە لەبەرئەوەى دەقەسىزاييەكە سەرەپاى ئەوەى كەسىزايەكى توندى لەخۆگرتووە بەخەلك دەلۆت كامە پەوايەو كامە ناپەوا و قەدەغەكراوە كەوابوو بەھانەيان نى يە ئەگەر كارۆكيان ئەنجامدا و شايستەى سىزايەكى شياو بوون ئەمە لەلايەكەوە ، لەلايەكى ترەوە ئارامى ئاسايشى ھاولاتيان گرنگترە لە پەچاوكردنى دادگەرى دەكرۆتە قوريانى ئەگەر لەوەدا بەرژەوەندى گىشتى ھەبوو (۱)

<sup>&#</sup>x27;) الدكتور محمود محمود مصطفى / شرح قانون الحقوبات / القسم العام و ط ۱۰ رسنة ۱۱۸۲ ص ۱۰ و ياش ئهو.

بەندى چوارەم

بەراوردكردنى ياسايى و فەلسەفەكەك

# فه لسهفهی پاسیا

(المقارنة) بهراورد کردن لهزمانی عهرهبیدا لهبهشی(المقارنة) یه بر بهشداری کردن لهنیوان دوو شت دا یان زیاتر کهلهدوو کرداری (فعل)( قرن یقرن) قرناً به کهسره (ژیرهی) پیتی راکه ، هوه هاتووه داریزژراوه، دهوتریّت قرن الشیء بالشیء : لکاندنی پییهوه ، شهته کی دا پی یهوه ، گهیاندی پیی، دهوتریّت : قرن الثورین دووگاکه ی کرده هاوریّی : کوی کردنه وه له ژیر نیلیّکدا بو جوت کردن .

<sup>)</sup> الدكتور عبدالمغم البدراوي أصول القانون المدني المقارن ص ١٩ وما يليها.

<sup>)</sup> المكتور عبدالسلام أتومانيني: القانون المقارن والنجاح القانونية الكبرى المحصارة ط/ ١٩٨٢ ص ١٨٠.

# بمراوردكردنى ياسابى و فالسامفهكامى

۱- بن عههدی دهرهکی (ناویردن) وهك لهم ئایهتهدا هاتووه ﴿ كما أرسلنا الی فرعون رَسولاً فعصی فرعون الرسولُ (۱) ههروهك ناردمان بزلای فیرعهون نیردراویک ، كهچی فیرعهون سهرپیچی لهو نیردراوهمان كرد و دری وهستایهوه واته : فیرعهون بهگویی ئهو نیردراوه ناویراوهی نهکرد.

۲─ بۆ عەھدى زەينى : وەك ئەوە يەكتك لەمامۆستايانى كۆلتىجىكك لە كۆلتىجەكان بالىت بەمامۆستايەكى تر لە ھاوكارەكانى ( راگرەكە لە بلەكەى دووربخەرەوە) دەزانىن كەراگرەكە لەزەبنى ھەربەكەماندا ناسراوە كەكى بە .

۳-بۆرەگەز (چيەتى) دەوتريت (الذهب خير من الفضة) واته : چيەتى (ماهية)يەكەم باشترە لەچى يەتى دووەم.

3- بزگرتنه وهی هه موو تاکه کان وه ک وشه (بیره)ی (الجرائم - تاوانه کان) له ده سته واژه ی ( جیبه جی ده بیت بریاره کانی نه م یاسایه به سه ر هه موو تاوانه کاندا که له عیراق نه نجام ده در نیت) (۲).

٥─ بق ئاماژه کردن بق ئه وه که ناوی (ال) دارشتیکی سه ربیتی نیه ، به نکو گویز راوه ته وه له و شته ی که کراوه به ناو بق که که پیشدا وه ك: (الفضل و الحارث و النعمان . ابن مالك ده نیت (الألفیة) و بعض الأعلام علیه دخلا للمح ماقد کان عنه نقلا) وه (أل) یش له (یاسای به راورد کردندا) دا ، ناگونجیت بلین (أل) بق دوو مانای یه که مه ، له به رئه وه ی (المقارنة) به راورد کاری له یاساکاندا (القوانین) کراوه یه بی دیاری کردن و سنوردار کردن. هم رقانونیک بیش که ش کرابیت هه روه ها مه به ستمان مانی سی یه م نیه ، له به رئه وه ی چی یه تی پیش که ش کرابیت هه روه ها مه به ستمان مانی سی یه م نیه ، له به رئه وه ی چی یه که (الماهیة) یاساکان به راورد ناکریت ، له به رئه وه ی چیه تی یاسا (الماهیة القانون) هه موی یه که له هم موو و لاتانی جیه اندا ده مدیس ناگونجیت بلین عاده ت به راورد کاری ئه نجام نادریت له نیوان هه موو یاساکاندا. هه مدیس ناگونجیت بلین مانای پینجه مه ، له به رئه وه ی نابیته ئاماژه بق یاسایه که به راورد کاری تیدا کرابیت ، به پی مانای پینجه مه ، له به رئه وه ی نابیته ئاماژه بق یاسایه که به راورد کاری تیدا کرابیت ، به پی مانای پینجه مه ، له به رئه وه ی نابیته ئاماژه بق یاسایه که به راورد کاری تیدا کرابیت ، به پی مانای پینجه مه ، له به رئه وه ی نابیته ئاماژه بق یاسایه که به راورد کاری تیدا کرابیت ، به پی که وه ی گوتمان ده ربرینی راست نامه یه که بوتریت (المقارنة القانونیة) وه پیناسه ده کریت

١ ) سورة المزمل ١٥-١٦

أ) المادة (٦) من القانون المحتوبات العراقي النافذ .

# فه اسهفهی پاسا

بهوهی بهراوردکرنه لهنیوان کومه لیک یاسادا بهمهبستی (تامانجی) ده رهینان و پالفته کردنی لایه نه لیک خوو جیاوازه کان له نیوان یاساکاندا.

بۆوەرگرتنى گونجاوترىن و باشترىن . سروشتى بابەتەكە پۆوسىتى بە دابەش كرىنى لىكۆلىنەوەكە ھەيە لەرۋى روخسارەوە بەسەر سى جىياس دا :

يەكەم: بۆ ھۆكارەكان و پيداويسىتى يەكانى بەراوردكارى.

دووهم: بۆ سەرھەلدان و نمونەكانى بەراوردكردن.

سىيّ يەم: بۆ فەلسەفەي بەراورد كردن.

# جیّباسی یهکهم: هوّکارهکان و پیْداویستی یهکانی بمراوردکردنی یاسایی

بق بەراوردكرىدنى ياسايى وەك ھۆكارىزكى خۆويستانە كۆمەلىك ھۆكار و پىداويسىتى و توخم ھەيە ، ئەم بابەتە دەكرىت بە دوو بەشەوە يەكىنكىان تايبەتە بەھۆكارە سەرەكيەكان و دووەميان : بۆ رەگەز و توخمەكانەوە.

# بابهتی یهکهم: هؤکارمییْویستهکان بۆ بهراوردکردنی یاسایی

بۆ بەراوردكردنى ياسايى ھەرلەسەرەتاى سەرھەلدانيەوە و لەبوارى سەردەمەكانى گەشەسەندن يەوە ھۆكارىكى زۆر ھەيە بەپىنى كات و شوين دەگۆرىنى ، لىرەدا بەتايبەتى باسى ھۆكارە سەرەكى يە بەراوردكردنى نىران ياسا نوى يەكان دەكەين كەگرنگترىنيان ئەمانەي خوارەوەن:

ا− شۆرشى گەياندن و پەيوەندى يەكانى نێوان گەلان و نەتەوەكان لەولاتانى جيهاندا بەشێوەيەكى تايبەت پاش جەنگى بورەمى جيهانى بويە مۆى گواستنەوەى بېرۆكەكان ولاقاوى زانيارى يەكان كورتكرىنەوەى كات و كورت مەلهێنانى شوێن بەجۆرێك جيهانى ئاوەدان لەسەر ئەستێرەى زەوى وەك گوندێكى بچوكى لێهاتووە، لەھەر ولاتێك شتێك پووبدات و ولاتەكەى تر نزيك بێت لێى يان بوور دەكەوێتە ژێركاريگەرىى چ لەبوارى ياسابى يەۋە بێت يان راميارى يان كۆمەلايەتى يان ئابوورى يان وێنەى ئەوانە.

۲− لەبەردەم گەشەسەندنى تەقىنەوەبى لەجىھاندا پۆوسىتە لەسەر پياوانى ياسا لەھەموو كۆمەلگەيەك دا زانستە ياسابيەكانيان بەكاربهينن و سەلىقە فىقھيەكانيان بخەنە گەر لەپيناو گەشەپيدانى پەيوەندى يە ياساى يەكان ولاتانى جىھاندا پاش ئەوەى كەجاران

## فهنسهفهی یاسیا

تەنھا گرنگیان بەلئكۆلىنەوەى ياسا ى ناوخۆيى دەدا بەبى بايەخدان تىروانىنى ياسايى لاى گەلانى تر.

۳- زیادکردنی (پتربوونی) نۆخەکانی چەسپاندنی یاسای بینگانه لەسەردەمی نویدا لەبەرچەند هۆکاریکی زور لەوانه:

أ زیاد بوونی پهیوهندی یه ئابوورییهکان لهنتوان تاکهکانی ولاتانی جیهاندا لهئهنجامی به رپابوونی پهیماننامه بازرگانیهکان و وهسود هینانی سامان لهدهرهوهی ولات و بانکهبیانیهکان و کاری کارگهکان لهدهرهوهی ولاتهکانی وینهی ئهمانه کهبوبونه هوی پیریستی زانینی ئه و یاسا بیانیانهی که ئهم پهیوهندی و پهوهستی یانه ههلاهسویننیت.

ب-زیادبوونی پهیوهندی یه کانی باری که سنتی نیودهولهتی به هنی بلاوبونه وهی ژن هنینانی تیکه لاو و ، پیشکه و تنی هنیکاره کانی گه یاندن که به شه کانی جیهانی لینکتر نزیك کرد و ته م لاولاکانی پیکه وه به ستووه ته وه ، هاتو چوی بر تاکه کانی ئاسان کردووه تابتوانن له و لاته بیانیه کاندا نیشته چی ببن و ئه مه ش بویه هنی بلاو بوونه وهی ژن و ژنخوازی له نیوان پهگه زه جیا جیا کاندا ، ژن و ژنخوازیش کرمه لیک مه به ، هه ندیکیان بابه تین و هه ندیکیان پواله تین به هنی به دی هاتنیانه و هم کرمه لیک ماف و پابه ندی خیرانی سه رهه لاه دات که ئه وانیش به پی یاساکان ده گوریت ، له به رئه و ی به راورد کردنیان برق ناسین و زانینی یاسایه که پیویسته بچه سپینریت له پیویستی و زه روریه کانی ژبانه له سه رده می تازه دا.

3- بلاوبوونه وه ی گریبه سته نمونه بیه نیوده و له تیه کان راسته وختر یان له ریگه ی ه و کاره تازه پیشکه و تو و ه کاریگه ریبه ستانه له با به و فرم و زمان و کاریگه ریه کاندا جیاوازی یه کمی گه و ره یان هه یه له گه ل نه و گریبه ستانه ی که پینیان ناشناین له یاسا نیشتمانه کانماندا ، له به رئه مه بتر تیگه یشتنی نه م گریبه ستانه و ریک خستنیان و رافه کردنیان پیریستمان به پرهنسیه کانی یاسا بیانیه کان هه یه له ریگه ی به راورد کردنه و ه.

٥- فراوان بوونی تایبهتمهند بوونی دادگا نیشتمانیهکان کیشه بیانیه تایبهتهکاندا، ئاراستهوهرگرتنی دادوهریی بهرهو وهرگرتنی سیستهمیّکی فراوانتر لهمل ملانیّکردنی

### بمراورد كردنى ياسايي و فه نسه فه كهى

یاساکاندا ، لهگرنگترین هۆکارهکانه کهدهبیّته هزی پیّویستی بهراورد کردن بو ناسینی یاسایه که که که میروسته جیّبه جی بکریّت لهبابه ته خاوه ن رهگه زه بیانیه کاندا (۱).

# بابەتى دوومە، پيۆيستيەكانى بەراوردكردنى ياسايى

جەند مەرجىنىك لىرەدا بەدى دەكرىت ،ھەيانە دەگەرىتەوە بى ئەوكەسەى كەبەم بەراورد كردنە ھەلدەسىنت،ھەيانە دەگەرىتەوە بىزئەوشىتەى كەبەراوردكردنەكەى تىدا دەكرىت .

يهكهم: مهرجهكاني كهسينك هه لدمسينت بهم بهراوردكردنه:-

له و یاسایانه دا که هه لده ستیت به نه نجامدانی به راوردکاری له نیوان یاساکاندا پیویسته کومه لیک مه رج هه بیت گرنگترییان نه مانه ی خواره و ه ن :-

اسدهبیّت بهراوردکارهکه (المقارن) سهلمیّنه یه کی فیقهی و هرّشیّکی یاسایی پیّگه یشتوی ههبیّت توانای شیکردنه و هه لگرزین و پالفته کردنی ئه و به نده یاسایانه ی ههبیّت که گونجاوترینن تا تیّهه لکیّشی بکات له یاسا نیشتمانیه که یدا به پیّچه وانه و ههه گهر ئهم مهرجانه ی تیّدا نهبیّت، ئه وا بهراورد کردنه که ته نها گواستنه و می یاساکانه و به له پیّش دانانیّکی و راست زانینیّکی روکاری نه که هیّنانی شتیّکی نویّ.

۲—دەبیّت بەراوردکارەکە زور شارەزابیّت لە زانستە ئامیرییەکاندا(لوّجیك ، فەلسەفە ، أصول الفقة ،زمان) ھەروەك جوّن دارتاش ناتوانیّت تەختەکە بكات بەو شتەی خوّی دەیەویّت بی بەکارهیّنانی ئامیرەکانی دارتاشی ،ئاسنگەر ناتوانیّت له ئاسن ئەوشتانە دروست بكات كەدەيەویّت مەگەر بەبەكارهیّنانی ئامیرەكانی ئاسنگەریی ھەروەھا (بەھەمان شیّوەیه) ئەو كەسەی مامەلّە لەگەل دەقەكاندا دەكات ناتوانیّت ھەمو لایەنەكانی بیشكنی و باشی و خراپەكانی بزانیّت ھەتاوەكو ئاگای لەھەموو زانستە ئامیریەكاندا دەستیّکی بالای نەبیّت.

<sup>٬ )</sup> الأستاذ الدكتور عبدالمنغم البدراوي أصول القانون المدني المقارن ص ٨٢ پاش ئهو

# فهاسهفهی اسا

دوومه المو ممرجهداواكراوانهى كمپيويسته همبينت لمو باسايانمدا كمبمراوردى تيداددكريت

۱- لیکوّلینه وهی ههموو یاسایه که له ویاسایانه ی که به راورد کردنی تیدا دهکریّت به ته نهایی و به دوور له یاساکانی تر تابه راوردکار بتوانیّت لایه نه لیّکچوو جیاوازه کان لیّکتر جودا بکاته وه یاشان نه وه و مربگریّت که گونجاوترینه.

۲− دەبنت لەننوان ئەو ياسايانەدا كەبەراوردكرىنى تندادەكرىنى ئەندازەيەك ھاوبەشى ھەبنت لەپەيوەندى يە رىنكخراوەييەكان بەجۆرىنى جيانەبنت (جياوازنەبنت) لەچارەسەركردنى بريارەكانى ئەو كارانەدا كەدەكەونە چوارچىنوەيەو، و ملكەچن بۆى.

۳- دەبىت لەنتوان ئەو دوو دەولەتانەدا كەبەراوردكردن لەياساكانىدا ئەنجام دەدىرىت نزىكى بىروپاوەپى يان رىخىستنى يان راميارىي ئابوورى يان كۆمەلايەتى يان نەرىتى يان دۇينەي ئەمانە ھەبىت ، لەبەركەم سودبوون لەنتوان ياساكانى چەند ولاتتكدا كە ئاراستەي دىرىيەكيان ھەبىت ،لەبەر رەچاو نەكردنى ئەم مەرجە ياسادانەرى عىراقى كەوتوەتە ھەلەيەكى گەورەوە ، چونكە برگەى يەكەمى لەماددەى (٣٤)ى لەياساى بارى كەسىتى عىراقى ئىستەي لەياساى سۆۋيەتى وەرگرتووە،چونكە ئەم برگە ماف دەدات بەژن داواى جىابوونەوە بكات راستەوخى لەمىردەكەي ، ئەگەر كاتىك برياردرا بەسەر مىردەكەيدا بەسىزايەك كەسەر بەستى مىردەكەي دەبەستەوە بۆماوەي سىي سال يان زياتر ، باپياوەكەش داراى ھەبىت ژنەكە بتوانىت خەرجى بكات بى بەرىيومبردىنى رىانى، لەگەل باپياوەكەش داراى ھەبىت رىيەرە جىھانى ئىسلامى و نائىسلامى ئەم ماڧە ناداتە ئىن ، مەگەر

# بهراورد کردنی پاسایی و فهاسمخه کهی

پاش تێپەرپوونى ماوەيەك بەسەر جێبەجێ كردنى بريارەكەدا لەنێوان سالێك بۆ دوو سالداده.

3 دەبئىت بەراوردكارى لەنئوان ياساى نىشتمانى و لەنئوان ياسايەكى تردا كەكارپىڭكردنى ھەلۆەشابئىتەوە ئىتر ناوخۆى بىت يان دەرەكى نەكرىنى مەگەر لەكاتى ئامادەكردنى پرۆژەكەيدا لەم بارودۆخەدا دەگونجىت ياسا ھەلۆەشاوەكە يەكىك بىت لەسەرچاوەكانى پرۆژەكە لەكارىكى زۆر پىويستا، زۆرىك لەياسا نوى كان ھەندىك دەق لەخۆدەگرن يان ھەندىك لەبريارەكانى ياسا ھەلۆەشاوەكان.

۵- دەبیّت بەراوردکرنه که نیوان یاسای- دانراو - و ئەویاسایەدانه بیّت کەبەیاسای سروشتی ناودەبریّت ، لەبەرئەوه یاسای سروشتی بەپیّی تایبەت مەندی یەکانی بیسهرهتاو بیکوتا و نمونەییه یه بەپیّی کەسەکان و کات و شوییّن ناگوریّت ئەمە تەنھا خەیال و پروپوچی یەو لیرودا بواری سەلماندنی ئەم قسەیەمان نی یه.

٦− دەبیّت بەراورد کردنهکه لهنیّوان یاسا هاوجوتهکاندا بیّت ، وهك بەراورد کردن لهنیّوان یاسا شارستانیهکانی چهند ولاّتدا یان یاساکانی کاردا ، یان یاساکانی باری کهسیّتی،شتیّکی ژیربییّژیانه نی یه بەراوردکردن لهنیّوان یاسای مهدهنی و یاسای سزاییدا یان لهنیّوان یاسای مهدهنی و یاسای کارکردن دا برّنمونه بهمهرجیّك ئهندازهیهکی هاویهش نهبیّت لهنیّوان یاسا ناهاوجوتهکاندا کهبهراورد کردن بخوازیّت.

فهالسهفهى ياسا

# جیْباسی حووهم: سەرھەلْدان و نمونەكانی بەراوردكردن

مرۆقى تايبەتمەندكار خارەن ويسىتى ئازاد ھىچ شىتىك لەناو كۆمەلىك لەشتە ھاوجوتەكاندا يان درەكاندا ھەلىنابرىرىت تا ھەلئەستىت بەھاوسەنگ كردنى بەتەرازووى عەقلى ساغ ،پاشان خستنەپىشى يەكىكىان بەسەر ئەوى ترياندا لەپىناو ھەلبراردنى ئەوميان كە گونجاوترىن يانە:

لهم سهرهتا فهلسه فی یه وه به راورد کردن سه ری هه آدا به شیّوه یه کی گشتی له گه آن گهشه کردنی پیگه یشتنی عه قلّی مروّفدا و لیک لیکگیرانه کانی نیّوان تاکه کانی کومه لگه و درو هستانی به رژه وه ندی یه کانیان به به رامبه ریه کتر. که واته شارستانیه ته مروّفایه تیه کانیان راده ی خستنه پیش و هه آسه نگاندن و در زینه وهی شته نادیار و نه زانراوه کانه. لیکوّله ران زاده ی خستنه پیش و هه آسه نگاندن و در زینه وهی شته نادیار و نه زانراوه کانه. لیکوّله ران (توریّوه ران) ده آیّن: سهره آدانی به راورد کردنی یاسایی ده گهریّته وه بر به راه زاین برو نمونه: (اکورج) یاسا دانه ری (اسبارته): یاساکانی خوّی له سه ده ی (۱۹)ی پیش زایندا دانا پاش سهردان کردنی ئاسیای بچوك و کریت و میسر و لیکوّلیّنه وهی یاساکانیان. (سولون) ۱۳۸۸ سهردان کردنی ئاسیای بچوك و کریت و میسر و لیکوّلیّنه وهی پاش گهرانیّك (گهشتیّك) دانا که ۱۰ سال به رده و را به ناوی (۲۲۱ – ۳۲۷ پ.ز) هه ستا به به راورد کردن له نیّوان یاساکانی سه ده می خوّیدا له کتیّبه که یدا گفتوگویه که ده ریاره ی یاساکانی ( المالیانی ناساکانی که که که که که که که که داری و میسر یاساکانی ناساکانی ناساکانی ناساکانی ناساکانی ناساکانی ناساکانی ناساکانی ده و آدی یاساکانی ده و آدی و یاسای و آدانی تردا کردووه ، نه و ده یوت له سه ریاسادانه ری پیّویسته کاریکات له سه ر (بق )قایم کردنی یاساکان له پیّگه ی زانینی یاساکانی ده و آمیان بی بینیت که شاره کانی تر و جیاوازیان له نیّوان دا بکات و نه و یاسایه وه رگریّت و سودیان لی ببینیّت که شاره کانی تر و جیاوازیان له نیّوان دا بکات و نه و یاسایه وه رگریّت و سودیان لی ببینیّت که شاره کانی تر و جیاوازیان له نیّوان دا بکات و نه و یاسایه و مرگریّت و سودیان لی ببینیّت که شاره کانی تر و جیاوازیان له نیّوان دا بکات و نه و یاسای و شواید که با ساکانی کی بردی تا ساکانی کی به بیت که بیستیت که بادی کانی که بادی کردنی یاساکانی ده و به بی بینیّت که بینیّوان دا بکات و نه و یاساکانی دو به بیت که بینیّوان با بیکانی ده و به بینیّوان بادی کردنی یاساکانی دو به بینیّوان بادی که بینیّوان بادی کردنی بادی کانی که بینیّوان بادی که کورنی بادی که که کورد که کورد که بی بیاری که کورد که بیار که کورد که کورد

بۆ شارەكەى گونجاون (<sup>()</sup>، لەديارترين فەيلەسوفەكانى ياسا لەدوو سەدەى جەقدەھەم و ھەژدەھەم فەيلەسوفى فەرەنسى (مونتسكيو)يە

( ۱۹۸۹ز-۱۷۰۰ز )له پهرتوکه که پدا(روح الشرائع) که پیک هاتووه له (۳۱) ده روازه که دابه ش کراوه له نیوان شه ش به ش دا و چاره سه ری هه موو بچوك و گهوره یه کی دیدا کردووه له وشتانه دا که په یوه ندی به سیسته مه پاساییه کانه وه هه یه له سه ر نه م شیرازه به رده والم بوو هه له سه رده والی گه نجی یه وه وه ک قازی (دادوه ر) و

۱- بەراورد كردن لەنئوان رئچكە فىقھيەكاندا : كۆمەلئك لە شەرع زانان شەرىعەتى ئىسلام ھەلسان بەئەنجام دانى بەراورد كردن لەنئوان ھەندئك لە رئچكە فىقھيەكاندا ،

<sup>)</sup> كتاب (السياسة لارسطو ترجمة أحمد لطفي السيد ط / دارالكتب القاهرة ١٩٤٧ ص ٣٠٨ نقالا عن كتاب القانون المقارن و المناهج والقانونية الكبرى المحاصرة د.سلام نزمانيني ط ١٩٨٢ ص ٢٧.

# فه السهفهي السا

لهپیشه کی نهم به راورد کردنانه (-به راورد کردنه که ی م: (ابن رشدی حه فید)) (۱) ی نه وه: بینگرمان له شین رازی به راورد کردنه که یدا شوین رینگه ی خستنه رووی رافیقهیه کان نه سازه کان ده کات له هه موو بابه تیک دا له گه ل باسکردنی هز کاری راجیاوازه کان که ده گه رینته وه بر جیاوازی له ریسا أصولیه کان دا یان له رافه ی ده قه کان دا بی ده مارگیری بن ئاینزایه کی دیاری کراو یان خستنه پیشه وه ی رایه ک به سه ر رایه کی تردا ، فه لسه فه ی به راورد کردنه که ی گادار کردنه و هی که که کرد یا جیابی شه رع زانه کان .

<sup>7</sup> بهراورد کردنه که ی عبدالوهاب ی شهعرانی <sup>(۲)</sup> و بهرنامه یه ی له م بهراورد کردنه که دا، بریتیه له باسکردنی ئه و خالانه یه که جنبی کو ده نگی زانایانه له هه ر بابه تنك دا پاشان خستنه پرووی پافیقه یه کان له تنیدا له گه ل هینانی به لگه کانی و کوتای به م بهراورد کردنه دینیت به هه لسه نگاندنی ئه م پایانه له پرووی قورسی و ئاسانی یه وه بی هیچ لایه نگیریه ک یان به پراستر دانانی پایه که به سه ر پایه کی تردا ئه م نرخاندن و هه لسه نگاندنه ش فه لسه فه یه بهراورد کردنه که یه تی.

ب- بهراورد کردن لهنیّوان ریّسا اصولیه کاندا : زوّریه ی سهرچاوه باوه پینکراوه کانی اصول الفقة (بهنه ماکانی فیقهو)به راورد کردنی یاسا اصولیه کان له خوّده گریّت و له م سه رچاوانه:--

۱- الإحكام في أصول الأحكام ("و ئهو شيوازهى بق بهراوردكردن لهم سهرچاوهدا پهيرهوكراوه بريتى يه له خستنه پووى پاجياوازهكان دهريارهى ريساكانى بنهماكانى فيقه كه له پا پشتگيرهكانهوه به پههاى دەست پيدهكات پاشان پادره رههاكان و ئهمجابه دريزى قسهيان لهسهر دهكات له پووى پشتگيرى ليكردنهوهيان وهرنهگرتن و دانه دواوهى له پوويهكى ترموه ، كۆتاى هينان بهم بهراورد كردنه به پوونكردنهوه و باسكردنى پاى هه له پروونكردنهوه و باسكردنى پاى هه له پروونكردنهوه و باسكردنى پاى

١) ابو الوليد محمد بن أحمد بن رشد القرطبي الأندلسي الماليكي (ت-٥٩٥ ه) في كتابة بداية المحتصد والنهاية اعتقد

<sup>)</sup> پیشه وای گهوره م عبدالوهاب الشعرانی له په رتوکه که یدا ( المیزان الکبری الشعراتیه )

أ) زانا سيف الدين أبو الحسين علي بن محمد الأمدي الكردي له ٣ بهرگ دا.

## بمراوردكردنى ياسايي و فهاسمغهكمى

<sup>(1)</sup> (جمع الجوامع)ی عبدالوهاب سویکی <sup>(۱)</sup>: شیّوازی بهراورد کردن لهم سهرچاوهیهیدا پیّك دیّت لهخستنه رووی راجیاکان (جیاوازه کان) لهههموو ریّسایه کی اصولی راجیادا لهگه ن ناوهیّنانی خاوه نه کانیان هه ندیّك جار و هیّنانی وشهی (وقیل) هه ندیّکجاری تر بیّ نهوه ی روّرکات باسی نهو به لگانه بکریّت ، سویکی بهراورد کردنه که ی کوّتای پیّدیّنیّت به دهست نیشانکردنی رای په سه ند تر له دیدگای خرّیه وه له ریّر ناونیشانی (والأصح)دا یان (الأشبه)دا ودهست نیشانکردنی په سه ندترین را لای نوسه ر، فه لسه فه ی بهراورد کردنه که په تی.

ج- بهراوردکردن لهنیوان فیقهی ئیسلامی و فیقهی روزانوایدا لهجوانترین نمونهکانی ئهم بواره ئه و بهراوردکارییه یه کهخوالیخوش بوو (سنهوری)پیی هه نساوه لهبهراورد کردنی فیقهی ئیسلامی و روزانوای له رووی سهرچاوه بونیان بو راستی ، شیوازی بهراوردکردنهکهی چه ند تاییه تا مهندی یه کی هه یه له وانه:

۱) زۆریەی جار لەفیقهی رۆرثاوای يەوە دەست پیدەكات پاشان ئەو بابەتە دینیت كەبەرامیەریەتی لەفیقهی ئیسلامیدا بەپشت بەستن بەسەرچاوە پشت پیبەستراوەكان بەتایبەتی فیقهی ئاینزای حەنەف و زۆرجار دەقی فیقهی لیوه دەگویزیتەوە كەپەیوەندی بەبابەتەكەوە ھەبیت یاشان بەرئەنجامیان لی ھەلدەگوریت

۲) باسی پووهکانی جیاوازی و لیکچونی دوو فیقهه که ( ئیسلامی — پۆرٹاوایی) ناکات لهبهر پاراستنی مۆرکه تاییه تی یه کهی فیقهی ئیسلامی سهباره ت به م باسه ده لیّت (ههول ناده بن نزیك کردنه وه دروست بکه بن لهنیوان فیقهی ئیسلامی و فیقهی پورٹئاوایدا لهسه بناغه گهلیّکی نهبوو (موهومة) یان هه له، چونکه به پاستی فیقهی ئیسلامی سیسته میّکی یاسایی گهوره به سیفه تیّکی سهریه خزی هه به وه لهسیسته مه باسای به کانی تر جیایه له داپشاتنی دا و ورده کاری و ده ست پاکی زانستی داوامان لیّده کات که موّرك و پایه کانی بپاریّزین ) (۲) . پیّم وایه که جیهانی ئیسلامی قه رزاری نه م زانا گهوره به ، به هوّی نه و به راورد کرنه که ی نه نجامی داوه که پله و پایه ی فیقهی ئیسلامی تیّدا ده رده که ویّت گشتگیری به راورد کرنه که ی و و ده ستی به م کاره و پیشکه و تن و وردی و پیگه پشته و ، نه گه ر له سه ره تای گه نجی یه وه ده ستی به م کاره

<sup>)</sup> پێشهوا تاج الدين عبدالوهاب السيبكي له ٢ بهرگ دا.

<sup>&</sup>lt;sup>۲</sup>) مصادر الحق ب / ل ٦

# فه السامقاءي السا

بکردایه ئەوا بینگرمان موعجیزه ی دههینا سهره پای ئه وه ئه و لهههندیک لهده رئه نجام ده رهینانی له فیقهی ئیسلامی سه رکه و تو نه بووه به هری به کارنه هینانیه وه بر زانسته ئامیریه کان وه ک شهرعزانه کانی فیقهی ئیسلامی . به لام به راورد کردن له نیوان فیقهی ئیسلامی و ئه و یاسانه دا که کارتیکردنی له سه ریان هه یه وه ک یاسای شارستانی عیراقی (۱ و ئه رده نی ته به راورد کردنه به رهه میکی کرداری به دینا هینیت ئه گه ربی هوده نه بیت له به رئه وی کی به بیت به نیسلامی وه رگیراوه و وه کو به راورد کردنی شتیک و یه له گه ل خزیدا (به خزی) به پیچه وانه ی یاسایه کاریگه ربیت به فیقهی پزراوایی وه کی یاسای میسری (۱ و سوری (۱ و لوبنانی (۱ میگه له مانه ش .

به شیره میه کی گشتی فه لسه فه ی به راورد کردن له نیران ئاینزا فه لسه فیه کاندا ناسینی ئاپاسته فه لسه فه کانیه ی و وه رگرتنی گونجاوترین ئاپاسته یه یان ده رئه نجام گیری باشترین ئاپاسته یه به پینی هه موو کات و شوینیت . فه لسه فه ی به راورد کردن له نیران ئاینزا فیقهی یه ئیسلامیه کاندا بریتی یه له کار کردن به وه ی که سود و به رژه وه ندی و گونجانی زیاتره و له پیشکه و تنه و ده گونجیت له گه ل نه و سه رده مه ی که به راورد که ره که ی تیدا ده ژبی به ی نه و ی با به ند بیت به ریج که یه کی دیاری کراوه وه .

کەرابور خۆبەستنەرە رىخكەكەيەرە و دەمارگىرى بۆى و گراستنەرەى لەنەرەيەكەرە بۆ نەرەيەكەرە بۆ نەرەيەكى تر گەورەترىن ھەلەيە كەمرۆشى مسولمان لەم سەردەمەدا دەيكات لەبەرئەرەى ئاينى ئىسلام بەسەردەمى رىزىنى خۆيدا تىپەرى رىخكەيەك نەبور لەوكاتەدا پەيرەرى لى بكريت و بۆ جىنشىنە راشدىنەكان و شوين كەرتەكانيان و شوين كەرتورى شوين كەرتورەكان و رىخچكەيەكى نوسرار نەبور كەخەلك شوينى بكەرىت و پابەند بىت پىرەى . لەگەل ئەرەش دا ئەران يلەزانسىتى و يايەي شكۆيان بەرزتر بور لە جگەلەخۇيان لەر

۱) ژماره (٤٠) بۆ سالىي ١٩٥١

۲) ژماره (٤٢) بۆ سالى ١٩٧٦

۲) ژماره (۱۹) بۆ سالى ۱۹۹۲

٤) ژماره (۱۳۱) بق سالمي ۱۹٤۸

٥) ژماره (١٤٣) بق سالي ١٩٤٩

٦) ژماره (۱۹۳٤) دهستکاری کراو

# بهراورد کردنی یاسایی و فاملسامفه کهی

ئاينزايانهى پاش ئەوان سەريان ھەلداو تەنانەت لەسەردەمى پيشەوايانى فيقهى دا( شەرعزاندا) ريچكە ى فيقهى نەبوو بەلكو قوتابخانه(فيرگەى) فيقهى ھەبوو وەك قوتابخانەى خاوەنى راكات ( أهل الرأي) لەشارى كوفەدا و ھەوادارانى پيشەوا أبو حنيفەيە ( رەحمەتى خواى لى بيت) قوتابخانەى ھاوەلانى فەرموودە (أهل الحدیث) و مەلبەندەكەى شارى مەدىنە بوو لەشوین كەوتووەكانى ئەم فیرگەيە پیشەوا مالك ه ( رەحمەتى خواى لى بیت) ، قوتابخانەى مامناوەند كە ھەردوو ئاراستەكەى تىكەل كرد (كرد بەيەك) و ئاراستەيەكى سىدىمى پىك ھىنا پیشەوا شافعى ئەم ئاراستەيە.

# جیّباسی سی یهم: فەلسەفەگ بەراوردگردنی یاسایی

بهراوردکردنی یاسایی کومه لیک ئهرکی فه اسه فه ی زوری هه یه که به پینی جیاوازی کات و شوین و پیشکه و بتنی شارستانی و گهشه سه ندنی یاسایی و پینه ی ئه مانه دهگونجینیت گرنگترینیان ئه مانه ی خواره و هن:

یه کهم: دانانی یاسایه کی نوی: شتیکی روون و ئاشکرایه که دانانی هه ریاسایه کی نوی به کرمه لیک قوناغ دا تیده په ریت به دهست پیکی (بدء) دامه زراندنی لیژنه یی بق ئاماده کردنی پیری تاکوتای هینان پیی به واژو له سه رکردنی له لایه ن سه رؤکی ده و له ته وه .

یه کهم کاری لیژنه که ش بریتی یه لهلیکو لینه وهی به راورد کردن له نیوان یاساکانی و لاتدا که په یوه ندی یان به بواره کومه لایه تی و نابووری و رامیاری یه کانه وه هه یه ، یان له باری سیسته مه یاسایی و بیرویاوه پ و داب و نه ریته کانه وه ده نویت . (۱) به خشه ره که پابه ند ده کات به دانه ده ستی به خشراوه که به پی به خشراوه که ، به لام به خشینه که ما فی پیبه خشراوه که له به خشراوه که دا دروست ناکات مه گه رپاش و مرگرتنی . (۲) و مرگرتن

۱) تهماشای پهرتوکی الاوضاع التشریعی في الدول العربیة مافیها و حاضرها للاستاذ الدکتور المحمصاني ل ٥
 ۲) تهماشای الشرح المخیر للدردیر مع حاشیة الصاوی ب، ل ۲۹۰

# فەلسەفەى ياسا

لهفیقهی ئیسلامی دا نهپایه و نهمه رجه له گریبه سته ماددیه راستی یه کاندا (به خشین و قه رز و بارمته دانان ،خواستن و سپاردن)، ئه م گریبه ستانه ته نها به گفتگری مامه له داده مه زریت (الایجاب والقبول) وه ك گریبه سته (رازیبونیه کان) کومه لی پابه ند بوون دروست ده کات به سماف دروست ناکات مه گهر به وه رگرتن (القبضی) ئه م گریبه ستانه دانانه مه زرین له رووی کاریگه ری و شوینه واره وه نه ك له رووی ره گه ز و توخمه وه . (۱)

چوارهم: پهرهپندانی یاسا : گرنگترین هۆكاره كاریگهریهكان لهیاسای نیشتمانی و پهرهپندانی سهرباری بارودۆخه ناوخۆی یهكان لهولاتدا، لینكولینهوه بهراورد كاریهكه لهننوان یاسا بیانیه پهیوهندی دارهكاندا ، ئهرهستق سهربارهت بهگرنگی بهراورد كردن و پنویستی یهكی لهپهرهپندانی یاساكاندا لهپهرتوكهكهیدا (السیاسة) دهلیّت :( لهسهر یاسادانهر پنویسته ههولی باشكردنی یاساكان بدات لهبهرئهوه پنویسته لهسهری كه ئاشنا بیت لهگهان یاساكانی میری ولاتانی تردا و جیاوازیهكانیان بزانیّت و یاسا گهلیّكیان لیزهریگریّت كهدهگونجیّت لهگهان ولاتهكهیدا) (۲۰۰۰).

پەيوەندى يەكان و سىستەمە ياساىيەكان لەبارەكانى ململاننى ياساكاندا چونكە بابەتەكە راى جياوازى لەسەرە ئايا گونجاندن پنويستە بەپنى ياساى دادوەر بنت يان بەپنى ئەو ياسايە بنت كەبابەتەكە دەبات بەپنوه يا زالە بەسەرىدا؟ لەپنىگەى لىكۆلىنەوە بەراورد كاريەكانيەوە دادوەر دەبىنىت كە بەراوردكردنى ياساى باشترىن يارمەتىدەرە بۆ چارەسەركردنى كىشەى گونجاندن (<sup>7)</sup>

شهشهم: یه کردنی یاساکان : بهراوردکردنی یاسایی گرنگی یه کی گهوره ی ههیه لهیه ککردنی یاساکانی دهوله تانی خاوه ن پهیوهندی رامیاری و کارگیری و میژووییدا وه که ههریمه کانی ئهمریکا یان خاوه ن پهیوهندی یه کی ئابووری و سهربازیی و وه ک لهیه کینتی ئهوروپادا به دی ده کریت یان خاوه ن پهیوهندی یه کی ره گه زی و زمانی بیروباوه ری وه ک

۱) تهماشای دانراوهکان دهکریّت (الالتزامات في الشریعة الاسلامیة و التشریعات المدینة العربیة) ص ۲۳۶ پاش
 ئهو

٢) كتاب السياسة لارسطو ص ٣٠٨ ترجمة لطفي السيد نقلاً عند ترمانيني ط / ١٩٨٢ ص ٢٧

٣) بۆ زياتر ئاگاداريوون تەماشاي (أصول القانون المقارنة المرجع السابق للبدراوي ص ١١١ پاش ئەو

# بمراوردكردنى ياسايى و فالسامفكان

ولاته عەرەبيەكان . چەند ھەولايك ھەيە بۆ يەككرتنى (توجيد) ياساكانى ھەموو ولاتەعەرەبيەكان يان ھەندىكيان ، لەو ھەولانە ئامادەكرىنى پرۆژە ياساى عەرەبى يەكگرتوو بۆ بارى كەسىتى پىلك ھاتورە لە(٩١) ماددە پرۆژە سىسىتەمى دادوەرى يەكگرتوو پرۆژەيەكى نمونەى بۆ خولىكى راھىنانى دادوەرانى نەوجەوان لەولاتە عەرەبيەكاندا (۱) و چەندان دانرا و پەرتوك ھەيە بانگەشەى ئەم يەككردنە دەكەن.

#### دىرئەنجام:

لهم باسانهوه كهلهمهو پيش نوسران لهم بهشهدا دهگهينهكومه ليك ئه نجام كهگرنگترينيان ئهمانهن:

۱- يێويسته بەراورد كردنەكە ھاوسەنگ بێت بەتەرازووى عەقل نەك بەتەرازووى ئەقل .

۲ پیویسته لهبهراورد کردنه که دا ویست مل که چی عهقل بکریت نه ک به پیچه وانه وه تابه راورد کردنه که خلته ی ده مارگیری و چاولیگه ری کویرانه ی تیدانه بیت.

۳-پیویسته وتی وتی کهم بکریتهوه لهبهرئهوهی بهراوردکردن لهنیوان دهقهکاندا دهبیّت نه درافهکانیان .

٤-پێویسته بهراوردکربنه که پاش لێکوڵێنهوه ی ههموو یاسایه ک لهیاسا پهیوهندی دارهکان و دوربێت لهیاساکانی تر تابهراوردی لایهنه لێکچوو جیاولزهکان دهربکهوێت.

ه− پێویسته لهبهراورد کربنهکهدا جهخت لهسهر لایهنه جیاوازهکان بکرێت لهبهرئهوهی ئهم خاله تاکه دیدێکی سهرهکی یه بۆ ههڵبژاردنی گونجاوترین.

۲− پیویسته بهوریای یهوه لهیاسا بیگانهکان یاسا وهربگیریت تانهوهکو یاسا وهرگیراوهکه لهگهل سیستهمی گشتی و داب و نهریت و ریورهسمی ناو ولات دا درایهتی ههبیت.

١) المجلد العربية للغة والقضاء التي تصدرها الأمانة العامة لمجلس وزراء الدول العربية العدد الثاني السنة الثانية الثانية تشرين الأول / ١٩٨٥

#### فهاسهفهی پاسا

۷− پیوسته لهفیقهی ئیسلامی سود وهربگیریّت پاش چاوپیدا خشاندنهوهی بهبهراورد لهنیّوان رافیقهیهکاندا دوور له دهمارگیری پاش لابردن و سرینهوهی نمونه رزیو و یورتکاوهکان و نهو رایانهی ناگونجیّت مهگهر بو نهو سهردهمهی کهتیّیدا وتراوه.

- ۸− پێویسته کهسی بهراورد کار خوٚی پرچهك بکات بهچهکی کارامهبوون لهزانسته ئامێریهکاندا تائهنجامی بهراوردکربنهکه پراوپری ئامانجهکه بێت و تهنها فوٚڕم (شێوه) و روو نهگرێتهوه.
- ۹- پێویسته لهبهراورد کردندا یاسا وههمیهکان (نهدیوهکان) دووربخرێنهوه وهك یاسای سروشتی و یاسا ههڵوهشێنراوهکان پێویسته بهدوور زانینی بهراورد کردن لهنێوان فیقهی ئیسلامی و ئهو یاسایانهی لهوهوه وهرگیراون (۱) چونکه ئهم بهراورد کردنه وهك بهراوردکردنی شتێك وایه لهگهل خوّیدا.

۱) وهك ياساي شارستاني عيراقي و ئەردەنى و يمەنى

بەندى پينجەم

ھەڵوێستى رێچكە ڧەلسەڧيەكان

دەربارەك سەربەستى و ويستى مرۆڤ لەھەڵس وكەوتەكانيدا

بیرۆکەی سەرپەستى بوونى يان نەبوونى ويست لەبوار و دېدگاي فەلسەفيەوھ لەسەربنەماي كارو كارتپكراوي فەلسەق بنيات نراوه كەراو بۆچونى فەيلەسوفەكانى يۆنانە ييّش زاين لهييّش ههموو يانهوه تهرهستق (١) (الفعل)كار لهزاراوهي فهلسهفيدا واته: كارتيكردني شتيك لهشتيكي تردا ، (الأنفعال) يش كاريگهري بروني شتيكه بهشتيكي ترەوە، ئەم دوو (وتراوەي) ئەرەستۇ چەسياندىنىكى زۆريان ھەيە لەدوو بوارى تيۆرى و پراکتیکی دا لهزوریهی لایهنه کانی ژیاندا. بو نمونه لهچهسیاندنه فیزیایی په کاندا: وزهی گەرمى كارىگەر لەمەعدەنەكانزاىيەكاندا كارە(الفعل) كشانى مەعدەنەكانى و كارىگەربوونيان بهم وزهیه(انفعال)ه کاروهرگرتن. شکانهوهی نهو شتانهی کهکشاندن هه لدهگرن (کاره)و وهرگرتنی ئهو شکانهوه و کاریگهربوونی بنیهوه (انفعال) ساردی توند لهسروشندا کاره (کرداره)بهستنی ناو وهرگرتنی کاره (انفعال)زوّرلیّکردن لهمامهلّه دارای و بایهته سزاییهکاندا كاره ئەو ترسەى لەزۆرلىكردنەوھ دەكەوپتەوھ و ىروست دەبىت لەكارى زۆرلىكراوەكەداو پنی دەوتریت عەیبی ویست و (انفعال) و و یالی پیوەدەنیت كەشتە زۆرلیكراوەكە ئەنجام بدات لهترسی زورکهرهکه. ههروهها نمونهی ترمان ههیه لهسهر نهم کار و کاروهرگتنه لهسروشتدا و لههه نسوكه وته رهوا و ناره واكاندا ئه وهي به لامانه وه گرنگه لهم ليكو لينه وه يهدا ئەندازەي رۆلى كار و كاريگەرى وەرگرتن لەچالاكيە سزاى يەكاندا و ئەندازەي ژيركاريگەر كەوتنى تاوانبار لەسەر بەرىرسيارنىتى سزايى، كاتنك تاواننكى ئەنجام دا لەزىركارو ژنرکاربگەر*ى* كەرتىنى فەلسەفيانە.

بۆنمونه رۆڵی انفعالی تاوانکار به هزی ئه و دیمه نه قیزه و نه ه نه و تو ده د دیبینیت خیزانه کهی (هاوسه ره که ی) یان یه کیک له خزمه نزیکه کانی له ناو تاوانی داوین پیسیدایه نه م ، ژیرکاریگه رکه و تنه پالی پیوه ده نی که زیانکاره پیاوه که و هاوسه ره که ی خزی بکوژیت . که واته تا چ

۱) ئەرەستق دەلىنت :ھەمور بويەك لەگەربوندا دەچىتە ئىر يەكىك لە دەوترلوەكە(كاتىگىزيەكان) كە بىرىتىن
 لە (جوھر و كارو كارتىكىرلو چەند و چىن و كوئ و كەئ دائىەپال ،بار ، خاوەنئىتى) بىق زائىينى ئەمائە برولنە (فلسفة المسؤلية القانونية في ضوء المقولات الأرسيطة).

#### مهلويستى رنچكه فهاسهفيهكان

ئەندازەيەك لەياساى سىزايى ئەم ھەلْچوون و كارلىدىدە بەبەھانەيەكى سوك يان چاوپىرشى لىنكراو دەداتە قەلەم ؟ ئايا فەيلەسوفەكان و زانايانى ياسا لەم بارودىخەدا كەسەكە بەسەرپىشك و خاوەن ويسىتى ئازاد دادەنىت كاتى ئەنجام دانى تاوانەكە ، يان بەناچاركراو و رىزلىدىكراو دەدرىتەقەلەم كەھىچ تواناو دەستەلاتىكى لەراستەوخى ئەنجامدانى كارە تاوانكاريەكەيدا؟ يان ئەو كەسە لەدىخىدى (حالة) مىانە و ناوەراستايە لەنبوان رۆرلىدىدىدايە يان سەرپىشىككردن (التحيير) ئەم لەوبابەتانەيە كەدەمىيكە زانا فەيلەسوفەكان و ياساناسەكان لەئاينزا فەلسەفيەكانياندا راى جياوازيان لەسەرى ھەيە و دەبىن بەسى ئاراستەوھ.

ئاراسته ی سه ربه ستی و ویست و کاریگه رنه بوونی (کارتینه کرانی) به هنی فاکته ر و کارتیکه ره ناوه کی و ده ره کی یه کانه وه .

#### ئاراستى ناچاركردن و زؤرلينكردنى رمها (الجير)

ئاراستهی ناوهنجی (میانرهو)لهنیوان دوو ئاراسته نارهواکهدا . بهپیّی ئهوهی لهم پیشهکیهکهدا باسمان کرد سروشتی بابهته که دهخوازیّت کهلیّکوّلینه وه کهی لهسی جیّباس دا کوّبکهینه و ه بیّباسی یه کهم بوّ رای فهیله سوفه کان و دووهم: ئاراسته ی زانایانی یاسا ، سیّ یهم: بوّ روونکردنه و می هه لویّستی فهیله سوفه موسلّمانه کان.



# جیْباسی یهکمم: هملّویْستی فهیلمسوفهکان حەربارەک سمرېشك كردن و زوْرلیْكردن

ئاشكرايه ئەم ھەلۆيسىتە لەسىي ئاراسىتەدا خۆى دەنويننىت:

ئارستەي ھەڭبراردنى رەھا

ئاراستەي زۆرلىكردنى رەھا

ئاراستەي نارەندى ميانرەو

كەواتە ھەموو ھەلۇپسىتىك لەبابەتىكى تايبەتى دا قسەي لىرە دەكرىت.

# بابهتی یهکهم، سهریشککردنی ردها

کومه لیّك له فه یله سوفه کانی یونانی کون و فه یله سوفه کانی سه ده ی ناوه راست و سه ردهمی نوی به م ریّره و هدا روّشتو و ه که له م روونکردنه و ه یه دا ده رده که ویّت:

پەكەم:سەرپەسىتى وپست لەفەلسەفەي ئىخرىقدا <sup>(١)</sup>.

أ-لەگرنگترىن فەيلەسىوفەكانى رۆژھەلاتى كۆن

۱- زەردەشت (سەدەى ۲-۱ پ.ز) سەركردەيەكى ئاينى فارسە كتێبەكەى ناوى ئاڤێستاى ياساو (زەند) ئاڤێستايە كەتەفسىرى ئاڤێستا دەكات.

۲- بوزا (۵۲۶ – ۱۸۳ پ.ن) نازناوی سهرکردهی ثاینی هیندی کهدامهزریّنهری ثاینزای بوزیه.

۱) تهماشای الموسعة العربية الميسرة / ل۹۲۱

# هه اونستی رنچکه فه اسه فیه کان

۳- کونفرشیوس (۵۵۰-۶۷۹ پ.ز) فه یله سوفی سینی ده لیّت: ریّنماییه کان مروّقی گهوره ریّنماییه کان ده کاته شتیّك و تا په یپهوی گهوره ریّنماییه کان ده کاته شتیّك و تا په یپهوی لیّبکریّت و که سانی تر له سه ری بروّن.

ب- لەگرنگترىن فەيلەسوفەكانى يۆنان:

۱- سقراط (٤٦٩ - ٣٩٩ پ.ن) لەقسەكانى :يا ئەرەيە كە بەھێزترين پێى چاكە.
 ھەروەھا دەلێت رێز لەياسا بگرە باستەمكارىش بێت.

۲- أفلاطون: (۲۲۷ - ۳٤۷ پ.ز) ئەو ژیرترین و رەوان بیژترین و زاناترین كەسى سەردەمى خۆیەتى.

۳- أرسطو: ( ۳۸۶ – ۲۲۲ پ.ز) دامه زرینه ری بیر وکه ی ده گوفتاره که یه که وتویه تی : هه رحیه که وتویه تی : هه رحیه ک په دانو و ه ده چینه ژیریه کیکیانه و ه . (۱)

ج- لەفەيلەسوفەكانى سەدەي ناوەراست

۱- فارابی(ت - ۰۹۰ ك) لهدیمه شق ئه سپه رده کراوه ، له پهگه زدا فارسه لهباره ی زاتی خواو سیفه ته کانیدوه بیرد فرزه و دیمانه ی هه یه که تیکه له ئاینزا یونانیه کونه کان و بیروباوه یه قورئانیه کان و رینمای زانایانی ئیسلامی .

۱) دەگونجىت بوترىت بەشىروەيەكى گشىتى كەفەلسەفەى ئەعزىقى لەبناغەدا ئەوۋى سەلماندوۋە كەمرۆۋ ويستىزىكى ئازادى ھەيە لەرشىتانەدا ئەنجامى دەدات لەكردار و گوتار ئىيتر ئايا رەۋا بىت يان نارەۋا لەلايەن گرانى ئەم ئاراستەيەيە (ئەڧلاتون و ئەرەستىق) رايان ۋايە كەچاكە و خراپە دووشىتى ويسىتىن (أرادتيان) ئەڧلاتوون دەلىت مرۆۋ لەھەلبرارىنى چاكە يان خراپە ئەۋ تەنھا بەپرسە ئاسمان بەرپرس نى يە لەھەلەكانى . ئەرەستىق وتى چاكەوخراپە شتىلىكى ويستىن (خۆۋىستىن) ويژدانى مرۆۋ گەۋلھى ئەۋە دەدات ھەلسوكەۋتى ياسا دائەران و دابەشىكرىنى خەلاتەكان و ولاۋكرىنى سىزاكان و خويندنەۋەى بارودۆخـەكانى سەربەسىتى و رۆرلىكىردن و ئەزلىنى جىگە لەمانە لەبارۋو دۆخە تونىدەكان يان سوككرلودكان ئەۋەل ئەدەرى تاونكاردەكەى داۋە لەكاتى تاۋانەكاندا ، كەۋابوق قىۋرس كرىنى لەبەر ئەۋ بارودۆخە تونىدكرلودى كەدەۋرى تاونكاردەكەى داۋە لەكاتى تاۋانەكەندا يان سىوككرىنى سىزاكە لەبەرسىوكى بارودۆخى تاۋانەكە ئاشكرايە لەسەر ئەۋەى كە تاۋانبار كاتى ئەنجامدانى تاۋانەكەى خاۋەنى ويستىلىكى سەربەست و ئازادى ھەلبىۋاردىنە ئەۋ سەربەشتە لەبەكارھىدانى ھۆشمە بىركاردەكەى بىق ئەندازدەگرىن و زانىنى ئەنجامى كاردەكەى بىق ئەندازدەگرىن ورنىنىنى ئەنجامى كاردەكەى (١٠)

 <sup>(</sup>۱۱) تهماشای الموسعة الفلسفیة المختصره ص ۱۰۷ د.رؤوف عبید النسیر والتخبیر بین الفلسفة العامة و الفلسفة القانون ص ۱۰۲

# فه السامة المي السامة

۲- ابن رشد (۱۱۲۱ - ۱۱۹۸ ) ئەو بەناويانگترىن فەيلەسوفە موسلمانە عەقل
 گەراكانە.

۳۳ القدیس أوغسطین (۳۵۵ – ٤٣٠ ز) ئه و ده لیّت : خوا روّژی ده رونه به لاّم نابیّت لهمه وه واتیبگهیت که کوّت و به ندیّك له سه ربه سنتی و ویستی مروّق همیه  $\binom{1}{2}$ .

3- ئیبن سینا(۹۸۰ ز - ۱۰۳۷ ن) فهیلهسوفیکی فارسی نه ژاده و یه کیکه له پزیشکه ههرهگه ورهکان . فهلسهفه کهی بریتی یه لهیه کخستنی شهریعه تی ئیسلامی و فهلسهفه یی نیانی ، به لگه کانی ئه م فهیله سوفه له سه ربوونی خوا : مروّق ئاروزووی به خته وه ری ده کات به سروشت و میزاجی ، خواش به خته وه ربیه تی ، مروّق له عه قلیدا وینا ناکات که که سیک هه یبیت له خوا گه وره تربیت ، نه وه ی له پاستی و واقعدا هه یه گه وره تره له وه ی له عه قلدا همیه گه وره تره له وه ی له عه قلدا همیه بیگومان بوونی خوا ختی له خودی خویدا ناشکراو روونه .

٥- توما الأكويني : ( ١٢٢٥ - ١٢٧٤ ز) دهليّت : بيّگومان فهلسهفه جوّريّكه له مهعريفه ( زانين).

د- لەبەناوبانگترین و گرنگترین فەیلەسوفەكانى سەردەمى نوى.

۱- دیکارت رینیه ( ۱۰۹۲ ز - ۱۲۵۰ ن) فهیلهسوفی فه پهنسی زوّر دلسوّری بیروباوه په کاثولیکیه که ی بوو.

۲- نبدکة رو سبنیوزا (۱۹۳۲ - ۱۹۷۷) لهسهر ئاینی جولهکه بوو خاوهن پهرټووکی
 (پهیامیّك لهچاکسازی عهقل دا).

۳ - لیبتز (۱۹٤٦ ز - ۱۷۱٦ ن) لهلایه نگران و پشتیوانانی زورگه رایی یه ده آیت: ههموو شتیک مل که چی نه و شته یه که بوی دروست کراوه ویستی به ده ستی خوی نیه.

۶- بیکون فرانیس ( ۹۹۱ – ۱۹۲۹ ن) پیویسته سهرلهنوی تهماشای ههوالی پیشین و رابوردووهکان بکریت ئهوشتانه بدریته دواوه کهعهقل دهبهستنه وه لهبهرئهوهی سروشتی شتهکان به پیی چهند یاسایه ک جی به جی دهبن ( لهسهر چهند یاسایه ک دهرون) پیی وایه ههموو کاریک خوویستانه یه لهبهرئهوهی ملکه چی بو بریاری عهقل.

١) مرسعة الفلسفة والفلاسفة / المرجم السابق ص ٢٢.

# مهاويستى رينچكه فهاسهفيهكان

٥- لول يوضا (١٦٣٢ - ١٧٠٤ ن) وتويهتى: ههمووكاريّك خۆويستانهيه لهبهرئهوهى
 مل كهچه بۆ داخوازيهكانى عەقل.

٦- جۆرج باركلى ( ١٦٨٥ - ١٧٥٣ ز) له ايرلندا له دايك بووه وياوك وياپيرانى له ئينگليزه بيروياوهر يروتستانتهكان بوون.

۷- دیفید هیوم : (۱۷۱۱-۱۷۷۱) ئیسکوتلهندا هاتوته دنیاوه کهچی به فهیلهسوفیکی ئینگلیزی دهدریته قه لهم.

۸ کانت عمانوئیل (۱۷۲۶ – ۱۸۰۶ ن) فهیله سوفنیکی ئه لمانی یه پنی وایه که ویست و ئه زموون دوو تاییه تی یه کتر ته واو که رن.

۹- جۆرج هیگل (۱۷۷۰ - ۱۸۳۱ ز) فهیلهسوفی ئه لمانی لهگهوره ترین فهیلهسوفه کانه که کاریگه ری هه یه له هه موو سه رده میک دا.

۱۰- برجسون هنری ( ۱۸۹۰ - ۱۹۶۱ ز) لهسهر ئاینی جووهکانه خه لکی فه پهنسایه و پینی وایه مروّق واهه ست ده کات سه به سته له کاتی هه رکاریکا ئه نجامی ده دات.

۱۱-برتراندرسل (۱۸۷۲ - ۱۹۷۰ ز) فهیلهسوفیّکی بهریتانیه، نهو لهبابهتهکانی ثایندا ههندی جار خوّی بهتاکیّك لهگروپی لا ( نازانم ) دهداته قهلهم و ههندی جاری تر بهنکولی کار.

دووهم: سهربهستی ویست و خواست لهفهاسهفهی ناوه راستی نویدا ههندیک لهگهوره (کهله)فهیلهسوفهکان لهسهردهمی ناوه راست و نویدا گرنگیان داوه به سهلماندنی سهربهستی ویستی مروّفانه باتا سنوریّکیش بیّت و لهسهر نهم باسه کوّمهایّک بهلگهی بههری فهیلهسه فی حوّراو حوّریان هیّناوه ته و له و فهیلهسوفانه:—

أ-قهشه أوگستین : ئهم فهیلهسوفه باسی و ویستی مروّق دهکات به وهی که توانای مروّقه له وه رگرتنی وید که ویست یاسایه کی مروّقه له وه رگرتنی وید کارلیّك دا یان دانه دواوه ی دار پنی وایه که ویست یاسایه کی هه و پنیویسته په پرهوی لیّبکریّت و ئه و یاسایه کی سروشتی یه پنی ده زانین (پنگه ی پنده به ین) کاتیّك له خوّمان و شته کان ورد ده بینه وه چونکه ئه م نوارین و وربونه وه به پنمان ده لیّت که هه موو نافه ریّنراو دروست بویه که چیه تنگی ( ماهیة) جنگیر و سیسته م و ناره زیه کی سروشتی هه یه بن نامانجه که ی به لام به دیهاتوو (دروست کراوی عاقل دار به زانین و به سروشت و عه ریزه روو ده کاته نامانجه که ی به لام دروست کراوی عاقل دار به زانین و

#### فهنسهفهی باسا

زانست و ویستی ئازادهوه بهرهو ئامانجهکانی دهچیّت. کاتیّك ئهمهمان زانی ئهرکی سهرشانمانه ریّزلهم بهپلهدانانه (الترتیب) بگرین لهیاسادا ، بریاردان و داواكردنی ریّزگرتن له سروشتهكان و یاساكانیان بوّیه بهدیهیّنانی یاسای گشتی یه كهوابوو چاكه چاكه لهبهرئهوهی براوپری یاسایی گشتی یه ، خرابه كردن خرابه لهبهرئهوهی دری یاسایی گشتی یه ، مل كهچی و فهرمانبهرداری بوّ یاساچاكهیهو شایهنی پاداشتی باشه ، سهرپیّچی گردنی خرابه و نزمی یه سهرپیّچی كهر شایهنی سزایه. وپرهسیپی بنهرهتی بوّیاسای ئاكار (پهوشتی) مروّه كرد (۱) بریتی یه لهمل كهچ بوونی ههستهوهرهكان بوّ عهقل (ئاوهن) و ملكهچ بوونی عهقله بوّ خوا بهجوّریّك ژینمان روو دهكاته ناسینی خواو بهدهست هیّنانی لهبهرئهوهی نهم ئاراسته گرتنه تهنها دانانیّکی سروشتی یه.

تاوانکاران دهنگی یاسا دهبیستن له ویژدانیاندا و ههولّی تاساندن و خنکاندنیان دهدهن به لام سهرکهوتوو نابن. (۲) ئهوهی تیبینی دهکریّت لهسهر ئهم یاسایه کهدهلیّت : ویست و خواهیشتی مروّق ئازادیه کی به ستراوه ی ههیه ، ویستی مروّق ئازادی پیدراوه به لام پیویسته به ینی دلوای عهقل به کاربهینریّت، به ینی نهوه ی که خوای گهوره ده یه ویّت.

ب دیکارت ("): نه و له و فهیله سوفانه یه که بانگه شهی سه ریه ستی ویست ده که ن ، که ده آلات: شتیکی ناشکرایه که نیمه ویستیکی نازادمان هه یه ده توانیت شته کان قبول بکات (وه ریگریّت) یان بداته دواوه هه رچوّنیّك بمانه ویّت ، به لام نه و پیّی وایه درایه تی ناشکرا له نیّوان سه ریه ستیمان و نیّوان پیشکه و تنی قه ده ردا هه یه (واته نه وه ی برابیّته وه و نوسرابیّت له سه ر مروّق له کار و کارلیّك وه رگرتن ) له به رئه مه یه فهیله سوف گومان دراوه ته قه له م (ناسراوه). نه وه ی تیّبینی ده کریّت له سه رقسه که ی (و ته که ی) دیکارت نه وه یه ده آلیت درایه تی و به گریه کداچووندا هه یه له نیّوان سه ریه ستی و نیّمه و قه ده ردا ، واتا که ی به م جرّره نی یه که نو و یّنای کردووه و برّی چووه ، به لکو نه و ه یه که خوای گه و ره هم مو

<sup>)</sup> الوضعي :بهرامبهر قانوني طبيعي يه : سروشتي

<sup>ً )</sup> د.رؤوف عبید لهسهرچاوهی بیشوو ل ۱۳۳

<sup>)</sup> فەيلەسوفىكى فەرەنسايى يە (١٥٩٦ ز - ١٦٥٠ ن)

# مهاويستى رنچكه فهاسهفيهكان

شتیکی بهقەدەر واتە بەئەندازەو تەرازوو دروست كردووه ھەروەك بەدریزی لەجیی خویدا باسی دەكەین بەوبسىتی خودا.

ههالسهنگاندنی ناراستهی ههابراردنی ردها (سهربهستی ویست).

شتیکی ویناکراوه کهمروّهٔ هه لبراردنی رههای ههبیّت لههه لسان به وکارانه ی که يەيوەندىان بەكەسى خۆپەرە ھەبىت لەو ھەلسوكەوتانەي كەبەرۋەوەندى كەسىن يان سودى خزيان ههيه بان كومه لابهتى كاتتك مامه له دهكات لهگه ل تهندامانى كومه لگه كهندا ، یان کهسانی تردا ، بهینی هه نسانی به وکاره ی که نامانجیکی دروستی (رهوای) تیدایه یان مەبەستىكى جوان و ماقول . ئەمجا بەگۈيرەي ھەلسانى مرۆۋ بەكارە خرابەكان يان نارهواکان بهنیازی زیان گهیاندن به که سانی تر له رووی ئه نقه سته و مئیتر با و هو کارانه له باسه سزاییه کان یان شارستانیه کان بن جونکه رودانی کاریکی وا به هوی ویستیکی نازاده و ه و ھەلبۋاردىنىكى رەھاۋە بى ھىچ كارىگەرىكى دەرەكى يان خۆي كارىگەر كەكارىگەرى تىيدا هەبنت يالى ينوەبننت بى ھەلسان بەم كارە نارەوايانە كارنكى نەھاتووە يان لەشتە دەگمەنەكانە بەنىسبەت مرۆۋەي ھاوسەنگى ھاوسەنگى يابەند بوۋە لەرۋۇي ياسابيەۋە لەبەرئەرەي ھەمور مرۆۋىك كاتىك كارىكى بىچەوانەي ياسا يان سىسىتەمىكى گشىتى يان ريو رهسمه گشتی یه کان نه نجام ده دات ده که ویته زیر کارتیکردنی کاریکی ده ره کی و کاریگه ری لەسەر دروست دەبىت بەھزى كارتىكەرى خۆى بان دەرەكى لەبەرئەرەي كەسى عاقل كاتنك مەركارىكى باش يان خراپ ئەنجام دەدات لەتوانيادا ھەيە( دەتوانىت) بىشەكى (لەيتشدا) سەرئەنجام و دەرئەنجامى ئەو كارە بخەملىنىت كەيتى ھەلدەستىت لەوتار و كردار. بنيات لهسهر ئهم واقيعه راسته بهلگه نهويسته (البدهي) ده توانريّت ئهم ره حتانهي خوارهوه ئاراستهی یشتیوانانی ( هه لبزاردنی رهها و سهربه ستی ویست و خوا هیش) ىكرنت:-

۱- بیکومان نهم ناراسته ناوبراوه نهدیو (وهمی) و گریمانه یی و دوره له واقیع و راستی یه وه بریتی یه له قسه یه کی هه له دواین (الخلف) له پیشینه وه (السلف)گواستویه ته و می وردبوونه و و قولبوونه و می تیدا و مشتوم له سه رکردنی. مرؤقی ناسایی خوای گهوره عهقل و و هزشی یی به خشیوه و تاجاك و خرایی یی لیك جیابکاته وه و نه ندازه ی سه رئه نجامه کانی

#### فه تسمع فه اسا

کرده و کارهکانی له ناینده دا پی بخه ملیّنییت . له به رئه مه به لکو زیاتر له مه عه قل کراوه ته جیّگه ی پی سپاردن و هه لگرتنی به رپرسیاری و لیپرسینه وه ی سزاییه کانی نه نجامدانی کاریّکی پیّچه وانه ی شه رع یان یاسا له لایه ن مروّقه وه .

۲- ئەو قسەپە كەدەلىّت تاوانكار لەكاتى تاوانەكەدا خاوەنى ھەلبراردنى رەھايەو تاوانەكەى زادەى ويستە ئازادەكەى بووە بى ئەوەى بىكەويັتەرىّر ھىچ كارىگەريەكى دەرەكى يان خۆيى (ذاتى) قسەپەكە واقعى بەرجەستە بەدرۆى دەخاتەوە بىر نەونە: ئەو بكورەى تاوانى كوشتن ئەنجام دەدات لەحالى كارىگەرى قبول كردن دايەو كارتىكراوە بەسوكايەتى كردن بەشەرەڧ يەوە ، ئەو دزەى تاوانى دزى ئەنجام دەدات لەرىّر پالەپەستۆى ھەرارى دا و پىۆويستى زۆر و پالنەرى رزگار كردنى ريانى خۆى و ريانى كەسانىك لەسەريەتى، كەسىك ھەلدەستىت بەكوشتنى كەسىك كەدەست درىّرى دەكاتە سەرى لەكاتىكدا ئەو ئامانجى پاراستنى خۆيەتى يان ناموسى يان سامانى يان گيان و ناموس و داراى كەسانى تر يان وىنىنەى ئەمانە لەسەدان ھەلسوكەوتى نارەوا لەخودى خۆيدا و بەركارەى لەلايەن مرۆۋەوە ئەنجام دەدرىرت لەرىرىگەرى و پالپەستى كارتىكەرە دەرەكيەكان يان خودى يەكان ، چۆن دەوترىيت ھەريەك.لەوانە (بكورەكە ، درەكە....) ئازادو سەربەست بوون لەربىست دا و بەئارەزورى خۆيان ئەو كارانەيان كردووە و رىركارىگەرەكە و توند بوون و كارىگەر نەبوون بەكارىرىكى كارتىكەر پىش ئەنجامدانى كارە تاوانكاريەكانيان وەك نەرنەى ئەو كارانەيان كردووە و رىركىلىدەكانيان وەك نەرنەى ئەو كارانەيان كردووە و رىركىلىدەكانيان وەك نەرنەى ئەو كارانەيان كردوو، و رىركىلىرىگەرەكە و توند بوون و كارىگەر نەبوون بەكارىرىكى كارتىكەر پىش ئەنجامدانى كارە تاوانكاريەكانيان وەك نەرنەى ئەو كارتىكەرانەى

# مەلوپستى رنچكە فەلسەفيەكان

۱ ) تهماشای پهرتوکهکهی د.علي راشد بکه : فلسفة وتأریخ القانون الجنائي المطبوعة علي الرونیـو ل ۱٦٥ پاش ئهو .الأستاذ عبدالجبار عریم نظریات العلم الاجرام له٤٥ پاش ئهو



#### باسى دوومم: ناچاركردن و سمياندنى (الجبر المطلق) رمها

مەبەست لەسەپاندنى رەھا يان ناچاركردن ئەوەيە كە ھەرشتىك لەمرۆۋەوە دەردەچىت وتە يان كردەوەوە بەشىروىكى تايبەت بابەتە سزاى يەكان ھەموو ئەوانە لەرىركارىگەرىي دەرەكى و كارىكى كارىگەردا دەبىت واى لىدەكات بكەرىتە رىركارىگەرى ئەوەوە و مرۆۋ بېيتە كارتىكرلويكى بەكارھەلسىت يان ئەو كارئەنجام نەدات لەحالىكدا كەھىچ دەسەلات و ھىزىزكى نىيە. ئەم بارە(دىرخە) چورىنرلوە بە پوشىك يان پەرەمرىشكىك بەدەم باوە ، ھەروەك دەزانىن كەبىرۆكەى سەربەستى ويست و ھەلىراردنى رەھا لەھەموو سەردەمە كۆن و نويكاندا پشتىوانى ھەيە ھەروەھا ئاراستەى رۆرلىكردنى رەھا پشتىوان و لايەنگرى ھەيە لەفەيلەسوفەكانى گرىك و سەردەمەكانى ناوەراست و سەردەمى نوى.

أ له پشتیوانانی روّرلیّکران په ها و ناچارکردن پواقیه کانن نه وان له فه یله سسوفه کونه کانی یونسانن و دامه زریّنسه ری قوتابخانه ی (پواقیسه) فه یله سسوفی زینسونی شه کتیومی یسه (۱) فه یله سسوفه کانی شه م فیرگه یه قوتابی و شاگرده کانیان له هه یواندا فیرده کرد و هه موو فه یله سسوف کانی وابوو (پیّی وابوو) که به خته وه ری له چاکه دایه و فه یله سوف ده بیّت گویّنه دات به وه ی که ده رون پیّی ده کات له خوّشی و چیّر یان نازار و نیّش له به رئه وه مه موو هه یوانیه ک (پواقی) ده رونی و دلنیابوو هوگرو دامه زراو بوو به هیچ شتیّك دلخو ش نه بوو ، باکی نه بوو له هیچ نا په حهتی و کیشه یه ک . نه م باره پای ده کیشا بو شه و بیرو باوه په ی که پیّی وابوو مروّق به شیکه له گه ردوون و هه رچیه ک له سروشت دا پووده دات ته نها به هوّی کاریگه ری عمولی گشتی یه وه (العقل الکلی) ده بیّت که گه ردوون به پیّوه ده بات یان قه ده رله به رئه و پیویسته له سه ر مروّق که هه لسوکه و تی پراوپری سروشت بکات له و شتانه یدا که سروشت پیّی یاسایی پیّویسته له سه ر مروّق که هه لسوکه و تی پراوپری سروشت بکات له و شتانه یدا که سروشت پیّی یاسایی یو گویّنه داته سوّر و نه و بیروّکانه ی (هزرانه ی) که وای لیّده که ن له شاریّگه ی یاسایی یا ده نیّت و گویّنه داته سوّر و نه و بیروّکانه ی (هزرانه ی) که وای لیّده که ن له شاریّگه ی یاسایی یا میرونی شده که دارد و به و کینه داته سوّر و نه و بیروّکانه ی (هزرانه ی) که وای لیّده که ن له شاریّگه ی یاسایی

۱) زینون الاکتیومی (۳۳۳ – ۲۹۲ پ.ن) له نه کتیزم له دایك بووه که سه ریه قویروسه ، قوتابخانه ی رواقی ناوه که یان له (رواق) هاتووه که مانای هه یوانه / ته ماشای (الموسوعة الفلسفیة المختصرة) بکه ل ۷۰

#### هه اویستی ریچکه فه اسه فیه کان

سروشتی (یاسای گەردوون) لابدات. (() وتویانه:سیستهمیّکی ئاکاری لهگەردووندا ههیه پیّویسته مروّق ملکهچی بیّت تاله ژیاندا به راستی ریّبکات و له پیّ لانه دت هه روه ك وتویانه زه روره تیّکی کویّرانه ههیه که خواكان و خه لك ملکهچنی وه کو یه ك ، هه روه ك هه موو به دیهییّنراوه کان بهگیاندار و بیّگیانه وه مل کهچن بیّ جیاکردنه وه . ئه وه ی له سه رئاراسته ی رواقیه کان تیّبینی ده کریّت ئه وه یه ناکرّکی و هاو دری ههیه له راکانیاندا روّد به روونی مروّق بی نه و شتانه ی که سروست پیّی ده لیّت ویاسا سروشتی به یوانی بونه وه ردا و له نیّوان ناچار کردنی به و ناونیشانه ی که ئه و به شدیکه له م گه ردوونه و وه ك به شه کانی تری مل که چی یاساکانه ، هه روه ك چیّن ئاژه لان و رووه ك و بیّگیانه کان مل که چی.

ب— (أوگست كونت) (۱) خاوهنی ئهو پنچه فهاسه فه بیه یه که باوه پی به زوراین کران ناچار کرانی پاها هه یه ، هه روه ک ناوبراوه به ئاینزای واقعی که پای وایه دیارده کانی بوون به به تاوانیشه وه — که دیارده یه کی کومه لایه تی یه — به پنی چه ندیاساو پنسایه ک ده ده پوات به پنوه و ته نها دیارده سروشتی یه کان ناگرینه وه به لکو له دیارده کوملایه تی یه کانینش دا ده چنت به پنوه ، له وانه تاوان وه کو هه موو دیارده یه ک له بوونه وه ردا ده گه پنته وه بن فاکته ری جیاجیا که هره کاتیک کوبوونه وه واده که ن له تاوانکار تاوانه که ی ئه نجام بدات ئه وانیش هیزکاره ئاکاری و کومه لایه تی و سروشتی یه کانن ، ئاماده بوونی خودی تاوانکار و ئه و بارود بخه کومه لایه تیانه وه ک نه نواند و خرابی په روه رده و هاورنی خراب و جگه له مه موو بارود بخه مورکارانه پشکینی گه وره یان لاوازیان هه یه له پوودانی تاواندا . که واته تاوان هیچ نی یه که م هزکارانه پشکینکی گه وره یان لاوازیان هه یه له پووودانی تاواندا . که واته تاوان هیچ نی یه جگه له ده رده زند ای که وازی کاره که ده بین به به بوون ئه وا تانکاره که هه گده نین به و بارود نوخانه که که کاریگه رن و پولای کاره که ده بین به نه نجامدانی که کاریگه رن و پولای کاره که ده به ده ده این ده ده بین کوره که مه کاره که ی پی نه نجامدانی که کاریگه رن و روز کی کاره که ده به ده ده این که مانه کاره که یه که ده ده دادت کاریگه رن و اته وه که فه اسه فه ده آینت کاریگه ری نه مانه کاره که ی پی نه نجام ده دات) .

١) المعجم الفلسفي / د.جميل صليبا ب / ل٦٢٣

۲) (۱۷۹۸ ز) فەيلەسوپكى فەرەنسى يە ئەسالى ۱۸۲۱ ز كۆمەلىك كۆر و سىمىنارى بىش كەش كىرد ئەبارەي فەلسەفەكەيەرە (الموسوعة الفلسفية المختصرة المرجم السابق ل ۲۹۱).

کورتهی قسه کاتیّك تیوّری ویستی په ها و سه ریشك کردنی په ها شکستی هیّنا له قه لاچورکردنی تاوان و چاره سه رکردنی هاوکاره کانیدا سه ره نجامی خهتی شه و به تاوانکاره کان سوکایه تیان کرد به دادگه ری تاوانکاری و بازنه ی تاوانه کان ، فراوانتربون هه دروه که لایکولینه وه ناماریه کان گه واهیان به مه داوه له لایه ن زانا (أنریکوفری) یه و مه نه نجامدران له و لاتی فه پنسا له نیّوان ساله کانی (۱۸۶۱ — ۱۸۷۸) ، که له و کاته وه بنه مای ناچاریوون سه ری هه لداو تیوّری به رپرسیاریّتی سزایی حه تمی له سه ربنه مای پوخاندندنی پره نسیپی ویستی نازاد و بیردوّزی به رپرسیاریّتی سزایی حه تمی که ناوه پروّکه که ی ده لیّت: تاوانکار تاوانی چاولیّکه ریانه ناکات به ویستی خوّی به لکو پا ده کیّشریّت بو نه نجامدانی له زوّربه ی کاته کاندا له ژیرکاریگه ری هوّکاری جوّربه جوّردا نیتر نه و هوّکارانه خودی بن یان ده ره ده ره که که له واقیع و پاستی دا ده بنه هوّکاری نه بوونی سه ربه ستی و هه لبراردن یان ویستن ده ره و هواهیش نیفلیج ده که ن

#### مهاويستي رنچكه فهاسهفيهكان

خسته پرووه کورته دا ده گهینه ئه و ده رئه نجامه ی که بنه مای به رپرسیار بِنتی سنزای له ئاینزای فه لسه فه ی پاستینی مروّق کرددا بریتی یه له ترسناکی نه ک گوناه و تاوان ، نه ک ویستی ئازاد یان هه لّبراربنی پره ها هه روه ک لایه نگرو پشتیوانانی ئاینزای فه لسه فی پابردوو (کوّن)ده لّین: که وابوو ترسناک ترین تاوانبار به پنی ئه م ئاراسته یه (زوّرلنکردنی پره ها) تاوانکارنکه که وه ها له دایل بووه هه روه ک (لومبروزو) (۱ و تویه تی لای وایه چاره نیه بو له ناوبردن و پرشه کنشکردنی بو دورخستنه وه ی زیانی له کوّمه لگه له هه مان کاتد (فیزی) پنشنیاز ده کات که پای له گه لا بیروکه ی له ناوبردن دا نی یه و پای وایه که دووبر خریّته وه له کوّمه لگه و لنی دابی پریت . به لام تاونکاری شنّت یان عه قلّ نه خوّش ده خریّته شویّنیّک بوّ چاره سه رکردن وه که و نه خوّشی عه قلّی یه کانه و ه

واته: ئه و تاوانکاره ی ئومیدی چاك بوونی لیده کریت دهنیردریت بی دامه زراویکی چاکسازیانه، تاوانکاری عاتفی که بارود توخه که ی ترسناك نیه ته نها مامه له ی له گه ل دا ده کریت به ته کبیریکی پر له میهره بانی و نه رم و نیانی . ئه و بچو کانه ی لاده رن (لاسارن) و ترسناکی بی کومه لگه دروست ده که ن له ئاینده دا \_ ئه گه ر وازیان لیبه ینریت — ده نریدرینه قوتابخانه و ریک خراوه یه روه رده ی و چاکسازیه کان (۲) .

ج— لایهنگرانی روّرایّکردنی په ها لهسه رده می نویّدا فه یله سوف و نوسه ری خوالیّخوّش بوو محمد حسین هیکل (۱۱ له به رتوکه که بیدا ( الایمان والمعرف و والفلسف اله به روون و محمد حسین هیکل (۱۱ له به روون و باشکرادا ده ریده خات که به و لایه نگری (روّری په ها) یه له م دانراوه ی دا ده آیت : پای بیمه به وه یه که هه آبژاردن و سه ریشك بوون به هیچ شیوه یه که که ردووندا نی یه و هه آسوکه و تی بیمه یاسا گه ایکی پیک خراون ده بیان زانین و کومه آیا ریّک و تی به ریّوه که نایان که این و میان زانین و

۱) (۱۸۲۰ – ۱۹۰۹ ن) بهناویانگترین زانای ئه نثرولوجی یه لهبارهب تاوانه کانه وه لیّکوّلینه وهی زوّری همیه دامه زریّنه ی قوتابخانه ی ئیتالیا یه ئاینزای مروّهٔ کرده و ماموّستای پزیشکی شهرعیه و نهخوّشی یه عمقاله کانه.

٢) تهماشي مامؤستا علي راشد بكه نوسراوي (الفلسفة وتأريخ القانون الجنائي) المرجع السابق ص ١٦٧٠
 الأستاذ عبدالجبار عريم نظريات على الاجرام المرجع السابق ل ٤٩٠.

۳) (۱۸۸۸ – ۱۹۵۱ ز) زاناو نوسه رو فه یله سوفیکی میسریه.

# فه السهفهي ياسا

#### ههاسمنگاندنی ناراستهی ناچاری ردها

ئهم ریّچکه فه اسه فیه ی که باوه پی به روّرایّکردنی په ها و ناچارکردنی په هایه له کرده وه کانی مروّقدا له چاکه و له خرابه و به تاییه تی کرده وه تاوانکاریه کان : فه زالیّکی گهوره ی له راینی کرداری مروّق و که مردنه وهی پرووداره تاوانکاریه کانی نیّو جیهاندا ههیه ، به هوّی ئاپاسته ی تیّروانینی لیّکوّله په کان بو گرنگی دان به خودی تاونکاره که و لیکوّلینه وه یه به لیّکوّلینه وه یه کی رانستی دروست له هه موو لایه کانی په یوه ندی دار به تاکه وه چه له بواری جهسته یی یه وه یان ده رونی یه وه یان کومه لایه تی و عه قلّی یه وه ده بیّت. بیّگومان نه م ئاپاسته فه اسه فی یه ده نگدانه وه یه که وردی هه بوو له داپشتنی یاسا تاوانکاریه نویکاندا له رووی به هه ند وه رگرتنی بارود و خه تایبه ته کاندا برّ هه موو تاوانکاریّك و

١) نقلاً عن رؤوف عبيد / المرجع السابق ل ٢٠١ ياش ئهو.

وهستاندنی جیّبهجیّ کردنی سزاکان بهنیسبهت ههندیّ لهتاوانکاران و دانپیّدانانی زانایانی یاسا سزای یهکان بق سزا ماوه نادیارهکان و پشت بهستن بهئامرازه چاکسازیهکان بهپیّی (بالنسبة)لادانی نیّوجهوانان و گرنگی پیّدانیان بهچاککردنی تاوانکارانی خوگرتوو بهتاوانه و ، ههروه ها دانانی سیستهمه خوّپاریّزیهکان و چارهسازی یه بهدهست هیّنراوهکان (الاحران) و چاودیّری گومانلیّکراوان و دهربهدهران سهره پای داهیّنانی بیروّکه ی سیزای دارایی (سیزا پارهبیهکان) لهبری سیزاکانی تر پاشیان به پاسیته یا پارهبیه کان) لهبری سیزاکانی تر پاشیان به پاسیته و خوّ لهبهره و پییش بردنی المطلق) چاکهیه کی گهوره یههیه بهشیوهیه کی پاسیته و خوّ لهبهره و پییش بردنی بهندیخانه کاندا و گورینیان به کومه لیّك خویّندنگای چاکسازی لهسه و به به نمیرانیّکی توّلهسهندنه و هایی یان بو سیرینه و هامیرگهاییکن بوّ چاککردنی تاوانکار ، نه ک نامیرانیّکی توّلهسهندنه و هایی یان بو سیرینه و ماری تاوانه کانی و ه ک له پابردوودا. به لام له گه ک نهم خاله نه ریّنی و پوّزه تیقانه دا بیّگومان ناپاسیته تاوانه کانی و ه ک له پابردوودا. به لام له گه ک نهم خاله نه ریّنی و پوّزه تیقانه دا بیّگومان ناپاسیته تاوانه کانی و ه ک له پابردوودا. به لام له گه ک نهم خاله نه ریّنی و پوّزه تیقانه دا بیّگومان ناپاسیته در ناچاریی ره ها ) ههندی تویّیینی و ره خنه رووی تیّده کات و ه ک.

۱- ههندی لیکوّلهرهوه و فهیلهسوف و زانایانی یاساو کوّمه لناسی و دهرونزانی شهو گومانهیان به رپه رچ داوه ته وه که ده لیّن:تاوان دهگه ریّته وه بن ناماده بوونی سروشستی لای تاونکار.

۲-لیکوله ره کان ره خنه یان له بیروکه ی تاوانکاری به سروشت گرتوه هه روه ک نکولیان له تاییه ت مه ندی و نیشانه کانی کردووه که زانا (لوبروز) و بانگه وازی بو کردوون.

۳-بینگومان پهخنهی توند ئاپاسته ی بیروکه ی به بهربرسیاری سنزای له سهر ته نها ئه نجامدانی کاری به رجه سته بی و ترسناکی تاونکاره که له سهر کومه لگا بینت به بی له به رچاوگرتنی سه ریشك بوونی تاوانکاره که کاتی ئه نجامدانی تاوانه که ی و شایسته بوون و توانا بوونی له به راورد کردنی چاکه و خرایه دا .

3− پهخنه دهگیریّت له و قسه یه ی که ده لیّت : تاوانکار ته نها نامیریّکه به ده ستی بارود بخه کان و کاریگه ریه جوّربه جوّره کانه وه و که به ره و تاوانه که به پرییان کردووه و تاوانکاره که ناچارکراو روّرلیّکراو بووه نه ک سه ریشک کراو (مختار) به هوّی کارو کارتیّکردنی هوّکاره روّرکاریه کانه و و ویستی نه و کاریگه ره بووه به و هوّکارانه به جوّریّک نیفلیج بووه و توانای به رگری نی یه .

#### فهلسهفهی باسا

۵− ئەگەر سەلمانمان كەتاونكار لێهاتووى و شاپستەيى نى يە لەبەرشێتى يان بچوكى يان وێنەى ئەمانە نەى دەتوانى زاڵبێت بەسەر ھێنى ئارەزويدا و سودى لەھێنى عەقڵى خۆى وەرنەدەگرت و دەكەوتە ژێر كاريگەرى كاركەرە جۆريەجۆرەكان ، ھەرچپەك سۆز و ھەستە ئاڵۆزە و جياوازەكان پێيان دەووت ھەلدەستا بەجێبەجى كرىنى و ملكەچى كارلێكردنەكانى نەستى بوو، بێگومان ئەم قسەيە ناچەسپێت بەسەر كەسێكى ئاساى دا كەساغ بێت و خاوەنى ھێزى عەقڵى خۆى بێت لەبەرئەوەى واقع پێمان دەلێت بەئاشكراى كەئەو كارەكانى بەويستنى رووت و ھەلبژاردنى خۆى جێبەجى دەكات لەكاتێك دا دەتوانێت تارادەيەك بەرگرى كاركەرەكانى خراپەو خراپەكارى بكات و لەرروژاندنيان دوور بكەوێتەوە . كورتەى قسە ئەوەپە : كەمرۆۋ ھەرچەندە بكەوێت بەكاريگەرى كارەدەرەكيەكان يا خوددىيەكان وە كاريگەر بوونى لەھەر پلەيەك دابێت بەكاريگەرە (كارتێكەرە ) دەرەكى يە خوددىيەكان وە كاريگەر بوونى لەھەر پلەيەك دابێت بەكاريگەرە (كارتێكەرە ) دەرەكى يە يان خوددى يەكانەوە ، بێگومان بارودۆخى مرۆۋ لەھەموو بارەكاندا ناگەيەتە پلەيەك يان خوددى يەكانەوە ، بێگومان بارودۆخى مرۆۋ لەھەموو بارەكاندا ناگەيەتە پلەيەك ئەنجامى كەھەموو سەرپشكى يەكى بەتەواوى لى دابرێترێت و ويستى ئىغلىچ بێت بەجۆرێك نەتوانێت ئەنجامى كارەكانى بخەملێنىت (ديارى بكات) چ كارى خراپ چ كارى جاكە.

#### هه لويستى رنجكه فه لسعفيه كان

# داواگهی سی پهمر، ئاراستهي ناوطندي ميانرمو

هــه ولِّي رَوْرِ دَرَاوِهِ سَـوْ يَهُ كَخْسَــتني نِنْــوان رَوْرگــه رِي و سَهُ رَبِشــككُرِدن له لايــه ن فەيلەسىوفەكانى ھەردوق سەردەمى ناۋەراست و نوپۇ ملەدىارترېنى ئەم فەيلەسوفانە:

 ۱- فەيلەسوڧ قەشـه(توما الاكوپىنى): (۱) لـەبارەي زۆركىردن و سەرىشـككردنەوه ئـهم. فهيله سوفه دهيرسينت ئايبا سهريه سبتي دهخوازيت كهكاري ويسبت لهبناغه دالهوهوه سەرچاوە بگریت ، بەلى بېگومان ئەمە وتراوە بەلام راست نى يە لەبەرئەوەى خوا بزوینەرى په که مله که هله ره هنزنیك ده جو لننتیت بنق کاره کله ی کله وابو و خلوا و پست ده جو لننتیت بهلارکردنهوه و ئارهزوو بیدانی لهرووی ههناوهوه بهلام بنهم جولاندنه ناچارکردن نی به (زۆرلېکىردن نېپه) لەبەرئەومى زۆرلېکراومکەپه (ناچارمکراومکه) درى ئارمزووى خىزى دەجوڭىت: خواى گەررەش ويستەكە دەجوڭىنىت بەرجۆرە ئارەزور گەراىشى تابيەتى خۆي ييده به خشيت و نهويش له لايهن خويه وه ده بزويت له به رئه وه ياداشت و سزا لاناچين به لكو كاتتك لاجوني سزا يتوبست دهبيت بإن باداشت نهكهر ويستهكه لهلايهن خواوه بزوينريت نەك خۆي لەخۆپەرە بېزويت. ياشان بەردەوام دەبيت لە قسەكانىدا: بېگومان مرۆۋ بهئارهزووی خوّی خوّی دهجوڵێنێت بوٚ کارکردن بهلام پێويست ناکات بوٚ بوونی ههڵبژاردن و سەرىشككردن كەھەلىزىردراۋەكە تەنھا ھۆكارى بەكەم بىت بىق خىزى ھەرۋەك بېرىسىت ناكات بق ئەرەي شتىك بېيتە ھۆكارى شتىكى تركەئەر ھۆكارە فاكتەرە يەكەمەكەي بىت ، کەوابوو خوا ھەروەكو بەجولاندنى ھۆكارە سروشىتى بەكان ئەرە زياد ناكات كە كارەكانى سروشىتى بن ، ھەروەھا بە (ھەمان شىيوە) يە بزواندنى ھۆكار خۆويسىتەكان ئەوە زياد ناكات كەكارەكانى خۆوبست بن ، چونكە ھەمور شتتك بەيتى سروشتى شتەكە ھەلدەسورتنتت ، لەكۆتايدا دەلىّت : سەربەسىتى ئىمە لەزال بونمان بەسەر بريارەكانماندا كورت ھەلدىنىنىت ،

١) به كنكه له فه بله سوفه دياره كاني سهده ي ناوه راست له تهورويا له سالي (١٢٢٥ ز -١٢٧٤ ن)

# ----- فه نسمفهی یاسا

زال بوونمان و دهسته لاتدار بوونمان بهسهر بریاره کانماندا کورت دهبیّتهوه (۱) (کورت هه لدینی که زال بونمان به سهر ناگاداربونه و هماندا.

۲ – هۆيزتۇماس: (۲)

ئسهم فهیلهسسوفه لسهبارهی سهریهسستی و ویسسته و ده نیست: وشسهی (حُسر) ئسازاد ده چهسپینریت (پیادهده کرینت) به پیاده کردنیکی (ته واو) به سه و مرؤ و کرده و هکانیدا نه ك به سه و ویستیدا که هیچ نیه جگه له ناره زووی کوتایی له پرؤسهی بیرکردنه و و راماندا و مرؤ نسازاده نه گسه و پانپه سستو له سسه و کرده وه کسانی نسهبیت له گسه لا نسه دا کاره کسانی زه روزه تیکه و ه کراوه له به رئه وهی هه موویان هوکاری خویان هه یه با نه م کارانه ش نازاد بن له به رئه وهی یه و شه ی (خرق) نازادی به رامبه و هه که لا وشه ی (ضروریة) بیریستیدا . (۲)

٣- نيولا مالبرانش:

ئه و پیناسه ی ویست ده کات به وه ی که بریتی یه له خوشه ویستی چاکه له هه موو شتیکدا. وه ئیمه له هیچ شتیك ناکو لینه و مه گه رئه و شته که له پاستیدا چاکه بیت یان واده ربکه ویت و ئه م خوشه ویست یه خودا له ئیمه دا بچه سپینیت ، که وابو و ویست ئه و کاریگه ریه به رده وامه یه (پهیوه سته) که له به دیه نینانی سروشته و ده رده چیت و ئاپاسته که ری ده رونه به ره و چاکه به شیوه یه کی گشتی . مادام بابه تی ویست چاکه یه مروقه له توانایدایه که به رگری بکات له خوشه ویستی واته چاکه یه کی پاژی (جزئی) له به رکورت هینانی که به رگری و رینگری بکات له خوشه ویستی واته چاکه یه کی پاژی (جزئی) له به رکورت هینانی چاکه جوزئیه کان (پاژیه کان) له له خوگرتنی خوشه ویست یا و پازی کردنی ویستی بی سنوریدا، ویست ته نها کارینکی فورمیه (پواله تیه) یان کارینکی ناوه کی له به رکاری خراوه له و پوه وه که ته نها خوا بکه رو ئه نجامده ری کاره ، هه رخوایه ویسته کانی مروق به دی دینینت بیروه وی که ته نها خوا بکه رو نه نجامده ری کاره ، هه رخوایه ویسته کانی مروق به دی دینینت بیروه وی ده نین به بی ناوه کی به شی (پاژی المین که وینه ده کیشینت و به ناپاسته ی نه و پال مان بیروه ده نینت که وابو و نه فس هیچ کارینکی بی نامینینیته وه نه گه رپرسییان چین تاوان بده ینه پیده ده نینت که وابو و نه فس هیچ کارینکی بی نامینینیته وه نه گه رپرسییان چین تاوان بده ینه

١) د. ذكريا إبراهيم / مشكلة الحرية / جاب ٢ ل ١٦٠ – ١٦١

۲) (۱۹۸۸ - ۱۹۷۹) له لایه نگرانی یه کخستنی ناراسته ی زور و شرشکردنه.

٣) الموسوعة الفلسفية المختصرة سهرچاوهي پيشوو ل ٣٨٩

# مه اونستى رنچكه فه اسه فيهكان

پال خوا ده لنیت بیگومان تاوانکار هیچ ئه نجامنادات له و رووه و که خراپی نه بوونه (عدم) به لکو ئه و لای چاکه ی جوزئیدا ده وهستیت نه ك وهستانی پال پیوه نانی خواو ئا راسته کردنی پیرویستی به به خشینی کارینه . پاشان ده لایت: عه قل ده نگی خوایه له ناوماندا و هه رکه س گویی بو شل ناکات ده که ویته و یرانکردن و هه له و تاوانه وه (امروق الریارده دات به سه ر شته کاندا به عه قلی (ویلی) تاییه تی خوی نه ك به و عه قله هم مه کی یه ی (الکلی) که تیاماندا هه یه و خوای گه وره به ته نها هو کاری راسته قینه یه (الحقیقیه) نه م هرکاره ناگونجیت که هیز و تواناکه ی خوی به خشیته دروست کراوه کان .

٤-- كانت يان كنت يان كانط (٢٠)ى فهيله سوف

ئه و لههموو فهیله سوفه کان زیاتر هه و لّی یه کخستنی نیّوان ئاراسته ی روّد لیّکردن و سهرپشککردنی داوه ، ئه و رای وایه که به گرداچوون و ناسازگاری له نیّوان سه ربه سبتی و (ئازادی) روّد لیّکردندا ده گونجیّت چاره سه ربکریّت به گه رانه و بیّ ئه و جیاوازی خستنه به ناوبانگه ی نیّوان دیارده مل که چه کانی کات و شویّن و نیّوان ئه و راستیانه ی که له کات و شویّن به ده ره ، که وابوو ژیانی مروّفایه تی لای ئه م فه یله سوفه (پیّتوّله) دولایه نه (دوایزمانه یه) له به رئه وه ی له وی به رهه ست که و تو و مان هه یه که له کومه لیّك و زنجیره یه ك له کردار ده مله ده ره که کومه لیّك و زنجیره یه ك له کردارانه ش ده چنه وی ده ره کیه کاندا خوّی ده نویّنییّت و نه مانه ش ده چنه ویّد جنیه نی نه زموونه و ، نه م کردارانه ش له به رئه م هویه پیّکه و مونجیت مروّف ته نها دیارده یك بیّت و له لایه نیّکی ترموه به نین ناخمان کرده و ه ده ره کی یه کانمان ته نها چه ند هیّماو (سومبولیّکن) یان رواله تیّکن ناخمان ده رده ده رده که که که ناخمان ده و به رزتره له کات ، که واته نیّمه ملکه چین بر یاساکانی زه روره ته و بواره ماندا که مل که چی کانه و له جهانی نه زمووندا دیّته دی (۱۳

۱) جیاوازی نیّوان (خطأ و خطیئة) ئەوەیە : خطأ واته ویّناکردنی شتهکان نهك لهسهر راستهقینهی خوّیان
 ۱ ئهم لهههموو مروّفیّك روو دەدات (خطیئة): واته ئهنجام دانی كاریّك پیّچهوانهی شهرع بیّت یان یاساو
 پیّغهمبهران پاریّزراون لیّی.

C /V = 1/4

۳) د.رؤوف عبید / سهرچاوهی رابردوو ل ۲۳۰.

فه شهفهی یاسا

دىرتەنجام:-

له پاوبۆچونى ئەم فەيلەسوفە ناوبراوانە و فەيلەسوفانى تريش، لەلايەن گرانى يەكخستنى نۆوان سەرپشك بوونى پەھا و زۆرلىكردنى پەھاو وەرگرتنى ناوەندى مىيانپەو لەنىۆوان ئەم دوانەدا دەگەينە ئەو دەرەنجامەى كەمرۆڭ پەيداكەرەو بەھەلبىۋاردن و ئارەزووى خۆى پاسىتەوخۆ ھۆكارەكان دەخاتەكار و خىواى گەورەش تەنھا دروسىت كەرە بەرھۆكارەكان(المُسبَبات) دەخولقىنىنت پاش دەستېيكردنى ھۆكان كاتىك كەپىك توخمى ھەبوون و بەرگرەكان لەرپدا نەمان ،كەوابوو مرۆڭ ئەنجامدەرى خراپەيە و لەبەردەم ياساى شارستانى يان تاونكارىدا بەرپرسە لەبەرئەوەى ھۆكارەكانى بەكارھىناوە بەويسىتى خۆى ھەروەك شايستەى پاداشتە لەسەر كردەوە چاكەكانى لەبەرھەمان ھۆ، بەپىنى (ئەم بىنەمايە) ھىچ جياوازيەك بەدى ناكەين لەنىزوان پاى ئەو فەيلەسوفە موسىلمانانە ئەشىغەريانەى پىگەن ئاوەپاسىت و مىيانەيان ھەلبىۋادووە لەنىئوان ھەردوو

# جیْباسی حووهم: هملّویْستی یاسازانهکان حمربارهک سمریشك بوون و زوّرلیْکردن

شتیکی ناشکراو روونه که پایه گشتی یه کانی هه موو تاوانیک بریتی یه له سی پایه: - پایه نامه رعی و ماددی و مه عنه وی

یه کهم: پایه ی شهرعی: ئهویش بریتی یه له سیفه تیکی نادروست بی نهو کاره ی کههه لگریه تی کاتیک نهم کاره مل کههه لگریه تی کاتیک نهم دوو مهرجه ی خواره وهی تیدابوو. یه کهمیان: نهبی نهم کاره مل که چی ده قیکی تاوانکاری که یاسا بریاری سیزای تیدا ده دات بی که سیک ئه نجامی ده دات دووه میان: نه که ویته ژیر (نه چیته ژیر) هرکاریک لهم هرکاره کانی به ره وا دانان .

دووهم: پایهی ماددی:بریتی یه لهو روالهته ماددیهی که شته که له جیهانی دهرهوه دا دهخاته روو نهم پایه له سهر نهم سی به شه و هستاوه:

أ - كردهوه ى تاوانى (الجرمي): ئەر چالاكى يە پۆزەتىفە ئەرىنى يەيە يان ئەر ھەلۆيستە خرايەيە(نەرىنى)يە كەتاوانكارى يى تاونبار دەكرىت و دەدرىتە يالى.

ب- ئەنجامى تاوانكاريانە: بريتى يە لەكارىگەرىي دەرەكى كارە تاوانكاريەكە كەدەست درێژكردن سەر مافێكە ياسا دەييارێزێت .

ج- پەيوەستى ھۆكارى( العلاقة السببية) بريتى يە لەپەيوەندى نيوان كارو ئەنجام بەجۆرىك دەيسەلمىنىنىت كەسەرھەلدان و روودانى دەگەرىتەوە بى ئەنجامدانى كارەتاونيەكە.

سىي يەم پايەى مەعنەوى: ئەمىش پنى دەگوترنىت (ويسىتى تاوانبار) كەلەگەلا كارەكەدايە جا ئەگەر شنىرەى ويسىتى تاونكارى وەرگرت ئەوا تاوانەكە بەتاوانى ئەنقەسىت (عمدى) دەناسرنىت، ئەگەر خۆى لەشنىرەى ھەللەدا نوانىد ئەوا تانەكە بەنائەنقەسىت يان بەھەلە دەناسرنىت. وەھاش گرىمانە دەكرنىت لەھەموو پايەيەكى مەعنەوى دا كەتاوانكار بەپنىچەوانەى بريارەكانى ياسادانەر يان قەدەغەكانى ھەلسىوكەوتى كىردەوە وەلەسلەر ئەم بىناغەيە (سەرزەنشىتى) ويست دەكرنىت لەراى گشىتى دا لەروويەكەوە و لەروويەكى تىرەوە

# فهنسهفهی اسا

پرسسیار لهخاوهنه که ده کریّت وه ک سسزایه که برّچیی به وشدیّوه یه ویسستی خوّی ئاراسته کردووه له کاتیک دا ده یتوانی به شیّوه یه کی پراوپری داواکاریه کانی یاسیادانه و قه ده غه کانی ئاراسته ی بکات ، بناغه ی لیّپرسراویه تی سزایی که دیّت به بیرو زهینی مروّقد ا بونی سه ربه ستی هه لْبرّزاردن بر نه نجامده ری کاری تاوانییه ، چونکه وادانراوه و گریمانه کراوه که توانکار بواری هه بو و که یه کیک له و دوو ریّیه هه لْبرّزیریّت: پریّگه ی گونجاو له گه لا یاسا و ریّگه ی پیّچه وانه و دری یاسا له سه ربناغه ی شهم ویسته سه ربه سته ی که تاونکار هه یه تی پیّویست بوو له سه ری که به شی یه که مه للبرژیریّت. به لام بابه تی سه ربه ستی ویست یان پیّویست بوو له سه ری که به شی یه که مه للبرژیریّت. به لام بابه تی سه ربه ستی ویست یان ناراد و هه للبرژاردنی می بی براز ده ده لار وی خوراو جوّردا ده رده که وی خواه نه یا باره وی که مروّق خاوه نی ویستی نازاد و هه للبرژاردنی نیّوانی نه و دوو ناراسته پیشووه ده دات واته تریشیان (گروپی سیّ یه م) هه ولّی گونجاندنی نیّوانی نه و دوو ناراسته پیشووه ده دات واته تاله سه ربه م پیشه کی یه و له دیتگای شه م ده ست پیّکه وه ی و تمان بابه تی په یوه ندی دار به لایکرلایه وی سه ربشت ک کردن و هه للبرگراردن ، دووه م: را وه وی زرلیّکردن و ناچارکردن، سیّ یه م: گونجاندنی نیّوان هه ردوو هه للبرگراردن ، دووه م: را وه وی زرلیّکردن و ناچارکردن، سیّ یه م: گونجاندنی نیّوان هه ردوو

# داواكارى يەكمەر، ريىچكەي سەريەستى ھەلبرراردن

سەربەسىتى ھەنبىرادىن رىچكەى چاولىنگەرى يە (التقليىدى) لەدىارىكردنى بناغەى لىپرسراويەتى سىزايىدا بۆ ئەنجامدانى تاوانەكان ، پىشتىوانيانى ئەم رىيبازە پىيان وايە كە تا وانكار بەرپرسە لە تاوانەكەى لەبەرئەوەى بوارى ھەبوو دەيتوانى پىيش ئەنجامدانى تاوانەكە ئەوە بىزانىت كەتاوانەكەى تىسناكى و زيانى بىز تاك و كۆمەنگە ھەيە ، ھەروەك دەيتوانى كەبەراوردى چاكى و خراپى ئەنجامدانى كارەكە يان نەكردىنى بكات و ئەنجامەكانى كارە تاوانكاريەكەى بخەملىنىت و لەدوايىدا يان كارەكە بكات يان وازى لى بىنىيت و پىيى ھەندەستى ، ئەم بەلگەيە لەسەر ئەرەيە كەتوانا زەينى يەكان و ويستە سەربەستەكەى بەو شىيودى بەكار نەھىنارە كە ياسا دانەر نەخشەى بىز كىشارە و بەرۋەرەندى كۆلگە

دهیخوازیّت . لهسهر نهم بناغهیه به لیّپرسراوی دهزانیّت له روی سزادانه وه لهسه ر نه و پرّپ وه ی گرتویه تی و شایسته ی سزای گونجا ره به نه ندازه ی قه باره ی تاوانه کهی. نه م قسه یه به رههمه کهی نه و هه نه گهر کاتیّك سه رپشکی ویست نه ما به لگهیه ك نامیّنیّت بق به رپرسیاریه تی سزادانه وه . وه نه گهر کاتیّك سه رپشکی یه که موکوری به سه ر داهات نه وا به رپرسیاریه تی سزادانه وه . وه نه گهر نه م سه رپشکی یه که موکوری به سه ر داهات نه وا ده نیّز از دنیا ده نیّز اردندا به می نیرسراویه تیه پیّویسته سوك بکریّت ، مه به ست به سه رپشکی له هه نیرار دنیا (الإختیار) توانابونه به سه ر له نیّوان هوّکاره جیا جیاکاندا و ناراسته کردنی ویستراو به پیّ ی یه که کیکیان واته : توانای تاوانکار له سه رپرینی ریّگهیه که پراوپری یاسا بیّت یان پیّپ هوانه ی و به چاك زانینی نه وه ی دوایی . وه شایانی باسه نه م هیّزه (توانا) پیّوانه ده کریّت له گه ل نه ندازه ی تواناکاره که دا له به رگریکردن و پرویه پروو بوونه وه ی نه و پالّنه ره کانی تواناکار هه بوو سه ره رای نه م بوونه ش نه ویست به کاری بیّنیّت و مل که چی پالّنه ره کانی خواره و شه و به در پرسیار ده دریّته قه له م له کاره ناتاوانکاریه که یه ده بیت و و به به رپرسیار تینی که مداری به همه مان نه ده شیکت روّریه ی تاوانکاره که له سه ربه سمی که م ده بیّته و م و له به رپرسیاریّتیه که ی دا ده شمیکیت روّریه ی به گه کانی بشتیوانانی سه ریشکیون له هه لیزاردن نه مانه ی خواره وه ن: -

أ- بنگومان سەرپشكى ھەلبراردن تەنھا بناغەيە بۆ لنپرسىراويەتى سىزايى لەبەرئەوەى ئەم بەرپرسىياريەتيە لە جەوھەرەكەيىدا سەرزەنشىتىكردنە لەپنىناوى بىرپىنى رۆگەيەكى يىنچەوانەى ياسىادا و جنگەى سەرزەنش بوون نىيە مەگەر كاتنىك كەتاوانكار بتوانىت رۆگەيەكى تر بگرنىت بەلام ئەگەر رۆگە دربەياساكە بەسەر تاوانكاردا سەپىنىرابىت ئەوا ھىچ بەرپرسىياريەتيەك روو ناكاتە تاوانكارەكە.

ب- سهریشکی هه نبراردن وهکو یه کتک نه وبیروباوه پانه وههایه که نه کومه نگا بالاوه و هه شهرونی (ده سته لاتی) به سه ربیر کردنه وهی خه نکدا همیه ، بریاردانی به سه ر تاوانکاره که دا دیاری ده کات ، شتیکی ناشکرایه که پیویسته یاسا نهم بیروباوه په ده ربیریت و ده نگ دانه وه ی بریاری کومه نگابیت.

ج- ریّجکهی سهرپشکبوونی هه لبزاردن لهگه ل نه رکی کومه لایه تی سزادا ریّك ده که ویّت (سازه) له به رئه وه ی نهگه ر مه به ستی سزادان رازی کردنی دادگه ری و به دیهینانی به ریه رج

# فه السمعة عن السا

دانه وهی توندی تاییه ت و گشتی بیّت و دادگه ری به دی نایه ت مه گهر کاتیّك سنزای که سنیّك بدات که شایسته یه تی له به رئه وهی ریّگه ی گرتویه ته به رجیّگه ی سه رزه نشکردنه . هه روه ك به ریه رچ دانه وه به هه ردوو جوّره که یه و ویّنا ناکریّت مه گهر به گویّره ی که سنیّك که خاوه نی سه ریشکی هه آبرژاردنه به جوّریّك که هه ژموونی به سه رهه آسو که و ته کانیدا هه یه و خوّی پاویی یه که تایه ندده کات به هه آس و که و تی پراویی یه گه ل یاسا دا. (۱)

#### نرخاندنی ریچکهی سهرپشکی ههالبژاردن،-

ههمان رەخنه رووبەرووى ئەم رۆچكەيە دەبۆتەوە كەدەگونجا ئاراستەى پشتيوانانى سەرپشككرىنى رەھاو سەربەستى ويست بكرۆت لەلايەن فەيلەسوفەكانەوە و ھىچ پاساوۆك نى يە بۆ دووبارەكردنەوەيان لۆرەدا دووبارە .بەلام سەرەراى ئەو رەخنانە رەخنەيەكى تىر بخرۆتە روو ئەويش ئەوەيە ئەو بەلگانەى كەخاوەنى رۆچكە سەرپشكى ھەلبىۋاردن دەكەنە بەلگە بۆ دىۋايەتى رۆچكەى زۆر گەرايە، لەبەرئەوەى بەرپرسىيەتى سىزايى ويسىتۆكى ئازادى رۆزەيى بەسەرپشكى ھەلبىۋاردنى رەھا نيە.

# داواکاری دوومر: ریچکهی ناچارکردن

ئەم رۆبازە بەھەولۆك دەژەۆردرۆت بۆچەسپاندنى ياساكانى ھۆكارى حەتمى بەسەر ئەو ھەلسىوكەوتانەياندا لەلاييەن مرۆشەوە ئىەنجام دەدرۆيت، ھىەروەك دەچەسىپۆت بەسسەر بوونەوەرە سروشىتى يەكاندا بۆ نمونە وەك بەھەلم بوونى ئاو لەپلەيەكى گەرمى دياريكراوداو كشانى تەنە ئەندازەييەكان ھەركاتۆك توشى وزەيەكى گەرمى بىووە بەئەندازەييەكى دىيارى كراو چۆنيەتيەكى تايبەت. ئەم رۆچكە پابەندەو بەسراوە بەو بەرەو پۆش چونەى كەزانستە سروشىتى يەكان بەدەستىيان ھۆنا كەبەرھەمەكانيان دۆزىنەوەى ئەو ياسايانەبوو كەدياردە گەردورنيەكان ھەلدەسورۆن بەشىرەيەكى ھەمىشەيى و لۆژيكيانە ،چونكە عەقل ويناناكات

١) تهماشاى نوسراوهكهى (دكتور محمود نجيب الحسنى)بكه / الموهر شرح القانون العقوبات المصرى /
 القسم العام ل ٤٠٠.

كەھەنىدىك لەدىياردەكانى گەرىرون خارەنى ھۆكارى ھەتتمى بىن بىي ھەنىدىكى تريان، لەبەرنەبورنى ھىچ يەلگەيەك لەسەر ئەم جياوازىيە لەنتوان دروست كراوەكاندا. ھەمدىس (دیسان) وتوپانه: – ئەو كارانىهى كەلەمرۆڭھو، دەردەجىن لەو روۋەي كەئەوانىھ دیاردهگهانیکی سروشیتی و دهرونین ملکه چی شهر پاسیایانهن و شهنجامی حهتمی شهو هۆكارانەن كەدەگەرىنەۋە بى ئەو دىاردەسروشىتى و دەرونيانە،كەواتە تاۋان دىياردەي سەرپەسىتى نىيە بەلگو ئەر بەرھەمى دور جۆرە لەكاركەرەكان: يەكەميان ھۆكارى خودی(ذاتی) دووهمیان: هۆکاری دهرهکی ژینگهیی یان کرمه لایه تی یان برماوه یی یان وينهى ئەوانە وەئەومى بەسەربەسىتى ھەلىۋاردن ناودەبرىت ھىچ بونىكى نى يە لەلايەنى واقیعی و زانستی یهوه به لکوته نها زاده ی وهم بی ناگاییه له هرکاره راستینه کانی تاوان. ئەرانەي بارەريان بەسەريەسىتى ھەلىۋاردىن ھەيە ھەندىك لەرھۆكارانە دەناسى بىي ھەندىكى تريان ، ئەو ئەندازەيەي لنى بېئاگان دەيدەنە يال وبسىتى تاونكار .ھەركەسىك تەماشاي ئەم مانه ته نكات له گوشه ي دهرونده و راست نبه كه بلنت: تاوانكار ده توانيت به راورد بكات لەنتوان ھۆكارە جۆرپەجۆرەكاندا بەر جۆرە رىسىتى ئاراستە بكات بەيتى يەكتك لەر فاكتەرانە. بەلكوراسىتى ئەوەپە كەئەو مىل كەچ دەكات بى بەھىزىترىن فاكتەرلەنىۋان ئەو فاکتهرانه دا بی نهوهی توانای بهرگری کردنی ههبیت به لکو ویسته ناراسته کراوه کهی بق ئەنجامدانى تاوانەكەي ھىچ نيە جگە لەئەنجامى جەتمى (لەسەدا سەدى) ئەر بەھيز تىرىن هۆكارە. باوەربوون بەرپچكەي ناچاربوون(الجبر) و نكولى كردن لەسەربەسىتى ھەلبـزاردن و شایسته بوونی تاوانکار لهبواری تاونیهوه بر یاداشت و سیزا سهرته نجام بر دارنینی بهرپرسپارینتی سزایی لهبنهما ناکاریهکهی و بنیات نان و دروست کردنی لهسهر بنهمایهکی كۆمەلايەتى رووتە،لەبەر ئەمە بەراسىتى يشتيوانانى (أنصار) وتويانـە:- تاوانكار يرسىيارى لندهكرنت لهارهى تاوانهكه بهوه لهبه رئهوهى ترسيناكيهكي شاراوه نيشان دهدات كهله كەسى ئەودا يەنھانە و (شاراوەيە) ھەرەشەي لەكۆمەلگا دەكات و ييوپستە لەسەر كۆمەلگا ىنش تاوانكارەكە بىلانى خۆبەدوور گرېن و بەرگرى كۆمەلايەتى ھەبنىت تالـەم ترسىناكى يـە بىيارىزىت.

پوختهی قسه: بیکومان پشتیوانانی پرهنسیپی تیوری و بهرپرسیاریهتی سزایی حهتمی و روخاندنی پرهنسیپی ویستی ئاکاری

# فهلسمفهی اسا

لهچوارچێوهی یاسایی سزاییدا: - رایان وایه کهتاوانکار تاوانی چاولێگهری(شوێن کهوتهیی) بهویستی خوٚییه به لام دهدرێتهبهر بو بو بو لای تاوانه که زوٚرجار له ژیرکاریگهری هوٚکار و فاکته ره حهتمی یه کان تاوانکار ناچارکراوه له سهر ئه نجامدانی تاوانه که ،بویه ئهرکی سهرشانی کوّمه لگا نه هیشتنی تاوان و خوّپاراستنه لیّی. تاوانکار با توانای نه بیّت له به برپرسیاریّتی یان ههرنه خوّشی یه کی عهقلّی تر یان بچوکی یان ویّنه ی نهوانه، لهگه ل له به بود شهر از مهرنه خوّشی یه کی عهقلّی تر یان بچوکی یان ویّنه ی نهوانه، لهگه ل نهوه ش له کوّمه لگادا ده ژی و به نه نجامدانی تاوانه که ی جه ختی له سهر نیشاندانی بارودوّخه ترسناکه که ی خوّی کردوه ته وه ، کهواته تاونکار پرسیاری لیّده کریّت نه ک له سهر بناغه ی نازادی ویست و هه لبراردن ، به لکو له سهر بناغه ی ترسناکی یه کی شاراوه له که سیّتیدا هه یه و (شخصیه) هه روشه له کوّمه لگا ده کات (۱

#### نرخاندني ريْجكهي زؤر (الجبر)،-

بینگومان ئه و پهخنانه ی کهده گونجیّت ئاپاسته ی پشتیوانانی ناچاری پهها له فه پله سوفه کان بکریّت هه روه ك پابورد، ده کریّت که ئاپاسته ی پیّچکه ی ناچار کران له فه پله سازانی پاسایدا بکریّت. سه رباری ئه و پهخنانه ی و تران و ناوبران ده گونجیّت چه ند په پهنیوانانی پیّچکه ی ناچار کردن بکریّت له زانایانی پاسا: له وانه ئه م پیچسکه یه نه و ده گهیه نیت که ده بیت نکو نی بکریّت له زانایانی پاسا: له وانه ئه م برپرسیاریّتی سزایی خونه و رستانه و ه که شیتی و بچوکی و خوویستانه و ه که سه رخوشی به پیویستی (الضرورة) . بی نمونه شیّت به رپرسه به رامبه رکومه لگه له و ترسناکی یه ی که له که سییّتیدا شاراوه یه و نه و هی شیّت و عاقل نه په کتر جیاده کاته و میاوازی جوزی ئه و نه ده ی هه رپه کیکیان ده یگریّته به را به به هه دروکیان جیاوازی جوزی ناچار کردن هاو به شاره به ره یه و به رپرسیاریه تی کومه لایه تی دا. له سه ریخکه ی ناچار کردن هاو به شن به به وه ی که هیچ دلّه قبی یه که له لایپرسینه و هم یه می په می که هیچ دلّه قبی یه که له لایپرسینه و که می به ده گونجیّت و هلامی بدریّته و ه به وه ی که هیچ دلّه قبی یه که له لایپرسینه و که که سازی که دانی دادی که دانی که دانی که دان کاته و ه به که دانی که دانی دانی که دانی دانی دانی که دان ناته واوه

١) دكتور على راشد / المرجم السابق / ل ١٦٧

#### هه اویستی ریچکه فه اسه فیه کان

لەبەرئەوە ئەو رِنْگانەى بەرامبەر ئەمانە دەيگرنتە بەر مەبەست لنى ئازاردان نى يە بەلكو تەنھا چارەكردنى ئەو ترسناكى يە شاراوەيەيە لەكەسىدان دا

# باسی سیٰیهم، گونجاندنی دوو ریٰچکهکه

زوربهى باسازانان رايان وايه كهدهبيت ئهم دوو ريجكه ناوبراوه بگونجينريت لهبهرتهوهى هەريەك لەوان لايەننكى راستەقىنەو راستى تىدايە ، جونكە ھەربەك لـەم دوانـە لەناتـەواوى کهم و کوری زیاده روی یان شلگاری به دوور نیه له دانیتنانی (إقرار) ئازادی مه لبراردن سان ناچارى بىزمرۇڭ لەو كارانەپىدا يىلى ھەلدەسىتىت، بەشلىروملەكى تابىلەت للەكردەوھ تاوانكاريهكاندا، راست نيه بوتريّت مروّة له ههموو كارهكانيدا خاوهني ئازاديهكي رههايه لەنتوان ئەو كارانەي دا ئەنجامى دەدا و يەھەلىزاردنى رېگەبەك بى ئەوي تر. واقىيم گەراھى دەدات بەملكەچ بوونى ھەركەستىك لەر كارانەيدا كەيتى ھەلدەستىت بىق كۆمەلتىك ھۆكىارى خودی (ذاتی) یان دهرهکی جیا که (چوارچیوهی) ئازادی لی تهسك دهکهنهوه. ههروهها راست نیه کهبوتریت مروّق مل کهچه لهشتوهیه کی نهریّنی رووت دا بویاساکانی هوکاری حەتمى. كەوابور بەكسان بوون لەنتوان مرۆۋ و بونەرەرە سروشىتى يەكانى ترى كەملكەچىي باسا سروشتی به کانی و هزگاره خونه وبسته کان به وحوره ی بشتیوانانی (ناچاری رهما) ده لنن جياوازي په به لگه نه ويسته کان. که له نيوان مروّ فو دروست کراوه کانی تـری گهردوندا هه به بدرزي دهخاته وه (دادهننت). شتنكي ئاشبكرايه كهمرزة بونه ومريّكي هزشياره خاوهني هۆشىپكه كەبەھۆپەرە جاكەو خراپەو سودو زيان لىپكتر جيادەكاتەوە توانىاى لهنتوان شته حياكاندا ويتش خستني لايهنتك بهسهر لايهنتكي تردا ههيه و دهتوانيت دهورویدری بزاننت و لهباریدا هه په نه نجام گهایک دیباری بکتات که ههول دهدات به كرده وه كانى به دى بهينيت. راستى ناوهنده لهنيوان هه ردوو قسه كه دا چونكه مرؤ ألهباره

١) الدكتور محمود نجيب حسني / المرجع السابق ل ٤٠٣.

# فهلسهفهی یاسا

ئاسابیهکاندا خاوهنی ئازادیه کی به ستراوه یه (مقیدة) نه ک پهها ئه و به پریکه و توشی چه ند هرکاریکی خودی ده بیت یان ده ره کی ناتوانیت زال ببیت به سه ریاندا به لکوئا پاسته ی ده که ن به شیوه یه که که که به شیوه یه که که که به شیوه یه که که به سنوری سه پاندنی کاره که به سه ریدا به لکو ئه ندازه یه ک ئازادی ده دریّنی که بتوانین پی جموجوّل درکات وه ئه نازادی به به به به به به نه وه که سه رزه نشتی ئاپاسته تاوانکار بکریّت و به رپرسیاریه تیه سزایی یه که کی له سه ربنیات بنریّت. ئه گهر کاریگه ری ئه م هوّک ارو کارکه رانه له پله یه کدا بوو که ئازادی هه لبراردنی لی داده پنی به شیوه یه کی هه مه کی (کلی) له م حاله ته دا به رپرسیاریّتی هیچ جیّگه یه کی نی یه ، له م کاته دا شایه نی پاداشتی سیزایی برپیاردراو نیه بی تاوانه که به شیره یه کی پیاری (جزئی) ئه گه ربور برور خود که باری (جزئی) نه گه ربارود برخه که سوك کرابوو.

#### هه (ویستی رنچکه فه اسه فیمکان

# جیّباسی سی یمم: سمرپشکبون و ناچارک لاک فمیلمسوفہ موسولْمانمکان

ئاراسته بهناوبانگ و باوهکانی فهیلهسوفه موسلمانهکان ههروهك فهیلهسوفهکانی ترو زانایانی یاسا بهگویرهی (ناچار و سهر پشکبون)، سی ئاراستهن: که سهرپشکبونی رهها و ناچاربوونی رهها و ئاراسته ناوه راست و میانرهوه . لهبهرئهمه لیکولینهوهی بابهتهکه لهلایهنی (رووی فورمهوه) دابهش دهکریت بهسهر سنی باسدا ههرباسیک تاییهت دهکریت بهیهکیک لهو سی ئاراستهیه.

# بابهتی یهکهم، ئاراسته(ریّروو)ی سهریشکبونی رمها

فه یله سوفه موعته زیله موسلمانه کان سه رکردایه تی بیر و کهی سه رپشکبون ره ها یان گرته ده ست و کردیانه بیروباوه ریان و به رگیان لیکرد ، مروّق یان به نه نجامده ر و بکه ری سه رپشک کراو دایه قه له م و به خولقینه ری کاره براریه کانی خوّیان ده زانی به هوّی توانایه که و معته زیله ده یکه نه پالپشتی بونایه که و که خود ا پینی به خشیبوو، شه و به لگانه ی که موعته زیله ده یکه نه پالپشتی بوچونه که یان ، هه دینکیان به لگه ی عه قلّین و (ناوه زی و ییّلی)ن ، هه ربه شینکیان به لگه ی گواستراوه (نقلی)

أ- هەندىنك لەبەلگە عەقلى يەكان: كەموعتەزىلەكان دەيكەنى بەلگە ئەمانىەى لاى خوارەوەن(^):-

۱) المعتزله (موعته زیله): ناویکه به ولتا کاتیک سه ری هه لدا که (واصل) کوپی (عطا) له (حسن) ی به سری دوور که و ته و به دوور که و ته دوور که و تاییه تی مه دوور نه ویش نه و مهوو بابه ته کانی ناین ده بی به عیقل هه لبسه نگیندرین و به به لگه ی به هیز

#### فه السامفهي ياسا

١- ئەگەر مرۆۋ ئازاد نەبولىه لەھەلىۋاردن دا بەجۆرىك ھەرجىيەك بكات كەدەپەويىت يان واز لههه رجيهك بينينت كهنايه ويت نهوا يي سياردن (التكليف) هيچ مانايه كي نهبوو يـوچ بـوو یان لانی کهم بیهوده بوو لهبهرئهوهی داوالیکردن و ییسیاردنی مرزفیک کهبرینی ریگهیه کی دیاری کراوی لهسهر نوسرابیت (بریار درابیت) کههیچ ریگایه کی تر نهبریت ، داواکردنی شبتتكه لتبى كهلهتواناييدا نيبه وه تهميهش قورئان قبولي نيبهو و بهريهرجي دهداتهوه بهدهقيّكي به كلا كهرموره (قاطع) لهم فهرموده به دا (لايكلفُ الله نفساً إلا وسعها) (١) وإته: خواداوا له هيچ كه سنك ناكات مه گهر به نه ندازه تواناي نه بنت بنزه (وشه)ي (نفسا) ناسراوه (نکرة) لهجیّگهی نهری دا مانای گشتی بوون دهگههنیت به بهلکو دهنگی ههموو عاقلانی (زانایانی) کون و نوی چهسیاوه داوا لهمرود بکریت لهنیوان بونهوه ریندوه کاندا و ئاراستەكردنى داواكارى و قەدەغەكردنى شتەكان لنى لەھەموو كات وشوين و كۆمەلگەيەكدا ئيتر سەرچاوەى ئەم يىسىاردن و داوالىكردنى شەرعى خودابىت يان ياساى مىرۆۋ بىت لەمەوە دەگەينە ئەم دەرئەنجامىە كەمرۆڭ ئازادە لەھەلىـراردنى بىرىنى رىگەى جاكە يان خرایه دا. ئهم به لگه لزجیکییه مشتومری له سهر دهکرینت <sup>(۲)</sup> به وهی سهره رای ساخ و دروست بوونی ، ئەنجامنىكى گشتى تر بەرھەم دەھنىنىت كەداواكە (الدعوى) يېشەكى گشتى تر ، تابیهت تری لیّوه بیّك نایهت (بیّچهوانهی بیّچهوانهوه) واته: ئهم بهلگهیه تهنها دری بیروّکهی ناچارکدنهوه (الجبریه) دموهستیّت و دری کهسیّك کهداوای ناچار بوونی رهها دەكات كەوابوق ھەڭبژاردنى رەھاي يى ناسەلمىت بۆ مرۆۋ چونكە بۆ دروسىتى داواكردن و يسياردن ( التكليف) بيويسته ييسييردراو تهنها سهريشككردن و هه لبـراردنيكي بهشي (

بخرینسه پرور نسه ك تسه نها به پشست به سستن به گیرانسه و هه پیشسینانه وه مناكركی نیسوان موعته زیله و ناچاریونیان مه نیسوان ده قدرناده و ناچاریونیان مه نیسوان ده قدر از الجبریه) چنه پروی که میش (موعته زیله) بیرزکه ی سه ریشد ککردنی ره هایان مه نیرازد و مه و نیازند ا به به نگه ناده ژی دقه کانی قورنان بسه لمینین.

١ ) سورة البقرة / ٢٨٦

٢) بەلگەكە قياسىتكى لىزجىكى جىاكرلوه يە (إسىتثنائي) پىلك ھاتووھ لەدوو پىشەكى (مقدم وتالي)
 لەلابرېنى تاليەكە مقدمەكەش نامىنىت بەلگە لاچوونى تاليەكەش كۆدەنگى يەك راي عاقلانى لەسەرە

# هه اونستی رنچکه فه اسه فیه کان

الجزئى) ھەبيّت وەك ئەشاعىرەكان دەليّن ( راى ميانرەو) كەلەلقى سى يەمدا باس دەكريّت (بەربىستى خودا).

٢-ئهگهر مروّق سهريشك كراويكي رهها نهبيّت ئهوا حهتمي و بيكومان ياداشت و سنزا شتیکی بهتالن ( یوچن) لهبهربهوهی نهم دووانه سهربه نجامی کاری جوان و کاری ناشرینن كەدەدرىتە بال مرۆۋ لەو دىدگاوەي كەمرۆۋ ئەنجامدەربانە بە ئارەزوو و ھەلىزاردنى رەھاي خزى ، ئەگەر وتمان ئەو كارى باش ئەنجام دەدات لەيەرئەۋەي لەسەرى نوسراۋە و ناجار و رۆرلېكىراۋە تابىكات ئىدىر ئەق شيامانى سىۋپاس نىيە لەدۇنيادا و شاسىيتەي باداشىتى عاشه رۆرئش نبه. ههر بهو شنوه به ئهگهر كارنكى خراب و ناشرينى كرد له زنرياله بهستوى ناچاربوندا ئاوا شايهنى سەرزەنشت كردن نيه لهلايەن كۆمەلگاو راي گشىتى يەوە لـەدونيادا وهههروهها سزا نيه لهدونياو نهله ياشهروّردا. به لام ياداشت و سنزا جيكيرو جهسياون بق مروّة به كوّدهنگ و رای ههموو به رنامه خوابیه كان و پاسا مروّة كردهكان. كه واته مروّة ئهگه ر كردهوهي چاك بوو ئه وا ياداشته كهي چاكه په و باشه په ، وه نه گهر كرده وهي خراب بوو ئه وا ياداشتى خراب و سنزايه و سهرزهنشت كردن وهئهمه شتيكى جيكرو بهلكهنه ويسته مشتومر و گفتو گزولندوان هه لناگریت و پیویستی به به لکه نیه پاش نه وهی که قوربان به ده ق داني بنداناوه لهزوْرِيْك لهنّايهتهكانيدا لهوانه دهفهرمويّت :﴿ فَمَنْ يَعْمَل مِثْقَالَ نَرَّةٍ خَبراً يرهُ ، وَمَنْ بَغْمَل مِثْقَالَ ذَرَّةِ شِراً بِرِه ﴾ (١) واته : ههركهسيك كيشيي ورديله بهك جياكهي كردبيّت ئەنجامەكەي دەبىنىتەرە ، ھەركەسىكىش كشىشى وردىلەيەك خراپەي كردبىت تۆلەكەي دەببنىتەوە، ئەمە ئەوە دەگەيەنىت كەمرۇۋ سەرىشك كراوە بە سەرىشك كردنىكى رەھا کاتیک ریگهی چاکه هه لده برزیرت یان ریگهی خرایه و بهرته ری یه کیکیان ده دات به سهر ئەرى ترياندا لەكاتى . ئەم بەلگەيەش ھەمان مشتومرى بەلگەي يەكەمى لەسەر دەكريىت لهبه رئمه وهي ياداشت و سنزا ييويستيان بهبووني سهريشكبوني رهها نيمه بهلكو سەرىشكبونى بەشى(الجزئى) بەسە بۆيان ھەروەك لەئاراستەر ريدرەوى (ميانرەو دا) باس کرا.

۱ ) سورة الزلزلة/ ۷–۸

#### فهلسمفهی یاسیا

۳- ئهگهر مىرۆڭ خاوەنى تواناى هەلبىراردنى پەھا نەبوايە ئەوا ھاتن و ناردنى (پەوانەكردنى ) پېغەمبەران و نېردراوانى خودا بېسود دەبوو ، باوكان و دايكان مامۆستاو پەروەردەكاران بەرپرس نەدەبوون لەچاككردنى لاپنبواندا ، چونكە وا گريمانە كراوە كەمرۆڭ ناچارو زۆرلېكراوە لەسەر ئەو پېگەى دەيگرېت بەلام سودو بەرپرسىيارېتى بەگەواھى دانى واقعى بەرجەستە وەستاون و لەبەرچاودان ، ھەروەھا بەگەواھى بەرنامە خوابى و ياساكانى مرۆڭايەتى . ئەم بەلگەيە لەسەر ئەوەيە كەمرۆڭ ھەلبىراردنى پەھاى بەدەستە بەلكو بۆ بەدىھىنان و بەرجەستەكردنى سود و بوونى بەرپرسىياريەت ئەوە بەسە كەبلېنىن مىرۆڭ سەرپشكبونى ( پاژى —بەشى) ھەيە و لەدەست دايە. ( )

ب- لهبه لگه نه قلیه کان:-

موعته زیله کان بن به هنز کردنی قسه که یان که ده لنت: مرزق خاوه نی سه ریشك بوونی رههایه - کنمه لنک له نایه ته کانی قورنانی پیزنز وه ك به لگه ده خه نه روو له وانه:

ا- خوا فه رمویه تی: ﴿ كُلّ نَفسِ بِما كسَبَتْ رَهینة ﴾ (<sup>\*)</sup>

وتویانه: نهم دهقه قورئانیه به ناشکراو به پاشکاوی ئه وه نیشان ده دات (ده گهیه نیّت) که مروّق بارمته ی نه و کرده وانه یه ده یکات و نه و خاوه نی هه نبراردنی په ها و ویسمتی ئازاده نه گهر کرده وه که ی چاك بوو پاداشته که ی چاك ده بیّت و نه گهر کرده وه کانی خراب بوو نه و پاداشته که ی خراب ده بیّت ، مشتوم پله سه ر به نگه کردنی ئه م ئایه ته شهیه : که له جیاوازی ئاشکرا هه یه له نیّوان به ده ست هیّنان (پهیداکردن) و (خولقاندن) (به ده پیّنان پهیدا ده کات و به ده ستیان دیّنیّت، دووه م یه که م له پواله ته کانی توانای مروّقه و نه و کارانه ی پهیدا ده کات و به ده ستیان دیّنیّت، دووه م به شویّنه واره کانی توانای خوای گه و ره یه مروّق هرّکاره کان به کاردیّنیّت و خواش نه گه ر ویستی خولقاندنی به رهرّکاره کان ده گریّته ده ست. که وابو و ئایه تی ناوبراو و ئایه ته کانی ها و خوّی ویّنه یان نه و ه نیشان نادات ( ناگه یه نیّت) که مروّق خاوه نی سه ریشمکی په هایه و خوّی دروست بکات ، که وابو و ئایه ته که ی پیشو و به نگه ی که سانیّکن کرده و کانی خوّی دروست بکات ، که وابو و ئایه ته که ی پیشو و به نگه ی که سانیّکن

۱ ) بق زیاتر روون بونهوه تهماشای دانرلومان ( الفلسفة الشرعیة) بکه ل ۳۱۸ و دوای نهویش

٢) سورة الكهف / ٢٩

#### مهاویستی ریچکه فهاسمفیهکان

کهبروایان بهریخچکه و رای ناوهند و میانرهوی ههیه لهنیوان سهریشکبوونی رههاو ناچاربونی رههادا.

٢- خودا دهفه رمويّت: ﴿وقل الحق من ربكم فمن شاء فليؤمن ومن شاء فليكفر) (٢٠

پشتیوانانی هه لبرزاردنی په ها ده لین: ئه م ئایه ته به باشکرا ئه وه ده گهیه نی که مروّ ف خاوه نی ویستی په هان ، چونکه باوه په هلاه به بروو کاره که دا به لگهیه کی ئاشکرایه له سه رکه لوتکه ی خراپه یه ، سه رپشك کرانی له نیوان هه ربوو کاره که دا به لگهیه کی ئاشکرایه له سه رئازادی ویستی و هه لبرزاردنی په های . مشتوم پله سه ربه لگه هینانه نه وه ی ئه م ئایه ته ده کریت له سه رئازادی ویست و سه رپشککردن که ئه م فه رموده یه بو ئه و بابه ته نه هاتووه ، چونکه سه رپشك کردن له نیوان دووکاری پیویست یان په وا دراودا ده بیت ، به لکو ئه م ئایه ته بو په یمانه به سه رئه نجامی ئه رینی و باش بو که سانیک باوه په هلاه برزاردنی به شی ئایه ته به که سانیک به سه رئه نجامی خراب و ناخوش و ترسناك له به رهه لاه برزاردنی به شی دووه م ئه ویش بی باوه پی یه . که واته ئایه ته هاتووه بو پوونکردنه وه ی ئه وه که ئیسلام هات تاهه موو یه کسان بکات له به رده م خوای په روه ردگار دا که وابوو شکو و چاکی به هوی ده ویکسان بکات له به رده م خوای په روه ردگار دا که وابوو شکو و چاکی به هوی ده وی نه مانه خونک به هوناسی و په نی به هایکی رقیم وقتیة ) کاتین و له ناو ده چن به لکو شکو و گه وره ی به خواناسی و له خواترسی و کرده وه ی چاکه ی به سوده ئی تر جگه له مانه یاری و گه مه و سه رگه رمی و خوانی و خوانی و خوانی یه وانی و خوانی به مرکه س که ده سته به ندی و خوانی و خوانی و خوانی و خوانی به مرکه س که ده سته به ندی و خوانی و خوانی و خوانی و خوانی و خوانی و خوانی و خوه هاکی نه سوده شیتر به گه له مانه یاری و گه مه و سه رگه رمی و حوانی و خوانی و خوه کی نه سوده شیتر به گه له مانه یاری و گه مه و سه رگه رمی و خوانی و که ده سته و نی به دولی و خوانی و که ده سته و نامه و که ده سته و نامه و که ده سته و که ده سته و که ده سته و که ده سته و که داد دا که دو که شدی و که داند و که دو که داند و که ده سته و که دو که دو که داند که دو که

أحچەندان رووداوى زۆر ھەيە لـەژيانى رۆژانەمان دا بـەدى دەكـەين كەئـەنجام دەدريّىن لەژىركارىگەرى بارودۆخى حەتمى بوونى تـاوان لەسـەر تاوانكارەكـە وەك كوشـتن لەتۆلـەى

به هنزه وه و له پشتیوانانی پاسستی بنت و لایه نگری چاکه بنت شه وا باوه پهنننت و ههرکه سیش ویسستی پشتیوانی قه لبی ویوچی بنت به شوین تنرکردنی خواست و

ئارهزووه کانیدا ویل بیّت و دل خوش بین بهجیهانی زوبراوه ئه وا با بیّباوه ربیّت . سهره رای نهسه لماندنی سه ریشک کردنی ره هایه و به لگه عه قلّی و نه قلّی یانه ی ناوبران ، چه ندان

تنبيني تر لهسهر ئهم ريحكه به ههى لهوانه:

## فهاسهفهی یاسا

ناموسدا یان ناوموسی خیزانه که بیدا که سوکایه تی پیکراوه یان شهره فی که ده ست دریدژی کراوه ته سهر و وه ک دریکردن ئه نجام ده دریت له ژیرکاریگه ری پیویستی هه ژاری و نه بوونی دا و به مه به ستی پزگار کردنی ژیان.

ب-ئاراسته و رنبازه رانستی یه نوییه کان رانستی پریشکی و دهرونزانی و کومه لناسی وینه یان بیروکه و بوچوون و قسهی (سهرپشکبونی ره ها) تیك ده شکینیت ، جهخت ده کاته وه که مروّق به ئاره زووی خوّی ریّگه ناکات له کاره کانی خوّیدا به ئاره زوو ویستی ئازادی خوّی ، به لکو دوخه ده ره کی و ناوخوّییه کان له پالنه ره ده رونیه کانی و سروشتی پیکهاته ی جهسته یی پالی پیّوه ده نیّن و ده یجولیّنن ، با بوّته ته ماشاکه رو روانه ری رواله تی و رووی واده رده که ویّت که کار و کرده و ه لهگه ل ویست یکی شازاد دایه. که واته تاوان وه که هه ردیارده یه کی کومه لایه تی تر ته نها زاده ی ویست نیه به لکو چه ندان هوّکار و کارکه ره که سی و کومه لایه تی و سروشتی روّالیان هه یه له روودان و بوونیدا (۱)

## بابهتی دوومر: ریچکه ناچاریونی رمها

بیرۆکهی ناچاربوونی پهها دهگه پنته وه بو پنش ئیسلام چونکه مرؤ قله دنیرین زهمانه وه هه ول ده دات و تنده کوشنت به زیره کی و وریایی خویه وه که نکولی بکات له نازادی خوی له و کارانهی ئه نجامی ده دات له چاکه یان خرابه پاساو بنینیته وه بر بنیاوه پی خوی به رامبه و به خوا ، تاوان و کهمته رخه میه کانی و کرده وه ناپه واکانی سه ره پای نه وه ی که خاوه نی عه قل و زانینه . منروو نوسان پنیان وایه بیروکه که ده گه پنته وه بو گه له بت په رسته کونه کان (۱۳) موسلمانانی پنشین و سه ره تا له سه ره تای ئیسلامه وه له بابه تی (قه زاو قه ده) نه کولایونه ته وه ته نانه ت له وشتانه ش که توزیک بونی ناچاری لنها تبیت له پواله ت دا چونکه دینه که یان خوان دا چونکه دینه که یان تنده گه پشتن له نواله ت دا چونکه دینه که یان ناو

١) الأستاذ الدكتور محمد مستةفا القليلي /ف المسؤلية الجنائية ل ٨

٢) الاختيار أو (صه ية الا رادة في الإسلام) ترجمة ابي الوفاء محمود درويش من الفرنسية دون ذكر المؤلف
 ط ١٩٥٨ ص ٢٢ ياش ئه و

#### ههاویستی ریچکه فهاسهفیهکان

ئيسلامهوه بهروالهت ئيسلامهتيان لهخؤيان دا نيشاندا وييشهوايهتي بلاوكردنهوهي ههنديك بسرى نائيسـالاميان دەكـرد لـەينش ھەموويانـەرە بىرۆكـەي ناحـاربون(الحبر) وەك یشتیوانانی (جهم ی کوری صفوان) (۱) ی راسی و شوین که وتوانی (جعدی کوری درهم) كەيپيان وايە كەوپىستى مرۆۋ بى توانەيە لەئاراستەكرىنى شوين رەوى رووداوەكان و ئەوەى لەمرۆۋ روو دەدات لەئەزەلدا لەسەرى برپاردراۋەۋ ئوسراۋە ئەۋ كارانەي بەدەسىتى خۆي نىەۋ سەرىشىك نەكراۋە ، بېگومان كەسانىك ئەم رىچىكەيان گرتوۋەو باۋەرى يىنى ھەبۇۋە زاراوهي (الجبرية) زورگەرايان بەسەردا دابراوه. ئەوانىش گروپىكن لەگروپ ئىسلاميەكان وهك گرويي (الجهية) و وتويانه: - بيكومان ههرجيهك روودهدات تهنها بهيني ويستى خوا دەبيّت وه ئاينده و داهاتوو ئەگەر لەناو زانيندا بن ئەوا بوون و پەيدابوونى بەينى زانينى خوا ييويسته ( واته تُهبي ههر ببي). و گرويي(الجبرية) جياوازه لهگرويي (الحتمية) جونكه جبرية ييويسىتى يەيىدابوونى شىتەكان دەبەسىتىت بەيەرەسىيى و سەرچاوەكەي بالاتر لەوان هەرجوننك بيەوپت دەبيان بەرپوم ، كەواتە ئەر زەرورەتنكى بالايە (متحالية) ، كەدايە لەوي ویستنکی خوایی ههیه کهههموو روو داوهکان دهچنه ژیر ریکنفیهوه ، نهمجاکه دهوتریت مرؤة ناچاركراوه لهكارهكانيدا لهسهر ئهم بنهمايهيه نهك حهتميهتي بارودزخ و سروشت. بەبنى ئەرەبنت (الجرية) ، زۆرگەرايى يە ، زۆرگەراييەكى خوابى يە (لاھوتيە). ئەمما رێبازي (حتمية)هەربونى ئەمىش رێچكەيە كەلە رێچكەفەلسەفيەكان راي وايە كمەدياردەكانى سروشت هزکار دروستیان ده کات، ئهمیش کت و مت پرهنسییی هزکاری په ، فاکتهر دەئىتەھۆى ئەندابوونى بەرھۆكار و زەرورەتىش چىواردەورى ھەموو شىتەكانى داوە، بىق ههموو روداویّك (كاریّك) مهرج گهلیّك ههیه نهگهر ههبوون،دروست بووهکه بیّك دیت ، شهم دووه وهك هۆكساري تسهواو بهرهۆكارەكسەي وان<sup>(۲)</sup>. (حسه تميسة)يسش ئسهو ر<u>ٽج</u>سكەيە

۱) (۱۲۸ ك) سەركردەى جهيەكانە كەگروپىكە ئەگروپەكانى (مُرجئة). ئەراى جهيەكان: بارەر گريدانى دائە ئەگەل خودا و پيغەمبەرەكانىدا و ھەرشتىك ئەلايەن خولوه ھاتووه جگە ئەمانە ئەكىدە باشەكان بەشى بارەرىنى ، ھەرچپەك بەعەقل رەوا ئەبى كرىنى ، ھەرچپەكىش رەولېيت ئەعەقل دا ئەكرىنى ئەوا ئەبارەر نىيە و ھەمور كردەرەى مرۆڈ پاش كەرتورە ئەبارەر ئەبەر ئەرە بارەريان بەزۆر و دولخستن ھەدە.

۲) المحجم الفلسفي / سهرجاوهي رابردوو ب/ ل ۳۸۸ - ۳۸۹

كەفەيلەسوفەكان و زانايانى ياساى لەسەرن كەدەلىّت: مىرۆۋ زۆرلىكىراو ناچاركراو، لەو تاوانانەيدا كەيىپى ھەلدەستىّت.

هـ درتاواننك كهمروة ئه نجامى ده دات به ناچارى و رؤرلنك راوى ئه وا دهگه رئته و م بق خولقاندنی خواو ویست و قهزاو قهدهری و ئهو کارانهی کهههندی کهس وا خهیال دهکهن كەبەرىسىتى مرۆۋن ئەوانىش بەرىست و خولفاندنى خوان و كەدەدرىنە يال مرۆۋ ئەوا لەرووى خواستنهوهیه (مجان) وهك دانه یالی كاره كان بو لای رووهك و بنگیانه كان ، ده وتریّت گوله که روا یان گهلای کرد بان داره که گهلای کرد و به رده که حولا (سزوت) و ننه ی نه مانه ، سەرەراي دان نانيان بەبىرۆكەي زۆرگەراپىدا ئەمان دەڭين مىرۆۋ يېسىيېردراو داوالېكىراوە به پرسیاره له به ردهم پاسای سزایی و شارستانی دا له و کاره پاسایانه ی نه نجامی ده دات، يشتيواناني زور بو توكمه و به هيزكردني ريحكه كهيان كومه ليك قورئان دهكهنه به لگه لهوانه: ا -خواي گهوره فهرمويهتي (وما تشاؤون الاً ان بشاء الله...) (۱) وټويانه: ئهم ئايهته بهئاشكرا ئهوه نيشان دهدات كهويستي مرؤة ملكهجي ويستي خوايه لهههموو كاريكا مرؤة يني هەلادەستىت جياوازى نيە كارەكە جاكەبىت يان خرابە وەكردنە بەلگەي ئەم ئايەتە لەم بوارهدا، مشتومر و لهسهر دوان ههلاهگریت که ئهو نهلهنزیك نهلهدوور نابیته بهلگه لهسهر بيرۆكەي زۆر ، بەلكو ئەوەي ليوەردەگيريت كەناگونجيت هيچ رووداويك لەگەردوندا رووبدات له لايهن مرزقه وه يان جگه له مرزق مه گهر به ريست و رازي خوا كه وابو و هه رجيه ك مرزق ئەنجامى بدات لەكردەوە خۆوپستەكان ئەوا لەراسىتى دا ئەو كارە ئەنجامدراوى دوو ويستە، ويستى يەيداكەرو بەدەست ھۆنـەر كەويسىتى مرۆفە بۆ بەكارھۆنان و بەدەست ھۆنـانى هۆكارەكان ، و ويستنكى خولقننەر كەئەويش ويستى خوايە بۆ دروست كردن و بەدىھننان ، كەوابوو روداو تەنھا ئەنجامى ويسىتى مىرۆۋنىيە ، لەبەرئەوەى مىرۆۋناتواننىت مىچ بەدى بهنننت و دروست بكات لهنه بوونه وه وه ته نها له ويستى خوا نيه بق نه وه تاينويست نه بنت دەرچون لەرنگەو بەرنامەي خوا لەدروست كراوه ئايندا كەدەخوازىت مرۆۋ وازى لىبىنىت خوی و کاروباری خوی پاش بهخشینی عهقل و زانین و دهرك و ویست و هه لبزاردن و توانا لەسەر بەكارھينانى ھۆكارەكان. ھۆكارى چاكەو خرايە چونكە دادگەرى خوا درايەتى لەگەل

١) سورة الانسان / ٢٩

ئەرەدا ھەيە كەمرۇۋ ناچار بكريت و زۇرى ليبكريت لەسەر ئەنجام كاريك باشان لينى بىرسىيتەۋە دەرىيارەي سەرئەنجامى ئەوكارە، سەرەراي ئەۋە بەسىتنى ھۆكاربەبەر هۆكارەكانەوە بەشتكى لەياساي خوا لەگەردوندا، حونكه گەردوون وبتك ھاتەكانى جىھانى هۆكارەكانىم ، نىەك جېھانى موغصرەكان بەگويرەي ھەمور كردەرەبەك كەمرۆۋ بىتى هەلدەستىت بەربىستە ئازادە دەرك كەرەكەي، بەلام لەدەرەرەي ئەم جوارچىنرە وبسىتى خوا بريار دهدات له كاراننكدا له ژوور ويست و تواناي مروّقه وهن ، زوركه سمان بيني كهمردن هاتهسهریان ماش تیکشکاندنی فرزکه به که له ناسیماندا بان نقوم بوونی که شنتی به ک له گنژاوی دەرياپەك دا يان دەرچوونى شەمەندەفەرىك لەسىكەكەي يان دارووخانى مالىك بەھۆي بومەلەرزە يەكەوە يان چەند بۆمبىكى ويرانكەرەوە ، سەرەراى ئەرە ھەندىك كەس لەر رووداوانه رزگاريان دەبيت بەوبسىتى خوا بەبى ئەوەي ويسىتى مىرۆۋ خىزى تېھەلقورتينىت. چەندان پزیشکمان بینی دانیان نا بەبی تواناییان دا لهجارەسەرکردنی نەخۆشى دا كەچىي سهره رای نهوه له و نه خوشی به رزگاری بوق گه رابه وه باری ته ندروسیتی حیارانی و حیه ندان سال پاش ئەوە رپا ، رۆر پىرۆرە ھەرەسىيان ھۆنما و رۆركەس راي خۆپان گۆرى لەيرۆژەكانيان دا ياش ئەوەي بريارى جنبەجى كردنىي يرۆژەكانياندا . سەربارى ئەوە ههزاران رووداو و کارهسات روزانه روو دهدهن بی نهوهی ویستی هیچ روّلیّکی سهربهخوّی ھەبىت ھەموق ئەمە بىڭگومان بەلگەيەكى ئاشكرايە لەسەر ئەرەي كەرىسىتى خىوا سىەريەخق لەھەندىك كاردا رۆلى ھەيە ، بى ئەوەى ويسىتى مرۆۋ ھىچ كارىگەريەكى ھەبىت بەلام ئەوەى وهك جگهلتك كردنتيك و دهركردنتيك كهوابوو وهك باسيا و رئيسيايهك ههموو كردهوهيهك لهكرده وهكاني مرؤة ئه نجامدراو دوو ويسته ويستى خواو ويستى مرؤة بيكومان ويستى مرؤة ناتوانیت بریاریك بخاته بازنهی بوون و جیبه چی كردنه وه نهگهر ویستی خوا یارمه تیده ری نهبیّت، به لام نهم یارمه تیدانه مانای روّرلیّکردن و ناچارکردنی مروّق نیه لهسه رکار نه نحامدان ياش ليدرسينهوهي لهننجامه كاني .

۲- پشتیوانانی زوّر گهرایی کومه لیّك ئایه تی قورئانیان تـری کردوّته به لگه لهوانه فهرمووده ی خوا ﴿... فیضل الله ومن بشاء وبهدی من بشاء و هو العزیز الحکیم﴾ (۱) واته

۱ ) سورة إبراهيم / ٤

## فهلسمفهی پاسیا

:جا ئەوسا خواى گەورە لەسەر گرمپاى كردنى ھەركەستك بنىت گومپاى دەكات ، لەسەر ھىدايەتى ھەركەستك بنىت ھىدايەتى دەدات فەرموودەى خوا : ﴿...ومن يضلل اللهُ فلن تجد له سبيلاً﴾ (٥) واتە ھەركەس خوا گومپاى بكات ئەوا تىق ھەرگىز ھىچ پىنگەيەكت نيە بىق ھىدايەتدانى، فەرمودەى خواى گەورە : ﴿....ومن بهدالله فهو المهتد ومن يُضللُ فلن تجد له وَلِياً مُرشيداً﴾ (٥) واتە :خوا ھەركەس ھىدايەت بدات ئەوا بەتنها ئەو ھىدايەت

دەرە كەسى كەنيە، ھەركەسىش گومرا بكات ئەوا تىق ھەرگىز ھىچ سەرپەرشىتيارو رىنمونىكەرىكى نيە.

جگەلەچمەندان ئاپمەتى قورئانى تىركەب رواللەت دا ئىموە دەگەپمەن كەھەرچىيەك لەرىنىمونى مرۆۋ و گومرابوونى شىتىكە لەسەر مرۆۋ نوسراو، ھىچ توانا و ھىزىكى لەوەدا نيە. ئەم تېگەپشىتنە نەخۆشە (تېگەپشىتنى بىرۆكەي زۆرگەرايى) و ئەنجامگىرى لەو ئاپەتانە و ينهى ئەوان شتيكى چاوەروان كراوە لەھەموو مرۆۋيكى سادە كەقولبونەوە ھاويەيمان نەبىت، وەلە ھەمور كەسىكەرە ھەندى لەئابىيەت قورئانىيەكان دەزانىت و نەزانى بەرامىيەر ههندیکی تریان و نه و ناگه واری هه موو لایه نه کانی نایه ته کان نیه ، چونکه مهبه ست له و ئايەتانەي ناوبران و وينەيان ئەرەيە كەخواي گەورە ئەگەر ويسىتى مىرۆۋ گومرا بكات ھىچ كەس ناتواننىت رېنمونى بكات بەلام ئەو ئەرەي ناويت تاگومراي (رېليونبوو) نەبنىت بەزۇر و سهيينراو بهسهر مرزقدا جونكه لهوكاتهدا شايستهو شاياني لزمه و سنزا نيه. وهئهگهر ويستى رينمونى كهسيك بكات كهس ناتوانيت كومراي بكات حونكه ويستى خوا لهسهر ويستى مرزقهوهيه. به لام ئهمهى ناويت چونكه ناچار كراو لهسهر رينموني و ريگهى راست شایهنی سویاس و ریز و یاداشت نی یه. لهیال نهوهشدا بیگومان قوربانی پیروز یه کهیه کی تۆكمەيە ھەندىكى راقەي ھەندىكى تريەتى ، چەندان ئايەتى قورئانى تىر ھەن بەراشىكاوى رۆرگەرايى رەت دەكەنەوھ بەرەت كردنەوەيەكى تەوار ، مانايەكى بنبر(قطعى).دەگەيەنىت كەرىسىتى خوا ناچىتە ناو كاروبارى بەندەكانيەوە مەگەر ياش يەيوەندى كردنى ويسىتى خوا ينيانهوه و نازادى ويستى نابهستنتهوه لهوهدا كهههرهشتنك لهجاكه يان خرايه هه لبريريت

١) سورة النساء / ٨٨

٢) سورة الكهف / ١٧

## ههاویستی رنچکه فهاسهفیهکان

چەند ئايەتتكى تربەرچاو دەكەرتىت كەباسى ئەو كەسانە دەكات كەباوەرپان بەبىرۆكەى زۆرھەيە و بىەبى باوەر ناوپان دەبات و دەپان خاتە بازنەى ھاوتا پەيداكەرانەوە لەو ئايەتانەش (وقال الذين أشركو الوشاء الله ماعبدنا مىن دونە مىن شىيء نحن ولا أباؤنا ولا حرّمنا من دونه من شيء كذلك فعل الذين من قبلهم فهل على الرسول الا البلاغ المبين \* (°) واتة ھاوتا پەيداكەرەكان وتيان ئەگەر خوا بيويستايە ھىچ شتتككمان نەدەپەرست جگەلە ئەو نەباو باپىرانمان و ھىچمان ياساغ نەدەكرد ، ھەمان قسەو كردەوەيان ھەبوو پيش ئەمانىش ، ئايا لەسەر يېخەمبەران ھىچ شتتك ھەيە جگە راگەياندنى ئاشكراو بى تەمو مىر .

١) سورة الشمس / ٧-١٠

۲) سورة يوئس/ ۹۹

٣) سورة الانسان / ٣

٤) سورة البلد/ ١٠

ه) سورة النحل / ٣٥

دهبینین چۆن ئهم ئایهته نکوّلی دهکات لهدهست گرتنی بت پهرستهکان بهبیروّکهی روّده ، چوّن داواکهیان دهداته دواوه و ده آین ریّنمونی کردنیان و گومرابونیان ملکهچی ویستی خوایی و و چوّن خوا یاری و گالته و مهسغه ره دهکات به عهقلّی ئه وان، ده فه رمویّت پیّیان که ئه وان یه که م که س نین که که و تونه ته م هه آن ناشرینه وه ، به لکو بیّباوه رانی پیش ئه مانیش هه مان برّحون و کرده ویان هه بووه.

#### زۆرگەرايى و قەزاو قەدەر

یشتیوانانی زور دهستیان گرتووه بهدوو بیروکهی قهزا و قهدهرهوه و لیکان داونه تهوه و رافهیان کردوون بهرافهکردنیکی هه له لهسهر ئه و بناغهیهی کهم دوو وشهیه چهمکی روّد دەگەيەنن (دەدەن بەدەستەوە) ئەوەي مرۆۋ روويەرووي دەبېتەوە بەدرېتراي ژيانى لەچاكە یان خرایه لهسهری نوسراوه و هه لاتن و قوتاربوونی نیه لنی وه نه بیرزکه ساده و رواله تیه راقه كردنى قه زاوقه دهردا هيشتا دهستاو دهستى ييده كريت له نيوان خه لكه ساده كاندا سهرهرای پیشکهوتنی شارستانی و هزری مروقهکان. لهوقیم دا وشهی (القضاء)واته بەدىھينانى رووداو گەلىك كە لەزانسىتى خودادا رابردووه (خواى گەورە زانيويەتى) پهروهردگاری زاناو کاربهجی ویستویهتی لهبهرچهندان حیکمهت و سودی ئادهمیزادهکان وه وشهی (قدر) لهکردار (فعل)ی قدرهوه هاتووه واته: خهملاندی و ریکی خست و یاسای بق دانا ههموق شتتكي هاوسهنگ كربووه ريزهي ههموق بهشتك لهبهشه يتكهينه رمكاني حيهته ئاویّته کانی دیاری کردووه بر نمونه ئاو بیک هاتووه له ( H2O) به یوهندی لهنتوان قەبارەي ئەستىرەكان و دوورى نىوانىاندا بىگومان زانسىتى نوئ سەلماندوبەتى كەئەنداوھى ماوهی دووری نیوان ئەستیرهکان دیاری کراون وه ئهم پهیوهندی پهیه کهیارمهتی بهردهوام بوونی یاساکانی گەردوون دەدات ریکره لەبەردەم ییکداکیشانی ئەستیرەکاندا و تەنە ئاسمانيه كانى تردا ئهگەر بهاتايه ماوهى نيوان ئەستىردكان كەمتربوايه لەئىسىتا ئەوا بنگومان زیندهوهرهکان لهسهر نهستنرهی زهوی لهناودهجوون بههزی هنزی گهرمی تیشکی خوردوه ، ئهگهر ماوهکه رورتر بوایه ئهوا روریهی زیندهوهرهکان لهسهر زهوی نه یان ده توانی بزین. خوای گهوره ههموو شتیکی به باشی یوخته یی دروست کردووه ، سيستهم و ياسا لهههموو بوارهكانيدا زالهههر ئهو ههموو شتيكي هاوشهنگ كربووه و

#### مهاویستی رنچکه فهاسهایه کان

ئەندازەى تايبەتى داوە بەھەموو شتىك لەسىستەمى گەردونىدا ولەيپەرەندى ھەموو شتىك لەدروست كراوەكان بەبەكترەرە وەخواى گەورە فەرمويەتى ﴿ إِنَّا كُلِّ شِيءَ خَلَقْنَاهُ مَقْدَرَ﴾ <sup>(۱)</sup> واته ئیّمه ههموو شنتیّکمان بهئهندازه دروست کردووه واته پاش ئهندازه بق دانانی و هاوسهنگ کردنی، کهواته ئه و باساو سیستهم گهلتکی داناوه تاژبان مانی ، بویمانی لهسه ر بهريوه بچيت ههروهها زياني دروست كراوهكاني تري گهردوون بهيني ئهوهي وتمان (قدر) ماناي ئەرە نىيە كەشىتىكى نوسرار فەرزكرار ھەنە لەسەر كەسىك كەدەبىت ھەر مل كەجى بیّت بیهویّت و نهیهویّت (ینّی خوش بیّت یان بنّی ناخوش بیّت) وشهی (قهزا )یش واته کار و بهمانای دروست کردن و ئهندازهدانان دیت ههروهك بهچهند واتایه کی تر هاتووه وهك لهم ئايەتەدا ﴿.... فأقض ماأنتُ قاض..﴾ (" واته هەرچيەك دەكەي بكە لەئايەتىكى تردا هاتووه ﴿وقضى رَبِّكَ أَلَا تَعْبِدُوا إِلَّا إِياهُ...﴾ (" وإنه يهروهردگاري تو برياري داوه كهكهس نەپەرسىتى جگە لەونەبىت . وشەي (قضىي):واتە فەرمانى كرىووھ ،ھەندىجار بەماناي دەستبەتال بوون لەكارىك و جىبەجى كردنى دىت دەوترىت :قَضَىت خاجىتى واتە دەستم بهتال بوو لني، وهبهماناي (بواي هاتن) (الانقضاء) و بهجنهننان دنيت دهوترنيت (قَضَيتُ ديني) واته ههستام بهبه ديهيناني ، ههنديك جاريش بهواتي تهواوكردن (الاتمام) ديّت، وهك لهم ئايهتهدا هاتووه: ﴿ فإذا قَضيتُ الصلاة ،فأنتشروا في الأرض﴾ (1) واته: ههركاتيّك نويّرُ ئەنجامدرا ياش ئەوە بەسەر زەويدا بالۇبېنەوە. وينەى ئەم ئايەتانەى رابورد چەندان ئايەتى ترههیه کهئهوه نیشان دهدات کهوشهی (القضاء) مانای ئهوه ناگهیهنیّت (ئهو مانایانه نادات بەدەستەرە) رەك ھەندى لەركەسانەي دەلىن كەنەخارەنى ھىزى قول بورنەرە نەخارەنى تیکه پشتن و زانینی راستن (۹)

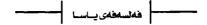
١) سورة القمر

۲) سورة طه/ ۷۲

٣) سورة الأسراء / ٣٣

٤ ) سورة الجمعة / ١٠

ه) لهفهرههنگی لسان العرب بهندی قاف پیتی یاء ج ۲۰ ل ۲۷ قضی :القضاء :بریار . زوهری فهرمویهتی وشهی (القضاء) لهزماندا چهند واتایه کی ههیه ههموو دهگهریّنهوه بـو واتـای (برانهوهی شبت و تـهواو بـوونی) ههرشتیّك بـه لوكحهی بكریّت وتـهواو ئـهنجام بـدریّت یـان جیّبـهجیّ بهیّنریّت یـان بـهواتای



نرخاندنی رینجکهی زؤر،-

بیگومان نهم پیچکهیه لهگهلیک پرووهوه پهخنهی لیگیراوه لهوانه نهمانهی خوارهوهن:

۱- تییدا دانراوه به پی سپاردنی مروّهٔ و داوالیکردنی به شیک که له توانیایدا نیه ، چونکه ماناو ناوه پروکه کهی نه وه یه مروّهٔ له سهری نوسراوه که شتیک نه نجام بدات ، له هه مان کاتیدا داوای لیده رکریّت که پیچه وانه ی دری نه و کاره بکات بی نمونه : له سهر مروّهٔ نوسراوه که فلان که س بکورژیت یاشان لیی قه ده غه کراوه که نه م کوشتنه نه نجام بدات له هه مان کاتدا .

۲-ئهگهر ئهم ریّچکه به راست بیّت ئه وا ریّسا شه رعی و یاسایی و ناکاریه کان هیچ نرخیّکیان نیه ، چونکه ئه مه مانای ئه وه به که دابشکردنی پاداشت و سزا به ریّگهیه کی کویّرانه به و له سه رسته م ناهه قیکردن و هستاوه ، ئهگهر دو و وشه ی (القضاء ، قَدَنُ به توزیمی سه پاندن و روّرلیّکردن راقه بکریّت ئه وا پاداشت و سرزا و پهیمان (گفت) و (هه رهشه)، داوالیّکردن و داخوازی و قه ده غه کردن پوچ و بی مانا ده بن و له لایه ن خواوه لازمه ی تاوانبار ناکریّت و سوپاسی چاکه کاریش ناکریّت و چاکه کارله پیّشتر نیه له ستایشی سوپاس کردندا له تاوانکار.

۳− پیچهکی زورگهرایی به نه نجامده ری کومه نیك کارده دانه قه نه میی نه وه ی هیچ بپیارو سه ریشه ککراوی درایه تی و تونایه تی هه بیت له وه رگرتن و دانه دواره له به رئه وه به رپرسیاری سزایی و پاداشتی له بناغه وه هه نده ته کین وه له گه ن نه وه شدا ستایش و پاداشت و نومه و سزا چیچ مانایه کی نابیت، له گه ن نه وه شدا هه موو نه م شتانه له شه ریعه تی نیسلامدا و یاسا دابوونی هه یه به نمو و بونی شه رع و یاسا به م شتانه وه یه فره شاندنه وه یان ده بینا نه و هه نوه شاندنه وه یان ده بیناه وی هانده کاندنی شه رع و یاسا نه باناه وی هانده و یاسا ده بیناه وی هانده کاندنی شه رع و یاسا نه باناه وی ده نوه شداندنه و هانده و یاسا ده بیناه وی هانده کاندنی شه رع و یاسا نه باناه وی ده نوه بیناه وی ده نوده بیناه وی داده بیناه بیناه وی داده بیناه بیناه بیناه بیناه بیناه وی داده بیناه بیناه

به پیریست کی گیر ایان جیبه جینی کردیان بریاری داو ولاؤی لهسه رکرد ، هه موو شهم واتایانه له فه مرمووده دا هاتوون له وانه قه زایه که قده ری له گه ک دابیت ، مه به ست به وشه ی (قَدرُ) نه ندازه دانان و مه به ستیش له وشه ی (القضاء) دروست کربنه و (فقضاهٔن سبع السنوات) واته دروستی کربون ، که واته (القضاء – قَدرُ) په یوه ستی یه کترن ، یه کیکیان له وی تریان جیانابیته و ه ، چونکه یه کیکیان وه ک بناغه وایه که نه ویش (قَدرُ) نه وی تریان که (القضاء)یه وه ک دیوار وایه هه رکه سیک بیه ویت جیایان بکاته وه نه وا و ستویه تی بینار دیواره که بروخینی و هه نه کیکینی.

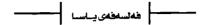
3- پێچکهی زوٚرگهرایی جیاوازیهکانی نێوان بکهری چاکه و بکهری خراپ نهمێڵن چونکه ههریهکه لهم دووانه بکهرو ئهنجامدهری راستهقینهی ئهو کردهوهیه نیه کهپێی ههڵدهستێت ، ههروهها لهنێون کهسێکدا کهبه ئهنقهست کارێك دهکات یان بهزانین و ویست ههڵبـزاردن و لهنێوان کهسێکدا بهههڵه یان لهبیرچوون یان بهناچاری کاریك ئهنجام دهدت.

٥-ئهگهر ئهم رێچکهیه راست بێت ئهوا دهبێت تاوان بدرێته پاڵ خوا بۆنمونه ئهوترێت لهبارهی تاوانی کوشتنه وه خوابکوژه بێگومان، سهلماوه کهخوا وانیه بهکودهنگی عاقلان و فهیلهسوفهکان ههروهها مهلزومهکهش.

٦-ئهم ریکهیه هیچ نیه-ئهگهر روخاندن نهبیت -ههاگیرانه و ئاوه ژوو کردنی بهرنامه خوایی و یاساکانی و مروّق بههاکانی نهبیت چونکه نکولّی کردنه لهیاسی خوایی کهسزای خراپکار دهدات لهسه ر خراپهکردن و پاداشتی چاکه دهداته و لهبهرچاکهکهی ،بهییّی یاسا مروّق کردهکان.

√─ پێچکهی زوٚرکار پاستی ئه و ههسته مان هه لاه و ههست به ویستێکی
تاییه ت که ینبه خوٚمان و ناچارنین که زوٚرلێکراو و ناچار نیه به هوٚی فاکته رێکی زه روری
ناوه کی یان ده ره کی یه وه به ره و پێگهیه کی دیاری کراو ئاپاسته بگرین، به هوٚی ئه م
ویسته وه هه لاه ستین به و کارانه ی که نه نجامیان ده ده ین، و ئه وکاره نانه یش که خوٚمان یان
لێیه دوور ده گرین و له ژیرفشاری ژوٚر دانین ، ئێمه هه ست ده که ین به مه چونکه ئێمه
په شیمانی ده مانگریّت به لکو حه سره ت ده مانگریّت له کاتی شکست خواردن له پروژه کدا و
زیان کردن له بازرگانیه کدا له به رئه و می ئێمه ته واو دلنیاین له و هی که ده مانتوانی بگهینه
مه به سیم که مان نه گه رکه مته رخه میمان نه کردایه له هه ول دا بی گه شتن به سه رکه و تن
له و کارانه ماندا.

کورتهی قسهی نیّمه لهناخی خوّماندا ئهوهمان لاسهلماوه و باوه رمان پیّی ههیه کهخاوه ن ویستی ئازادین و دهرون مان شایهیتیمان لهسهر دهدات بهوه، دان دهنیین بهبهرپرسیاریه تیماندا، دهبینین ههموو میلله تان لهجیهاندا دانیان ناوه بهبهرپرسیاریه تی مروّقدا لهسهر بنه مای ویست و زانین و دانانی یاساکان بر ریّکخستنی بهیوهنی یه خوّویسته کان و پیّه هینانی دادگاکان بر لیّپرسینه وهی تاوانباران لهسهر کردهوه تاوانکاربه کاندان.



# جیّباسی سیّیهم: ریّچکهک میانرهو و ناوهند

بيْگومان هەرىكك لىەم دوو رىخىكەيە (ئاراسىتە)ى رابىردوو ئەندازەپىەك بەرگرى و يێڵێههڵڔۑڹ هوشهكاري دهگرێتهخق الهبهرئهمه ههنديّ لهفهىلهسوفه موسىوڵمانهكان شيٽواز و ریبازی میانره و و ناوهندیان هه لبزاردووه وهشهم ریچکهیه شهشعه ریهکانیش کردویانه ته ريرهو لهفه يله سوفه موسلمانه كان، له ههولله كاني شهم ريدكه به به كخستنه له نتوان شازادي رهها و زورگهریدا به هوی نهم موخه میانه وه که أبو حسن کوری إسماعیل نه شعه ری (۱) بانگهوازی بز کردووه و کاری ئهم زانایه ئهوهبوی کهناوهراست گری دهکرد و دهکهوتهننوان راجیاوازهکان ، هه نسا بهبنیات نانی ریچکه یه کی میانرهوانه که له روژهه لات و و نه ته کانی تری جيهاني ئيسلامي بهريبازي (أهل السنة) دهناسريت ههروهك ناوي (ريردوي ئهشاعرهي) به سه ردا براوه ، بیگرمان نهم ریجکه به تواتنیویه تی نه و شتانه ی شایسته یه و شیاوی خوان بداته يالي بي تُهوهي مافي مروِّف بهرته سك بكاتهوه ، نهو كارانه بداته يبالي كهخواي گهوره تنيدا بهدى دەهنننىت وەبنگومان ينشهوا ئەشعەرى ئەو شىتەى ھننا كەينى دەوترنىت (بردۆزەى بەدەست مننان و يەيداكردن) ئەمىش ماناى وايە ئەو جىھانەى كەئىمەى تىدا دەرىن جىھانى ھۆكارەكانە لەرىدا ھۆكار و بەھۆكار ھەيە (ئەنجامەكان)، رۆلنى مرۆۋ شەنھا بهدهسته وهگرتنی هزکاره کانه، خواش خزی خولقاندنی ئه نجامه کان ده گریته دهست، كهوابوو مروّة يهيداكهره (الكاسب) به هوى هيزى يهيداكهر و بهست هينهوه (القدرة الكاسبة) و خوای گهورهش به دیهینه ره به هیزی خولقینه ره بیشه وا لای وایه که پاسای خوا وایه كەيپكەوە بەسران لەنتوان كارى خولقتنرا و دروست كراو هنزه خولقننەرەكەدا ھەيە ،

۱) آشعري أبو الحسن(۲۲۰ – ۳۲۳ن) إسماعيل كورى اسحات لهنه وهى هاوه نى شكردارى پيغه مبه رى خوايه كهناسراوه به أبو موسى ى أشحرى ئه و راى وايه كهمرؤة ويست و هيزى تاييه تى ههيه هه وهك موعته زيله كان ده آين به لام ئهم ويست و هيزه كاريگه رئين له دروست كردنى كاروكرداردا به لكو خزيشى مل كه چى ويستى خواو دروست كرارى ئه وه سينظر موسوعة الفلسفة و فلاسفة ب / ۱٤۹۷

## مهاویستی ریچکه فهاسهفیمکان

كاتنك كەبەندە (الحبد) ويسىتى كارەكەى ھەبنت و ھۆكارى كارەكە بەكاربهنننت وە ئەم كارە (كردەيە) بەپەيداكردن ناو دەبرنت ، كەوابور كارەكە خولقانىدن و دروست كردنه لەلايەن خوارە و يەيداكردن و بەدەست ھننانە لەلايەن بەندەرە.

راى ئەشعەريەكان نزىك دەبىتەرە لەراى فەبلەسوفە رۆزئاوابىەكان كەبارەربان بەتىۆرى ريِّكه وتن (نظرية الأكفاقية) بان تيوِّري دوِّخه كان (نظرية الظروف) و يؤنه كان ههمه، كهمُه وه دهگەيەنىت لەراستىدا ھەمور ھۆكارىك دەگەرىتەرە بۆ خىرا و ھى خوايە،بەلام بەوشىنوەيە دەكەوپتە بەرچار كەدەبىنرېت ئەگەر باروپۆخانتكى تاسەتى بان نامرۆۋانە(واتە حگە لهمرۆقەرە) ھەتتا مرۆۋ رادىت بەخەيالى دا كە ئەر كۆمەلە بارودۆخە بەدىھىنەرى ئەر كارەن وه لهلایهنگران و پشتیوانانی نهم تیوّره(بردوّزهیه) (مالبرانشی) فهیلهسوفه (۱) به لام زوّریّك له ليكوّله ران قسهى ييشهوا ئه شعه ريان كه ده ليت (الكسب) به مه ته ل زانيوه (داوه ته قه له م) و بهگرییسه کیان دانساوه که هسه رگیز چاره سسه رکردنسه و می نیسه . پیشسه وا (ابس تیمیسة)<sup>(۲)</sup> (رەحمەتى خواي لنينت) دەفەرمونت: - ئەشعەرى قسەبەكى عەقل بەسەند نالنت ، بەلكور لەراستىدا قسەكەي قسەي (جهم) ي كورى معبد الراسى (الجبرية) زور گەراپە كەدەلىت: بنگرمان بهنده هیچ تواناو هنر و کردهوه و پهیداکردن .....هند نیه وهله دیدگای خاكينهي (المتواضع)تيمهوه ، راي پيشهوا تهندروست و ساغه و روون و ناشكرايه و تهم و مرى بهسهرهوه نيه ، مهته ليش نيه ، به لكوريباز و ئاراسته يه كي دروست و راسته و واقع و لاّحِيك و عهقلّی ساغ بشتگری ليّدهكات، اين وشد فيلوسوف قرطبة <sup>(۳)</sup> ئهم ريّرهوه میانره وهمان بز روون ده کاته وه و به شیوه یه که هیچ مشتوم و تاوتو کردن هه آناگریت كەدەلىنت و ئەمە واتاكەيەتى: - بىگومان خواى گەورە ھىزىكى يىداوين كەبەھۆيەرە يەكىك لهدوو درهی بی نه نجام ده ده ن ، نه ویش هنریکی نادیاره و یینی دهگوتیت (ویست) نهم ويسته دروست كراوى خواى گهورهيه لهكاتنكدا وهو وهنجامانهى وهم هيرزه بهدى دينيت بهماناي وشه بهئه نحامگه لنكي مروِّقْ ده دريِّته قه لهم.

١) رؤوف عبيد - التسيير والتخير بين الفلسفة العامة والفلسفة القانون ل٢٤٣

٢) ابن تيمية - الثبوات / ل ٩٧

<sup>7)(070</sup> と - 090)

## ---- فه لسمفهی باسا

واته لهلایهن خودی مرزفهوهیه لهگهل ئهوهشدا ئهم هیزه نادیاریه ههموو ئازادیهکی خزی نهدراوهتی ، ئهمهش لهبهرئهوهیه دهکهویته ژیر هزکاره دهرهکیهکانهوه کهخوای گهوره لهبهر دهستماندا دایناوه کهواته ئهم هزکارانه یارمهتیدهری تهواوکردنی کارهکانمان یان ناهیلن هیچی بهجی بینن ، ئهمانن کهههلبراردنمان دیاری دهکهن بزیه کاتیک لهچارهنسهره جزرهبهجزرهکانمان (جیاوازهکان).

رَرِ فَي عِلْ وَلَافِقَى بِالصَّافِينَ

# لۆژىكى ياسايى لە وێناكردندا

نورسینی **دکتور مصطفی زدلمی** 

وەرگ<u>ى</u>رانى **كەمال شىيخ محەمەد** 

## كۆبەرھەمى دكتۆر مستەفا زەئمى ئە شەرىعەت و ياسادا

پرۆزەی ومرگیْر انی كۆپەرھەمی دكتۆر مستەفا زەلمی لە شەر**یعەت** و پاسادا

سەرپەرشتيارى پرۆژە ريدار رەئوف ئەحمەد

بهپیّی گریبهستی واژوکراو له بهرواری ۲۰۱۶/۹/۱۷ لهنیّوان لایهنی به کسه م: به پیّز دکتور دکتور مصطفی زه لمی که لهبری شهو به پیّز مسعود مصطفی زه لمی واژوی کردووه.

المنطق القانوني في التصورات

لۆژىكى ياسايى لە ويناكردندا

لایهنی دووهم: دهزگای چاپ و بلاوکردنهوهی روّژ ههلات که بهریّز حهسهنی دانیشفه و واژوی کردووه.

نووسینی: دکتور مصطفی زه لمی

وهرگٽراني : \*\*\*\*\*\*

پنداچونهوهی : توفیق کهریم

نهخشهسازی : جمعه صدیق کاکه

نۆرەى چاپ : چاپى يەكەم ٢٠١٧

مافی وهرگیزانی شهم بهرههمانه بر زمانی کوردی و چاپکردنیان به پینی شه و خالانه ی له گریبه سسته که دا له سه دی ریککه و ترون دراون به ده زگای جاپ و بلاوکردنه وه ی روژهه لات.

نرخی ههربیست و شهش بهرگ ۲۵۰۰۰۰ دینار

له بهرنِومبهرایه تی گشتی کتینخانه گشتییه کان ژماری سپاردنی ( ۷٤٤ ) سالی ۲۰۱۳ی پیندراوه

﴿ يُؤْتِي ٱلْحِكَمَةَ مَن يَشَآءُ وَمَن يُؤْتَ الْحِكَمَةَ مَن يَشَآءُ وَمَن يُؤْتَ الْحِكَمَةَ فَقَدْ أُوتِي خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَكُ مِنَا اللَّهُ الْمَالِ ﴾ يَذَكُ إِلَّا أُولُوا ٱلْأَلْبَ ﴾

سورة البقرة/٢٩٦

(عليك بالحكمة فإن الخير في الحكمة)

الحديث الشريف

(من لا معرفة له بالمنطق لا ثقة بعلمه)

الغزالي

(المنطق ميزان العلوم)

ابن سينا

# ناوەرۆك

<b>Y</b>	دمست پيّك ( پيشهكي)
	بەندى يەكەم
٩	ي <b>يناسه ي لوزيك</b>
٠٠	بەندى يەكەم:   پيتاسەي لۆرىك
١٣	باسی دورهم: سهرهه لدانی لزریك وگهشه سه ندن و چونیه تیه کهی
Y£	باسی سیّ یهم:   گرنگی زانستی ل <del>ۆژی</del> ك ویابهتهك <i>هی</i> پ <i>هشی</i> دوومم
<b>T4</b>	پهیومندی نیوان لوژیکی زمانی و لوژیکی یاسایی
کانداکاندا	باسی یه کهم: پهیوهندی ننوان لۆژیکی زمانی و لۆژیکی یاسایی له پیته
بلرمكاندا٩٥	باسی دووهم: پهیوهندی نیّوان لرّجیکی زمانی و کرّ جیکی یاسایی له کر
اوهكاندا	باسی سی یهم: پهیومندی نیّوان لرّجیکی زمانی و لرّجیکی یاسایی له نا
	بەندى سىّ يەم
۸۰	بنهماكانى ويناكردنه لۆژىكيەكان و پەيومندىيان بەياساوە
۸۲	باسی یهکهم: رووهکانی مانای دهقهکان
۸۹	باسی دووهم: چهمکه ههمهکیهکان و زارلوه یاسایی یهکان
را ۱۰۱	باسی سی یهم: پهیوهندییه لزژیکی یهکان له نیّوان زارلوه یاسایی یهکاند
	پەشى چوارەم
<b>\\A</b>	ئاما نجهکانی ویِناکردنه نوژیکیهکان و پیِناسه یاسایی یهکان
١٣٠	باسی یهکهم: راستی پیّناسه و مهرجهکانی
١٢٨	باسی دورهم: خبرهکانی پیناسه
<b>بنەرە زانستى يە</b> كاندا	باسی سی یهم: دلبهش کرینه الاجیکیه کان و گرنگییان له رزتینی لیکولی
140	***************************************
<b>\£A</b>	ىئى يەندىنىنى يەندىلىنى يەندىلىنى يەندىلىنى يەندىلىنىڭ يېزىنىڭ يېزىنىڭ يېزىنىڭ يېزىنىڭ يېزىنىڭ يېزىنى

# دەست پيْك (پيْشەكى)

سـوپاس شایسـتهی خـوای خـاوهن شـکۆوکاربهجیّ یهکهفهرمویهتی(ههرکهسـیّك کاربهجیّو، قسهلهجیّیی پیّدرابیّت، ئهوابه پاستی خیّروفه ریّکی روّری پیّبه خشـراوه) ، درودو سلاّولهسهر پیّغهمبهری خوا بیّت که پیّی پاگهیاندین، قسهی جوان ویهجیّ ون بوی(ضـالة) بـاوه پ داره که له هـهـرکوی دوزییه وه ئه واشـایانه به هه لگرتنـهوهی. وه لهسـه رخزمه باوه پ دارو هاوه له کانی که له باشترین مروّقه کانن به هوی تنگه شتنیان بولوژیکی قوربان، باشان:

به راستی خوای گهوره به شکو و گهوره یی خوی یارمه تیدام بو فیربونی رانستی لوژیك له سالی ۱۹۳۸ زوه ، پاشان خویندنی یاسای بوریک خستم له سالی ۱۹۳۸ زوه ، پاشان خویندنی یاسای بوریک خستم له سالی ۱۹۳۸ زدا، پاشان هه تازانستم له لوژیك و یاسادا زیادی بکردایه ئه وازانیاریم به توکمه یی ویه هیزی په یوه ندی نیروان ئه ویوانه زیادی ده کرد، ئه ویان به هوی ریخ کستنی بیروگه رانه وه وئه میان به هوی ریخ کستنی کاره کانه وه و مهبیروکرده وه دوویراله و رشه نگله ن) هه ریه کیک له وان ئه وه ی تریان ته واوده کات. وه هه سبت کردن به م په یوه ندیه به هیزه له دنیوان یاسه اولوژیک دا فاکته روه و کاروپالنه ره بویین که م نه رك وماندوبرونه به هه لگرانی یاسا، سه ره رای به وی به ریه ستوکوسیه (له میه ره) خودی و ده ره کیه کان، داوای یارمه تی وسه رکه و تن

## ----- لۆژىكى ياسايى لە ويناكردندا

سروشتی بابەتەكەدەخوارنىت كەتۆژىنەوەكەدابەش بكرنىت بەسەرچواربەشدا:
بەشى يەكەم:پىناسەى لۆژىك(ژىربىنى)
بەشى دووەم:پەيوەندى نىوان لۆژىكى زمانى ولۆژىكى ياسايى
بەشى سى يەم:پرەنسىپەكانى ويناكردنەلۆژىكى يەكان وزاراوەياسايى يەكان
بەشى چوارەم:مەبەستەكانى(ئامانجەكانى) ويناكردنەلۆژىكى يەكان وبىنناسە ياسايى
يەكان.

بهشی یهکهم پیناسهی لۆژیك(المنطق) تۆژینهوهلهپیناسهکهدا دابهش دهکریت بهسهرسی باسدا: یهکهم:بوپیناسهکردنی لهزمان و زاراوهدا دووهم:بوسهرههالدان وگهشهسهندنی سی یهم:بوگرنگی وبابهتهکهی بەندى يەكەم

پيْناسەك لۆژىك

# بەندى يەكەم: پيناسەك لۇژيك

#### لۆژىك لەزماندا؛

بهماناقسهكردنه

دەوتریّت: (نطق نطقا) واته: قسهی کردبهقسهکردن، ورأنطقه غیره) کهسیّك ئهمی هیّنایهقسه و (ناطقه) :هیّنهرهقسهیهتی و (استنطقه) :واته:قسهی لهگهلّداكرد، زمانیاراو، (ناطق) یش بهشیّوهیه کی ره ها زینده و هر ده و تریّت نهبیّده نگی هه یه نه گویا. که وابو (ناطق) نواته زنیده و هره، (بیّده نگیش) جگه له زینده و هر، قسمهی هه موشتیّك، (منتیقی نووشته یه نهم و شه یه (المنطق) بیّگومان به م واتایه هاتو و هله قورئانی پیروّزدا (وورث سلیمان داوود و قال یا آیها الناس علمنامنطق الطیر و أوتینامن کل شئ ان هذا له والفضل المبین) آ

#### (منطق) لمزاراوهدا:

ئهم زاراوهیه وهرگیّرانهبرّ وشهی یونانی(logike) لرّژیک، کهوشهی(logic) ئینگلیزی ور)ogigueافه رهنسی کهبه مانای بیرکربنه وهیان به لگه هیّنانه وه لهسه ربیّره کان ویله یوهندی ههندیّکیان به ههندیّکی تریانه وه له پوی عهقلّه وه، موسلّمانه کان وشهی (logike) ی یونانیسان به وشهی (منطبق) وهرگیّسراوه، برّگهیانسدنی واتسای

أ. لسان العرب لابن قطور(جمال الدين محمد بن مكرم النصارى( ٦٣٠-) طبقة مصورة عن طبقة بولاق ج مادة نطق الصحاح في اللغة والعلوم تجديد صماح العلاقة الجوهري المصطفى في العلمية والفنية للجامعات الدينية تقديم العلامة الشيخ عبدلله العلايلي اعداد وتصنيف نديم مرغيشلي واسامة مرغشيلي دار الحضارة العربية بير. ٢١٥٧٨

۲. سورةالنمل/١٦

## بيناسهي لؤڙيڪ

يىركردنە وەورانسىتى بەلگە ھىنانە وە . \ بېگومسان زاناسسانى لۆرپىك لىسەكىن وبويداچەندىيناسسەيەكيان كسردووه، كەئسەمانىش جىساوازن بسەھۆي راجىسابى ئەوانەرەلەگونجاندىندا، فەبلەسوف ومنطق (لۆربك زانەكان) ھەندىخاربىناسەبان كىردەرە بهوهی کهنامنریکه بان بیشه سیازیه کی باسیایی به که ره حیاو کردنی ریسیا کانی زه سن له هەلەبىركردنـەوەدەبارێزێت ً، ئەولەخۆبدامەبەسىت نىـە، لـەگروبى زانسىتەئامىربەكانە نـەك ئامانچى يەكان ، سودى لٽوەردەگىرىت لەكاتى جى بەجتكردنى رىساكانىدابەسەر بريارەكان وبه لگه کار به زانستیه کان دا. هه ندیجاریینناسه یان کردووه به وه ی که پیشه سیازی و زانستیکی تيۆرپەينكەوە، آلەينناسەفەبلەسوف ولۆرپىك زانەموسىلمانەكان يىناسسەكەي فارابى یه که ده لایت: زانستنی بیرکردنه وهی دروسته (راسته) ده کولایته و هاه و پاسساوریگانهی كەتەنھافىرمان ناكىات چىزن بىربكەينەوە، بەلكويىمان دەلىنت كەيىويستەچىزن دەبىت بىرېكەپنەورەولەپيشىگەكانەوروردەرردەردە(يلەبەپلە) بگەپەنەئەنجامسەدلخىياسى يسەكان وبۆئەمەپيوەرگەلىكى جياكردنەوەمان ھەبيت لەنيوان راست وھەللەدا، بۆدانەدواوەي ئەربەھەلەحـــونانەداكەلەرانەبەمرۆۋى تۆركـــەرۆت، بۆگۈمـــان بىشــــەبەكەكۆمەلۆك باسادەيەخشىت كەدەبنىھۆي ئەرەي مىروۋ بەرەوگەيشىتى بەراسىتى ويىكانى مەبەست ىيەن، وەبەر مويۆزىنە وەي دروست لەوشىتانەداكەلەوانەيە (دەگونچىت) مرۆشى تىدابكەويتىھ هەلەرە ئىپشەوا(غزالى) بشىپناسەي كردورەبەرەى:ياسايەكى ئەرتۆپەكەسنوروپېناسەر منوانی دروست و راست لهناراست جیاده کاتهوه، ههرده لنی تهرازوویان پنبودانگی ههموزانسته کانه. " ئەوەي تى بىنى دەكرىت لەسەرئەم يىناسەيەئەرەيە: كە ووتنەرەو

<sup>·</sup> المنطق الصورى منذ ارسطو وتطور المعامر للدكتورسايي النثار طبقة دار نثر الثقافة السكنرية.

أ. البرهان للعلاقة اسماعيل الكلبوني ل 1

أ. تهماشاى: المنطق ومنهاج البحث العلمى فى العلوم الرياضة والطبيعية للدكتر على عبد المعطعي محمد
 دهكرنت دار النشر – الحامعات العربية.

تهماشای (إحصاء العلوم للفارابی) بکه ، نثر عثمان محمد امین ل۱۷.

أ. تومالاكويني (1225–١٢٧٤) قوتابي البرت الكبير (1274–١٢٨٠) بووشهي(العصرالوسيط) ي دلنا،
 نوسراوي(الرسطية والاهوت المسيحي) ي نوسي، كهسايهتي گرنگ بووه چونكه ههولي دافهاسهفهيهكي

## لوژیکی یاسایی له وبناکردندا

دوبارهکردنه وه ی پیناسه که ی (ابن سینا) یه هه روه ك له سه رپیناسه که ی ابن سیناوفارابی تی بینسسی ده کریست که هسه ردو و پیناسه که ئه وه نیشسان ده ده ن کسه لاژیك تایبه ته به پاستیه کانه وه که چسی ئه ووانیه له به رئسه وه ی ده کولایته وه له هم مووئه و شستانه ی که ده چنه ژیرچه مکی زانسته وه به ماناگشتی یه که ی (هزش و بیری په ها) هه روه ك له جیگه ی خویدا باسی لی ده کریست به به پیناسه کانی فه یله سوفه کریستیانیه کانپیناسه که ی قه شه (تومالا کوینی) که ده لیّت: لوژیك ئه وهونه ره (سیسته مه) یه سه رکردایه تیمان ده کات بی هیچ هه له یه ك له چالا کیه به الگه کاریه کانی (عهقل) دا.

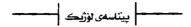
وەپىناسىسەكەى(پورت رويساڭ) دەلىنت:انۆژىسىك ئەوھونەرەيەكەبىرۆكسەدەبات بەرىنوەبەچساكترىن شىنوەلەناسسىنى شستەكاندا. ئسەوەى تسى بىينسى دەكرىنست لسەم پىناسانەيداكەناوبراون ئەوەيەتەنھاگرنگيان بەلايەنى تىۆرى رۆلى لۆژىك داوەولايەنى كردارى وپراكتىكىسان خستۆتەپشسىت گسوى، لەكاتىكاكسەلۆژىك ياسساى بەدەسستەينانى نەزانراوەكانەلەزانراوەكانەلەدانراوەكانەلەدارويبوارى تىۆرى وكردارى يىكەوە.

پێناسهی ههڵبژارده:ههرکهس بهقوڵی بیری فهیلهسوف ولۆژیك زانهكانی تاوتوێ کردبێت، بهدواداچونی بۆبابهتهنوێییهكانی ژیانی کردبێت به ووردهكاری وتێڕامانهوهله ههموو شوێن وكاتێكدا، بۆی دهردهكهوێت كهلۆجیك یاسای بهدهست خستنی(بهدهست هێنانی) نهزانراوهكانهلهزانراوهكان بهیی ی ئاوهزی ساغ.

رونكردنه ومى پيٽاسه که

ئەم پىناسەسسادەيەى ئەرتۆكەھسەلام گىۆزى بۆزانسستى لۆرپىك ئەرەنىشسان دەدات (دەگەيەنىت) كەلۆرىك كۆمەلىنىك رىسسايە، ھەيانەسروشىتى يە(فطرية) وھەشىيانەبەدەسست ھىنداوە( كسىبيە) كەپەيرەوكردنىيان عەقل لە ھەلەدەپارىزىنىت لەكاتى پرۆسسەى(عملية) بەدەسست ھىنسان وپەيسداكردنى نەزانراوەكان لەزانراوەكان لە ھەردوو بىوارى تىسۆرى ويراكتىكى(عملى) دا، مەبەست بە ھەلەلىرەداوىناكردنى شتە بە دىوەناراسىتىنەكەيدا (غىر

ئەودىيوسىروشتى لەسەربناغەى ئەزمونى دابخەزرىنىنىت-تەماشاى (الموسعة الفلسفىة المحنصرة) بكتى وقرگىرانى فوادكامىل، جلال العشرى، وعبدالرشىدالصادق. ل ۲۳۷ أ. سورة ص/۲۰



حقیقة) وه (عهقلا و زهین ودل) و دهماغ یان به شه سه سه رهکیه کهی که (موّخ) ه، ئه مانه ووشه گه لنکی هاوواتان بی گومان مروّق هه رزورله رووه وه (میّشك) و گرنیه که بی از یاندا رانیوه بابلیه کان و تویانه نه و سه رچاوه ی ژیان وسوزه بیزیشکه پسیوز هکان له سه رده می نویّدا لایان وایه که (میّشك) پیک هاتوه له موّخ و موّخه بچوك ولانکه (المهاد) و پیشه و می ده ماغ و پیازه (البصلة) آ (موخ) ئه و به شه یه له میشک که وه ك تناج و ایه له سه رداو به سه رشوینه و همون که و با که و به که و می ده گات خونکه را نویه به روته که برگه و روز که روز و به ریّوه به روته که برگه و روز ده به و می و بین ده گات تا فه رمانبد ایه و می میشک ده یخوازیت آ

## باسى حووەم: سەرھەڭدانى لۆژپك وگەشەسەندن و جونيەتپەكەك

لهگهان گهشتنی عهقلّی محروّق به پلهی پیگهیشتن وتهواوی لوّریك سهری ههلّدا، چونکه کارکردن به خواستی عهقلّی ساغ کارکرد نه به لوّریك، ههروه ك کاربه جیّیی بریتیه: لههاوکاری نیّدوان عهقل و نهقلّدا لهههالس و که وته کرداری و وتاریه کانی مروّقدا، چونکه گوتراوه: بی عهقل و هرّش هیچ به رهه میّك نابه خشیّت له به ربه و می جی نیشانه (مناط) ی داوا لیّکردن له سهرعه قلّ بنیات نراوه، و معهقل ته نهانا توانیّت رابه ریّتی مروّق بکات به رابه رابه رابه دانان وریّک خستنی پیشه کیه کانی سه رکه و تن له به دانان وریّک خستنی پیشه کیه کانی سه رکه و تن له به دو ده دو سه به به دو و عهقل و ای لیّکردن که ریان پیش

 <sup>،</sup> ئەمەكاتتكەبەكارىهنريت لەبوارى تىۆرى ويركرىنەوەداھەندىتك پنى دەوتريت (البصرة) چاوساغى ، بەلام
 دلرالقلب) برينى يە لە دەسگايەي كە سەرچاوەي سورانى خوينە لە لەشدا.

الدماغ البشرى للدكترطارق ابراهيم حمدى المرسرعة الكبيرة وقك ٧٤١٠٠.

<sup>&</sup>quot;. تەماشاىالدماغ البشرى، سەرچاوەى رابورىوپكە ل١١

الثقل چارگەبەواتاى(منقول) دىنت واتەئەوەى لەجىلىنگەوەبۆجىلىنكى تردەگوازىتەوە، وەك دەقەشەرعيەكان، ياسابى يەكان، مىزۋوداب ونەرىت و وينەى ئەمانە

#### فرثیکی یاسایی له ویناکردند، ا

بخەن لەجىھانى تەكنۆلۆرياو، رەيزىيارى و رۆزركىغ خستنى بۆشابى ئاسماندا، بەلام عەقلا نەيتوانى لەپەسنى خراپ ولەشئوازى عاقلائەروتيان بكاتەوە لەرئى دابينكردنى بەررەوەنديە تايبەتەكانيان لەسەرشانى مەرگەسات وتراژيدياوپاش كەوتنى گەلەلاوازوبن دەسىتەكان. بېگرمان قورئانى پېرۆزلەگەلئك لەئايەتەكانىدائامارەى كردوەبۆرۆلى لۆرلىك لەرئىنمونى كردنى مرۆۋدابۆسەررىگەى راست. وەلەوئايەتانە ئەمانەى خوارەوەن:

لۆرىك بەكار ھێنان لەلايەن گەورەمان ئيبراھيم باوكى پێغەمبەرانېێش پيغەمبەرايەتى بۆ ئاپستەكردنى گەلەكەى لەم ئايەتەوەدەردەكەوێت: ﴿وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لَأَبِيهِ آزَرَ ٱتتَخَذُ ٱصْنَامًا لَهُ إِنِّي ٱرَاكَ وَقَوْمُكَ فِي ضَلَال مُبِين (٤٤) وَكَذَلكَ نُرِي إِبْرَاهِيمُ مَلْكُوتَ السّمَاوَاتَ وَالْـاْرْضِ الْهَدُّ إِنِّي فَلَمّا أَفْلَ قَالَ لَا السّمَاوَاتَ وَالْـاْرُضِ الْهَدُّي مِنَ الْمُوقِنِينَ (٧٧) فَلَمّا جَنَّ ٢عَلَيْهِ اللّيْلُ رَآى كُوكْبُا ٣ قَالَ هَذَا رَبِي فُلَمّا أَفْلَ قَالَ لَا لَا لَكُنْ لَمْ يَهْدنِي رَبِّي أَحَبُ الْلَفْلِينَ (٧٧) فَلَمّا رَآى الشّمْسَ بَازِغَة ٧ قَالَ هَذَا رَبِي هَذَا ٱكْبُرُ فَلَمّا أَفْلَ قَالَ لَكُنْ لَمْ يَهْدنِي رَبِّي فَلَلَا يَقُومُ الضّالِينَ (٧٧) فَلَمّا رَآى الشّمْسَ بَازِغَة ٧ قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا ٱكْبُرُ فَلَمّا ٱفْلَتُ لَكُونَنَ مَنَ الْقُومُ الضّالِينَ (٧٧) فَلَمّا رَآى الشّمْسَ بَازِغَة ٧ قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا ٱكْبُرُ فَلَمّا ٱفْلَتْ لَكُونَى مِنَ الْقُومُ الضّالِينَ (٧٧) فَلَمّا رَآى الشّمْسَ بَازِغَة ٧ قَالَ هَذَا رَبِّي هَذَا ٱكْبُرُ فَلَمّا ٱفْلَتُ لَكُونَ (٨٧) إِنِي وَجَهْتُ وَجُهِي لِلّذِي فَطَرَ السّمَاوَاتِ وَالْـاًرْضَ قَالَ يَقُومُ إِنِّي بَرِيءٌ مَمّا تُشْرُكُونَ (٨٨) إِنِي وَجَهْتُ وَجْهِي لِلْذِي فَطَرَ السّمَاوَلَت وَالْـارُضَ كَذَلَكُ مِنْ الْمُشْرَكُونَ (٨٧) إِنِي وَجَهْتُ وَجْهِي لَاذِي فَطَرَ السّمَاوَى وَالْـارُضَ وَاللّهُومُ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُسْرَكِينَ ٩٧) ٨ واته :تقبيرى ئەوكاته بكهوه بمباوكى خورى وت ودەيستى بدوستى كوردى بىلىم ئىلىمانى ئىرولىي ئاشىمانىكان وزەويى وئەوشتانى دەرخست گومولىي خواودەستەلاتى خواو دوست كودنى ئاسىمانىكان وزەويى وئەوشتانى دەرخسى خواودەستەلاتى خواو دوست كودنى ئاسىمانىكان وزەويى وئەوشتانىكى دەرفىدى خواودەستەلاتى خواودەستان بەرسىتى ئاسىمانىكان وزەويى وئەوشتانىكى دەرخستانى بالىقىلى خواودەستەلىكى خواودەستان بەرسىدى خواودەستەلىكى ئاسىمانىكان وزەويى تاكوتەنهابەبەلگەي

<sup>.</sup> بەلگەھينانەوھ بەئاسەوار لەسەر بوونى خاوەن ئاسەوار كەلەلۆجىكدا بەبەلگەي (إنى) ناودەبريت

۲ . تاربکداهات

<sup>ً.</sup> ئەستىرەيەكى درەوشارە

<sup>ً.</sup> بەپىنى وتەي ھۆزەكەي

<sup>.</sup> بەھەلھاتويى كەرواكيەكەي سەر زەوى پردەكات

<sup>``.</sup> بەدەركەوتوى

<sup>.</sup> . هەلدىت و بەروناكيەكەي سەر زەوي پر دەكات

<sup>^.</sup> سورةالأنعام/٧٤-٩٧

دلنياكهر، ووئهووئيراهيم ببئ لەوكەسانەيكەبىروباوەريان چەسياوەگەيشىتون بەيلەي بنگومان خواناسىن. دوايى كاتى تاريكى شەوداي بەسەرئىبراھىما، ئىبىراھىم ئەستىرەيەكى بینی لەوئەستیرانە كەگەلەكەي دەپانپەرست وروناكى داپەوھوتى: ئەمەپە پەروھردەكەرى مسن، دوایسی کساتی ئەسستیرە کەئاوابوو ئیسسراھیم ئسەقلی گەلەكسەی خسزی ئاگاداركردە و ەوتى: خۆشىم ناوى ئەوشىتانەي ئاوابن ونەيىنرېن ھەرشىتى وابى شاپسىتەي خواسەتى نىيە، كاتنىك مانگى بىننى بەھلەلقاتوپى وتى:ئەمەسەروەردگارى منيە. كاتنىك ئاوابووتى:ئەگەرخوارىنمونىم ئەكات دەچىمەناوگروپى سەرلىشىنواوانەوە، ياشيان كاتنىك خۆرى بىنى بەھەلھاتوپى وتى: ئەمە يەروەردگارى منه. ئەمەلەھەمووپان گەورەترە. كاتێك ئەرىش ئاوابورتى: ئەيگەلەكەم من دوورم ويەرىم لەوانەي دەيانكەنەھاوەلى خوا ، بەراستى من روم کرده ئهوزاته ی که ئاسمانه کان وزهوی دروست کردووه ومن له گرویی هاوتایه پداکه ران نيم) . خواي گهوره منهتي ناوهته سهرهه نديك له ييغه مبه ران به وهي رينموني كردوون بۆھەلس وكەوتى لۆرپكى وجولانەرە بەينى خواستى عەقلى ساغ وكاربەجيىي ييبەخشيون، بۆيە لەبارەى داود يىغەمبەرەوەفەرمويەتى: (وشددناملكە وواتىناھ الحكمەوفصل الخگاب) ١ واته:دەسبەلأتمان تۆكمەوبەھىزكربوو،ورحىكمبەتمان يىنىداو،ودەتوانىت ھەمور بابەتىك يەكلاپى بكاتەرەبەرىراروپەرنامەيىەي دارمانەتەدەسىتى) . لىەم ئايەتەداخوايگەورەباسىي حيكمهتي خستوته شهريعه و بهرنامه كه يه وهجونكه مه به ست له دووشهي (فصل الخگاب): ئەربەرنامەيەپەكەخواناردوپەتەخوارەرەبۆداردىيغەمبەرتا رايگەپەنىت بەخسەلك، ومنسەتى ناوهبه ســه رگهوره يه نيمه دا: (لوقمــان) به وه كــه فيري حيكمــه تى كــردووه و فــهرمانى يكردووهكه سوياسي بكات لهسه رئهم نيعمه تهگه ورهيه كه دهفه رمينت: (به راستي حيكمه تمان دايه (لوقمان) كەسوباسىي خوابكە، ھەركەس سوباسىي خوابكات ئەوابۆخۆي سوباس دەكات وقازانجەكەي دەگەرىتەرەبۆخۆى، رەھەركەسىنكىش يىي دەخات نىعمەتەكانى خواوه، بنگومان خوای گەورەدەولەمەندەوشايانى سوياسكردنه ، ٢خوايگەورەقسەلەگەل خيراني مرؤقايه تىداده كات بهوهى كهمحمدي هه للبرزيردراوي بؤره وانه كردوون تافيري

~ / - ·

<sup>&#</sup>x27;. سورة ص/۲۰

<sup>ً.</sup> سورة لقمان/۱۲

#### لوژيکي ياسايي له ويناکردندا

قورئان وحیکمه تیان ٤بکات فهرمویه تی: (هه روه ک له ناوئیو ه داپیغه مبه رمان ناردوهه رله خزتان (ئایه ته کانی) ئیمه به سه رئیوه داده خوینیته وه و پاکتان ده کاته وه و فیری قورئان وحیکمه تان ده کات و ئه و شتانه تان فیرده کات که له مه و پیش نه تان ده زانی ۱ فه رمانی کردوه به هه موو بانگخوازیک که پیگه ی راست بگریت له ئه رکه که پدا شیوازی لوژیکیانه و حیکمه تداترانه به کارپهینیت، ئه وه تا فه رمویه تی :

(أدعُ الى سبیل ربك بالحكمة والموعظةالحسنةوجادلهم بالتى هى أحسن إن ربك هواعلم لمن ضل عن سبیله وهواعلم بالمهتدین) أواته: ئهى موحهمه خهلك بانگ بكه بو ریّگاى پهروهردگارت ، به شیّوازى حیكمه ت ئامیّز و ئاموّژگارى جوان شیّوه، بی گومان پهروهردگارى تو ته نها ئه و زاتارینه به حالّى كه سانیّك له پى ئه و لایان داوه و هه رئهویش زاناترینه به دوّخى كه سیّك كهریّگهى راستیان گرتوه)

#### وينهكاني لؤژيك(المنطق)

فەيلەسوف وزانايانى لۆژىك پىنيان وايە كە (لۆژىك) لقىكە لە فەلسەفە(الحكمة) لەبىر و پىگاكسانى بەلگەھىنانسەودى سساغ ودروسست دەكۆلئىتسەود، وديەكسەم كسەس لسەم زانستەداپەرتوكى نوسى ويەزانسىتىكى سەربەخۆولەسەرپى ودستاوى دايەقەلەم ئەرسىتۆى أ فەيلەسسوف بسوو، ود كۆمەلسە لىكۆللىنسەود لۆژىكيەكسەى بسە(أورغان) ناوددىرىست ، كەواتە:ئامىرى زانسىتەكانە، ودبەيىنى كاردكانى عەقل دەبىت بە سىي بەشدود:

<sup>.</sup> مىورةالبقرة/١٥١

<sup>ً.</sup> سورةالبقرة/١٥١

آ. أرسطو( ۲۲۰ ۳۸۰ ) كورى پزيشكى بسطاعيزيوله باكورى يونان بۆماوەي( ۲۰ سال) ئەندامى ئەكانيمياى افلاطون بو( ۲۶۷ ) اثيناى بەجى ھێشت تاقوتابخانەيەكى نوئ دابمەررێنێت بەناو(الليرقيون) وەئەوبىرانەى لەدانراوەكانى ئەرستۆدايەبرىتى يەلە١. المقولات، ٢٠ الصورة والهيولى، ٣٠ الوجودبالنعل والوجودبالقوة، ٤٠ العلل الأربع، ٥٠ المطق، ٦٠ السياسة.

## پیناسهی اوژیک

ا گوته کان(کاتیگزریه کان) باسی ویّناکردنه کان ده کات و نهرهستو پیّی وایه ههرستیّك له م گهردونه دا ههیه ده چیّته ژیّر یه کیّك له (ده) گوتانه وه، لهبه رئه وه ی مروّق دهیزانیّت نهگه رخوی به خودی خوّیه وه نه واجه و ههره نه گینا نه وا ییّی ده و تریّت عهره ز

۲ د هسته واژه، له و گوتانه ده کولنته وه که له ویناکردنه کان دروست بون ۳ شیکردنه وه کان ئه ویش له به لگه هینان ده کولنیته وه .

لۆژىكى ئەرستۆيى كارىگەريەكى گەررەى ھەبوولەسەربېريارانى سەدەكانى ناوەراست، چونكەيارمەتىدانى لەسەر دۆزىنەوەى رىڭاكانى بەلگەكارى ئەنجامەدروستەكان لەدەستىپىڭ گەلىكەوەكەلە پەرتوكەدابەزىوەكانى لايان ھەبووەيان لەكەلتورى زانسىتى كۆنىدا. كاتىپىڭ راپەرىنى ئەوروپا سەرى ھەلدازانستەسروشىتى يەكانىش ھەلسانەوەكەپشىتيان بەببىنىنى دىياردەكسان و بەلگسەكارى ياسازانسستىەكان لەببىنىنەبەشسىيەكان دەبەسسىت، نسەك لەرتەھەمەكىەكانلەناوكتىبەكانداھەن، كارەكەپىيوسسىتىبەلۆرلىكىكى نسوى ھەيەئسەوەيش للىقرىكى (اسستقرائية) نسەك بسىق ئسەوەى جىلىگسەى لسۆرلىكى ھسەلگۇرىنى ئەرسستۇيى بىگرىتەوەبەلكوتاتەولوى بىكات. چونكە زانست پىيوسىتى بەھەردووكيانە، ھەروەك دەزانىن بىيشەنگى رىيبازى(اسىتقرائى) (فرانسىس بىكون) بووپاشان(جون سىتيوارت مىل) تەولوى كىرداسەم سەردەمەيئىيمەشسدا لۆرلىكى(برمجسائى) بلاوەكەراسسىتى بىيارلەسسەرئەنجامە زانستىيەكان بنىيات دەنىيت نەك لەسەربىي خەوش بوونى بەلگەكارى فۆرمى(صىورى)، دولىقىتىدىكى بىركاريانەكەزانا(لىبنتز) دايھىناو(برتراندراسىل) تەولوى كىرد، ئەوبىركارى دوبەسستىت بەلۇرلىكە وەبىنى وايەبىركارى دىرترىتودەرەمى لۆرلىكە . \*

<sup>.</sup> ئەر شتەيە كەرا خۆى بە خودى خۆيەرە رەستارە رەڧەيلەسرڧەكان دەيكەن بەچەند بەشىكەرە لەرانە : وېنە ، ھەبۆلا، خەستە دەرون ، غەقل

<sup>ً.</sup> هەرشننكە كەبەسەر شتىكى تر وەستابىت فەيلەسوف و لۆجىك زانەكان دابەشى دەكەن بە نۇ بەشەوە : چەند، چۆن ، كەى ، لەكۆى، دانەپال، كار، كالىككردن، خارەنئتى، دۆخ

الموسوعةالعربية دارالشعبومؤسة فرانكليت للطباعة النثر.

#### لوژيکي ياسايي له ويناکردندا

#### كهشهسهندني لۆژىكى عهرمبى ئىسلامى

بیکومان ئەم گەشەسەندنەبەچەندقۇناغداتیپەرى كەلەسـەدەى ھەشـتەمەوەتا سـەدەى تۆزدەيەمى زاينى دریژدەبیتەوە، دەگونجیت لەم یینج قۇناغە داكورت بكریتەوە.

اسهردهمی گواستنه وه (سهده ی هه شته م) نکه له پوری یونانی گواسترایه وه بر جیهانی عهره بی ئیسلامی له سه رده ستی کریستیانه کان، به شیوه یه کی تاییه ته نه ستوریه کان (النساطرة) . له سه رده می (جندیسابور) چه ند پولیک له وه رگیران له خیزانی (بختیشوع) له مقابخانه یه ده رچوون، له مالی حیکمه ت (مه لبه ندی وه رگیران) که (أبوز کریا أبن ماسویه) (۷۹۸ ۸۹۰) دایمه زراند، که یه کیکه له قوتابیانی نه و په یمانگایه، قوتابخانه ی حنین (۸۰۹ ۸۷۷) ، وه ابن اسحاق (۵۶۰ – ۹۱۰) پیش که و تن له م فیرگه یه دا ، به شبی زوری په ر توکه یونانیه کان وه رگیردرانه سه در زمانی عه ره بی ، له پیش هه موویانه وه په ر توکه کانی (أرسطوطالیس) مام رستای په که می فه یله سوفه کان.

٢-سهردهمي أبن سينا أو فارابي أ.

لەم سەردەمەداموسىلمانان پەيوەندىان كردبەفەلسەفەى يونانيەوەكەلۆرىك بەبەشىنك لەودەدرىتەقەلەم كاتىنك سوپاكەيان گەيشتەئاسىياى بچوك وبەرەوقوسىتەنتىنيە دەپۆيشىت لىپكۆلەران ئويان وايەدەربارەى زانستى لۆرىك كەفارابى يەكەم كەس نەبوو كە فەلسەفەى ھىنايەناوئىسلامەوە، بەلكويىنشەنگ ويىنشەولى راسىتەقىنەلەم كارەدا(كنىدى) فەيلەسوف

<sup>.</sup> هەندىتك لايان وليەزانايانى موسلمانىش لەم وەرگىزانەدابەشداريان ھەبوەلەوانەعبدللە كوپى مقفع نوسەرى أبوجعفرى مضورةكەھەلساوەبەوەرگىزانى دەروازە(المدخل) كەناسراوەبە(أيساغوجى) ويعقوبى كوپى اسحاق كندى جگەلەمانىش كەتەماشاى:علم المنطق، للاستاذاحمدعبدهخيرالدين:لى بكە.

أ. ابن سیناابوعلی الحسین بن عبدلله بن سینا(پزیشك-فیلسوف لهفنشه نزیك بخاری لهدایك بووهدانرلوهکانی له (۲۰۰) زیاترن لهوانه:الشفاء والنجاقکهکورتکرلوهی(شفاء) لو اشارات).

قارابی: ابوانصرمحمدی قارابی: بقدانه پال قاراب که شویننیکه له ولاتی تورك کتیبه لق جیکیه کانی ئه رستوی لینکداوه ته و مقیه ناونر اوه به مامق ستای دووه م له دانر اوه کانی (إحصاء العلوم) رقر و فریوه به قور باان و سونه ته و هه روه و هارت و فریستوی فه پله سوفه و ه .

بنظر: منطق العرب من وجهة نظر المنطق الحديث، الدكتور عادل فاخوري، الطبعة الثانية، دار الطبعة، بعروت، ص7٥.

## پيناسهي لؤڙيڪ

بوو( ۸۰۰\_۸۷۳) ، سەرەپاى ئەوەبنىگومان زمانى عەرەبى فەلسەفى پاست نەبويەوە ولئىكۆلىنەوەلۆرىكىيەكان سەريان ھەلنەدا لەگەل جموجۆلەزانسىتيەكانى فارابيدانەبىت، چونكەمامۆسىتاى دووەم(فارابى) زياترلەپەرتوكنىكى (تەرخانكرد) بۆنوسىينى لۆرپىك لەسەرشىيوانى مامۆسىتاكەى (أبىي بشرمتى) (۸۷۰\_۸۱۰) ، بىنگومان ئەم قۆناغە گەيشتەلوتكەي خۆي لەدانراوەكانى (إبن سىنا) داكەئەمانىش كۆمەلنىك دانراوى گەورەبوون وتىۆرەلۆردىكى جىاوازەكانيان لەخۆگرتبو، بەراسىتى دەسىتىكى بالاي ھەبوو لەبەرەوپىش برىنى لۆركىكدا.

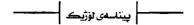
<sup>.</sup> ابوحامدمحمد(۱۰۰۱–۱۱۱۱۱) شەرعزان، فەيلەسوف چاكسازى كۆمەلايەتى وئاينى خاوەنى پەيامىكى گيانى بولەتوس لەدايك بومبەرگرى لەئىسلام كرىوەبەگەرمى.

آ. ابو وهلید محمدی کوری أحمد(۱۲۲۱–۱۱۸۸ ن) فهیله سوف وپزیشك له قرطبة له دایك بوه له زانسته شه رعی و معقلیه کان کولیوه ته و از ۱۲۸۸ نی فهیله سوف وپزیشك له قرطبة، هه روه هانازناوی شارحی درلوه تی له به رئه وه ی په رتوکه کانی ئه رستوی پشه گربوه له وانه (طبعیات، السماء، العالم، الکون، الفساد، النفس) له گرنگترین پاشکانی پاشه کنتیبی (ما بعد الطبیعة) ی ئه رهستویه هه روه ها هه ولی داوه نیوانی ئاین و فه اسه فه پیتا بخاتو بیسه لمینیت که شه ربعه تی ئیسلام و مروق هالده ی له سه در تیروانینی عه قلی و ئه رکه کانی سه رجواوه ی پیسو ۱۲۷ .

پرۆژەلۆژیکیەکسەی (ابسن رشسد) بەنوبارەکردنسەوەی پرۆژەکسەی فسارابی دەدریّت قەلسە ئەگەرچی نوسراوەکانی لەم بوارەدا لەئاست و ئاکساری ناوبانگەفەلسسەفيەكەيدانەبوو، بەلام بەبى ركابەردادەنریّت لەناورافەكارانی ئەرسىتۇدالەماوەی سەدەكانی ناوەراستدا.

3—سەردەمى زېرپين(ئالتونى) (لەنىوەى دووەمى سەدەى دوازدە—كۆتابى سەدەى سىازدەھەم) :لەم قۆناغەدا لـۆژىكى عەرەبى ئىسىلامى بـونىكى سەربەخۆى بۆدروست بوولەسەرشىوازىكى تايبەت بەخۆى، ووردە ووردەكارىگەرى ئەرسىتۆكەوتە كىزى لەبـەردەم ھەژمونى فەيلەسوفەكان وبىريارانى جىھانى ئىسلامىدابەجۆرىك رېساكانى لۆژىك ورېساكانى ئارنستەئىسىلامىيەكان بە تەواوى تىكەل كران وەك: بنەماكانى فقە(اصو ل الفقه) وبنـەماكانى ئاين(أصول الدين) وزانستى(رېساكانى زمانى عەرەبى) (النحو) جگە لەمانە، ويــراى درايـەتى ھەندىك لەخاوەن عەقلەچەقبەستووەكان لەوانەى لۆرىك و فەلسەفەيان بەھۆكارى بىياوەرى وبى دىنى دەزانىئەمەش گەورەترىن ھەلەيـە كەسـىنك ئـەنجامى داوەكەنەيھىشىتووەعەقل ولۆرىك بـەكاربهىنىزىت لـەپىش خسـىتنى رىانىدا، كەبوويـە ھۆكارى باش كـەوتنى جىھانى ولۆرىك بـەكاربهىنىزىت لـەپىش خسـىتنى رىانىدا، كەبوويـە ھۆكارى باش كـەوتنى جىھانى عـەرەبى ئىسـىلامى لــەكاروانى شارسـىتانىيەتى تەكنــەلۆرياودا ھىنىراوەنوىكانــدا لەھــەموو بورەبىيشەسازىيەكاندا لەم سەردەمەدا.

۵-سهردهمی پاشهکاران(الشراح) نئه م سهردهمههسهده ی چواردههههوه دهستی پیکرد، لاژیک کهم کهم هاتهخوارهوه، نه که لهبهرکهم کردنی دانراوهکان(المؤلفات) به لکولهبهر نهبونی پهسهنایهتی(الاصالة) چونکهههولی زانایانی لاژیک ته نهابریتی بووله: کورت کرد نهوه ی دانراوه پیشوه کاندابه شیوه یه نیانی دهگهیانده لیتگهشتن و سودلی وهرگرتنیان، ههروههاههوله کاندابه شیوه یه نیانی دهگهیانده لیتگهشتن و سودلی وهرگرتنیان، ههروههاههوله کانیان چپدهکردهوههسهرلیخدانهوهی کتیبهکورتکراوهکان ونوسینی پهراویزلهسهریان وهه لسان به پیچکهی دریژکردنه وهی بیزارکه ری کتیبهکان بی هیچ پیش خستنیک لهبواری بابه تیهوه، ههروه ک بلیت به شی لاژیک لهچهقبه ستن وبه رهوپیش نهچوندابه شی زانسته ئیسلامی که له گرپانکاری ویدیش کهوتن دوورکه و ته وه به لهرکاته وه (اجتهاد) وهستاله نیوه ی سه دهی چواره می کوچیدا وه به رپرسیاریه تی نه م چه ق به ستن وقه تیس مانه له جیهانی نیسلامیدا چواره می کوچیدا وه به رپرسیاریه تی نه م چه ق به ستن وقه تیس مانه له جیهانی نیسلامیدا ده که ویته سه ربه و شدی و تنه وهی زانسته نیسلامیه کانیان کردووه، ده که ویته سه ربه و شه کانی نه م زانستانه داورده قه کانی قورئانی قورئانی خورنکه نه وان جیاوازیان نه ده کردله نیوان ده قه کانی نه م زانستانه داورده قه کانی قورئانی خورئانی خورئانی خورنانی



پیرۆزدا لـهروی پیرۆزی ودەست بۆنـهبردنیان ولایـان وابـوو ئـهوهی وتراوهونوسـراوه لهسهدهرابوربوهکانداههمویراست ونهمره، ههروهك چۆن بهرپرسیاریهتی بی بـهش بـوونی فیرخوازی یاسالهروچون و وردهکاری لهفیرکردن وفیربوندا لهحالیکائهوان له لوژیـك دوورن—دهكهوییتهسهر شانیماموستایانی یاساله جبهانی عهرهبی وئیسلامیدا.

#### گونجاندنی لۆژیک

دانهرهکان لهزانستی لۆژیکدا وهك ئهرستوبیروکهیهکی پونیان لهبارهی سروشتی لوژیکهوه نهداوه بهدهستهوهکه ئایا کومه لهریسایه که بریارده دا ده ربارهی ئهوهی کهته نها لهزهین دایه یان ده چهسپی به سه رئه وشتانه داکه له ده ره وهی زهیندایه له ده ستکه و ته نوییه مروقایه تیه کان، یان ههموو چالاکیه ک که مروق پینی هه لاه ستیت له هه ردوو بواری تیوری و پراکتیکی دا مل که چی پیساکانیه تی. پاکان له کون و نویدا جیاوازن ده رباره ی دیاریکردنی سروشتی لوژیک وه ک له م نمونه ی خواره و داها تووه:

أ—زانایانی دەرونناسی ٔ . پنیان وایه که لۆژیك لقنکه لهلقه کانی دەرونناسی ، وکردەوه عهقلیه کان وکرداره خۆویسته کان له هه ستداپووده دەن پاشان ده چنه ژیرتنیبینی دەرونناسی یه وه ، وه رانستی دهرونناسی له بیر کردنه وه ی دروست ده کولنیته وه سه ره رای لینکولینه وه یه خۆره کانی تری بیر کردنه وه (بیر کردنه وه ی هه له وبیر کردنه وه ی سه ره تایی وبیر کردنه وه ی ناوازه) . هه روه ك چنون لۆژیك له رنیسا کانی هزرده کولنیته وه ، به پنی ئه وه لوژیك لقینکه له له له الوب وبیر کردنه وه ی ده رونیداده چینت به ریوه ، مادام بیر کردنه وه ی ده رونید که در وونیه وه کو روداوه کانی ترودیارده ده رونیه کان ٔ .

ب-پشتیوانانی ریچکهی زمانی لۆژیك دهگیرنه وه بۆباسه کانی زمان. چونکه په یوهندی نیوان هزرو زمان به هیزه له کاتیکدا دووه م ده ربرینه له یه که م، سه رباری ئه وهی که لۆژیك هه روده کاری وقولی هه یه له به کارهینانی نامیره کانی ده ربرینی هزردا

<sup>ً .</sup> وەك(ولىم جىس) دەرونناس، ئەوەى تى بىنى دەكرىت كە(دىكارت) يەكەم فەيلەسوف بوھەولىدا لۆجىك بىگرىتەوەبۆزانستى دەرونناسى تەماشاى:المنطق الصورى، سەرچاوەى پىشو ل ،، بكە.

<sup>.</sup> تهماشاي:المنطق ومناجح البحث العلميي في العلوم الرياضية والطبيعية للدكترعبدالمطيعي ل٤٣٠

#### لوژيڪي ياسايي له ويٽاڪردندا

ت—زۆرىك لەزانايانى كۆمەلناسى بىيان وايەكەكۆمەل بەدىھىنىدە وخولقىنەرى ئەوھىللە سەرەتابيانەيەكەھزى لۆرىكى داواكارى لەسەركردووە، برۆسەلۆرىكىەكان وەك بۆلىن كردن وبىناسەورەگەزوجۆرووىنەيان بىگومان لەكۆمەلگەداسەرى ھەلداكاتىك كەكۆمەلگە دابەش بسوو بۆھۆزوتىرەوچسىنەكان وجگەلەمانسە، لەرىگسەى ئسەم دابەشكردنەوەئەوپرۆسسەلۆرىكانەسەريان ھەلدا، ئەبەرئەمەزانستى ئۆرۈك دەگەرىتەوەبۆگروپى زانستىكۆمەلناسى أ.

ث-ریّبازی ئەودىوسروشت(المیتافیزیقی) الای وایەکەلۆرئىك بەشـیّکەلەدىو سروشت چونکەیاسابنە پەتىیەکانی ھزرمیتافیزیقین لەجەوھەددا لەبەرئەوەی ھەمویان پرەنسىيب گەلیّکی ناکەرەستەیین(نامادی) لەبونیانداپیش ھەموو بیرکردنەوەيەك كەوبتون و پاستەقینەکەی زانین(المعرفة) پشتیان پیّ دەبەستیّت، سەریاری ئەوەئەگەرئیمەتەماشای پیّناسە لۆریکی یەکان بکەین ئەوادەبینین لەبناغەوەمیتافیزیقین، چونکەپیّناسەپیّویستی بەگەشتن بەچیەتی وراستەقینەیی شىتەکان و، کاکلّەکانیان ھەیە، وەئەم ھزرانەش شىت گەلىکى مىتافىزىقىن .

وهچهندان ریبازوئاراسته ی ترمان ههیه بر گونجاندنی رانستی لاژیک که بواری خستنه رویانمان نیه . هیچ هرکاروپالنه ریک به دی ناکه م برمشتوم رکردن له سه رئه م ریبازانه ، کاتیک رانیمان که لاژیک یاسایه که که کرداری دوزینه و می نه زانراوه کان له زانراوه کان ده بات به ریبوه له هه رشوینی کدا که ده چیته چوارچیوه ی به ریبوده که در بواری تیوری و پراکتیکیدا له هه رشوینی کداه که ده چیته چوارچیوه ی بیرکردنه و می مروقه و موده که ویته ناوچیوه ی بازنه ی به ره و پیش خستنی ژبانی کردارییه و ه به وه ی راستی بیت له (واقیعدا) که لاژیک رانستیکی سه ربه خویه و تایبه تمه ندی خویی هه به له لیکولینه و مورزساوبابه تورزه و مکانیدا، سه ربه خویه (جیایه) له هه موورزانستیک

<sup>.</sup> تهماشاى:المنطق الصورى بكه، سهرچاوهى پێشووپاش ئهووه(مناهج البحث العلمى فى العلوم الرياضيةوالطبيعة. سهرچاوهى رابوردول٤٩

آ. وهك ريبازى بيركاريانه كهجه خت ده كاته وه له سهريه يوه ندى به هيزوبتز كمه له نيوان زانستى لؤجيك وبيركايدا، له ئه نجامى ئه وه دا لؤجيكى بيركارى سرى هه لدا، ته ماشاى:المنطق ومناهج البحث العلمى، سهرچاوهى ييشوبكه ل ٤٣٥ . وياش ئه و

<sup>.</sup> كالاتجاه الرياضي الذي يؤكد الصلة الوثيقة بين علم المنطق وبين الرياضيات، ونتيجة لذلك ظهر ما يسمى المنطق الرياضي. ينظر: المنطق ومناهج البحث العلمي، المرجم السابق، ص ٤٣ وما بعدها.

## بيتاسهي لؤژيڪ

لەوزانستانەى كەناوبران وجگەلەوانىش، بەلام پەيوەندىيەكى تۆكمەوبەھىزى ھەيە لەگەلا ھەموو لقىك لەلقەكانى زانسىتەتيۆرى وكرداريەكان، لەولايەنەوەكەئەم تەرازوى زانسىتە كانە، پىروەرى جىاكردنەوەى راستەلەھەلەلەبەرئەمەدەتوانرىت بكرىت بەم بەشانەوە:

أ-لۆژیکی تیـۆری:بریتی یـه لهکۆمـهڵێك رێسـای تیـۆری گشـتی کـهبریاردهدات بهسـهر هزرهکانی مرۆڤدا لهرووی ههڵهوراستیهوه.

ب\_لۆریکی کرداری(پراکتیکی) :بریتی یهلهکومه لایک رئیسای کرداری گشتی لهبواری تهکنه لوری این ویهره و پیش بردنیان تهکنه لوری و و بوره و پیش بردنیان لهسه رته و او ترین و جوانترین شیوه ی و و بستراو.

شلىزىكى (سروشىتى) :برىتى يە لەئامادەبونىكى خىودى بۆبەرھەمھىنان و دەرئەنجامگىريەكى (سروشىتى) :برىتى يە لەدايك بونى مرۆقدا لەدايك دەبىت، زياددەكات وپەرەدەسىنىت ھەركات زۆريەكارھىنراوئەزمونكراوسودى لى وەرگىرا، لەلايەن ھەركەسەوە بەپىي بسىۆريەكەى خۆى.

## باسی سیّ یەم: گرنگی زانستی لۆژیك وبايەتەكەگ

#### گرنگی زانستی لۆژیک

لەمەوپىيشروونمان كردەوەكەلۆرىك ياساى بەدەست ھىنانى نەزانراوەكانە لـەزانراوەكان، ھەلسـوكەوت بـەلۆرىك ھەلسـوكەوت كردنـه بـەپئى خواسـتى عـەقلى سـاغ، لـەم راسـتىنە كرداريەواقىعىەوەكەپەيوەستەبەچـــيەتى لۆرىكـــەوەبۆمان روون دەبئىتـــەوە كـــەلۆرىك پەيوەندىيەكى بەھئىزى ھەيەبەھەموو زانسىتەكانى زىيانەوەبەتيۆرى وپراكتىكيەوە (كردارى)، وەھەرلەسـەر ئـەم بناغەيەپئىشـەواغزالى وەسـفى دەكـات بـەوەى (ھەركەسـىئك شـارەزايى وزانيارى لۆرىكى نەبى ھىچ متمانەيەك بەزانستى ناكرىت) وە(ابىن سـينا) پىناسـەى دەكـات بـەوەى كەتـەرازوى زانسـتەكانە. لـەم خالانـەى خوارەوەچـەندىمونەيەك نىشـان دەدرىـت لـەبارەى گرنگى لۆرىكى ئىشـان دەدرىـت

يامكاهم مدود فحائمتي سلمباروت بالازاند شاهانا بالأمباهيكات فود

 وەرگێڕانى لۆژىك بۆ زمانى عەرەبى، بەلگەى دڵنياكەريان ھێنايەوەلەسەربوونى دروستكەرێك بۆئەم گەردونە بەبەلگەى(آنى) (بەلگەھێنانەوەبەشوێنەوارلەسەربوونى شوێنەوار دروستكەر) . بەم شێوەيەعەقل ونەقلێان بەكارھێناوەوخەلگىان بانك كردووەبۆرێگەى پەروەردگارى خۆيان بەكارىيەجێى وئامۆژگارى جوان بەپراوپڕى ئەم فەرمودەبەى خوا(ادْعُ إِلَى سَبيل ربَّكَ بِالْحِكْمَةَ وَالْمَوْعْظَة الْحَسَىنَة وَ جَادلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَىن) \بەمەسەركەوتنێكى گەورەيان بەدەست ھێنالەبلاوكردنەوەى ئاينى ئىسىلام ولەباوەرداركردنى دانىشتوانى شارو ولاتەكاندا لەھەموو شوێنەئاوەدانەكانى سەرگۆى زەوى.

۳—زانایانی بنهماکانی فیقهی ئیسلامی ههستان به پهرهپیدانی ریسابنهمایی یهکان (أصولیه) له ریگهی زانستی لۆریکه وه پاش ئاشنابوونیان پینی، چهندان ریسای تازهیا ن هینایهگوری کهیارمه تی موجته هیدودادوه رده دات بو هه لگورینی بریاره کان له ده قه کان به بهمه توانیان سامانیکی گهوره پیش که شی نه ته وهی ئیسلامی بکه ن له ریسائو سولیه کان، که نه گهروه به ربه ینزایه ن ئه وافیقهی ئیسلامی نه ده گه بیه ئه مروده ه مرانه سه رودای نیوه ی سه ده ی چوارهه می کوچیه وه دوچاری بوو.

۳—لۆرىك سودىكى گەورەى گەياندووەتەزانايانى فىقھى ئىسلامى لەپىدانى عەقلىيە تىكى لىـۆرىكى و زەينىكى پىنگەشستوومەلەكەيەكى فىقھسى ئىجتھسادى دا ،كەيارمسەتى دان بۆشسسكرنەوەوھۆكارھىنانەوەدەرئەنجام گىسىرى لەبەلگەشسسەرعيەكانەرەلەھەموبوارىك لەبوارەكانى ريانى كردارى دا، كەبەم كارەيان سامانىنكى فىقھى گەورەيان بۆبەجىھىنلاين ئەگەرپاك بكرايەتەوەوپالفتەبكرايەن ووەبەرھەم بھىندايەن ئەوا ياسساكانى دەوللەتانى حىھاندان دەولامەند دەكرد.

3-لۆژىك بارمەتى پێشەوايانى ئاينزافىقەيەئىسلاميەكانى دا لەسەربەرەوپێشىردنى رێسائاينزاييەكانيان كەوەك بېردۆزەياسايەكان وايەلەياساى مرۆۋ كردەدا(القانون الوضىعى) بەجۆرێك توانيويانەبنەماكانى ئاينزاكانيان دابنێن لەژێرۆشنايى لۆژيكدا لەسەرڕێسا فيقهى گشىتيەكان كەپشىتيان پێبەسىتون بۆدەرھێنانى(التخىريج) وخالى كردنەو ە(التفريخ) وربەراسترزانين) (الترجيح).

لۆژىكى ياسايى ئە ويناكردندا

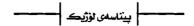
دووىم كرنكى لۈژىك لەببركارىدا:

زانستى لۆرپىك يارمەتى بەرەويىش چونى رىساكانى بىركارى داوە كەماتماتىك وكؤكردنه وهوبئه ندازه جونكه بركاري بهههموجزره كانيه وهبريتيه بهله باسترهالتك كهكزمه لتك پیشه کی گریمانه ده کات (تفترض) یاشان به لگه ده میننیته وه له سه رسه لماندنی نه نجامه کانیان وهئهم برؤسه (عملیة) بیرکاریانه له بریره یشتی زانستی لغ ژیکن که بریتی په له یاسای بهدهست هينان ودهستخستني نهزانراوه لهزانراو، لهبهرئهمه زانايسيۆرهكان لهم بوارهدا هەستاون بەداھننانى زانستنك كەينى دەوترنت لۆرىكى بىركارى . لقىوايىدا نىقك لةكوتايىدا كه شـــــــكۆلەييش كەوبتنەزانسىـــــتىەتازەكاندا لـــــــەحىهانى دۆزىنــــــەوەزا نستيه كانداوده گەرپتە و مۆلۆرىكى زانستى (المنطق العلمي) بمانەوپت بان نەمانەوپت. شتتكى ئاشكرايهكهههمونه وهيهكى نوئ لهخيزاني مرؤقايه تيدايه نادهباته بهرئه وكهله يوروميراتهي لەينشىسىنانەوەبۆى ماوەتەوەبۆدەستخسىستنى نىسەزانراوەكان ودۆزىنسەوەي داهاتو و وكيان (المستحدثات) ، تاكه هزي ئة مانه و وسيامانتكي نو تتريخه نه سيه رخه رماني زانیارىيەبەحى ماوە كان، تانەوەي داھاتوسودى لى وەربگرن ويەوشتوەيە. . . لىرەدابۆمان رون دەبنتەوە كەينىش كەوتنەشارسىتانيەمرۆۋايەتيەكان دەرئەنجامى ھەول وبنكۆشانى نەرەپيەك لىەدواى يەكەكانەھەرئەوەى بىەيىنى يەلەرتواناوتايبەتمەندىيەتى خۆى وئاسىتى زانستى وئەندازەي بەشدارىكردنى لەم يىش كەوتنەشارسىتانىددا، لەبەرئەمەبەدەسىتهىنانى نەزانراوموپنناكردەبىيەكان وباوەركردەبىيەكان(سەلماوەكان) لەزانراوە(زانياريە) ويناكردەبى و ماوه رکرده بیه کان و بویه بابه تی زانستی لۆژبك.

#### سیٰ یہ م گرنگی لؤڑیک لمیاسادا

لۆرپىك رۆلۆكى گەورەى ھەيەلەبوارى ياسىادا،وپەيوەنديەكى بەھۆزى پۆوەى ھەيسە لەگەلۆك روەوەلەوانەئەمانەى خوارەوەن:\_

اسنیکو له مولدان بوده سدن العدلی که نجامگیریه کانی له مهولدان بوده ست نیشانکردنی تاوان ودیار یکردنی که سی تاوانباردا، زورجارله ریکه ی به لگه (ئیستای (انی) لوژیکیه و میسه ، که نسه ویش بسریتی یه له به لگه مینانه و مباله سه وارله سه ربونی خساوه ن ناسه وارچونکه به لگه کارپشت ده به ستیت به زانیاری بینراویان خوینراوه یان بیستراویو گهیشتن



بەئەنجامىكى دادگەرانە بى ئەوەى تاوانبارلەسزاى دادگەرانەقوتارى ببىت وسزاى بى تاوان ودورلەتاوان نەدرىت، بەلام بەلگەى(لمي) بريىتى يەلەبەلگەھىنانەوەبەخاوەن شوىنەوا لەسەر شوىنەوار وەك بەلگە ھىنانەوەبەبونى خۆرەوۋايرۆسەزيانبەخشەكان لەخوىنى شىيتەلگراودا لەسەربونى نەخۆشى ودەسنىشانكردنى .

۳-رنکارهدادوه ریه کان له به رزکردنه وه ی داواتاده رچونی بریارهه موی ملکه چه بۆرنسا کانی زانستی لۆژیك، چونکه کاری دادوه را هم رنگارانه داگه شتنه به زانست به نه زانراوه وینا کرده بیه کان (تصدیقیة) له رنگه زانراوه وینا کرده بیه کان و باوه رکرده بیه کانه وه که لای ئه وهه ن، وه ئه م پروسه تی وربه یه که به بابه تی زانستی لۆژیك ناوده بریت.

۳-گىرنگترىن كارەكانى دادوەرگونجانىدنى پوداوى ياسابىيە ھەلسىوكەوتى ياسابىيە بۆگەيشىستى بىسەدەقىك كەپئويسىستەپەيپەدەوى لى بكرىئىست، پاسسىتى ئىسمە گونجاندنەشەلەسسەرئەندازەى شىسارە زايسى دادوەر وەسستارەلەھەمەكيەلۆرىكىەكان لە(پەگەزوجۆروپۆل وتايية نمة ندي) لەكارەخو دىيەكان وبارودۆخەكانى دەوروبەرى پوداوەكەيان ھەلس وكەوت لەتاببەتيەكانى وجۆرە كانى تاوان، لەوانەتاوانى كوشتى ئەويش تاوانىپكەچەندان جۆركوشتى لەخۆدەگرىت لەكو شتنى بەئەنقەست وھەلەوكوشىتى بەپاسىتى ويەناھەق، بارودۆخەكانى كارەتاوانكاريەكە، چونكەبەپاستى ھەريەكىك لەمانەپۆلىكى گرنگى ھەيەلەگونجاندنى، روداوەكەداوديارىكى دىنى ئەودەقەداكەيپويستەجى، بەجى بكرىت.

3—لۆرپك رۆرنىكى گەورەى ھەيەلەسەركەوتن وشكست خواردنى پارىزەردا، لەبەرئەوەى ئەوپارىزەرەى كەبەرگرى لەماڧى بەبرىكار گرەكەى دەكات ئەگەرپابەندنەبووبەبەدىھىنانى ئامانجەكە، بىنگومان پابەنددەبىت بەھەولدان بۆبەرۋەوەندى برىكارگىرەكەى وەشكستھىنان وسەركەوتنى لەبەجىيھىنانى ئەم ئەركەدابەسراوەبەشارەزايى پارىزەرلە(منىم) رىنگىرى ورمعارضة) بەرھەلسىت كىردن(نقىض) ھەلوەشاندنەوەداكەئەمانەلەگرنگترىن بابەتسەكانى(زانسىتى مشتومرن) علم المناظرة كەبەشىنكەلەزانسىتى لۆرك.

٥-لۆرىك گرنگىهكى گەورەى ھەيەلەدانانى ياساوگۆرىنى وھەلۆەشانەوەيدا لەرپىر روناكى رىخىسىتنى بىداويسىتى وداخوازىسەكانى رىيانسدا، چسونكەبەر دوەندى گشستى بايسەمەبەستى (علەغائيە) ياسايەوپرۆرەى ياسابايسەبكەرە (العلة الفاعلة) بىزى. پەيوەسىت بون لەنئوان دو ھۆكارەكەدابەدى دەكرىت لەروى بەدىھىنان وپال پىروەنانەوە، وەلەسەرئەم

بنه مالۆژیکی یه له سه ریاسادانه ره که په له بکات (خیراهه ول بدات) بوّدانانی یاسایه کی نوی نه گهر به رژه وه ندیه کی گشتی نوی هه بووئه وهی ده خواست یان یاسایه ك بگوریّت که چاره سه ری به رژه وه ندیه کی گشتی ده کات که گورانی به سه رداها تو وه یان یاسایه ك هه لبوه شینی ته وه که به رژه وه ندیه کی گشتی ریّك ده خات که به سه رجو و هروز نی کوتایی ها توه.

۲-گرنگی لۆژیك بۆلێكدانهوهی یاسا:پێویستهئهوهی بهلێكدانهوهی یاساهه لاهستێت یان وهرگێڕانی زاراوه یه كی یاسایی ئه نجام ده دا شاره زایی باشی هه بێت له پره نسیبه كانی وینا كردنه كانسدا له پهگسه ز(الجنس) وجورو(النوع) پول (الصنف) (الفصل) جیاكه رهوه تایبه تمه ندی (الخاصة) و (وارسی گشتی) العرض العام ،وبه مه به سته كانیان له پێناسه ی ته واوو (الحد التام) و پێناسه ی ناته واو (الحد الناقص) و وێنه ی ته واو (الرسم التام) و ناته واو (الرسم التام) و پێناسه ی زاده و و راده هم و زاراوه یه کی یاسا یی پون بکاته و ه پێناسه یه که ده و چوار پێناسه لۆژیکیانه ی ناویران ٔ.

۷-گرنگی لۆژیك بۆلیكۆلەران (توییژهران) ، ههموو توییژینه وه یه كی زانستی پیویستی به دو توخمی فۆرمی (العنصری الشكلی) و توخمی بابهتی هه یه (العنصر الموضعی) ، كه وابو توخمی فۆرمی نه خشه ی لیکولینه وه كه یه ، ره گه زی بابهتی بنایاتی لیکولینه وه یه له سه رئه منه نه خشه ی لیکولینه وه که یه ، ره گه زی بابهتی بنایاتی لیکولینه وه یه له سه به منه نه بوریك ده سته به ری به دیهینانی سه لامه تی و گونجا و بون و شیانی نه م نه خشه یه بو بنیاتنانی نه م بینایه كه ده مانه ویت له سه ری بنیات بنریت ، له به رئه مه ده بینین زوریه ی نامه كانی خویندنی بالا و زوریه ی لیكولینه وه و زانستیه كان یان بابه ته كانیان به ناویه كانی ناچنه ژیر ناونیشانی لیكولینه وه وه یان به ده رن لینی ، سه رچاوه ی نه وه ش نه زانینی دابه شكردنه فررمیه لوژیكیه كانه كه له سه ر چه ند پیروه دی کی دیاریكراو بنیات نراون له وانه دابه ش كردنه كه له نیتوان ئه رینی و نه رینیدا یه هه روه ك له دیاریكراو بنیات نراون له وانه دابه ش كردنه كه له نیتوان ئه رینی و نه رینیدا یه هه روه ك له دابه شكردنی عه قلیدا به دی ده كرینت ، له وانه رینگه ی ئامار (الاستقراء) و هه لرثماردن یان دابه شكردنی مه قلیدا به دی ده كریت ، له وانه رینگه ی ئامار (الاستقراء) و هه لرثماردن یان لیکولینه وه یه وه به رئه و به رئه و الاستقراء)

<sup>،</sup> كەبەدرىزى باس دەكرىت لەبابەتى مەبەستەكانى ويناكرىندا.

# پيناسمي نوزيڪ

هەندىنجار تەواوە و( ھەندىنجارىش ناتەوا و) أ. سەرەپاى ئەم گرنگىيەى لۆژىك بىق ياسيا لەمىنژووى ياسا ھەرگىز نەبووە\_ئەوەندەى مىن بىزانم\_كە پەرتوكىنكى تايبەت نوسىرابىنت دەربارەى چۆنيەتى جىئ بەجىنكردن و چەسىپاندنى رىساكانى لۆژىك بەسەر دەقسە ياسابىيەكاندا وە ئومىندەوارم پاش من كەسىنك ھەبىنت نا تەواويەكانى ئەم ئەركە (المتواضع) ەتەواو بكات.

#### بابەتى زانستى (لۆژىك)

بابهتي ههموو زانستنك ئهو بوارهيه كهباسي وارسى به خوديهكاني (الاعراض الذاتية) ئهو زانستهی تیدا دهکریت ، واته : لیکولینه له بریاره تاییه تهکانی به و زانسته و ، کهوایو رانسته تبوری و براکتیکه کان هه ندنگیان له هه ندنگیان حیاده شه وه به بایه ته کانیان، حونكه بابهتی ههموو زانست و هونه رو پیشه و پاسایه ك لهیه كترچیان ، بابهتی فیقهی ئیسلامی کرده وه کانی مرؤهٔ و روداوه کانن له روی رونکازی بریاره کانیانه وه له رهوابون و نارهوابون و نایهسهند بون و ینویست بونو و سوننهت بون رنیپدان ودروست و بهتالبون وعزيمهت و روخصهت وينهي تهوانه ، بالهتي ههموو لقبّك لهلقه كاني باسبا بربتني به لـهو شتهی که نهم باسبایه بریاره کانی خارهسته ر ده کات لیه هه لسبو که وتبه پاسبایی و روداوه باسانی به کان . بانه تی بنه ماکانی فیقهی ئیستلامی به لگه شهرعیه کورته کانن لیه روی هـه لگوزینی بریباره شهرعیه کرداریه کان لنبان ، بایه تی بیشه ی ناسینگه رئاسینه وه ئامٽرهکاني دروست کردني پٽويستي په ئاسنيهکانه لٽي ، وهبابهتي پيشهي دارتاشي دارو ئامٽرهکاني گوريني ئهو داره بو پيداويستي په داريهکان . بابهتي زانستي پريشکي بريتي په له جهستهی مروِّق به و شنوهیه . . . . وه بابهتی لوَّژیکی کرداری دهچنته ناو جیهانی تەنەكان و حىھانى تەكنە لۆزياۋە ، و بابەتى لۆزىكى تىۆرى لە جېھانى بەي بىتراۋەكانى مرزفدا دەبيت ، لەبەر ئەرەي بابەتى ليكۆلينەوە كەمان ئەر لۆرىكە ياسابى يەپ (المنطق القانوني) که پهپوهندي به جيهاني دووهمهوه ههپه تهنها باسي بابهتهکهي دهکهين.

<sup>،</sup> ، بەدر<u>ىْرْى</u> ئەم باسەدىنت لە(مقاصدالتصورات) دا.

لۈژىكى ياسابى لە ويناكردندا

بابەتى زانستى لۈژىكى تيۈرى :

زانراوه وینناکراوو باوه پکردهنیه کانی مروّقه له پوی گهیاندنی مروّق به نه زانراوه وینناکراوو باوه پکردن له به شه کانی نهوینناکراوو باوه پکردن له به شه کانی نهوینناکراوو باوه پکردنیه له پوی گهیاندنی مروّق به نه زانراوه وینا کراوو باوه پکردنیه کان . کهواته : زانست چیه ، وینناکردن چیه و یاوه رکردن چیه ؟

پیناسه ی زانست و پله کانی : زانایانی لۆژیك زانستیان پیناسه كردووه به وه ی وینه ی شته لای عه قل و ناوه ز<sup>۲</sup>، مه به ست له ش (الشیء) نه وه یه که بگونجیّت و بزانریّت و هه والّی لیّوه بدریّت و گوزارشتی لیّ بكریّت ، نیتر نه و شته هه بیّت یان نه بیّت.

#### يلمكاني زانست.

زانست به دوو واتا به کار ده هینریت : تاییه ت و گشتی ، به مانا تاییه ته که ی بریتی یه له بیرو باوه پو بونیکی بیگرمانی چه سپاوو پراو پری واقیع ، ئه و به م مانایه هاوت ای (الیقین) دانیایی یه ئه مما ماناگشتی یه که ی بریتی یه له په ییبردنی په های بومرو قد که ئه م پله ی خواره وه ده گریته وه له پوی هیزی ته وزیمیه یه وه (الازامی) : دانیایی (الیقین) نه زانینی لیکدراو (الجهل المرکب) لاسایی کردنه وه (التقلید) ، و (اظن) (گومان) والشك (دوودانی) الوهم (وازانین) خه یال کردن (التخیل)

۱-الیقین : دلنیایی : بریتی یه له بیرو باوه پی بیگومان و چه سپاوو پراو پر لهگه لا واقیعدا . وه ك باوه پیون به وه كه خودا به دیهینه ری نهم گهردونه یه که هیشتا عهقلی زانایانی گهردونناسی سه رسامه كه له كویوه ده س پیده كات و له كویدا كرتایی دیت ؟ نهم پله یه به

أ. البرهان للكلنبوى ل ١٢ والقواعد المنطيقة في شرح رسالة الشمسية ل ١٢ وتهذيب المنطق للتغتازاني بشرح النجيحي ل ١

آ. البرهان للكلبنوی (الشیخ اسماعیل بن مصطفی ) ناسراو به شیخ زاده الكلبنوی (ت ۱۲.۵ ك) ئهمه كاتیك ئهگهر زانست له واتهی چونیهتی بیّت ، یان زهین وینه که وهردهگریّت ئهگهر له واتهی سوزکار تیکرلوبییّت یان زهین پهیوهندی به وینه کهوهههبیّت . ئهو كاته له واچهی توبالدا (الإضافة) وه ئهگهر ئه سلّی وینه که له دهرهوهی زهین بوو پی ی دهوتریّت زانستیکی بهدهست کهوتو(حصولی) وه نهگهر وینه که له زهیندا بوو ئهوه یی ی دهوتریّت زانستی نامادهیی (حضوری) .

# پیتسمی نوزیک

هیزترین پلهکانی زانسته ، زانست بهم واتایه داواکراوه له بیرویباوه پی مروّقدا . به لام له با به بیرویباوه پی مروّقدا . به لام له با به بیرویباوه پی زاله ، خو تهگهر با به با به بیرویباوه و بیرویباوه بیرویباوه بیرویباوه و بیرویباوه بیرویباو بیرویباوه بیرویباوه بیرویباوه بیرویباوه بیرویباوه بیرویباو بیرویباو بیرویباو بیرویباو بیرویباو بیرویباو بیرویباو بیرویباو بیرویب

۲-نهزانینی لیّکدراو: بریتی یه له ئاگادار نهبونی مروّق له شتیّك ، لهگه ل نهبونی زانست بهوهی که نازانیّت ئهو شته نازانیّت . کهواته نهزانینی لیّکدراو (المرکب) له دو نهزانین پیّك دیّت ، ئهم پلهیه له جیّگری و سهلماندنیدا پاش دلّنیایی (الیقین) دیّت وهك ئهوبیرو باوه په خرایانه ی که ههندیّك خه لکی بی باوه ر(الملحد) ههیانه .

٣- التقليد (چاولٽِگەرى -لاسايكردنەوه): بريتى يه لمه بروباوهرى بى گومان بەلام نەسەلماۋە ، لەبەر ئەۋەي بريتى يە لىه ۋەرگرتنىي رايەك يان بريارينىك لىە كەسىپكەۋە بىي زانيني به لگهکهي . ئهمه هه لده گريت له ناو بچيت به گوماندروست کردني گومان دروست كەرنىك يان چاولىنگەرەكە (المقلد) بەلگەي دەست بكەونىت كە چاولىنگەريەكەي نە ھىلايىت ، بان خستنه بنشي بهلگه به به به به به به لگه به کی تردا (الترجیح) بیان رایه ک به سه ر رایه کی تردا . له ئەنجامدا شىوين كەوتووە كە لە شىوين كەوتىكەوە دەگەرىتەوە بىزلاي شىوين كەوتنىكى تر ، يان لەوانەيە رىگە ببات بە بەلگەى رايەكەى يىشو لەسەر چاوەكەيدا كە بەمە له جوارچیوهی چاولیگهری و شوین کهوتن دهردهچیت ، بهکورتی : شوین کهوتن (التقلید) لهزاراوهي فيقهيدا بريتي په له شويّن كهوتني موجته هيد له برياريّكدا بيّ زانيني بهلگه كهي . وهلهزاراوهى لۆرپكيدا ئەو بيروباوهر بونه گومانبره ناسه لماوهيه ئيتر يراويرى واقيع بيت يان نا . شوين كەوتن سەرەراى ئەوەى كە ييوپسىتە بەنىسىبەت ئەرەى كەتواناى دەرھينانى برياري شهرعي نيه له دمقه کان ، ههروه ك خواي گهوره دهفه رمويّت : (فسئلوا أهل الذكر ان كنتم لا تعلمون ) له گه ل ئه وه شدا خرایی و ئه نجامی نه رینی هه یه و ئاسه واره خرایه كانی دەگەرىتەرە سەر كۆمەلگا ، بەشىيوەيەكى تابىيەت ئەركۆمەلگەيەي كە ئاينزا گەلىك و چەندان ھۆزو راى جۆر بە جۆرى تىدايە ، سەربارى ئەرە زۆر بەي كات دەبىتە ھۆي ئالۆزى و پشنوی له بریاره دادوه ریه کان و فتوا شهرعیه کاندا له به رئهمه پنویسته هه ولی زانینی به

<sup>&#</sup>x27;. سورة النحل/٤٣

لگهی ههموو بریاریّك بدریّت له سهرچاوه بنه په تههه وه له لایه ن ههموو که سیّك که شه و توانایهی ههبیّت ، یان ده سه لاتی بریار دهر هه لسیّت به به یاساکردنی ده قه فیقهیه کان پاش هه لبـ ژاردنی پای به هییّز له پا فیقهیه کاندا و خه لکی پابه ند بکات به ده قه کانه وه که به یاساکراون له پا به هیرّه کان ، بن نه هیشتن و قه لاچن کردنی دوو به ره کیه تاینزایی و ده مارگیریه کان که وه ك نه خوشی شیریه نجه وایه له ترسناکیدا له سه ر تاك و کومه لگه .

٤-گومان: بریتی یه لهلایهنی (الراجح) پهسهندتر له پهی پیبرارهکانی صروّهٔ هرّکاری ئه و پهسهند کردنه ههر چیهك بیّت. وه ئهوهی شایانی باسه که زوّربهی هوّکارهکانی سهلماندنی دادوهری له بهلگه گومانیهکان ، کهوابو پیّریسته لهسهر دادوهر که کرده وه بکات به گومانی زال و به پی ی خواستی ئه و برپار بدات برّ پاریّزگاری کردن له مافی خهلّکی پی شیّل کردن ، دادوهر وهك و تمان داوای لیّناکریّت که کار نه کات و برپار نه دات به بهلگه دلیّیا کهرهکان نهبیّت ، چونکه نهگهر به و شیّوهیه نهبیّت مافی خهلکانیّکی روّر پی شیّل دهکریّت . له به رئهوهی روّری هوّکاره کانی سهلماندنیان گهواهی دانی شایه تهکانه دهکریّت . له به رئهوهی روّری هوّکاره کانی سهلماندنیان گهواهی دانی شایه تهکانه که نهوانیش به لگهگهلیّکی گومانین . ههروه ها داوا ناکریّت له موجته هیدیّك که ههولی خوّی دهخاته کار بیّ ههلگورینی برپاری شهری یان یاسایی بی بابه ته پهیوه ندی داره که به برپاره که وه له بهرئه وه بیّ گهشتنه دلّنیایی به لکو پیّویسته له سه ری به پیّ ی خواستی شهو گومانه هه لس وکه و ت بکات که پیّی گهشتوه چونکه (ئیجتیهاد) پریّسه یه کی عهقلی گومانی هه له و راست هه له دهگریت ، له به رئه مه ناگه یه ته یه درنیایی مهگه ر به دهگه ن .

ه الشك (دوودلّي): دوودل بونه له نيّوان ههردو بارودوّخي شته پهي پيّبراوه كه دا له بون و نهبون يان پاستى و دروّيان دروست بون يان به تالّي يان چاكه و خراپه يان ويّنهى ئهمانه له و بارو دوّخه گوماناويانه . برّ نمونه : ئهگهر ههر كام له داوا كارو داوا لهسهر توّمار كراو به لگه يان هيّنا لهسهر داوا كهيان و ههردوو داواكه يهكسان بون به پلهى هيّنى سهلماندن و لاوازي دا ، ههردو داواكه وهرناگيريّت به پيّ ى ريّسا ئوسولّي و لوّرژيكيه كان كه دهليّت : دويه للهى درّ به يهك ئهگهر نه دهگونجا يه كيّكيان به پهسهند تر برانريّت لهوهى تريان ، يان نه دهكرا يه كيّكيان ههلبوه شيّنريّتهوه ، ههردووك وهرناگيريّن ، دروست نيه دادوهر هيچ كاميّكيان بهكار بهيّنيّت ، چونكه ئهم دوّخه پارايي دروست دهكات له نيّوان پاستى و دروّدا يان دروست و نا دروستدا . يان پودان و پونه دان و ويّنهى ئهوه . ئهم دو دلّيه

یه کهپیّ ی دهوتریّت (شك) دروست نیه به کار بهینریّت وه له ریّسا یاسایی یه کانه که ده لیّت : بیّگومان دود لیّ لهبهر ژهوه ندی گومانلیّکراو تاوانبار کراو لیّك دهدریّته وه ، نهمه نهوه ناگهیه نیّت که نه و دهبیّته به لگه ، به لکو دوود لی هو کاریّکه بو گه پانه وه ی دادوه ربو بریار دان به بیّتاوانی له بناغه دا که خوّی جوریّکه له جوّره کانی (الاستصحاب) (به رده وامی دوّخی بیّشو) له به رئه وه ی مروّف به بیّتاوانی دیّته دنیاوه و نازاده له پابه ندی یه مه ده نی و تاوانکاریه کان، بویه له سهر دادوه رییّویسته له کاتی نه بونی به لگه ی پازیکه ردا بریار بدات به بی تاوانی تاوانبار کراوه که و (گومانلیّکراوه که) ، وه له سه ر بناغه یه پریّسای (گومانلیّکراو بی تاوانی تاوانبار کردنی ده سه لمیّت) بنیات نراوه .

7- الوهم: (وازانین) بریتی یه له لایهنی پهسهند کراو (المرجوح) له په یپّبردنی (پپپیّبردنی) ههردو دوّخی شته پیّپیّبراوهکه ، بر نمونه: ئهگهر داواکهره که بهگهی هیّنا لهسهر سهلماندنی داوا کهی و ئه م به لگهیه نه دهگهیشته پلهی دانییایی و بیّگومانی ، به لکو گومانی زالّی لای دادوهر دروست دهکرد که داواکهی خاوهن بهلگه که پاسته ، بینگومان دادوهر لهم دوّخه دا ، ههدّدهگریّت پهی به لایهنه کهی تر بهریّت که ئهویش ناپاستی و ناواقیعی بونی بهلگه کهیه ، کهوابو ئه م پهی پیّبردنه پهسهندکراون(لهبهرتره) پی ی دهوتریّت (وازانین یان والیّ تیگهیشتن) و هه قرکاره کانی سهلماندن له بیستراو یان نوسراوو خوینزاوه و هك و هلامگوی (إفادة) شایه تهکان و پالّ پشته میری و ئاسایی یهکان وینهی ئهمانه ههوالّن (خبر) ههموهه والیّکیش پاستی و دروّ ههدهگریّت و پاستی و ساخته کاری به مهرجیّ ئه و به لگانه نهگهیه نه پلهی دهم به دهمی (التواتر) یان چهسپاندن و سهلماندنی دانیایی به هیّن کردنیان به هیّکاره به رجهسته بی یان زانستیه کانه و ه ، به لام ئهمانه گومان به هیّز ده که ن به راستی بونیان ، پیّویسته لهسه ر دادوه ر به پیّ ی خواستی ئهمانه بریار بدات و برّی نیه به پیّ ی لایه نی پهسهند نه کراو (المرجوح) ی ئه م گومانه زاله بریار بدات که نهویش و ههمه که یه کهوابو و ههم له ههموو بیرو باوه پو مامه له دارایی و نا دارایی و نا

٧- التخیل: خەیالگردن: برتیی یه له پهیبردنی پیچهوانه بهرامبه رپه یبردنی مکور له سهرکراوهکه، ههرکهس مکورپو لهسه ر راستی شتیك یان واقیعی بونی له ریگهی دلنیایی یهوه یان نهزانینی لیکدراوه وهیان جاولیگهری و گومانه وه، بیگومان ههندیکجار لایهنی

### لۆژىكى ياسايى لە ويتاكردندا

پێچه وانهی نهم مکوپ ( مجزوم به ) لهسهر کراوه پێ پێ دهبات سهره پای نهوهی نهو پهی پێبردنه زوّر لاوازه ، وهنهمهش له زاراوه لوّژیکیهکاندا به خهیال ناو دهبرێت ، نهم پلهیهش خوارترین و نزم ترین پلهکانی زانینی مروّقه . شایانی (باسه خستنه پوی کورتی پلهکانی زانست به پـێ ی زنجیرهیی سروشتی خوّی بوو له بههێز ترینهوه بوّ لاواز ترین ، وه ههریهکهش له دلّنیایی و نهزانی ناویّته و چاولیّگهری و گومان کهر دواتهنی له بهشی باوهپ کردنه کانن (باوه پیێکراوهکانن) التصدیقات ، وه ههریهکه له گومان و وههم و خهیال لهبهشی ویّناکردنهکانن (التصوارت) .

#### ويننا كردن و باوبركردنهكان :

ویّناکردنه کان و باوه رکردنه کان وه ك باسمانکرد بابه تی زانستی لوّریکن له به رئه وه ییّویسته زوّر شاره زایمان هه بیّت تیّیاندا .

ا ينه کرد

زانینی شته کان ویّنا کردنه شهگهر پهی پیبردن نهبو به خستنه پالّی ههوالّی ریّگهی مل کهچ بون و سه لماندنه و ه به پیّ ی نهم قسه یه پهی بردنی مروّق به کاره کان ویّنا کردنه لهم چوار دوّخه ی خواره و دا .

۱\_ پهی پێبردنی تاکهکان بێ ئهوهی ههندێکیان ببه سترێت به ههندێکی تریانهوه وهك پێ زانینی تاوان و ڕێبردن به گومانلێکراو ، شایهت ، داوا ، به ڵگهی بێ تاوانی ، دادوهری ، سزا ، بێ به ستنی ئهم تاکانه به یه کتریهوه .

۲\_ پهی پێبردنی دانه پاله ناتهواوهکه : وهك پهی پێبردنی لێکدراوهکه وهك : تاوانی ساختهکاری ، کوشتنی به ئهنقهستی دهست درێژ کاریانه ، بێتاوانی گومانلێکراو ، تاوانبار کردنی گومانلێکراو وهلامگوی شایهت ، وێنهی ئهمانه لهو رستهناتهوا وانه کهپێك هاتون یان

البرهان للكلبنوی (الشیخ اسماعیل بن مصطفی ) ناسراو به شیخ زاده الكلبنوی (ت ۱۲۰۵ ل) ئهمه كاتیك ئهگهر زانست له واتهی چۆنپهتی بیّت ، یان زهین ویّنه که وهردهگریّت ئهگهر له واتهی سوّزکار تیّکراوییّت یان زهین پهیوهندی به ویّنه کهوهه بیّت . ئهو كاته له واچهی نوّبالدا (الإضافة) وه ئهگهر ئه سلّی ویّنه که له دهرهوهی زهین بور پی ی دهوتریّت زانستیکی بهدهست کهوتو (حصولی) وهئهگهر ویّنه که له زهیندا بور ئهو ئهی دهوتریّت زانستی ئاماده یی (حضوری) .

# پيناسمي لؤڙيڪ

ناوو ئا وه لناو وه ك تاوانى دهست دريزگارانه يان لهناوو پيتيك وه ك : لهماله كه دا يان له كرداريك و پيتيك وه ك (نه گهر هات) وه ههروهها. . . .

۳\_ پهی پێبردنی وهپالدانی تهواو له نێوان تاکهکاندا ئهگهر ههوالی نهبێت و مانایهکی نهبێت پێش ههوال لێدانی وهك رسته داوایی یه (الطلبیة) تهواوهکان کهواته رستهی داوایی ئهوهیه کهواتایهك دروست دهکات پێش رستهکه بونی نهبووه ، وهك ئیجاب و قبول (الإیجاب والقبول) له گرێبهسته دارایی و ناداراییهکاندا وهك قسهی فروٚشیار نوّرتومبیلهکهم پێ فروٚشتی بهوهنده ، قسهی سهر پهرشتیاری کچ کچهکهم لێ ماره کردی (کردم بهژنت) لهسهر ئهوهنده مارهیی ، قسهی دهزگیرانهکه به شودانی کچهکهتم وهرگرت لهسهر ئهوهنده مارهیی ههروهها رێژگهی داخوازی و قهدهغهکان له دهقه شهرعی و یاسایی یهکاندا و شیوهکانی پرسیار و بانگکردن و شیوازی (صییغة ) ئاوات خواستن و ئومید کردن همورستهی داواین (طلبی) و تهواون واتا دهگهیهنن ههر ئهوهیه له ویّنا کردنهکان له همورستهی داواین (طلبی) و تهواون واتا دهگهیهن همر ئهوهیه له ویّنا کردنهکان له رئاستی لوژیکدا نهك باوهر کردنهکان .

3\_پهی پێبردن (زانینی ) دانه پاڵی تهواوی ههواڵی له نێوان وشهکاندا پهی پێبردنێك که به شێوهی مل کهچی نهبووه (قبول کردن ) به ڵکو به شێوهی وهمم و یان گومان یان خهیا لکردن بووه ، کهوابو ههمو گوماناویه کیان وهمم پێ براوێِک یان خهیا لکراوێِک له زانستی لوّجیکدا به شێکه له وێناکردنهکان .

#### ب نياوار پيٽردن :

پهی پێبردنێکه ئهم چوار مهرجهی خوارهوهی تێدابێت :

١\_ دەبنت زانىننىك بنت لەبارەى دانە پائى وشەكانەو، بۆ لاى يەكتر.

۲\_دەبنت دانه پاله که ته واو بنت ، به جۆرنك قسه که (پسته که) مانای ته واو بگه په ننت و ناته و او ناته و اله که داده باله که داده بای که داده باله که داده باله که داده باله که داده باله که داده بای که داده باله که داده باله که داده باله که داده باله که داده بای که داده باله که داده باله که داده باله که داده باله که داده بای که داده باله که داده باله که داده باله که داده باله که داده بای که داده باله که داده باله که داده باید باید که داده باید باید باید که داده باید که داده باید باید که داده باید

٣\_ دەبيت دانه پاله تەواوەكە ھەوالى بيت واته : ناوەرۆكيك دەربېريت كـه پـيش ئـهم
 قسەيە رويدا بيت .

\_\_\_\_\_

٣0

لوژيكي ياسايي له ويثاكر دندا

ع\_ دمبيّت دانه ياله كه لهگهل مل كه حيدا بيّت بوّى .

مه فرندان رصاح دن ۱۹ روز د کرد

ههریه که له ویّناکردن و باوه پیّکردن دابه ش دهبیّت بن به نگه نه ویست (بدیهی) و تبوّری.

ا\_ البدیهی (به نگه نه ویست) : ههموشتیکه که سه اماندنه کهی پیریستی به به نگه نیه وه ك پهی پینبراوه به رجه سته کان (کهره سته یی یه کان) له وینا کردنه کان له رینگهی یه کیك له پینبج هه سته وه ره دیاره کانه وه ك شه زمونکراوه کان و ده ماو ده مه کان له باوه پینکراوه کان ، که وابو به نگه نه ویسته کان جیاوازی نیه له ویناکردن بینت یان باوه رپینکراو .

۲\_ تیـ قری بریتـی یـه لـه هـه ر شـ تیک کـه سـه اماندنه کهی پیّویسـتی بـه هرّکاریّـك لـه هـوکاره کـانی سـه اماندن ههیـه ئـیتر ئـه و شبته لـه ویّناکردنـه کان بیّـت وهك پـه ی بردن بـه پاستیه تـی میّشك و پیّك هیّنه ره کانی یان له باوه پ پیّکردنه کان بیّت وهك بریار دان به تاوانبار کردنی گومانلیّکراو یان به بی تاوانی له و گومانه ی پو به پوی کراوه ته وه .

رامانیش: تی بینی کردنی کرکراوهکانی عهقله واته (زانیاریه کرکراوه کانه لای عهقل) بر رومانیش : تی بینی کردنی کرکراوهکانی عهقله واته (زانیاریه کرکراوه کانه لای عهقل) بر و هینانی زانراویک که دهمانگهیه نیته نه زانراویکی ویناکراو، پی ی دهوتریت ناسینه ر(معرف) و قسه ی لیکده ر(قول الشارح) . به و زانراوه ی دهمانگهیه نیته نه زانراوی باوه پیکرده ، پی دهوتریت بهلگه و نیشانه ی به هیز ، و بورهان له دلنیایی یه کاندا (الیقینیات) نیشانه ی لاواز له گومانیه کاندا (الظنیات) ، ههندینجار ههله پودهدات له بهده ستهینانی نه زانراو له زانراو چ ویناکردنی بیت یان باوه پینکراوی ، لهبه رئهمه پیویستمان به یاسایه زانستی لوژیکه هه یه که زهین بپاریزیت له ههله . وه به یاسایه زانستی لوژیکه هه رکانت رئیستای رئیستی لوژیکه

بهپیّی ئهوهی و تمان بابهتی زانستی لوّژیك : زانیاریه ویّنا کردهیی و باوه پ کردهنیه کان (التصوریة کردهنیه کان (التصوریة والتصدیقیة) .

بيناسمي نوزيك

سودى لۆژىك : پاراستنى زەينە لەبە ھەلە بىركردنەوەكان أ.

(پوختهی) بهش،

لۆژىك : ياساى بەدەست هێنانى نەزانراو(المجهول) لە زانراوى(المعلوم) ماقول بەپێى خواستى عەقلى ساغ .

سەر ھەلدانى لۆژىك: ئەم زانستەسەرى ھەلدا لەگەل گەشتنى عەقلى مىرۆۋ بەپلەى پېگەيشتن و تەواو بون . يەكەم كەس كەلۆژىكى بەكار ھېنا بۆناسىينى خوا ئىبراھىمى خەلىل بوو، وە يەكەم كەس لە فەيلەسىوفەكان لە لۆژىكدا پەپتوكى نوسىي ئەرسىتۆبو . لۆژىكى عەرەبى ئىسلامى پەرەى سەند بە تېپەربون بەقۆناغى گواستنەوەى كە لەپورو كەلتورى يۆنانى بۆ سەر زمانى عەرەبى لە سەدەى ھەشتەمى زاينىداو سەردەمى (فارابى) و (إبن سىناو) سەردەمى يەكخستنى نيوان رىساو فەلسەفە و رىساكانى شەرىعەتى ئىسلامى ، ھەروەھا سەردەمى زىرىنى لۆژىك لە سەدەى (دوازدەھەمدا) وە بەرەو پىشچونى رىساكانى بىنەماكانى ئاين و بىنەماكانى فىقھ بە ھۆي كارىگەرى لۆژىكەوە .

را جيايي دىرباردى چۆنيەتى لۈزيڪ

زانایانی دهروبناسی پنیان وایه لۆژیك لقنکه له زانستی دهروبناسی ، زانایانی کومه لناسی ده لنن لقنکه له زانستی کومه لناسی ، زانایانی زمانناسی پایان وایه که به شنکه له له زانستی زمان زانایانی ئه و دیو سروشت (المیتافیزیقیا) ده لنن لوژیك به شنکه له میتافیزیقیا و جگه له وه ، ئه وه ی راستی بی که لوژیك زانستیکی سه ر به خویه یا ریساو بابه و و نامانجه کانی خویی هه یه ،

گرنگی لۆژىك لە زانستە ئىسلاميەكاندا

گرنگی لۆژىك لە بىركارىدا

گرنگی لزریك له پاسادانان و گورین و هه لوه شاندنه وهی پاسادا

گرنگی لۆژىك لە دادوەرى و گونجاندنى رودلوى ياسايدا

گرنگی لاژیك له لیكل لینه وهی زانستی و ریگه كانی تلرثینه وهدا

١. البرمان : ١٤ ، و تنوير البرمان : ل ١٨ .

# لوژيكي ياسايي له ويناكردندا

#### گرنگی لۆژىك له لېكدانهوهى ياساكاندا

بابهتی زانستی لۆژیك : زانراوه وینا كرده یی و باوه پكرده یی یه كانه كه دهمان گهیه نیزنه نهزانراوه وینا كرده یی و باوه پ كرده یی یه كان .

پلهکانی زانست له ژیر روناکی لۆژیکدا.

# بەشى حووەم

پەيوەندى نٽوان لۆژيكى زمانى و لۆژيكى ياسايى

ههروهك لهمهوبنش دو باسمان كرد لهبهشي بهكهم له باسي لۆژيكي يۆنانيدا كه بابهتي زانستى لۆژىك زانراوه وينا كردەيى و باۋەر كردەييەكانە ، لە روى بەكار ھينانيان لە بهدهست هننانی نه زانراوه وینا کردهیی و باوهر کردهبیهکان ، بهرهوییش چونی ژیان له ههموو بواره کاندا له ههمو کات و شویننکدا بریتی به لهم برؤسه لۆژیکیه ، مرؤشی به شدار له و به رمو بيش جونه دا يي ي بزانيت بان نا ، شتيكي به لكه نه ويسته كه زانياريه كان بعرگه لتك و كومه له جه مكتكن له متشكدا كن كراونه ته وه (ئه مبار كراون) بان به شتكي تابیهت له و که هه لده ستیت به م کاره ، گویزانه وهی نهم زانیاریانه له ماموستاوه بو فیرخواز یان له نهوهی رابوردووه بو نهوهی پاشین و داهاتو تهنها له ریگهی وشهکانهوه دهبیت ، لهبهر ئهوهى ئهمانه قالب و جوار چيوهى دهفرى هزرهكانن . ههر وهك رازى بونى ههربولا رهگەزىكى سەرەكى يە لە گرىپە ستەكاندا ئەوپىش شىاراوەيە ، بىز ئاگادار بون لىنى و يىي زانینی پیویست به دهر برینیک ههیه له جیهانی شاراوهوه (ویستی شاراوه) بیهینیته جیهانی دیارهوه (ویستی دیار) ههمان شته به گویرهی نه و زانیاریانهی که له میشکی مرؤفدا كۆپونەتەرە ، چونكە ئەرزانباريانە ناگويزرېتەرە بىر خەلكى مەگەر بەھۆي ھۆكارىكى هەست پیکراوەوە بە يەكىك لە يىنج ھەستە ديارەكە ، شىتىكى ئاشىكرايە كىە دەربىرىن سە هۆى وشەوھ سەرتۆپى دەرىرىنەكانە ، بە يى ئى ئەم راستيە نەرىتى زانايانى لۆرىك لە كۆن و نویدا وا بووه ، له سهره تای نوسراوه لۆژیکیه کانه وه باستی وشه کانیان (الالفاظ) کربووه لەسەر ئەو بنەمايەي كە ئەوان يېشەكى گەلىكى بۇ چونە ناو پرەنسىپ و ئامانجە لۆرپكيەكان لەر شتانەدا كە يەيوەندىي بە ھۆزى بە تيۆرو ھۆرە لۆرپكيە كانەوە ھەيە ، منيش وهك شوين يي هه لكرتني ئهوان به ييويستي دهزانم كه له لوَّرْيكي زمان (منطق اللغة) له وشهكاندا بكۆلمەرە بەر ئەندازەيەي كە يەيوەندى بە لۆزىكى باسابى يەرە ھەيە . وشه (بیرژه) له زماندا بریتی به له و شته ی که له دهم دیته ده ردوه به قسه شده و تریت وشه (اللفظ) . كَرْكه ي (ألفاظ) ه ، (لفظ) ، بهوه ده أين كه شتيك له دهمدا فريدريته دهرهوه . ، دەوتريّت ، لفظتُ الشيء من فمي واته : شته كهم له دەممدا فريّدا '. لـوَرْيكي ياسيابي

<sup>،</sup> لسان العرب ، فصل اللام ، حرف الظاء : ب ٩ ل ٣٤١ .

## پهيوهندى نيون لوژيكى زمانى و لوژيكى ياسايى

ده لنت (بریار دهدات) که ناسین و زانینی تایبه تمه ندیه کانی و شه گرنگیه کی گهوره ی هه به له ناسین و رافه کردنی واتای ده قه کاندا و پنویسته له به یاساکردن و ده سکاری کردن و رافه و چه سپاندن و لنکو لنینه و هان ، له به رئه مه له م به شه دا له هه ندینك له تاییبه تمه ندیه کانی و شه ده کو لنینه و ه و زیر روناکی لوژیکی زمان و لوژیکی یاسادا .

#### به شمكانی وشه له روی سروشتیانهوه وشمكان له روی سروشتیانه وه دایهش دمین

بهسه رسی به شدا ، ئه وانیش : الحروف (پیته کان) و (والأفعال) کرداره کان و (الاسماء) ناوه کانن . به لگهی ئه م دابه ش بونه ئه وه یه ، و شه یان سه ربه خقیه له گهیاندنی ماناکه یدا یان نه ، دووه م : پیته و پیشی ده و تریّت ئامیّر له زاراوه ی لارژیکدا . یه که م یان ماناکه ی به راورد ده کریّت له گه ل یه کیّل له سیّ کاته که دا ( رابور دو ئیّستا و داهاتو) یان ماناکه ی له یه کیّل له م سیّ کاته دا نیه ، که وابو یه که م کرداره ( الفعل) له زاراوه ی لارژیکدا به و شه ناو ده بریّت و دووه م ناوه ، له به رگرنگی په یوه ندی له نیّوان ئه م به شانه و لورژیکی یاساییدا بی لایکرلینه و ه م به شیّک باسیّکی تاییه تی ته رخان ده کریّت .

# باسی یهکهم: پهیوهندک نیْوان لوْژیکی زمانی و لوْژیکی یاسایی له بیته کاندا

وشهى حرف له زماندا: وإنه: لأي شت ، گزشه و سوحي ههر شتتك ، له وهوه هاتووه كه ده لنت : حرف الحيل وإته : لوتكهي تيزي سهرهوهي شاخ له زاراوه دا : ههموشتنك كه لهبارهيدا بينت بوتريّت ئيتر واتاي ههبيّت يان نا ، لهبهر ئهمه بيتهكان (الحروف) دابهش دهبن به دوو به شهوه: پیته کانی بنیات نان ، پیته کانی واتاکان ٔ کهواته: پیته کانی بنیات نان : ئەر بېتانەن لە بناغەدا بۆ راتا دانبەنرارن ، بەلكى سودەكانبان كورت ھەلدىنىت لە دروست کردن و بنیاتی وشه کان لنیان و هاک : (ث ، ج، د، ذ، ر، ز ، ش، ) وبنه ی تعوره به هەندىكجار يىتەكانى واتا بەكار دەھىنىرىت وەك ھىما گەلىك (كۆمەلە سومبولىك) بق نیشاندانی شته هیما دارهکه ، بان له بن کورت کردنه وه وهك له برکاریدا وایه، بان بن ياراستنى نهننيهكان وهك له (جفرة) (نهننيه) سهربازيهكاندا يان باراستنى شوّرهتى كهسايهتي بق كهسي يهيوه نديدار ههروهك له برياره دادوهري و بيداچونهوه كاندايه ، حونکه ههریهك له داواکارو داوا له سهر تؤمار كراو و تاوانبار و تاوانبهرا مبهركراو به بیتیك له پیتهکان بانك دهکریّت کهزوّریهی جار به یه کهم پیتی ناوه که دهبیّت، یان له به ر چهند پیّو دانگیکی تر وهك : دهر برینی ناز ناوو مارکه بازرگانیه کان به هـۆي بیته کانه وه ، ئه و ييتانهي ليكولينهوه يان له سهر دهكهم لهم باسهدا بريتين له بيته وإتابي يهكان لهيهر زوري ئهم بیتانه گرنگترینیان له روی لاژیکی پاسایی بهوه پاس دهکهنن . بنگومان زانینی واتبای ئەم بىتانە گرنگيەكى گەورەي ھەبە لە بوراي لۆۋېكيەۋە بۆرھەر كەستك بيەۋتت كە مامەللە

لاً. تهماشای : جمع الجوامع وشرح مع حاشیة البنانی ب (  $_{70-70}$  ) والتوضیح شرح التنقیع لصدر الشریعة ب  $_{70-70}$  ب  $_{70-70}$  .

## پهيوهندي نيوان لوژيڪي زماني و لوژيڪي ياسايي

بكات لهگهل دهقهكاندا له روى دانان و ، دهسكارى و چهسپاندن و رافه و خويندنهوه ، چونكه دهقهكان و واتا كانيان جياوازه به پئ ى واتاى ئهو پيتانه كه له روى واتاوه دهبيت به چهند جوريكهوه : لهوانه : پيتهكانى جر ، العطف (پهيوهندى) و الشرط (مهرج) و (الجزم) و (النصب) و (النداء) بانگكردن (التنبيه) (بيدار كردنهوه) و (الزيادة) و (التفسير) رافه و (التخصيص) تابيهت كردن و (الإستفهام) پرسيار . . . . وينهى ئهوه . ئيمه بهتهنها ههلاه ههلاهستين به ليكولينهوهى چهند نمونه يه لهم جورانه و سهره تا له پيتهكانى (جهرهوه) دهست ييده كهين لهبهر گرنگيان له جياوازى برياى دهقهكاندا به پيّى جياوازى واتاكانيان .

#### يمكمم ، پيته راكيشمره كان (حروف الجر)

ئه م ناوه یان لیّنراوه چونکه ئه م پیتانه واتای کرداره کان را ده کیّشن بـ بّ پـاش خوّیان ، له به رئه وه ی کاریگه رییان له سه ر ناوه که ی دوای خوّیانه وهه یه ، واته ، وشه که پیتی راکیّشه ری (حرف الجر) چووه ته سه ر ، مه جرور به ریّر (الکسـرة) دیاره به وشه که وه یان نادیارو بریار دراوه ، یان به پیتی (یا) مه جروره وه ك له ناوی دوباره کراو (المثنی ) و کوّکراوه ی ساغی نیّرینه (جمع المذکر اسالم) و شه شه ناوه که (الأسماء الستة) وه له میتانه ئه مانه ی خواره وه ن

أ\_ (على) : بق چەند مانايەكى راستىنە يان خوازراق بەكار دەھىنرىت گرنگترىنىيان ئەمانەي خواردوەن :

ا\_ الإستعلاء: (بهرز بونه وه ) واته : بز نیشاندانی نه وه که پاش شهم پیته مل که چی پیش خوّیه تی هه روه که لهبرگهی یه که می / به ندی یه که می یاسای مه ده نی عیراقی امه ده نی میسری و یاسای باری که سیتی اماتووه (ده قه یاساکار یه کان به سهر هه موو نه و بابه تانه داجی به جی ده بیت که و شه کانی نه و ده قانه ده یانگریته و ه یان ناوه رز کیان ) شه و ده قه کان بینی ده کریت که سه رشه می یاسایانه نه و هی ده سه لاتی هه گوزینی بریاری ناو ده قه کان بینی ده کریت که سه رسایانه نه و هی به ده سه لاتی هم کریت که سه رسایانه نه و هی به ده سه لاتی هم کرینی بریاری ناو ده قه کان

۱ . ژمارهی ٤٠ بۆ سالني ١٩٥١

<sup>.</sup> أ. ژماره ۱۳۱ بۆسالى ۱۹٤۸

<sup>ّ.</sup> ژماره ۱۸۸ بۆ سالى ۱۹۵۹

دهداته دادوه ر له دووکهناله وه ، ئهوانیش ، مهبهستی دهق و چهمکی ریّکی دهقه که یه . له کاتیکدا که دادوه ر برّی ههیه ئه م ئه م بریارانه له شهش کهناله وه ( ریّگه وه) هه لبگوریّت ئهوانیش : ( مانای راشکاوه ، (المنطوق الصریح) (دلالة لاقتضاء) مانای پیّویست ، (دلالة الشارة) مانای ئاماژه ، مانای ئاماژه ی لاواز (دلالة لایماء) چهمکی ریّك (المفهوم الموافق) چهمکی پیچهوانه (المفهوم المخالف) ، ههروه ك ئه م بهشانه باسیان لیّوه ده کریّت له بهشی لیّکولیّنه وه ی مانای دهقه کاندا . وه هه مان تیّ بینی روبه روی یاسای مهده نی یهمه نی و ئهرده نی دهبیدی ناماژه ، ههروه ها روبه روی یاساکانی تری ولاته عهره بیه کان ده بیّته وه لهبه ر ههمان هرّی ده به بی بیشنیار ده که ین به به بی بیته و به به دو با به به بی بیت و با به دو با به دو با به دو با به با با با با با با با داده که راسته ماناو چهمکی ده قانه جیّ به جیّ ده بن به سهر ههمو و نه و با به با با با با با با هه دو به یه دو سیّ به شه که به دو و که چهمکی ریّك و چهمکی پیّچهوانه ن با با با با به به دو به یه دو به یک به به دو به ده و به به دو به

ب\_ بق هه لگرتنی (له ئه ستق گرتنی ) سه رئه نجامه کانی زیان و گهره نتی : هه روه ك
چۆن که (ل) بق سود گهیاندن ده بیت به و شیوه یه (به هه مان شیوه) پیتی ) (علی) بق زیان
ده بیت . بی گومان هه ریه که له مان به م واتایه هاتووه له قور باندا وه ک خوای گهوره
ده فه رمیت : (. . المکسبت و علیها ما اکتسبت) واته : هه موو که سیک سودی کرده وه ی
چاکی خوّی ده ست ده که ویّت ، وه زیانی کرده وه ی خرابی خوّی دیته پی تی له ماده ی
الخراج بالضمان فکل من کان ضامنا لشئ و عله تبعة هلاکه یستحق غلة فی ضان له) (۱۷)
له یاسای مه ده نی یه مه نی دایه ده قی یاسای ژ ۱۷ (الخراح بالضمان فکل من کان ضامنا منأ
لشئ علیه تبعة هلاکه یستحق غلة فی ضمان له و شته ی سوودی کی وه رده گری
ده بیته زامنیشی) ، که وابو هه رکه س بویه زامنی شتیک و به رپرسی تیا چونی نه و شته ی له
سه ره و شایسته ی سوود لی و هر گرتنه له و شته له ماوه ی زه مانه ت کردنی شه و شته دا) .

ا . زماره ۱۹ سالی ۱۹۹۲ بهندی یهکهم

<sup>ً.</sup> ژماره ٤٣ بۆسالی ١٩٤٦ بەندى يەكەم ، ماىدەي دووەم پراو پرې ياسايى شارستانى يەمەنى يە .

<sup>&#</sup>x27;. سورة البقرة الاية ٢٨٦.

### پهیوهندی نیوان توژیکی زمانی و توژیکی یاسایی

نابیّت به لابونه که (الحیارة) نادروست بیّت وه ك له بندهستا نهبونی در بر مالّی درراو ، یان داگیر که ربی داگیر که داگیر کراو ، چونکه بیّگومان شهو کهسهی ماله کهی پی یه گرهنتیکاره (ضامن) به رههایی ، کاتیّك ماله که یان شته که له ناو چو شهوا شهو لی ی به ریرسه بابه کهم ته رخه میش نهبیّت .

سهره رای ئه وه ش شایه نی سودلی و ه رگرنتی ئه وشته ی نیه له ماوه ی زامن کردنی ئه و شته دا.

ج\_ بن ناچاری و سهپاندن و پابهند کردن : ههروهك له ماددهی ٤١ لـه باری کهسيّتی عيراقی تيستادا ههيه (كل من الزوجن طلب التفرق عند قيام خلاف بينها سواء أكان دالك قبل الخول أويعده)

۱\_ بق ههریه که له ژن و میرد ههیه داوای جیابونه وه بکهن له کاتی بونی ناژاوه و ناکترکی له نیوانیاندا نیتر ییش چونه لای نافره ته که بیت یان نا

۲- لهسهر دادگا پیویسته ریخکاره کانی لیکولینه وه بگریته بهر دهرباره ی هوکاره کانی نهم ناکوکیه ، نهگهر بوی دهرکه وت که ههیه ، بریار ده دات که داوه ریك له که س و کاری ژنه و دادوه ریك له که س و کاری بیاوه که دیاری ده کات . . . . هند

۳- پیریسته لهسه ر دو دادوه ره که (ناویژیوانه که) هه ولّی چاك کردنی نیّوان ژن و پیاوه که بدات . . . . هند . هه روه ك له مادده ی (علی المحکة عند تقدیر العویض أن تأخذ نظر الاعتبار التغیر الحاصل فی الأسعار بما یحقیق تعویض المتضرر تعویضا کاملا) (۱۳۶۶) له پروژه ی یاسای مه ده نی تازه (نوی ) ی عیراقی (پیویسته دادگا له کاتی دیاریکردنی برار دندا (التعویض) ته ماشای گورانکاری نرخه کان بکات به شیره یه ک که زیان قه ره بو بکاته وه بی زیانلیکه و تو به ته واوی ) .

د\_ بن له بریتی و له جیاتی : ههروهك له ماددهی ۲۹٦ یاسای شارستانی ئهردهنی دا هاتوه (اذا لم یعین فی الحقداً جر علی العمل استحق المقاول أجرا المثل مع قمة ماقدمه من المواد التی تطلبها الحمل) (ئهگهر له گریبهستدا کرییهك دیاری نه کرا به لیّندهر دهبیّت کری ی ویّنهی ئه و کارهی بدریّتی لهگهل نرخی ئه و کهرهستانهی که کاره که پیّویستی پیّیه تی) واته : کری ی ویّنه کهی ئه و کاره ی دهدریّتی که یی ی ههانده ستیّت .

## فوژیکی یاسانی له ویثاکردندا

ه بق چاك كردن به واتاى به لأم : ههروهك له ماددهى ( ٢٦٤ ) / مهدهنى ئهردهنى ريضاف الفعل إلى الفاعا لا لأمر مالم يكن مجبرا عالى أن الأجبار المعتبر فى التصرفات الفعلية هو الاكراه الملجئ وحده) ( كار دهدريّته پال بكهر نهك داوا كهر (الآخر) بهمهر جيّك بكهرهكه (ئهنجامدهرهكه) روّرى ليّنهكرا بيّت ، به لأم ئهو روّر ليّكردنه لهبهر چاوگيرا( المعتبر) وه له پهفتاره كرداريهكان تهنها روّر ليّكردنى مللجئ ه) دهسته واژهى (على ان) واته : به لأم روّر ليّكردنى .

و\_ بق مهرج: ههروهك له مادده ى ۱/ ۸۹۲ لهرده نى:) لكل من المودع والمودع لديه فسخ العقد متى شاء على أن لايكون الفسخ فى وقت غير مناسب)) (بق ههريهكه له سپيرهر (المودع ه) و لا سپيرد راو (المودع لديه) گريبه ستهكه هه لبوه شينيتهوه ههر كاتيك ويستى به مهرجيك هه لوهشاند نه وهكه له كاتيكى ناگونجاو دا نه بيت).

ز بن پاساو دانهوه (خق دهر خستن) : وهك له مادده ی ۱/۱۹۰ عیراقیدا ههیه :(إذا أتلف مال غیره علی زعم انه مله ضنم ما أتلفه) (ئهگهر مال و سامانی کهسانی تری له ناو برد به بیانوی ئهوه ی که مالی خقیه تی زامنه له و ماله ی له ناوی بردووه ) .

ح\_ به واتای ( مم ) لهگهل وهك له م نایه ته داها تووه : (وآتی المال علی حبه ) ' واته : ماله كهی دا له ریّگهی خوادا لهگهل نه وه شدا كه خوشی ده ویّت .

۲\_ الباء: ئەم پىتە بۆ چەند مانايەكى راستىنە و خوازراو بەكار دەھينىرىت وەك ئەمانەى
 خوارەوە :

أ\_بهواتای (علی) ههروه که ماددهی ( ۱/۱۰۰۶ )ی ئهردهنیدا هاتووه :(تبقی للدین الحال بهضمانه بالرغم من تغیر شخص المدین) (قهرزه رهوا ن کراوه که زامینه کهی دهمینی المدین المدین کهسی قهرز دار) واته سهره رای له بهرئه وهی پیتی -ب- لهم بواره دا به کارناه ینری الم بواره دا مه گهر به شیوه ی خوازه.

ب\_ بق هۆكارى : وەك له ماددەى ( ۱۰۱۷) ى ئەردەنىدا ھەيە (ھەوالله ھەمدىس كۆتايى بى دىيت بە ھۆى دانەوەى قەرز لە لايەن لارەوا نەكراوەكە چ بەراستى و ديارى يان مەعنەوى

<sup>٬</sup> سورة البقرة الاية ۱۷۷

. ههروه کو له مادده ی ۲۸ له یاسای سزا کانی عیراقیدا هاتووه (الرکن المادی للجریمة سلوك إجرامی بارتکاب فعل حرم القانون أو الآمتناع عن فعل أمر به القانون (پایه ی مادی تاوان ئاکاریّکی تاوانکاریه به هرّی نه نجامدانی کاریّکه وه که یاسا به تاوانی ده زانیّت یان نه کردنی کاریّک که یاسا فه رمانی پیّکردووه ) پیتی (ب) له وشه ی (بارتکاب) برّهرّکاربونه (ج) . ههروه ک له مادده ی (۲٤٥) له پروّژه ی یاسای مهده نی عیراقی دا هه یه : (ینتقل حق المساطحة بالمحراث والوصیة) (مافی رویه رکاری دهگریّزیّته وه به هرّی میرات و سیارده وه)

ج— بهندی به واتای (مع) له گه ل هه روه ك له مادده ی ۶۵/ به ندی (۲) یاسای عیراقیدا ده بینریّت . (والمطن المختار لتنفیذ قانونی یكون هو الموطن بالسنبة لكل ماتعلق بهذا العمل بمافی ذلك إجرا إت التنفیذ إلا إذا نص صراحة علی قصر الموطن علی أعمال دون أخری) شویّنی هه لبریّر دراو بر جی به جیّکردنی کاریّکی یاسایی ته نها شویّنیك ده بیّت به نیسبهت هه موو شتیّکه وه که په یوه ندی به م کاره وه هه یه له گه ل نه وانه شدا ریّکاره کانی جیّ به جیّکردنی چه ند به جیّکردن ، مه گه ر کاتیّك به راشکاوی نه و شویّن دیاری بکریّت بر جی به جیّکردنی چه ند کاریّکی یاسایی بی کاره کانی تر پیتی (با) له رسته ی (بمافی ذلك) دا به واتای (مع) دیّت واته له گه ل نه و ه دا.

د- بۆ پیا نوسان و بەراورد بون : هەروەك له ماددەى (۱۷٤) ى بەندى يەكدا (۱) له ياساى سزا كانى عيراقيدا هاتووه(إذا وقع الاخلال أولخش بقصد الاضرار بالدفاع عن البلاد أو بعمليات القوات المسلح كانت العقوبة الإدام) شايانى باسه پيتى (ب) دەچيته سەر لەبرى هينراو (المبدل منه) لەكاتى بەكار هينانى دەربرينى (إيستيبدالا) يان دارپپژراوەكه(مشتقاته) بەلام رۆر جار نوسەرەكان دەكەونه هەلەوه كاتيك كەپيتى (ب) دەخەنه سەر لەبريەك لەباتى ئەوەى بيخەنه سەر لەبرى هينراوەكه بۆنموونه دەوتريت لەسيدارەدان دەگرپريت بەسزاى ھەتاھەتايى كەچى راست وايه بوتريت (سىتبدل بالاعدام العقوبة الؤبدة) سىزايى هەتاھەتايى دەكريته لەسيدارەدان(ئەگەر كەلە بەر دروست كردن و فيلا و چاو بەستى رويدا بە مەبەستى زيان دان و زيان گەياندن لە بەرگرى لە ولات يان پرۆسـدكانى ھيدة

<sup>.</sup> أ. سورة الجاثية الاية ١٢.

## ------ لوْرْيْكى ياسايى له ويناكردندا

چه کداره کان ئه وا سزاکه سیداره یه) واته نازاوه گیریه ک یان فیلیک به نامانجی زیانگه یاندنه) هه روه ک که مادده ی : ۱۰۲ دا ها تووه که هه مان سزادا : (یعاقب بالاعدام من ارتکب فعلا عمدا بقصد المساس باستقلال البلاد ووحدتها) (سنزاده دریّت به له سیداره دان هه رکه سکاریّکی نه نقه ستی نه نجام بدات به مه به ستی زیان گه یاندن به سه ربه ستی و یه کیه تی ولات)

۱\_ (بتغیرالدین إذا إتفق الطرفان علی أن یستبدل بالالزام الاصلی إلزام جدید یختلف عنه فی محله أومصدره) (به هنری گزرانی قهرزهوه ئهگهر ههر کاتیّك ههر دولایهنه که ریّك کهوتن لهسهر ئهوه ی کهله جیّگه ی پابهند بونی بنه ماییدا ، پابهند بونیّکی نوی جیّگه ی بگریّته وه که جیاواز بی له پابهندیه ئهسلیه که له شویّن یان سهر چاوهیدا) .

٣ (من): ئەمىش بۆ جەند واتا بەكار دەھىنىرىت لەمانە:

أ\_ بن هن کار بون زفر جار دهسته واژهی (من جوا ذلك ) به کار ده هندریت ، وشه ی (من) له م دهسته واژه دا بن هن کار بون ده بیت .

ب\_ بۆ رون كرينهوه: هەروەك له ماددەى ١٧ ى ياسا ئەردەنيدا هاتووه(يسير على المسائل الموضوعية الخاصة فى الولاية والوصاية والقرابة وغريها من النظم الموضوعية لحماية المحجوبين والغائبين قانون الشخص الذى تجب حمايته) (ياساى ئەر كەسەى كە پيويسته بپاريزريت جى بە جى دەبيت بەسەر باسە بابەتيە تاييە كاندا لەسەر پەرشتيكردن و سپاردەيى (الوصاية) و نزيكيدا (القرابة) جگە لەمانە لە سيستەمە بابەتيەكان بى پاراستنى ناديار و بى بەشەكان). ھەروەك لە ماددەى (٢٧٤) لە ھەمان ياسادا (كىل مىن أتى فعلا ضارا بالنفس من قتل أوجعرح أو يذاء يلتزم بالتعويض عما أحدثه من ضرر للمجنى عليه أو ورسٹه الشرعيين، أو لمن كان يعولهم وحرموا من ذلك سبب الفعا الضار) كەوابور وشەى(من) لەدەستەواژەى (من قتل أوجىرح. . . . . . . . الخ) بى پونكردنەودى كارە زيانگەيەنەرەكەيە كەچيە؟ (ھەر كەس كردەيەكى زياندەرى كرد بە كوشتنى كەسىك يان بريندار كردنى يان

## پهيوهندي نيوان لؤژيڪي زماني و لؤڙيڪي ياسايي

ئازار دانی ، ئەوا پا بەند دەبیّت بە برار ىنەوەى ئەو زیانـەى كەلـە تـاوان لەگـەل كراوەكـەى داوە ، یان میرات بەرەكانى دەبریّریّتەوە ، یان بق ئەوانەى كە بە خیّوى دەكردن بـى بـەش بون لەو بە خیّو كردنه بە هۆى ئەم كارە زیان گەيەنەوە) .

ت\_ بن مانای پارچه پارچه کردن (للتبعیض): ههروهك له ماددهی (۱۲۷۲)ی بهندی (۲)ی یاسای ئهردهنیدا ههیه(وتکتسب بالقدم الحقوق المجردة الضاهرة، ومینها المرور والمجری والمسیل إلا إذا ثبت أن الحق غیر مشروع، فانه یتعین رفع ضرره مهما بلغ قدمه) وشهی(منها) واته ههندیکی(بهدهست دینیت بن هنری دیرین بونه وه مافه پوته دیارهکان، له وانه تیپه پر بون ، جنگه، جنگهی تیپه پر بونی ئاو ، مهگهر کاتیك سهلما که مافه که نادروسته (غیر مشروع)، لهم کاته دا ده بیت زیانه کهی لابه ریت ههر چهنده له زووه وه بیت).

ث\_ بن خستنه به رموه (للمفاضلة) واته لهگه ل ناوی خستنه به رموه دا به کار ده هنزریت هه روه ك دموتریت التعبیر الصریح فی العقود أولی من التعبیر الضمنی) واته : ده ربرینی راشکاو له گریبه سته کاندا به جی تره (شیاو تره) له ده ربرینی نائا شکرا ناواخنی .

ج\_ بن سهره تای مهبهست: لابتداء الغایة ههروهك له ماددهی ۱۹۵ له یاسای سیزادانی عیراقیدا: (تكون مدة إیقاف التنفیذ ثالات سینوات تبدأ من تأریخ الحكم) (ماددهی وه ستاندنی جی به جی كردن سی ساله دهست پی دهكات له سهره تای بهرواری بریاره كهوه).

٤\_ (ل) لامى مهجروركهر: به كار ده هينريّت بن چهند واتايه كى راستينه يى (الحقيقة)
 يان خوازه بى (المجاز) ههنديّكله وإنه كه له مهولا دين:

أ\_ بن سود وهر گرتن و سهرپشك بن به به كه وه (الانتفاع) والخيار معا: هه روه ك له مادده ي ۷۷۲ ي به ندى (۱) ي ياساى ئه رده نيدا هه به (للمستعبر أن ينتفع بالعارية على الوجه المعتاد في الا عارة المطلقة ألتى لم تقد بزمان أو مكان أو بنوع من الإنفاع) (خوازهر (المستعبر) بنى هه يه سود وه ربگريت له و شته ي خواستويه تي به شيره ي ئاسايي له خواستني په هادا (الإعارة المطلقة) كه نه به سترابيت به كات ئان شوين يان جزريك سود لي وه رگرتنه وه)

ب\_ تهنها بن سهر پشك كردن (للخيار فقط) : ههروهك له ماددهى ١٣٥ ى بهندى (٤) دا له ياساى مهدهنى عيراقى(وإذا سلم الفضولي العين المعقود عليها المن تاخاقد معه فهلكت

#### لۆژىكى ياسايى لە ويتاكردندا

فی یده بدون تعد فللمالك أن یضمن قمتها أیهما شاء) (ئهگهر ههركاتیّك فرولی (فضولی) شته گریّبهست لهسهر كراوهكهی دایه دهستی ئهو كهسهی گریّبهستهكهی لهگهل كردووه ، له ئهنجاما له ناو چو به دهستی كابراوه به بی هیچ كهمتهر خهمی و دهست دریّر كاریهك ئهوا خاوهن شتهكه دهتوانیّت (بوّی ههیه) كه نرخهكه ی له ههر كامیّكیان بسیّنیّت كه دهیهویّت) .

ج\_ ته نها بر سود لی وه رگرتن (الانتقاع فقط) وهك له م ئایه ته پیروزه دا ها تووه (الله الذی سخر لكم البحر لتجری الفلك فیه بأمره ولتبتغوا من فضله ولعلكم تشكرون) واته : ئه و خوایه ی ده ریای بر سودی ئیره رامكردووه تا كه شتی تیدا بروا به ریوه به فه رمانی ئه وه وه تا بچن به شوین به رژه وه ندیه كانتاندا له شكرو گهوره ی ئه وه وه به سویاسگوراری بكه ن .

د\_ بر هرّهیّنانه وه (للتعلیل) هـه و وهك لـه مادده ی ۱۳۸ ی به ندی (۳) دا هاتووه لـه یاسای عیّراقیدا :(ومع ذلك لایلزم ناقص الأهلیة إذا بطل العقد لنقص أهلیته أن یرد غیر ماعاد علیه من منفعة بسبب تنفیذ العقد) (لهگهل ئهوه دا پیّویست نابیّت لهسه و کهسیّك که شایسته ی تهواو نهبیّت ئهگه و گریّبه سته که ی هه لوه شانده وه له به ر ناته واوی شیانی که جگه له و قازانجانه بگیّریّته وه که به بوّنه ی جیّبه جیّکردنی گریّبه سته که وه بوّی گه راوه تهوه) ئه وه تیّبینی ده کریّت که یاسادانه ری عیّراقی له ئاراسته ی خوّی ده رچووه له م برگه دا چونکه گریّبه ستی که سی شایسته ی نا ته واوی به وه ته ماشا کردووه که هه لوه شاندنه وه هه لاه مادده ی ۹۷ دا ده قی پیّداناوه که هه لاس و که وت و مامه له ی مندالی بچوکی چاك و خرابی جیاکه ره وه و هستینراوه.

ه\_ بن گونجان (للصلاحیة) : ههروهك له ۸۰۲ ی بهندی (۱) یاسای ئهردهنیدا هاتووه (للوكیل الذی وكل بیبع مال موكله بصورة مطلق أن یبیعه با لثمن المناسب) (ده گونجیّت بن ئه و بریكاره ی كه كراوه ته بریكار بن فروّشتنی مالّی بریكارگرهكه ی (موكل) به شیّوه یه كی رها كه بیفروّشیّت به نرخیّكی گونجاو) .

<sup>------.</sup> . سورة الجاثية الاية ١٢.

و\_ به واتای (علی) دیّت برّ پابهند کردن : ههروهك له ماددهی ۱۹۱ ی بهندی ۳ عیّراقیدا هاتووه (عند تقریر التعویض العادل عن الضرر لابد للمحکمة أن تراعی فی ذالك مرکذالصوم) که وابوو پیتی(ل) له وشهی(للمحکمة) دا به واتای (علی) دیّت واته :لهسهر به به لگهی بوونی وشهی (لابد) له پیّشیه وه (کاتی بریار دانی براردنی دادگه رانه برّ ههر زبانیّك پیّویسته دادگاله کاره دا ره چاوی پایه و شویّنی بكات) .

ز بق خاوهنتتی (للملکیة) : ههروهك له مباددهی (۷۲) ی پاسیای شارستانی عیراقیدا هاتووه :تفقد الاموال العامة صيفتها بانتهاء تخصيصها للمنفعة العامة وينتهى التخصيص بمقتضى القاتون أوالفعل أو بانتهاء الغرض الذي من أجله خصصت تلك الاموال للمنفعة العامة (سامانی گشتی سیفه ته کهی ون ده کات ( واتا به گشتی نانا سریت ) به کوتایی هاتنی تاییه تکردنه کهی بق سودی گشتی ، وه نهم تاییه تکرینه به یی ی خواستی پاسیا كۆتايى دنيت ، يان كاريان بەكۆتايى ھاتنى ئەو مەبەستەي كەلە بېناويدا ئەو سامان و مالە دانراوہ(تابیہتکراوہ) بق سودی گشتی، شہوہی تئے بینی دہکریت لہ سے رشہ ماددہ سے ئەوەيە (سوبو) سود لێوەر گرتنيان يەكسان سەير كردووە (تێكەڵ كردووه) راست وايە كـە بوتريّت بوسود ليّوه ركرتني كشتى (للانتفاع العام وليس المنفعة العامة نهك (سودي كشتي) ، چونکه سودی ههموو مالیّك بریتی یه لهو وزه شاراوهیهی که لهو ماله دایه و وهسف ناکریّت به تابیهتی و گشتی یهتی. ئهمهش تیکه ل کردنیکه که شهرعزانانی ریچکه (حنفی) تیکه و تووهو كهساننكيش به شوين ئهواندا چون : چونكه وتويانه ئهو سوده به مال نادريته قهلهم چونکه لهگهل نویبونه وهی کاتدا ئهویش ههمان دوخی ههیه ، کهوابو پیناسهی مالی (سامانی ) بهسه ر دا نا چهسینت . چونکه مال ههموشتیکه که مروقی یعی ده و لهمه ند دەبنت (یتصول به) و دەگونچنت ھەلنگىرنت و كۆپكرنتەوھ بىز كاتى بنويسىتى ئەگەر مامه له پیکردنی له روی شهرعه و دیگه بیدراویو) ناشکرایه نه و شته ی لهگه ل نوینونه و هی كاتدا نوى دەبيتەوە تەنها سودى لى وەر گرتنه (الإنتفاع) نەك سود(المنفعة) ، لەسەر ئەم تَيْكَهُ لَكُرِدنه ي وتمان ئهم قسه يان بنيات ناوه كه ده ليّت: داگير كه ر نابيّت زامني سودي ماله داگیر کراوهکه ، چونکه زامن بونه که به نرخی ماله که دهبیت نه گهر ماله له ناو حووه که نرخى بوو(قيما) وه دهبيت وينهى ئهر ماله يهيدا بكات ئهگهر ئهو ماله فهوتاوه وينهى (وهك خرّى ) دەست دەكەرت ، ئەمەش ديارە لە سودەكاندا نايە تەدى (نابنت ) لەنەر سودەكان

# لۆژىكى ياسلىي لەونناكردندا

نه به مالّی نرخی دهدریّته قه لهم نه به مالّی ویّنه دار (مثلیی) سهره رای نهم هه له ی تیّکه لا کردنه ، راکهیان ، که ده لیّت داگیر کهری مالّ زامنی سودی مالّه داگیر کراره نیه لهگه لا دادگهری و لرّجیکدا درایه تی هه یه ، چونکه داگیر کهر زانی سودی مالّه داگیر کراوه که یه به رههایی نیتر که مته رخه مبیّت یان دهست دریّر کار بیّت که فه و تاندنی نه و مالّه دا یان له بینه ش کردنی خاوه ن مالّه که لی ی له سهره تاوه (یه که مجار) .

#### ٥\_ (ن): به چهند واتایهك هاتووه له وانه:

أ\_ بن ناوه ل فرمانی شوینی راستین (لظرف المکان الحقیقی) ههروه ك له مادده ی (۱) ی یاسای سزاکانی عیراقیدا هاتووه (تسری أحکام هذا القانون علی جمع الجرائم التی ارتکبت فی العراق) ( بریاره کانی ئهم یاسایه ههموو ئه و تاوانانه ده گریشه وه که له عیراقدا ئه نجامدراوه).

ب\_ بن ئاوه لفرمانی کاتی : وهك ئهوه بوتریّت تاوانی دزیکردن هاوکاته به کاتیّکی تونکراوهوه ئهگهر له شهودا ئه نجامدرا .

ج─ بق ناوه آفرمانی خوازه بی (للظرفیة المجازیة): ههروه ك له مادده ی (٤٨) له یاسای سزاكانی عیّراقیدا ههیه(یعد شریكا فی الجرمة من حرض علی أرتكا بها. . . . الخ) (ههر كهسیك ، كهسی هان بدات بق كردنی تاوانیك ئهوا ئه و كهسه به هاویه شدی ئه و تاوانباره داده نریّت ) . . . هند )

د\_ بۆهۆ هێنانەوه (للتعلیل): وهك لهم فهرمودهیهی پێغهمبهردا هاتووه: (دخلت إمرأة النار فی هرة) واته ئافرهتێك چویه دۆزهخهوه بههۆی ئهوهی پشیلهیه کی زیندان كردبو نهیده هێلابه ئازادی بگهرێت و بژیت .

#### درومم: بيبته كاني ليكدان (حروف العطف):

وشهى (العطف) له زماندا واته: الإمالة: لاركردنهوه ، لهبهر ئهوهى ئهم پيتانه چهماوه و گيردراوهكه (المعطوف) دهگيريتهوه بق وشهكهى پيش خوّى (معطوف عليه) به گيرهرهوه و لاركهرهوه ناو براوه ، ههنديك لهم پيتانه:

#### پهيومندي نيوان تؤڙيكي زماني و لؤڙيكي ياسابي

۱\_ الواو (و): به کار ده هینریت بر چهند مانایه کی خوازه یی (مجازی) و راستی (حقیقی) که ئهمانه ی خواره وه ن:

أ\_ بق كل به پههايي (للجمع مطلقاً): بي پهچاو كردني پيخستن (ترتيب) ههروهك له مادده ي ٦٩٦ ي بهندي (١) ي ياساي ئهردهني دا هاتووه (يشترط لصحة الحوالة رضاء المحيل والمحال عليه والمحال له) (بهمهرج گيراره بق دروست بوني حهواله دهبيت حهواله كهر (اللمحيل) و حهواله بق سهر كراو (محال عليه) و ههواله كراو ههموو پازي بن) ، كهواته ئهوهي داواكراوه: پازيبوني سي لايهنهكهيه ، بي ئهوهي پيش كهوتن يان دوا كهوتني رازي بوني يهكيكيان له وي تريان لهبهر چاو بگيريت.

ب\_للترتیب (بر ریکضستن) : ههروه ك له مادده ی (۸۷) له پروژه یاسای مهدهنی عیراقیدا هاتووه: (الحق میزة یمنحها القانون ویحمیها تحقیقا للمصلحة العامة) : (ماف تاییه تتمهندییه که یاسا ده یبه خشیت و ده یپاریزیت له پیناوی به دیهینانی بهرژه وهندی گشتی) .

ج\_ بن نیشاندانی ئەوەی كە ئەر رستەيەی دەكەرنىتە دوای پىتی (واو) ەوە رستەيەكى حالىه و ئەو واوەش پىلى دەوترنىت واوی حالى ، و دەبىنتە بەندىكى لەبەرچاوگىراو لەچەسپاندنی راستە مانای دەقدا ، ئەگەر راستە مانای دەقەكە نەھاتەجى. دادوەر چەمكى پىچەوانەی راستە مانا دەچەسپىنىت. ھەروەك لە ماددەی (۱۰۱) دا لە ياسای سىزاكانی شانشىنى عومماندا ھاتووە (لا عقاب على من ارتكب جرمية وهو فى حالة جنون أفقدته الوعي أو الإرادة) : (هىچ سىزايەك لەسەر كەستىك نيە تاوانىكى ئەنجام دابىت كە بەھىزى ئەو دېست و ھەستى دابىت ) .

د\_ بۆ مەرج (للشرط): بەشنومەك گنردراومكە ببنتە مەرج بۆ بريارمكە، هەرومك له ماددەى (٦٠٦) ياساى يەمەنىدا ھاتووە: (إذا أجاز مستحق الصرف وكان مجلس العقد قائما صبح الصرف): واتبه ئەگەر مەجلىسىي گرنبەسىتەكە گىرابوو. . وشدەى (صرف) واتبه: گزرينەوەى دراو ھەندىكى بەھەندىكى (ئەگەر بىئ شىياومكە (المستحق) رىنگەى دابوو بەگزرينەومى بارمكە (الصرف) وە مەجلىسى گرنبەستەكە گىرابوو ئەوا گزرينەومكە دروستە.

هـ بۆ جياكردنەومى سروشتى گنردراوە و بۆ لاگنردراوە (للفصل بىن طبيعة المعطوف والمعطوف عليه): وەك لەم فەرمودەي قورئانەدا ھاتورە: (ومن ثمرات النخيل والأعناب

# الوژيڪي ياسلبي له ويٽاڪرڊندا

تتخذون منه سکراً و رزقاً حسناً) (لهبهر ئهوهی له داری خورما و تـریّ. عهرهق و پزق و پۆزود و پۆزود منه سکراً و رزقاً حسناً) و رزقاً عهرهق روزیه کی ناشیرینه لهبهر نهبونی شتیک له نیّوان جوانی و ناشیرینیدا .

۲− ( أو ) به کار ده هینریت بق چهند مانایه کی راستین و خوازه یی ، له وانه ته مانه ی خواره وه ن :

أ بق دابه ش بوون و جيابونه وه (للتقسيم والإنفصال) هـه روهك له مادده ي (٦٧) ي ياساى ئەردەنى دا ھاتورە: (يكون الحق شخصياً أو عيينياً أو معنوياً): (ماف يان كەسى يە یان ماددی په یان مهعنهوی) وه له تهرازوی لرّجیکدا ئهم دهقه پاسایی په په باسیکی لنِکجیای راستینه دادهنریّت ، ناتوانریّت بهشهکانی بهیهکهوه کویکریتهوه ، نُهگهر مهبه ستمان له (حق) مانا گشتی په کهی بیت و لایهنی دارایی و هیتر بگریته وه . ههندیجار باسه که خالی نبه له هه ربوو شته که و به کنکیان هه به و کونه بونه و می تندانیه ، واته: دروسته گیرادراوه (المعطوف) و بن لاگیردراوهکه کربکرینه وه ، بهلام دروست نیه بابهته که هەربوكيانى تندا نەبنت بەيەكەۋە ھەرۋەك لە ماددەي (٣٩٥) لە سرۆرە باسياي شارسىتانى عيراقيدا هاتووه: (دروست نيه بق هيچ په كيك له ئهنجامده راني گريبه ست پهشيمان بنهوه له گریبه سته که و گزرینی. . مه گهر به خواستی ده قی پاسا یان ریکه و تنی هه ردوولا) ، شهم دهقهش باستکی جیای خالیه له ههردوو شتهکه ، کهواته دروست نیه به شیمان بونهوه یان گۆرىن مەگەر بە رازىبونى ھەردولا يان دەقى ياسا. بەلام دروستە كۆپكرىنەوە بە يەكەوە ، به و جۆره رێککهوتن له رێگهی رهزابونهوه بێت لهگهل دهقی ياسابيدا. کهوابوو دهقهکه بریتی په له کیشه په کی بهش لیکجیای نژه خالی بوون. جاری وا هه په بابه ته که به ينجهوانهي ئهوهوه دهبيت واته: دره كوبونهوه (مانعة الجمع) ، به لأم دره خالي بون نابيت ههروك له ماددهي (۲۷۸) دا هاتووه له بروِّژهكه دا: (بجوز أن بحرم عقد الفندقة لمدة محددة أو غير محددة) دروسته كه گريدهستي مانهوه لـه ميوانخانـهدا ئهنجاميـدريّت بـق ماوهيـهكي. دیاری کراو بیّت یان نادیار، جا لهم پاسهدا دروست نبه ههردوو ماوه دیارهکه و نادیارهکه کق

<sup>&#</sup>x27;. سورة النحل /٦٧

بکرینه وه ، چونکه درایه تیان له نیواندا هه یه ، به لام دروسته هیچ کامیکیان نه بیت ، به وه ی باسی ماوه که نه کریت به په هایی ، به و جوّره ی نه وه ی ده چییته میوانخانه که وه ده رگای کات له به رده میدا کراوه بیت به به ی باره زوی که سه که و ویستی خوّی.

ب\_ به واتای (و) دیّت: ههروهك له ماددهی (۸٤٦) ی یاسای نهردهنیدا هاتووه: (یلتزم الوکیل لضمان الضرر الذی یلحق بالوکیل من جراء غزله فی وقت غیر مناسب أو غیر مبرر مقبول): (بریکار پابهند دهبیّت به و زیانه وه که توشی وهکیل دهبیّت له نهنجامی بیّکارکردنی له کاتیّکی نهگونجاودا یان بیّ به هانه یه کی وهرگیراو. که واته پیتی (أو) له م ده قه دا پیّویسته به واتای (واو) راقه بکریّت.

ج\_ بن جياكردنهوهي له نيوان سروشتي گيردراوه (المعطوف) و بولاگيردراوه (المعطوف عليه) دا: ههروهك له ماددهي (١٨٦) بهندي (١) له ياسياي شارستاني عيراقيدا هاتووه: (إذا أتلف أحد مال غبره أو أنقص قيمته مباشرة أو تسببا. . يكون ضامنا اذا كان في إحداثه هذا الضرر قد تعمد أو تعدى) : (ئەگەر بەكۆك مالى كەسۆكى ترى لەناو برد يان نرخهکهی کهمکردهوه -راسته وخل یان ناراسته وخل- به زامن دادهنریّت نهگه رئه و زیانهی بهئهنقهست بان بهدهست دریّرزکاری گهیاندبوو) ، پاسادانه ر دهست دریّرزکاری (التعدی) گيراويه و بولاي به ئەنقەست (تعمد) بە ھۆي بيتى (أو) ەوھ وەك لـه دەقـه عەربيـه كـهدا هاتووه ، بن نیشاندانی نُهوه که نیازی زیان گهیاندن به کهسانی تر له گیردراوهکهدا نیه به ينچهوانهي بق لاگنردراوهكه (المعطوف عليه) . كهوابوو دهست دريدژكاري ماناي بووني ویست و نیاز ناگه یه ننیت. بینگومان هه ندیک له لیکده رهوانی باسای عیراقی که وتونه ته هه آه و ه له تیگهیشتن و رافهی واتای وشهی (تعدی) دا ، وا گومانیان بردووهکه یاسادانهری عیراقی لهم ماددهیه دا که وتزته ژیر کاریگه ری فیقهی رؤژئاوایی به گویره ی توخمه کانی به ر پرسپاریەتی کەمتەرخەمپەرە ، کە بریتی په له (ھەللە +زیان +پەیوندی ھۆکاری) . وه شایانی باسه هه له کردن له فیقهی روز تاواییدا جیاوازه له هه له له یاسای عیراقیدا که كاريگەرە بە فىقھى ئىسلامى ، ھەلە لە فىقھى رۆژ ئاوايىدا برىتى يە لـە بەجى نەگەيانىدنى ئەركېكى ياسابى لەگەل يى زانىنى ئەر ھەلەيە بەينى ئەوھ يېرىستە دوو رەگەز لىە ھەللەدا ههبیّت مادی و مهعنهوی رهگهزه مادیهکه ، به حیّ نهگهباندنی نهرکتکی باسایی و مهعنهوی یه که ههستکردن و زانینی بهجی نهگهیهنه رهکه به به چی نهگهباندنی نه رکه باسایی به که .

#### لۈزىكى ياسايى لە ويتاكردندا

به لام هه له باسای مهدمنی عثراقیدا ته نها بربتی به له بایهی به کهم نهویش به چی نهگەياندنى ئەر كېكى ياسابيە واتە ھەستان بە كارېكى رېگە بېنىدىراو لەرووى ياسابيەوە. حياوازي نبه بهجي نهگه به دو به مي نه هننانه ي براننت هه روهك له يؤخي زيان گەباندن بە كەسانى تر لەرۋوى ئەنقەسىتەۋە بىت ، يان نەزانىت شىنوۋيەكى ۋا كە ھىچ ويستنكى نهبنت وهك مندالي جيانه كهرهوه (غير الممين) و شينت و كهستكيش وهك ئهمان وابنت ، بان خاوهن ويست بنت به لأم له ريكرنيك ههبيت له بهردهم به كار هنناني ههستيپکردن و ويستي دا ، ههروهك له دۆخهكاني له ليّ تيكچوون و سهرخۆشىي و خهو و بيّ ناگايي و ههله كردن و. . . . وينهي ئهمانه. لهم راستيهوه دهگهينه ئهو دهربهنجامهي که توخم و پیکهینه ره کانی به رپرسیاریتی که مته رخه می له پاسای عیراقی کاریگه رپوو به فيقهي ئيسلامي بريتي په له: (بهجي نههيناني ئەركېكي ياسابي (يان كارېكي نارهوا) + زيان + به یونه دی هزکاری) نهم جیاوازیه له نیوان هه ردوو فیقهی نیسلامی و روِّژ ناواییدا ته نها له دۆختكا دەبئت: كه هەلەكە مەدەنى و راستەوخى و ئەرئىنى بىت ، بەلام لە ھەلەي تاوانكارى و ههله له دوخي بوونه هودا (التسبب) و ههلهي نه ريني. . ئه وا جياوازي نيه له نيوان فيقهي ئیسلامی و روِّژ ئاوابیدا له بهمهرج دانانی همهروونی همودوو یایمی ماددی و مهعنموی له هەلەكردندا. كەوابور ييويستە بەجى نەگەيەنەر بە بەجى نەھينانەكەي خۆي بزانيت ، ئەگەر وانهبوو ئهوا رهچاو ناكريت و بيبايه خه ، وهك بوني به توخميك له ييكهينه رهكاني بەرپرسىيارىتى شارستانى بە ھەردوو بەشەكەيەرە ، يان بەر يرسيارىتى تاوانكارى. بەلگەش لەسەر راقەكردنى بۆ (دەست دريدركارى) بە ماناي (نارەواي رەھا) بە چاويۇشى لە شابستەنى ئەنجامدەرەكە ئەمانەي خوارەۋەنە:

یه کهم: جیاکردنه وه له نیوان ده ست دریزگار و نه نقه سدا به هوی و شه ی (أو) هوه ، وه نه و هه نه وه شه نیشان ده دات که و شه ی (التعدی) له ده قه یاساییه که دا به شیکی سه ریه خوی جیایه له گه ل به شی به رامبه ریدا نه گه ر بوونی جیایه له و شه ی ده ست دریزگاریدا به مه رج گیرا ، که واته هیچ جیاوازیه ک نا میننیته وه له نیوان نه نقه ست و ده ست دریزگاریدا ، نه مه ش پیچه وانه ی لی جیکی زمانی و لخجیکی یاسایی یه .

#### پامپوهندي نياوان لؤژيكي زماني و لؤژيكي ياسايي

دورهم: ئـهنجام دەرەكـه ئەھليـهتى ئـهوەى نـهبێت يـان هـێش و زانينـى خـێى بەكارنەھێنێت. . كارە ناىروستەكە لە پەسنى نادروستى داناماڵێت ، هـەروەك بكوژ ئەگەر شــێت بـوو يـان منـداڵێكى جياكـهرەوە نـهبوو. . كـارە ئەنجامدراوەكـهى لـه پەسـنە تاوانكاريەكەى رووت ناكاتەوە. كارەكە بە تاوانكارى دە مێنێتەوە ، بەلأم ئەنجامدەرەكە لە پووى تاوانكاريەوە بەرپرس نيە لە بەر بوونى بەرپەست: كە شێتى يان بچوكى يە ، بە پێى رپوسى: (ھەر كاتێك خوازەر و رێگر در يەك وەستان ئەوا رێگر دەخرێتەپێشەوە) .

سمی یهم : به به لگهی ئه وهی که له ماددهی (۱۹۱) ی یاسای عیراقیدا هاتووه که :

۱\_ (إذا أتلف صبى مميز أو غير مميز أومن فى حكمهما مال غيره لزمه الضمان من ماله): ئهگهر مندالنّيكى جياكهرهوه يان جيانهكهرهوه يان كهسيّك وهك ئهوان وايه. مالى كهسيّكى ترى فهوتاند پيويسته ئهو زيانه له مالى خوّى بېژيدريّت.

۲\_(إذا تعنر الحصول على التعویض من أموال من وقع منه الضرر إن کان صبیان غیر ممیز أو مجنونا جاز للمحکمة أن تلزم الولی أو القیم أو الوصی بمبلغ التعویض علی أن یکون لهاذا الرجوع بما دفعه علی من وقع منه الضرر): نهگهر به ههر بههانهیهك نه ده توانزا زیانی زیان لیکه و تووه که ببری ترثر ریت له مالی زیان ده ره که . نهگهر مندالایکی جیانه که ره بوو یان شیت بوو دروسته بو دادگا سهر په رشتیاره کهی یان سهر سپارده کهی پابه ند بکات به و نه ندازه براردنه و وه وه به بویی یه له مالی ئه و منداله بدری ته وه وه براردن به سهر په رشتیاره کهی یان سهر سپارده ی منداله که به پینی نه وهی هیچ په رشتیاره کهی یان هه لسوری نه ره که یان سهر سپارده ی منداله که به پینی نه وهی هیچ به مانه یه که واته و شه ی درایدتی که واته و شه ی در تعدی) ده ست دری کاری له مادده ی یه که مدا به واتای کرده و هی زیانبه خشی نا په وا دیت به چاویوشی له لیهاتویی بکه ره که ی.

د\_ بۆ گومان له قسمه که رهوه: وه ك قسمه ى شايهت له كاتى دواوالنكردنى شايهتى داندا: نازانم كه تاوانكار ئايا نيهتى پيشوه خته ى هه بووه له ئه نجامدانى تاوانه كه يدا (كوشتن) يان نه ، وينه ى ئه م قسانه گوماناويه دروست نيه بـ قداداوه ركرده وه ى بــى بكات بـه كار دنيك درى به ر ژه وه ندى تومه تبار ، چـونكه گومان لـه بـه ر ژه وه ندى تاوانباره كه ليك ده درينته وه هه روه ك له به رژه وه ندى قه رزاره كه ليك ده درينته وه .

#### لوژيكي ياسايي له ويناكردندا

ه\_ بق سهرپشمککردن: زوّر جار به م واتایه دیّت له و ده قه تاوانکاریانه دا که سرایه ک زیاتری له خوّ گرتووه ، ئه وسا دادوهر ده سه لاتی هه لسه نگاندنی هه یه له هه لبراردنی یه کیّک له وان یان کوکردنه وه له نیّوانیاندا به پیّی ئه وه ی له ده قه که دا هاتووه له گه لا په چاوکردنی باروبو خه دیاری کراوه کان به هی بریاره که وه هه دروه ک له مادده ی (۳۳۶) له یاسای سراکانی عیّراقی کارپیّکراودا هاتووه: (یعاقب بالحبس والغرامة أو باحدی هاتین العقوبتین کل موظف أو مکلف بخدمة عامة استغل سلطة وظیفته): (هه موو فه رمانبه ریّك یان هه رکه سیی خرمه تیّک گشتی پی سپیر درابیّت و سوده دریکریّت له ده سه لاتی فه رمنابه ریه کهی. . سرا ده دریریّت به زیندان کردن و براردن یان به یه کیّک له م دوو سرایه) . له مادده یه کی وه ک شه مادده دا دادوه رده توانیّت یه کیک له سزاکانی بچه سپینیّت ئه گه رد و خه کان له به رژه وه ندی گومان لیّکراو بوو یان هه ردوو سزاکه کو بکاته وه ئه گه ردوخه کانی کیشه که و پاشه کانی گری به رژه وه ندی گومان لیّکراو و تومه تباره که بوو.

الفاع: ئهمیش به کار ده هینریت بی چه ند واتایه کی راستینی یان خوازه یی ، به کاریش ده هینریت وه ک پیتیکی لیکده ربی ریکخستنی مه عنه وی و (ذکری) و بی به به به داری و التعقیب) و بی هی کاری پیشه که ی بی پاش پیته که ، هه روه ک له م نایه ته دا ها تووه (والسارق والسارقة فاقطعوا أیدیهما) نه و پیاو ژنه ی دری ده که ن ده سته کانیان ببین ، دری هی کاره بی سزای برینی ده ست. جاری واش هه یه وه ک وه لامیک دیت پاش پیتی مه رج یان پیتی آما.

<sup>.</sup> ' سورة المائدة /٣٨

# باسی حوومم: پمیوەندک نێوان لۆجیکی زمانی و لۆ جیکی یاسایی له کردارەکاندا

وشهى (الفعل) له زماندا واته: (العمل) : كردهوه، له زاراوهدا: وشههكه رووداني كاريك نیشان دودات که بهرامبهره لهگهل پهکتِك له سیّ کاتهکهدا (رابورد و نیّستا و داهاتوی) ، کار له رووی کاتهوه دابهش دهبیت بو (رابردوو و رانهبردو و داخوازی) ، رانهبردوو هاوبهشه له نيّوان ئيّستا و داهاتوودا ، له ههردووكيان دا راستينهيه ، يان به ئيّستا دهوتريّت راستينهدا وه بر داهاتوو به کار ده هینریت له روی خوازه وه ، یان به بینچه وانه وه . ریزگه ی گریبه سته دارایی و ناداراییه کانی زوّریه ی کات به هوی کرداری رابردووه و دهبیّت نهگه ر دهریرینی وبستى ناوەكى بە وشە بنت ، جونكە كۆمەلتك ھەلسوكەرتى گوفتارىن ، لە لايەن مرزڤەرە ئەنجام دەدریت کە شەرع بان پاسا ئاساوارە شەرعى بان پاسابى يەكانى لەسەر ریك دمخات ، چونکه رابردوو جهختکردنهوه و بهدیهاتن نیشان دهدات لهلایهکهوه ، لـه لایـهکی ترەيشەۋە زانايانى زمان بى دروست كردن و يىكھىنانى گرىيەسىتەكان وشەي تابىلەتيان دانهناوه ، به لکو یاسادانه ریان یاساداریزه ر بریاریان داوه که رید گهکانی رابردوو به کار بهێنرێت بۆ نیشاندانی رووداو یان کارێك ، لەبەر ئەمە ھەردوو دەربرینـهکانی پێشـنیاز و وهرگرتن به دهربرینی رابردوو دهبن ، کهوابوو ئهو گریبهسته دروست نیه که به شیواز و شنوهی رانهبردوو و داهاتوو دهردهبردریت ، ئهگهر مهبهست لیمی ئیستا نهبیت. به ییمی ئەمە بەكارھىنانى كارى رانەبرىوو كە بىق يىكھىنانى گرىبەسىتەكان بەكار دەھىنىرىت پهیماندانه به گریبهست کردن و گریبهست نیه ، کهوابوو پهیمان دان به گریبهستکردن

أ. الرد المختار لابن العابدين ج ٣ ل ١١ ، الانوار للفيقه يوسف الارببيلي ب ل ٣٠٤ ، و وتحفة المحتاج لابن
 مجر ب ل ٢١٧ و الوضة البيهقية شرح الدمشقية للعاملي ب ٢ ل ٦٩ .

### لۈزىكى ياسايى لە ويناكردندا

#### يهيمان دان به گريبهستكردن له لؤجيكي ياسايي دا

ئهگهر دهربرپینی ویست به دهربرپین و شیوازی رابردوو بیت یان ئیستا به گرنگ سهیر دهکریت و گریبه سته که داده مهزری به دامه زراندنی یه کجاره کی ، هه رکاتیک داخوازیه کانی تری گریبه سته که دابین بون ، به لام دهربرپین به شیوه ی داها توو بوو له م کاته دا له به رحود ناگیریت و گرنگی نیه ، مه گهر له و رووه وه که: پهیماندانه به گریبه ست کردن یا خود ریکه و تنیکی سهره تابی یه .

پهیماندان به گریبهست کردن: برتیی یه له و پهیمانه ی که پهیمانده ر پابهند دهبیت پیوه ی بو پهیمان لهگهل بهستراو لهسه ر نهنجام دانی له ناینده دا نهگه ر ناره زووی خوی نیشاندا له ماوه یه کی دیار یکراودا.

گریبهستی سهرهتایی: بریتی یه له وینهی پهیمان به گریبهستکردن لهگهل ئهوهشدا پابهندکهری ههردوو لایه ، ئهمه بریتی یه له پهیمانی ئالوگورپکراو له ئهنجام دانی گریبهستیك له ئایندهدا و لهکاتی گونجاوی دیاری کراو دا.

#### هەندىك لە جىبەجىكردنەكانى ئەم بوارە:

أ\_ ئەگەر كەستىك ھەلسا بە ئەنجامدانى پرۆژەيەك لە زەويەكدا و پىشىبىنى دەكىرد پىرويسىتى دەبىت بە پارچە زەويەكەى دراوسىتى. . بىرى ھەيە لەگەل خاوەنى ئەو زەويەدا پىرويىكە دراوسىتى دەبىت بەسەر فرۆشتنى پىلى لە ئايندەدا بە نىخىكى دىارىكراو لە ماوەى دىارىكراودا ئەگەر ئەم رىئىككەرتنى پىلىك ھات ئەوا دەبىت ھىرى پابەنىدبوونى پەيماندەرەكە بە فرۆشتنەكەوە بىلى ئەومى پەيمان پىدراوەكە پابەند بىت بە ھىچ شىتىكەوە ، كەوابوو ئەم گرىبەستە پابەندكەرى يەك لايەنە.

ب\_ ئهگهر به کرنگر داوای کرد له به کرنده رکه چهند گزرانکاریه کی بناغه یی له ماله به کرندراوکه دا بکات و هانی بدات له سهر ئه م کاره له کاتیکی دیاری کراو و سنورداردا. . ئهگهر وهلامی داوا کاریه کهی دایه وه و پهیمانه که له نیوان ههردوولادا جی به جی کرا. . ئه وا

ریّکهوتندّگی سهرهتایی دهبیّت برّ کرین و فروّشتنی نهم مالّه و ههردوولا پابهند دهکات ههر کاتیّك توخمه داوا کراوه کانی ئهم ریّك کهوتنه دابین بوون. بیّگومان یاساکانی ولاّته عهرهبیه کان بابهتی پهیمان به گریّبهستی چارهسهر کردووه به ریّکهوتنی سهرهتاییه وه و گرنگترین پیّکهیّنه و حوکمه کانی روون کردوّته وه. یه کیّك له دهقه کانی نه ویاسایانه: شارستانی عیّراقی (م ۹۱) نهردهنی (م ۱۰۰– ۱۰۱) میسری (۱۰۱–۱۰۲) سوری (م ۱۰۰) لیبی (م ۱۰۱) ، کوهیتی (۷۲) ، وه بهرهنجامی ئهم ماددانه نهوهیه ئهو ریّکهوتنه ی که همردوو نه نجامی دورکردنی گریّبهسته که یاخود یه کیّکیان پهیمان دهدات به تهواوکردنی گریّبهستیکی دیاریکراو له ناینده دا که دانامه زریّت مهگهر کاتیّك ههموو بابه ته بناغه ییه کانی گریّبهسته که شیّوه یه کی دیاریکراوی بهمه رج دانا. . نه وا پیّریسته دیسان په چاو بکریّت له و ریّکهوتنه دا که پهیمانی ته واو کردنی نهم گریّبهسته له خنّ دهگریّت. وه له ناوه روّکی ئهم ریّکهوتنی ده قانه وه دهگهینه نهم نه منجامه ی که له پهیمانی نه نجامدانی گریّبه ستدا به ریّکهوتنی سهره مانیشه وه دهگهینه نهم نه متوخمانه ی خواره وه هه بیّت:

ا\_التراضي: پازی بوونی هـهردوولا: پێکهێنـهرێکی سـهرهکی پـه لـه پهیماندان بـه گرێبهست کردن و رێکهوتنی سـهرهتاییدا ، هـهروهای لـه گرنگترین پێکهێنـهرهکانی هـموو گرێبهستێکی کوتاییه ، شایسته بی و نـهنگی پـهکانی پازیبـوون بـهگوێرهی پهیمانده ر لـه گرێبهسته که دهخهمڵێنرێت ئهگهر گرێبهسته که پـهکلاگیربوو له کاتی پهیماندا ، چونکه له کوتایدا پابهند دهبێت به گرێبهسته کهوه و هیچ کاریگهریه کی نابێت بـێ نـهمانی توانـا و لێهاتنه کـهی پـاش ئـهوه ، چـونکه گرێبهسـت کردنـی کوتـایی پێکـدێت تـهنها بهدهرخستنی ئارهزووی پـهیمان پێدراوه که ، بـه لام توانـای پـهیمان پێدراوه که لـه کاتی گرێبهسـت کردنه کوتاییهکهدا دهخهمڵێنرێت ، دروسته شایستهیی تـهواوی نـهبێت لـه کاتی گرێبهسـتهکهدا ، گرێبهسـتهکهدا ، گرێبهسـته کوتـایی پابهنـدبوون پێویسـت نیـه بـههیچ شـتێکهوه کـه ئـهم شایستهگیه بخوازێت. بـهلام لـه هـهموو دوخهکانـدا پێویسـته شاسـتهـی گرێبهسـت کردن شایستهگیه بخوازێت. بـهلام لـه هـهموو دوخهکانـدا پێویسـته شاسـتهـی گرێبهسـت کردن شایستهگیه بخوازێت. بـهلام لـه هـهموو دوخهکانـدا پێویسـته شاسـتهـی گرێبهسـت کردن شهـبینـی بهویسته توانا و شایستهی هـهردوو گرێبهسـت کردن شهـم پێککهوتنـهدا هـهبێت یـاخود لـه کاتی بـه شایستهـی هـهردوو گرێبهسـتکارهکه لهکاتی ئـهم پێککهوتنـهدا هـهبێت یـاخود لـه کاتی بـه شایستهـی هـهردوو گرێبهسـتکارهکه لهکاتی ئـهم پێککهوتنـهدا هـهبێت یـاخود لـه کاتی بـه شایستهـی هـهردوو گرێبهسـتکارهکه لهکاتی ئـهم پێککهوتنـهدا هـهبێت یـاخود لـه کاتی بـه شایستهـی هـګردوو گرێبهسـتکارهکه لهکاتی ئـهم پێککهوتنـهدا هـهبێت یـاخود لـه کاتی بـه شایستهـی هـوردوو گرێبهسـتکارهکه لهکاتی ئـهم پێککهوتنـهدا هـهبێت یـاخود لـه کاتی بـه

## لۆژىكى ياسايى ئە ويتاكردندا

ریکه تنه که دا پاشهان ناته واویه که پرووی تیکرد. کاریگه ری نیه و ه تهگه را له که تی ریکه تنه که دا ته موانی نه ته واوکردن و برینه و هی که وینه که ی به سه له کاتی ته واوکردن و برینه و هی گریبه سته کوتاییه که دان داده نریت بر پیکه و تنی کوتایی کوتایی .

۲\_ ریّککهتن لهسه ر شته بنه ماییه کان: بن ئه و گریّبه سته ی که ده ویستریّت له ئاینده دا ئه نجام بدریّت. . پیویسته پایه کانی ئه م گریّبه سته و مه رجه بنچینه بیه کانی هه بن که دوو ئه نجامده ری گریّبه سته که ده یانه و ی تک بکه و ن .

۳\_ دیاری کردنی ئه و ماوه یه ی کویسته گریبه سته که ی تیدا ئه نجام بدریت ، تا ریگه هه موارییت بق ته واو کردنی گریبه ستی کوتایی ته نها به نیشاندانی ئاره زوو له لایه ن پهیمان پیدراوه که وه ، بی پیویست بوونی هیچ ریکه و تنیکی تر.

3\_ تەواوكرىنى شىپو، خوازراوەكە لە رووى ياساوە ئەگەر ھاتوو ئەو گرىبەستە كە دەويسترا بە ئەنجام بگەيەنرىت شىپوەيى بوو. ھەندىك لە لىكدەرەولنى ياساى شارسىتانى مىسرى پىيان وايە: ئەمە ماناى دانەمەزرانىدنى گرىبەستەكە نىيە لە كاتى تەواو نەبونى شىپوەكەدا. بۆيە ئەم مەرجانە لەبەرچاودەگىرىت چونكە دەگونجىت بەھۆى ئەم مەرجەوە بريارىك دەستېكەويىت كەجيى گرىبەستە پەيمان پىدراوەكە بگرىتەوە. لە كاتىكا ھەندىكى تر پىيان وايە: ئەگەر ئەم مەرجە بەدى نەھات. . پەيمانەكە پووچە، منىش پىيم وايە رىپچكەى يەكەم نزىكترە لە راستى يەوە. دەقى ياساى ئەردەنى ماددە (١٠٦) ، مىسرى ١٠٢ ، و سورى م ١٠٢ ، لىبى م ١٠٢ دەلىت: (ئەگەر كەسىتك پەيمانى دا بە ئەنجام گەياندنى گرىبەستىڭ ياشان نكولى لىكرد و ئەوانى تر لاى دادوەر شكاتيان لىكرد بى جىبەجىكردنى

أ. تهماشاى ئهم سهرچاولنه بكه : الوسيط ب ١ ل ٢٧٢ پاش ئهوه أصول الإلتزامات للدكتر سليمان مرقص ل ٩٦ پاش ئهوه ، الأستاذ الدكتر حسن الذنون ، النظرية العامة الإلتزامات ل ٧٢، دكتور كمال قاسم ثروت ، عقد البيع دراسة فقارنة ل ٢٦ ، مصادر والإلتزام و عبدالمجيد حكيم ب ل ١٠٩ شرح قعد البيع في القاون المدنى العراقى در مالك دوهان حسن ل ٧٩٠ .

أ. الا ستاذ مرقص ، سهرچاوه ي پيشو ل ١٠٠ مجموعة الاعمال التحضيرية ب ٢ ل ٧٥ التعليق على نصوص الاستاذ النور طلبة ب (٧٩\_٧٨) .

<sup>.</sup> الاستاذ الدكتور السنهوري ب ١ ل ٢٧٠\_٢٧١

# پهیومندی نیوان تاوژیکی زمانی و اوژیکی یاسایی

پهیمانه که و مهرجه پێویستیه کانی گرێبه سته که به تایبه تی ئه و مهرجانه ی که پهیوه ندیان به شێوهیه کهیه وه هه بوون. بریاره که ههرکاتێك هێزی شته بریارپێدراوه که ی به شێوهیه کهیه و ده گهیه نه ده گرێبه سته که دانوه ری که جێگه ی گرێبه سته پهیمان پێدراوه که بگرێته وه نه گینا دروسته پهیمان که دابمه زرێت وه ك گرێبه ستێکی پێ پازی بوو که ئه م ئامانجه به دی نه هێنێت ، به لام له هه مان کاتدا چه ند شوێنه وارێکی تر به جێ ده هێێێت . بیگومان یاسادانه ری میسری پهیمان به به خشینی له م شوێنه وارێکی تر به جێ ده هێێێت . الوعد باله بـ آلا ینعقد الا اذا کان بورقـ آد رسمیـ آن یه یه مادده ی (۹۶۰) دا ها تووه که ده لێت: (الوعد باله بـ آلا ینعقد الا اذا کان بورقـ آد رسمیـ آن پهیمان به به خشین دانامه زرێت مه گهر به هـ وی نوسراوێکی فه رمیـه وه بێـت . جـار ئه گه ربه به خشین دانامه زرێت مه گهر به هـ وی نوسراوێکی فه رمیـه وه بێـت . جـار ئه گه ربه به خشین دانامه زرێت مه گهر به هـ وی نوسراوێکی فه رمیـه وی بینت ، نابێت ، نابێته بناغه یه ك بر داوا لێکردنی پهیمانده ربه براردن به هزی به نه نجام نه گهیشتنی گرێبه ستی به خشینه که وه . ۲

#### شوينهوارمكاني پهيماندان به گريبهستكردن

ئهم شوينه وارانه له دووقوناغدا جياوانن:

یه کهم: حهز له گریبه ست کردن له لایه ن پهیمانده رهوه ، دووهم: ریکه و بنی سه ره تا له کاتی خوی دا ، وه ك ئه مانه ی خواوه وه:

ئاساوارهكان له قوّناغى يهكهمدا : دەست پندەكات له كاتى بەستنى پەيمانەكەوه ، كوتابيش دنيت به كوتابى هاتنى ماوەكه:

<sup>،</sup> أصول الالتزامات الاستاذ مرقص ل ١٠١ .

المذكرة الايضاحية للقانون المدنى المصرى / الاعمال التحضيرية ب ٢ ل ٧٥ تنيدا هاتووه (لهگهان نهوهدا پهيمان دان به بهنه نجام گهشتنى گريبه ستيكى فه رمى خالى بون نيه له ههر ئاسهواريكى ياسايى ئهگهر پايهى فه رمى بونى نهبو.

## لۈژىكى ياسايى ئە ويتاكردندا

۱\_ پەيمان پىدرارەكە مافىكى كەسى بەدەست دىنىنىت كە بە ھۆپەوە دەتوانىنىت داواى برىنەوەى گرىبەستى كۆتايى بكات وە سەبارەت بەوەش ھىچ پابەندىيەكى ناكەويىت سەر بەگرىرەى ئەم گرىبەستەوە.

۲\_ پهیمانده ر پابهند دهبیّت به بهجیّ هیّنانی پهیمانه کهیه و و برینه وهی گریّبه ستی کوتایی ، نهگهر ریّکه و تنیّکی سه ره تایی بوو. . مافه که سیّتی و پابه ندبوونه رووبه رووه کان به دی دیّنیّت ، لهبه رئه وهی هه ردوو لایه نی گریّبه سته که به پهیمانده ر و پهیمان پیّدراو ده ژمنربریّت.

۳- پهیماندان به گریبهست کردن هیچ مافیک ناگویزیته وه بو لاکهی تـر؟ جیاوازی نیه تایا گریبهسته که یه کلاگیربیت یاخود دوولا گیر ، شهم ناسه واره شهم دهره نجامانه ی لیده که ویته وه :

أ\_ ئەگەر شتەكە لەناۋچۇۋى لەئەستۆنى خاۋەنەكەيدايە،

ب\_ بۆخاوەن شتەكە ھەيە ھەلسوكەوتى پێوە بكات پێش تـەواو بـوونى ماوەكـە بـۆ نيشاندانى ئارەزوومەندى و ھاتنى وادەكەى ، ھەموو ئەنجام و بەروويوومەكانى بۆ ئەرە.

ئاساوارهکان له قوناغی دووهمدا: پاش کوتایی هاتنی ئه و ماوه یه ی دیاریکراوه بو ئه وهی که دیاریکراوه که بو ئه وهی پهیمانده رهکه ئاره زوی خوّی نیشان بدات و پاش هاتنی گفته دیاریکراوه که له ریکه و تنه سه ره تاییه که دا ئه م ئاسه وارانه ده رده که و ن:

ا\_ ئەگەر ھەموو پابەندىك پابەندبوونى خىزى جىنبىەجى كىرد پەيمانەكە دەگۇرىنىت بىق گرىنبەستى كۆتايى ، ئاسەوارە ياسايى يە بنەرەتيەكان دەردەكەون لە بەروارى دەرخسىتنى ئارەزورەكەوە نەك لە بەروارى پەيمانەكەوە .

۲\_ ئەگەر پەيماندەركە دەسكارى مالەكەى كردبوو بە فرۆشتنى بە كەسانى تىر. . ئەوا پابەندبوونى پەيماندەرەكە بە گويزانەوەى خاوەنداريەكە دەبيت شىتىكى موسىتەحىل كە ئەگەريتەوە بۆ كىشە دروست كردنى پەيماندەرەكە لە پەيمانەكەيدا و پيوسىتە ئەم زيان گەياندنە بېۋترىت. '

<sup>ً،</sup> اصول الإلتزامات للدكتر مرقصى سهرچاوهى پيشو ل ١٠٣ ، ألبيع فى شرحالقانون المدنى العراقى د. ماللك دوهان ل ٨٥ .

۳\_ ئەگەر پەيمانەكە بە گرىبەسىتىكى وەكالىەتى دراببوو و پەيماندەرەكە ھەل نەسا بەجى بە جىكردنى ئەركەكانى. دروسىتە بىق پەيمان لەگەل كراوەكە داواى دەركردنى بويارىك بكات لە دادوەر كە جىڭگەى جىبەجىكردنى پەيمانەكە بگرىتموە ، ئەگەر ھاتوو پەيمانەكە مەرجى بوالەتى خۆيى تىدابوو.

#### پهیماندان به هاوسهرگیری (خوازبینی)

#### ئاسموارمكاني ياشگهزيوونموه له خوازييني دا

خوازیتنی له رووی ئەرتنیه وه هیچ كیشه یه ناوروژیننیت ئهگه رگه یشته ئامانجه كهی له برینه وهی هاوسه ری پهیمان پیدراودا ، به لام لایه نه نه رینیه كهی ئه وه یه كیك له لایه نه خوازیینیكه ره كان له خوازیینیه كه پهشیمان بیته وه بی رازی بوونی ئه وی تر ، یا خود یه كیكیان ییش ئه نجامدانی پروسه كه بمریت ، بیگومان ئه مه ده بیته هزی مشتوم رو ئاژاوه

أ. تهماشای ئهم سه رچاوانه ده کریّت: تنویر الابصار والدر المختار ب ۳ ل ۱۵۳ – ۱۵۶ واعانة الطالبین ب
 ۳ ل ۲۲۷ ، القوانین العربیة المدنیة العراقی م (٦٢٣) ، له یاسای باری که سیّتی تونسی به ندی یه کهم و دورهم ن ، یاساکانی یه مه نی م۲، جه واثیری م۲ ، کویّتی م۲ و م۳ پروّرهی یاسای یه کگرتوی عه ره بی بو باره که سیّتییه کان م ۱–۶.

دەريارەي جارەنوسى ئەر خەرجىانەي لەم برۆسەدا كراوە ، ۋە ئەو دياريانەيش كراونەتە دباري ، ئەو دەر ئەنجامەي بە ھۆي بەشىمان بونلەرەرە كەرتۆتلەرە للە زىيانى ماددى و مه عنه وي و ناکاري که ده لکينريت به لايهني به رانبه رهوه که ناره زووي پهشيمان بوونه وهي نه بروه له برؤسهکه ، ئه و که لویه له ی که خواز بننیکه رکزبویه تی له وانه به به و نرخه نهفرۆشرېتەوە كە ينى كردراوە ، رەنگە خوازېننىكراوەكەش واز لـ خوينىدن بېننىت يان ئەركە فەرىمانىەربەكەي بان ئەر برۆژەنەي كە بەھۆپەرە ژبانى خۆي مسۆگەر دەكات. . . . ههموو ئهمانه لهسهر داخوازی خوازیتنی کراوهکه به سهپرکردنی وهك مهرجیک بـق رازی بوون لهسه ر هاوسه رگیرییه که ، سه ره رای نهوه زیانی ناکاری و مهعنه وی که له خرایی كەسابەتى خوازىينى كراوەكمە يان خوازىينى كەرەكە لەكاتى بالاربورنەورەي يەشىيمان بوونه وه یان له گریپه سته که له نیوان خه لکیدا. یاشان ئالوگر رکردنی دیاریه کان له نیوان خوازبینیکه رو خواز بینیکراودا بان له لایهن خزمان و هاورتیانه وه . . نایا چارهنوسیان حِيه؟ ههموو نهم بابهت و كيشه چاوه روانكراوانه به هرى په شيمان بوونه وهي لايه نيك لهو دوو لایه نه له خوازیینی کربنه که به ریستی ته نهای خوی نه مانه ، پاسادانه ر چارهی نەكردوون لە زۆرنىك لە ياساكانى ولاتە عەرەبيەكانىدا وچارەسەرنىكى دادگەرانەشىي بىق نەدۆزىوەتەۋە ، ۋە زۆرپەي زانايانى شەرىغەتى ئىسلام لە كاتى لىكۆلىنەۋەيان لە خوازىيننى و ته حکامه پهیوه ندی داره کانی. . به هنری سیاده یی ژبیان له سیه رده می نه وان دا ، و روونهداني ئهم کێشانه مهگهر په دهگهمهن ، پـێ ئـهوهي لـه درێـژه پێـدان دوور کهوينـهوه كۆتابى دىنىن بە لىكۆلىنەرەي ئەم بابەتىە بە خسىتنە روويەكى كورت كە يەيرەندى بە وهلامي ئەر يرسيارانەي يېشەوھوھ ھەيە:

ا\_ خوازبیننی گریبه سبت نیبه ، پاش شهوه بینگرمان به رپرسیاریتی که سبتك له خوازبینیه که پهشیمان ده بیته وه به رپرسیاریتیکی گریبه ستی نیه ، نه گه رچی پهشیمان بوونه وه له خویدا بی به هانه ی ره وا . دری ناكار و شیوازی دروسته ، له به رشه وه ی خوای گهوره فه رمانی كردوه به نهمه كداری و به جیهینانی گفت و پهیمان فه رمویه تی: (. . . وأوفوا بالعهد إن العهد كان مسؤولاً) واته: پهیمان و گفت جیبه جی بكه ن بینگرمان پهیمان

١٠ سورة الإسراء الاية ٣٤ .

لیّرسینه وهی له سه رده کریّت. پیّغه مبه ری خوا (ص) جه ختی له سه رکر کرته وه له م فهرموده یه دا: (آیة المنافق ثلاث اذا حدث کذب واذا از تُمن خان وإذا وعد أخلف) واته: نیشانه ی دوروویی سیّ یه: کاتیّك قسه ی کرد در و ده کات ، نه گه ر سپارده ی درایه دهست. ناپاکی تیّدا ده کات ، نه گه ر پهیمانی دا. . جینه جیّی ناکات. به لام شه ریعه تی نیسلام زوّر ناکات له خوازییّنیکه رو خوازییّنی لیّکراو به ته واو کردنی گریّبه سته که ، و ناچار ناکریّن له سه ری ، له به رئه وه ی نه وه روّرلیّکردنه ، پروّسه ی هاوسه رگیری به روّد نه نجامدراو پووچ و به تاله ، پاشان پروّسه ی هاوسه رگیری پهیمانیّکی هه تا هه تاییه ، پیّویسته دوور بخریّته وه له هموو روّرلیّکردن و ناچارکردنیّك.

۲\_ پاشگەزبوونەوە ھەمىشە لادان نيە لە بەكارھێنانى مافدا. لەبەر ئەوەى ھەر كەسـێك لە خواز بێنى واز بێنێت. . ھەندێك جار پشت دەبەستێت بە بەڵگەيەك كە پاكانەى بۆ بكات ، ھەروەھا بۆ لايەنەكەى تر نيە داواى بــڑاردن بكات لەسـﻪر بـﻪر پرسـياريەتى كەمتەرخـﻪم بوون ، ئەمە سەرەڕاى ئەوەى لـﻪرووى شـﻪرعەوە تاوانبـارە لـﻪكاتى نـﻪبوونى بەھانەيـﻪكى شەرعىدا ، بەلام بەرپرسياريەتى لە ئەستۆ نيە لە رووى دادوەريەوە تا لێپرسينەوەى لەگەل بكرێت لەسەر زيانى دروست بوو.

# لۈژىكى ياسايى لە ويتاكردندا

دادگەرانەى گونجاو لەگەل قەبارەى زيانەكەدا ، لەگەل ئەوەشدا دەبيت ئەر ھەل و مەرجانە لەبەرچاو بگیریت كە لەگەل پاشگەزبوونەوەكەدان لەو خوازبیننیە لەگەل پەچاو كردنى ئەم پیوەرانەى خوارەوە:

أ\_ ههر كهس پهشیمان بوهوه له خوازبینییه که بی هیچ به هانه یه کی شهرعی. . دهبیت ههرچی وهرگرتووه به م برنه یه و بیگریته وه ئهگهر خودی شنه کان مابوونه وه ، به لام ئهگهر نهمابوونه وه . دهبیت برییه که ی بگیریته وه ، ئهگهر مهرجیک یان عورف و نهریتیک رینگر نه بیت .

ب\_ ئەگەر خوازبىنىيەكە كۆتايى ھات بە كۆچى دوايى يەكىنكىان يان بە ھۆكارىكى تىرى خۆنەويسىتەوە بوو بەھۆى تەواو نەكرجنى پرۆسەكە. . ئەوا ھىچ شىتىنك لە دىارىيەكان ناگەرىندۇە مەگەر بە رىكەوتنىنكى رەزامەندانە.

ج \_ ئەگەر پەشىمان بوونەوە لە خوازىينىيەكە زيانى ماددى يان مەعنەوى لىكەوتەوە. . ئەۋە ئەو كەسسەى بۆت ھۆى زيانەكە قەرەبووى ئەوى دى دەكاتموە لەسسەر بىنەماى بەرپرسىيارىتى كەمتەرخەمى.

د \_ ئەرەى وەك مارەبى وەرگىرارە پێويستە بگەرێتەرە لە ھەموو كاتەكاندا ، چونكە لە ئاسەوارەكانى پرۆسەى ھاوسەر گىرى يە ، ئەگەر خواز بێنيكراوەكە كەلوپەلى زەماوەنى پى كىي بێت. . ئەوا دەبێت ئەو پارانە بگێرێتەرە ئەگەر پەشىمان بوونەوە لە لايەن ئەوەرە بوو ، ئەگىنا سەريشك دەكرێت لە گەراندنەوەى يارەكەدا يان ئەو شتانەى بە يارەكە كريويەتى.

# باسی سایهم: پهیوەندک نیّوان لوّجیکی زمانی و لوّجیکی یاسایی له ناوهکاندا

فاو: بریتی یه له وشهی دانراو بر واتایه کی سه ریه خو که له رووی خوده و په یوه ندی به یه کیکك له سی کاته که وه نیه (رابردوو ، نیستا ، داها توو) . له رپووی بابه ته وه دابه شده بیت بر تابیه ت (الخاص) و گشتی (العام) و هاویه ش (مشترك) . له رپووی به کارهینانه وه بی راستینه (الخقیقة) و خوازه (المجاز) ، وه له رپووی ناشکرایی یه وه بی راشکاو (الصریح) و ناریشکاو (الکنایة) ، به نگهی نه م جوّره دابه ش بپوونه ش نه وه یه : نه گهر و شه که بو یه ک مانا دانرابوو ، جا نه گهر هه موو شه و واتایانه ی گرته وه به نوبه و یه ک له دوای یه ک . شه وه تابیه ته ، نه گهر به یه کجار واتاکانی گرته وه گشتی یه ، وه نه گهر بی دانرابوو به کار هیندرا شه و راستینه یه (حقیقة) ، نه گینا خوازه یه (مجاز) ، وه نه گهر مه به سته که ی رپوون و دیباریوو . نه وا راسته و خون و دیباریوو . نه وا راسته و خون و دیباریوو . مانا ، نیتر نه و شته و شه بینت بیان شتیکی تر ، شه م دانانه ش سیفه تی دانه ره که یه و ده در ریته پالی ، شه وجا دانانه که زمانیت نه گهر دانه ره که له زانایانی زمانه وانی بوو ، وه هاسره یا یه نه گهر دانه ره که به ویستی واتایه ک شاره زایانی یاسابوو . هه ربه و شیوه یه به کارهینان ده ربرینی و شه که به ویستی واتایه ک ، نتر واتاکه راستینه ی بیت یاخود خوازه ی ، نه م به کارهینانه سیفه تی قسه که ره .

هەلگرتن: برینی وشەیە بەسەر مانادا بە گویرەی گومان ئیتر لەگەل واقیعدا پراوپرییت مان نا ، ئەمەش سىفەتى دوېنراوه.

لوژيكي ياسايي له ويناكردندا

#### يهكهم: تايبهت و حوكمهكهي.

تایبهت: بریتی یه له وشهیهك كه دانراوه بن مانایهكی دیاری كراوی تهنها ، جیاوازی نیه كه بناكه یهك تهنها بینت به رهگهزیان به جوّریان به تاقم یان بهكهس.

أ\_\_ يهك به رهگهن (الواحد بالجنس): وشهيهكه دانراوه بز يهك چيهتى هاوبهشى له نيوان ئه و جزرانهى كه دهكهونه ژيريهوه وهك (تاوان) كه له شهرع و ياسادا دانراوه بن قهده غه كراويك له كردار يان گوفتار يان نهكردنى داوا كراويك ، وه ههموو جزرهكانى تاوان دمينه ژير ئهم وشهيهوه ، و ههموو دانه يه كيشيان ده گريتهوه به نوبه.

ب\_ یهك بهجوّر (الواحد بالنوع): وشهیهك كه دانراوه بوّ چیهتیّکی هاویهش له نیّوان ئه و جوّرانه دا دهچنه ریّریهوه له جوّره كان وهك كوشتن ، كه له پرووی شهرع و یاساوه دانراوه بوّ دهركردنی گیانی مروّق ، ئهویش ههموو جوّره كانی كوشتن دهگریّتهوه یهك له دوای دهك.

ج\_ یه ک به پوّل (الواحد بالصنف): دانراوه بوّ چیه تیّکی هاوبه ش له نیّوان نه و که سانه دا که ده که و به موریان ده گریّته و هه موریان ده گریّته و هه دوای یه ک و ها کوشتنی هه له ، که ده رکردنی گیانی مروّفیّکه به بی مه به ستبوونی کار و نه نجام.

د\_ یهك به کهس: وشه یه که دانراوه بن چیه تنکی دیاریکراو له خودی خزیدا وه ك کوشتنی که سنکی دیاریکراو.

حوکمی تایبهت: پیویسته دادوه ر پابهند بیت به روانهتی ده قبی تایبهت و حوکمی خواسته که ی به هوی نه به وه ی ده لالهت کردنی ده قه که له سه ر حوکمه که براوه یه ، هه موو براوه یه کیش له رووی ده لاله ته وه بواری نیجتیها د کردنی تیدا نیه ، نه مه ش مه به سته له مادده ی دووی یاسای مه ده نی عیراقی نیستادا: (بواری نیجتیها د نیه له بابه تیکدا که ده قبی له سه ر بیت (لا مساغ للاجتها د فی مورد النص) . مه به ست هه موو ده قیکی یاسایی له مادده یا سایه کان نیه ، له به رئیویستی هه ندیک مادده له سه رحوکمه مه به سته کانیان بو یاسادانه رگومانیه یان نادیاره و بیتویستی به نیجتیها د هه یه بو دیاری کردنی حوکمی مه به ست.

# پاهیوهندی نیوان لوژیکی زمانی و لوژیکی یاسایی

#### دوومم: گشتی و حوکمهکهی

گشتی: دانراوه بز چیهتیه کی هاویه ش له نیّوان تاکه کاندا (المفردات) به جوّریّك که به یه کجار ههموویان ده گریّته وه ، به مه ش گشتی (العام) له تایبه ت (الخاص) جیاده بیّته وه ، گشتی له پووی سه رچاوه ی گشتی بوونیه وه یان زمانی یه (لغوی) یان عورفیه یان عمقلیه (عقلیة) .

أ\_ گشتی زمانی (العام اللغوی): وشهیه که زانایانی زمانه وانی دایانناوه بو گشتییه تی و شهرع و یاساش وهریانگرتووه، وه و وشهی (الجرائم) تاوانه کان له مادده ی شهشه م له یاسای سزادانی عیراقی ئیستادا هاتووه: (بریاره کانی ئه م یاسایه جیبه جی دهبیت به سهر نه و ههموو تاوانانه دا (الجرائم) که له عیراقدا ئه نجام ده دریت)، ئه م وشهی (الجرائم) ه کویه که و (أل) ی (الاستغراق) ی پیوه یه و ههموو کویه ک ئاوابیت مانای گشتی بوون ده گهیه نیت له لوجیکی زمانیدا.

ب\_ گشتی عورفی (العام العرفی): وشه یه که زانایانی شه رع یان یاسا به کاریان هیّناوه بر واتایه کی گشتی ، سه ره رای تاییه تی بوونی مانا زمانیه که ی وه ک وشه ی (أکل) ، مانا زمانه که ی دیار و ئاشکرایه ، قورئانی پیروز به کاری هیّناوه به واتای: هه موو ئه رئیاده روّیی و سنوور به زاندنه ناره وایانه به رانبه ر مال و سامانی خه لکی ده کریّت به ناره وا ، خوای گهوره فه رمویه تی: (ولا تأکلوا أموالکم بینکم بالباطل) واته: مال و سامانتان له نزران خوّتاندا به ناره وا و له ریّگه ی یووچه وه مهخوّن.

ج\_ گشتی عهقنی (العام العقلی): بریتی یه له ههموو ده قیّك که به راشکاوی و بی پیچ و پهنا هرّکاری حوکمیّك نیشان بدات ، بیّگومان زانایانی ئیسلامی یه ك ران له سه رئه وه که حوکم ده سوریّته وه له گه ل هرّکاری ناشکرادا له بوون و نه بوون دا ، هه روه ك لهم نایه ته دا ها توه: (یسألونك عن الخمر والمیسر قل فیها إثم کبیر و منافع للناس وإثمهما أکبر من نفعهما) واته: پرسیارت لیّده که ن ده ریاره ی مه ی (ئاره ق) و قومار ، بلّی زیانیّکی گهوره له ئه نجامدانیاندا هه یه و له گه ل نهوه شدا سودیان تیایه بو خه لك ، زیانه که شیان گهوره تر و

<sup>ً.</sup> سورة البقرة : ١٨٨

<sup>ً.</sup> سورة البقرة : ٢١٩

## لۈژىكى ياسايى لە ويناكردندا

قورستره له سوده کهیان. و شه ی (إثم) مانای: زیانه ، به و به نگهیه ی له به رامبه ر و شه ی (نفم) دا هینداوه ، نهم ده قه قورنانیه به بی دوودلی نیشانی ده دات که هه ر شتیک زیانه که ی زور تر بیت له سوده که ی حوکمه که ی هه مان حوکمی ناره ق و قومار کردنه ، که نه ویش یاساغ بوونه وه ک جگه ره کینشان ، بینگرمان زانا پسپو پ و پزیشکه گه و ره کان سه لماندویانه که زیانی جگه ره کینشان روز تره له سوده که ی ، له بیروباوه پی نیمه دا زیانی زیاتره له به کارهینانی مادده سه رخوشکه ره کان و یاری قومار ، چونکه جگه ره کینشان ژینگه پیس ده کات و زیانه که ی ده گویزریته وه بی که سانی ده و روویه ری ، پای لینکوله ران و پسپو پران له م بابه ته دا نه وه یه که مه رکه س له ژووریک ا چل جگه ره بکینشیت . که مندالایکی شیره خوره بابه ته دا نه وه وه یاری قومار ته نه به و منداله (۱۰) جگه ره یکینشابیت له کاتیکا که زیانی ناره ق خواردنه و ه یاری قومار ته نها بی نه نجامده ره که یه تی له لایه نی ته ندورستیه و که وابو و پیویسته هیچ گومانیک لای عاقلان نه مینیته وه له یاساغ بوونی جگه ره کیشاندا به که وابو و پیویسته هیچ گومانیک لای عاقلان نه مینیته وه له یاساغ بوونی جگه ره کیشاندا به که وابو و پیویسته هیچ گومانیک لای عاقلان نه مینیته و له یاساغ بوونی جگه ره کیشاندا به که وابو و پیویسته هیچ گومانیک لای عاقلان نه مینیته وه له یاساغ بوونی جگه ره کیشاندا به

#### حوكمي گشتي (حكم العام)

دهلالهت کردنی دهقی گشتی لهسهر ئه و حوکمه که ی تنیدا هاتووه. . ههموو ئه و شدانه دهگریته وه که دهچنه ژیریه وه به لام نه که له همهوو دهقیکی گشدی دا که تاییه ت کردن هه لگیریت ، له به رئه مه جهماوه ری زانایانی زانستی (أصول الفقه) ده لین: پیویسته له سه دادوه ر له م دوخه دا بگهریت به دوای تاییه تکه ردا پیش جیبه جی کردنی ده قه گشتی یه که . به لام لای نیمه دادوه ر به مانای گشتی ده قه که کار بکات مادام تاییه ت کردنی نه سه لماییت ، وه ک چنن ره ها به ره هایی به کار ده هینریت و له سه ر ره هایی خنی ده مینینیته وه مادام به ستنه وه ی نه سه لماییت .

# پهيووندى نيوان لوژيكى زمانى و لوژيكى ياسايى

#### سیٰ یهم: راستی و خوازه ٔ

أ\_ راستینهیی (الحقیقة): وشهیه که به کارهینراوه له و مانایه بدا که بوّی دانراوه له و زاراوه دا که قسه ی پیّ ده کریّت. حوکمه کهی: پیّویسته له سه ر دادوه ر کار بکات به مانای راستینه یی ده قه که به مهرجیّك بیّچه وانهی نهوه نه سه لمابیّت.

ب\_ خوازه (المجان): وشهیه که به کار هینراوه له جگه له و واتایه یدا که بقی دانراوه له زاراوه یه کدا که قسه ی پیده کریت ، له به ریه یوه ندیه که له نیوان مانا راستین و خوازه یی یه که دا ههیه.

حوکمهکهی: ئهوهیه که وات خوازهیی یه که به کار ناهیّنریّت مهگه را کاتیّکدا نهتوانریّت واتا راستینه که وه ریگیریّت، پیّویسته لهسه ردادوه ر مانای راستینی دهقه که وه رگریّت ، ئهگه رئهمه نه کرا. . ئه وا ئیش ده کات به واتا خوازهیی یه که ، که وابوو هه رکه س وه سیه تی کرد بی برازاکانی و خوّی مندالی نه بوو به لام مندالی مندالی هه بوو. . ئه وا وه سیه ته که بر نه کوانه ، چونکه ئیش یی کردنی قسه شیاوتره له یشت گوی خستنی.

#### getter or fix the games fix parties

گریبه ست راستینه یه هه موو کار و هه نسوکه و تیکدا که پیک دیت نه به یه که شتنی دوو ویستدا به هوی پیشنیار و قبولکردنه وه ، نه گهر هه موو پایه و مهرجه کانی هاتنه دی ، وه نه گهر پایه یه که که که به تانه ، له و کاته دا ناتوانریت نه گهر پایه یه که کریبه سته که به تانه ، له و کاته دا ناتوانریت وشه ی گریبه ستی راستینه یی به سه ردا بردریت . نه به رئه وه واتای خوازه یی به کار ده هینریت بوی ، نه وه ش نزیکترین هه نسوکه و ته پیکه پینه ینه ره کانی نه گریبه سته به تانه که دا ها تبنه جی نه گهر ویستی هه ردوو گریبه ست کاره که ی نه مدر بیت نه گهر به به تانی هه نسوکه و ته نه نه رو رئیسا به ناویانگه : (اذا تعذرت الحقیقة یصار الی المجان) : (نه گهر نه ده کرا واتای راسته قینه نیشی پیبکریت . نه وا په نا ده در در رئیت به رواتای خوازه یی) . وه (اعمال الکلام أولی من اهماله) : (کارکردن به قسه

<sup>.</sup> البرهان في المنطق للكلنبوي ل ٢٤ و پاش ئهو.

<sup>.</sup> مجلة الاحكام العدلية ماددهي ٦٠

# لوژیکی یاسایی له ویناکردندا

شیاوتره له پشت گوی خستنی الهمه وه که باسمان کرد دهگهینه ئه و دهره نجامه که: پیکهینه ره کانی تیوری گورانی گریبه ست سی شته ، که بریتین له:

۱\_دەبئت گریبهسته ئەسلیه که بهتال بینت ، جا ئهگهر گریبهسته که دروست بوو. . ئهوا هیچ ییویست به گررینی گریبهسته که ناکات.

۲\_ دەبئت مەمور پئكهئنەرەكانى مەنسوكەرتە بۆ چورەكە لـه گرىبەستە بەتالەكەدا بىت دەبئت مەمور پئكهئنەرىكى تازەى بى زياد كرا. . ئـەوا گواسىتنەوەى بىي نـاوترى، بەلكو راستكرىنەوەى گرىبەستەكەيە ، بۆ نمونە ئەگەر كەسئىك لە كۆگايەكدا شىتئكى كىرى واى رانى شوينەواريە پاشان بۆى دەركەرت كە وانيە ، ئەگەر خاوەن كۆگاكە شىتئكى دايە كە كريار لە شتە ئاسەواريەكە بە تەماى بور ، ئـەويش وەريگرت. . ئـەوا ئـەم كـارە راست كرىنەوەى گرىبەستەكەيە و گواستنەوە نيە بەھۆى زيادكردنى يىنكەينەرە نوييەكەرە.

"\_دەبنت ویستی هەربوو گرنبەست كارەكە لەسەر ھەنسوكەوتە نونكەبنت ئەگەر زانیان گرنبەستە ئەسلايەكە پوچە ، بە پنی ئەم مەرجەش ئەگەر قەرزار چەكنكی دايە خاوەن قەرزەكە كە مەرجە ياسابی يەكانی تندا نەبوو. . ئەوا بەتاللە ، بەلام دەبنت قەوالەيەكى ياسابى ئەگەر لەمەو پنش ئەم قەوالەيەى نەدابنتى ، ئەگىنا ناگۆردرنىت لەبەر نەبوونى مەرجى سى يەم. پاش ئەم خستنە رووە كورتە بۆمان روون دەبنتەوە كە تىلارى (گۆرپىنى گرنبەست) شەربعەتى ئىسلامى پىنش ياسا ناسىويەتى بەبنەما و جى بەجى كارپەكانيەرە، لەو جى بەجى كارپەكانيەش:

أ\_ ههر کهس گفتی دا بهکهسیک که پهیوهندی پیوهی نهبوو له ریگهی ژن و ژنخوازی یا خزمایهتیهوه تا ببیته میرات بهری پاش مردنی. . ئهم پهیمانه بهتاله و به وهسیهت دهدریته قهلهم.

ب\_دهستهبهری به مهرجی بیتاوانی دهستهبهرکه ره که به تاله و به حه واله ده دریته قه له م. حه واله ش به مهرجی بیتاوان نه بوونی حه واله که ره که به تاله و ده گزریت بی دهسته به ری ، بیگومان یاسای شارستانی نه رده نی مادده (۹۰۸) نه م ریچکه فیقهی یه نیسلامیه ی وه رگرتوه ، هه روه ها یاسای شارستانی نیماراتی مادده ی (۱۰۲۰) ، به هوی نه وه وه قسه ی

<sup>·</sup> مجلة الاحكام العدلية ، مانده ي ٦٢

هەندىك لە زانايانى ياسا ٔ راست نيە كە دەلىن: تيـۆرى (گۆرانى گرېبەست) ياسـا زانـەكانى ئەلمانيا لە سەدەي ئۆزدەھەمدا دايان رېزاوە ، بەمەرجېك مەنەستيان بەر قسەبە لايەنى رېك خستن نەبيت ، لەبەر ئەرەي بناغەي بىرۆكەكە ھەبورە لە فىقھى ئىسلامىدا سىش ياسا بە سهدان سالّ. شایانی باسیشه که خوازه ههروهك دهبیّته سیفهتی وشهکان ، به ههمان شيوه هەنديجار دەبيته بەشيك له سيفەتەكانى دانەيالى شىتىك بى لاى شىتىكى تىر ويىيى دەوتريّت خوازەي عەقلّى (المجاز العقلى) ، كه ييناسه دەكريّت به: دانه يالى شتيكه بق لاي شتيكي تركه له راستيدا نابيت بدريته يالي ، وهك دانه يالي يروره گشتي يهكان له ولأتاني جيهانيدا بن لاي سيه رؤكي شهو ولآتانيه ، به دانيه سالٽكي خوازهي عيه قلي ، حونكه ئەنجامدەرانى يرۆژەكان لە راستىدا بەلىندەر و كرېكارەكانن ، دانە بالى ئەم برۆژانە بۆ لاي سهرۆكەكان لەو روومومپه كه به فرمانى سەرۆكەكان ئەنجامىدراون. وم خوازمى عىمقلىش بریتی یه له: بناغهی لۆژیکی بر بهر پرسپاریتی کهسه مهعنه ویهکان له دهوله تو جگەدەوللەت. ياسا دانانى نوپكان دانيان ناوە بە يابەنىدبوونى شارسىتانىدا بۇ كەسى مەعنەوى بەھۆى زەرورەتىي كردارىيەرە بۆ ئاسانكردىنى بەدىھىنانى بەرۋەرەندىيە گشىتى یه کان بان تاییه تیه کان ، له رووی شارستانیه و ه ره وایه که سی مه عنه وی شاسیته ی ماف و بالهنده کان بنت ، له به رئهمه دهگونجنت داواکار و داوا لهسه ر تزمار کراویش بنت ، به لام هه لسوكه و به كانى خزى ئه نجاميان نادات ، جونكه كهسايه تيه كى به رجه سته و واقيعى نيه ، به لکو له رنگهی کهساننکه وه نه نجامیان ده دات که نوینه رایه تی ده کهن ، به لام له رووی بەرپرسپاريەتى تاوانكاريەرە بېرۆكەكە دوو كۆشەي لەسەرە:

۱\_ ئاراستەى يەكەم: رِيْچكەى رەتكردنەوە و دان نەنان بە پابەنىدبوونى تاوانكارى بۆ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_كەسى مەعنەوى لەبەر ئەم ھۆكارانەى خوارەوە:

۱\_ بینگومان ویستی سه ریه ستی تیگه یشتو بنه مای به ریرسیاریه تی تاوانکاریه ، که سسی مه عنه وی ته نه از و نه ندیشه یه و هیچ بونیکی له واقیعدا نیه تا نهم ویسته ی هه بینت ، که واته نه گهر نهم بناغه یه نه بوو نه وا نه وه شی له سه ری بنیات ده نرینت نابینت.

<sup>.</sup> كالاستاذ الدكتور السهضوري مصادر الحق ب ٤ ل ١٠٠

# لوژيكى ياسليى له ويناكردندا

۲\_ که سی مه عنه وی ناگونجیّت سزا برپاردراوه کانی به سه ردا جیّب ه جیّ بکریّت که له پاسای سزاکاندا هه یه وه ك له سیّداره دان و سزای ئازادی زهوتکه روه ك (زیندانی كردن و گرتن و ویّنه ی ئه وه).

۳\_ له پووی تاوانکاریهوه کهسی مهعنه وی پابه ند ده کریّت ، سـزا دارایه کانی به سـه ردا جیّبه جیّ بکریّت ، سنوردارکردنی چالاکیه کانی نه گونجاوه له گه ل بنه مای که سیه تی تاوان و سزادا ، چونکه نه و سزایانه له واقیعدا ده سه پیّنریّت به سـه رکه سـانیّك دا کـه نویّنه رایـه تی که سی مهعنه وی ده که ن (.

رینچکهی دووهم: بهرپرسیاریهتی تاوانکاری روودهکاته کهسی مهعنهوی ، وه ئهنجامی تاوانه کان دهخریته ئهستزیه وه که له لایه ن ئه و کهسانه وه ئه نجام ده درین که نوینه رایه تی ئه و ده که ن ، پشتیوانانی ئه م رایه هیچ به لگهیه کیان نیه که لهبه رچاوبگیریت جگه لهبه رپه چ دانه وهیان بر به لگهی ئه و کهسانه ی که ئه م ریخ که رهت ده ده نه وه ، که و تویانه: (کهسی مهعنه وی ته نها خهیالیّك نیه و به س ، به لکو راستیه که و بوونی خوی ههیه و خاوه نی ئه ستویه کی دارایی یه ، مافی ههیه و ئه رکی له سه رشانه هه روه ک ویستیّکی تاییه تی سه ربه خوی له بری ئه ندامه کانی ههیه ، ویستی ئه و بریتی یه له کوراکانی ئه ندامه کانی یان نوینه ره کانی .

۲\_ ئەو قسەيەى كە دەڭيىت: تاوان لەو مەبەسىتەرە سەرچاوە دەگريىت كە كەسە مەعنەريەكى بۆ تايبەت كراوە بەرپەرچ دەدريتەوە بەوەى كە: كەسى سروشىتى بە ھەمان شيوە دروست نەكراوە بۆ ئەوەى تاوان بكات ، سەرەرلى ئەوەش ليپرسىينەوەى لەگەل دەكريت و ياشان سزا دەدريت .

۳\_ ناکریّت سزاکان که دانراون له بهرامبه ر تاوانه کانی که سی سروشتیدا جیّبه جیّ بکریّت به سه ر که سی مه عنه ویدا ، نهم قسه په ش نه سه لمیّنراوه ، چونکه هه رچیه ك لهویّدا هه یه جیاوازی بوونه له سروشتی سیزاکه دا ، که وابوو له ناوبردنی که سی مه عنه وی هه لّه هشاندنه و هه یه ی و یه کخستنی کاره که پهتی بر ماوه په کی دیاری کراو و ویّنه ی نه وه . . .

<sup>· .</sup> القلى الدكتور محمد مصطفى في المسؤلية الجنائية ل ٧٧ ياش ئهو

3\_ وتراوه که سزاکه کهسی یه و پنویسته تهنها تاوانباره که ی پنی ئازار بدریّت ، ئه م برچوونه ش به رپه رچ دهدریّته وه به وه ی: هه رسزایه ك که جیّبه جیّ ده کریّت به سه ر که سی سروشتیدا. . له پاشیه وه که سانی تر زیان ده بینن وه ك هاوسه ره که ی یان منداله کانی یان خرم و کوّمه لگاکه ی. له گه ل ریّزمان بو لایه نگر و پشتیوانانی دانه پالی به رپرسیاریه تی تاوانکاری بو لای که سی مه عنه وی ، بیّگومان به لگه کانیان لاوازه و زیاتر له سه فسه ته وه نزیکتره . هه موو بابه تیکی تاوانکاری بو که سی مه عنه وی ، ته نها له سه ر خوازه ی عه قلّی بنیات نیراوه ، ئه گینا له لایه نی راسته قینه یی و واقیعیه و ه ره تده کریّته و ، چونکه بنیات نیراوه ، ئه بوایه نیشانگه ی ثه م به رپرسیاریّتی یه ته نها عه قلّ و توانست و شیانی تاوانکاری ته واوه ، ئه بوایه بوتریّت که سی مه عنه وی به رپرسه و سزاده دریّت وه ك سه روّکی و لات .

#### چوارمم؛ راشكاو و ناراشكاو (الكناية)

أ\_ راشكاو (الصريح) : ههموو وشهيه كه واتاكه ى ئاشكرا بيّت و مه به سته كه ى يوون بيّت .

حوکمهکهی: بریتی یه له: ئیش کردن به گویرهی مهبهستهکهی ، مادهم به لگهیه ك نهبینت به پیچهوانهی ئه وهوه.

ب\_ ناراشکاو (الکنایة): پێچهوانهی راشکاوه و مانا گهیاندنهکهی روون نیه. حوکمهکهی: وهرگرتنی نیاز و ویستی نادیاره.

راشکاو و ناراشکاو دوو بنهمای لوژیکین بو پهچاوکردنی ویستی دیار و نادیار: کهواته نهگهر دهربرینه که راشکاو بوو ئیتر گریبه ست بوو یان ویستیکی تاکه کهسی. . لهسهر دادوه ره که پیویسته تهماشای ویسته دیاره که بکات و نابیت پیچه وانه کهی وهرگریت لهبهر ویسته شاراوه کهی مهگهر به به لگهیه کی رازیکه رو پهسه ند ، جا نهگهر کهسیک وتی به خیزانه کهی: ته لاقت که وتبیت. . پاشان وتی: مهبه ستم جیابونه وهی ژن و میردایه تی نه بووه . . نه وا نه م داوایه ی لیوه ر ناگیریت له دادگادا تاکو به لگهیه کی ده ره کی پشتیوانی قسه کهی نه کات. وه نهگه ر ده ربرینه که ناراشکار بوو شه وا پیریسته ویسته شاراوه که وه ربگریت و ویستی خاوه ن ده ربرینه که له به رچاو بگیریت ماده م به لگهیه ک به ویشه و بیروانه یه وه ربگریت و ویستی خاوه ن ده ربرینه که له به رچاو به یریز ده و بر مالی باوکت. .

## ا اوژیکی پاسائی له ویناکردندا

پاشان وتی: مهبهستم بهم قسانه ته لاق نهبووه ، پیویسته داواکهی و هریگیریت ، ماده م به لگهیه ک به پیچه وانهیه وه نهبیت. و هرگرتنی نهم بنه ما لاجیکیه شهرعزانانه تر و ورد تر و راست تره له و دو ریچکه و ناراسته ره هایه ی یاساکاری به لاتینی و نه لمانیه کان له بابه تی و هرگرتنی ویستی دیاریان ویستی شاراوه دا ههیانه. بی گومان یاسای لاتینی و نه و یاسایانه ش له ژیر کاریگهری نه و دان که پییان وایه: ده بیت ویستی شاراوه بخریته پیش ویستی ناشکراوه به ره هایی در به ویاندا جا نیتر ده ربرینه که ناشکرا بیت یا نائشکرا. که چی یاسای نه لمانی و نه و یاسایانه ش که کاریگهری نه و یاسایه یان له سهره پییان وایه ویستی دار و ناشکرا به ره هایی ده خریته پیشه وه ، به چاوپزشی له وه ی که در برینه که راشکاو بیت یان ناراشکاو. ا

لهبهر ئهوه پیمان وایه دهبیت لوجیکی یاسایی وهربگرین ، چونکه پیویسته جیاوازی بکریت له نیوان دوخی راشکاوی و ناراشکاوی دا له خستنه پیشی یهکیک لهو دوو ویسته بهسهر ئهوی تردا.

كورتهي بهش،

پهیوهندی نیّوان لـوّژیکی زمانی و لـوّژیکی یاسایی لـه پیتهکانی واتادا ، و تهندازهی کاریگهریان له رافهی دهقه یاساییهکاندا ، و جیاوازی بریارهکان به هـوّی جیاوازی تهو مانابانه و دهنیّت.

پهیوهندی نیوان دوو لوژیکی زمانی و پاسایی له کارهکاندا.

أ. مصادر الحق للسنهورى ب ٥ ل ١٠ ، له فهرههنگى لسان العرب بهندى قاف پيتى ئا ج ٢٠ ل٤٥ قضى : القضاء : بريار . زوهرى فهرموريهتى وشهى (القضاء) له زماندا چهند واتايهكى ههيه ههمو دهگهرينهوه بۆ ولتاى (برانهوهى شت و تهولو بونى) ههر چيهك به تۆكمهيى بكريت و تهولو ئه نجام بدريت يان به جي بهينريت يان به جي بهينريت يان به ولتاى به پيريستى گيزا يان جي به جي ى كرد يان بريارى داو واژوى له سهر كرد ، همو ئهم ولتايانه له فهرمو دهدا هاتون لهولنه قهزايهك قهدهرى له گهادا بيت ، مهبهست بهوشهى (قدر) ئهندازه دانان و مهبهستيش له وشهى ( القضاء) دروست كردنه (فقضاهن سبع سموات ) واته: دروستى كردون ، كهوا (القضاء \_ قدر) پهيوهستى يهكترن (يهكيكيان لهوى تريان جيا نابيتهوه چونكه يهكيكيان وه ديولر وايه ههر كهسيك بيهويت جيا يان بكاتهوه ئهوا ويستويهتى بيناو ديولره كه وخنايه وه ديولر وايه ههر كهسيك بيهويت جيا يان بكاتهوه ئهوا ويستويهتى بيناو ديولره كه بوخيني و ههاته كينيت .

# بهيودندى نينوان الؤزيكي زماني و الؤزيكي ياسايي

دهربرینی وشه کان به کاری رابربوو دهبیّت به لاّم دهربرین به هنری کاری رانهبربوه وه پهیماندانه به گریّبهست کردن، گرنگترین پیّکهیّنه و ئاساواره کانی پهیمان بهگریّبهست کردن له گریّبهسته دارایی و نا دارایه کاندا.

پهیوهندی نیوان لوژیکی زمانی و لوژیکی پاسایی له ناوهکاندا.

دهقی تاییهت و حوکمه کهی ، دهقی گشتی و حوکمه کهی.

پهیوهندی لـوّریکی لـه نیّـوان مانـای راسـتهقینه و خـوازهدا ، وه لـه نیّـوان تیـوّری گرنیهست.

خوازهی عەقلی بناغەیەكی لۆجیكی یە بۆ دانه پالی بەرپرسیاریتی بۆ لای كەسى مەعنەوی. راشكاو و ناراشكاو دوو بناغەی لۆژیكین بۆ لەبەرچاوگرتنی ویستی دیار یان شاراوه.

# بەندى سى يەم

# بنهماکانی ویْناکردنه لوّژیکیهکان و پهیوهندییان بهیاساوه

کاتتِك لیّکرّ آهری رانستی بابهتیك هه آدهبریّریّت بیّ تریّینه وه که ی له پیّنا و باسکردنی لایه نه کانی دا. . بیّگومان سه رکه و شکست خواردنی له ناماده کردنی باسیّکی ترّکمه دا که نامانجه کانی پیّکابیّت به نده به نه ندازه ی ره چاو کردنی یاساکانی لوّریك ، چونکه نه میاسایه تاکه سه رچاوه یه که یارمه تی ده دات له بیرکردنه و و ناشکرایی له ده ریبرین و رنجیره یی بوونی خستنه روودا و دووری ده خاته وه له تیّکه آکردن له نیّوان پیّکهیّنه ره کانی بابه ته که و حوکمه کانی و له به یه کاچوونی بابه ته کانی تریّینه وه که ی. هه روه ک روّریه ی بابه ته کانی تورینه و دکتورادا ده که و نه بابه ته کاری تریینه و دکتورادا ده که و نه بابه ته کانی تورینه و دکتورادا ده که و نه بوده که و دوری مه آله و ه الله کاتی ناماده کردنی نامه کانی ماسته و و دکتورادا ده که و نه و می دور هه آله و ها به دوابور ایری پیشمونی دوری بیش خستنی هه رشتیک که ده بیت پیش بخریّت تا ببیّته دسته پیکیک بو نه و شته ی به دوای دا دیّت ، وه بی دواخستنی نه و شته ی که پیویسته دوابخریّت ، تا ببیّته ته واوکه ری پیش خری. وه بنه ماکانی و بیناکردنه او رئیکیه کان نه وه یه خودیه کانی بابه ته که نه و ایسادا به پایه کان ناوزه د ده کریّت وه چیه تی بابه ته پیکدیّن ، وه له نیّوان که و و وارسانه دا که پیّان ده و تریّت حوکمه کان (ناسه واره کان) . وه خودیه کان (الذاتیات) و

# بنهماکانی ویناکردنه نوریکیمکان و پهیوهندییان بهیاساوه

وارسی یهکان (العرضیات) ههیانه هاوبهشه و ههشیانه جیایه ، کهواته چیهتی ههموو بابهتیّك له خودیه هاویهش و جیاکهرهوهکان پیّه دیّت و لهکاتی نهبوونی خودیه جیاکهرهوهکان وارسه تایبهتهکان جیّگهیان دهگرنهوه. وه جیاکهرهوه خودی و وارسی یهکان دهبنه هوّی نهوهی که لیّکولّینهوهی بابهتی باسهکه کوّکهرهوه و گشتگیر بیّت بو ههر شتیّك دهکهویّته ژیّر نهو ناو نیشانهوه و ریّگر بیّت له هیّنانه ناوهوهی ههر شتیّك که پهیوهندی بهبابهتهکهوه نهبیّت. وه چهمکه ههمهکیهکانیش (المفاهیم الکلیة) لهو زاراوانهوه وهردهگیریّن که نیشانیان دهدهن ، چهمکهکانیش چ خودی بن چ وارسی ، ههندیّکیان دوورن له ههندیّکیانهوه ، ههیانه نزیکن له یهکتریهوه بهلّکو یهکسانن. نهمه وامان لیّدهکات دوورن له ههندیّکیانهوه یه لفرچیك بکهینه سیّ باسگهوه:

يەكەم : تابيەت دەكرىت بە مانا جۆراو جۆرەكانى دەقەكانەود

دووهم : بۆ سروشتى چەمكە ھەمەكيەكان

سمی یسهم : بسق هاوسمه نگی لمه نیسوان زاراوه کانسدا لمه رووی چمه مك و به رجه سته بوونه و ه

# باسی یہکمم: رووہکانی ماناک حەقەکان

الدلالة: (نیشانه): بوونی شته له حالیّکدا که بهزانینی ئه و دوّه شتیّکی تـری پـێ دهزانریّـت ، یهکهم پیّـی دهوتریّـت: نیشانده ((الدال) ، و دووهم: نیشاندراو (مدلول) ، ههردووکیشیان پابهندن بهیهکهوه و بناغهی ئهم بهیهکهوه بهسترانه. . دانانه له دهلاّلهتی دانانیدا ، سروشته له مانا نیشاندانی سروشتیدا ، هوّکاری و بهرهوّکاری یه له مانا نیشاندانی عمقلّدا.

#### بهشمكاني دهلألمت

ا\_ بیرژهیی دانانی (اللفظیة الوضعیة): نهوهیه که وشهیهك مانایهك بگهیهنیّت که برّی دانراوه له زماندا یان له عورفیّکی شهرعی یان یاسایی دا و جگه له مانه. کهواته بهکار هیّنانی نهو وشه بو مانیای بنه پهتی خوّی راستینهیه و له جگه له واتی خوّیدا لهبهر پهیوهندیهك. . نهوه خوازهیه وهك له مهوییّش باسمان کرد.

۲\_ بیزهیی سروشتی (اللفظیة الطبعیة): ئەوەیه كە وشەیەك مانایەك بگەیەنیت كە بۆ ئەو واتایە دانە نراوە بەلام ئەر مانایە دەدات بە دەستەوە بە گویرەی سروشت، وەك نالاندنى نەخۆش يان تووش بوو بە كارەساتیك بەلگەیە لەسمەر ئازارە دەروونی و جەستەییەكانی.

۳\_ بیرژهیی عهقلّی (اللفظیة العقلیة): ئهوهیه وشهیه انایه الهیه بگهیهنیّت نه اله اله اله الهیه الله بنان و سروشت ، به لکو له سه ر بنه مای پهیوه ندی هرّکار و به رهرّکاری ، وه اله به الگهبوونی وشه ی بیستراو به هرّی نامیّری ته ادار و بی ته اله و الهسه ر بوونی بیرژه ر و قسه که ریّا که پهیوه ندداره له گه ال بیسته ره که دا له کاتی قسه له گه ال کردندا سه ره رای دووری میاوه ، ههم وه اله به الگهبوونی وشه دره کیان و نالزره کیان له وه الامگویه کانی تاوانبار کراوان یان شایه ته کان له سه ر راستگونه بوونی تاوانبار و ناپاکی شایه ته کان له دانی شایه ته کانیان به شیّوه یه کی واقعی ، به الام نه م به الگهبوون و مانا گهیاندنه نیشانه یه کی گومانیه و ده گونجیت بر سه اماندنی ییّیه وانه که ی.

3\_ ماناگهیاندنی دانانی نابیرژهیی (الوضعیة غیر اللفظیة): نیشانه کانی هاتوچو که له رینگه و بانه گشتی و ناوخوکاندا داده نریت بو رینکخستنی هاتوچو. نیشاندانی نمونه و هه لواسراوه بازرگانیه کان بو جوری بازرگانی و وه ک ناونیشانه نوسراوه کان لهسه ر تابلوی کوگا بازرگانیه کان که ئه و واتایانه دهگهیه نیت بویان دانراون و وینه ی ئه مانه ش.

¬¬ ماناگهیاندنی سروشتی نابیزهیی (الدلالة الطبیعیة غیر الفظیة) : وهك گورانكارییه فیزیاییهكان له كهسی تاوانكاردا لهكاتی لینكولینه وه لهگه لیدا سهباره به تاوانیک كهدراوه ته یالی ، ههم وهك خیرا لیدانی دلی و جینگیرنه بوونی تریه كانی ، وه گورانی

رایم که دراوه ته یالی ، ههم وه که خیرا لیدانی دلی و جینگیرنه بوونی تریه كانی ، وه گورانی

رایم که دراوه ته یالی ، ههم وه که خیرا لیدانی دلی و جینگیرنه بوونی تریه كانی ، وه گورانی دانی و جینگیرنه بوونی تریه كانی ، وه گورانی به درانه که دراوه ته به درانه که دران

# لؤژيكي ياسايي له ويتناكردندا

رهنگی روخساری و وینهی ئهمانه ، به لام ئهم نیشانه و هیمایانه به لگهی گومانین دهکریت پیچهوانهی ئهمانه ش بسه لمیندریت.

## بهشهڪاني نيشانداني بيٽرييي داناني

ئەم مانا گەياندنە لەرووى مانا كەيەندراودكەود دەبيتە سى بەشەود: (پراوپرى ، لەخۆگرى ، نوساوى)

۱\_ ماناگهیاندنی پراوپری یان (واتا گهیاندنی پراوپر): گهیاندنی وشه به بخ همموو نه مانایهی که بزی دانراوه به جوریّك که وشه و واتا پراوپری یه کترن بی زیاد و کهم وهك وشهی (قتل): کوشتن که پراوپر واتای دهرکردنی گیان ده گهیهنیّت، که واته ههموو وشه یه کی دانراو که بز واتایه کی دیار کراو دانرابیّت، گهیاندنی بز واتای پراوپری نهو وشه یه. نهوه واتای پراوپری یی ده وتریّت، له به ریراوپریوونی نیشانده رلهگه لنیشاندراو دا.

۲\_ مانا گهیاندنی لهخوّگری: گهیاندنی وشهیه بوّ بهشیّك له ماناكهی له ناو كوّی مانای وشهكهدا به مهرجیّك مانا ویستراوه كه بهشیّكی بیّت. وهك نیشاندانی و به ی گریبه ست بوّ سهرجهم مانای پیشنیار و وهرگرتن پراوپره ، وه بوّ یه كیّكیان له كوّی هه موو مانای و شهكه له خوّگریه.

 هه نبراننی دادوه ر. . پیویسته له سه ر ره چاو کردنی بارود و خه کانی تاوانکار و تاوانبیت ، به چه مکی پیره نوویان ده در یته قه نه م ، بر نمونه واتای مادده ی (۴۰۵) نه یاسای سراکانی عیراقی به رده دست (هه رکه سیک که سیک به نه نقه ست بکورتی . سرای به ند کردنی هه تا هه تابی به سه ردا ده سه پینریت ، یان به ند کردنی کاتی ) کری دوو سزاکه چه مکی پراوپ و و هکیکیان واتای نه خو گرییه (تضمنی) ، وه سزادان به به ند کرنی هه تا هه تابی نه دوخه کاندا دری گومانلیکراو و به سزادانی کاتی نه چه ند دوخیکا که نه به رژه وه ندی گومانلیکراوه بخه مکی نوساوییه (التزامی) ، نه م ریسا تاوانکاریه یاساییه بابه تیکی نیک چیابی راستینه ی چه ده خه کویه (مانعة الجمع) ، که وابو و دروست نیه پشت گوی خستنی هه دروو سراکه به هالقه ده غه (مناعة الخلو) ، که وابو و دروست نیه پشت گوی خستنی هه دروو سراکه به مه رجیک به نگه یه نه نه بینچه وانه ی نه وه وه ، نیشاندانی چه مکی ده قه کان بو بریاره کان ده گوریته و م بی به شه باسکراوه (پراوپربوون ، نیشاندانی چه مکی ده قه کان بو بریاره کان ده گوریته و مدی تابی و شه رعیه کان حوکمه کان نیشان ده دات نه یه کیک نه م شه ش رووه کواره و ده ده قه یا سایی و شه رعیه کان حوکمه کان نیشان ده دات نه یه کیک نه م شه ش رووه ی خواره و دا:

ا\_ باسکراوی پاشکاو (المنطوق الصریح) : حوکمیکه که وشه و دهسته واژه کانی دهقه که به ناشکرایی و چهمکی پراوپری دهیگه یه نیت ، وه ك ده لاله تی ماددهی (۳/ به ندی ۳۳) ' : (یُعتبر صغیراً من لم یتم التاسعة من عمرة) : که سیّك نق سالی ته واو نه کردبیّت به بچوك دا ده نریّت. به و پی یه که ته مه نی جیا کردنه وه له بابه ت و دوّزه تا وانکاریه کاندا. ته واو کردنی ته مه نی تر سالی یه .

۲- ئاماژهی دهق (إشارة النص): چەمكنكى عەقلى پەيوەست بە واتاى دەقەوەييە ، كە حوكمى پاشكتى وتراوى دەقەكە نىشان دەدات و ھەروەھا واتا لەگەل مانا بووەكەى. وەك دەلالەتى ماددەى ٣٧٨ ى بەندى يەكەم لە ياساى سزاكانى عيراقى ئيستا لەسەر ئەوە كە: (لايجوز تحريك دعوى الزانى ضد أى من الزوجين أو إتخاذ أى إجراء فيها إلا بناءً على شكوى الزوج الأخر): دروست نيه جولاندنى داواى زيناكەر دىرى هيچ كام له ژن و ميرد يان

اً. زماره ۱۱۱ ی سالی ۱۹۳۹.

<sup>.</sup> یاسای چاوبنری تازه پنگهشتوان (۲۶ سالی ۱۹۸۳.

گرتنه به ری هیچ ری کاریک تیدا مه گهر له سه رسکالای هاوسه ره کهی تر بیت. به و پییه ی که ناپاکی هاوسه ری بیت به و پییه ی که ناپاکی هاوسه ریتی له لایه ن یه کیک له ژن و میرده وه ده ست دریزگاری یه بر مافی تاییه تی هاوسه ره که ی تر. نه مه ش پیچه وانه ی شه ریعه تی نیسلامه که ده آییت: زینا به په های له لایه ن یه کیک له ژن و میرده وه یان جگه له وانه وه ده ست دریزگی کردنه بی سه رمافی گشتی و نه ریته گشتی و یه کان. '

ماناگهیاندنی خواست (دلالة الإقتضاء): دهلاله تکردنیّکی عهقلّی پهیوهستی یه ، نیشانی دهدات که لهوی وشهیه ک یان دهسته واژهیه که ههیه که خواستی چهمکی دهقه که لهسه ر بریاره ویستراوه پهچاوکراوه که دهخاته پوو ، وه ک ده لالهتی مادده ی (۹۵) (یعتبر یوم صدور الحکم بموت المفقود تأرخا لوّفاته): پوّژی بریاردانی مردنی ونبوو. دهبیّته به رواری کوچی دوایی کردنی. نیشانی دهدات که دهبیّت تهم دهسته واژهیه بوّ مادده که زیاد بکریّت (مالم یستند الی تأریخ سابق) به مهرجیّک پشت نه به ستیّت به به رواریّکی رابردوو.

3\_ چەمكى ئاماژەى لاواز (دلالة الإيماء): چەمكىكى ئاوەزى پابەندبوونى دەقە ، نىشانى دەدات كە حومەكە مۆدارە بە مۆكارىك كە لەگەلىدا دەسورىتەوە بە بوون و نەبوون وەك نىشاندانى ماددەى(٢٨٧) ئىساى بنەماكانى دادگايى كردنە تاوانكاريەكانى عىراق كە راستە واتاكەى دەلىىت: ئەو ئافرەتەى سىزاى سىدارەى بەسەردا سەپىندراوە ئەگەر سكېربوو جىبەجى كردنى لە سىدارەدانەكەى دوادەخرىت تا سىكەكەى دادەنىت ، كاتىك سىكەكەى دانا بە زىندويى ئەوا تا چوار مانگ بەسەر مندال بوونەكەدا بەسەرنەچىت سىزاكە جىبەجى ناكرىت ، ئەم چەمكە بە نىشاندانىكى پابەندى ئەوە دەخاتە روو كە ھۆكارى دواخسىتنى خىبەجى كردنەكە پاراستنى زىانى مندالەكەيە ئەگەر بە دەزگا نوبىيەكان ئاشكرابوو كە كۆرپەكە مردووە يان سكەكە ھىچ بونىكى نىه ، بەلكى سكېرپەكەى لە نەخىرشىيەكەوە بوو. ئەوا سىزاكە جىبەجى دەكرىت بى ھىچ دواخستنىك بە ھۆيى سكېرپەكەى لە نەخىرشىيەكەوە بوو.

<sup>·</sup> لهبهر ماناي گشتي نهم نايهته (ولا تقريوا الزاني انه كان فاحشة وساء سبيلا) الإسراء/ ٣٢.

<sup>ً.</sup> ياسای چاوبٽری ناتهواو و کهم ئەندامان . ژماره (۷۸) بۆ سالی ۱۹۸۰.

<sup>ّ.</sup> ژماره (۲۳) بۆ سالى ۱۹۷۱

٥\_ چهمكى راستهوانه (مفهوم الموافقة) : بريتي يه له حوكمي بيدهنگي ليكراوهكه که له ناوهروّك و کاکلهی دهقه که و گیانه کهی وهر دهگریّت نه ك له وشه و دهسته واژه کانی ، كەواتە نيشاندانى دەقەكە بى كۆي دوو بريارەكە (المنطوق والمفهوم) نىشاندانىكى يراويري په ، بن په كېكيان له جوارچيوهي كۆكەدا. . مانيا گەياندنېكى لەخزگرىيىه ، وەك ماددهي (٢٣٧) له باساي سراكاني ميسري ، (من فاحاً روحته حالة تلبُسيها بالزني و قتلها في الحال هي ومن يزني بها يُعاقبُ بالحيس بدلا من العوبات): ههر كهس له ناكاو خيزانه که ي له حالي زينا کردندا بيني و په کسه ر کوشتي و هه روه ها ئه و که سه شي کوشت که زبناکهی لهگه ل ژنهکهی کردبوو. . سرا دهدریت به بهند کردن لهبری سرا بریار دراوه کانی ناو ماددهی (۲۳۱\_۲۳۲) : که چهمکی ناوه روّکه ناشکرا کهی نُهوه دهگه پهنیت که سوك کردنی سزای ميرده بکوژهکه له ئيشي گرانی ههتا مهتابي يهوه بن کاتي يان بهند كردن به هـزى ههلومـهرجى سـوككراوى هـاورا لهگـهل تاوانهكـهدا ، ئـهم مادده جـهمكى ناوهروکه کهی به شیاوتر سوککرینی سزاکه دهگهبهننت له حاله تی برین بیان توشیوون به نه خوشیه کی دریژخایه نیان لیدانیك که ببیته هوی مردن ، که وابو و نیشاندانی ئه و مادده باسکراوه بر کوی (چهمکی ناوهروّك و واتای روالهت) گهیاندن و مانا به خشینیکی براویسری يه ، بغ چەمكى ناوەرۆك بە تەنھا يان چەمك بە تەنھا لە چوار چىيوەى كۆي واتاكەدا واتــا گەباندنىكى بەشى يە،

آ\_ چەمكى پێچەوانە (المفهوم المخالف): بريارێكە پێچەوانەيە بۆ رواڵەتى دەق، دواكەوتنى بەندە ھاتووەكەى ناو دەقە بروا پى كراوەكە دەگەيەنێت لە بريارى باسكراودا بە گەياندنێكى عەقڵى پابەندى، چونكە ھاتنى بەندەكە لە دەقەكەدا وەك مەرجێك وايە بۈجىيەجى كردنى چەمكى ناوەرۆكى دەقەكە ، ئەگەر نەھاتە جى . ئەرا حوكمى پێچەوانەى چەمكى ناوەرۆك جێبەجى دەكرێت وەك ئەو دووبەندە كە لە ناو ماددەى (۱۲۹) بەندى يەك (۱) دا ھاتورە: (دروستە جێگەى پابەند بوونەكە نەبووبێت (معدوم) كاتى گرێبەست كردنەكە ئەگەر دەگونجا لە ئايندەدا دەست بخرێت بە شێوميەك دياريكراوەكە نەزانين

<sup>،</sup> ژماره (۵۸) بۆ سالى ۱۹۳۹.

## اؤژیکی یاسایی له ویناکردندا

وخه له تاندن نه هیالیت. فرو شتن به سه له م یه کنیکه له گرنگترین جیبه جی کردنه کانی شه م پیسا یاسایی یه ، که بریتی یه له فرو شتنی شتیکی نه بوو له کاتی گرنیه ست کردندا به نرخیکی وه رگیراوی یه کسه ری ، سه له م فرو شتنی شتیکی نه بووه ، وه ك ده رکردنیک له پیسای فرو شتن و ئاسانکاریه ك ، شه ریعه تی ئیسلام دانی پیدا ناوه ، پیغه مبه ری خوا ده فرو شتن و ئاسانکاریه ك ، شه ریعه تی ئیسلام دانی پیدا ناوه ، پیغه مبه ری خوا ده فرو شتن . با پیوانه که ده فرو روی به سه له فرو شت . با پیوانه که زانراو و کیشانه که زانراو و تا کاتیکی زانراویش بیت) . هم روه ك یاسا دانی ناوه به م مامه له یه دا به دوو مه رج: یه کتیکیان ئه وه یه: شته که بگرنجیت که له ئاینده دا ده ست بکه ویت ، وه ك فرو شتنی به رهه می کشتو کال پیش کاتی پیگه شتنی ، دووه م: جوری شته که یان چینیه تیه کهی یان به چه ند شیوه یه که شته که دیاری بکات به دیاریکردنیک که هیچ خینیه تیه کهی یان به چه ند شیوه یه که شته که دیاری بکات به دیاریکردنیک که هیچ شکاتکاری و زیان ، ئه گهر ئه م دوو به نده بیان یه کتیکیان نه ها ته جی . . ئه وا حوکمی دروستیه تی ده گری ت بی نادروستی ، ئه وه ی تیبینی ده کریت به سه رده قبی یاسا عیراقیه که ره ثه وه یه: که شوینی پابه ند بورنه که ی حکه به جی هینانه — له گه ل جیگه ی عیراقیه که ره ثه وه یه: که شوینی پابه ند بورنه که ی حکه به جی هینانه — له گه ل جیگه ی گری به سته که دا — که شته فرز شراوه که به حی هینانه — له گه ل جیگه ی

<sup>&#</sup>x27;. صحیح مسلم ب ۲/ ۱۲۲۹ لهم فهرمو دهیه دا سی به ندی لهبه ر چاو گیراوی تیدلیه نه گهر یه کیک له وانه نه بود نه وا سه لهمه که بوچه.

# باسی حوومم: چەمکە ھەمەکیەکان و زاراوە باسانچى بەگان

لهمهوپیش باسمان کرد که لرّژیکی تیوّری لهگهل چهمکهکان و بیرهکاندا مامهله دهکات نهك لهگهل وشه و شته بینراوهکان دا ، وشهکان مهبهستن نهك له خودی خوّیاندا بهلکو لهبهر ئهوهی چهمکهکان دهگهیهنن ، کهوابوو ئهو واتایهی وشهی بوّ دانراوه پیّی دهوتریّت (پاسته (چهمك) لهبهر ئهوهی له وشهکهوه وهردهگیریّت ههروهك پیّی دهوتریّت (مانا) و (پاسته قینه) و (چیهت) و (نیشان دراو) و (مهبهست) ، ئهو شتهی ئهم چهمکهی تیا بهرجهسته دهبیّت و تاکهکان دهچنه ژیّریهوه. . پیّی دهوتریّت (ما صدق) و ههندهکی و تاك. خچهمك و چهمك لهخوگر (ما صدق) له پاههکردن و پوونکردنهوهی جیاوازی و جیابیان پاجیایی ههیه ، له پیشتر و پهسهندتر ( الراجح ) له دیدگای منهوه ئهم دووانه لهم خالانهدا لیّکتر جیا

ا\_ چەمك تەنھا بوونىكى زەينى ھەيە ، چەمك لەخۆگر لە زەيىن و دەرەوەدا بوونى مەيە.

۲\_ چەمك لەخۆگر (ما صدق) بەخۆيەرە رەستارە (قائم بذاتە) ر چەمك سيفەتە بە ماسەدەقەرە وەستارە وە دەبردرنت بەسەرىدا ، بۆ نمونە چەمكى كوشتن لـە نـار بردنى گيانى تاوان بەرامبەركرارەكەيە و وە ئەرەى ئەم چەمكەى بەسەردا دەچەسپنت ماسەدەقە كەيەتى ، كەراتە لە ماناى كوشتندا لە بوارى چەمك برونەرە تەماشاى سيفەتەكە دەكرنت ، وە لە بوارى چەمك بورنەرە تەماشاى سيفەتەكە دەكرنت ،

<sup>&#</sup>x27;. المنطق في شكله العربي ، للشيخ محمد المبارك عبدالله ، مطبعة على صبيح ل ٢٣.

# الزريكي ياسايي له ويتلكردندا

۳\_ چەمك پەيوەندى بە چۆنيەتى واتاوە ھەيە ، و ئۆبالة (محمول) لە باس دا(القضية) ، چەمك بەسەردا چەسىيوەكە پەيوەندى بە چەند و خودەوە ھەيە و بابەتە لەنۆزدا.

3\_ دیارناو (العلم) ی که سسی چه مکی نیه ، به آنکوو بوونی ده ره کسی هه یه ، که وابوو دیارناو سیفه تیك نیشان نادات که له به رئه و برابیّت به سه رخاوه نه که یدا ، ئه گه رچی واتایشی هه بیّت: که نیشاندانی خودیّکی ده سست نیشانکراوه که خاوه نی چه ند جیا که ره وی تایبه تی یه ، وه کو ئاماژه یه کیش وایه بن خاوه نه که ی بی نه وه ی سیفه ت و چن نیه تیه کانی نه م که سه یا نه و له خو . (جون ئیستیوارد میّل) باسسی ئه م جاوازیه ی کردوه و زوریه ی زانایانی لوّجیك و ه ریان گرتووه آ ، جگه له مه ئه م رایه په سه ند نه کراوه که ده آییت: هه نده ک به شینکه له چه مك. هه روه ک باسی ده که ین .

#### کاریگفری ئاسفواری چهمک له دیاریکردنی ماصفدمق دا

لهبهرئهوهی که چهمك سیفهتیکه یان ئه و سیفهتانهیه که بوونی دهرهکی تاکهکان دهیگریته خوی شتیکی سروشتی یه که (ماصدق) له پووی چهنده وه بکهویته ژیر کاریگهری چهمك ، ههرچهند چهمك زیادی کرد له پووی بهندهکانه وه (ماصدق) هکه کهم دهبیت ، ههر چهند چهمك کهم بیت ماصدق زیاد دهبکات ، بو نمونه چهنکی پهگهز پیش ئهوهی جیاکار بخریته (ماصدق) هکهی زیاتره ، جا ئهگهر وتمان: تاوان کاریکی قهدهغه. . ههموو ئه و قهدهغه کراوانه دهگریته وه که بهرپرسیاریتی تاوانی و مهدهنی یان لی دروست دهبیت ، وه ئهگهر وتمان: تاوان قهدهغه کراویکه سزای لهسهر دهدریت. . (ماصدق) هکه کهم دهبیته وه چونکه تهنها پووداره تاوانکاری یهکان دهگریته وه ، پوداوه شارستانیهکان دهکاته دهره وه ، چونکه پاداشتی دووهم تهنها براردنه وهیه نهك سزا.

<sup>،</sup> بەشنىك كە يەكسان بېن بە جەمك،

<sup>&</sup>quot;. المنطق ومناهج البحث العلمي في العلوم الرياضة. للتكتور عبدا المعطى محمد لا ٨٨.

## بهشهكاني جهمك

له بواری فهاسهفیه وه چهمك دابه ش دهبیّت بو جهوهه و وارس (عرض) ، وارسیش دهکریّت به (نوّ) به شهو و به ههموویان ده وتریّت ده واچه که (المقولات العشیر) ، وه ك لهمه و دوا دیّت ، وه له بواری لوّ ژیکیه وه چهمك (المفهوم) دابه ش دهبیّت بوّ هه نده کی (جزئی) و ههمه کی (کلی) ، ههمه کیش دابه ش دهبیّت بوّ پهگه زو جوّر (النوع) و جیاكار (الفصل) و وارسی گشتی (العرض العام) و تاییه ت (الخاصة) ههروه ك به دریّری باسی ده که بن :

الجزئى (هەندەكى): هەر شتۆكە تەنها بەسەر تاكۆك دا بچەسېۆت ، وەك دىارناوەكان بە گوۆرەى كەسىۆك كە لەمەوپېڭ خاوەنى دىارناوەكەى بېنىبېڭت يان بە دەماودەم بېيىتېنتى وەك (محمد) ، (خالد) ، (بەغداد) ، (دىجله) ، (فورات) ، (قناة السويس) ، جگە لە مانەش لە دىارناوە كەسىي و كەرەستەيى يەكان. ئەمەش بەپېنى ئەو بنەمايەيە كە دىارناوەكان لە چەمكەكانن بە پېچەوانەى ئەوەى كە ئېستا باسمان كرد كە ئەم دىارناوانە دىارناون يان ھەيە و چەمكىان نيە. لە پەرتوكى (برهان) دا ھاتووە: (چەمك ئەگەر دەماۋە) يان ھەيە و چەمكىان نيە. لە پەرتوكى (برهان) دا ھاتووە: (چەمك ئەگەر دەرەوەى زىهن دا. . ئەوا ھەندەكى راستىنەييە وەكو زەيدى بېنىراو) . كە وابوو ھەموو شتۆك لە زەيندا پېش بېنىنى. . ھەمەكى يە بە گوۆرەى ھەر كەسۆكەوە كە نەى بېنىوە و پاش بېنىنى دەبېتە ھەندەكى. وە ھەندەكىش يا راستىنەيى يە ياخود دانەپالى يە (إضافى) ، راستەقىنەيى ئەرەبوو كە باسمان كرد ، دانەپالىيش: بريتى يە لە ھەمەكيەك كە دەچېيتە ئۆر ھەمەكيەكى ترەوە وەك جۆرىك كە دەچېيتە ئۆر رەگەزەوە ، بېگومان ئەمە ھەندەكى بە گويرەى رەگەزەوە ، بېگومان ئەمە ھەندەكى بە گويرەى يەگورە ، بېگومان ئەمە ھەندەكى بە گويرەى يەگورە ، بېگومان ئەمە ھەندەكى بە گويرەى يەگورە ، بېگومان ئەمە ھەندەكى بە گويرە يەگورە ، بېگومان ئەمە ھەندەكى يە بەگورىدى يەگورە يېرەكەرە كەردەكەكى .

<sup>.</sup> للكلنبوي الشيخ اسماعيل بن مصطفى المعروف بشيخ زاده ل ٣٥٠.

#### همممكي وبمشمكاني

الکلي: هەمو وشه یان زاراوهیه که عهقل پیگه دهدات چهمکه کهی بهسهر زیاتر له شتیکدا بچهسپین له زهیندا ، جیاوازی نیه له دهرهوهی زهین تاکی ههبیت یان نا ، چونکه جاری وا ههیه چهمکه که له زهیندا ههمه کی دهبیت که ژمارهیه ک له تاک دهچیته ژیری ، لهکاتیکا دهزانین ته نها یه ک تاکی ههیه له دهرهوهی زهیندا ، وه ک ئهم ههسارهیه که بو ژیان گونجاوه وه له زهیندا ئهسته م نیه که کرمه نیک ههساره ههبیت که ئاو و توکسیجین و جگه له مانهی تیدا بیت له پیویستیه کانی ژیان. به لام ئیسته ئهم چهمکه له ههسارهی دهویدا کورت دهکریتهوه. وه ژمارهی تاکه کانی ههمه کی ههندینجار دیاری کراوه وه ک چهمکی دهویه تاکه زادوله) که بینگومان ده چهسپیت به سهر ژمارهیه کی دیاریکراودا که بریتی یه له و دهوی دهویه تاکه کانی چهمکی دانیان پیدا نراوه و ثهندامن له نه ته وه یه کگرتووه کان دا ، ههروه ک جاری وا هه یه ژماره ی تاکه کانی چهمکه دیاریکراو و کورت هه نینراو نین به نکو بین کورتان وه ک تاکه کانی چهمکی زانست.

## بهشمكاني همممكي

زانایانی لۆژیك پنیان وایه که له پننج بهش پنك دنیت درهگهر (الجنس) جۆر (النوع) جیاكار (الفصل) تایبهت (الخاصة) وارسی گشتی (العرض العام) ، بهلام ئهم كورت هه نیانه درایه می هه نیانه درایه می هه نیانه به نیانه المه نیانه به نیانه به نیانه به نیانه به همه کیه کاندا له پنی بین به همه کیه کاندا پیش بینین له همه کیه کان ، له گه لا ئهمهی که ناچنه نیو یه کیک لهم پنی به به به باسکراوانه وه . زانایانی لۆریك له کون و نویدا ئهم پنی همه که همه که بان به کومه لیک به پنیاسه ی تهم و مراوی و کون پنیاسه کردووه که پاشین له پنیشینه وه وه ریانگرتووه بی پنیاسه ی به به ره و پنیش بردنیک ئه وه نه بیت که جیاوازی له ده ریرینه کاندا هه یه ، سه ره رای ئه وه کون و رزیون و له گه لا سه رده می نویدا ناگونجین ، له به رئه وه بو هم ریه کیک له وانه پیناسه یه کی ناشکراو روون و گفتگر و (جامع) ریگر (مانع) پیشنیار ده که م گونجیت

أ. البرهان للكلنبوى :٤٢ و شرح التذهيب للحسن بن احمد الجلال ل ٤٧ وتحرير القواعد المنطقية في شرح رسالة الشمسية ٢٩.

## بنامملكاني ويناكردنه اوزيكيهكان و پهيومندييان بهياساوه

لهگهل لۆرژیکی نوی ، لهگهل گورینی زنجیرهبیه کونهکهی و زیادکردنی جوری شهشهم بو ئهم بینج ههمهکیانه:

۱\_ الجنس (رهگهر): سیفهتیکی خودی یه ، بهشی گشتی له چیهتی شتهکهدا نیشان دهدات که چهند چیهتیهکی جزراوجور هاویهشن له و حهقیقه تهدا.

۲\_ الفصل (جیاکار): سیفهتیکی خودی یه ، بهشی تاییهتی چیهتی شنه که نیشان دهدات ، دهبیته هوی جیاکردنه وهی بهشه تاییه ته که له و چیه تانه ی هاویه شن له گه لیدا له بهشه گستی یه که یدا .

٣\_ النوع (جوّر) : چيه تنكه له رهگهز و جوّر پنك هاتووه.

3\_ الصنف ( پۆل \_ گروپ) : ئەر شتەيە دەكەرنتە ژنر جۆرەرە و يەك چيەتيەتيان
 ھەيە و جيا دەبنتەرە لە يۆلەكانى تركە لەژنر ئەم جۆرەدايە بە تايبەتەكانيەرە .

العرض العام (وارسى گشتى): سيفەتتكى وارسى يە ، بە چيەتى شتەوە وەستاوە چەند چيەتتكى ترتتيدا ھاوبەشە.

آ\_ تایبهت: سیفهتیکی وارسی یه ، به چیهتی شته وه به نده و جیای ده کاته وه له
 چیه ته هاویه شه کان.

رونكردنهويت ئهم زاراوانه

شتنکی به لگه نه ویسته که بر هه موو با به تیک چیه تنکی پنکها تو هه یه که له سه ر دوو ستون وه ستاوه به لای که مه وه: یه که مهان: گشتی یه و کرمه لیک با به تی تر تنیدا ها و به شن ، دووه میان: تایبه تنکه که با به تی خواز راو له نه خواز راو جیا ده کاته وه له و با به تانه ی که ها و به شتونی تایبه تی نه و دا. بنگومان زانایانی لرّجیك زاراوهی (په گه د) یان بو نه م پایه گشتی یه ها و به شه داناوه. هه روه ها بر نه م پایه تایبه ته جیاکه ره و ه دا زاراوهی (جرّد) یان به سه ر نه و چیه ته دا بریوه که پنکها تو و ه دوو ستونی گشتی و تایبه ت ، جا بر نمونه تاوان جرّدیکه له کاری نا په و راه و هه مورو که درای پی پیکها تو و همه مورو قه ده غه کراری که سزای له سه ر بیت ، و شه ی (قه ده غه کرار) پی پیکه و پیکه همورو کاریکی تاوانکاری ده گریته و که ببیته هری سزار کاری زیان به خش که ببیته هری کاری براردن ، ده ربرینی (سزای له سه ره) جیاکاریکه تاوان جیاده کاته وه له کرده وانیکی

## لؤژیکی یاسلیی له ویناکردندا

ناشەرعى كە سىزاكانيان بژاردىنە بەبى سىزادان. تاوانىش جۆرىكى دانەيالى رىردىيى يە بە يىيى کاری ناره وا و رهگه زه بق هه موو جوره کانی تاوان وه ك دری كردن و كوشتن و جگه له مانهش ، به لأم جوريّكه چهند يوليّك دمجنه ريّريهوه ، بق نمونه كوشتن جوريّكه له تاوان و حيهته باسابيه كهى: (لهناويربني گياني مرؤقه) ، چهند بـۆلێكى كوشـتن دەچـێته ژێريـهوه لەوانە: كوشتنى بەئەنقەستى دەست دريزكارى ، كوشتنى سادە كە بارى ئاسانكار يان توندکاری لهگه لّدا نه بنت ، وه کوشتنی به راورد به بوخی توندکار. وه کوشتنی به راورد لهگهل دۆخى ئاسانكار ، كوشتنى نيمچه ئەنقەست (ليدانيك بيته مۆي مردن) ، كوشتنى بهمه له ، كوشتني رموا ، مهروه ها. . . ئهم يؤلانه له چيه تي كوشتندا په كن (كه له ناو بردنی گیانی مروّقه) به لام له ناو خوّیاندا جیاوازن له وارسه تابیه ته کانیاندا ، له به رئه وه جياوازن له سزاكانياندا و دهچيته ژير يۆلەكانى تاكه سيفەت و تابيـه تمەندى يـه جياكـان سهره راى ريك كهوتنيان و بهشدار بوونيان لهيهك جيهتدا. وه نهم نيشانانه كومهاليك وارسگەلنكى گشتىن لە رووى چەمكەوە و وارسگەلنكى تابىيەتن لـه رووى (ماصىدق) ەوە ، كه زاناباني لوَّرْبِك بهزاراوهي وارس دهيدهنه قهلهم ، كه تُهميش دابهش دهبيّت بـق وارسـي گشتی و وارسی تاییهت ، بهم ینیه ههمه کیه کان -که بریتن له بنهما ویناکرده بیه لۆژىكيەكان- دەبن بە شەش بەشەوە ، سەرجەم زاراوەكانى زانسىتەكان لىە جىھاندا بە زاراوه پاسایی په کانیشه وه ده گهریته وه بن نهم شهش بهشه:

بهشى يهكهم: ربكهز (الجنس)

ئه و پایه گشتی یه یه له مهمو چیه تنکدا که چه ند چیه تیه کی جوّریه جوّر تنیدا به شداره که پایه کانیان جیاوازه ، نهویش دابه ش ده بنت له پروی پله کانیه وه بوّ چوار جوّر: په گهری بالا (الجنس العالی) ، ناوه ند (المتوسط) ، نزم (السافل) ، ته نها (المنفرد) :

۱\_ رهگهزی بالا (یان ههره بالا): ئه رهگهزهیه که رهگهزیکی تری له سهره وهنیه ، به لام چهند رهگهزیك ده چنه ژیری یان چهند جوریک وهك شت.

۲- رهگهزی ناوهند (الجنس المقرسط): ئه و رهگهزهیه دهکهوییته نیّوان دوو رهگهزهوه وهك بووی زیندوو.

بنها کانی وینا کردنه او ژیکیه کان و پهیوهندییان بهیاساوه

۳\_ **رهگهزی نزم (یان ههره نزم)** : ئه ر رهگهزهیه رهگهزی لهسهرهوهیه به لام ته نها جزرهکان دهچنه ژنری وهك: زیندهوهر.

٤\_ رهگهری تهنها (الجنس المفرد): ئهو رهگهزهیه که هیچ رهگهزیك نهده کهویته ریّریه و ه نه ده کهویته سهریه و ه و ه خال.

(15/4) 自然提出的特别是 (15/45)

رووداوی یاسایی (تاییهت به یاسا) : رهگهزیکی بالآیه که دوو رهگهزدهکهونه ژیریهوه: دهسکاری یاسایی (التصرف القانونی) و رووداوی یاسایی (الواقعة القانونیة) . زانایانی یاسا دهسکاری یاسایی یان پیناسه کردووه بهوهی: ئاراستهی ویسته بر دروست کردنی ئاسهواریک که یاسا گرنگی پیدهدات. پاشان دابهشیان کردووه بر گریبهست و ویستی تهنها ، وه لهو دووانهدا کورتیان کردوتهوه. ههموو کردهوه و قسهیهکیان جگه لهم دووانه به پووداو داوهته قهلهم ، وه ههریهکه لهم پیناسه و دابهش کردنه یاسایی یه ههلهیه له تهرازووی لؤریک و زمانی عهرهب و نهریتی نهواندا له بهریه هه هیکارانه:

۱\_ دهسکاری (التصرف): ئاراستهی ویست نیه ، به لکو به رهه م و ئه نجامی ئه م ئاراسته به .

۲\_ (دەسكارى) ئاسەوارى راستەوخۆى ئاراستەى ويست نىيە ، چونكە ھەر شىتىك لەلايەن مرۆۋەوە دەكرىت بە ويستىكى ئازادى پەيبەرەوە دەكرىت و يەكەمجار ھەست پىكىدىن و پەى پىيىردنى پەيوەندى پىيوە ھەيە ، پاشان ويستى ، ئەمجا تىوانىنى شىتەكە ، كە وابىوو دەسكارى مرۆۋ بەرھەمى توانايەتى كە ئەويش پاشكۆى ويسىتيەتى ئەويش ياشكۆى پىيىردن و ھەست پىكىردنيەتى.

۳\_ ئاسەوار ئەگەر مەبەست پنى ئاسەوارى دەسكارى بنت لىه ماف و پابەندىـەكان. . ئەوا لە دروستكردنى ياسايە يان شەرعە ، دەسكارى مرۆۋ ھۆكارىـەتى ، ئەگەر مەبەست پنى خودى دەسكارى بنت. . ئەوا ئاسەوارى توانايە نەك ويست.

90

<sup>،</sup> ماددهی (۳۰۵) له برزژهی پاسای شارستانی عیراقی نوی.

# الزريكي ياسايي له ويتلكردندا

3\_ کرکرد هنه وه ی ده سکاری له و ته کاندا و کورت هه آینانی و ته کان له گریبه ست و ویستی ته نهادا دژه له گه ل زمانی عهره ب و نه ریته ده ستاوده ست پی کراوه کانی له برینی ده سکاری به سه رکه س زاراوه ده سکاری به سه رکاره کاندا زیاتر له برینی به سه رو ته کاندا ، که واته هه رکه س زاراوه داده نیت پیویسته له سه ری ره چاوی زمان و داب و نه ریتی عهره ب بکات. پیناسه ی راست بی دده سکاری یاسایی (التصرف القانونی) ئه مهیه : هه موو کاریکه له لایه ن مروّف یکی پیگه یشتو (بالغ) ی عاقلی سه ریشککراو (مختار) ی هوشیاره وه ئه نجام ده دریّت و یاسای به دی ئاسه واره کانی له به رچاو ده گریّت. به پیّی ئه م راستیه بیّگومان ده سکاری یاسایی به دی نایه ت مه گه ر به بوونی ئه م شه ش تو خمه ی خواره وه که ئه گه ریه کیّك له مانه نه بوو. . نایه ت مه گه ر به بوونی ئه م شه ش تو خمه ی خواره وه که ئه گه ریه کیّك له مانه نه بوو. .

۱\_ دەبئت رووداوەكە لە لايەن مرۆقەوە بئت ، كەواتە ھەر رووداوئىك لـە زىنـدەوەرەوە
 يان لە سروشتەوە بئت واقىعەيە.

۲\_دەبئت لەلايەن پنگەشتويەكەوە يان جياكەرەوەيەكەوە ئەنجام درابئت ، كەوابوو
 ھەموو كارئىك كە لەلايەن مندالئىكى جيانەكەرەوەو بكرئىت واقىعەيە.

٣\_ دەبيت له لايەن مرۆڤنيكى عاقلهوه ئەنجامىدرابيت ، كەوابوق ھەر كاريك لەلايەن
 شنتەوھ ئەنجام بىريت واقىعەيە.

٤\_ دەبيت به ويستيكى سەربەست ئەنجامدرابيت ، چونكه هەر كاريك لەلايەن كەسيكى رۆرليكرال و ناچارەوە بكريت ئەوە واقيعەيە ، نا گۆريت بۆ دەسكارى مەگەر بە مۆلەت باش نەمانى ئاسەوارى رۆر ليكردن و ناچارى يەكە.

٥\_دەبيت كارەكە بە ويستىكى ھوشىيارانە بكريت ، چونكە ھەرچىيەك سەرخۆش يان بى ھۆش (المغمى عليه) و خەوتو و ھەلەكەر (الخاطئ) و لەبىرچوو (الناسىي) و گالتەكەر يى ھەلبسيت واقىعەيە.

7\_دهبیّت نه نجامدانه که به جوّریّك بیّت یاسا له به ر چاوی بگریّت و گرنگی پی بدات و ئاسه واره کانی بخویّنیّت وه ، که وات ه شه و گوت و کرداران ه که ئامانجی به دیهیّنانی مه به ستیّکی نزیك یان دووری نیه . . یاسا به گرنگ سه یری ناکات . ده سکاری یاسایی دابه شده بیّت بـ ق : په وا (المشروع) و ناره وا (غیر المشروع) . چونکه یاسا هه روه که بریاری نادروستبوونی ئاسه وار ده دات له سه رگریّه ست له ماف و پابه ندییه کان . . ناواش به هـ ق ی

کاری زیانده رموه بریاری بوونی ئاسه وار ده دات له دانی ماف به زیان لیّکه و تو و پابه ند کردنی زیانده ره که به براردنی زیانه که ، هه ریه ک له ده سکاری په واو ناپه وا دابه ش ده بیت بو گوتاری و کرداری ، و هکومه له پگه زی ناوه ند و نزم ده که و نه برید ده سکاری یاساییه و ه ، هه روه ک کومه لیّک جوّر ده چنه ژیّر په گه زه نزمه کانه و ، و ه چه ند پوّلیّک ده چنه ژیّر بوّله کانه و ه ، و ه چه ند پوّلیّک ده چنه ژیّر بوّله کانه و ه ، و ه تاکه کانیش ده چنه ژیّر پوّله کانه و ه . په گه نی ته ها یان په گه زی ته نهایی (الجنس الإنفرادی) : ئه و په گه زیّکی تری له گه لندا نیه . . نه له سه ریه و ه له و تری له گه لندا نیه . . نه به نه ریکتی یاسایی له گه ل هه له می یاسایی (الخطأ القانونی) : ئه ویش زیان گه یاندنه به نه ریکیّکی یاسایی له گه ل هه ستکردنی زیان گه یه نه ره که پیّی ، زیان گه یاندنه که ش په گه روه جوّری له ژیردایه : هه له ی تاوانکاری (الخطأ الجنائی) و هه له ی مه ده نی (الخطأ المدنی) ، و هه له ی مه ده نی (الخطأ العمد) هه له ی که مته رخه می (خطأ الإهمال) هه له ی ته ریّنی (الخطأ الإیجابی) و هه له ی نه ریّنی (الخطأ السلیی) .

بمشي دوومر، جياكار (الفصل)

بهشی تاییهتی یه لهچیهتی جوّر و جیای ده کاته وه له و جوّرانه ی که له گه لیدا له ژیّر یه ك رهگه زی نزمدا كوّده بنه وه، نه ویش جوّری نزیكه: نه گهر جوّری جیا ده كرده وه له ههمو و نه شتانه ی که هاویه شیی له گه لدا ده كات له په گه زی نزیكیدا (الجنس القریب) ، جیاكاری دووریشه نه گهر جیای كرده وه له په گه زه دووره كهی (ناوه ند یان بالاً) . بو نمونه: نه گهر گریبه ست پیناسه كرا به وه ی كه ده سكاری یه كی و ته یی په وایه كه پیتك ها تووه له به یه ك گه شتی دوو ویست و یاسا شوینه واره كانی به سه ردا جیبه جی ده كات ، كه واته و شهی (ده سكاری) : په گه زینكی ناوه نده ، و وشه ی (و ته یی) : په گه زینكی ناوه نده ، و وشه ی (پیتك ها تووه له به یه كه شتنی دوو ویست) : جیاكاری دووره و گریبه سیت که جیا ده كاته وه له و شیتانه ی له گه ل گریبه سیت دا ها و به شه ی له په گه نی به سه ردا و گریبه سیت دا ها و به شه و ریسته ی (یاسا شوینه واره كانی به سه ردا ده سكاریدا هه یه ، نه ویش ده سكاری تاكی یه ، و پسته ی (یاسا شوینه واره كانی به سه ردا جیبه جی ده كات و د جیای ده كات و ه له گریبه سیت که که یاسایی هیچ جیبه جی ده كات ای ده كات و د جیای ده كات و له گریبه سیت که که یاسایی هیچ شوینه واریکی ریگه گری به سه ردا جیبه جی ناكات.

لزريكي باسايي له ويتاكردندا

بهشي سيّ يهم ، جؤر (الذوع)

ئەمىش بىك ماتووه لـه رەگـەز و جياكـار ، ئـەويش دوو جـۆره: راسـتەقىنەيى و خستنەپالى (إضافي) .

جۆرى راستەقىنەيى: ئەو جۆرەيە كە بۆلەكان دەكەرنە ژېرى بى جۆر.

جۆرى خستنه پائى : ئەو جۆرەيە دەبئتە رەگەزى ناوەند يان نزم لە راستىدا بۆ ئـەو شتانە دەكەونە ژىزى ، وە بەجۆر دەدرئتە قەلەم بۆ ئـەو رەگـەزەى كـە لەسـەريەوەيەتى ، كەوابوو دەسكارى گوتەبى جۆرىكە لە دەستكارى رەھا.

بهشي جوارهم : يؤل (النصف)

يۆلەكان چەند ھەمەكيەكن دەكەونە زېر جۆرىيەۋە و سازن و رېك دەكەون لەگەلى لە چیه تیدا. به لام له نیوان خویاندا جیاوازن له سیفات و وارسه خودیه کانیاندا و هك رهنگ و تام و چاکی و خرایی و وینهی نهمانه ، نهم جناوازی به لهبهرچاو دهگیریت لهنرخدا لهبهر نهوه يۆلىك جېگەي يۆلىكى تر ناگرېتەوە لە جىبەجىكردنى يابەندىدا بە بەلگەي يەكبوونى جۆرەۋە مەگەر بە رېككەوتنىكى رازىبىۋۇنى لە نىتوان ھەر يەكە لە بەلىنىدەر و بىق لهئهستوگیراو . جیا کربنهوه له نیوان رهگهز و جوّر و یوّلدا. . گرنگیه کی گهوره ی ههیه له مامه له داراییه کاندا ، بنگومان زانایانی شهریعه ت و یاسیا شهم زاراوه لوژیکییانه یان تنکه ل كردووه. له باسى سوددا زاناياني شهريعهت دهلين: (ئالتون و زيـو) هاورهگهزن ، هـهروهها (گەنم و جۆ) بۆ نمونه ، كە چى ئەم ھەمەكيانە و وينەيان لە جۆرەكانن ، ھەروەك زانايانى ماسا له بايهتي هاوچه شنيه كان ، دانيشتني وينه له جيّگهي هاو وينه كهي له دانه وه دا جوّر و يۆليان تېكەل كردووه ، و برياريان داوه به رەوا بوونى دانەوەي ھاو وينەي. . ئەگەر ھاتوو هاو وينه بيه كان له يهك جوّر بوون ، كه ئهمهش لوّريكي باسابي رهتي دهكاتهوه ، كهوابوو دانه و دروست نیه مهگه ر به یول ، به مهرجیک ریکه وتنیکی رازی بوونی به پیچه وانه و دری ئەوھوھ نەبىت. وھ يەكىك لەو ھەلە بەربالوانەي لەناو ياسا و مامەللە و فىقرىم و وھبەرھىتنانىه فهرمیه کان دا به دی ده کریت. . دانانی نیر و می یه له مرؤقدا به دوو رهگهز ، لهبه رئه وهی ئهم دووانه دوو يۆلن بق مروّة ، كه له چيهت و راستيدا ريك دهكهون ، له سيفهتهكاندا جياوانن. بهشی پینجهم و شهشهم: وارسی گشتی و تایبهتی ، وشهی (العَرض): سهروهت و سامان دهگریّتهوه جگه له دراوهکان (النقود) ، کوّکهی (عُرُوض) ه ، ههمدیس له بهرامبهر (طلب): داواره بهکاردههیّنریّت له کاره بازرگانیهکاندا ، وه به واتای پانیش دیّت و بهرامبهره لهگهل دریّژیدا (الطول) . وشهی (العرض) خووی جوان و نهوهیه که مروّق دهبیاریّزیّت له خوّیدا یان له نهوهیدا یان شایهنی ستایش و زهم کردنه ، کوّکهی (أعراض)ه.

(العَرض) له شهرع و یاسادا: ههموو شتیکه که ناتهواوی له شیاوی و توانای مروّقدا دروست دهکات جا له ناوی دهبات وهك شیّت بوون ، یان کهمی دهکاتهوه وهك کهم عهقلّی ، یان ههلس و کهوتهکانی سینور دار دهکات وهك نهخوّشی مردن ، کوّکهی (عَوارض) ه واته: کوسیهکان ، وه ییی دهوتریّت: عوارض الأهلیة: واته کوسیهکانی شایستهگی.

(العَرَض) له فهاسهفهدا: تُهو وشهيه كه لهسهر جهوههر رادموهستنت ، له لرَّرْبكيشيدا: ئەو شتەيە بە خودەوە وەستاوە ، وە واتاى ھەربوكيان لەفەلسەفەدا لىك نزىكن ، ئەم واتا لۆژىكى يە مەبەستە لە تىق ژىنەوەكەمان دا. ئەو چوار بەشلەي يېشلووش لە خودىلەكان (الذاتيات) ه. وه ئهم يوو بهشهى كۆتايى لهو وارسانهيه كه به خودهكانهوه وهستاون و له دهرهی زهیندان وهك: رهنگه کان و بونه کان و زیسری و نهرمی و سیاردی و گهرمی و وينه كانيان ، له و وارسانه ن كه به يه كيك له يينج ههسته وه ره دياره كه ههستيان ييده كريت ، هەروەھا كۆسىيەكانى شاپستەكى ھەمروپان لۆرپكى گشتىن بە يىنى چەمك و بەتاببەتى بە پنی بوونی دهرهکی و ماصدق. پنوهری جیاکردنه وه له ننوان وارسی گشتی و تابیه تی دا بوونی زوینی و دوروکیه ، کهواپوو ههموو وارسیک گشتی به بهبیی جهمکهکهی له زویندا ، تابیهتیشه به بنی بوونی و ماصهدهقهکهی له دهرهوهی زهین دا ، بز نمونه: شیتی به پیی ی چهمکه کهی وارسیکی گشتی به بز ههر کهسیك دوچاری دهبیت و ههموو مروقیکی شیت و ههموو ئاژه لنکی شنیت دهگریته وه ، به لام به ینی بوونی ده ره وه یی و به بهاتنی له دەرەدى زەبندا تاببەتە بەر كەسەي تورشى دەبنىت ئەرە شىتىكى كەسى يە ر بە ھاناپەكى ريْگره له بهريرسياريّتي تاوانكاري ، كەس سودمەند نابيّت ليّي جگه له كەسيّك ئەم وارسەي ديّته سهر ، ئهگهر كهسيّكي شيّت و كهسيّكي عاقل به شداربوون له ئه نجامداني تاوانيّكدا. . ئەوا كەسبە عاقلەكيە سىودمەند نابنىت لىه بەھانلەي شىنتى كەسبە ھاويەشلەكەي لىه

### لۈژىكى ياسايى لەونتاكردندا

بهرپرسیاریهتی تاوانکاریدا ، به لکو لیپرسینه وهی لهگه لا ده کریت و سیزا ده دریت وه ک ئه وه ی به ته تهایی تاوانه کهی ئه نجامدا بیت . له مامه له داراییه کانیشدا هه ر که س له خویه و که وه که که ته دویش به کارهینانی پرگه سه رلیشیوینه کانه بو ئه وه ی که بوش به کارهینانی پرگه سه رلیشیوینه کانه بو ئه وه ی که بوش به کارهینانی بو گریبه ست کردن: ته نها مافی سه ریشکی هه لوه شاند نه وهی گریبه سته کهی هه یه بی لایه نه کهی تر ، چونکه هه له مافی سه ریشکی هه لوه شاند نه وهی گریبه سته کهی هه یه بی لایه نه که که که وینا کردنی شته له سه رجگه له په گه که روینا کردنی شته له سه رجگه له په تاوانه کاندا سیفه تی تاوانی وارسین کی تایبه ته به پینی که سین که ده که ویته ناویه وه ، وه کاریخی تاوانه کاندا سیفه تی تاوانی وارسین کی گشتی یه له پووی چه مکه وه که نه ویش هه نسانه به کاریخی تاوانه کاندا سیفه تی تاوانه که ناکریت جگه له نه نجامده ره که که پروی به دیها تنه و هه که وابوو که سانیت که په پوه ندی خزمایه تی یان هاوسه رگیریان هه یه له گه ل تاوانکاره که نه به ند ده کرین و نه په یوه ندی خزمایه تی یان هاوسه رگیریان هه یه له گه ل تاوانکاره که نه به ند ده کرین و نه په په وه نه مه به ما له و بنه مایانه یه که قورئانی پیروز پیش یاسا دانی پیدا ناوه له چه ندان نایه تیدا له وانه: هیچ توبالیک تاوانی که سی ده زانم بو نه وه یه به نه دازه به به سی ده زانم بو نه وه ی باسه که دریژ و وه پسکه ر نه به ندازه به به سی ده زانم بو نه وه ی با سه که دریژ و وه پسکه ر نه به به سی ده زانم بو نه وه ی باسه که دریژ و وه پسکه ر نه بیت .

'. سورة الإسراء / ١٥.

# باسی سیّ یهم: پهیوەندییہ لۆژیکی یهکان له نیّوان زار اوه باسابی بهکاندا

زانایانی لۆرژیك لهسهر ئهوهن که ههموو ههمه کیه كه زاراوه زانستیه کان و جگه لهوان دا ئهگهر بهراورد کرا لهگه لا ههمه کیه کی تردا و هاوسه نگی کردن له نیوانیاندا ئه نجامدرا له پووی چهمکه وه یان به دیهاتن و نه هاته وه . پهیوه ندی لورژیکی نیوانیان له یه کیک له م چوار خاله ی خواره وه به دهر نیه: یه کسانی (المساواة) ، لیک جیایی (التباین) ، گشتی بوون و تاییه ت بوونی په ها (العموم والخصوص المطلق) و گشتیتی و تاییه تیتی له پوویه که و رالعموم والخصوص من وجه) . به لگهی کورت هه لهینان: ئه وه یه که دوو ههمه کی هاوته ریب یان ده سه پین به سه ریه ك شتدا یان نا. دووه م : جیاوازی یه ، یه که م یا ئه م به سه ردا چه سپاندنه له ههردوو لاوه ههمه کیه یان ههمه کیه له لایه که وه و ههنده کیه له لایه کی تره وه ، یان ههنده کی ده بیت به دوون و تایبه ت بوونی ره هایه ، سین یه م: گشتی بوون و تایبه ت بوونه له پوویه که وه ، وه ئه م چوار پهیوه ندی په یا به پیی چهمکه کان ده بیتی به دیهاتن.

<sup>.</sup> رسالة الشمسية وشرحها ل ٥٠ و ما بعدها وتهذيب المنطق بشرح الخبيصى ل ١٧ و البرهان للكلنبوى ل ٥٠ ياش ئهو.

### لۈژىكى ياسايى لە ويتاكردندا

### يهكهم، يهيومنديهكان به ييى جهمكهكان

ا\_ یهکسانی: بزنمونه یهکسانی له نیّوان دوو زاراوهی یاساییدا: بریتی به له بهسهریهکدا چهسپاندن له نیّوانیاندا، واته: یهکبوونیان له تاکهکاندا، به شیّوهیهك چهمکی ههر یهکیّکیان ههموو نهو تاکانه بگریّتهوه که چهمکی نُهوی تریان دهیانگریّتهوه.

له نمونه ی یه کسان بوون له زاراوه فیقهی و پاساییه کاندا ئه مانهن: -

أ \_ گریبه ستی پاگیراو و گریبه ستی جیبه جی نه بوو ، هه موو گریبه ستیکی پاگیراو گریبه ستیکی پاگیراو گریبه ستیکی جیبه جی نه کراوه وه به پیچه وانه شه ، چونکه چهمکی هه ریبه کیك له وان نه و گریبه سته یه که داده مه زرینیت به دروستی به لام ئاسه واری لی ناکه و یته وه له ماف و پابه ندبوونه کان مه گهر پاس موّله تی که سیک که مافی پیدانی موّله تی هه یه ، وه ك گریبه ستی براردن (المعاوضة) که یه کیک له لایه نه کان توانای ناته واره به وه ی که گهشتبیته سالی جیاکردنه وه و هیشتا پیی نه نابیته سالی پیده رکردنه وه ، نه م گریبه سته داده مه رزیت لای جهماوه ری زانایانی شه ربعه ت به پیچه وانه ی شافعی و زاهیریه کان میلام ماف و پابه ندی لی ناکه و پیته و مه گهر پاش پیگه پیدانی سه ربه رشتیار. شایانی باسه که گریبه ست که ره که پابه ندی لی ناکه و پیته و مه گهر پاش پیگه پیدانی سه ربه رشتیار. شایانی باسه که گریبه ست که ره به به به به به به و مین باسکراو یان به سه ر شوینی گریبه ست که دا ، نه و پایه یان و و هستینداوه له فیقهی نه بو حنیفه و فیقهی مالکدا و و می نه و پاسایانه ی که نه مادده (۱۳۵) ، یه مه نی م ۱۷۲ و نه رده و می نه یچ وه کاله تیکی پاسایی یان دادوه ری) هیچ مالی که سیکه له لایه ن که سیکی تره وه بی هیچ وه کاله تیکی پاسایی یان دادوه ری) هیچ مالی که سیکه له لایه ن که سیکی تره وه بی هیچ وه کاله تیکی پاسایی یان دادوه ری) هیچ مالی که سیکه له لایه ن که سیکه له لایه ن که سیکه له لایه ن که سیکی تره وه بی هیچ وه کاله تیکی پاسایی یان دادوه ری) هیچ مالی که سیکه له لایه ن که سیکه له در باش می گه و می که در باش می که در باش می که در باش می که در باش می که در به به در و می که در به می که در باش که در باش می که در باش می که در باش می که در باش که در باش که در به در باش که در باش که در به در باش که در باش ک

<sup>&#</sup>x27;، رسالة الشمسية وشرحها ، سهرجاوهي بيشوو.

الأنوار ١/٣٠٦

۲. المحلى ۲۲۲/۸

أ. الإختيار لتعليل المختار ١٧/٢

<sup>°.</sup> بداية المجتهد لاين رشد ب ۲ ل ۱٤٣

گریبهستیکی پاگیراو له فیقهی ئیسلامیدا ئهگهر مافی کهسی تری پیوه ههبوو ، وهك ئهوه مالهکه خرابیته بارمتهوه یان به کریدراو بیت یان میراتیک بیت که قهرزی لهسهر بیت ، کسهوابوو فروشتنی ماله پههنکراوه که پاوهستینراوه لهسهر مولهتی قهرزده ره پوهنوه رگرهکه وه فروشتنی ماله بهگری دراوهکه وهستینراوه لهسهر مولهتی بهکریگرهکه یان کوتایی هاتنی گریبهستی بهکریدانه که ، به پیچهوانهی یاساوه که ههدوو گریبهسته که به جیبه جی بوو دهزانیت ، بهلام بو قهرزده ری بارمتهوه رگر مافی بهدواداچوون ههیه ، دهتوانیت جیبه جی بکریت بهسهر ماله لهبارمته دانراوه که دا لای ههر کهسیک بیت ، وه فروشتنی مالی میرات که مافی قهرزی بهسهرهوه به لایهن میرات بهرهکانهوه ، لهسهر مولهتی خاوهن قهرز یان دانهوه ی قهرزی بهسهرهوه به نهمه واتای ئهم رستهیه به (میرات نه مهرات ناکریت که مافی قهرزی پیوه نیه مهرات ناکریت که مافی قهرزی پیوه نیه مهدر پاش دانهوه ی قهرز) واته: دهسکاری مالی میرات ناکریت که مافی قهرزی پیوه نیم مهدر پاش دانهوه ی قهرزه که یان مولهتی قهرز ده رهکه.

### لۆژىكى ياسايى لە ويناكردندا

هه لخلهٔ تاندن ، له گه ل زهره ی گهوره دا هه بینت. لیره دا نه پای فیقهی ئیسلامی و هرگرتبووه نه فیقهی روز ژاوایی.

ج\_ گریبهستی پوچه ل و گریبهستی هه لوه شاوه: هاوواتان و یه کسانن لای جهماوه ری زانایانی شه ریعه تی نیسلامی به جیاوازی له گه ل رای زانایانی حه نه فی ، که واته هه موو پوچه لیک خراب و هه لوه شاوه یه ، هه روه ها پیچه وانه که شی. چونکه چهمکی هه ربوکیان: هه موو گریبه ستیک ده گریته وه که پایه یه ک له پایه کانی تیا نه بیت یان مه رجیک له مه روه کانی دروست بوونی.

د\_ (الجريمة \_ والجناية) ماناى تاوان دەگەينن و هاوواتان له فيقهى ئيسلاميدا ، بهجياواز لهگەل هەندى له ياساكان كه وشهى (الجناية) تايبەت تره به رەهايى له (الجريمة) هەروەك له ياساى سىزاكانى عيراقيدا هاتووه ، چونكه چەمكى هەردوكيان له فيقهى ئيسلاميدا يەكە ، ئەويش: هەموو كاريكە كە قەدەغەيە و سىزا لەسەر ئەنجامدانى ھەيە. وە دىرى دوو يەكسان يەكسان وە ھەمدىس يەكسانن ، بىر نمونه: هەرگريبەستيك كە وەستينىزاو نيه . . جيبهجيكراو نيه ھەروەھا پيچەوانەكەشى. وە ھەرگريبەستيك شايانى پوچەل كردنەوە نەبيت. . ئەوا نا پيويست نيه . . ھەروەھا پيچەوانەكەشى. وە ھەر گريبە سىتيك سايىنى دوچەل كردنەوە نەبيت . خراپ و ھەلوەشاوە نيه ، ھەروەھا پيچەوانەكەشى ، ھەر كارينىك سىتيك بوچەل نەبيت . خراپ و ھەلوەشاوە نيه ، ھەروەھا پيچەوانەكەشى ، ھەر كارينىك دېرىمة) نەبيت (جناية) نيه لە فيقهى ئىسلامىدا ھەروەھا پيچەوانەكەشى.

۲\_ جیایی (التباین) : جیابرون له نیوان ههموو دوو زاراوه یه دا نهوه یه: ههر یه که له و دووانه نه چهسپیت به سه ر چهمکی زاراوه که ی تردا ، که وابرو هه ر شتیک که یه کیکیان بیگریته وه . نه وی تریان نایگریته وه ، ههروه ها پیچه وانه که شی ، له چه سپاندنه کانی جیایی و جیابرون له زاراوه فیقهی و یاسایی یه کاندا نه مانه ن:

أ\_ تاوانبار و بیتاوان (المجرم) و (البریء) : یه که م که سیکه که کاریکی تاوانکاری کردبیّت به پیّچهوانهی دووهمهوه.

ب\_ راستی و دروّکردن ، یهکهم :پراو پربوونی ههواله بو واقیم. دووهم: نهگونجانی ههواله لهگهل واقیعدا.

<sup>.</sup> ماددهکانی (۲۳ \_ ۲۷) .

ج\_ پوچ و خراپ (الباطل والفاسد) لای حهنهفیه کان ، یه کهم: نهوه یه نادروست و ناپهوا بیّت له بناغه و وهسفه کانیدا. ۱

دووهم: له بناغهدا پهوایه به لام به هزی هه ندیک و وهسفه وه به ناپه وا داده نریّت ، وه لهسه رئه م جیاوازی یه کرمه لیک بابه تی فیقهیان پیکخستووه له وانه : چوونه لای ژن له هاوسه رگیری پوچدا به تاوانی زینا ده ژمر دریّت. وه هیچ ناسه واریّکی شهرعی لهسه ر دروست نابیّت ، به پیچه وانه ی چوونه لای نافره ت له هاوسه رگیری هه لوه شاوه وه دا ، بیگرمان نه م ناسه واره شهرعیانه ی خواره وه ی لیده که ویته وه:

۱\_ ئەگەر بەھۆى ئەم چوونە لاوە كۆرپەيەك دروست بوو. . پشتەكەى شەرعى دەبيّت ، مافى شەرعى خۆى ھەيە وەك ھەموو منداليّكى شەرعى تر ، ئەركى لەسەرە وەك مندالاتى تر بەرامبەر باوك و دايكى.

۲\_ دهبیّت نافره ته که که ر لاقه کرابوو ماره یی هاو ویّنه ی بق بدریّتی نه گه ر ماره یی بق دیاری نه کرابوو ، نه گه ر ماره یی بق دیاری کرابوو. . نه وا لای که می نه و ماره ییه ی ده دریّتی یان لای که می ماره یی هاو ویّنه ی ، وه یاسادانه ری عیّراقی کاری به مه کردووه له مادده ی (۲۲) ی یاساکانی باری که سیّتی دا ، وه پیّویست بوونی نه م ماره بیه سه ره رای پووچه لی هاوسه ر گیریه که و پیّویست بوونی جیاکردنه وه له نیّوان ژن و میّرددا. . بینات نراوه له سه رباغه ی براردنی مه عنه وی له بری زیانی ناکاری.

۳\_ پێویسته لاقهکراوهکه چاوهرێ بکات له بهرواري جیابوونه وهیانه وه (ژن و مێرد) .

3\_ لاقه که ری نافره ته که ناچیته ژیر بریاری نه م نایه ته وه (الزانیة والزانی فاجلدوا کل واحد منهما مئة جلدة) <sup>7</sup> واته : نافره ت و پیاوی زینا که ر هه ریه کیک له وان سه د قامچی لی بده ن ، چونکه چونه لای نافره ته که به گومانی ره وایی (حه لالی) یه وه بووه به هوی بوونی گریبه ستی هاوسه ریبه وه سه ره رای بووجه ل بوونی.

<sup>·</sup> تبيين الحقائق شرح كنز الدقائق للزيلقي (عثمان بن على ب ٤ ل ٧٣) ·

<sup>&</sup>lt;sup>۲</sup>. سورة النور/۲.

ثن و ژنخوازی پی دهچهسپیت ، کهوابوو لهسه ر لاقه که رهکه ئهسل و لقه کانی ئافره ته که (دایك و کچ و نهنك. . هند) به هه مان ئه سل و لقه کانی لاقه که ره که لهسه ر لاقه کراوه که یاساغ ده بیت.

د\_ توانا نهبوو (عديم الأهلية) و توانا تهواو (كامل الأهلية) : بهمزى جيابوونيانهوه كرّمه ليّك بابهتى فيقهى ديّته ئاراوه ، لهوانه: هه لسوكهوتى كهسى يهكيان بهتالة ، و لهرووى تاوانكارييهوه ليّيرسينهوه ي لهكه ل ناكريّت بهييّجهوانهى توانا تهواوهوه .

ه\_ ههنسوکهوتی یاسایی و پرووداوی یاسایی: پهیوهندی له نیوان ههردوو دری له یه جیادا که جیابوونهوهی ههمه کی بن ، جیابونیکی ههنده کیه ، له تاکه کاندا کودهبنه وه له چهند تاکی تردا جیادهبنه وه . بر نمونه: نا پروچ و نا ههنوه شاوه له گریبه ستی دروستدا کودهبنه وه ، به لأم نا پروچ بی ناهه نوه شاوه له گریبه ستی خراپدا به دی دیت هه روه ک ناخراپ بی ناپروچه ن ناهه نوه پروچه ندا دیته دی لای که سانیک که شهم دوو زاراوه یه نالباطل والفاسد) به جیا ده زانن.

۳\_ گشتی و تایبهتی پهها (العموم والخصوص المطلق): ئهگهر دور زاراوهی فیقهی یان یاسایی به راستی ههندیّك تاکی گرتهوه ، ئهگهر گرتنهوهی یهكیّکیان ههمه کی بوو و گرتنهوهی ئهوهی تر ههنده کی. . ئهوه یه کهمیان به پههایی گشتیتره و دووههمیان تابیه تتر. پیّوهری جیاکردنه وهش ئهوه یه: تایبه تی پهها نایه ته دی به پیّ گشتی ترهوه (الأعم) که بیّگرمان ههروه کو لهگه آل تایبه تترا کرده بیّته وه ههمدیسان ههندیّجار لهگه آل جگه لهودا کوده بیّته وه وه که نهم نمونانه ی خواره وه:

أ\_دهسكارى ياسايى و گرنيهست ، يهكهم گشتى تره به پههايى لهگهان گرنيهستدا كۆدەبنىتەوە و بى ئەويش ، ھەروەك لە ويستى تەنھادا ، بەلام ئەستەمە كە گرنيبەستىكى دروست ھەبنىت دەسكاريەكى ياسايى نەبنىت.

ب\_ تاوان و کوشتنی به نهنقهست و دوژمنکارانه: تاوان تاییهت تره به رههایی ، لهبهر نهوهی لهگهل کوشتندا کودهبینه وه له تاوانیکی تردا لینی جیادهبینه وه ، وه کوشتنی بهنهنقهستی دوژمنکارانه تاییهت تره به رههایی چونکه بی وهسفی تاوانکاری نایهتهدی.

ج\_ ته لأق و دارنین (الطلاق والخلع) : یه کهم: گشتی تره به ره هایی. دووهم: تایبه تتره به ره هایی ، که وابوو هه موو دارنینیک ته لاق دانه لای جه ماوه ری زانایانی شه ریعه ت بی

پێچهوانه کهی ، چونکه ته لاقدانێکه له به رامبه رخستنه بریه ك ژنه کهی له گهردنی ده گرێت که بیدات یان که سێك له جێگهی ئه و ده یدات به مێرده که له به رامبه رته لاقدانه که و هه ند ێجار جیابوونه وه له نێوان ژن و مێرددا به ته لاق ده ژمێردرێت و داڕنین نیه وه کو ته لاقی بێبه رانبه ر.

3\_ گشتی بوون و تایبهت بوون له پوویهکهوه: نهم بهشه له چوار دانهپالهکهیه (النسب الأربم) ، جیبهجیکردنهکانی زورن به پینی بهدیهاتن و کهمن به پینی چهمك ، له نمونهکانی: سامان و مافی کهسی: (مال) ئهوهیه نرخیکی کهرهستهیی (ماددی) ههبیت ، وه مافی کهسی (الحق الشخصی) ئهوهیه که له گهردنی کهسیکی تردا بیت ، ئیتر جیاوازی نیه دارایی بیت یاشتی مهعنهوی. وه (مافی راستهقینه و بهرچاو) دهسهلاتیکی راستهوخوی کهسیکی دیاریکراوه بهسهر شتیکی دییاریکراوهوه ، سهر پشکی دهکات که دهستکاری بکات و بهکاری بهینیت و سوودی لی وهریگریت و ههانی بگریت ، کهواته مانای مال بهسهر ئهم مافهدا دهچهسپیت بی مافی کهسی ، ههروه ک مافی کهسی بی مال بهدیدیت له سهرپهرشتیاری و سهرسپارده بی و شیرخواردن و مافه هاوسهریه تیهکانی ناداراییهکان و وینه ی ئهوان. جا ههریه که له مافی کهسی و مافی راسته قینه له و رووه و که گشتگیره گشتی یه و له و لایه نه وه که گیراوه ته و تایبه ته . پهیوه ندی له نیوان ههردو و دژه کهیاندا گشتی یه و له و لایه نه وه که گیراوه ته وه تایبه ته . پهیوه ندی له نیوان ههردو و دژه کهیاندا گشتی یه و له و تایبه ته بوون و تایبه ته بوون و تایبه ته به به به وه ده گیراوه ته وه .

## دوومم ، پهيومندى لۆژيكى له نيوان زاراوه ياسايى يهكاندا به پينى بهديهاتن،

هەرچوار پەيوەندى يە ناو براوەكە بەپئى چەمكەكان بوون ، بەلام پەيوەندى بە پئى بە دىھاتن لە نئوان رووداوەكاندا دەبئت ، وەكو لەم روونكردنەوەى خوارەوەدا بەرچاو دەكەوئت :

۱\_ یه کسانی: یه کسانی له نیوان ئه و رووداوانه دهبیت که پهیوه ستیان له نیواندا ههیه به جوریک: هه ر رووداویک پهیوهست و پهیوهست کراو دهبیت به گویره ی رووداوه که ی تر له

<sup>.</sup> تذهيب المنطق ، سهرچاوهي پيشو ل ١٨.

چەسىياندنەكانى يەكسانى لە نيوان رووداوەكاندا بە يىنى بوون و بەدىھاتن. بوونى مىردن بىق مرۆف. ، نەمانى ئەستى دارىيەكەيەتى ، دارايى لەگەل لەدايك بورنى مرۆفدا دېتە دىنيارە ، وە به مردنی دهمریت ، ههرکامیک له رووداوهکان بهدیهات. . نهوهی تریان بهدی دیت ، کهواته رووداري مردن. . رووداوي كوتايي هاتني ئەستۆپەنديه ، هـەروەها بەينچـەوانەوە. چـونكە ئەستزى دارايى لەناو ناچيت بەمردن نەبيت ، وە لەميەرەكانى تىرى لېھاتوپى كارى تى ناكات ، وه توبال و نهستوي ميرات لنيراو ناگويزرېتهوه يو ميرات به رهكهي ، له سهر ئهم راستی په لارژیکیپه نهو پاسایه بنیات دهنرنت که دهلات: میرات بهر بایهند نیاکری لیه رووی شهرع و پاساوه به دانهوه ی قهرزی میرات براوه که ی له و ماله ی نهبیت که به جینی دیلیت. ئەگەر ھىچ شتىك لە مالى بەجى ئەھىلابور يان ئەرەندە مالى بەجى نەھىشىتبور كە بىق دانهوهي نُهو قهرزانهي لهسهر ماله جي هيٚڵراوهكهبوو. . ييْويست نيه لهسهر مبرات بهرهكه ههموو قهرزهکه یان ههندیکی بداته وه ، به بینچه وانه ی فیقهی روِّدْ ناواوه ، له یاسای میراتی فەرەنسىدا ھاتوۋە: لەسەر مىرات بەر بىزىسىتە قبەرزە ماۋەكان بداتبەۋە ئەگەر مىراتەكە به شمی دانه و هی نه کرد ، حویکه نه ستزی مسرات به ر در نزیوونه و هی نه ستزی میراتکه لێبراوهکهپهتی. ` بهلام مافي ههپه که وازپهێنێت له ميراتهکه له بهردهم دادوهردا و لهو كاتهدا مامهند ناكريت به دانهوهي قهرزهكاني ميرات لي براوهكهي ، له شهريعهتي ئيسلاميدا ئەستۆى ھەمور كەستك سەر بەخزيە لە ئەستۆى كەسى تر ، لەگەل لەدايك بورنېدا لە دايك دهبیّت و به کوچی دوایی مروّقه کهش کوتایی دیّت. پهیوهندی له نیّوان دوو دری دور شتی پهکسان بوودا پهکسان بوونه. وه لهو نمونه باسکراوهدا دری مردن ریانه ، وه دری نهمانی نوبال و ئەستۇ. . مانەوەيەتى ، يەيوەندى لە نيوان مانەوەى ژيان و مانەوەى ئەستۇدا. . له رووي به بيهاتنه وه په کساني په ، هه رکاتيك په کېکيان هاته دي. . ئه وي تريان ديته دي. ۲ جيايي به يٽي به ديهاتن: جيايي و جياوازييه که به يٽي به ديهاتن له نٽوان دوو رووداودا دمینت که نهگونجان و لیك دوورکه وتنه و و جیاوازی له سروشندا له نیوانیاندا ههره. بهجورتك كه بيز گومان بهديهاتني بهكنكيان نهيووني ئهوي تريانه، وه ئهگهر نهيووني مەكتكىان بوويە ھۆي بوونى ئەوي تريان ئەوا يەيوەنديەكە لە نۆوانياندا بەڭرداچوون و

<sup>&</sup>lt;sup>۱</sup>. مصادر الحق للسنهوري ب ٥ ل ١٠.

درایه تیه. که وابو و دو در پیکه و کونابنه و ه و ناشبیت هه ردو و کیان نه بن ، که واته درایه تی تاییه ت تره به په هایی له جیابوون ، هه ندیجار په یوه ندییه که به جیابوونه نه که درایه تی بوون ، به و جزره که نه گونجیت به یه که و کوبکریته و ، به لام ده گونجیت پیکه و ه له با به تیکه انه بن و ه له جیبه جی کردنه کانی جیابی به پینی به دیهاتن له نیوان دو و پووداوی با به تیکه و ناساییدا نه مانه ی خواره و ه ن

أ\_ پوداو: تاوانیکی به ئەنقەستانەيە كە ھەموو پايە و مەرجەكانی ھەبن و پیگرەكانی نەمینن لەگەل نەبوونی شیانی ئەنجامدەرەكەی بۆ سزا ، بی بوونی بەھانەيەك يان كات و شوینیک ئەستى پاكی نیشان بدات. كەوابوو ئەم دوو پووداوە جیان ، ناگونجیت كۆبكریتەوە لەبەك بابەتدا.

ب\_ نهبوون و سهلیقه (العدوم والملکة): ئهم دووانه لیّکتر جیان به شیّوازیّکی تایبهت، وهك پهیوهندی لهنیّوان زانین و نهزانین: نهزانین نهبوونی زانینه لهبوونهوهریّکدا که بتوانیّت فیّری زانست ببیّت، لهبهرئهوه نهزانین بیّ جگه له مروّق به کار ناهیّنریّت له نیّوان دروست کراوه زیندووهکاندا. ههروهها کویّری و چاوساغی به شتیّك ناوتریّت که کویّره بهمهرجیّك ئامادهیی چاو ساغی ههبیّت، لهبهر ئهوه وشهی کویّر نابردریّت بهسهر جگه له مروّق و ئاژهلّدا، ئهم دووانهش دووباره لهیهك جیان به شیّوازیّکی تایبهت.

ج\_ دوو ناتهبا: ئهم دووانهش ههمدیس له پیّردان و شیّوازیّکی تایبهتن ، ههردوکیان وارسن و لهیه شویّندا نابن و له پووی سروشت و چیهتهوه جیاوانن ، سهره پای شهوه کودهبنه وه به جوّریّکه ههریه کیّك لهوان دووهمه که تهواو ده کات وه ك سارد و گهرم لهوزه ی ئهله کتروّنیدا. وه لهنیّوان دوو دری دوولیّکجیا که له پووی ههمه کیه وه لیّك جیان. . لیّك جیابیه کی ههنده کی ههیه که مانای گشتی بوون و تایبه تبوونه له پوویه که و کودهبنه و جیادهبنه وه و که تاوانبارکردن و بی تاوان دهرکردن ، که ههردووکیان لیّك جیان ، کونابنه وه به یه کهوه و لهبابه تیك دا و به یه که چونیه تی. و ه هاتنه دی ناتاوانبار کردن له بی تاوان دهرکردن له تاوانبارکردندا.

۳\_ گشتی بوون و تایبهت بوونی رهها به پیی بهدیهاتن: جاری وا ههیه پهیوهندیه که له نیوان دوو رووداوه که دا گشتی بوون و تایبهت بوونی رههایه ، و ههرکاتیک

تاببهتتری رهها بهدی هات. ، لهگه لیدا گشتی تری رهها بهدی دیّت بیّ پیّچه وانهی ههمه کی. له جیّبه چیّ کردنه کانی نهمه له زاراوه باسانیه کاندا:

أ\_ ههڵهی شارستانی (الخطأ المدنی) و ههڵهی تاوانکاری (الخطأ الجنائی): دووهم: تایبه تتره به پههایی و یهگهم: گشتی تره به پههایی ، ههرکات ههڵهی تاوانکاری بهدی هات. . ههڵهی مهدهنی بهدی دیّت ، بیّ پیّچهوانهی ههمه کی ، نهیّنی ئهمه ئهوه یه که ههڵهی تاوانکاری یاسایی لهگهل ههست کردن و پیّشیّل کردنی ئهرکیّکی یاسایی یه لهگهل ههست کردن و پی پیّبردنی پیّشیّل کاره که بهو کاره ، ئه رك و پیّویستی له ههڵهی تاوانکاریدا به دهقیّکی تایبهت دیاری دهکریّت له دهقهکانی یاسای سزاکان بوّ پهچاوکردنی بنهمای پهوابوون: (لا جریمة و لا عقوبة إلا بنص) واته: نه تاوان ههیه نه سزا مهگهر بهبوونی دهقیّک. بهلام پیریستی له ههلهی شارستانیدا. . ئهوه یه که: بهشیّوه یه کی راسته وخوّ یا ناراسته وخوّ به دهقیّکی یاسایی دیاری دهکریّت به پههایی ، جیاوازی نیه یاساکه له یاسا سزایی یهکان بیّت یان نا ، به پیّی ئهم بناغه یه: ههر که س هه له یه کی تاوانکاری کرد به و دهدریّته قهلهم که ئه و ههمدیس ههله یه کی مهدهنی کردووه ، چونکه ئه و ئهرکیّکی یاسایی پیشیّل کردووه به پیّچهوانه ی پیّچهوانکه یه وه . ئهگهر که سیّك ئهرکیّکی پیشیّل کرد که به دهقیّکی تایبهت له یاسا تاوانکاریهکاندا دیاری نه کرابوو. . به وه دهدریّته قه له م که ده قه له م ناوانکاری نادریّته بالا.

ب\_ پەيرەندى لە نێوان ھەڵەى مەدەنى لە فيقهى ئيسلاميدا و ھەڵەى مەدەنى لە فيقهى رۆژئاواييدا : گشتى بوون و تايبەت بوونى رەھا بە پێى بەدىھاتن: ھەر كاتێك ھەڵە بەدى ھات لە چەمكى رۆژئاوايى دا. . ھەڵە بەدى دێت لە چەمكى ئيسلامى دا ، بەبێ پێچەوانەى ھەمەكى ، نهێنى لەوەدا ئەوەيە: كە ھەڵە لە فيقهى رۆژئاواييدا مەرجە دور پايەى تێدا بێت ، يەككەميان: ماددى (يان بابەتى) ئەويش بەجێ نەگەياندنى ئەركێكى ياسابى يە ، دورەميان: مەعنەوى (كەسى) ، ئەرىش ئەرەيە كە پێشێل كارەكە پەى بەرە ببات كە ئەر پێشێلى ئەركێكى ياسابى كردووە. بەلأم لە فيقهى ئيسلاميدا تـوخمى مەعنـەوى (كەسى) پێشێلى ئەركێكى ياسابى كردوە، بەلام لە فيقهى ئيسلاميدا تـوخمى مەعنـەوى (كەسى)

<sup>·</sup> اصول الإلتزامات للدكتور سليمان مرقص ل ٣٦٨.

بەخى نەھتنانى ئەركتكى شەرغىھ ؛ جا لەسەر ئەم خياۋازى بە ئەۋە بنيات دەنرتىت ئەگەر لنِنه هاتويه ك (شنتتنك ، مندالنيك . . . هند) مالي كهستكي لهناوبرد. . ينويسنه ئه و زيانه له مالِّي زيان دەرەكە بېرژېردرېتەوە بەينى فيقهى ئىسلامى ، لەبەر بوونى ياپە ماددىيەكە كە پیشیل کردنی ئەرکیکی شەرعی یە (کە ھەلسانە بە کاریکی ناشەرعی) ، وە پرسیار ناکریت له بارهی بژاردنهکهوه وهك بنهمایه كی بنهرهتی له فیقهی روّرْ ئاواییدا له به ر نهبوونی بابیه مەعنەويەكە كە ھەست كردنى يېشىپلكەرەكەيە بەوەى كە ئەركېكى ياسابى يېشىپل كردووه ، كەوابوو يېكھېنەرەكانى بەربرسىيارىتى كەمتەرخەمى لە فىقھى ئىسىلامىدا لە ناوبردنە راسته وخوّگان دا (کاری ناره وا + زیان + پهیوه ندی هوّکارنتی) کرده و می لننه هاتووی نا شەرغى لە سىيفەتى نارەوابوون رووت ناكريتەۋە ، لەبەر ئەۋەي كەسىپك ئەنجامى داۋە كە هيچ ههست و زانينيكي نيه. ههروهك تاوان سيفهتي تاوانكماري ون تاكمات ئهگهر ئەنجامدەرەكەي كەسى نەشىياو بوو. . ئەۋە ھەپە بەرىرسىيار نىيە ۋەك تاۋانكارنىك ، ۋە ئەرەي شايانى ناوبردنە ھىچ جياوازى بەك نيە لە نٽوان باساي ئېسلام و ياساي رۆژ ئاواپىدا له ههلهی تاوانکاریدا، کهواته ینویسته ههردوو بایهکه ههین ، ههروهها حیاوازییان له نٽواندانيه له ههلهي شارستانيدا ئهگهر ههلهکهر زياني پهشٽوهپهکي ناراستهوخٽ يوو. ئهگهر ئارەلى كەسىپك مالى كەسىپكى لەناوبرد. . بزاردنەوە يىوبست نىھ لەسەر خاوەن ئارەلەكە مەمەرچىك كەمتەرخەمى نەكرد بېت لە ئاگادارى ئازەلەكەدا و رېپى لى گرتبېت لـە ناوبردنى مالي كەسەكە ، ھەروەھا جياوازى لە نيوان ھەردوو فىقھەكەدا نىيە لەدۆخىكا كىە ھەلەكە نەرىنى بىت ، چونكە ئەم جۆرە ھەلەپ وىنا ناكرىت لە كەسىپكەرە كە ھەست و يەي يٽِرسي نهبٽِت.

ریّچکه ی فیقهی ئیسلامی راست و دادگهرانه به نیسبه ت زیان لیّکه و توانه وه ، له ئاراسته ی روّژ ئاواییدا پیّشیّل کردن و ناهه قی کردنه به رامبه ر مافیان ، پاش ئه وه ی فیقهی روّژئاوایی هه ستی کرد به م ناهه قی کردنه . . هه ندیّك له یاسازانان له فه ره نسا رایان وایه که ده بیّت ریّز بگیریّت له به ر پرسیاریّتی که سیّك که توانای جیا کردنه وه ی نه بیّت ، ئه ویش به یه نابردنه چه ند هوّکاریّك بر نه هی شتنی نه مسته م و یی شیّل کردنه (:

<sup>&#</sup>x27;. الاستاذ ابراهيم الدسوقي ، المسؤلية بين التقييد والإطلاق ل ٧٨.

۱\_ مەندىك روويان كردۆتە بىرۆكەى مەلگرتنى ملكەچيەك كە پال نادات بە مەللەرە لە برياردانى بەريرسيارىتى مەدەنى كەمتەرخەميەرە.

۲\_ هەندنكى تر پەنايان برىۆتە بەر بىرۆكەى پۆيسىتبوونى يارمەتى دان كە ماناكەى ئەوھيە: كاتنك كەسىتك زيان لە كەسنكى تر دەدات. . ئەركى سەرشانى كەسى يەكەمە كە يارمەتى كەسە دووەمەكە بدات و زيانەكەى بۆ بېرئىرىت.

٣\_ گروپێکی تر بیرۆکهی دادگهری دهخهنه روو که لهم دۆخەدا ئەوەیە: پێویسته زیان
 لێکهوټووهکه قەرەبوو بکرێتهوه.

3\_ رێچکهی چوارهم که بهرپرسیارێتی کهسه جیانهکهرهوهکه لهسهر خودی کاره زیان بهخشهکه دادهمهزرێنرێت واته: لهسهر لادان له رێڕهوی کهسی ئاسایی ، ئهوهش لهسهر بناغهی دهست درێـرثی نهکردنه ، بههێی باروبێخی ناوخێیی بـێ ئهنجامـدهری کاره زیانگهیهنهرهکه ، ئهمهش لهگهڵرێچکهی فیقهی ئیسلامیدا گونجاوه.

۵\_ پێچکهی پێنجهم پشتی بهستووه به بیرۆکهی گهرهنتی لهسهر ئهو بنهمایه که ئهو کارهی لهکهسه ناههراشهکهوه رویداوه له سنوری خوّیدا دهست درێژکاریه برّ سهر مافهکان یان بهرژهوهندی یه رهواکانی زیان لێکهوتوتووهکه ، لهسهر ساغی جهستهیی و سامانهکانی ، بینگرمان پاراستنی ناوهستێت لهسهر بارودوٚخی کهسیێتی ئهو کهسهی دهست درێژی دهکاته سهر ئهم مافه ، ئهم رێچکهیه نزیکه له رێچکهی چوارهمهوه ، شتێکی باشی کربووه یاسادانهری عێراقی کاتێك ئهو رایهی وهرگرتووه که فیقهی ، شتێکی باشی کربووه یاسادانهری عێراقی کاتێك ئهو رایهی وهرگرتووه که فیقهی ئیسلامیی لهسهر جێگیر بووه له دانپێنانی بهرپرسیارێتی کهمتهرخهمی بر کهسی لێنههاتوو و بهس بوونی توخمی ماددی له ههلهدا: ئهویش پێشێل کربنی ئهرکێکی یاسایی یه که خوّی له کاره زیانبهخشهکهدا دهنوێێێت (یان کاری نارهوا) که ناوی ناوه (دهست درێرٔ کاری) له ( م ۱۸۲ ) بریاری داوه به بهرپرسیارێتی. ناههراسی له (م ۱۹۱) ، وه داوا له یاسا دانهر دهکهین له جیهانی عهرهبی و ئیسلامیدا که شوێنی بکهوێت. دوو دژی گشتی بوون و تایبهت بوونی پهها ههمدیس ، بهلام لهسهر رێگهی پێچهوانه ، که وابوو دری تایبهتتر؛ گشتیتری پههای ، دری گشتیتری پهها. دایبهتره به پههایی. بر نمونه: نهبوونی ههآهی تاوانکاری گشتی بهرههایی و نهبوونی ههآهی مهدهنی بهدهایی. و نهبوونی ههآهی مدهنی بهدی به بهدای دههای. . هادهی مهدهنی به به بهدهای . . هادهی مهدهنی به به به دههایی و نهبوونی ههآهی مادهنی بهدی نههات. . ههآهی

تاوانكاریش به دی نایه ت بی پیچه وانه ی هه مه کی ، جاری واش هه یه هه له ی تاوانكاری به دی نایه ت ، سه ره رای به دی هاتنی هه له ی مه ده نی هه روه ك له زیان گه یاندن به مالی كه سانی تر بی ویستیکی تاوانكاری. هه روه ها هه ركاتیك هه له ی مه ده نی له فیقهی نیسلامیدا نه بوو. . له فیقهی روّن ناوایشدا نابیت بی پیچه وانه ی هه مه کی ، هه ندییجار هه له ی مه ده نی نابیت له فیقهی روّن ناواییدا ، كه چی له فیقهی نیسلامیدا ده بیت وه ك له له ناوبرنی مالی كه سانی تر له له له ناوبرنی مالی كه سانی تر له له له ناوبرنی مالی كه سانی تر له له له ناوبرنی مالی كه سانی تر

ج\_ هۆكارەكانى پەوابوون و پێگريەكانى بەرپرسێتى تاوانكارى: هۆكارەكانى پەولبوون تايبەترە بەپەھالى ، پێگرەكانى بەرپرسێتى تاوانكارى گشتيترە بە پەھابى بەپێى بەدىھاتن ، كەواتە ھەموو ھۆكارێك لـە ھۆكارەكانى پەوابوون پێگرە لـە بەرپرسێتى تاوانكارى بىێ پېۋانەى ھەمەكى ، جا بەرگرى شەرعى ھۆكارى پەوا بوونە و پێگرە لـە بەرپرسىيارێتى تاوانكارى ، ھەموو پێگرێك لە بەرپرسيارێتى تاوانكارى ھۆكارى پەوابوونە ، چونكە شىێت بوونى ئەنجامدەرەكە تاوانەكەى لـە سىيفەتى تاوانكارى «ۆرەت ناكاتەو» ، كەوابوو كارەكە باسپێتەو» و وەك تاوان دەمێنێتەو» ، بەلام شێتى پێگرە لە لێپرسينەو»ى ، لـەم جياوانى يەوە ئەرە دەردەكەويٽت كە ئەنجامدەرى كارى تاوانى لە دۆخى بوونى ھۆكىارى پەوا بـوون يەوە ئەرە دەردەكەويٽت كە ئەنجامدەرى كارى تاوانكاريەو» نە لە پووى شارستانىيەو» ، بەلىپ پېچەوانەى دۆخى بوونى «ۆرەبوون ، كەواتە يېچەوانەى دۆخى بوونى رێگرى بەرپرسيارێتى تاوانكارى بـێ فاكتـەرى پەوابوون ، كەواتـە شێتى ئەگەر بىێ بەھانەى شەرعى ئۆتۆمبىلى كەسێكى سوتاند وەك تاوانكارىك پرسىينەوەى شەرعى ئۆتۆمبىلى كەسێكى سوتاند وەك تاوانكارىڭك پرسىينەوەى لەگەل ناكرێت.

دوو ناکۆك (المتعارضان) و دوو در (المتناقضان): زورند له زانایانی یاسا ئهم دوو زاراوهیان لی تیکه لی بووه ، دهریرینی دریوو له بری ناکزکبوون به کاردهینن ، در بوون گشتی تره له ناکزک بوون ، چونکه دهگونجیت دوو ناکزک کوبکریته وه و یه کیکیان بخریته پیش یه کیکی تریانه وه و کار به له پیشتره که بکریت و لی پیش که وتووه که پشت گوی بخریت له و پروه وه که دوو در کو نابنه وه به یه که وه و پیکه وه نه بوونیشیان نابیت ، وه دوو در هه میشه لیک جیان وه ک به برسیاریتی که سیک و نابه رپرسیاریتی که سیک له یه ک بابه ت دا و به یه که چونیه تی ، به لام دو ناکؤک ده کریت یکه وه کوبکریته وه ، که وابوو له و کاته دا و به یه ک

## لؤريكي ياسايي له ويناكردندا

لنك جيابوون بهدى نايهت. درير رهى ئهم باسه خوا ياربينت له باسكردنى بنهماكانى باوهركردندا ديت.

ه\_ ریّگرهکانی بهرپرسیاریّتی تاوانکاری و ریّگرهکانی سازا: همهموو ریّگریّکی بهرپرسیاریّتی تاوانکاری ریّگره له سزا ، به بی پیچهوانهی ههمه کی ، ریّگری سازا لهوانهیه ههندیّجار لهمپه پ نهبیّت له بهرپرسیاریّتی تاوانکاری ، وهك: وهستاندنی جیّبه جیّکردن و لیّبوردنی گشتی یان تاییه تاش دهرچوونی بریار به تاوانبارکردن و سزا.

بیدگومان هەندیک له راقه که رانی یاسا که وتوونه ته هه نه وه له وه دا که قه رزاری و به رپرسیاریتیان به به شیک له پیکهینه ره کانی پابه ندبوون داوه ته قه نه م ناشکرایه ئه م دووانه به دی نایه ن هه تا پابه ندبوون نه بیت ، وه پیکهینه ره کانی شت له پیش بوونیه وه ن هه نه په شد له نه زانینی لوژیکه وه دروست بووه .

ز\_ گشتی بوون و تایبهت بوون له پوویهکهوه به پینی بهدی هاتن: ئهم پهیوهندی و پالدانه بهپیی بهدیهاتن له دوو پووداودا دهبیت: کودهبنهوه له ههندی بابهتدا و جیادهبنهوه

له وانه الدكتور عبدالحى حجازى فى كتابه النظرية العامة الإلتزام به بينى ياساى كويتى : ب ١ ل ٩٣ پاش
 ئه و.

له چهند باستکی تردا، ههندی له چنه چنکردنه کانی: بهبوهندی له نتوان بارویقه تونده کاندا که هزکاری توندکردنی سرا و به هانه باسیایی به کانیه بیان بیارودؤخی سوك که هۆكارى سوك كردنى سزايه: كۆدەپنەرە كە گەلتك تيارانى كوشىتنى ئەنجامدارە بىق رنگە خۆشكردن بۆ ئەنجامدانى درىيەك ، ياشان تاوانى درى ئەنجامدا ، ھاوكاتبوونى كوشتن له گهل دریدا دوخیکی تونده و سرزای سیدارهی لهسهره له یاسیای عیراقیدا ههروه ك له برگهی (ج) له ماددهی (٤٠٦) دایه له پاسای سزاکانی عثراقی که دهقه کهی سزای سینداره دياريده كات : (ح) : ئەگەر كوشتن ئەنجامدرا بق دەسىيىكى تاوانىك يان كەتنىك كە سىزاكەي بەندكردن بوو بە سالنىك بەرەو ژوور يان بۆ رېخۆشكردن بۆ ئەنجامدانى يان بۆ جېپەجى کردنی بان بق ئاسانکاری بق ئه نجامده ره کهی و پهنادانی بق راکردن بان رزگار بوونی له سزا. له بارودۆخى كۆبونەوەى دۆخى توند و سوكدا لەسەر دادوەر پيوپستە كە يەكخستن ئەنجام بدات له نيوان سزا كاندا و ، دوخي مام ناوهند هه لبرزيريت ، چونكه باشتريني كارهكان ناوهندهکهیانه ، وه لهبهر ئهوهی دادگهری رهچاوکرینی ههریوو برخهکه دهخوازیت و دۆخى توند بەتەنھا بى دۆخى سوك بەدى دىت ھەروەك لە ئۇ برگەكانى ماددە ناو براوەكە هاتووه ، ئەگەر ئەنجامدەرەكيە بنگەبشىتورى عباقلى سەرىشىككراو بيوو. ، بۆخىي سوککراویشه بی نرخی توند دیته دی ههروهك له ماددهی (٤٠٩) ی باسای سراكانی عيراقيدا هاتووه: (يعاقب بالحبس مدة لا تزيد على ثلاث سنوات من فاجأ روجته أو إحدى محارمه في حالة تلبسها بالزنا أو وجودها في فراش واحد مع شريكها فقتلهما في الحال أو قتـل أحدهما أو اعتدى عليهما أو اعتداء أسفر إلى الموت أو إلى عاهة مستديمة) : سزا دهدريت به بهندکردن من ماوه به ك كه زياتر نه ينت له سي سال. . كهسيك له ناكاو خيزانه كهي يان يهكيك له مهجرهمه كاني سينت له دؤخي زينادا بان لهناو حيْگهدا لهگه ل هاوجيكه يدا ، دهست بهجي هه لسي به كوشتني يان يه كيك له و دوانه بكوريت يان هه ر دوكيان ، يا دهست دريت و ىكاتە سەر ھەردوكيان يان سەر يەكتىكيان دەست دريزكارىييەك بېيتە ھىزى مىردن يان كەم ئەندام بورنىكى ھەمىشەبى،

<sup>.</sup> ا. ژماره (۱۱۱) بۆ سالى ۱۹۳۹.

### الوزيكي ياسايي له ويتاكردندا

ح\_ دژی گشتی بوون و تاییهت بوون له پوویهکهوه : ههمدیسان گشتی بوون و تاییهتی بوونه له پوویهکهوه . کهوابوو کودهبنهوه و جیاش دهبنهوه ههروهك رابورد لـه باسـی دژی گشتی بوون و تاییهت بوون له روویهکهوه بهگویرهی چهمك .

نهبوونی دوّخی توند و نهبوونی دوّخی سوك له كوشتنی ساده دا كوّده بنه وه ههروه ك له مادده ی (٤٠٥) له یاسای سزاكانی عیّراقیدا هاتووه: (من قتل نفسا عمدا یعاقب بالسجن المؤید أو المؤقت) ههركه سیّك مروّفیّك بكورّیّت به ده ست به نقه ست. . سزای به ندكردنی هه تا هماتایی یا خود كاتی ده دریّت. نه بوونی دوّخی توند به دی دیّت له گه ل بوونی دوّخی سوك به دی دیّت له گه ل نه بوونی دوّخی تونددا.

سەرەپاى ئەق چوار پەيوەندىانەى باس كىران. ، چەند پوۋېەپۋۇبۇونىڭكى تىر ھەيلە للە ئىردان داراۋەكاندا ، لەۋانە ئەمانەي خوارەۋەن :

ا\_ المترادفات: دوو هاوواتا: ئەرانىش دوو زارارەن يان دوو وشەن يەك واتايان ھەيە ، وەك : گريبەستى ھەلگرى پووچكردنەوە ، گريبەستى جيبەجينەكراو ، گريبەستى ھەلگرى پووچكردنەوە ، گريبەستى جيبەجى بووى ناپيويست ، وە ئەم دووانىه لەگەل دوو وشىمى يەكسىان يەك دەگرنەرە لە چەمك دا لەو چوار پەيوەندىيەى باسكرا.

۲\_دوو در: دوو زاراوهن که پنکهوه له شتنگدا کونابنهوه ، پنکهوهش لاناچن. ئهم چۆره تاییه تی تـره به په په دوو لنکجیاکه ، چونکه ههموو درنیك جیایه ، نهك پنچهوانهی ههمهکی ، وهك وشهكانی تاوانبار و بی تاوان به گویرهی ، مرز فه نهك گیاندارانی تر ، وینا ناکریت کهسیك ههبیت له په ککاندا بی تاوان و تاوانباریش بیت له تاوانیکاو له یهك کاندا ههروهك وینا ناکریت نه و کهسه هیچ کامیکیان نه بیت.

۳\_ دوو ناكۆك (المتضادان): ئەو دووانەش وەك جيا وەھان، لە يەك كاتىدا كۆنابنەوە بەلام دەكريت ھيچكاميكيان نەبن لە شتيكدا. وەك دۆخى سەخت و دۆخى ئاسان بۆ تاوان، ھەرگيز وينا ناكريت كە دۆخيك ھەبيت لە يەك كاتىدا سەخت و ئاسان بيت بە گويرەي يەك تاوان ييكەوە لە تاوانى سادەدا ھيچيان نەبن.

<sup>· .</sup> نقيض وجود الظرف المشدد عدم ونقيض وجود الظرف المخفف عدم.

3\_ دوو وهپال پهکنراو (المتضایفان) : دوو زاراوهی پابهند و پهیوهستی پهکترن له
 پووی وینا کردنه و ، چونکه ویناکردنی پهکیکیان. . ویناکردنی ئهوی تریان پیویست
 دهکات ، وه له نمونه کانی :

دروست که رو دروست کار (الخالق والمخلوق): باوك و کوپ ، میرد و ژن ، تاوانبار و تاوان ، هاوبهش و هاوبهشی کردن ، زور و کهم ، به هیز و لاواز. . نهگه روینای یه کیک له و دوو و ه پالنراوانه مان کرد. . هه رده بیت و ه پالنراوه که ی تری له گه لا او ینابکه ین ، حونکه ییویستی له نیوانیاندا ناشکرا و زه روریه .

ه\_ بوون و نهبوون: دوو زراراوهن یه کهمیان ناماژه ده کات بر بوون و دووهمیان بر نهبوون و دووهمیان بر نهبوونیکی وا که ناماده بی بوونی هه بیت ، له نمونه کانی: کویزی و چاوساغی ، نه زانی و زانین ، که واته هیچ بوونه وه ریّکی زیندو پیّی ناوتریّت کویز ، هه تا له تواناییدا نه بیّت و چاو ساغی هه آنه گریّت ، بر نمونه ناوتریّت ته خته کویزه ، هه روه ها نه زانین به کارناه یّنریّت بر شتیّك نه بیّت که زانین وه رگریّت .

# بەشى چوارەم

ئامانجەكانى ويْناكردنە لۆژيكيەكان و پيْناسە ياسايى يەكان

لەمپەر بىئش روونمان كىردەرە لۆزنىك باستاي بەدەسىت خسىتنى نەزانرار مكانپە لپە زانراوه کانه وه. وه ئاماژه مان کرد بن ئه وه که ههموو په رهسه ندنیکی شارستانی له کومه لگه و نهته وهكاندا له كون و نويدا له رووي هزرهوه له زير روشنايي نهم بإسابه دا جيبه جيّ دهبيّت ، نهوهي نوي نبه زانست و دهسكه وتانهي له نهوهي بيش خرّيه وه به ميرات بق دەمننىتەرە تا قازانجىكى نونى بخاتە سەرتا سەرمايە و قاوانجەكە بىكەرە بداتـە دەسـت ئەر نەرەيەي باش ئەم دىت ، رە ھەررەھا بەم شىنرەبە، بېگرمان ھەمور شارسىتانيەتە مرۆۋايەتيەكان بەرەنجامى ئەم يرۆسە لۆژېكيەن لەژېر سابەي باساي لۆژېكدا ، وە ييوەرى حياكردنه وهي له نيوان گهلاني دواكه وتوو و بيش كه وتوودا بربتيه له: ئهندازهي يا بهندبوون به اسای دهست خستنی نه زانراو له زانراوه وه له هه ردوو بواری تیوری و براکتیکیدا، زانراوه کان: به شیکیان ویناکرده پین (تصوریة) و به شیکی تریان باوه رکرده پین (تصدیقیة) ، بق ههريهك لهم دووانه. . جهند بنهما و نامانجيّك ههيه كه له بهندى سيّههمدا له بنهماكاني ويناكردنه كان قسه مان لي كرد ، ئهم به ندهش تابيه ته به ليكر لينه وهي ئامانجه كاني ويّناكردنه كان ، كه ئەويش ييّناسه كانه ، له بوارى بىردۆزەيى دا بەر ئەندازەيەي يەپوەندى به زاراوه باسابیه کانه وه ههیه. بیناسه کان چهندان مهرج و جور و وینه بان ههیه ، له گرنگترین وینه کانیان: دابهش کردنه کانه ، بز لیکولینه وهی هه ربابه تیك لهم سی بابه تانه ، باستکی سهر به خل ته رخان ده کریت بل زیاتر روونکرینه وه و سودی زیاتر گهیاندن.

# باسی یهکهم: راستی پیْناسه و ممرجهکانی

پیناسه له زماندا: بابهتی پیناسه و وهرگیراوهکانی به چهند واتایه هاتووه ، له وانه: 
راگهیاندن (الإعلام) دهوتریّت: (عرفه الأمر): واته شتهکهی پی راگهیاند ، و (عرف الضالة): 
بانگهوازی بر شته ون بووهکه کرد ، وه وشهی (تَعَرَّف) به واتای (إعترف) دیّت ، واتا دانی 
پیدا نا ، وه به واتای (طلب) خواستن و داوا کردیشن دیّت، دهوتریّت: (تَعَرَّفْتُ کَمَا عنْد 
فُلان) واته: لای فلان کهس به شویّنتاندا گهرام. وه له زاراوه دا به چهند پیناسهیه کی روّد 
پیناسه کراوه هموویان به دهوری یه ته تهوه رهدا دهسویریّنه وه ، که بریتیه لهوهی: 
پیناسه وتهیهکه له ویّناکردنیه وه ویّناکردنیکی تر به دهست ده هیّنریّت ، جا نه و پیناسه یه 
یان به چیهتی نه و شته یان به شیّوه یه ده ده بیت که له جگه له خوّی جیای ده کاته وه. 
آ

(القول الكاسب) : پنى دەوترينت : (مُعَرِّف) : ناسينه ، و (تَعرِيف) : پيناسه ، و (قـول شارح) : قسهى ليكدهرهوه ، وه (المُكتَسَب) : بهدهستهيراوهكه پينى دەوترينت: ناسيندراو (مُعَرِّف) .

نمو شتمى بيناسه ناكريت و نمومش بيناسه دمكريت،

<sup>.</sup> . لسان العرب مادة عرف فصل العين حرف الفاء ب ١ ل ١٤١٠.

أ. تهماشاى : تحرير القواعد المنطقية شرح رسالة الشمسية للعلامة السيد شريف الجرجانى : ٦٣ وتنوير البرهان للشيخ حسن الموصلى وشرح الخبيصى للعلامة الشيخ عبداله الخبيصى على تهنيب السعر التقازاني ل ٣٠.

م. البرهان للكلنبوي ، المرجع السابق ل ١١٤.

<sup>.</sup> أ. المنطق التقليدي ، للدكتور مهدى فضل لله ل ٨٤.

ئەوشتەي يېئاسە ھەلدىگرينت؛

ههرشتیک وابیت که مروّق سیفهتیکی خودی نه و شته برانیت یان سیفهتیکی وارسی که جیای بکاته و ه شتانی تر. دهگونجیّت پیناسه بکریّت به چهند سیفهتیکی خودی پیّی دهوتریّت: وارسی گشتی دهوتریّت: وارسی گشتی و تاییهت.

مهرجمكاني راستي پيٽاسه،

مەرجە لە تەرازووى لۆژپكدا بۆ راستى بېناسەى زاراوەيى لە ھەموو زاراوەيەكى ياسايى يان ناياسايى دا كۆمەلە مەرجېك ھەبېت ، كە گرنگترينيان ئەمانەى خوارەوەن:

مهرجی یهکهم: پیویسته پیناسهکراو و پیناسهکار یه ن بن له خوددا و جیاواز بن له پیودانگدا ، ئهگهر ههردوکیان له خود و پیودانگدا یه نهون. . ئه و کاته پیناسهی شته که بهخوی کراوه ، پیناسهی شتیش به هوی خویه وه به تاله ههروه ها پابه ند کراوه که ش ، وه نه نهوه ی بوتریت تاوان تاوانه و ، سزاش سزایه . ئهگهر ههردوك به خود و پیودانگ جیابوون . ئهوا پیناسه که به شتیکی جیاواز لهخوی دهکریت که ئهویش به تاله ، وه ك پیناسهی پابه ندبوون به پهیوهندی یاسایی له مادده ی (۱۹) له یاسای مهدهنی عراقی جیبه جی بدوو.

<sup>ً .</sup> سورة الإسراء ئايەتى ٨٥.

به لگهی به تالبوونه که نه وه یه: که پابه ندبوون له واچهی گروپی کاریگه ربوون و مل که چ کردنه ، له کاتیک دا پهیوه ندی یاسایی له واچهی دانه پاله ده دریّته پال قه رزده رو قه رزار ، که وابوو هه ردوو واچه که لیک جیان و دروست نیه پیّناسه ی یه کیّکیان به یه کیّکی تریان بکریّت ، سه ره رای نه وه ش (پابه ندبوون) سیفه تیّکی تایبه ته له قه رزاردا ، به لام پهیوه ندی یاسایی سیفه تی کی هاویه شه له نیّوان قه رزده رو قه رزاردا. که واته نابیته پیّناسه کردنی سیفه ته تایبه ته که له لایه که وه به سیفه ته هاویه شه کهی نیّوان هه ردوولا. هه روه ها دروست نیه پیّناسه کردنی به نه رکی یاسایی هه روه ک له پروّژه یاسای مه ده نی عیّراقی تازه دا هاتووه الله به ربی به نه رکی یاسایی هیه روه ک له پروّژه یاسای مه ده نی عیّراقی تازه دا هاتووه الله به ربی به به بی بیناسه کردنی شت به شتی جیاوان به خود و پیّودانگ پیّکه وه ، که وابو و پیّناسه کردنی شت به شتی جیاوان به خود و پیّودانگ پیّکه وه ، که وابو و پیّناسه کردنی شت به شتی جیاوان

پیناسه ی راست بز پابه ند کار نه مه یه: هه اگرتنی به جینهینانی نه رکیکه به ناره زوو یان به زور و ناچاری که ده بیته هزی سه رقالبوونی نه ستن به مافی که سیکی تره وه تا ته واو ده نت. آ

مهرجی دووهم: دهبیّت پیناسه که پوونتر بیّت له پیناسه کراوه که آ: که وابور دروست نیه پیناسه ی شتیک بکریّت به هرّی شتیّکه وه که له و شاراوه تر بیّت ، یان یه کسان بیّت له گهلیّدا له پوونی و شاراوه بیدا ، وه ک پیناسه کردنی نهستوی دارایی به وه ی: ده فریّکه بو ماف و پابه ندی یه کان ، له به رئه وه ی ده فر پوونتر نیه له نهستوی دارایی ، سه ره پای نه وه لیّناسه کردنی دا نهستوی دارایی به وه ی کوه کوه لیّک مافه بو مروّق و دامه ندیوونه نه نه رکی شانه و ده ست به سه را گرتنی مه به سته (واته باسکردنی نه نجامه له

<sup>.</sup> بۆ سالى ۱۹۸۵ ماىدەى (۱۱۰) دە لايت پابەند بون ئەركىكى ياسايى يە بە بە جىيھىنانى سنوردارو دە كەويىتە سەر شانى كەسىكى دىيارىكراو بۆ بەر ژەرەندى كەسىپكى تر.

أ. ئهم پنناسه یهم له زمان و لؤجیك و اصول الفقه . . . . وهر گرتووه ، بق زانیاری زیاتر بروانه: الإلتزامات فی الشریعة الإسلامیة والشریعات المدنیة العربیة للمؤلف ب ۱ ل ۱۷.

<sup>ً.</sup> البرهان سهرچاوهی پیشو ل ۱۲٦ الرسالة الشمسیة سهرچاوهی رابردوو ل ٦٥٠.

<sup>.</sup> أ. المدخل للقانون الخاص للدكتور عبدالمنعم البدراوي لا ٤٦٢.

ينشهكندا) ، لەيەر ئەۋەي ماف و يايەندىيەكان لەسەر يوۋنى ئەستۆي دارايى ۋەستاۋن. ئەگەر ئەم لە سەرى وەستا ئەوا سورانەرە (الدور) روودەدات بان ئەۋەي بنى دوتريت ئەستەمى لۆزىكى يان دەست بەسەراگرتنى ئەنجام لـە دەست بېكىدا. باشان ئەگلەر ئـەم يتناسهمان وا وهرگرت ئهوا به حهتمي ئهوه روودهدات كه كهستك له دايك بوويتت و هيچ مافیکی دارایی نابیّت بان هیچ بایهندینه کی دارایی و پهستوّی دارایی لهسهر نیـه. و ه پهگهر مەبەست بنى ماف و بايەندى يەكان بنت يە كردەكى بان ھنزەكى واتە: بتواننت لە ئابندەدا ببيّت. . ئەوا بە ناچارى و بنوبسىتى تىكەل كردن لە نىتوان ئەسىتۆي دارايى و شىياويى هەمىشەيى روودەدات ، وە دىارە ئەرەش بورچە ، ھەروەھا بايەنىد كراوەكەش ، كەرات مەبەست ينى يابەندبوونى كردەكى يان ھنزەكى نيه. به هەمان شىنوە دروست نيه كه ههنديك له زاناياني (أصول الفقه) بنهماني ئيسلامي كه نيناسهي ئهستزي ماليان كردووه ده لنن: وه سقیکه یی سیپردراوی یی دهبیته شیاوی نهرك خستنه نهستو و یابه ندبوون. چونکه بیناسهکه روونتر نیه له بیناسهکراوهکه ، تیکهان کردنی تیدایه له نیوان نهستق و شیاو و ههمیشهیی تهواو ، ئهوهی راستی بنت ئهستزی مرزق دارایی بنت یان نادارایی تهنها گەردىنيەتى ھەرۋەك لە قورئانى بىرۆزدا ھاتوۋە لەم ئايەتەدا: (وكل إنسان ألزمناه طبائرە ڧ عنقه) أو إنه: ههموه مرزقتك كره وهكه يمان ئاويزاني گهردني كريووه، واته: له رؤري دواسيدا کردهوهکانی دهکریّته ملی ، وشهی (الطائر) کردهوهی چاکه و خرایهیه ، نهگهر کردهوهی باش بنت ئەوا ياداشتەكەي چاكە ، وە ئەگەر خىراپ بور ئەوا ياداشىتەكەي خراپ ، وە ئەمەش ئەوە ناگەيەننىت كە خاوەن قەرز زال بكرينت بەسەر جەستەي قەرزداردا ھەروەك لـە ياسا كۆنەكاندا بەو جۆرە بورە لەوانە ياساى رۆمانى ، بەلكو گەرەنتى قەرزى خاوەن قەرزەكە لە ئىسلامدا تەنھا سامان و دارايى قەرزارەكەيە بە بەلگەى ئەم ئايەتە: (وإن كان نو عسرة فنظرة إلى ميسرة) ٢ وإنه: وه ئهگهر كهم دهست بوو. ، با چاوهري بكات تا كاتي دەست رۆشتن. وە نهننى لە ھەلىۋارىنى ئەم بەشەي مرۆشدا وەك ئەستۆپەك ئەوەپ وەك

<sup>.</sup> التوضيح والتقبيح لصدر الشريعة عبيدالله بن مسعود مع التلويح للتغتازاني ب ٣ ل ١٢٥.

أ. سورة الإسراء ١٣

<sup>.</sup> . سورة البقرة ۲۸

ئەلقەى بىنك گەياندن وايە لە نىنوان دەسىگاى بىركردنـەوە و دەسىگاكانى كاردا (دەسـت و قاھەكان) .

مهرجی سییهم: پیویسته پیناسه که کوکهرهوه و گشتگیر بینت بو سهرجه م نه و شتانه که دهچنه ژیر پیناسه کراوه که وه ، که وابوو دروست نیه پیناسه ی گشتیتر به شینك بکریت که تاییه تره لینی. وه که پیناسه کردنی کوشتنی ره ها به وه ی له ناویردنی گیانی مروقینکه به نه نقه ست و ده ست دریدژکاری ، چونکه پیناسه که کوشتی به هه له و کوشتنی ره وا ناگریته وه مه روه که به برگری شهرعیدا هه به .

مهرجی حوارهم: دهبیت ریّگر (مانم) بیّت له هاتنه ژوردودی نه و شتانهی ناموّن به ييناسهكه و نه و شتانهش نه يه نه ريّز بيناسه كراوه كه وه ، حونكه مه يه ست له بيناسه زانینی چیهتی و بنه رهتی بیناسه کراوه کهیه یان جیاکربنه وهیهتی له جگه لهخوی ، كەوابور دروست نيه پيناسەكردنى تابيەتر بەشتىك كە لەر گشتى تربيت. أوهك پيناسەي رۆر لېكردن -بۆ نمونه- بەومى كە ئاتەواوىيەكە لە ئاتەواويەكانى ويست يان رازى بوون ، لهبهر شهوهی کهموکوریهکانی تسری ویست دهگریّتهوه له خهلّهتانسدن (شسارینهوهی کهموکوری) و ههله و سویگیری و قوستنهوه، سهریاری نهوهش بیگومان زورلیکردن باسی لنوه ناکرنت بهوهی کهموکوریهکه له کهموکوریهکانی ویست یان رازیبوون مهگهر بن خوازه نهبيّ. دروست نيه به كار هيناني خوازه له بيناسه دا چونكه خوازه چهسياندني وهسفه بهسهر هۆكارەكەيدا ، لەبەر ئەوەي زۆر لېكىردن ترسىي لە دلىي زۆر لېكراوەكەدا دروست دهكات ، وه ئهم ترسهیه كه كهموكوري ویسته ، به لام زور لیكردن بریتیه: له كاریك یان وهسفیکی وهستاو به کهسه روّر لیکراوهکهوه ، ههروهها ناو نانی فریودان یان شارینهوهی كەموكورى سودگىرى بە كەموكوريەك لە كەموكورىيەكانى رىسىت پەسسەند نىيە بى خوازە نەبىت ، چونكە ئەو ھەلەپەي كە خەلەتىنراوەكەي تىدەكەرىت ئەرە دەبىت كەموكورى وسبت نەك خەلەتانىنەكە كە كارى خەلەتتنەرەكەيە. لەيەر ئەۋە دەوترىت بىردۇزى ھەللە حتى سريۆزى خەلەتاندن دەگرىتەوە ، لەسەر ئەر بنەمايەي كە گرىيەسىتكار ھەندىنجار لە

<sup>.</sup> تهذيب المنطق لسعد الدين التفتاراني بشرح الخبيصي ل ٣٠-

<sup>.</sup> ". تهذيب المنطق للخبيصي وحاشية الشيخ حسن العطار ل ١٠٣.

خۆيـەوە دەكەويتـه ھەلــەوە ، ھەنــديّجار گريّبەســتكار دەكەويتــه ناويــەوە لــه ئــەنجامى بەكارھيّنانى ريّگە تەلّەكە كاريە فريودەرەكانەوە بى توشى ھەللەكردنى گريّبەستكارەكەى تر يان بەردەوام بوونى لەسەر ئەو ھەللەيەى كە تىي كەوتووە تا پالى پىيوە بىنيت بى گريّبەســت كرين. \

مەرجى يېنجەم: يېناسەكە نابېت لە دەستە و گروپى يېناسـەكردنى (شوېنەواربېت به خاوهن شوینهوار) آوه به ینی نهم مهرجه لۆژیکیه دروست نیه ییناسهی دهسکاری ياسابي بهوه بكه بن كه: (ئاراستهي ويسته بهرهو بينك هيناني ئاسهواريك كه ياسا لهبهرجاوی دهگریت و به گرنگی دهزانیت) ، یان هاوتای نهم بیناسهیه لهبهر نهوهی ههموو رەفتارىكى خۆوپستانە لـه رەفتارەكانى مىرۆۋ وتـەبى بىت يان كىردارى رەفتارەكانى لـە ئاسەوارى تواناى سەر بە ويستى سەر بە ھەست يۆكردنەكەيلەتى ، ھەر كەسلاك ويستى هه لسنت به کارنك په که مجار هه ست پنکردنی په يوه ندی پنوه ده کات پاشان ويستی پاشان توانای ، کهوابوو رهفتار ناراستهی توانا نیه ، به لکو ناسه واری توانا ویسته، و ه بیناسهی لوَّرْيكي دروست بغ رەفتارى ياسابى (التصرف القانوني): بريتية لـة: هـقموو كاريك لـة مرؤظاتوة دةردةضيت به ويستيكي ئازاداناتي هوشيارانة به جؤريك ياسا بان شاقرع حوكم لمستر ئاستوارة كانى دةدات ، له بهرامبه ريدا رووداوى ياسابى كه له غهيرى مرؤشهوه روودهدات یان له مروّقتکی لتنه هاتو یان زورلتکراو یان ناچار یان خهوتو یان له هوش خرچوو و وینهی تهمانه یان له مرزفیکی گالته کهری واوه که مهبهستی به قسه کهی شوبتنه واریکی پاسایی نی یه . . دهر ده چیت ، که واته رهفتاری پاسیایی: رهفتاری و ته یی و کرداریه خوّویستهکان دهگرنته وه ، کورت ههلّهننانی له گرنیه ست و ویستی تـهنها دا و بـه رووداو له قهلهمداني دهسكاري په كرداريهكانه به رههايي ههلهيه لهياساي لوريكدا.

<sup>.</sup> أصول الإلتزامات للبكتور سليمان مرقصى ١٨٦.

<sup>ً.</sup> البرهان للكلنبوي وشرحه تنوير البرهان ل ٩٨.

مەرجى شەشەم: دەبيت بيناسە لە بابەتى بيناسەي شت نەبيت بە حوكمەكەي، لەبەر ئەوەي ناسىنى حوكم لەسەر ناسىنى شتە بريار دراوەكە وەستاوە ، ئەگەر شتەكە بە حوكم بيّناسه كرا ئەوا ئەستەمى لۆرىكى بيوپست دەبيّت ، جونكە بەندىوونى شت لەستەر شتيك كه له سهري بهنده. . نهوه به حهتمي دهخوازيت شت لهسهر خوي بوهستيت ، وه وهستانی شت لهسهر خوی. . به بیویستی دهخواریت شت که بیش خوی بکهویت ، دیاره ييْريستيش بهتاله يوجه ، ههروهها بيْريست كراويش ، وه به بني نُهم مهرجه راست نبه ييناسه كردني ههريهكه له تهلاقي گهرانهوه (طلاق رجعي) و تهلاق داني جيابونهوه (طلاق بائن) بهو ییناسهیهی که له ماددهی (۳۸) دا هاتووه له پاسای بـاری کهسـیّتی عبراقبـدا. <sup>ا</sup> وه پیناسه ی ته لاقی رجعی کردووه به وهی: نه وه په که بر میرد دروسته ژنهکه ی بگەرنننتەرە لـه كاتى چاوەرنى لـه مىردەكمى بـى گرىبەسىت، وە يىناسىمى تـەلاقى جیابوونه وی بچووکی کردووه به وهی: نهو ته لاقه به که دروسته منرد ته لاقدراوه کهی ماره بكاتهوه به گريّبه ستيكي نويّ. وه هه ربه كه لهم دووانه به هوّي حوكمه كه به و بيّناسه كرا. کەوابور حوکمی ھاوسەریتی لەگەل ژنەكەبدا دەست بىي بكاتـەوە بەھۆي گەرانـەوەي بىق يەرژىنى ژن و مېردايەتى بى گرېيەستېكى تازە لەماوەي چاوەرى كردىندا ، چونكە تەلاقى رهجعی باش کرتایی هاتنی چاوه رینی دهبیته جیابوهوه ، وه حوکمی ته لاقی جیابونه وهی ئەرەپبە: بىز مېرد ھەپبە كبە ژنەكبە بېنىپتىلەرە بىز لاي خىزى ببە گرېبەسىتېكى نىوى وەك گريبهستي يه كهم ، شتيكي زانراوه قازي يان موفتي ناتوانيت حوكم بهم دوو فتوا بدات هه تاكو له ييشدا نه زانيت كه ته لأقه كه رمجعي يه يان جياكار ، راست وايه كه بوتريت: تەلاقى رەجى كۆتاپى پېھىنانى پەيوەندى خىزانىيە باش چوونە لابى بەرامبەر بىز يەكەم حار و دووهم جار ، وه نُهكُهر مهرجيّك لهم مهرجانه نهما تهدى. . نُهوا ته لأقهكه جياكار دەبنت ، شايانى باسه كه هەمور تەلاقىنكى رەجعى دەبنته تەلاقى جياكار بە كۆتابى ھاتنى چاوهرنی ژنه ته لاق دراوه که به ته لاقی رهجعی ، ههروه ك پاسا دانه ري عيراقي له ماددهي

<sup>.</sup> شرح تهنیب المنطق للعلامة الحسن بن حمد الاجلال ل ٦٢ تنیدا هاتووه (دروست پیناسه کردن به شتیك که له سهر بیناسه کراوه که وهستاوه ئهگهر وابو به (دور) ناو دهبریّت .

<sup>ً.</sup> ژماره (۱۸۸) بۆ سالى ۱۹۵۹.

## سلمانجه کانی وینا کردنه نوژیکیه کان و پیناسه یاسایی یمکان

(٤٥) له یاسای ناو براو ده لیّت: (کل تفریق قضائي للأسباب الواردة في المواد السابقة طلاقا بائنا بینونة صغری) ههموو جیاکردنه وه یه کی دادوه ری لهبه رئه و هو کارانه ی که له مادده پیشوه کاندا هاتوون به ته لاقی جیابوونه وه یه بچوکه داده نریّت.

مەرجى حەوتەم: دەبيت پيناسەكە تاكە وشەيەك بيت ، ئەگىنا پيناسەكە وشەيى زمانى دەبيت نەك زاراوەيى لۆجىكى ، بۆ نمونە وەك پيناسە كردنى بارمتە (رهن) .

مەرجى ھەشتەم: دوور خستنەوەى وشە نامۆكان و ئەو وشانەى دوو واتا يان زياتريان ھەيـە ، وە وشـە بـەكار ھاتووەكان لـەمانا خوازەييەكانياندا لـە پيناسـەكاندا بەمـەرجيّك نىشانەيەكيان لەگەلدا نەبىت كە ماناى مەبەستى ئەوان دىارى بكات.

مهرجی نویهم: دهبیّت پیناسهی شت به خودیه کان (پهگهر و جیاکار) بیّت بو ناسینی پاستی و چیهتی شته که نهگهر دهگونجا ، نهگینا پیویسته پیناسه به و تایبه تیانهی شته که بیّت که جیای ده کاته وه له جگه له خوی همروه ک به دریژی باسی دیّت له باسی دووه مدا.

مهرجی دهیهم: پیویسته له پیناسه که دا رهگه زله پیش جیاکاره وه بیت. تجونکه: یه کهم: هاویه شه له نیوان پیناسه و شتی تردا ، دووهم: جیاکه رهوه یه ، ئه م شبته ی تر ده کاته ده رهوه ی بازنه ی پیناسه که ، وه روونکردنه وه ی جیاکردنه وه کسه پساش روونکردنه وه ی هاویه شی ده بیت.

<sup>،</sup> العرهان للكلنبوي سهر جاوهي رابوريو ل ١١٥ و پاشي.

<sup>ً.</sup> البرهان وشرحه تنوير البرهان ل ١٠٢٠.

## باسی حووہم: جۆرەكانی بیناسە

پیناسه جوری روّری ههیه ، له دیدگا و تیْروانینی جیا جیاوه ، ههندیکیان به ناویه کداچوون (متداخلة) ، پیناسه له رووی مل که چبوونه وه برّ یاسای لرّژیك دهبیّت به دوو بهشی سهره کیه وه نهوانیش: (پیناسه ی لرّژیکی) و (پیناسه ی نالرّژیکیه) ، ئهوه ی گرنگه لای نیّمه ته نها بهشی یه کهمه که پیّوه ره لرّژیکیه کان دهیبات به ریّوه ، به لام بر زیاتر سود وه رگرتن ناماژه ده که ین ههندیّك له ویّنه کانی پیناسه ی نالرّژیکی که ملکه چی یاسای لرژیک نایست و ییّوه ره کانی لرّژیکی تیّدا ره چاوناکریّت.

### چەند وينەيەك لە پيناسە نالۆجىكيەكان

ا\_ پیناسهکردن به ناماژه (التعرف بالاشارة): وهك ئهوه فرزشیار ده آیت به کریار: ئهم ئزتزمبیلهم بی فرزشتی ، دیاری ده کات به ناماژه بی پروونکردنه وهی خوده کهی و تاییه تمه ندییه کانی ، ئه م جزره له دیاریکردن. . شهرع و یاسا به گرنگ سهیری ده کات و پهیمانه که به پاست و به رهه م هین ده زانی بی ناسه واره کانی ، مادام کریاره که نوتزمبیله که ده بینیت به ته واوی و قه باره و پهنگ و نیشانه بازرگانیه کهی ، به لام نه گهر کهموکوریه کی تیدا به دی کرد که نرخه کهی کهمده کاته وه یان سوده کهی. . نه و کات سهریشکه له نیوان کرینیدا به کهموکوریه کانیه وه یان هه لوه شاندنه وه ی گریبه سته که دا.

۲\_ پیناسه کردن به نمونه (التعریف بالمثال) : زانایانی زمانی عهرهبی (نحو) بشتیان به م جوّره له بیناسه کردن به ستوره ، به لکو هه ندیک له زانایانی لوّریک وتویانه نا

<sup>.</sup> البرهان للكلنبوى ل ۱۱۸ تندا هاتووه ( لهبهشى پنناسه كردن به نیشانهو وینهى ناتهوا رونككربنهوهیه به نمونه و دلبهش كردن .

## نامانجه کانی ویناکردنه اوژیکیه کان و پیناسه یاسایی یه کان

بیّگومان پیّناسه به نمونه شیّوهیه که شیّوه کانی پیّناسه کردن به نیشانه و ویّنه ی ناته واو (الرسم الناقص) هه روه ک باسی ده که ین ، بیّگومان (ابن مالك) له (ألفیه) یه که یدا بکه ر (فاعل) ی به هری نمونه و ه بیّناسه کردوره و و تویه تی :

الفاعل الذي كمرفوعي أتى زيد منيراً وجهه نعم الفتى

بکهر لای زانایانی ریزمانی عهرهبی: ئه و ناوه یه که کاریکی ته واوی ده دریته پال ، جا گهردانکراو بیت (متصرف) وهك: (أتی) له رستهی (أتی زید) دا ، یان جه قبه ستو و بیت (جامد) وهك: (نعم الفتی) ، یان نیمچه کردار بیت وهك: (منیراً) له رستهی (منیراً وجهه) دا. پیناسه کردن به نمونه سودیکی گرنگ ههیه له رووی فیرکردنه وه ، چونکه نامیریکه ههمیشه پیویستمان پیی ده بیت بو دانه پالی واتا بو لای وشه کانی ، به لکو ریگهیه که له پیش ههمو ریگهیه کی ترهوه یه.

۳\_ پێناسـه ی (نـهرێنی) وهك پێناسـه کردنی جوڵـه بـهوه ی کـه: نهوهسـتانه یـان پێچهوانه که ی. وه پێناسه ی دادگه ری به وهی: ئه و شته یه که: سته م نیه وه هه روه ها.

3\_ پیناسه به هاو واتای وشهکه: که زانایانی لۆژیك ناوی دهنین پیناسهی وشهیی(لفظی) ، ئهویش لیکدانه وهی وشهیه کی ناپوونه به وشهیه کی مانا پوونی هاوواتای وه خوّی یان ماناکه ی پوونتر بیّت ، چونکه ههموو پیناسه یه کی زمانی له سهره تای باسه وه پیش پیناسه ی زاراوه یی ده گه پیته وه بو ئه م شیّوه له پیناسه ی نالوژیکی ، وه پشت ده به ستریّت لهم پیناسه کردنه دا به فه رهه نگه کان و نه نسمکلوپیدیا زمانیه کان (الموسوعات اللغویة) له باتی یشت به ستن به لوژیك. آ

٥- پيناسه به شاراوهتر (التعرف باالا خفى) يان وهك نهو وابينت له شاراوهيى و ناديارى و ناشكرابيدا: وهك پيناسهى وشتر (الجمل) به كهشتى سه حرا (سفينة الصحراء) ، وه پيناسهى شير به ياشاى گيانداران.

ن ته ماشای (الفیة ) ی ابن مالك بكه لیّكدانه و می (الأشمونی الحسن بن محمد) په راویّزی محمد صبان ب  $^1$  .  $^1$  .  $^1$  .  $^1$  .  $^2$  .  $^3$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .  $^4$  .

<sup>.</sup> وهك پيناسهى (الجريمة) تاوان: به گوناه ، پيناسهى الموافق به (حبس) بهند كردن ، گرئ به: دژه كرينهوه وه ههروهها. . . .

## لۈژىكى ياسايى لە ويناكردندا

آ\_ پێناسه به خستنه پاڵ (التعرف باالتضایف) : وهك پێناسهی بهر هێکار و هێکاردار بهوهی که شتێکه هێی ههبێت ، وهك پێناسهی کوڕ بهوهی: ئهوهیه باوکی ههبێت ، یان باوك بهوهی: ئهوهیه که خێزانی ههبێت. . وه ههروهها.

۷\_ پیناسهی سورانه و ه ییناسه کردنی شت به حوکمه که ی ، و ه ک با با سمان کرد له پیناسه ی ته الاقی رهجعی و بائندا.

#### ييناسه لۆژىكيەكان

پیناسهی لۆژیکی: بریتیه له پیناسهی زاراوه یی بو زاراوه یه که پهچاوی پیوه ره لوژیکیه کانی تیدا ده کریت. زانایانی لۆژیک پیناسه ی لوژیکییان دابه ش کردووه بو چهند جوریک و له چهند تیروانین و دیدگایه کی جیا جیاوه وه که جیاوازن له پوونی دا ، وه ک لهم روونکربنه وه یه خواره وه دا دیت:

یه کهم: له پووی تامانج و مهبهسته وه دابه شیان کردووه بنز پیناسه ی و پیناسه ی و پیناسه ی بندار کردنه وه یی (التنبیهی) نامانج و مهبه نامانی و شهبی و های نامه و بیناسه ی بیناسه ی و بیناسه ی و بیناسه ی و بیناسه ی و بیناسه ی بیناسه ی نامانه ی نامانه ی نامانه ی به به بیناسه ی نامانه ی نامانه و بیناسه ی نامانه ی بیناسه ی نامانه ی بیناسه ی نامانه ی بیناسه ی ب

أ\_پیناسهی وشهیی (وهك باسكرا): بریتیه له لیکدانه وهی ماناو چه مکی وشهیه ك به وشهیه کی له و روونتر له گهیاندنی مانادا ، وه سهرچاوه باوه رپینکراوه کان بق نهم جوّره پیناسهیه: نینسلکوپیدیا زمانیه کانه نه ك سهرچاوه لوژیکیه کان ، باسکردنیشی له زانستی لوژیکدا ته نها بق به رامیه رپیکردنیه تی له گهل پیناسه ی وشه بی دا.

ب\_ پیناسهی بیدارکردنهوهیی: بریتیه له نامادهکردنی وینهیه کی کوکراوه له زمینی دوینناسهی بیدارکردنهوهیی: بریتیه له نامادهکردنی وینهیدا ههبووه ، وه به پینی دوینراودا که لینی شاراهی بووه پاش نهوهی که لهوهو پیش له زهینیدا ههبووه ، به لیکو نهوه نهم جوّره پیناسه یه ناچیته ناو خانهی بهدهست هینانی نهزاناو له زانراوهوه ، بهلکو تهنها روّلی پیناسه کردنه که له هینانهوه بیری نهو شبتهدایه که ون بووه و خسبتنه بیری

<sup>،</sup> البرهان ل ۱۱۹

نامانجه کانی وینا کردنه لاژیکیه کان و پیناسه یاسایی یه کان

دوینراو ، لهگه ل نه وه شدا مل که چی هه موو پیوه ره لوژیکی و مه رجه کانیه تی وه ك هه ردوو ییناسه ی و شه یی و راستینی که دین .

دووهم: له رووی زانیاری دهربارهی بوونی تاکهکانی پیناسه کراوهکهی له دهرهوهی زهین و نهبوونی له دهرهوهی زهیندا پیناسهی لوّجیکی دهبیّته دوو بهشهوه ، یهکهم: پیناسهی (ناوی) و دووهم: پیناسهی راستهقینی.

شایانی باسه ههموو زاراوه یاساییه کان له شته پیّودانگییه کانن و له پیّودانگی عهقلّی یاسایی: به یاسایی: به پیّناسه یه کی ناوی دهدریّته قه لهم .

ب\_ پیناسه کردنی پاسته قینه یی (التعریف الحقیقی): پیناسه یه که بز شنیك له دهره وه ی زهیندا هه بیت. که وابور پیناسه لز ژیکیه کان بز هه مرو نه و شنانه ی له ده ره وه ی زهیندا بوونیان هه یه پیناسه گه لیکی پاستینن ، وه ك پیناسه ی گویزراوه (المنقول) به وه ی که نه و شنه یه ده گونجیت له شوینیکه وه بگوازریته وه بی شوینیکی تر ، یان پیناسه ی خانویه ره (عقار) به وه ی: نه و شنه یه ناگونجیت بگویزریته وه له شوینیکه وه بی شوینیک و در کیگهانه که ی.

\_\_\_\_\_\_\_. . البرهان ل ۱۲۱ .

"\_ سى يهم: له رووى توخمه كانه وه دابه ش دهبيّت بز پيناسه ى ته واو (الحد) و رهسم (الرسم) . 
همريه كه له پيناسه ى ناوى و راستين به شيوه يه كى سروشتى دهبنه چوار به شهوه: پيناسه ى ته واو (الحد التام) و پيناسه ى ناته واو ، رهسمى ته واو و رهسمى ناته واو (الرسم الناقص) .

أ\_پیناسهی تهواو: پنناسهی شته به پهگهز و جیاکاره نزیکهکای (الجنس والفصل القریبین) وهك پنناسهی تاوان بهوهی: قهدهغهکراویکه ئهنجامدانی سرزای لهسهره. قهدهغهکراو پهگهزه و ههموو قهدهغهکراویکی شارستانی دهگریته وه که برزاردن پیویست دهکات ، ههروه ها قهدهغه کراوه تاوانکاریه سزاپیویست کارهکانیش ، (ئهنجامدانی سرزای لهسهره) جیاکاریکه تاوان جیادهکاتهوه له کردار و گوفتاره قهدهغهکراوهکان (نادروستهکان) به لام نابیته هرکاری سزادان ، به لکو چهند هرکاریکن بر پیویست بوونی برزاردن نهگهر ئهوانه زیانیان لی کهوتهوه ، وه ناو نانیشی به سنور (حد) . . لهبهر ئهوهیه پیگره ، وه پیناسهی ناویراو پیگره له هاتنه ژوورهوهی بیگانه بر ناو پیناسهکراوهکه ، وه ناویردنی پیناسه باسکراوهکه به (تهواو) لهبهر ئهوهیه پیناسهی شتهکهی کردوو به ههموو خودی و راگرهکانی. آ

ب\_ پیناسهی ناتهواو (الحد الناقص): ئهویش پیناسه کردنه به پهگهزی دوور و جیاکاری نزیك یان تهنها به جیاکاری نزیك، وه ك پیناسه کردنی تاوان بهوهی پووداویکه سزا لهسه رئه نجامدانی ههیه. کهوابوو (پووداو) پهگهزیکی دووره، چونکه پووداوی پهواو ناپهوا دهگریتهوه وه پیشی دهوتریّت (سنور). لهبه رئهوهی پیّگره له هاتنه ناوهوهی بییگانه، (ناتهواو) یشه لهبه رئهوهی به پهگهزی نزیك نیه. کهوابوو سنورداری تهواو و ناتهواو بی شتیک به تهنها خودیهکان و پیکهینه رهکانی دهبیّت با پیودانگیش بن، ئهگهر پیناسه که به خودی پووت نهبوو به و جوّرهی به خودیهکان (پهگهز و جیاکار) لهگه ل تایبه ته کان بیّت. نود پیناسه که (رهسم) دهبیّت نه که (سنور)، وه وه کو پیناسه که تهواو و ناتهواو دهبیّت.

<sup>.</sup> البرهان: ل ١١٥ و پاشى وتنوير البرهان: ل ٩٣ و پاشى الرسالة الشمسية ل ٦٢ و تهذيب المنطق بشرح الخبيصى ل ٢٠ و منطق العرب ل ٥٥.

<sup>.</sup> تنوبر الرهان : ل ٩٢.

۱\_ پیناسه کردن به سنوری ناته واو یان سنوری ته واو یان ناته واو وینه یه کی ته واو و پوون پیش که شی زهینی مروّق ناکات له باره ی شته پیناسه کراوه که وه ، که واته پیناسه ی ته واو. . ورده کاری و پوونی زیاتره له پیناسه کردن به سنورداری ناته واو.

### لوزيكي ياسايي له ويتاكردندا

۲\_ پێناسهکردن به جگه له سنوری تهواو چیهتی شته پێناسه کراوهکه به تـهواوی روون ناکاتهوه ، بهڵکو تهنها له بێجگه خوّی جیادهکاتهوه.

۳\_ پیناسه کردن به سنوری ته واو به ده ر نیه له گرانی و ئاسته نگ ، له به ر قورسی جیاکردنه وه ی سیفه ته بنه په ته خودیه کان و سیفه ته نابنه په تیه که خودی یه یان له به رئه وه ی باسکربنی پیکه پینه په دی وه رگیراوی ناو پیناسه که یه به وه ی که خودی یه یان وارسی یه له تاییه تیه کانیه تی و له شته پیودانگیه کانه و جیاکردنه وه ی نیه . . پینوه ریکی با به تی یه له پیناسه ی زاراوه زانستی یه کاندا به پیچه وانه ی نه و شتانه ی که له ده ره وه ی با به تی مروقدان ، له ویدا پیوه ریکی ناشکرای با به تی هه یه ، نه ویش نه وه یه که : هه رشتیك که به خودی یه به خودی خویه و پادوه ستیت له پیکه پینه ره کانی هه رشتیک . . نه وه جه وهه ره و خودی یه ، وه هه رشتیک به جگه له خویه و پاوه ستاوه . . نه وه وارسی گشتی یه یان تاییه تیه که تاییه تیه که نای تاییه تیه که له خویه که در شتیک که تاییه تیه که نای تاییه تیه که که تاییه تیه که که در شتیک نیه کانی .

هەندىنجار لە پىناسەيەكدا چەند جياكار يان چەند تايبەتىيەك بەدى دەكرىنت ، كەوابور ھەمور بەندە لەبەرچار گىرارەكان لە پىناسەكاندا دەكرىنت بە جياكارگەلىنكى جياكـەرەوە دابنرىنت بى پىناسەكرارەكە يان كۆمەللە تايبـەتىك كـە پىناسەكرارەكە جيادەكاتەرە لەر شتانەى ھاوبەشن لەگەلىدا لەر گەزەكىدا.

# باسی سیّ یهم: دابهش کردنه لوّجیکیهکان و گرنگییان له روّتینی لیْکوْلْینموه زانستی یهکاندا<sup>(</sup>

زانایانی لۆژیك پییان وایه که دابه شکردن شیوهیه که له شیوهکانی پیناسه کردن به پهسمی ناته واو ، خاوه نی پهرتوکی البرهان فی المنطق) ده لیّت: (پونکردنه و ماهمی ناته واون ) . ۲

#### دابهشكردن له زمان و زاراومدا

له زمانی عهرهبیدا: دابهش کردن (التقسیم) چاوگی (قَسَّم) یه له بابی (فَعَّل) ، و بهمانای بهش بهش کردن و جیاکردنه وه دیّت ، ده و تریّت: (قَسَّمَ الشیء) : به ش به شی کرد ، (وَقَسَّم فلان أمرَه) : ئه ندازه گیری کرد و خه ملاندی ، وه بیری لیّکرده وه که چی بکات؟ . (تقسیم الشی من الأعیان تجزئته) : دابه شکردنی شته به رجه سته کان: پارچه چارچه کردنیانه . وه له چه مکه هه مکییه کان دابه شکردنی همهه کیه بخر به شمه جیاکانی یان د ژه کانی . له زاراوه دا: لیّکوّله ران لایان وایه کم دابه شکردن یه که مریّب که ده گونجیّت له پیناسه کردنی شته کاندا به کار بهیّنریّت ، له وانه یه نه فلاتون یه که م

<sup>.</sup> راستتر وایه بوتریّت الألباحث العلمیة ، به لأم لهم دهریرینه لامداوه بق نه و هه له باوه له سهر نه و بنه مایه که نهم باشتره له راستی ناباو.

<sup>.</sup> الكلنبوي : ل ۱۱۸ ماموّستا شبیخ عومهری قهرهداغی قسهی لهسهر کردووه و فهرمویهتی : پاشان مههست به دلبهش کردن (التقسیم ) دلبهش کردنتی پیناسهکراوه (معرف) بر بهشهکانی وهك دابهشکردنی ههمه کیدایه شنیّکه دابهش دهبیّت برقی ، نهویش پیناسهیه به تاییهت . . . . هند .

<sup>.</sup> أ. المنطق التقليدي ، للدكتور مهدى فضل لله ل AE .

کهسیّك بیّت که بهم واتایه به کاری هیّنابیّت. له دیدگای منهوه: بیّگومان دابه شدکردن له لیّکوّلینه و ه زانستیه کاندا. . ریّکخستنی لیّکوّلینه و هی بابه ته که یه به باواری روّتینیه و ه به دابه ش کردنی بو نه و به شانه ی که ده که و به روزه و به ناونیشان بو ده روازه و به با به ناونیشان و قه کان و . . . هند

لەنەر ئەمە كە رەچاوكرىنى ريساكانى لۆرىك گرنگيەكى گەورەي ھەيە لـ لېكۆلىنـ ودى بابهتدا له بوارى بابهتيهوه ههر كاتيك به تهواوى ريكخرا له لايهنى روتينيهوه ، به جوّريك لتكوّلينه وهكه دووربيت لهتيكه لكردن و دووباره كردنه وه و هننانه ناوه وهي شيتانتك كه لهده رموهی بابه ته که ن و کردنه دم رموه ی ئه و شیتانه ی له بازنه ی بابه ته که دان. له ژنر رووناكي ريساكاني لۆژيكدا. . بايەتى ھەمور لېكۆلىنەرەككى زانسىتى دايەشكرارە و ئەر بهشانهی لنی دهبنه و و دهچنه ژیر چهمکه ههمهکیهکهی چهند بهشیکن ، و پهیوهندی له نيوان ئهم بهشانه دا ليك جيابوونه (التباين) ، چونكه بهشدار و خاوهن بهش جيان لهگه ل بەشدارەكەيدا ، بەم يى يە دروست نيە باسكردنى بابەتىك لە بەشىكى سەربەخۇدا ، كەچى له راستي په کهيدا بچيته ناو به شيکي سهر به خرى ترهوه. په يوهندى له نيوان دابه شكراو و ههریهك له بهشهكانی گشتی بوون و تابیهت بوونی رههایه لـه رووی بـهدیهاتن و بوونهوه » هەركات بەش بەدىھات. . بەشكراو لەگەلىدا بەدى دينت بىي يېچەوانەي ھەمەكى ، لەبەر ئەوەي بەشكراو گشتى ترە بەرەھايى ، ھەروەك بەش تايبەتترە بىەرەھايى ، وە بەشكراو هەندينجار بەدى دينت لەگەل پەكىنك لە بەشەكانى دى بى ئەوان. بۆ نمونە وشە دابەش كراوە ، وه ( ناو ، كردار ، ييت) بهشى ئەون له زانستى نەحودا ، ھەركات ناو بەدىھات يان كىردار يان ييت. . وشه بهدى دينت بيّ ييّچهوانهي ههمهكي ، ههنديّجار بوّ نمونه لـه كرداردا وشه بهدى ديّت ، بيّ ناو و بيت ، ههر بهو جوّره تاوان له ياسادا دابهش دهبيّت بوّ جهندان جوّر تاوان به چهند تیروانی و دیدیکی جیا ، وهك كوشتن و دری و نایاكی كردن له سیارده و هاو وينهيان. ههموو كوشنتيك تاوانه به لأم ههموو تاوانيك كوشتن نيه ، كهواته ناونيشاني لنكولننه و وي زانستي دايه شكراوه و ناونبشاني ده روازه كاني. . به شهكانيه تي. بويه مغربسته ناونیشانی ههموو دهروازهیه له ناونیشانی بابه ته که ده رنه چینت ، ههروه ها ييويسته ناونيشانه كانى بهشه كانى دەروازەيەك. . بچنه ژير ئەم دەروازەيەوە ، چونكه لەو تايبەتترە بەرەھايى ، لەبەر ئەرە ناكيت بى ئەر بيتە دى. ھەمان قسىەش بكە لە ناونیشانه کانی باسه کان دا بن هه ربه شیک له به شه کان و ناونیشانه کانی باسه کان بن هه در لیکولینه وه یه کان با ها بی باسه بی تاگایی خویند کاران له خویندنی بالادا له ریساکانی دابه ش کردنی لاچیکی له ریخ کستنی نامه دا له لایه نی روز تینیه و ه کایگه ریه کی خرابی گه وره ی هه یه له ناته واوی نامه که و تیکه لکردنی به شه کانی و دووباره کردنه وه ی هه ندیک باس دا ، یان هینانه ناوه وه ی هه ندیک بابه ت که له ده ره وه ی باسه که ن و کردنه ده ره وه ی هه ندیک باس که ده ده ره وه ی باسه که ناوه وه ی باسه که دا بن .

#### جؤرمكانى دابهش كردن

دابەش كىردن دەبئىتە چەند جۆرىكەرە بە چەند تىپوانىنىكى جىاواز وەك ئەمانىەى خوارەوە:

یه کهم: له پووی پیوهرهوه دابهش دهبیت بن: دابهش کردنی (عهقلی) و دابهش کردنی (لیکولینه وه بی): استقرائی ، دابهش کردنی پیودانگی (اعتباری).

أ\_ دابهش کردنی عهقنی: دابهش کردنیکه له نیوان ئهری و نهریدا وهك: گومانلیکراو یان بیتاوانه یان تاوانباره ، چونکه یان ئهوه یه تاوانبارکردنه کهی به به نگهی وه رگیراوه یان نا ، دووهم: بیتاوانه ، و یهکهم: تاوانباره . وهك: وشه: یان ناوه یان کرداره یان پیته ، چونکه یان واتایه کی سهریه خو له خویدا ده گهیه نیت یان نا ، دووهم: پیته ، یه کهم: یان ماناکه ی به رامبه ری ده کات له گه ل یه کیک له سی کاته که دا یان نا ، دووهم: ناوه ، یه کهم: کرداره و ههروهها . . . که وابوو دابه شکردنی عهقلی ئه وه یه که : عهقل ته نها به تیروانیین له دابه شکردنه که جه خت ده کات له سه ردابه شهرونی به شکراوه که بی لای جه ند به شیک .

ب\_ دابهش کردنی لیکولینه و هیی (الاستقراء): دابه شکردنیکه پیوه ره که ی لنکولینه و هی مه بدانی و ناماری و خویندنه و هیه ، نه ویش یان ته واوه یان ناته واو:

ا\_ لیکولینه وهی ته واو (الإستقراء التام): به لگه هینانه وهیه له سه ربیاری همه کی به گه پان به ناو هه موو به شه کانیدان، وه ک حوکمدان به وهی: هه موو زینده و هریک. ده مریّت ، به به لگه ی لیکولینه و هی میدانی به لگه نه ویسته و می به شه کانی له مروّق

<sup>.</sup> ۱. البرهان : ل ۲۹۸.

و ناژهل و دار و درهخت و رووهك دا ، ليكولينهوهى تهواو بهلگهيهكى حاشا ههلنهگره له سهلماندندا.

۲\_ لیکو لینه وهی ناته و او: به لگه هینانه وه یه اسه در بریاری هه مه کی به اینکو لینه وه له روزیه یه به شه کانی ، وه ک بریباردان له سه در نه وه ی که هه ژاری هوکاری سه ده کی یه له نه نجامدانی تاوانه نابوریه کاندا پاش ناماریکی ورد بن لیکو لینه وه ی به شه کانی نه م هه مه کیه ، لیکو لینه وه ی ناته و او به لگه یه کی گومانی یه ، هه لده گریت پیچه و انه که ی بسلیمیندیت ، شایانی باسکردنه که (استقراء) به هه ردوو به شه که یه وه ده گه ریته و می بود بو با وه رکوده بیل لوژیکیه کان ، باس لیکودنیشی لیره دا ته نها له رووی دابه شکردنه وه یه نه ک به لگه کاری و مه لگه هنانه وه.

دووهم: له پووی سروشتی دابهشکراو و بهشهکانیهوه: دابهش کردن دابهش دهبیّت له پووی سروشتی دابهش کراو و بهشهکانیهوه بیّد: دابهش بوونی ههموو. . بیّد بهشهکانی ، و دابهش کردنی ههمه کی بیّد ههنده کیهکانی:

ا\_دابهش کردنی ههموو بر به شهکانی: که بریتی یه له: بهدهست هیّنانی راسته قینه ی شت به ناویردنی شه و به شانه ی که لیّیان پیّك دیّت ، جا شهگه ر دابه شبووه که شمیّکی بهرجهسته بوو که له دهرهوه ی زهینی مروّقدا ههیه. . دابه ش کردنه که دابه ش کردنی ههموو (الکل) واته: به ش به ش کردنی ههموو (الکل) واته: به ش به ش کردنیه تی (شیته لکردنیه تی) بو به شه پیّکهیّنه ره کانی ، وه شه و شته ی دابه شبوون هه لّده گریّت پیّی دهوتریّت به شکراو و شه و به شانه ی که به شکراوه که بوّی دابه شده بیّیان دهوتریّت به شهکان ، وه هم ر به شیّک له وان پیّی دهوتریّت هاوبه ش (قسیم) به گویّره ی به شهکانی تر ، به شه هایه لیّی وه ک دابه ش بوونی شاو بو توکسجین و هایدروّجین (h²+0) ، وه شه م جوّره له دابه ش کردن له م لیّکولّینه وه یه دا که تایبه ته به لوّریکی تیوّریه وه . .

۲\_ دابهش کردنی ههمه کی بق به شه کانی (ههنده کیه کانی) ': نه ویش بریتی یه له خستنه یالی چهند به ندیکی جیاوازیان جزریه جزر بق دابه شکراوه که بق ده ستنی

<sup>·</sup> رسالة الأداب في علم آداب البحث والمفاظرة\_ محمد محى الين عبدالحميد ل ١٧٠.

چەند بەشتكى جىياواز و پىچەوانە بە ژمارەى ئەو بەندانە ، مەبەست لەم دابەشكردنە لىكۆلىنەوەى ھەموو بەشتكە بە شىرەيەكى سەربەخى بى بەدى ھىنانى ئامانجە مەبەستەكە لىكۆلىنەوەى دابەشكردنى بابەتتكى لىكۆلىنەوەى دانستى بى لىق و پىرپەكانى كە لىتى دەبنەوە و دەكەونە بازنەيەوە ، وەك دابەشكردنى كوشتن بى جۆرەكانى (چەشنەكانى) لە كوشتنى بە ئەنقەستى دەست درىد كارانە ، و كوشتنى بە ھەلە ، كوشتنى نىمچە ئەنقەست: (لىدانىك دەبىتە ھۆي مردن) ، كوشتنى رەوا ، جگە لە چەشنەكانى تىرى كوشتى بى لىكۆلىنەوەى گونجاندنى و روونكردنەوەى حوكمى تابىمت بىنيەوە و دانانى ھەموو چەشىنىك لە دىرر

لايهنهكاني ليْكچوون و جياوازي له نيْوان دوو دابهشكردنهكهدا:

دابه شکردنی هه موو بن به شه کانی له گه ل دابه شکردنی هه مه کی بن به شه کانی. ساز و گونجاون له چه ند رووی تره وه:

أ\_ بوارهكانى ليكچوونيان: پيويسته له ههريهك لهم دوو دابه شكردنه دا تهم مهرجانه ههين:

۱\_ پێویسته هـهموو بهشـهکانی دابهشـکراوهکه بگرێتـهوه یـان هـهموو ههندهکیـهکانی بگرێتهوه و یهك بهشی لێ دهرنه چێت.

۲\_ دەبئت رنگریئت له هاتنه ناوەوەى بەشىئكى تىركىه لـه بەشـهكانى دابەشـكراوەكه
 نەبئت.

٣\_ يٽويسته ههموو بهشٽك جيا بيت له هاويهشهكهي.

ب\_ بواره جياوازهكان:

أ\_ هـهموو بهشتنك لـه دابهشكردنى (هـهموو) بـۆ لاى بهشـهكانى جيـاوازه لهگـهلا دابهشكراوهكهيدا له پووى بـهدى هاتنـهوه به پێچهوانهى بهش له دابهشكردنى ههمهكى بۆ ههندهكيهكانى. لهبهر ئهوهى ئهو تايبهتتره به پێچهوانهى له دابهشكردنى ههمهكى بو ههندهكيهكانى. لهبهر ئهوهى ئهو تايبهتتره به په په دابهشكراوهكهى.

<sup>.</sup> مهبهست له ههنده كي : به شي راسته قينه يه كه له كه سيكدا كورت هه لدينيت يان يه ك رو دلو دا .

## ٹۈژىكى باسايى لەويئاكردندا

۲\_ نابیّت ههموو (الکل) بدریّته پال بهشه که ی ، بونمونه نا وتریّت: بزویّنه ر توتزمبیله ، به لام دهتوانین دابه شکراو ببردریّت به سه ر به شه کانی دا له دابه شکردنی هه مه کی بو به شه کانی ، بو نمونه ده وتریّت: کوشتن تاوانه ، دزی تاوانه . . . هند.

۳\_ نابیّت له دابهشکردنی ههموو بر بهشهکانی له نیّوان بهشهکاندا پیتی جیابوونهوه دابنریّت که ئهویش پیتی (إما) یه واته یان ، یاخود پیتیّکی تر ههمان مانا بگهیهنیّت. کهواته ناوتریّت: ئاو هایدروّجینه یان ترّکسجین ، به پیّچهوانهی دابهش کردنی ههمه کی بو ههنده کیه کانی ، بو نمونه دهوتریّت: گهرهنتی یا گهرهنتی دهسته یاخود گهرهنتی گریبهست یان له ناوبردن.

جۆرەكانى دابەشكردنى ھەمەكى بۆ ھەندەكيەكانى: دابەشكردنى ھەمەكى بۆ ھەندەكيەكانى لە رووى پەيوەندى لۆژيكى يەوە لە نيوان بەشەكانىدا دەبيتە دور بەشەوە:

يەكەم: دابەشكردنى راستەقىنەيى.

دوومم: دابەشكردنى يێودانگى.

ا\_دابهش کردنی پراستهقینهیی: ئه و دابهشکردنه یه که به شه کان تنیدا جیابن له زمینی مرؤفدا و له دهره وه ی زمینی مرؤفدا ، واته له واقیعدا و له پاستیدا ، به و پنیه که عه قل بخ ههمو و به شنیك پراسته قینه یه کی دیاریکردو وه که جیایه له حه قیقه تی به شه کانی تر ، وه به هزیانه وه جیا ده بنیته وه له جگه له خوی ، به جوریک له ده ره وه ی زمین شمتیک نیه که بگرنجیت پراسته قینه یی یه لینکجیاکانی تیدا بیته دی با به پنی چه ند پیودانگی جور به جوریش بیت ، بو نمونه: دابه شکردنی تاوان بو جوره کانی له کوشت و دری و ناپاکی و سیخوری و به رتیل و ساخته کردن و وینه ی ئه وانه دابه شکردنی پراسته قینه یی دو و جور له وانه له پرووداویکدا کونابیته وه ، چونکه پراسته قینه ی هم تاوانیک جیاوازه و جیایه له گه لا پراسته قینه ی تر دا له جوریکی تر ، وه ک شه وه له بابه ته نه ندازه بیه کاندا دابه ش کردنی گوشه بو گوشه ی (تیژ) و وه ستاو و (قائمة) و کراوه (منفرجة) ، بیگومان عه قل بو کردنی گوشه بو گوشه ی (تیژ) و وه ستاو و (قائمة) و کراوه (منفرجة) ، بیگومان عه قل بو کردنی گوشه بو کوشه به شانه راسته قینه یه کی داناوه که جیای ده کاته و له دو و جوره که ی تر ،

### نامانجه کانی وینا کردنه اوژیکیه کان و پیناسه یاسایی یه کان

که به هزیهوه جیابونهوهیهك له نیوان ههموودا (الکل) بهدی دیت به جوّریک ویّنا ناکریّت که له دهرهوهی زهینی مروّقدا یهك گوشه ههبیّت که تیر و کراوه و وهستاو بیّت له یهك کاتدا. ا

۲\_ دابهشکردنی پیودانگی (الإعتباري): ئهو دابهشکردنه یه بهشهکان تنیدا جیاوازن له زهینی مرزفدا ته نها لای عهقل. به لام دهگونجیت له دهرهوهی زهین شتیك هه بیت راسته قینه کانی بهشه کانی تیدا بیته دی به چه ند پیودانگ و دیدیکی جیاواز. کورته ی قسه: پهیوه ندی لا ژبیکی له نیوان بهشه کانی ههمه کیدا که دابهش کرابیت به دابه شکردنیکی راسته قینه یی جیاییه ، وه له بهشه کانی (ههموو) دابهش کراوه که به دابه شکردنیکی پیردانگی، عیاواز بوونه ، نه گهر به شهکانی لیکترازابوون له عهقل و دهرهوه دا. . ههموو به و شیوه یه ی پیودانگی کرده وه له دابهش کردنی راسته قینه دا. . نه وا به لیکجیا ده درینه قهله م ، که دروسته به هه ربه شیک له و به شانه بوترین که: جیایه له وی تریان له جگه له خوی. نه گه ر ته نها له زهینی مرؤفدا جیابوون نه که دره وه و و اقیعدا. . پییان ده و ترینت خوی. نه گه ر ته نها له زهینی مرؤفدا جیابوون نه که دره وه و و اقیعدا. . پییان ده و ترینت حیاواز.

بمرهمسي جياوازي نيوان دوو دابهشڪردنهڪه:

ئهم جیاوازی یه لۆژیکیهی نیوان ئهم دوو دابه شکردنه گرنگی گهورهی ههیه له چارهسه رکردنی راجیایی نیوان زانایانی یاسادا له زوریک له دابه شکردنه یاساییه کاندا ، وهك لهم نمونانهی خواره وه دا هاتووه :

یهکهم: راجیایی له دابهشکردنی بهرپرسیاریّتی مهدهنی بر گریّبهستی (العقدیة) و کهمتهرخهمی (التقصیریة) ، یاسازانهکان رای جیاوازیان ههیه دهربارهی شهم دابهشکردنه: ههندیّکیان رایان لهسه ر جبووت کردنی بهرپرسیاریّتی مهدهنی و پیّویست ببوونی جیاکردنهوهیه له نیّوان بهرپرسیاریّتی مهدهنی گریّبهستی و بهرپرسیاریّتی مهدهنی کهمتهرخهمی ، ههندیّکیشیان نکولی لهم دوانه بییه دهکهن و باوه ری به یهکیّتی بهرپرسیاریّتی ههه ، ههر لایه کیمهایّک بهلگهی ده قی یاسایی و بهلگهگهلیّکی عهقلی

<sup>.</sup> رسالة الأداب سهر جاوهي ييشو ل ٢١ \_٢٢.

### لۆزىكى ياسابى لەرىندا

ىينىتەرە بۆ بەھىزكردىنى بۆچرونەكەى. بەشىنك لە بەلگەكانى پشتىرانانى دوانەيى ئەمانەى خوارمورەن:

۱\_ جیاوازی سروشتی هه له له هه دردوو به رپرسیاریّتیه که دا ، له به رپرسیاریّتی گریّبه ستیدا ده گونجیّندریّت به وهی به جیّ نه هیّنانی ئه رکیّکی گریّبه ست کردنیه به رامبه رگریّبه ستکاره که ی تـر ، که چـی له به رپرسیاریّتی که مته رخه میّتیدا. . به جیّ نه هیّنانی ئه رکیّکی یاسایی یه به رامبه رکه سانی تر به ره هایی.

۲\_ جیاوازی له پابهندگهکهدا ، له بهرپرسیاریّتی کهمتهرخهمیّتیدا ، جیّگهی پابهندبوون هیچ هیّنانهوهی به لگه ناشکرا پیّویستهکانه پیش گریّبهست کردن و شهنجام نهدانی هیچ ته لهکهیهك یان فیّلیّك که زیان دهدات له گریّبهستکارهکهی تر ، ههروهك له بهجیّ نههیّنانی به ناپاکی کردن دهبیّت لهو سیپاردهیهدا یان به شارینهوهی کهموکوریهکانی شبته فروّشراوهکه بو نمونه ، کهچی پابهندگه له بهرپرسیاریّتی گریّبهستیّتیدا جیّبهجیّ کردنی گریّبهستهکهیه به و جوّره ی داوا کراوه.

۳\_ لەماوەى بژاردنى زياندا لە بەرپرسێتى گرێبەستێتىدا بەجى نەھێنەر پابەنىد ناكرێت بە بژاردنێكى ماددى راستەوخۆى چاوەروان كراو نەبێت لە كاتى گرێبەست كردنەكەدا ، بە مەرجێك بەجى نەگەياندنى پابەندبوونەكە لە فێل كردن يان ھەلەيەكى گەورەوە دروست نەبووبى ، لە كاتێكا لە بەرپرسيارێتى كەمتەرخەمێتىدا دەربارەى زيانەكە پرسيار دەكرێت بە رەھابى ئېتر زيانەكە ماددى بێت يان مەعنەويەكى چاوەروانكراو يان نا.

3\_ لەبەر پرسیاریتی گریبهستیتیدا مەرجه شیانی گریبهست کردنه به پیچهوانهی بهرپرسیاریتی کهمتهرخهمیتی یهوه بیت ، که تیدا جگه له توانستی جیاکردنهوه به مهرچ ناگیریت به لکو جاری وا ههیه توانست و شیان به رههایی بهمهرج ناگیریت ، ههروهك لهو باسابانهی کاریگهرن به فیقهی ئیسلامیهوه ههیه.

ه\_ له رووی سه لماندنه وه زیان گهیاندن به ته به جیبه جی کردنی پابه ندبوون به سه بر به لگه بوون له سه رگریمانه کردنی هه له . چونکه باری گرانی سه لماندنی نه بوونی هه له قسه رزار توشسی به رپرسیاریّتی گریبه ستیتی ده کسات ، به پیچه وانه ی به رپرسیاریّتی که مته رخه میّتیه و ه ، بیّگومان باری قورسی سه لماندنی هه له تیّیدا ده که ویّته سه رکه سیّك داوای ده کات به یشت به ستن به به رده وامی و مانه ره ی بیّتاوانی بناغه یی.

آ\_ لەپووى ورياكردنەوەوە شياو بوون و شايستە بوونى قەرزدەرەكە بۆ بژاردنەوە پۆيستە لـه پێشىدا وريا بكرێتـەوە لـه بەرپرسـيارێتى گرێبەسـتێتيدا بـه پێچـەوانەى بەرپرسيارێتى كەمتەرخەمێتى.

۷\_لے پووی ماوه ی بهسه رچوونه وه ، ماوه بهسه رچونتك كه لابه ری داوای به رپرسیاریّتی كه مته رخه میّتی یه تیّپه ر بوونی سیّ ساله ، له به رواری زانینی به هه له زیان لیّ كه وتو ه ، به پیّچه وانه ی به ر پرسیاریّتی گریّبه ستیّتیه وه ، که وابو و ماوه به سه رچوونی كه كاریگه ری هه بیّت تیّیدا. . ماوه به سه رچوونی دریّژه واته ۱۵ سال له ریّژی روودانی كاره ناره واکه وه .

۸\_ له رووی هاوکاربیهوه ، پێویسته بوونی ههبێت له نێوان بهرپرسیارێتی مهدهنی لـه حالهتی چهندێتی له بهرپرسیارێتی کهمتهرخهمێتیا ، به پێچهوانهی گرێبهستێتیهوه که میچ بوونی نیه مهگهر بهدهق.

۹\_ دهکریّت ریّکهوتن بکریّت له سه ر به خشین له به رپرسیاریّتی گریّبه ستیّتی دا ، به پیّچهوانه ی که مته رخه میّتیه و که به خشین و لیّبوردن تیّیدا به تاله له به ر نه وه ی دری یاسای گشتی یه.

۱۰\_ دادگای تایبهت به وردبوونه وه بابه ته که دادگایی دلوا له سه ر تزمار کراوه که یه به رپرسیاریّتی گریبه سنتیّتیدا ، به لام دادگای شویّنی روودانی کاره زیانده ره که یه به رپرسیاریّتی که مته رخه میّتیدا .

۱۱\_ له ناکرکی یاساکاندا ئه و یاسایه ی که پیویسته بچه سپیندریّت له به رپرسیاریّتی که مته رخه میّتیدا. . یاسای ئه و ده و لهّته ی که متی پابه ندبوونه که ی تیّدا پوویدلوه ، به لام له به رپرسیاریّتی گریّبه ستیّتیدا یاسای ئه و ولاّته ی که گریّبه سته که ی تیّدا ته واو کراوه له به رپرسیاریّتی گریّبه سته که ی در به در ده گیریّت. ۱

أ. الستاذ الدكتور حسن على ننون سهرچاوه ى پيشو ل ٢١\_ ١٤ الدكتور احمد محمد سعد مستشفى الخاص عن أخطاء الطبيب ومساعديه ل ١٨٦ الدكتور احمد سلامة نظرية الا لتزام الكتاب الأول مصادر الإلتازم ط ١٩٧٥ ل ٢٥٧٠.

پشتیوانانی بیروکهی یهکیتی بهرپرسیاریتی و دابهش نهبوونی بر گریبهستیتی و کهمته رخه میتی ههستاون به بهرپه رج دانه وهی شهم بهلگانه سهره رای پشتبهستن به بهلگه کانیان ، که بوارمان نیه بو خستنه روویان ، سهرباری شهوهی که سود لهم ناکوکی و راجیایانه دا نیه لهبه رشوه ی لهسه ر تیکه لکردنی دابه شکردنی راسته قینه یی و دابه شکردنی پیودانگی ، چونکه دابه شکردنی بهرپرسیاریتی مهده نی گریبه ستیتی و کهمته رخه میتی دابه شکردنی کی پیودانگی و دیدگاییه و راسته قینه یی نیه ، که وابو و ههردو و کیان جیاوازن له ههندیک بریار و رهگه ز و پیکهینه ردا له به رجیاوازییان له زهیندا ، وه پیکده گهن له چهند کاریکدا چونکه جیانین له ده رهوه ی زهیندا. که واته شهم جیاوازیانه نا لوژیکین له به ردو و کاریکدا

یه که میان: تیکه لکردن له نیوان دابه شکردنی راسته قینه بی و دابه شکردنی پیرودانگی. دو وهم: تیکه لکردن له وه پالدانی لوژیکیدا له نیوان دوو به رپرسیارینتیه که دا له رووی چه مك و به دی هاتنه و مه که وابوو هه ردوك جیان له رووی چه مکه و مه روه ك له هه ندیك حوکم و پیکه پینه ردا یه ك ده گرنه و م بینی به دیهان له چه ند دیدگایه کی جوّر به جوّر دوه .

دووهم: راجیایی له دابه شکردنی مافی داراییدا بن مافی ماددی و مافی کهسی :

بینگومان ههندیک له زانایانی یاسا ههولی ههرهس پیهیندانی ئهم دابه شدکردنه یان داوه ، پاشان پشتیوانانی ئهم ریخ که یه رای جیاوازیان خستوه ته روو ده ریاره ی دیاریکردنی سروشتی یه کبوون له نیوانیاندا ، ههندیکیان مافی ماددی تیکهه لکیش کردووه له مافی کهسیدا وه که دیاری کردنی سروشتی یه که بوون له نیوانیاندا ، ههندیکی تریشیان ، مافی ماددی تیهه لکیش کردووه له مافی کهسی له قه له داراییه کانیان به مافی کهسی له قه له مداوه ، لهسه رئه و بناغه یهی که ئهم مافانه ته نها پهیوهندی نیوان کهسه کانن. که چی ریچکه یه کی پیچهوانه مافی کهسیتی گه راندو ته وه مو مافی ماددی لهسه رئه و بناغه ی که هموو ره گه زه کانی نوبالی دارایی که له دیدی یاساناسه کاندا پیک دیت له دوو ره گه زی نه کی لایه نی (مانه کان به ره هایی) و نه رینی (پابه ندییه کان) ، پاشان ده لیت گرنگ نیه کی لایه نی که دی همان

<sup>.</sup> المتاننا شاكر ناصر (رحمة الله عليه) الحقوق العينية الأصلية ل ٥٠\_٥٢.

نامانجه کانی وینا کردنه اوژیکیه کان و پیناسه یاسایی یمکان

شویّنی مافی ماددی یه ، وه ههندیّکیان لایان وایه نهو دابهش کردنهی باسمان کرد راسته و جیاکردنه و انها نیّوان مافی ماددی و کهسیدا لهم رووانهی خواره و هدایه ':

ا\_ جیاوازیان له چهمك و چیهتدا ، چهمكی (مافی ماددی و چیهتهكهی) بریتی یه له: دهسته لاتیکی راسته وخوی كه سیکی دیاری كراوه به سه ر شدیکی دیاریكراودا ، كه دهسه لاتی موماره سه كردنی مافی ده ستكاری و به كارهینان و سودوه رگرتن و هه لگرتنی ده داتی ، وه چهمكی (مافی كه سی) بریتی یه له: ده سه لاتیکی بریاردراو بق كه سیك پیش كه سیکی تر ، ده سته لاتی ده داته كه سی یه كه م كه كه سی دووه م ناچار بكات شدیک بدات یاخود ریگری بكات له كاریك.

۲\_ بن خاوهنی مافی (ماددی) ههیه مافی خن ی به کار بهننیت بی نیوانکار ، به پیچه وانه ی مافی (که سی) چونکه بن خاوهن قهرز نیه هه لسوکه و تبکات له مافی که سی خنیدا بی نیرانکاری قه رزاره که.

۳\_ له رووی پیکهینه رهکانه وه ، پیکهینه رهکانی مافی که سی سی دانه ن: خاوه ن ماف ، که سی سی دانه ن: خاوه ن ماف ، که سین که مافه که ی ، که سین که مافه که ی ، که پیکهینه ر هه یه : خاوه نی ماف و بابه ته که ی .

٤\_ له رووی شویّنه وه: شویّنی مافی ماددی شتیّکی دیاری کراوه له خوددا ، له کاتیّکا شویّنی مافی که سی: کردنه یان نه کردنه یان شتیّکه قه رزار پیّوه ی پابه نده بر خاوه ن قه رز همیه لنی وه رگریّته وه. <sup>7</sup>

راجیایی له دابه شکردنی مافی دارایی بر مافی ماددی شتی و که سی هه مدیس له سه ر تیکه آکردنی دابه شکردنی راسته قینه یی و دابه شکردنی پیردانگی بنیات نراوه له لایه که و و له نیران جیایی به پیی چه مك و جیایی به پیی به دیهاتن دا له لایه کی ترهوه. که واته شه دابه شکردنه پیردانگیه له به رئه مه یه مه ردوو به شه که جیاوازن له چه مك له زه یندا و پیک ده گذنه و ه له هدندی رهگه زو حوکم دا له ده رهوه ی زه یندا، نه گه در دابه شکردنه که

<sup>.</sup> له لايهن گراني م/ شاكر ناصر سهر چاوهي رابوردوو

<sup>·</sup> استاننا سليمان موقص المدخل للعلوم القانونية ل ٢٥٣ .

<sup>.</sup> استاذ عبد المنعم البدراوي المدخل القانون ل ٧٢٢

## لوژيكي ياسليي له ويناكردندا

راسته قینه یی بووایه . نه وا نه م پیکگه شتنه نه ده بوو به هیچ شیوه یه که شیوه کان: نه له ده ره وه ی زه بند ا.

سمی یهم: دابهش بوونی یاسا بز یاسای گشتی و یاسای تاییهت:

دابه شکردنیکی پیودانگی و دیدگاییه و دابه ش کردنیکی راسته قینه یی نیه ، له به رئه مه له رووی چه مکه وه له زهیندا جیاوازن و یه کده گرنه وه له واقیع و ده ره وه ی زهیندا به پینی به دیهاتن له هه ندی شندا.

یاسای گشتی له پووی چهمکهوه: بریتیه له کرمه لایك پیسا که قهوارهی دهوله تیك پیسای گشتی له پووی دوله تیك ده خاوه تیناندا به و سیفه تهی خاوه ن ده سالاته.

چەمكى ياساى تايبەتيش: بريتيه له كۆمەللىك رئىسا كە پەيوەنىدى نىنوان تاكەكان رئىك دەخات يان نىزوان ئەوان و دەولەت بەو سىفەتەى كە كەسىنكى ئاسابى يە). أ

وه لهسمه ربناغمه ی جیماوازی لمه چمه مکدا جیاوازیمان ههیمه لمه پووی لایه نمه کانی پهیوه ندیه کانه وه له پووی مهبهست لیّیان و بابهت و سروشتی پیّساکانیانه وه ، به لاّم لهگه ل نهوه شدا که دابه شکردنه که دابه شکردنیّکی پاسته قینه یی نیمه ، نیّوانیّکی په هما لمه نیّوان دوو دابه شکردنه که دا نیه .

<sup>،</sup> عبد المنعم البدراوي ، المرجع السابق ٧٢٣.

<sup>.</sup> دروس في القانون العام ، الأستاذ العميد ليون دكي ، ترجمة: د. رشدي خالد: لا ١٥.

## نامانجه کانی ویناکردنه اوژیکیه کان و پیناسه باسایی یه کان

چهمکه نه ک به دیهاتن ، وه به پنی زهینه نه ک دهرهوهی زهین ، هه روهها ماموستای هنرا دکتور (حسن ننون) به بلیمه تیه بی وینه بیه خنی پهی به م پاسبتیه بردووه کاتنک هه لویستی خنی پهی به م پاسبتیه بردووه کاتنک هه لویستی خنی پوونکسرده وه ده ریسارهی دوو بیروکسهی پهکیوون و دوانه بی دوو به رپرسیاریتیکه ، چونکه به پوونی له جیاوازی نهم دوو به رپرسیاریتی په دواوه به پنی به دیهاتن و چهمک و چیه ت و تاییه تیه کانیان و پهکگرتنه وهیان له هه ندیک خالدا به پنی به دیهاتن و پاستی نه م دووانه په ک ده گرنه وه به پنی به دیهاتن له ده ره وهی زهین دا سه ره پای جیابیان له زهینی مروفدا .

#### بوختمك بمند

مهبهسته ویّناکرده بیه لوّژیکیه کان و پهیوه ندیان به پیّناسه کانی زاراوه یاساییه کانه وه بوّ پیّناسه چه ند مهرجیّکی لوّژیکین ، له وانه : ده بیّت پیّناسه و پیّناسه کراو یه کبن له خوددا و جیاواز بن له په چه وکردندا ، ده بیّت پیّناسه که ناشکراتر بیّت و ده بیّت گشتگر و پیّگرییّت ، وه ده بیّت به شویّنه وار و حوکم نه بیّت. پیّناسه ش چه ند جوّری هه یه ، له وانه پیّناسه ی لوّژیکی و نالوّجیکی ، وه لوّژیکیش وشه یی و ناوی و بیّدارکردنه وه یی و پاسته قینه یی یه ، لوّژیکی و نالوّجیکی ، وه لوّژیکیش وشه یی و ناوی و بیّدارکردنه وه یی و پاسته قینه یی یه ، پاسته قینه یی سنورداری ته واو و سنورداری ناته واو و پهسمی ته واو و و پهسمی ناته واوه ، وه دابه ش کردن به شیّکه له پهسمی ناته واو ، دابه ش کردن پشتی بوّ ده روازه کان و هه ناویه کانی ، وه له م به شه یه دابه شکردنی بابه تی تویّژینه وه ی زانستی بوّ ده روازه کان و به ناویه کانی ، وه له م به شه یه دابه شکردنی بابه تی تره به پههایی له به شه کانی ، وه به شه کانی دابه شکران تاییه ترّن به پههایی ، وه هه موو به شیّك جیایه له هاویه شه که ی که وابوو نه چوونه به شه کان تاییه ترن به پههایی ، که وابوو نه چوونه وه دابه ش کردن پاسته قینه یی و پیّودانگین ، وه دابه ش کردن پاساییه کان هه مویان پیّودانگین ،



## سهرجاوهكان

#### یه کهم: ته فسیره کانی قورئان و فهرموده ییروز

- ١\_ تفسير الرازي: محمد الرازي الشهير بخطيب الري.
- ٢\_ صحيح مسلم: الإمام أبوالحسن مسلم بن الحجاج النيسابوري.

#### دووهم: الفقه الإسلامي وأصوله:

- ٣\_ الإختيار لتعليل المختار: الامام عبد محمود الموصليي.
  - إعانة الطاليس : العلامة أبو بكر الدمياطي .
    - الأنوار: العلامة يوسف الأرببيلي.
      - ٦\_ بداية المجتهد : ابن رشد ،
- ٧\_ تبيين الحقائق شرح كنز الدقائق : عثمان بن على الزيعلى .
  - ٨\_ تحفة المختار : ابن حجر الهيتمي .
- ٩\_ التوضيح شرح التنقيح: صدر الشريعة ، مع التلويح: التفتازاني .
- ١٠\_ جمع الجوامع: ابن السبكي ، وشرح للجلال المحلى ، مع حاشية الباني .
  - ١١\_ حاشية الدسوقي على الشرح الكبير: الشيخ محمد عرفة.
- ١٢\_ حاشية رد المحتار: ابن عابدين، على الدر المختار شرح تنوير الأبصار.
  - ١٢\_ الروضة البيهة شرح اللمعة الدمشقية : الشهيد زين الدين العاملي .
    - ١٤\_ الفروق : القرافي (الإمام أحمد بن إدريس) .
      - ١٥\_ مجلة الأحكام العدلية .
    - ١٦\_ المحلى ، ابن حزم الظاهرى ( الإمام على بن أحمد) .
      - ١٧\_ مواهب الجليل شرح مختصر الخليل: الخطاب.

#### سي يهم: لوّجيك و فهلسهفه (المنطق والفلسفة ).

- ١٨\_ إحصاء العلوم: الفارابي ، نشر عثمان محمد .
- ١٩\_ البرهان : العلامة إسماعيل الكلنبوي ، مع حاشية الشيخ عمر القرداغي .
  - ٢٠\_ تنوير البرهان : الشيخ حسن الموصلي .
- ٢١\_ تهذيب المنطق: التفتازاني ، بشرح الخبيصى مع حاشية الشيخ العطار .
  - ٢٢\_ الدماغ البشرى: الدكتور طارق إبراهيم حمدى.
  - ٢٣\_ شرح تهذيب المنطق: العلامة حسن بن أحمد الجلال ،
    - ٢٤\_ علم المنطق : الأستاذ أحمد عبده خير الدين .
- ٢٥ القواعد المنطقية في شرح الرسالة الشمسية : العلامة السيد الشريف الجرجاني ،
  - ٢٦\_ مقاصد الفلاسفة : الغزالي .

## لۆژىكى ياسايى لەوپتلكردندا

- ٢٧ \_ المنطق التقليدي : الدكتور مهدى فضل الله .
- ٢٨\_المنطق الصورى ومناهج البحث في العلوم الرياضية والطبيعية : للدكتور على عبدالمعطى .
- ٢٩ منطق العرب من وجهة نظر المنطق الحديث: الدكتور عادل فـاخورى ، الطبعـة الثانيـة دار الطلبعة ، بروت .
  - ٣٠\_ المنطق في شكله العربي: الشيخ محمد المبارك عبدالله ، مطبعة على صبيح .
- ٣١\_ الموسوعة الفلسفية المختصرة: ترجمة فؤاد كامل وجلال العشري وعبد الرشيد الصادق.
   چوارهم: سعر چاوه پاسايي پهكان.
  - ٣٢\_ أصول الالتزامات: الدكتور سليمان مرقس.
  - ٣٣ الالتزامات في الشريعة الإسلامية والتشريعات المدنية العربية : المؤلف .
  - ٣٤\_ التعليق على نصوص القانون المدنى المصرى: الأستاذ أنور طلبة.
    - ٣٥ الحقوق العينية الأصلية : الأستاذ شاكر ناصر.
  - ٣٦\_ دروس في القانون العام : الأستاذ العميد ليون دكي ، ترجمة .د رشيد خالد.
    - ٣٧\_ شرح عقد البيع في القانون المدنى العراقي : الدكتور مالك دوهان الحسن .
      - ٣٨\_ عقد البيم دراسة مقارنة : الدكتور كمال قاسم ثروت .
      - ٣٩\_ القانون المدنى العراقي والأردني والليبي والكويتي واليمني .
      - ٤٠\_ المبسوط في المسؤولية المدنية : الدكتور علي حسن ذنون .
        - ٤١ مجموعة الأعمال التحضيرية المصرية.
        - ٤٢ المدخل للعلوم القانونية: الأستاذ سليمان مرقس.
        - ٤٣\_ المدخل للقانون الخاص : الدكتور عبدالمنعم البدراوي -
          - 23\_ المذكرة الإضاحية للقانون المدني المصري.
          - ٤٥\_ المسؤلية الجنائية : الدكتور محمد مصطفى القللي .
    - ٤٦\_ المسئوولية المدنية بين التقليد والإطلاق : الأستاذ إبيراهيم الدسوقي .
- ٤٧\_ مسؤولية المستشفى الخاص عن أخطاء الطبيب ومساعديه : الدكتور أحمد محمد سعيد .
  - ٨٨\_ مصادر الإلتزام: الدكتور عبد المجيد الحكيم.
  - ٤٩ مصادر الحق: الأستاذ الدكتور عبدالرزاق السنهورى .
  - ٥٠ فظرية الإلتزام \_ الكتاب الأول ، مصادر الإلتزام : الدكتور أحمد سلامة.
    - ٥١\_ النظرية العامة للإلتزامات: الأستاذ الدكتور حسن ذنون.
  - ٥٢ النظرية العامة للإلتزام وفق القانون الكويتى: الدكتور عبد الحي حجازي.
    - ٥٣\_ الوسيط: للأستاذ الدكتور السنهوري.
    - پینجهم: فهرههنگ و کتیبهکانی زمانهوانی:
    - ٥٤ ألفية ابن مالك بشرح الأشموني ، مع حاشية محمد صبان.

# نامانجه کانی وینا کردنه اوژیکیه کان و پیناسه یاسایی یه کان

الصحاح في اللغة والعلوم تجديد صحاح العلامة الجوهري ، المصطلحات العلمية والفنية:
 تقديم الشيخ عبدالله العلائي ، تصنيف مرغشيلي و أسامة مرغشيلي.

٦٥\_ لسان العرب: ابن منظور ، جمال الدين محمد بن مكرم الأنصاري (٦٣٠ – ٧١٨هـ) طبعة مصورة من مطبعة بولاق.

٥٧\_ الموسوعة العربية الميسرة.